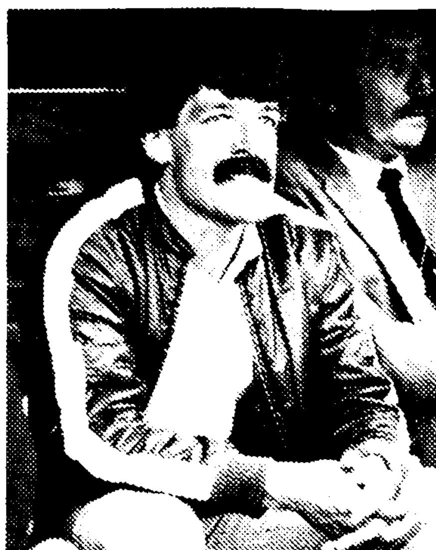
imburgs agblad

Piefstal

aterdag 21 mei 1983. 65e jaargang nr. 119.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VANDAAG IN DEZE KRANT



Limburgs Dagblad

● *Sef Vergoossen, hoofdtrainer bij FC VVV.* foto: PIETER VAN DAAL

VAN DE HOOFDREDACTEUR

het Luikse broeit de onrust nwege dreiging van massaal tslag bij Cockerill-Sambre, een algigant. In Düsseldorf is een handaal boven water gekomen n kwellingen en folteringen, e mensen moesten ondergaan, e in handen van de politie vien. Ontheemden, daklozen en erslaafden kregen een behandeng, die doet terugdenken aan ethodes uit de oorlogstijd. In merika leed president Reagan de door de Republikeinen gedomineerde Senaat een nederlaag. ndanks zijn dringend pleidooi sloot de Senaat met slechts een em meerderheid belastingverogingen door te voeren, die tot el hebben het enorme begrongstekort weg te werken. De soaal-economische gevolgen voor e Amerikaanse economie, die als comotief geldt voor het gehele onomische wereldgebeuren, rijen zich als nieuwe vraagtekens an elkaar. Het is mogelijk – zo ellen economische deskundigen dat de dollar als tophit in bealmiddelen hierdoor geleidelijk ts afzwakt. De Amerikaanse unt staat te hoog genoteerd in erhouding tot de realiteit. Enore sommen geld emigreren naar e VS. Dichtbij huis wordt er ink gestoeid over de uitlatingen an Aantjes. Hij had beter in zijn ampeertent kunnen blijven. Dat min of meer ook het oordeel van e CDA-top, die zich woedend eeft uitgelaten sinds Aantjes eer scheuring is begonnen. Minister van de Broeck van Buitenndse Zaken ervaart ook dat het iet altijd een lolletje is om beindsman te zijn. Zijn huis te elp is beklad en besmeurd door ctiegroepen, die kennelijk meen dat vandalisme ook een buien-parlementaire uiting is. Met en scheut zon als toegift kan het inksterweekeinde een lange verdeming worden met voor de eugd volop Pinkpop. Goede Moren, bij warm weer werkt de tapast voor de schatkist.

Het weer

n de ochtenduren nog kans op egen, later ook opklaringen. Middagtemperatuur rond 16 raden. Meest matige wind uit uidelijke richtingen.
Vooruitzichten t/m maandag: wisselend bewolkt, nu en dan en bui en te koel voor de tijd van het jaar.

VANDAAG:
zon op: 05.39 onder: 21.35
maan op: 15.03 onder: 04.02

MORGEN:
zon op: 05.37 onder: 21.36
maan op: 16.23 onder: 04.10

Cadeaus

President Reagan heeft in 1982 minder geschenken gekregen dan in 1981, het eerste volle jaar waarin hij aan de regering was. Volgens zijn jaarlijkse verplichte opgave kreeg hij in 1982 slechts voor 18.590 dollar cadeaus, tegen voor 31.534 dollar in 1981. Onder de 22 geschenken, die hij vorig jaar overwegend van vrienden ontving, waren een grasmaaier van 1.112 dollar, een broekriem van hagedisleer van 195 dollar, drie schilderijen van samen 12.350 dollar en een mestspreider van 672 dollar. Het loopt dus terug en behalve de mestspreider misschien, ook geen enkel presentje, gevaarlijk genoeg voor een precedent voor de president...

Zelfstandigen worden extra ondersteund



...loop niet te snel van stapel....

Rapporten Officier van Justitie lekken uit:

DSM wijst verdenking van milieuvervuiling af

door rob peters en rené van zandvoort

SITTARD – De directie van DSM Limburg weigert bij voorbaat in de verdachtenbank plaats te nemen om er wegens vervuiler en illegale lozer van chemisch afval terecht te staan. Volgens de concept-dagvaardiging van mr H. Huurman-Van Asten, officier van justitie te Maastricht, die de afgelopen dagen waarschijnlijk vanuit het ministerie van volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieuhygiëne naar het NRC-Handelsblad is uitgelekt, zijn er feiten die een strafvervolging alleszins mogelijk maken. Mr Huurman wil, zo heeft zij DSM verzekerd, nog enkele weken de tijd voor zij een beslissing neemt.

DSM-Limburg-directeur ir. Janssen heeft gisteren stelling genomen tegen de conclusies die uit die processen verbaal en onderzoeken van inspecteur Verbeeze van het milieu-opsporingsteam van het ministerie naar voren komen. „Wij brengen de volksgezondheid niet in gevaar; wanneer dat in een onderzoek van maanden zou zijn gebleken dan waren allang maatregelen genomen", zei ir Janssen gisteren op een persconferentie.

De beschuldigingen en mogelijke strafvervolgingsfeiten spitsen zich toe op de gang van zaken rond zuurteervijver en de bergings- en slikvijver op het DSM-terrein. Volgens de processen verbaal en rapporten zou vanuit die punten de verontreiniging van grondwater en het gevaar voor de volksgezondheid komen. DSM wijst dat af en ziet als kern van de ontstane opwinding een reeks juridische en inhoudelijke meningsverschillen tussen DSM-deskundigen en het ministerie en Provinciale Waterstaat.

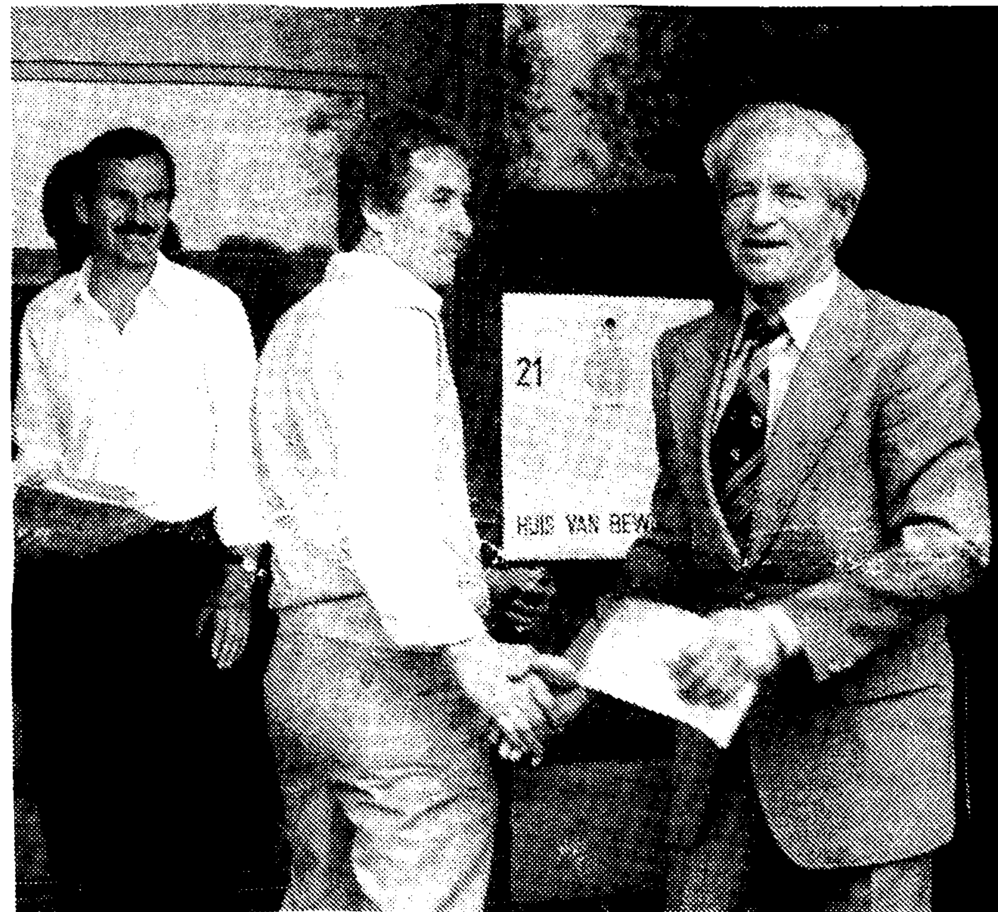
Vloeistofbel

„Met name wat betreft de bodemverontreinigingen vanuit de zuurteervijver, die wij wel zo snel mogelijk willen sluiten omdat het geen ideale situatie meer is, heeft de provincie een hypothese dat er via een vloeitstofbel toch langzaam verontreinigingen mogelijk zijn. Grondwateronderzoek heeft echter geen spoor van melamine, de stof die nog alleen in de vijver wordt gestort opgeleverd", aldus chef veiligheid en milieu dr ir.T. Hoek.

Officier van justitie mr Huurman is intussen woedend over het feit dat een dergelijk belangrijk stuk kon uitlekken.

Pikant detail in de hele zaak is wel dat de opsporingsmabtenaar van het ministerie al in januari ernstig in conflict is geraakt met de DSM-top omdat, zoals men gisteren zei „het onduidelijk was wat die man met al zijn gevraag eigenlijk wilde bereiken. Hij bleef maar zeuren en zonder te weten of wij nu verdachten waren, hebben wij gekozen voor zwijgen verder", aldus ir Janssen

● Zie verder pag. 15



● *Albert Talens (rechts) neemt afscheid van twee bewakers van het Huis van Bewaring in Maastricht.*

Persoonsverwisseling aannemelijk

Albert Talens vrij

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Albert Talens is vrij man.
De bijzondere strafkamer van de Maastrichtse rechtbank heeft hem vrijdag bij verrassing vervroegd vrijgesproken en hem, gezuiverd van alle blaam die het strafproces over vermeende misdrijven tegen de menselijkheid in Wereldoorlog-II op hem heeft geworpen, weer de vrijheid verleend.

Rond vier uur vrijdagmiddag verliet Albert Talens (63), na nog wat administratieve rompslomp te hebben afgewerkt, in alle vrijheid het huis van bewaring in Maastricht.
„Ik ben erg gelukkig. Ik moet nu wel even bijkomen van alles wat de laatste 24 uur is gebeurd", zei hij breed lachend, voor hij in een auto stapte die hem naar een logeeradres in Nederland bracht.
Albert Talens werd donderdagavond op de hoogte gebracht van de verrassende wending door de vervroegde uitspraak. Die zou aanvankelijk pas op 31 mei plaatsvinden. Toen rechtbankpresident mr. Pijls de vrijspraak had uitgesproken klapten twee handen in de stampvolle zittingzaal verrukt een paar maal op elkaar. Het was zijn vrouw die haar blijdschap op die manier kenbaar maakte.

De vrijspraak kwam nadat meer dan tien dagen de eis van twintig jaar vrijheidsstraf boven het hoofd van Albert Talens heeft gehangen. Dat was de vordering die officier van justitie mr. J. Nabben op 10 mei stelde. Vrijdag kon mr. Nabben nog niet zeggen of hij tegen het vonnis in cassatie – de gewoonlijk hoger-beroepsprocedure is bij dit oorlogsstrafrecht niet mogelijk – zal gaan. „Ik moet het vonnis eerst nog goed bestuderen", zei hij erover. In juristenkringen werd de mogelijkheid van een cassatieprocedure niet groot geschat.

● Zie verder pag. 15

Inbraak in belastingkantoor Sittard

Twaalf Walther P-5 pistolen gestolen

door rob peters

SITTARD – Politie en Justitie in Nederland zijn sinds gisteren in staat van uiterste paraatheid, nadat uit een stalen kast in de kantoren van de Dienst Invoerrechten en Accijnzen van de belastinginspectie aan de Rijksweg te Sittard twaalf Walther P-5 pistolen en twee kleinere vuurwapens, alsmede honderden scherpe patronen zijn gestolen. De wapens behoren tot de uitrusting van douane-ambtenaren belast met grensbewaking en staan als uiterst doeltreffend en gevaarlijk te boek. De diefstal is gisteren bevestigd door inspecteur B. van den Aakster van de belastinginspectie Sittard.

De inbraak is donderdagnacht gepleegd. De daders moeten geweten hebben waar de wapens van de douane werden opgeborgen. Het gebouw van de belastingen in Sittard heeft geen alarminstallatie. Volgens inspecteur Van den Aakster waren de wapens volgens de voorschriften opgeborgen in een stalen wapenkast.
Omtrent de identiteit van de daders bestaat geen enkele aanwijzing. De Sittardse politie heeft over de buit van de inbraak geen enkele mededeling gedaan. „In verband met het onderzoek kunnen wij niet ingaan op de aard van deze inbraak", aldus gisteren een woordvoerder van de politie.

De mogelijkheid dat met de wapens op korte termijn ernstige criminele feiten worden gepleegd, wordt niet uitgesloten bij Justitie. Daar is al de mogelijkheid geopperd dat het werk kan zijn van terrostische organisaties. Bevestiging was gisteren niet te krijgen. Volgens de heer Van den Aakster is het moeilijk om het gebouw met vele hoeken optimaal te beveiligen.

Vier doden bij verkeersongeluk Middenpeelweg

SEVENUM – Het gehele gezin Smit uit Heemskerk, vader (45), moeder (42) en twee kinderen in de leeftijd van 14 en 16 jaar, is vrijdagmiddag om het leven gekomen bij een ongeval op de Middenpeelweg in Sevenum ter hoogte van de afslag Evertsoord.

Het ongeluk gebeurde rond half vier. Een vrachtauto uit noordelijke richting moest uitwijken voor een personenauto die stond voorgesorteerd en kwam daardoor op de linkerweghelft terecht. De vrachtauto botste frontaal tegen de tegemoetkomende personenauto van het Noordhollandse gezin. De slachtoffers waren op slag dood.

(ADVERTENTIE)

Pinkstermaandag EXCLUSIEVE MEUBELSHOW!
in de 2 zaken waar u de MOOISTE en GROOTSTE collectie meubelen vindt in klassiek en modern!
STIJLMEUBELEN
RENÉ PANS
BETER MODERN
Brusselsestraat 10 en 11
(100 m vanaf Vrijthof, voorbij postkantoor)
Maastricht, tel. 043-15585

(ADVERTENTIE)

As. maandag 2e pinksterdag, zal het Limburgs Dagblad niet verschijnen en zijn alle kantoren gesloten.
Overlijdensadvertenties voor dinsdag 24 mei kunnen worden opgegeven maandagmiddag van 15.00 tot 16.00 uur, uitsluitend in het hoofdkantoor, In de Cramer 37, Heerlen tel. 045-739200.
99780

...als bouwen vakwerk moet zijn
woningbouw
utiliteitsbouw
rekreatieprojekten
renovatie
restauratie
Bouw- en aannemingsbedrijf
HUB. KEULERS BV
Watersleyerweg 31
6151 BC Sittard-Munstergeleen
Telefoon 04490-16533

TUIN-, TERRAS- EN OPRITTEGELS
Maïskleur 40×60 v.a. 3.90 p.st. afgehaald. Exclusieve MARLUX tegels uit voorraad.
* vijvers * sierkeien
* vijverfolie * tuinpalen
Arnold Opreij
Heerlen Heerlerbaan 275 Tel. 045-419777
Maastricht Willem Alexanderweg 4 Tel. 043-11661

TRIM-PLEZIER VOOR GROOT EN KLEIN!
Oersolide witte trimschoen met klittebandsluiting. Extra met suèdine versterkt. Maten 28--45.
winkelpr. 39,95 Bristolpr. 30,--
alléén vandaag
22.50


BRISTOL
HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (zijstraat Schelsberg) tel. 045 - 722388

BELANGRIJKE MEDEDELING
HEDEN LAATSTE DAG van 10.00-15.00 uur
zullen particulier verkocht worden een partij nieuwe kapitale
BANKSTELLEN en EETHOEKEN
welke uit faillissementen en liquidaties afkomstig zijn o.a. van winkels en fabrieken.
MASSIEF EIKEN BANKSTEL............vanaf 995,–
EIKEN EETHOEKEN.........................vanaf 795,–
SALONTAFELS .... vanaf 150,–
Tevens worden verkocht tegen zéér lage prijzen allerhande kleinmeubelen. Alles wordt gratis thuisbezorgd.
DE VERKOOP VINDT PLAATS IN PANCRATIUSHOES Nobelstraat 33, Heerlen.

(ADVERTENTIE)

PINKSTEREN 1983
Week voor de
KERKKOLLEKTE GIRO 676 DEN HAAG
Nederlandse
VOOR MENSEN MET EEN MISSIE
Missionaris

(ADVERTENTIE)

UIT EN THUIS
DRINK JE NATÚÚRLIJK


PUUR NATUUR BIER
LEEUW
een goed glas bier!

(ADVERTENTIE)

In deze krant vindt u
PERSONEELS-ADVERTENTIES
o.a. op pagina 8, 12 en 39
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

EXTRA PLEZIER IN DE VALKENIER
2e Pinksterdag GUSSINI'S KINDERFESTIVAL van 14.30 - 16.30 uur.


Tientallen attrakties plus dit extraatje voor slechts één entreeprijs: f 9,- per persoon. Zo vaak en zo veel u maar wilt.
pretpark de valkenier
't grootste pretpark van het zuiden
Valkenburg, nabij 't Casino
Tel. 04406-12682/12289

In Stramproy wordt nog met paarden geboerd

STRAMPROY — In Stramproy wordt nog met paarden geboerd. Sjaak Kessels van „Stapershof" doet het uit principe, Sjeng Lempens uit de Crixhoek mede op doktersadvies.



● Sjaak Kessels met voor de eg Kattie van de Veulenhoeve en Simone van de Heide.

TREKPAARDEN OP STAPERSHOF NOG STEEDS IN TREK

Ook dit jaar liet Sjaak Kessels zich op de werktuigendagen in Liempde niet zien. Hij heeft iets tegen de machines, die het trekpaard er hebben uitgelegd. Sjaak Kessels runt in Stramproy met broer Jan en zus Annie de ouderlijke boerderij. Bij „Stapershof" horen 10 ha. akkerland en 15 ha. weiland. De veestapel telt 45 melkkoeien, evenzoveel stuks jong vee, 70 fokzeugen en... twee rasechte trekpaarden.

Met de aanschaf van een melkmachine en een melktank had Sjaak, die in 1934 werd geboren, geen problemen. Ook ging hij ermee akkoord dat er een trekker op het bedrijf kwam. Echter onder voorwaarde, dat Jan ermee zou rijden. Sjaak wilde per se met het paard blijven boeren.



door jan van lieshout

„Ik loop al 37 jaar achter de paarden. Toen ik van school kwam deed vader de knecht weg en kreeg ik de paarden onder mijn hoede. We hadden het hele jaar door werk. In de lente werd geploegd, geëgd en gezaaid. Vervolgens werd het gras gemaaid en het hooi binnengehaald. Na de graanoogst werden de stoppelen omgeploegd en werd het knolgroen ingezaaid. In de herfst werd het mest uitgevaren, werd het bemeste land omgeploegd en met rogge ingezaaid. En tenslotte werden de bieten en het knolgroen uitgedaan".

Nu krijgen de paarden assistentie van een 65 PK sterke Massey Ferguson. „Dat wil zeggen het diepploegen doet Jan met de trekker. Is dat gebeurd dan komen enkel nog de paarden op het land. In de herfst wordt met de zogenoemde stoppelploeg voorgeploegd. De voor is dan slechts acht centimeter diep.

Dat ploegen vergt meer kunst dan velen denken. Een boerenzoon, die nooit met paarden is omgegaan, brengt er niks van terecht. Hij komt er gegarandeerd niet mee vooruit. Het vraagt ook conditie van de man achter de ploeg".

Op één ha. ploegt Sjaak twaalf uur. In die spanne tijds legt hij 40 km af. „Honderd meter heen, honderd meter terug", rekent hij voor. „Vier voren per meter. Dat zijn 400 voren; maal honderd meter is 40 km. Het is geen probleem om op één middag in drie uur tijd achttien kilometer te ploegen". Sjaak zet passen van ruim een meter. Hij stopt enkel om een sigaretje op te steken, onderwijl genietend van de leeuwerik in het hemelblauw of van de kievit in de meiwei vol koeien. Vroeger schafte Sjaak te velde en kregen de paarden onderwijl de „kopzak". Nu verorbert hij de boterhammen met spek thuis en krijgen de paarden de haver op stal. Elk jaar zaait hij nog een stukje haver, dat speciaal voor de paarden is bestemd. „De haver moet de kar trekken", zeiden ze vroeger.

Overigens begint bij vele boeren de belangstelling voor het trekpaard terug te komen. Voor lichte werkzaamheden blijven trekpaarden zeer geschikt. Met paarden kun je het natte land op. Het geeft geen structuurbederf van de grond. Ook is de fokkerij interessant geworden. De veulens zijn duur. Ze kosten momenteel 4.000 tot 5.000 gulden. Een goede merrie komt al gauw aan tien mille. Ik hoor dat het aantal dekkingen toeneemt.

Niet alleen boeren, ook burgers hebben weer oog voor het trekpaard. Als ik aan de grote weg bezig ben stoppen auto's of stappen fietsers af. Ze vinden het machtig: die paarden voor de ploeg of voor de eg".

Sjaak Kessels heeft nog alle landbouwwerktuigen: tot en met de zelfbinder toe. Daarmee wordt onder meer de haver voor de paarden gemaaid. Ook heeft hij alle bijbehorend getuig, dat hij grotendeels van Coen van der Schoor, zijn oom uit Swartbroek, overnam. Diens naam prijkt ook op de hamen, die Martien Spreeuwenberg; de gehemelde zadelmaker van Stramproy, maakte. Ook tegen de zadelmaker moest Jac Kessels oom zeggen.

Van de merries, die thans op „Stapershof" domiciliëren, is Kattie van de Veulenhoeve twee jaar en Simone van de Heide vijftien. Simone trok op 23 april ook de koets, waarmee Mathieu Kessels en Marie van der Schoor naar de kerk werden gereden. Ze waren op die dag vijftig jaar getrouwd. Ook zullen Simone en Kattie erbij zijn als op 4 september de St.-Willebrordusparochie van Stramproy haar 400-jarig bestaansfeest viert. Alle praalwagens en oude landbouwwerktuigen zullen door paarden worden getrokken. Sjaak Kessels ziet nu al reikhalzend naar die dag uit.

DE SCHWARZWALDERS UIT DE CRIXHOEK

Sjeng Lempens is de enige Nederlander, die Schwarzwalders heeft. Het is een paarderas, dat het midden houdt tussen het Nederlandse trekpaard en de Haflinger: het mooie vosbruine paard met zijn wapperende witte manen, dat vooral voor de hooibouw op de almen of als pakdier in de bergen wordt gebruikt.

Aanvankelijk boerde Sjeng Lempens ook met Haflingers. Geen kwaad over dit Tiroler ras. „Ze zijn oersterk. Ze hebben alleen wat korte beentjes, waardoor ze in het los zand minder goed vooruit kunnen dan Schwarzwalders. Schwarzwalders zijn groter. Ze worden in het Schwarzwald zowel voor de bosbouw als de landbouw gebruikt. Ik viel direkt in het type, toen Zuidduitsers er een jaar of acht geleden een show mee gaven op de „Nationale" in Den Bosch. Ik zie graag die voskleur. Schwarzwalders hebben een goed karakter en zijn zeer werkwillig".

Sjeng Lempens heeft er nu vier: drie merries en een hengst. Maximiliaan is pas twee jaar. Mariandel, net aangespannen, is drie jaar; Heidi zeven en Clara vijftien. Oudste van de stal is Lies, de laatste der Haflingers. Zij is eenentwintig en wierp reeds zestien veulens. Vorige week cultivaterde Sjeng Lempens nog met haar.
„Voor geen geld gaat ze de deur uit".

Sjeng, die in 1940 in Stramproy werd geboren en in Roermond de middelbare landbouwschool volgde, werkt al vanaf de derde klas lagere school met paarden. „Het is fijner om met paarden dan met een trekker te werken. Het kontakt met een paard is levendig. Als je iets verkeerd doet krijg je een sein; van een traktor niet. Het geeft voldoening als je de hele dag met het paard hebt gesjouwd. Je blijft er fit bij.

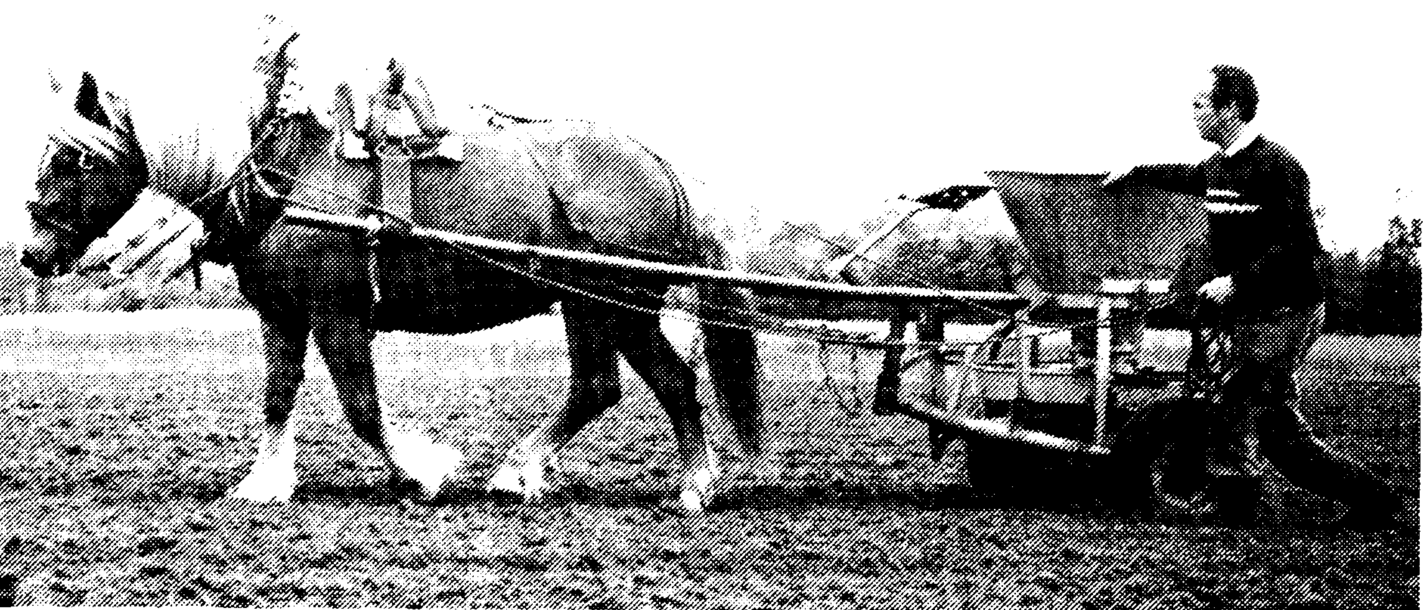
„Als de boeren meer met paarden dan met trekkers zouden werken, zouden dokters heel wat minder te doen hebben", zei een uroloog uit Heerlen, die hier met z'n hond wandelde. Gepensioneerden genieten als ik met de paarden bezig ben. Ze wanen zich terug in hun jeugd, toen het heel gewoon was, dat met een paard werd gecultivaterd, geploegd, geëgd en gezaaid. Jongeren kennen dat niet meer. Afgelopen zomer stonden mensen van de camping hier vlakbij met auto's in de rij. Voor hen waren de paarden waarlijk een toeristische attractie.

Van de andere kant - de keerzijde van de medaille mag ook wel eens worden getoond - weet de hedendaagse chauffeur niet meer wat 'n paard op de weg is. Met een rotvaart razen de wagens rakelings voorbij. Het paard heeft geen tijd om het verkeer in zich op te nemen. Normaal niet schuw, schrikt het. Zodra je een paard aanspant, moet je daarmee rekening houden. Het moet zeker een jaar stage lopen langs een paard, dat aan het verkeer is gewend.

Aangespannen paarden zijn praktisch niet meer te koop. Een veulen van een Schwarzwalder kost zo'n 2.000 gulden; een merrie het dubbele tot 5.000 gulden. Uiteraard ben je met een paard veel goedkoper uit dan met een trekker.

Eens in de tweeëneenhalve maand komt de rijdende hoefsmid om de paarden te beslaan. Ook knapt Jan Bocken uit Weert de klusjes op, waarvoor je vroeger naar de zadelmaker ging".

Op de hamen prijken de namen van Pierre en Sjang Lempens, de vader en grootvader van Sjeng. De maker was Jac Huyben uit Weert. Van vader en grootvader erfde Sjeng ook de cultivater, de ploeg, de eg, de kunstmeststrooier, de grasmaaimachine en de hooibouwwerktuigen. Sedert 1969 staat hij op zichzelf. Hij heeft reeds een bedrijfsopvolger: zijn enige zoon. Ook is hij vader van vier dochters. Bij de rundveehouderij horen ruim 22 ha. grond, waarvan ieder jaar ongeveer eenderde met mais en voederbieten wordt verbouwd. De veestapel telt momenteel 53 koeien: zwartbonten van het Friesland-Holland ras.



● Sjeng Lempens met voor de kunstmeststrooier Heidi: een 7-jarige merrie uit het Schwarzwald.

in gespre

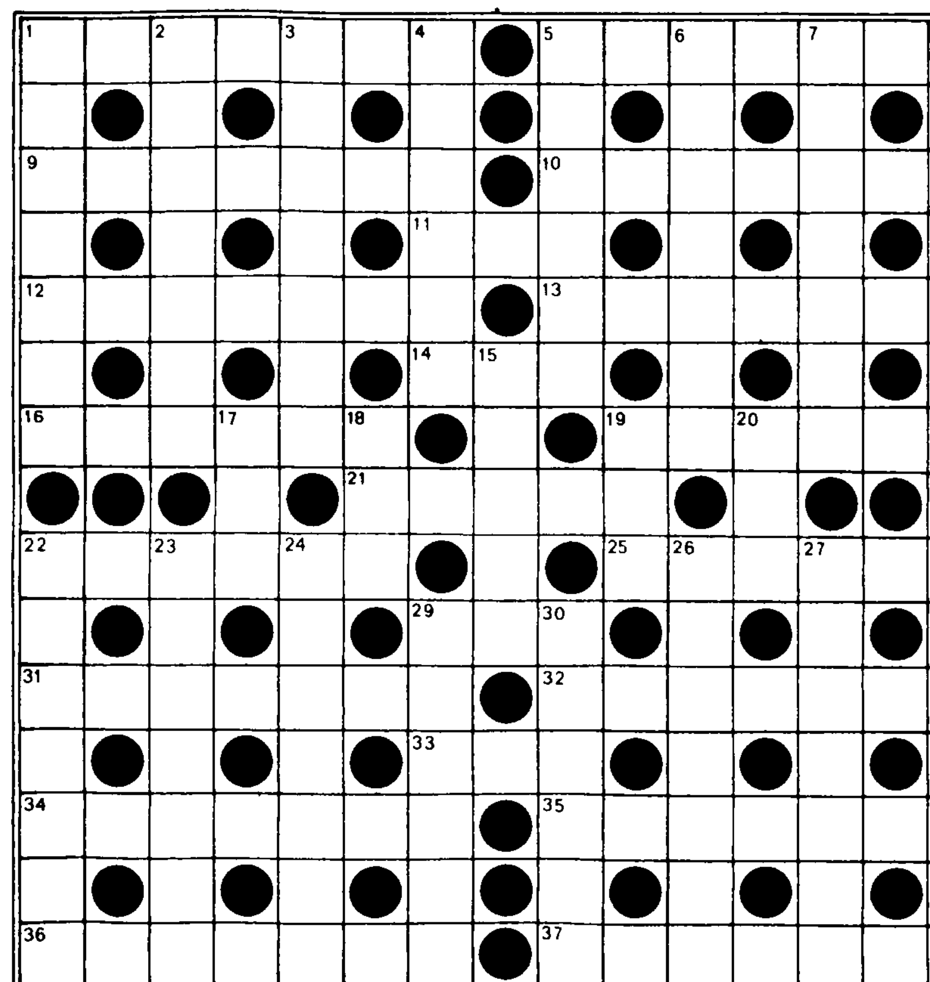
In deze rubriek neemt de redactie buiten ... antwoordelijkheid graag ingezonden bri... lezers op. De brieven dienen betrekking ... op publikaties in onze krant en kort en ... zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn ... ingekort of geretourneerd.

● Inleveren 7

In de krant werd gewag ge... van plannen om de sociale uit... gen met twee procent te korte... noem ik a-sociaal. De mense... nu voor de bijl gaan, hebben d... vaart mee opgebouwd, velen ... ben een minimum-inkomen ... ook een minimum-uitkering ... een werkman pak weg 20 g... meer verdient, weet de bela... dienst dat onmiddellijk, maa... het gaat om bedragen van e... twee ton is dit niet het geval. ... mij een raadsel. Wat wil deze ... ring? Iets wat ze eerst mee he... afgebroken nu opbouwen, maa... over de ruggen van de minst... deze maatschappij? Wanneer ... die minste er ooit iets voor t... Nooit meer, net als in de jaren... tig. Die mensen van toen zijn e... nooit meer echt bovenop gek... op een enkele uitzondering na... de welvaartsbelastingen aanga... is geen welvaart meer, dus weg... de welvaartsbelasting of heve... belastingen over naar de sociale... keringen. Mensen, die daar rec... hebben, hebben ons land niet k... gemaakt. Wie wel? Juist, u raad... al, het kapitaal. Het is nu nog n... honderd jaar geleden: kapita... arbeid, en daarvan is de arbei... stumper. Dit is dus nu democ... voor iedereen: als er welvaa... flink inleveren en betalen; als d... cessie toeslaat terugpakken va... armsten. Waar zijn de rechten ... de mens als er geen huur, water ... en licht meer betaald kan wor... Als de mensen de ogen niet ... opengaan is het weer te laat, ne... in de jaren dertig.

KERKRADE P. Penni...

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. Laat het weefsel los, dan hoef je niet te poetsen. 5. Hij zegt dat de wedstrijd hem niets bevalt. 9. Een beetje ingewikkeld als moeder een dode vindt. 10. Daar gaat het rond toe. 11. De eerste noot voor de voetbalclub. 12. Een openbaar vervoermiddel waarin men een bundel verhalen lezen kan. 13. Hij moest in de kerk zijn eerste mis doen. 14. 't Deel van de mast in de open plek. 16. Wat heeft die moed om zijn genegenheid te tonen. 19. Laat de gast daar het eerste groen zien. 21. Op die zetel kun je ook andersom gaan zitten. 22. Is een te gemeen gezicht. 25. Vlak voor het kledingstuk van de clown. 29. Een pluk haar van een heks die zich omkeert. 31. Brengt zijn hartstocht 'm in een netelige situatie? 32. Een belastingbrief leidt tot een moordpoging. 33. Ga de vluchtige stof 's uit de weg. 34. De afstammeling van de zoon van Lot geeft grootmoeder veevoer. 35. Plaats het groot gewicht achter U in de scheepsruimte. 36. Als D. erg duf is, is dat wel riskant. 37. Een herfstbloem om U in ons midden welkom te heten.

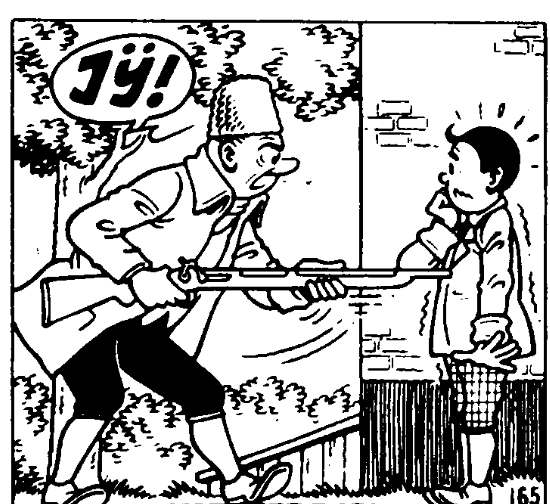
VERTICAAL

1. Neem van lysol een el af, plaats er e... bom in, en dan rest U een zinnebeeld. ... Op het laatst was het in Friesland. 3. ... slaapplaats op het land, dient als noodle... kant. 4. De bewaarplaats voor bevro... water. 5. Ik weet er niets van, waar h... is in Italie. 6. Ik moest toen tol betalen o... te kunnen stekken. 7. Ik kan in de dra... het geld beheren. 8. Naderhand es naga... wie de vader van Ulysses was. 15. In e... rode cirkel feesten de cowboys. 17. Ko... 'r af broeder. 18. Is in Frankrijk een Eu... peaan. 19. Moeder is uit 31 naar de bo... gegaan. 20. Het is niet een leugen dat ... iets voor anderen over heeft. 22. Hij ki... nors omdat één ingenieur 2 milligram g... nomen heeft. 23. In dat land schiet me... het dal een idee te binnen. 24. Het is e... saai om alsmaar boven kadavers te vli... gen. 26. Het kettinggezang en de aa... kondiging. 27. De koningin komt de... maand aan. 28. Een stuk van 'n geme... varken. 29. Ge lijdt eronder dat U dan ei... ren kunt rapen. 30. Zit ie onder de berg... plaats of doet ie aan sport.

de gouden ganzeveer





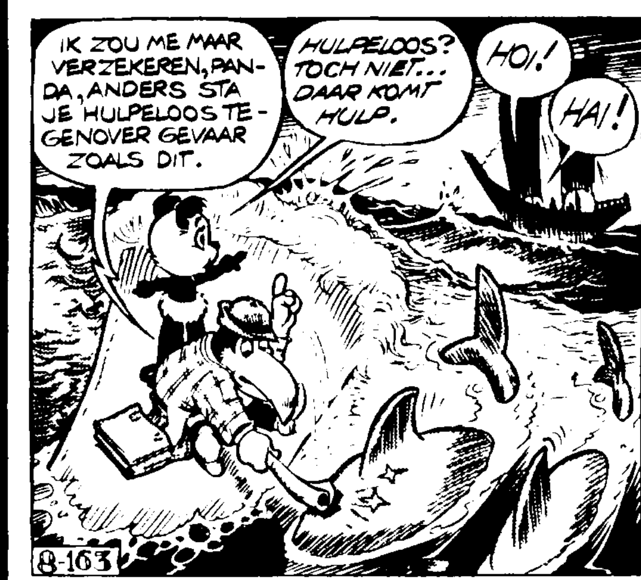








panda en de stuipenjager







oplossing van gisteren

- p - a - e - o
p l e c h t i g
- e l t e n - e
e i - e - a a n
- d u u r - r -
m o r r e l e n
p o n - k a n o
- i e r - s a r

recept

Macaroni met gehakt

Een zeer smakelijk gerecht, maar zó makkelijk dat echt iedereen het maken kan en het is zo klaar. Een gezellig en compleet maal. 500 gr. gemengd gehakt; 1 ui; zout; peper; snufje paprikapoeder; 400 gr. elleboogmacaroni; 1 groot pak diepvriesspinazie; beschuitkruim; geraspte kaas; boter. Haal met twee vorken het gehakt goed uit elkaar, strooi er wat zout, peper en paprikapoeder op. Snipper de uit, smelt een flinke lepel boter, leg ui en gehakt erin en laat dit, steeds met een houten lepel omscheppend, zachtjes kleuren. Leg het blok diepvriesspinazie in een pan en laat het boven een laag vuur ontdooien. Kook de elleboogmacaroni volgens de aanwijzingen op het pak. Bestrijk een vuurvaste schaal met boter, leg er een laagje macaroni in, daarop een laagje spinazie, daarop het gehakt, weer een laagje spinazie en dan de rest van de macaroni. Strooi er beschuitkruim en geraspte kaas op, leg er klontjes boter op en zet de schaal in een voorverwarmde oven tot er een korstje op is.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Vaten voorlopig naar militaire basis overgebracht

Hoffmann-Laroche zal Seveso-gif opruimen

ARIJS – De technisch directeur van het farmaceutische be-ijf Hoffmann-Laroche, André Futterknecht, heeft meege-eld dat zijn bedrijf de verantwoordelijkheid aanvaardt or het opruimen van de 41 vaten met dioxine die donder-g in Frankrijk zijn gevonden.

Maar hij verweet het afvalverwerkingsbedrijf Mannesmann dat het onjuiste informatie had gegeven over het zeer giftige afval dat afkomstig is van een fabriek van Hofmann-Laroche in het Italiaanse Seveso, waar zich in 1976 een explosie had voorgedaan.

De vaten die gevonden werden in een plaatsje in de buurt van het Noordfranse Saint Quentin, zijn voorlopig overgebracht naar een naburige militaire basis in afwachting van een definitieve beslissing over de opruiming.

Belofte

Futterknecht zei dat zijn concern zich zou houden aan zijn belofte alle kosten te betalen om de uiteindelijke opruiming te verzekeren en dat men nu zoekt naar de beste faciliteiten daarvoor.

Hij zei dat er geschikte installaties bestaan in Frankrijk, Duitsland, Zwitsersland en andere Europese landen. Hij zei dat de lamentabele geschiedenis van het vermiste afval de standaardisatie moet bespoedigen van de regelingen voor het opruimen van giftig afval, in ieder geval in de Europese Gemeenschap.



● Franse soldaten hebben donderdagnacht de vaten Seveso-gif uit een voormalig slachthuis in het Noordfranse Anguilcourt-le-Court gehaald. De vaten met het zeer giftige dioxine-afvalzijn voorlopig overgebracht naar een militaire opslagplaats in het nabijgelegen Sissonne.

Schilderwerk nu toch aftrekbaar

EN HAAG – Schilderwerk aan de en woning wordt op 1 juli weer rekbaar voor de inkomstenbe-ting. Minister Ruding en staats-retaris Koning (Financiën) rijven dit in een voorstel aan de weede Kamer. Op aandrang van de Kamer, vooral van de VVD, bben ze besloten bij verruiming n de aftrek van groot onderhoud k het buitenschilderwerk te be-kken. Aanvankelijk weigerden dat.

ar verwachting zal de nieuwe af-kpost de schatkist 70 miljoen gul-n schelen. Om dat gat te dichten, llen de bewindslieden een verho-g voor van het zogenaamde urwaardeforfait (het bedrag dat ningbezitters bij hun inkomen oeten optellen voor de belasting). et forfait gaat op 1 juli niet met 0,2 aar met 0,3 procent omhoog.
oor fiscale aftrek komen in het oorstel van de bewindslieden hilderkosten in aanmerking tot n bedrag van 10.000 gulden. Daar-n is zestig procent aftrekbaar, aar alleen voor zover het om meer at dat 1400 gulden bij huizen met n bewoonde waarde tot f 180.000. oor deze woningen kan dus ten oogste f 4600 aan schilderkosten orden afgetrokken. Bij duurdere uizen gaat het om hoogstens 8900.

e regeling geldt voor schilder-rk dat vóór 1 januari 1986 wordt tgevoerd en waarvoor de op-racht wordt gegeven na 1 juli 983. Wie om belastingaftrek raagt, moet in het bezit zijn van itvoerig gespecificeerde nota's an een schildersbedrijf. Overi-ens moet de Tweede Kamer nog ver de verruiming van de aftrek an groot onderhoud en schilder-erk debatteren, zodat wijzigin-en in de voorgestelde regeling iet uitgesloten zijn.

Ed van Thijn burgemeester van Amsterdam

EN HAAG – Het PvdA-Tweede amerlid Ed van Thijn (48) is bij oninklijk Besluit benoemd tot urgemeester van Amsterdam. ijn benoeming gaat 16 juni in. an Thijn is de opvolger van Wim olak, die 1 juni met pensioen gaat.

rs. Eduard van thijn keert als bur-emeester van Amsterdam terug aar de stad waar hij in 1962 zijn po-tieke carrière begon als PvdA-aadslid.

Beschadiging remslangen Volvo blijft raadsel

HELMOND – Volvo Car BV in Helmond is er niet in geslaagd vast te stellen waardoor de remslangen van enkele politie-auto's zijn beschadigd. Begin dit jaar bleken de remslangen van drie politie-auto's van het type Volvo scheurtjes te vertonen, waardoor deze auto's gedeeltelijk door hun remmen schoten. Ongevallen deden zich daarbij overigens niet voor.

Volgens een woordvoerder van Volvo Car BV is het technisch onderzoek inmiddels afgerond. „We hebben niets gevonden waaruit zou kunnen worden afgeleid dat de kwaliteit van de slangen slecht zou zijn of dat er fouten in zouden zitten". De kapotte slangen zelf zijn lange tijd uitgeprobeerd op een testbank. Ook zijn er chemische proeven mee genomen. „Dat alles heeft niets opgeleverd".
Volgens de woordvoerder van het bedrijf is ook niet kunnen worden vastgesteld waardoor de slangen dan wel beschadigd zijn. „Wij hebben aangetoond dat het geen kwaliteitskwestie is. Volgens het gerechtelijke laboratorium in Rijswijk is er al evenmin sprake van sabotage. De schade moet dus ergens anders door veroorzaakt zijn", aldus de woordvoerder.

Belastingverhogingen goedgekeurd

Reagan lijdt in Senaat nederlaag

WASHINGTON – De door de Republikeinen gedomineerde Senaat heeft tegen de wil van president Reagan goedkeuring gehecht aan een voorstel tot belastingverhoging voor het nieuwe begrotingsjaar 1984. De belastingverhoging dient om het financieringstekort van 204 miljard dollar met circa 10 percent te verminderen.

Het begrotingsvoorstel dat met een stem meerderheid werd goedgekeurd (50 tegen 49) voorziet in het terugbrengen van het tekort tot 178,6 miljard dollar in 1984 en tot 127 miljard in vier jaar tijd.
In de komende drie jaar zou er 73 miljard dollar aan belastinggelden moeten worden geïnd.
Het begrotingsvoorstel van de regering-Reagan waarin geen nieuwe belastingen waren opgenomen en dat tot een groter tekort op de overheidsbegroting zou leiden, werd vannacht tweemaal door de Senaat verworpen.

In gevaar

Reagan was om politiek-economische redenen tegen belastingverhogingen, omdat dit het economisch herstel in gevaar zou kunnen brengen.
Een coalitie van gematigde Republikeinen en Democraten nam een begrotingsvoorstel aan waarin de inkomsten staan begroot op 671,1 miljard dollar en de uitgaven op 849,7 miljard dollar.

Dertien doden bij explosie in Pretoria

PRETORIA – Op een parkeerplaats voor het hoofdkwartier van de Zuidafrikaanse luchtmacht in het centrum van Pretoria heeft zich gistermiddag een zware ontploffing voorgedaan. Volgens de minister van politie, Louis le Grange, vielen daarbij tenminste dertien doden en meer dan honderd gewonden.

Uitzonderingen tweeprocentsoperatie

WW en ziekengeld worden ook ontzien

DEN HAAG – De Ministerraad heeft gisteren ingestemd met een adviesaanvrage van minister De Koning en staatssecretaris De Graaf van sociale zaken om de sociale uitkeringen op 1 oktober met twee procent te verlagen. Behalve de Kinderbijslag zullen daarbij ook de WW-uitkeringen en het ziekengeld worden ontzien.

Premier Lubbers zei gisteren op zijn wekelijkse personferentie dat de WW-uitkering en het ziekengeld buiten schot blijven omdat zij het karakter dragen van kort lopende uitkeringen. Bovendien houden zij nauw verband met de CAO's.
Het kabinet heeft gisteren eveneens de behandeling van de adviesaanvrage aan de Sociaal Economische Raad (SER) en de Emancipatieraad over de algehele herziening van het sociale zekerheidsstelsel afgerond.

Het is de bedoeling dat deze plannen, al dan niet gewijzigd op grond van de uit te brengen adviezen, nog verwerkt zullen worden in de begroting voor 1984. De adviesaanvrage is „vrij gericht" maar biedt enkele keuzemogelijkheden. Het nieuwe sociale-zekerheidsstelsel zal geleidelijk worden ingevoerd, aldus de premier.

Het kabinet heeft gisteren eveneens een eerste ronde gewijd aan de begroting voor 1984. Dat heeft tot dusver slechts enkele voorlopige conclusies als resultaat opgeleverd.

Opkomst nauwelijks van invloed op verkiezingsuitslag

AMSTERDAM – De hoogte van de stembusopkomst heeft geen noemenswaardige invloed op de uitslag van de Kamerverkiezingen. In tegenstelling tot wat vaak beweerd wordt, heeft winst of verlies van welke politieke partij dan ook niets te maken met de opkomst. De verschillen in voorkeur tussen kiezers en thuisblijvers zijn erg klein.
Dit staat in het boek „In het spoor van de kiezer – aspecten van tien jaar kiezersgedrag", dat is geschreven door onderzoekers van de Erasmus Universiteit in Rotterdam, de Rijksuniversiteit Leiden en de Universiteit van Amsterdam. Sinds 1971 hebben de universiteiten en hogescholen omvangrijke onderzoeken gehouden naar stemgedrag en partijkeuze bij de Kamerverkiezingen. De resultaten daarvan zijn nu gebundeld in het boek.

VIRUSZIEKTE AIDS BREIDT ZICH UIT

NEW YORK – De op een wegvallen van immuniteit berustende infectieziekte AIDS, waarvan de oorzaak voor de medische wereld nog steeds een raadsel is, heeft in New York een epidemische vorm aangenomen. De ziekte, die bekend is onder de Engelstalige benaming „Acquired Immune Deficiency Syndrom" (AIDS), verstoort het natuurlijke afweersysteem van het lichaam tegen infecties.

De gevolgen zijn in de meeste gevallen dodelijk. Sedert 1980 zijn in de verenigde staten minstens 1410 gevallen van AIDS geconstateerd. Alleen al in New York kwamen er in de afgelopen zes maanden bijna zevenhonderd patienten bij.
Deskundigen vrezen dat het aantal mensen met AIDS tegen 1985 rond de tienduizend zal liggen als er geen mogelijkheden worden gevonden de ziekte te bestrijden. En daar ziet het er nog niet naar uit. Ook het nieuwe anti-virusmiddel interferon heeft wat de bestrijding van AIDS betreft tot dusver niet gewenste resultaat gehad.

Dr Frederick P.Siegel, hoofd van de afdeling immunologie van het Mount Sinai-ziekenhuis in New York spreekt van een epidemie in deze stad.
„Het aantal AIDS-gevallen verdubbelt momenteel ieder half jaar", zei hij. Andere medici, zoals Alvin E. Friedman-Klein, die verbonden is aan de medische faculteit van de universiteit van New York, noemen AIDS momenteel een van de gevaarlijkste problemen voor de volksgezondheid, zo meldde de New York Times.

Transfusie

Siegel en andere onderzoekers zeggen dat het praktisch vaststaat dat AIDS zich via sexueel contact en bloedtransfusie verspreidt. Statistische cijfers van de stedelijke gezondheidsdienst van New York wijzen uit dat 75 procent van alle tot dusver geregistreerde slachtoffers van deze ziekte homofielen en zeventien procent drugsverslaafden waren.

Bij de laatste categorie komt AIDS door het gebruik van injectiespuiten in het lichaam. De besmetting heeft zich in een aantal gevallen echter ook na bloedtransfusies voorgedaan.

Twist De Vries en Nijpels risico voor kabinet

Door onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

DEN HAAG – Met opmerkelijk gemak heeft het kabinet-Lubbers ook zijn tweede confrontatie met de Tweede Kamer over zijn bezuinigingsplannen overleefd. Lubbers en zijn ministers zagen comfortabel achteroverleunend de parlementaire machinerie aan zich voorbijtrekken, zonder één moment in de problemen te komen.

In een half jaar tijds is de Tweede Kamer nu zonder noemenswaardig tegenspel akkoord gegaan met voor f 5,5 miljard aan bezuinigingen of plannen daartoe. Dat geringe parlementaire verzet is op zich niet zo verbazingwekkend. De fracties van CDA en VVD zijn bij het opstellen van de Voorjaarsnota nauw betrokken geweest, en ingrijpende veranderingen liggen dan niet meer voor de hand.
Lubbers, en in zijn voetspoor de ministers Ruding (financiën) en De Koning (sociale zaken) konden het zich daarom permitteren zich ongenaakbaar op te stellen tegenover de wensen uit de Kamer. De oppositie kreeg met haar pleidooien vóór gericht stimulerend beleid en tegen de kortingen op de uitkeringen, geen poot aan de grond.
CDA-fractieleider De Vries probeerde met een (algemeen gesteunde) motie over de toch zó oneerlijke inkomensverdeling die volgend jaar vooral niet herhaald mag worden, nog het sociale gezicht van de coalitie te redden, maar dat optreden had meer weg van het huilen van krokodilletranen. Feit is dat ook De Vries geen enkel alternatief durft te bedenken om de „jammer-maar-het-kan-niet-anders-filosofie" van dit kabinet om te buigen.

● *Ed Nijpels*

Zorgen maken

Lubbers zal zich zo langzamerhand meer zorgen moeten gaan maken over de samenwerking tussen de coalitiepartners in de Tweede Kamer. Zo soepel als CDA- en VVD-ministers in het kabinet samenwerken, zo stroef zijn de verhoudingen in het parlement.
De manier waarop de leiders van de regeringsfracties elkaar openlijk en herhaaldelijk te lijf gingen is op zijn minst ongebruikelijk. De aandacht ging de afgelopen week meer uit naar de botsing tussen Bert de Vries en Ed Nijpels, dan naar de discussies over de Voorjaarsnota zelf.
De Vries en Nijpels vinden elkaar duidelijk niet aardig. Het zijn niet alleen politiek maar ook persoonlijk elkaars tegenpolen. De Vries, nog steeds verbaasd dat hij leider van het CDA is, deskundig en ingetogen; Nijpels, agressief, zijn mindere sociaal-economische kennis handig verbergend en allerminst gehinderd door bescheidenheid.
Dat lijkt vragen om botsingen. De Vries heeft zich al sinds hij de scepter van Lubbers overnam geërgerd aan het eigengereide stuntwerk van Nijpels. Dineetjes, bedoeld om de sfeer wat te klaren, hebben duidelijk niet geholpen.
De VVD-leider heeft zich heilig voorgenomen zich niet door het CDA de les te laten lezen, maar in zijn ijver om zijn zelfstandigheid te bewijzen slaat hij nogal eens door. Het voorbarige geblaas over de concept-medianota van CDA-minister Brinkman is daar slechts één voorbeeld van.

Tirade

De Vries had in zijn speech deze week maar liefst twee volle bladzijden uitgetrokken voor een tirade tegen de VVD, en Nijpels in het bijzonder. Daarentegen werd de oppositie van de PvdA in slechts enkele, kritische maar welwillende zinnen afgedaan. De VVD moet nu maar eens ophouden met links en rechts plannetjes rond te strooien die niet-betaalbaar of onuitvoerbaar zijn en alleen maar spanningen oproepen, vond De Vries. De VVD is bezig alsof er verkiezingen in aantocht zijn. „De coalitie is geen speelgoed".

Het werd de eerste keer dat de fractieleiders tijdens de debatten over de Voorjaarsnota als kemphanen tegenover elkaar stonden. Er ontstond een welles-nietes-spelletje over wie nu wel het meest de afspraken had geschonden. De vlot-gebekte Nijpels is in dat soort situaties duidelijk beter op zijn gemak dan De Vries en deze woordenwisseling werd dan ook zeker niet in zijn nadeel afgesloten.
Nijpels maakt ook helemaal geen probleem van de meningsverschillen tussen VVD en CDA. Zolang we ons maar aan het regeerakkoord houden hebben wij het recht om te zeggen wat we willen. VVD en CDA hebben nu eenmaal een afwijkende visie op de samenleving. Daar moeten we niet moeilijk over doen. Het is beter de verschillen duidelijk te maken dan ze te verdoezelen.

Dat deed Nijpels dan ook onverbloemd. Zonder enige g'ne pleitte hij voor een definitieve ontkoppeling van lonen en uitkeringen. Wie werkt heeft recht op meer inkomen dan wie niet werkt. En dat terwijl CDA-minister De Koning – die als enige poogde het boekhouders-imago van het kabinet wat te verzachten – de Kamer juist voorhield dat hij alles in het werk zal stellen om een parallelle inkomensontwikkeling tussen werkenden en niet-werkenden te garanderen.

Aow-ers

Hoever de VVD wil gaan bleek in de discussie over het al dan niet ontzien van de aow'ers bij de korting op de sociale uitkeringen. Maar juist op dat punt overspeelde Nijpels zijn hand. PvdA-leider Den Uyl was er voor nodig om de aow-ballon van Nijpels door te prikken.
Door zelf in een motie het ontzien van de aow'ers te vragen, dwong Den Uyl Nijpels te tonen wat diens hartroerende woorden over de aow'ers waard waren. Nijpels kon die motie namelijk niet steunen. Het kabinet zou dat voorstel – kosten: enkele honderden miljoenen gulden – nooit hebben aanvaard, met als gevolg dat Nijpels een fikse nederlaag zou hebben geleden.
De VVD-fractieleider was daardoor gedwongen met een eigen voorstel te komen, en daar was het Den Uyl om te doen. Nijpels wilde namelijk het ontzien van de aow'ers betalen uit het verder korten op de andere uitkeringen. En daar waren zowel het kabinet, als CDA en PvdA fel op tegen.
Beide moties werden donderdagavond uiteindelijk verworpen en Nijpels stond met lege handen. En Den Uyl had aangetoond dat Nijpels er geen been in ziet de ene uitkeringstrekker te laten opdraaien voor zijn verkiezingsbeloften aan een andere groep.

Ongelukkig

De Vries was niet gelukkig met de manoeuvre van Den Uyl („de PvdA probeert zo zijn handen schoon te houden") maar moet het resultaat met tevredenheid hebben aangezien. In een bijna emotioneel betoog verweet hij eerder op de dag Nijpels „over de ruggen van de rolstoelrijders en de langdurig werklozen" de aow'ers te willen ontzien.
Waarop zich opnieuw een weinig verheffend gekef tussen beide fractieleiders ontspon. PvdA-leider Den Uyl – die aan het debat over de Voorjaarsnota verder overigens weinig genoegen beleefde – zag met een glimlach op het gezicht het door hem opgestookte geruzie aan.
Deze botsingen tussen de coalitiepartners in de Tweede Kamer brengen de coalitie niet direct in gevaar brengen. Maar nu de verhoudingen tussen de twee belangrijkste personen daaruit zo koeltjes zijn, rijst wel de vraag wat er zal gebeuren wanneer de coalitie echt nog eens in de problemen geraakt.

(ADVERTENTIE)

royaal onthaal
voor missionarissen met vakantie
Jarenlang slopende arbeid in krottenwijken van immense steden, of ver afgelegen in het binnenland.
Tijd voor zichzelf nemen ze niet. Hùn mensen, arm en vergeten, vergen alle inzet. Dag na dag.
Zo dringt, door hun werk, Christus binnen in het leven van mensen in Afrika, Azië en Latijns Amerika. Als ze dan na vele jaren thuis op verhaal komen mogen zij rekenen op een royaal onthaal.
Dat is naast ons gebed voor hen een teken van waardering.
week van de missionaris
Meer dan 1000 missionarissen alleen al uit Limburg wachten op U...
GIRO 1045000
missiebuTo Roermond
ACTIVITEITENCENTRUM VAN HET BISDOM

(ADVERTENTIE)

Dit Shell boekje levert nog steeds 4 cent korting per liter op.



U kunt nog zes weken profiteren van de kortingcoupons uit het Shell helpt-boekje.
Dus: leg dat boekje in uw auto en gebruik het. Anders krijgt u nooit alle coupons op.
En dat zou zonde zijn, nietwaar?

Rosalia Huynen en *Sjeng Quaedvlieg*

hebben de eer U, mede namens wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de plechtige inzegening zal plaatshebben op zaterdag 28 mei 1983 om 11.30 uur in de parochiekerk St.-Remigius te Simpelveld, waarna ter hunner intentie een plechtige H. Mis zal worden opgedragen.

Huis 36
6369 EW Simpelveld

Pappersjans 33
6413 CK Heerlerheide

Adres van de dag: Harmoniezaal J. Broekmans, Marktstraat 6, Simpelveld.
Receptie van 18.00 tot 20.00 uur.
Toekomstig adres: Pappersjans 33, 6413 CK Heerlerheide.

50

DANKBETUIGING!!!

Voor de overweldige belangstelling, de felicitaties en goede wensen, de bloemen en geschenken, de vele vriendenhanden die wij hebben mogen drukken, bij gelegenheid van ons

gouden huwelijksfeest

betuigen wij, mede namens onze kinderen en kleinkinderen, onze welgemeende dank!!!
Vooral dank aan pastoor Sax, harmonie „Berggalm" en gem. zangver. „Eendracht" voor de opluistering van de eucharistieviering en de receptie, alsook aan het college van burgemeester en wethouders, schutterij „St.-Brigida", familie, vrienden en bekenden alsmede aan de jonkheid voor de prachtige versieringen.
Aan dit alles zullen wij, ongetwijfeld, de rest van ons leven een dankbare en vreugdevolle herinnering bewaren!!!

Michel Gubbels
Maria Gubbels-Sneepers

Noorbeek, mei 1983.

GEBOREN

Nadine, dochter van E. van Schayk-Huigevoort, 6224 HG Maastricht, Kard. Martelstraat 10.

HUWELIJKEN

Monique Adang en **Noël Heuts** trouwen heden zaterdag 21 mei om 13.00 uur in de O.L.V. Basiliek. Receptie van 18.00 tot 20.00 uur in de zaal De Kroon te Margraten.

Getrouwd
Eulke van Sloun
en
Gerard Wouters
Geleen, Tunnelstraat 20
29 mei 1983

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 5 april 1983 is het faillissement van de heer "J.A.T. Walschots, wonende te Geulle aan de Hulserstraat no. 33, opgeheven wegens gebrek aan baten.
mr. M. Moszkowicz
Moszkowicz Advocaten
Wilhelminasingel 100
Maastricht

Dankbetuiging

Overweldigend was ons gouden huwelijksfeest. Heel veel dank aan familie, vrienden en bekenden voor de vele felicitaties, bloemen, planten en geschenken in welke vorm dan ook.

Piet en Maria Janssen-Scheelen
kinderen en kleinkinderen

Ubachsberg, mei 1983.

Dankbetuiging

Door de overweldigende belangstelling, gelukwensen, bloemen en cadeaus, ondervonden bij het vieren van ons

gouden huwelijksfeest

is het ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken.
Daarom willen wij langs deze weg allen die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt, van harte bedanken.

Mede namens kinderen en kleinkinderen
Pierre Henssen
Elisabeth Lenaerts

Genhout, mei 1983

Lieve oma's, tantes, ooms, neefjes, nichtjes, vriendinnetjes en vriendjes.
Op deze wijze wil ik jullie allen hartelijk bedanken voor het fijne feest ter gelegenheid van mijn 1ste H. Communie.
Ook namens mijn papa en mama.

Gail Vallinga

Heerlerbaan, mei 1983

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij heden afscheid genomen van mijn vrouw, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder

Gertrud H.E. Coenen

echtgenote van

Joseph Briefs

Zij werd 73 jaar.

Kerkrade: **J. Briefs**
Grevenbroich (Dld.): **J. Zimmerman**
Pl. Zimmerman-Prentagas en kinderen
Eilendorf (Dld.): **W. Zobel-Zimmerman**
H. Zobel en kind
Muehen (Dld.): **H.D. Briefs**
R. Briefs-Maasen en kind
Familie Coenen
Familie Briefs

6463 EB Kerkrade, 19 mei 1983
Toupsbergstraat 40

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 mei as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont (Nassaustraat), waarna aansluitend crematie te Heerlen. Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Jozef Kijzers**, oud 88 jaar, 6255 AG Noorbeek, Pleij 5. De uitvaartdienst is heden zaterdag om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

† **Sjang Bartholomeus**, echtgenoot van Fien Geijselaers, oud 63 jaar. Maastricht, corr.adres Burg. Honnestraat 7, 6231 GT Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats dinsdag a.s. 24 mei om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef Arbeider te Meerssen.

† **Anna Swelsen**, weduwe van Petrus Derhaag, oud 96 jaar, Rothem-Meerssen, Klinkenberg 42. De uitvaartdienst is heden zaterdag 21 mei om 13.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

---

†

Heden is, toch nog onverwacht, zacht en kalm van ons heengegaan in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig-geliefde man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Jan Leonard Coenen

echtgenoot van

Katharina Heller

Kerkrade: **Mevr. K. Coenen-Heller**
Heerlen: **Marlène Bastin-Coenen**
Frans Bastin
Katinka en Dirk
Roger
Kerkrade: **Jo Coenen**
Finy Coenen-v. Meegen
Pascal en Maurice
Nuenen (N.Br.): **Ben Coenen**
Juul Coenen-Deckers
Helga en Ralph
Voerendaal: **Mary Crombach-Coenen**
Wim Crombach
Schaesberg: **Rob Coenen**
Fieny Coenen-Rosenboom
Ivo en Nicole
Familie Coenen
Familie Krippner

Kerkrade, 20 mei 1983.
6461 TV, Dir. Jansenstraat 20.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 25 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Josef en Norbertus te Kerkrade (Rolduckerveld), waarna aansluitend de begrafenis op de alg. begraafplaats „Schifferheide" te Kerkrade-West.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 24 mei om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen rouwbrief mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een gelovige en moedige strijd de Heer van het Leven het laatste woord gelaten om haar binnen te leiden in Zijn Rijk van de Eeuwige Vreugde geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Alida Adriana Janssen-Linssen

echtgenote van

Joseph Alphons Maria Janssen

op de leeftijd van 54 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **J.A.M. Janssen**
Hoensbroek: **Annie en Ben**
Roger, Renate
Boxmeer: **Liesbeth en Jack**
Esther, Michael
Nieuwenhagen: **Caren en Harry**
Bram
Schinnen: **Tinyen Jean**
Richard
Hoensbroek: **Tilla en Wiel**
Sebastiaan, Pascal
Hoensbroek: **Wilma en René**
Mark
Hoensbroek: **Lambert**
Hoensbroek: **Mariet en Jan**
Hoensbroek: **Henk en Diana**
Familie Linssen
Familie Janssen

Hoensbroek, 20 mei 1983
Marktstraat 100

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 24 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Mijn vrouw, onze moeder en oma is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur, zondag en maandag van 14.00 tot 15.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar dat verder lijden haar bespaard is gebleven, geven wij kennis dat na een moedig gedragen ziekte, zacht en kalm van ons is heengegaan, mijn lieve dochter, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Louise Frings

op de leeftijd van bijna 44 jaar.

Eygelshoven: **M.E. Frings-Janssen**
Schaesberg: **A.M.J. Knauf-Frings**
G.H.F. Knauf
Franc en Rob
Eygelshoven: **W.M. Frings**
C.W. Frings-Kersic
Roy en Sonja
Haanrade: **J.M.A. Frings**
A. Frings-Pačić
Jeffry, Iwan en Boris
Familie Frings
Familie Janssen

Schaesberg, 19 mei 1983
Corr.adres: Kerkraderstraat 15,
6471 BJ Eygelshoven

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 mei as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Bijeenkomst aan de kerk. Daar wij van uw medeleven overtuigd zijn is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de h. mis van 11.30 uur op pinkstermaandag in voornoemde parochiekerk.
Marie Louise ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zondag 29 mei, in de hoogmis om 10.00 uur in de St. Laurentiuskerk te Voerendaal, gedenken wij dat het een jaar geleden is dat

Jan J.J. Eyck

van ons is heengegaan

F. Eyck-Dautzenberg
en familie

Dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons heeft betekend, berichten wij u, dat heden toch nog vrij plotseling op 71-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

Gerhardus Lambertus Huis in 't Veld

echtgenoot van

Wilhelmina Maria Aalbers

Heerlen: **W.M. Huis in 't Veld-Aalbers**
Familie Huis in 't Veld
Familie Aalbers

6412 VH Heerlen, 20 mei 1983
Röntgenstraat 16

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 25 mei as. om 14.00 uur, in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst om 13.45 uur in het crematorium.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Jeannette Bessems

weduwe van

Johan Andriessen

Zij overleed te Wijlre op de leeftijd van 92 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Familie Bessems
Familie Andriessen
Familie Talstra-de Puijt

Wijlre 19 mei 1983
van Nesselrodestraat 12
Corr.adres: Hettenheuvellaan 15, 5628 DP Eindhoven.

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op Pinkstermaandag 23 mei a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de aula van begrafenisvereniging „Voerendaal", Looierstraat 52, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft geven wij u kennis, dat na een moedig gedragen lijden van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken op de leeftijd van bijna 76 jaar, onze lieve moeder en grootmoeder

Margarethe Ruers

echtgenote van

Reiner Stassen

Oirsbeek: **Matthias Stassen**
Gerta Stassen-Peys
Sittard: **Franz Stassen**
Nelly Stassen-Klingestijn
Tüddern: **Paul Stassen**
Dinie Stassen-Kuipers
en al haar kleinkinderen
Familie Ruers
Familie Stassen

De begrafenis, gevolgd door de plechtige uitvaartdienst, zal plaatshebben op dinsdag 24 mei a.s. om 14.30 uur.
Bijeenkomst aan het rouwhuis.
Omdat wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tüddern, Sittarderstr. 50
20 mei 1983

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze voorzitter

de heer

Ing. A.W.F. van Eck

Gedurende 25 jaar was hij de stuwende kracht van onze stichting.

Het bestuur van de
Consumentenstichting
Heerlen en Omstreken

UITVAARTCENTRUM V.H. CROMBACH
DR. POELSSTRAAT 26, HEERLEN
TELEFOON 045-714427
Uiterst moderne opbaar- en ontvangruimte. Meer piëteitvolle verzorging van begrafenissen en crematies in binnen- en buitenland
Wij zijn gerechtigd om uitvaarten van leden der DELA te verzorgen
J.S. Post - gediplomeerde uitvaartverzorger.
DAG EN NACHT BEREIKBAAR.

Enige en algemene kennisgeving

†

Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als moedig mens gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden.
En wie kan voelen, wat je hebt doorstaan.

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Johannes Kentgens

echtgenoot van wijlen

Dina Maria Gebben

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar.

Nieuwstadt: **Dinie en Peter Craenen-Kentgens**
Marlies en Hub. Gerrits-Kentgens
Lenie en Ton Coolen-Kentgens
Ohé en Laak: **Herman en Annie Kentgens-Damen**
Nieuwstadt: **Jo en José Kentgens-Suykerbuyk**
Ger en José Kentgens-de Koning
Sjonnie Kentgens
en al zijn kleinkinderen
Familie Kentgens
Familie Gebben

Nieuwstadt, 20 mei 1983
Millenerweg 22

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 24 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden zaterdag zal om 18.45 uur het rozenhoedje worden gebeden, waarna om 19.00 uur avondwake voor de overledene in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Het heeft ons getroffen te hebben mogen ervaren dat het medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Hein Kösters

op zo'n overweldigende wijze en in alle oprechtheid plaatsvond. Wij zijn u hiervoor erg dankbaar. Een speciaal woord van dank aan dokter J. Snijders en de zeer eerwaarde heer pastoor van de parochiekerk van de H. Familie.

Mevrouw E. Kösters-Reinders
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, mei 1983
Kampstraat 55

Wij nodigen u uit om samen met ons de zesweken-dienst bij te wonen, welke gehouden wordt op pinkstermaandag 23 mei as. om 11.00 uur in de H. Familieparochie, Veldstraat, Schaesberg.

---

†

In de bloei van zijn leven, dat getekend werd d[oor] oprechte levensvreugde, ijver, goedheid, eenv[oud] en hulpvaardigheid, is geheel onverwacht, v[oor]zien van de h. sacramenten, van ons heengega[an] mijn innig geliefde man, mijn zorgzame vader, m[ijn] zoon, schoonzoon, zwager, broer, oom en neef

Joop Stoelinga

echtgenoot van

Annie Schielen

in de leeftijd van 47 jaar.

Brunssum: **A. Stoelinga-Schielen**
Emiel
Familie Stoelinga
Familie Schielen

6445 BK Brunssum, 20 mei 1983
Hazenkampstraat 45

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 25 mei om 11.00 uur in de parochiek[erk] van de H. Familie te Langeberg-Brunssum, waar[na] begrafenis op de r.k. begraafplaats Rumpen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is[...] geen condoleren.
Rozenkrans, dinsdag om 18.45 uur, waarna avo[nd]mis in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouw[ka]pel van het ziekenhuis te Brunssum, alwaar da[ge]lijks bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgevi[ng] te zenden, deze annonce als zodanig beschouwe[n].

Met diep leedwezen delen wij in het verlies van o[ns] trouw lid van C.V. „de Klotsköp" en sinds vele [jaren] penningmeester van deze vereniging, de hee[r]

J. Stoelinga

die op 20 mei van ons is heengegaan.
Zijn inzet voor de belangen van onze vereniging zullen wij niet vergeten.

Bestuur, ereleden en leden
C.V. „de Klotsköp"
Langeberg

Dankbetuiging

Hiermee betuigen wij onze oprechte dank voor [de] vele blijken van medeleven bij het overlijden v[an] onze moeder en oma

Maria Sibilla Lataster-van de Bosch

Mede namens de famili[e]
Jo Lataster
Lilian Lataster-Watty

Heerlen, mei 1983

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worde[n] op zaterdag 28 mei a.s. om 18.00 uur in de parochi[e]kerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

LACHEND en UITDAGEND
stapte hij de afgelopen
10 JAAR
vele limburgse bedrijven
binnen



Thijs Hansen

BIJ U NOG NIET?
Thijs, dan liggen daar je kansen voor de komende 10 jaar.
PERFIESIA

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713520
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Op het moment dat uw hoofd er niet naar staat en er geen tijd tot nadenken is, is er juist één naam uw vertrouwen waard:

Martie Lindeman

Volledige begrafenis- en crematieverzorging in binnen- en buitenland. Inclusief alle formaliteiten, advertenties etc.

Stationsstraat 6, Schaesberg,
Tel. 045-313197
dag en nacht bereikbaar

Informeer vrijblijvend naar de gunstige mogelijkheden van de met ons samenwerkende begrafenis/crematie-verenigingen en -verzekeringen.

Nog een reden voor een zondag naar Thorn
Ook op zondag, 1e pinksterdag serveert het

Golden Tulip Hotel Thorn

Iedere zondag tussen 12 en 15.30 uur een grandioos lunchbuffet.



Golden Tulip Hotel Thorn***
Hoogstraat 2, 6017 AR Thorn, Tel. 04756-2341*

Dus zondag's net zoveel eten van ons groot lunch-buffet met een keur aan warme en koude gerechten, vooral onze specialiteiten, zoals: soep, div. salades, vlees- en visgerechten, voorgerechten, dessert, buitenlandse kaas, enz. te veel om op te noemen.

Prijs ƒ 23,50 p.p. voor volwassenen inclusief een glas champagne
Kinderen ƒ 1,- per 10 centimeter lichaamslengte.

Dus op zondag voortaan naar Thorn „Het Witte Stadje in Midden-Limburg".
Om plaats te verzekeren verzoeken wij U vriendelijk van te voren te reserveren.

Politie heeft te weinig mogelijkheden om te controleren

Veel automobilisten rijden onverzekerd

DRIEBERGEN – Het einde is nog lang niet in zicht. Bovendien is het nog maar de vraag of Nederland ooit van het fenomeen onverzekerd rijden afkomt. Zolang er geen waterdicht controlesysteem is, zullen er steeds meer auto's op de weg komen waarvoor geen verzekering is afgesloten.

Een nieuw wetje dat in de maak is, maar pas over enkele jaren in de praktijk kan worden toegepast, kan misschien een schrikeffect teweegbrengen. Maar of dit blijvend is moet vooralsnog worden betwijfeld. Twijfels die ook de rijkspolitie in Driebergen heeft.

In die wet wordt bepaald dat alle verzekeringsbedrijven hun autobestand moeten doorseinen aan de Rijksdienst voor het Wegverkeer. Elke dat opnieuw moet dit bestand worden bijgewerkt. Wil de politie weten of een auto wel of niet verzekerd is, dan kan zij bij deze dienst aankloppen.

Een systeem waarvan adjudant Dijkman van de rijkspolitie in Driebergen zegt: „Wat moet ik ermee? Als ik iemand controleer, dan wil ik direct weten of de wagen legaal of illegaal op de weg is. We moeten eerst de gegevens gaan opvragen en wachten op antwoord. Die automobilist kan zo doorrijden. Op die manier is de politie ook niet gemotiveerd.

Meer dan 560.000 automobilisten rijden zonder verzekering rond. Een cijfer dat wellicht nog hoger zal uitvallen als in steden en dorpen een onderzoek naar onverzekerd rijden zou worden ingesteld. Nu heeft de rijkspolitie haar onderzoek beperkt tot de snelwegen in Nederland.
Die meer dan een half miljoen onverzekerde weggebruikers vormen te zamen twaalf procent van het autopark. Een percentage, zo vermoedt de politie, dat hoger zal uitvallen bij een uitgebreider onderzoek.
Gevolgen heeft het wèl. Met name voor het Waarborgfonds. Dit zag zijn „omzet" in slechts enkele jaren tijds met vele miljoenen toenemen.

Sticker

Dijkman weet precies was hij wil: of een sticker op de ruit waaruit blijkt dat de auto is verzekerd of „deel" pas afgeven als kan worden aangetoond dat er een verzekering voor de wagen is afgesloten èn wegenbelasting is betaald. Canada en enkele staten in Amerika hanteren soortgelijke systemen.

Zij geven pas een kenteken af als alle formaliteiten zijn geregeld. Die kant zou Nederland ook op moeten, denkt de adjudant van de rijkspolitie. „Dan heb je een systeem", zegt Dijkman, „waar geen weggebruiker omheen kan. De politie kan bij controle à la minute zien waaraan ze toe is."

Toch wordt er, hoe omslachtig het ook is, naar wegen gezocht om het onverzekerd rijden in te dammen. Mondjesmaat gebeurt het tot nu toe, maar er wordt wat aan gedaan. De radarkasten die langs de wegen zijn neergezet om te snelle automobilisten te fotograferen, worden nu tevens benut bij het opsporen van weggebruikers zonder verzekering.

De grens van de maximumsnelheid, bijvoorbeeld op rijkswegen, waarbij wordt gekiekt, gaat aanzienlijk omlaag. Wanneer honderd kilometer mag worden gereden, wordt men nu al op de foto gezet bij vijftig kilometer. Dijkman verwacht dat de radarkasten in de toekomst steeds vaker zullen worden gebruikt bij het opsporen van onverzekerden.

Automarkt

Onverzekerden die niet alleen op de rijkswegen, in steden of plattelandsdorpen rijden, maar ook worden aangetroffen op automarkten.

De rijkspolitie nam in Utrecht de proef op de som. Dijkman: „We hebben dertig auto's gecontroleerd waarvan er niet minder dan achttien onverzekerd aan de man werden gebracht. Ja, dan kun je inderdaad van een extreem hoog percentage spreken."

Het onderzoek van de politie in Driebergen heeft aangetoond dat de gissingen over het aantal onverzekerden autorijders op waarheid berust. De onrustbarende cijfers zijn ook ter kennis van de regering gebracht. Of zij er daadwerkelijke mee aan de slag zal gaan? Het is afwachten geblazen.

In elk geval zijn die cijfers voor de politie een sein om strenger op onverzekerd rijden te gaan controleren.

Gevolgen

Onverzekerd rijden. Dit kan tot uitermate trieste gevolgen leiden. Van menselijk leed tot grote financiële problemen. Het Waarborgfonds in Rijswijk wordt er elke dag mee geconfronteerd. De laatste zeven jaar zijn de ingediende schadeclaims en de uitgekeerde bedragen schrikbarend omhoog geschoten.

In 1975 deden 14.500 gedupeerden een beroep op het Waarborgfonds; Dit keerde ƒ 14,3 miljoen uit. Het beeld vorig jaar: 33.000 schadeclaims, ƒ 48,6 miljoen uitgekeerd.

De stijging spreekt voor zich. Uitkeringen die zijn gedaan na ongelukken met onverzekerden, doorrijden na een aanrijding, schade opgelopen na een botsing met een gestolen auto.

Die vijftig miljoen gulden moeten de verzekeringsmaatschappijen met z'n alle opbrengen. Zij halen dat geld weer bij de mensen die een verzekering voor hun auto hebben afgesloten. Iedere automobilist draagt – dat wordt gelijk met de premie verrekend – een tientje af aan het Waarborgfonds.

Zeven jaar terug was dat net drie gulden. Met andere woorden: de verzekerde bertaald de schade die een onverzekerde veroorzaakt.

● *In de Nieuwe Hervormde Kerk in Katwijk is het grootste nieuw gebouwde orgel van ons land in gebruik genomen. Het heeft 95 registers, die in totaal 5263 pijpen kunnen doen spreken. Het instrument heeft een Frans karakter, gebaseerd op het principe van het Franse Cavaille Coll-orgel. Door bouwer Van den Heuvel werd het orgel geplaatst in een in de kerk reeds aanwezige prachtige historische kas. Voordat met de bouw werd begonnen, werden door bouwer en adviseurs tientallen Franse kerken bezocht, waaronder de Sacré Coeur in Parijs. De organist van deze kerk, Daniel Roth, was naast vaste organist Jaap van Rijn een van de eersten die op het deze week gereed gekomen orgel concerteerden. Veel bekende Nederlandse en buitenlandse organisten hebben al te kennen gegeven met dit nieuwe orgel kennis te willen maken.*

Examens voor bromfietsers

WOLVEGA – Drie meisjes en tien jongens uit Wolvega en omgeving zijn als eersten in Nederland in het bezit van het landelijke VVN-bromfiets-„rijbewijs". Zij slaagden namelijk voor het theoretisch en praktisch examen, waarvoor rijschoolinstructeur Jan van Etten hen had opgeleid. Een van zijn veertien cursisten haalde het niet. Hij mag op kosten van Veilig Verkeer Nederland de cursus overdoen.

Er lopen op het ogenblik in Nederland al zo'n dertig van deze door Veilig Verkeer opgezette cursussen. Jan van Etten was afgelopen winter de eerste die met VVN in zee ging en hij smaakte in Wolvega dan ook als eerste het genoegen onder het toeziend oog van kopstukken van Veilig Verkeer dertien van zijn veertien leerlingen door de inspannende test te krijgen.

De jongens en meisjes mochten een half uur over hun theorie doen. Niet zo gemakkelijk, luidde het na afloop in veel gevallen. Hetzelfde was het geval tijdens de praktijk.

Vaardigheid

Er werd een grote vaardigheid gevraagd waar de toegestroomde nieuwsgierigen toch wel van opkeken: een slalom tussen een rij oranje pionnen door, over een hobbelige plank, over een wippende plank, door een nauwe doorgang, bijna stilstand over een plank en tot slot op volle snelheid een noodstop.

Nederlanders gaven meer uit in buitenland

DEN HAAG – Nederlandse toeristen hebben vorig jaar ruim negen miljard gulden uitgegeven in het buitenland. Het totale bestedingsbedrag lag op 9.078 miljoen, dat is 159 miljoen meer dan in 1981. De verwachting, gebaseerd op de eerste drie kwartalen, dat 1982 een iets gunstiger beeld voor de toeristische betalingsbalans zou geven, is door het uitgavenpatroon van het vierde kwartaal volledig in rook opgegaan.

Dit blijkt uit cijfers van de Nederlandsche Bank, die gisteren werden bekendgemaakt.

De bestedingen van buitenlanders in Nederland bleven vrijwel stabiel. In totaal werd in 1982 4.105 miljoen gulden uitgegeven, een miljoen minder dan in 1981.

Op de toeristische betalingsbalans resteert derhalve een negatief saldo van 4.973 miljoen gulden voor 1982 tegen 4.814 miljoen in 1981.

Gevangene werd jaren „vergeten"

CAÏRO – Een Egyptische soldaat die tijdens de Jemenitische burgeroorlog krijgsgevangen werd gemaakt is 20 jaar „vergeten" in een cel in Noord-Jemen. Hij werd kortgeleden op vrije voeten gesteld en keerde terug naar Caïro, zo meldde het grootste Egyptische dagblad „Al-Akhbar".

De krant schreef dat de familie van soldaat Abdal Fattan Farghali in 1962 door de Egyptische autoriteiten werd verwittigd dat hun zoon als „martelaar" in de strijd was gesneuveld.

Maar een paar maanden geleden ontvingen de broers van Farghali brieven vanuit de Noordjemenitische hoofdstad Sana'a met als afzender de naam van de „dode" Farghali, waarin stond dat hij in leven was en van plan om terug naar huis te komen.

Farghali zei dat hij tijdens de oorlog tegen de Jemenitische royalisten werd gewond, gevangen genomen en opgesloten in een donkere kelder.

Korst

„Ik wist alleen dat een nieuwe dag was aangebroken doordat de bewaker kwam en een korst brood naar binnen gooide en me wat water voorzette", zo citeerde de krant de ex-gevangene.

„Na een aantal jaren, ik wist niet hoeveel, hoorde ik lawaai buiten de kelder en het geluid van voetstappen, maar toen was ik een lichaam geworden waarin het hart slechts zwak klopt. Ik werd naar buiten gedragen. Ik moest mijn ogen beschermen tegen het felle licht. Ik wist dat God mijn gebeden had verhoord. Daarna brachten ze mij naar een ziekenhuis", zo zei Farghali.

De krant meldde dat Farghali „20 jaar in een donkere en vochtige kelder zat, die een Jemenitische gevangenis wordt genoemd. De Jemenitische autoriteiten vergaten dat hij een gevangene was."

Inspecteur-generaal krijgsmacht T. J. De Geus:

„DIENSTPLICHT VOOR SOMMIGE FUNCTIES 4 MAANDEN LANGER"

DEN HAAG – Voor sommige functies in het leger zou de dienstplicht met zeker vier maanden moeten worden verlengd. De inspecteur-generaal van de krijgsmacht, luitenant-generaal T. J. de Geus, is van plan daar voorstellen over te doen. Hij vindt de opleidingstijd nu in een aantal gevallen te kort. Hoe de verlengde dienstplicht moet worden geregeld, staat hem nog niet voor ogen. Daar moet hij nog op studeren.

De Geus denkt vooral aan de dienstplichtige sergeanten en vaandrigs bij de eenheden met pantserrupsvoertuigen van het type YPR 765 en misschien de Leopard-tankbataljons.

Voor deze eenheden is de verkorting van de diensttijd te ver doorgevoerd, meent hij. „Vroeger, toen een vaandrig alleen maar dertig man zonder geavanceerd matrieel onder zijn bewind had, leidden we hem op in negen maanden. Nu moet dat in vijf en een halve maand, terwijl hij voor miljoenen aan spullen krijgt. Dat kan gewoon niet".

Het gaat hierbij om honderden functies in het leger. De inspecteur-generaal verwacht niet dat deze daarvoor voldoende kort-verbandvrijwilligers kan werven. Ook niet nu veel dienstplichtigen bij gebrek aan werk graag nog wat na-dienen. „Dat is zo aan tijd en toeval gebonden, daar kan je geen legervorming op baseren". De enige uitweg is volgens De Geus een verlenging van de dienstplicht (nu veertien of zestien maanden) voor die bewuste functies.

Waarschuwing

Aanleiding voor een gesprek met de zestigjarige inspecteur-generaal is diens recente waarschuwing voor een toenemende gelatenheid en als gevolg daarvan het gevaar van demotivatie onder het krijgsvolk.

Bezuinigingen op defensie, aantasting van arbeidsvoorwaarden en de maatschappelijke kritiek op het leger zijn daarvan oorzaken.

„Wat ik gezegd heb is: ons personeel is nog steeds goed gemotiveerd, maar kijk uit! Er zijn grenzen aan wat je van een vent kunt vragen".

Veel bezuinigingen worden in de krijgsmacht onvoldoende begrepen. De militairen voelen de gevechtskracht aangetast en dat slaat terug op hun motivatie.

Niet ontspringen

Waarmee De Geus niet wil zeggen dat defensie de bezuinigings-dans moet ontspringen. „Maar de grens is heel dichtbij. Waar die precies ligt hangt er ook van af hoe een maatregel aan de mensen wordt verklaard.

Je kunt in Den Haag niet vrijblijvend maatregelen nemen zonder er een verklaring aan toe te voegen. Voorlichting naar de mensen in het veld is ongelooflijk belangrijk".

(ADVERTENTIE)

Voor wie van King houdt en in België op vakantie gaat, hebben wij de nieuwe King-atlas België klaarliggen.

KING ATLAS België–Belgique

De King-atlas België is een verkeersatlas met 24 gedetailleerde kaarten waarop niet alleen alle autosnelwegen met genummerde in- en uitritten, maar – waar mogelijk – ook de kleine wegen duidelijk staan aangegeven.

LD

Voor f 9,75 die atlas in huis.

Zend mij binnen drie weken de King-atlas van België à f 9,75.
Naam .... (in blokletters s.v.p.)
Adres ....
Postcode .... Plaats ....

Het bedrag van f 9,75 betaal ik (hokje dat van toepassing is zwart maken)
□ per bijgesloten, ingevulde en ondertekende Postgiro-overschrijving t.n.v. Tonnema B.V. Sneek, nr. 816115
□ per bijgesloten, ingevulde en ondertekende Groene Betaalcheque of Eurocheque.

Deze bestelbon, in een gesloten als brief gefrankeerde envelop, samen met de ingevulde cheque of Postgiro-overschrijving opsturen aan: Kingfabrieken Tonnema B.V., Postbus 201, 8600 AE Sneek.

KING pepermunt

natuurzuiver

OORLOGSMISDADIGER AUKE PATTIST IN INTERVIEW:

„Ik voel mij niet schuldig"

DEN HAAG – Oorlogsmisdadiger Auke Pattist, inmiddels in Spanje weer op vrije voeten gesteld, voelt zich 'moreel niet schuldig'. Hij zegt dat in een interview met een correspondent van Radio Nederland Wereldomroep. Hij gelooft dat allerlei wandaden die tijdens de bezetting in Drente zijn gepleegd hem in de schoenen zijn geschoven omdat hij er tijdens de rechting niet bij was en dus als 'zondebok' kon worden aangewezen.

Pattist, door de bijzondere rechtbank in Assen tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld, had een gesprek met de journalist José Maria Olona in het huis van bewaring van Oviedo. Hij werd in 1950 bij verstek veroordeeld. Hij verbleef toen als vrij man in Spanje.

Nederland heeft de Spaanse autoriteiten jarenlang tevergeefs verzocht om uitlevering. Vorige week maakte een rechtbank in Spanje daarvoor de weg vrij. Met een juridisch vreemde constructie is deze beslissing donderdag door dezelfde rechtbank teruggedraaid omdat hij op onjuiste gronden zou zijn genomen.

In het vraaggesprek geeft Pattist toe volgens de letter van de wet wel schuldig te zijn aan landverraad en dienstneming in vreemde krijgsmacht.

Hij verklaart die daad met een verwijzing naar de omstandigheden van de eerste oorlogsjaren: „Ik was toen 22, 23 jaar oud, idealist, kwam uit een nationaal-socialistische familie en de strijd tegen het communisme was toen ideaal voor heel veel jonge Europese mensen. Ik heb me daar voor ingezet".

Misdrijven

Auke Pattist werd veroordeeld voor misdrijven die hij later in de oorlog in Drenthe pleegde, met name in de omgeving van Hoogeveen. In het vraaggesprek zegt hij daarover nu:

„Wat nu de actie in de buurt van Hoogeveen betreft: Wij werden daar 's nachts door mensen van het verzet beschoten en moesten daartegen actie nemen. Daar is een aantal gevangenen gemaakt en daarbij zijn harde klappen gevallen. Dat wil ik niet negeren. Maar ik wil er ook nog steeds bij zeggen, dat die hoogstens een paar blauwe plekken hebben veroorzaakt waarvan de mensen na vier, vijf dagen weer genezen waren. Meer mishandelingen zijn in mijn eenheid, waarvan ik niet de chef was, (ik had nog twee chefs boven mij staan), niet voorgekomen."

De tot levenslang veroordeelde spreekt er vervolgens zijn verwondering over uit dat andere betrokkenen, betrekkelijk korte vrijheidsstraffen hebben ondergaan: „Wat mij verwondert is dat de chef van mijn compagnie, ook een Nederlander, de hoogst verantwoordelijke voor deze actie, na zes, zeven jaar al weer vrij was.

Ik begrijp natuurlijk, ik was er niet bij toen het proces over deze actie in de buurt van Hoogeveen plaatsvond. Ik was natuurlijk de zondebok, alles wat in die buurt gebeurd is van de SD, van de Waffen-SS, van de SR, van de Landmacht of wat dan ook was, schijnt mij in de schoenen geschoven te zijn. Want wat ik nu in de kranten lees, ik neem dat alles met een korreltje zout".

Op de vraag of hij contact heeft met neo-nazi's antwoordt Pattist: „Sinds ik in Spanje ben heb ik me niet meer met de politieke afgegeven. Ik heb contacten met allerlei mensen. Ik heb contacten met mensen van de uiterst rechtse kant en ik heb net zo goed contacten en vrienden onder de, laten we zeggen, linkse politieke richting".

Aan het slot van het vraaggesprek doet Pattist een verzoek om begrip voor zijn houding van destijds: „Ik zou hier nog graag willen zeggen dat ik in principe en ook als mens niets tegen de Nederlandse verzetsbeweging heb. Zij streden voor hun ideaal, maar van de andere kant verzoek ik ook te begrijpen dat wij ook voor ons ideaal streden in die tijd. Of dat nou goed of slecht was, dat komt er niet op aan. Het was in ieder geval ons ideaal."

†

Dankbaar voor de vele liefde en zorg, die wij van haar mochten ontvangen delen wij u met droefheid mede, dat na een liefdevolle verpleging in de Lückerheidekliniek te Kerkrade van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevrouw Anna Heiligers

echtgenote van

Alois Biermans

Zij overleed na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken op de leeftijd van 74 jaren.

De diepbedroefde familie:
Vaals: **Alois Biermans**
Vaals: **Bert Biermans**
Aken: **Ria Hahne-Biermans**
Alex Hulsman
Vaals: **Hans Biermans**
Hanny Biermans-Schijns
Vaals: **Martin Biermans**
Marita Biermans-Hollanders
Vaals: **Thea Frederix-Biermans**
Hub. Frederix
en al haar kleinkinderen
Familie Heiligers
Familie Biermans

6291 BH Vaals, Tentstraat 34
19 mei 1983

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 24 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Hedenavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij volgens menselijke begrippen te vroeg afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, mijn moeder, schoonmoeder en oma

Annie Pijpers

echtgenote van

May Erven

in de leeftijd van 60 jaar.

Heerlen: **M. Erven**
Jacqueline
Kerkrade: **John en Willy Erven**
Frank en Mildred

Heerlen, 20 mei 1983
Corr.adres: Daslook 29, 6467 JC Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 25 mei om 14.00 uur in de parochiekerk van de Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen, waarna crematie om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg 20, Heerlen. Bezoek, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

In de vrede van Christus is heden toch nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Hendrik Cregten

weduwnaar van

Agnes Dautzenberg

in de ouderdom van 81 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **H. Cregten**
W. Cregten-Willems
Nw. Zealand: **H. Cregten**
C. Cregten-Calengher
Vlodrop: **J. Cregten**
Huijbergen: **Th. Hermans-Cregten**
J. Hermans
Tunesië: **A. Gerritsma-Cregten**
W. Gerritsma
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Cregten
Familie Dautzenberg

Nuth, 20 mei 1983
Op den Toren
Corr.adres: Bergerweg 59, 6063 BP Vlodrop

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 24 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H. Maagd der Armen, Zandbergsweg, Mariagewanden Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige, algemene kennisgeving

†

Na een heroïsche strijd te hebben gevoerd om het behoud van zijn leven, is onze oudste zoon

Bonnie

uiteindelijk bezweken aan de vernietigende krachten, die ruim 10 jaren zijn lichaam stelselmatig ondermijnden en hem tenslotte volledig hadden uitgeput.

Namens alle verwanten,
Dr. J.G.H. Taus
Schweibergerweg 41
6281 NE Mechelen (L.)

Bonnie stierf te Groningen op 14 mei en is aldaar op 18 mei begraven.
Hij zou op 19 mei 39 jaar zijn geworden.

Een overlijden op zich is al droevig genoeg. Op dat moment staan wij voor u klaar en regelen samen met u de uitvaart op een persoonlijke wijze.



Begrafenis- & Crematie Verzorging

Hoensbroek eo. v/h Otermans,
Nieuwstraat 118, telefoon 045-211094.
Gediplomeerd uitvaartverzorger: **A.H. Ouwerkerk.**
Dag en nacht bereikbaar.
Vervoer in binnen- en buitenland.

†

Met grote droefheid geven wij kennis, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, op de leeftijd van 57 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, is overleden, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Keybeck

echtgenoot van

Tiny Rinkens

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **Tiny Keybeck-Rinkens**
Ubach over Worms: **Hub en Hanny**
Göttgens-Keybeck
Jolanda en Gabriëlla
Kerkrade: **Peter en Nelly Vos-Keybeck**
Remco en Peggy
Nieuwenhagen: **Hein, Johan en**
Herman Keybeck
Familie Keybeck
Familie Rinkens

Pleistraat 19
6391 HJ Nieuwenhagen, 20 mei 1983

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 25 mei as. om 12.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis op dinsdag 24 mei as. om 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van Begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuur van 18.15 tot 18.30 uur behalve op eerste pinksterdag.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde medewerker

de heer

J.L.J. Pinckaers

Wij verliezen in hem een toegewijd medewerker wiens gedachtenis wij in ere zullen houden.

Directie Vroom en Dreesmann
Regio Maastricht

Heden ontvingen wij het droeve bericht van het plotseling overlijden van

de heer

J.L.J. Pinckaers

medewerker en collega in onze vestiging Geleen.

Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

Bedrijfsleiding,
kader en gezamenlijk personeel
Vroom en Dreesmann
Regio Maastricht.

ALU-PLAST-VANHERF N.V.

Industrielaan 7 3730 Hoeselt België 09-32-11-415292
Ons fabrikatie en verkoopprogramma: ⋆ ramen en deuren in kunststof en aluminium ⋆ isolerende beglazing ⋆ voorzetramen ⋆ voorzetrolluiken ⋆ sierluiken ⋆ terrasleuningen ⋆ verandabouw.
Wij zoeken voor Nederlands Limburg
⋆ **EEN ZELFSTANDIG VERKOPER**
⋆ **EEN PLOEG ZELFSTANDIGE PLAATSERS.**

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheidnemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anne Marie Elisabeth Gulpen

weduwe van

Johannes Leurs

Zij overleed op de leeftijd van 84 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: **N. Leurs**
J. Leurs-Blasejewski
Heerlen: **J. Leurs**
A. Leurs-De Klerk
Heerlen: **H. Leurs**
L. Leurs-Karstenberg
Heerlen: **J.C.M. Aarts-Leurs**
M.J. Aarts
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Gulpen
Familie Leurs

Heerlen, 20 mei 1983
Corr.adres: 6411 XH Heerlen, Gouverneurstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 25 mei as. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis dinsdag 24 mei as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan v. Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Bezoekuur van 18.30 tot 19.00 uur.

CITY HOTEL NIEUWS



vanaf heden
uw culinair gastheer
in City
hotel-restaurant:
FRANS AMERICA



F. America

Uw
maître d'hotel:
JO SMEDTS



J. Smedts

Uw gastheer
in de ,,Paddock":
BOY NAAIJKENS



B. Naaijkens

Ons adres: Wilhelminaplein 17, Heerlen
telefoon: 045-719202

100284

Nu aktueel!

Diesel-problemen zijn er om opgelost te worden.

Steeds meer automerken zijn uitgerust met Bosch dieselinspuitapparatuur. De Bosch-Service is erop ingericht om alle eventuele dieselproblemen op te lossen. Gebruik bij 't verwisselen van brandstoffilters alleen originele Bosch filters. Deze verlengen de levensduur van uw dieselinspuitpomp.
Wij adviseren u graag.

Voor meer informatie:
OTERMANS Autotechniek
Hoek Heisterberg - Buttingstr. 31
6431 JD Hoensbroek - 045-211096

BOSCH SERVICE

GELD LENEN

U mag onbeperkt aflossen en opnemen.

PLANKREDIET
(doorlopende lening)

Limiet in handen	aflossing per maand incl. rente	Rente per maand	Theor. looptijd in maanden*
f. 5.000,-	100,-	1.332%	83
f. 7.500,-	150,-	1,182%	77
f. 10.000,-	200,-	1,132%	75
f. 12.000,-	240,-	1,099%	73
f. 15.000,-	300,-	1,066%	72
f. 18.000,-	360,-	1,033%	71
f. 20.000,-	400,-	1,033%	71
f. 22.000,-	440,-	1,013%	71
f. 25.000,-	500,-	1,013%	71

*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen.

C.M.V. BANK

045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

Parkettstudio Schipnick

Tel. 0949-2456-1068
showr. Schinveld/NL Terhallen 16
Geop. dinsd. en donderd.
19-21 uur, zaterd.
11-14 uur

Stab - mosaik - lamellparkett landhausdielen
● reparaturen v.a. ƒ 49,-

Zelfkant-Schalbruch Am Südhang – op afspraak

Te k. grote sort. gebr. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamahas en Puch Maxi. Tev. gebr. onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. KREIDLER ƒ 575,–; Puch Maxi ƒ 375,–. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER, apart model, met kuip, frame '76, motor '82. Tel. 045-443847.

Te k. ZÜNDAPP G.TS 50, 1978 en Kreidler, beide verz. Rembrandtstr. 42, Brunssum, na 18 uur.

ZÜNDAPPS v.a. ƒ 475,–, Honda MB 50 ƒ 1695,–, nwp. ƒ 2399,–, Yamaha's v.a. ƒ 795,–, Floretts v.a. ƒ 975,–, Maxi Puch ƒ 795,–, Puch MV 50 ƒ 395,–, 6 mnd. gar. Florett ƒ 350,–. Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. PUCH Monza bwj. '81, i.z.g.st. Verzetstr. 11, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 103 SP bwj. '79, pr. ƒ 450,–, Hermelijnstr. 9, Heerlen.

Te k. HONDA MT 50 Paris-Dakar, kmst. 5600, bwj. aug. '82; sierspuittank, kapjes v. Zündapp KS 50. Tel. 0945-351900.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '77, vr.pr. ƒ 800,-. Abdisseniln. 88, Ubach o. Worms.

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st. Tel. 045-722594.

Te k. KREIDLER, bwj. '76. Vr.pr. ƒ 550,–. Tel. 045-321493.

Te k. YAMAHA RD, nw. type, bj. '82. Tel. 045-271291 of 259858.

Crosser te k., HONDA Mugen 125 cc, waterkoeling, bj. '80, ƒ 1250,-. Berkenlaan 34, Kerkrade.

BROMFIETS Peugeot 104. Te bevr. Narcissensingel 13, tel. 04494-52041.

Te k. prachtige ZÜNDAPP ZD 40, Duits model, blauwmetal., '78, sterw. + verz., ƒ 650,–. Hereweg 63, N'hagen.

Te k. PEUGEOT bromfiets met helm, ƒ 25,-. Tel. 045-713347.

Te k. KREIDLER m. voetversn., type LF, km.st. 10.500, i.nw.st., pr. ƒ 650,-. Gravenweg 32, Ubach over Worms.

Te k. HONDA MT5 bwj. '82 kl. rood, tel. 045-213617.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 + verz. m. sterwiel. + schijfrem, ƒ 550,–, tel. 045-254459.

Te k. PUCH Maxi bwj. '82, i.z.g.st. ƒ 750,–, tel. 045-721950.

Te k. KREIDLER bj. '77 met verzekering in pr. st. Tel. 043-642494.

Te k. ZÜNDAPP KS-50 met verzekering ƒ 850,- na 16 uur. Pr. Irenelaan 2 Valkenburg.

Te k. YAMAHA, bwjr. '78, met schijfrem, i.z.g.st., Ridd. Bexstr. 32, Brunssum.

Te k. aangeb. PUCH Max bwj. '80, i.z.g.st. Vr.p ƒ 475,–, Leenheerstr. 1 Brunssum. Tel. 04 270661.

Te k. YAMAHA type FS m. schijfrem, bwj. '7 i.z.g.st., ƒ 700,–. Te bev 04495-3545.

Te k. zeer mooie ZÜN DAPP bwj. '80, met kui Naanhofsweg 55, Vaesr de.

Te k. PUCH Maxi ' i.z.g.st. Kerkweg 91, Puth

Te k. SUZUKI RM 1 Crosser. Ericastr. 11 Ker rade-W.

Te k. HONDA PX autom 1½ jr. oud kmst. 440 t.e.a.b. Tel. 045-257314.

Te k. gevr. div. merke BROMFIETSEN, contan geld. Tel. 04405-3352.

Te k. brommer YAMAHA kl. groen, onderdelen ma teriaal 60 cc super FSI ci linder. Te bevr. 04492-2572

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburger weg 73, Nuth, tel. 045 241563.

Een echte VICON-FELLA cirkelhooier of hark met jaar fabrieksgarantie is netto goedkoper dan u denkt. Neem dan ook met minder geen genoegen Uw Vicon-dealer voor Z. Limburg houdt deze ma chines steeds voor u in voorraad. Mech. bedr Frissen bv, tel. 04406 40338, vert. H. Neven, tel 043-641234.

LANDBOUWGROND te k. gevr. omg. Munsterge leen - Doenrade - Oirsbeek - Puth-Schinnen. Br.o.nr GE 564, LD Markt 3, 616 GE Geleen.

Jonge HENNEN: Custers B.V., Zilstr. 20, Dieteren 04499-1341. Ook kippen hokjes.

Econom. SCHAPEN SCHEERMACHINES. Frissen BV, tel. 04406 40338.

Lief RECREATIEPAARD te k., half bloed. Tel. 045 717250.

Te k. Vicon HOOI ACROBAAT tel. 04455-1729.

LANDBOUWGROND, ca. 1.3 ha, uniek gelegen te Wijlre. Geschikt voor diverse doeleinden. Eigen toegangsweg. Watervoorziening mogelijk. Vrij van pacht, direkt te aanvaarden. Inlichtingen, tel. 04406-13020.

Te k. KRAAMHOKKEN v. zeugen, z.g.a.n. Ransdaal 129a, Ransdaal. Tel. 04459 2297.

Te k. CITROËN HI, bj. '75, 2-paards veewagen, rijks goedgek. en door vet. dienst, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04459-2138.

Te k. WATERVAT 1000 l trommelschudder acrobaat, kalvermixer, koeket tingen. Eyserheide 12, Eys 04451-1391.

BONTHUIS MENGEDÉ BONTHUIS MENGEDÉ BONTHUIS MENGEDÉ

OPHEFFINGSUITVERKOOP

Onze zaak gaat sluiten **Profiteer nu!**

Volop keuze in de bontsoorten nerts, persianer, bisam, nutria, roodvos etc. etc.
Alleen in de beste kwaliteit en tegen uitzonderlijk lage prijzen.
Wij hebben onze prijzen verlaagd met meer dan de helft.
Nu nog ruime keuze in prachtige bontmantels in de maten 48-50-52

Alles moet weg!

HEERLEN, ORANJE NASSAUSTRAAT 30
TEL. 045-715192

BONTHUIS MENGEDÉ

Bij exploit van deurwaarder L.Th. Laenen te Kerkrade van 19 mei 1983 is ten verzoeke van ELIZABETH HEUTS, thans wonende te Heerlen, aan ALPHONS REINDERT HERMAN MARIE HUIZINGA, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen of buiten het koninkrijk, betekend het vonnis, d.d. 24 februari 1977 door de arrondissementsrechtbank te Maastricht gewezen tussen partijen, zulks met gelijktijdig bevel om binnen 2 dagen nadien aan de inhoud daarvan te voldoen, onder aanzegging dat bij gebreke vandien genoemde Elizabeth Heuts het vonnis verder zal doen tenuitvoerleggen door alle middelen rechtens.

De deurwaarder
L.Th. Laenen

Te koop in bosrijk gebied in Noord-Limburg prachtige

BOERDERIJ

in gebruik als cafe-restaurant.

Brieven onder nr. HK 143 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

provincie limburg

mededeling M 82/20-83

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluiten van 10 mei 1983 aan N.V. Laura & Vereeniging onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend op grond van de Hinderwet en de Wet geluidhinder voor het uitbreiden en wijzigen van: 1. de Machinerevisie en Gereedschapmakerij Laura (no. BK 30831); 2. de Kolenwasserij Julia (no. BK 30832), beide gelegen op het industrieterrein Julia te Eygelshoven;
De besluiten en alle ter zake zijnde stukken liggen van 24 mei 1983 tot 24 juni 1983 ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Kerkrade tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 09.00 tot 12.00 uur in de openbare bibliotheek Kloosterraderplein 1 te Kerkrade.
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen deze besluiten beroep bij de Kroon aantekenen:
a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest bezwaren in te brengen.
Een beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikkingen worden niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 21 mei 1983.

IS ER EEN REKENING NA DE DOOD?

De dood is het onontkoombaar eindpunt in ieders leven. Een leven dat eisen stelt en beslissingen vraagt. Een beslissing, die u nú kunt nemen, is het regelen van uw uitvaart. Inderdaad, opdat er na de dood géén rekening meer is . . .

Stichting LPU: de meest persoonlijke uitvaartverzekering, zowel voor koopsom- als voor indexpolis. Inlichtingen ook bij uw uitvaartondernemer of assurantie-tussenpersoon.

STICHTING LPU

Stichting LPU. uitvaartverzekeringen.
Parkweg 42, 6212 XN Maastricht, tel. (043) 14924

Het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk Maastricht

(een particuliere instelling voor samenlevingsopbouw, algemeen maatschappelijk werk en gecöordineerd bejaardenwerk)

vraagt voor de sektor samenlevingsopbouw

een sociaal kultureel werk(st)er

ten behoeve van het Stimuleringsprojekt Voortgezet Onderwijs.

Vanuit het Samenwerkingsverband Oost – een team van buurt-, jeugd- en jongerenwerkers – moet er in buurten met jongeren gewerkt gaan worden op het terrein van onderwijs en milieu. De specifieke taken zijn gericht op het lager beroepsonderwijs.
Voor dit nieuw op te starten projekt is goedkeuring verkregen tot 1 augustus 1985.

Van kandidaten wordt verwacht een opleiding op HBO-niveau en/of ruime ervaring op dat werkgebied.

Salariering en arbeidsvoorwaarden volgens CAO-Welzijnswerk (funktiekode – CIIB).

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot Harrie Snijders, teamleider, telefoon 043-54510.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige informatie over opleiding en ervaring vóór 1 juni 1983 te richten aan afdeling personeelszaken van het Stedelijk Instituut voor Sociaal Werk Maastricht, postbus 312, 6200 AH Maastricht.

Auto's en motoren

Te k. weg. omst. mooie AUDI 100 L 5, E, bwj. '77, vr.pr. ƒ 4200,–, inl. 045-351936.

Redelijke prijzen, 100% schrift. garantie, inruil en financ. mogelijk; KADETT combi '80 blauw en '78, geel, Kadett luxe '78, geel, Golf diesel '81, geel en '80 groen, Ford Fiesta 1100 L '79 zilver en Escort 1300 L met LPG, '79, beige, Datsun Cherry 1400 GL '81, beige, Peugeot 305 GL met LPG '80, wit, Renault R14 TS '79, groen en R5 TL, '79, groen, Toyota Celica LT autom., '78, zilver, Fiat Ritmo 65 L 5-drs., '79, oranje en 127 1050 L, '79, rood. Autoselect, Pr. Hendriklaan 2b, Brunssum. Tel. 045-[illegible]

Te k. PEUGEOT diesel 204 ƒ 950,-, Lada 1300 op gas 1977 ƒ 1250,-, Datsun 1200 ƒ 675,-, Opel Ascona op gas 19 Sr ƒ 3750,-. Heerenweg 248 Heksenberg (achterom).

Bromfietsen

Te k. KREIDLER bijz. mooi. Marebosjesweg 53 Brunssum.

Wegens het behalen van mijn rijbewijs, BATAVUS te k. Bwj. '80 i.z.g.st. Tel. 045-251522.

Te k. KREIDLER '81, Suzuki '81, rubberboot m. motor. Voorstr. 22, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. weg. ziekte bromfiets merk YAMAHA DT enduro, 1 mnd. oud, m. verzekering en helm. ƒ 1600,–. Tel. 045-[illegible]

STAAT SPRINGT BIJ OM ACHTERSTALLIG LOON TE BETALEN

STAD LUIK IS BLUT

door Frits Schils

IK — De doodgravers laten het afweten, in de straten opt het afval zich op, politie en brandweer rukken niet of chts in urgente gevallen uit, scholen blijven dicht en er is n openbaar vervoer. Dat is de situatie in Luik op woens- 11 mei. Vrijwel alle werknemers van de gemeentelijke tellingen hebben het bijltje erbij neergelegd. De massa akt omdat het loon over de maand april nog niet uitbe- ld is. De stad kan het niet, want er is geen geld. De tekor- zijn in de loop der tijd tot astronomische hoogten geste- n. Er zijn in het verleden grote fouten gemaakt, de Vlaams- alse tegenstellingen hebben de zaak nog verergerd, en arvoor krijgt de Waalse staalstad nu de rekening gepre- teerd.

stakingsactie van de verbolgen ikenaren duurt 24 uur. 's Ande- daags wordt bekend dat spoed- erhandelingen op het hoogste veau met inbegrip van Luiks rgemeester Edouard Close en e van zijn wethouders hebben eid tot de beschikbaarstelling n Luik van een half miljard nk (bijna fl 30 miljoen) als voor- hot op haar aandeel uit het ge- entefonds voor 1984. Deze be- ssing was het resultaat van over- t tussen de Waalse gewesten, ecutieve en regering, waarbij n zekere consensus zou zijn be- kt voor „saneringen in de diep- " en voor „substantiële bezuini- gen". Een eerder Luiks „sane- gsaanbod" was korte tijd voor- n door het kabinet als „ontoe- kend" van de hand gewezen.

us kunnen lonen en salarissen nog uitbetaald worden. Intus- n prakkezeert het stadsbestuur h suf, hoe aan het einde van de ende maand de dan weer on- mijdelijk opdoemende sala- perikelen overwonnen moeten rden. Niemand weet het nog. or andermaal bij de staat aan kloppen, zou Luik namelijk al n voorschot nemen op de in- msten van 1985. Iedereen be- t dat dit niet meer kan. Vanuit ussel is trouwens te verstaan geven dat er na 1 juni aan- ande van zo'n kredietonder- euning geen sprake meer kan n.

ewel niet ongenegen om de ermate armlastige stad in het alse industriebekken de hel- nde hand te bieden, – bijvoor- eld door een deel van de schul- nlast gedurende een periode n 20 jaar voor te schieten – staat regering van premier Wilfried artens op het standpunt dat uik zelf orde op zaken moet stel- n. Daarbij gaat men er in de russelse Wetstraat van uit dat, in- en een stad haar schulden niet eer kan terugbetalen, dat moei- ijkheden meebrengt voor de aatsfinanciën en een ongunstig sychologisch klimaat schept. uik is immers niet de enige in de j der onvermogenden. Ook in en- ele andere Waalse industrieste- en is het met de financiële huis- ouding treurig gesteld. Een laamse stad die eveneens in de alaise deelt, is Antwerpen. Daar eeft de situatie zich de laatste tijd nstig toegespitst, zodat verzoe- en uit de Scheldestad om staats- eun waarschijnlijk niet lang op ich zullen laten wachten.

et dit actuele fait accompli oor ogen is het begrijpelijk dat de Belgische regering aan de beschikbaarstelling van de fl 30 miljoen de nodige voorwaarden heeft verbonden. Concreet vertaald betekenen die condities dat niet alleen van het direct bij het financiële drama betrokken gemeentepersoneel offers zullen worden verlangd maar van de totale Luikse bevolking.

Onvoorziene omstandigheden voorbehouden zal de indexering van de wedden van het Luikse stadspersoneel volledig worden geschrapt. Deze niet-indexering zou van kracht blijven tot de bezoldigingen in Luik op het niveau komen van die van de staatsambtenaren. Ten gevolge van die ontkoppeling, waartegen de betrokkenen natuurlijk fel in verzet zijn gekomen, zou de loonlast met 15 procent verminderen.

Een tweede impopulaire ingreep waaraan Luik in de nabije toekomst mogelijk niet zal kunnen ontkomen, is het wegrationaliseren van arbeidsplaatsen. Door voortijdige pensionering, zo valt te beluisteren, zou het gemeentelijk personeelsbestand van 7300 tot 6800 teruggebracht moeten worden. Anderen weten met zekerheid dat er op korte termijn minstens 700 employés in gemeentedienst zouden moeten afvloeien. Burgemeester Close beschouwt zo'n soort saneringschirurgie echter als waardeloos „lapwerk". Wat volgens hem van de grond moet komen, zijn gemeenschappelijke oplossingen voor de financiële problemen van de vier grote Waalse steden.



Ook Antwerpen ontkomt niet aan sanering

De Luikenaren zullen er in elk geval wèl rekening mee moeten houden dat de bedragen van voorlopige belastingaanslagen worden verhoogd. Deze maatregel zou betrekking hebben op de personele en onroerend-goedbelasting. Een ander besluit is de invoering van een belasting op het ophalen van huisvuil. Die bedraagt per zelfstandige (kostwinnende) ingezetene circa fl 70. Van haar kant zal Luik een saneringslening uitschrijven.

Langdurig

Het personeel in gemeentedienst staakte deze week met volle overgave wegens het uitblijven van een (acceptabel) saneringsplan. Het hardnekkigst in dat opzicht gedroegen zich de vuilnisophalers. Hun actie had weliswaar niet de instemming van burgemeester Close, maar daar trok het gilde van de „stadskuisers" zich aanvankelijk geen zier van aan. Indringend burgemeesterlijk beroep op de straatvegers en vuilnisophalers had pas succes, toen het afval zich op straten, pleinen en trottoirs werkelijk ontoelaatbaar ophoopte en de stank niet meer van de lucht was.

De verbetenheid waarmee de Luikse stakers te werk kunnen gaan, bleek afgelopen woensdag, toen de eerste achttien camions met vuilnisophalers naar het centrum van de stad uitrukten om er de rommel op te ruimen. Vier van de achttien vrachtwagens waren na korte tijd onklaar gemaakt. Doorstakende collega's hadden de banden lek gestoken.

Afgelopen dinsdag en donderdag kregen de stakers gezelschap van enkele duizenden Luikse staalarbeiders. Die gaven er – aangespoord door de socialistische metaalarbeidersbond FGTB – de brui aan, omdat hun de uitkomsten van het rapport van de Franse deskundige Jean Gandois betreffende de sanering van het doodzieke staalconcern Cockerill-Sambre niet zint. Zoals reeds gemeld stelt Gandois daarin drastische ingrepen voor ter eventuele (gedeeltelijke) redding van het concern. De door Gandois bepleite „chirurgie" à raison van fl 5,28 miljard houdt in dat 8.000 van de 20.000 arbeiders worden ontslagen en twee van de vier staalfabrieken gesloten. Dat gaat alle Belgische vakbonden veel te ver. De FGTB wil dat het hele plan de prullemand ingaat. De opstelling van de andere vakbonden is wat milder. Daar heeft men weliswaar veel kritiek op de saneringsgedachten van Gandois, maar heerst toch ook de mening dat over tal van aspecten in het rapport onderhandeld kan worden.

De Luikse financiële misère weerspiegelt zich in alle sectoren van de stedelijke samenleving. Groot is de verbittering onder de kleine middenstanders, detailhandelaren, leveranciers en vaklieden. De stad is hen, globaal genomen, veertig miljoen gulden schuldig. Hoe is het met elkaar te rijmen, luidt daar het verwijt, dat van ons een stipte betaling van belastingen wordt geëist, terwijl de gemeente haar verplichtingen jegens ons helemaal niet nakomt? Tal van kleine ondernemers zien zich door de huidige gang van zaken regelrecht in hun bestaan bedreigd. Om er nog maar over te zwijgen hoe het financiële drama kan escaleren, als de plaatselijke werklozen menen dat hun uitkering in gevaar is.

De prognoses die experten over het Luik-van-straks ten beste geven, liegen er ook niet om. Zij hebben becijferd dat er zelfs bij een drastisch saneringsbeleid nog minstens een jaar of acht overheen zullen gaan, alvorens de stad zich uit de rode cijfers zal hebben gewerkt.

Antwerpen

De ellende beperkt zich overigens niet tot Luik. Ook het onlangs heringedeelde Antwerpen hikt tegen een enorm begrotingstekort aan: 15 miljard frank (circa fl 900 miljoen). Er is een raming van 26.8 miljard frank aan inkomsten tegenover 34.5 miljard aan uitgaven met daarbovenop 7.4 miljard frank aan uitstaande schulden. Een saneringsplan is onontkoombaar.

Binnenkort zal het worden gelanceerd. Tegen 1988 wil Antwerpen de balans in evenwicht gebracht hebben.

De Scheldestad telt momenteel een gemeentelijk personeelsbestand van 12.157 werknemers.

Antwerpens betekenis als zeehaven vormt de verklaring voor dit betrekkelijk hoge aantal. De vergelijking met Luik gaat dus niet helemaal op. Door thans, na de onlangs doorgevoerde fusie, gemeentelijke diensten meer te „stroomlijnen", hoopt men op de gewenste sterkte te komen. Er wordt een „realistische afvloeiing" van 1.500 tot 2.500 werknemers overwogent. Gedwongen ontslagen liggen – vooralsnog – niet in het verschiet. Antwerpen denkt uit de problemen te kunnen komen door ambtenaren op 55-jarige leeftijd met pensioen te sturen en voor een deel over te schakelen op parttime-dienst.

Een verdere maatregel ter beteugeling van de schuldenlast ziet het gemeentebestuur in de beperking van de investeringsuitgaven en in het aanbrengen van een selectie ten aanzien van de geprogrammeerde projecten.

(ADVERTENTIE)

Wer spart, kann große Sprünge machen.

Attraktive Zinsen bringt jede Sparform der BfG. Sparen Sie mit dem BfG:Kapitalsparbuch, BfG:Kapitalsparbriefen oder einer der anderen Sparmöglichkeiten. Welche für Sie die interessanteste ist, sagen wir Ihnen gern.



BfG:Die Bank für Gemeinwirtschaft.

D-5100 Aachen, Theaterstraße 19, Tel.09-49-241/4772-0
D-5110 Alsdorf, Annastraße 19, Tel. 09-49-2404/20084-85
D-5180 Eschweiler, Indestraße 119, Tel. 09-49-2403/22091

(ADVERTENTIE)

hemden korte mouw 49,50

TIP

PIETERS DORTU

Voor Jong En Minder Jong

Heerlen Maastricht

Maandag 23 mei, 2e Pinksterdag van 10.00-18.00 uur
LUIKSE MARKT te AMSTENRADE

Vele koopwaar van allerlei soort, aangeboden door handelslui uit alle windstreken. Diverse attracties en vermaak o.a. 't orkest WESLEY TRIO, Aerobic en Balletdansen

Internationaal vermaard zangduo MAYWOOD om ca. 17.00 uur



BIJ VERBANNEN VAN ZWERVERSLEGER IN 'ALTSTADT'

Politiegroep in Düsseldorf verdacht van Gestapo-optreden

door jan a.c. de klerk

ÜSSELDORF – Folteringen, e – tot nu toe verondersteld alleen nog te gebeuren staan de dictatuurlanden zijn in e hete zomer van 1982 ook n de orde van de dag geeest in Düsseldorf. Een deze eek begonnen strafproces gen vier politiefunctionassen van de hoofdstad van e deelstaat Rheinland-Westlen laat er een schril licht ver schijnen. Wat daar in le openbaarheid nu aan het cht komt roept herinnerinen op aan de martelingen die ch bijna een halve eeuw oordeden in de verhoorkelers van de Gestapo.

et openbaar ministerie in Düsselrf is er na een grondig onderzoek n overtuigd geraakt dat ook anno 82 in Düsseldorf op arrestanten is geslagen en geschopt; arrestanten t uitlatingen gedwongen werden or schijnexecuties door de kogel; arrestanten, na tot bloedens toe eslagen te zijn, urenlang nog recht- in de houding moesten blijven aan en ze hun eigen bloed en urine n de tegelvloer in de cellen moesn oplikken.

„Wij praten er liever niet over", zegt woordvoerster rechter mevr. Haubrig van de rechtbank in Düsseldorf wat beschaamd. „Maar het wordt wel in alle openbaarheid behandeld". Toen de vier verdachten — ze zijn inmiddels uit de politiedienst gestoten – deze week voor de eerste van de voorlopig twintig zittingen die de rechtbank er aan zal wijden, de gerechtszaal binnengingen, bedekten ze hun gezichten om te ontsnappen aan klikkende en zoemende camera's. Het gaat in het strafproces over het optreden tegen de horden zwervers in het oude gedeelte van de Düsseldorfse binnenstad.

In de lange en warme zomer van 1982 troepten die bij elkaar voor het stadhuis, op de Markt en op de trappen van Andreaskerk. Ze vormden een plaag voor de ontelbare kasteleins in dat deel van de stad, die ook wel eens het 'grootste buffet van Europa' wordt genoemd. Ze lagen ook vaak in de portieken van winkels en vormden daarmee een bedreiging voor de omzet omdat het publiek door de 'penner' van de stad werden lastiggevallen.

Het regende klachten over de hinderlijke aanwezigheid van grote groepen meestal stomdronken landlopers. „Het waren beslist geen jongelui; hoofdzakelijk door trieste levensomstandigheden in de goot terechtgekomen dronkaards tussen 35 en 50 jaar oud", zegt mevr. mr. Haubrig erover. De burgemeester van Düsseldorf deed heel wat keren tevergeefs een beroep op zijn politiemacht om de 'Altstadt' te zuiveren. De president van het politiekorps liet weten dat hij niet meer kon doen dan het de zwervers zo lastig mogelijk maken. Tot commissaris Manfred Otto Rieper (30) die speciale taak op de schouders kreeg gelegd.

Razzia

Het heeft er alles van weg dat de jonge commissaris voor hij aan die taak begon heeft geneusd in de instructieboekjes van zijn Nazi-voorgangers. Met de 'polizeimeisters' Siegfried Puschke (25), Matthias Dreesen (25) en Siegfried Terp (32) voerde hij tussen 12 september en 3 oktober 1982 razzia na razzia uit in de stad en nam telkens een grote groep zwervers mee naar de wacht aan de Mühlenstraat. Tot zover geven de vier hun zuiveringsactie wel toe. Maar het openbaar ministerie in de persoon van dr. Günter Müller en mr. Berger hebben hen voor de rechtbank gedaagd omdat daarbij ook de mishandelingen en bedreigingen zouden zijn gepleegd. Vijftien van die gevallen – door de vier in wisselende combinatie gepleegd – zijn in hun aanklacht uitvoerig omschreven. De drie polizeimeisters ontkennen; de commissaris heeft tijdens de eerste dagen van het proces geweigerd een woord te spreken.

'Sonderabteilung'

Er kwam een eind aan het barbaarse optreden nadat van twee kanten op een onderzoek naar het optreden van de 'sonderabteilung' werd aangedrongen. Dat verzoek werd onder andere gedaan door een aantal ondergeschikten van commissaris Rieper van de politiewacht in de Mühlenstraat. Ze deden een boekje open over het doen en laten van hun chef en collega's omdat ze het niet langer konden aanzien. Voor vier van hen kreeg die zaak inmiddels ook al een staartje. Ze werden in rang teruggesteld omdat ze hun mond niet eerder hadden opengedaan.

Vrienden van de straat

Ook de actiegroep 'Vrienden van de straat' begon zich na de eerste paar weken van de zuivering te roeren en drong bij de justitie op maatregelen aan. Die actiegroep bracht ook het eerst de folteringen in de openbaarheid.

Met veel moeite zijn de slachtoffers onder het legertje zwervers opgespoord kunnen worden. Het heeft nu opnieuw weer heel wat voeten in aarde gehad om de zwervers als getuigen voor de rechtbank op te roepen. „Daarbij zijn we ook tot onconventionele methoden moeten overgaan", zegt de woordvoerster van de justitie. Al na de eerste twee zittingsdagen van de rechtbank is het duidelijk dat juist door die getuigenverhoren de duur van het proces aanmerkelijk verlengd zal moeten worden. Er zijn er de eerste dagen al verschenen met – geschat – drie liter jenever achter de kiezen. Er is voortdurend een gerechtsarts in de zaal beschikbaar om proefondervindelijk uit te maken of de opgekomen getuigen in staat zijn door de rechters verhoord te worden.

De rechtbank, onder voorzitterschap van rechter Manfried Bogen –(bekend van het geruchtmakende en jarenlang aanslepende proces tegen de beulen van het concentratiekamp Majdanek) – hoopte aanvankelijk op 1 julihet vonnis te kunnen laten horen. Dat zal nu al zeker niet meer het geval kunnen zijn.



Schulte & Lestraden Beheer B.V.
Sassenheim
zoekt voor haar bedrijven te
Roermond Melick-Herkenbosch

Chef bedrijfsadministratie
MBA- of SPD-niveau

Secretaresse
Schoevers-opleiding

Administratieve medewerk(st)ers
MEAO-opleiding, administratieve richting

Op ons industriecomplex te Melick zijn een aantal bedrijven gevestigd die, door toepassing van nieuwe methoden en technieken o.a. op het gebied van energie en het op industriële wijze produceren van land- en tuinbouwproducten met ons closed energy system, nationaal en internationaal in de belangstelling staan.

De teeltwijze zal een omwenteling in de tuinbouw veroorzaken.

Op korte termijn zal de uitbouw van het industriecomplex worden voortgezet.

De administratie van de in Roermond gevestigde bedrijven wordt momenteel op ons hoofdkantoor te Sassenheim verricht.

Gezien de snelle groei is het gewenst tot splitsing van de centrale administratie over te gaan.

Ons modern kantoorgebouw is thans in de afbouwfase.

De chef bedrijfsadministratie geeft leiding aan de centrale administratie oost.

Hij/zij dient een informatiesysteem op te zetten c.q. verder uit te bouwen, gericht op het op snelle wijze verstrekken van betrouwbare gegevens voor het management.

Kandidaten dienen ervaring te hebben met geautomatiseerde gegevensverwerkingssystemen.

– De secretaresse verricht administratieve c.q. secretariaatswerkzaamheden t.b.v. een aantal staffunktionarissen.

– De administratieve medewerk(st)ers assisteren de chef administratie. Door de aard en de omvang van de bedrijven zijn de werkzaamheden zeer gevarieerd.

Van onze medewerk(st)ers verwachten wij inventiviteit, initiatief, een goede kennis van zaken en een grote inzet.

Sollicitaties met zeer uitvoerige inlichtingen te richten aan:
Schulte & Lestraden Beheer B.V., p.a. Postbus 134, 6040 AC Roermond.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de heer P. Wingers, tel. 04750-99999. Buiten kantooruren 04755-1770.

Voor een van onze cliënten, een welzijnsinstelling met circa 100 medewerkers in de Oostelijke Mijnstreek, vragen wij voor direct of voor zo spoedig mogelijk.

a. directie-secretaresse

tevens belast met de leiding van de interne administratie, welke gevoerd wordt door 2 personen.

Vereist diploma MEAO (directie secretaresse) of daarmede gelijk te stellen opleiding, alsmede ruime ervaring in de administratie.

b. administratief medewerkster

voor 30 uren per week; in overleg te bepalen, eventueel meerwerk.

vereist diploma MEAO of daarmede gelijk te stellen opleiding; Ervaring is gewenst.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. geldend voor de instelling.

Sollicitaties te richten aan Pierre Bogaers Adviesbureau voor Marketing en Reklame B.V., Brandenburgerweg 24, 6214 AK Maastricht. T.a.v. drs. H. Parren, met vermelding van vakature "a" of "b" op de enveloppe.

Brocacef BV is een farmaceutische groothandel, die dagelijks apothekers, apotheekhoudende artsen, ziekenhuizen, dierenartsen en drogisten voorziet van geneesmiddelen, cosmetica en toiletartikelen.
Met 10 filialen, circa 650 medewerkers en een assortiment van ruim 18.000 artikelen, behoort zij tot de groten op dit gebied in Nederland.

Voor het rayon **Limburg - Oostelijk Brabant** zoeken wij een

buitendienstmedewerker
voor de farmasektor

De taken bestaan uit het onderhouden van de kontakten met apothekers en apotheekhoudende huisartsen, het uitbrengen van adviezen aan de afnemers inzake de serviceverlening en het signaleren van ontwikkelingen in het werkterrein.

Voor deze funktie zoeken wij gegadigden in de leeftijd van 25 - 35 jaar, die beschikken over:
- een middelbare schoolopleiding, bij voorkeur aangevuld met enige jaren farmacie of chemische technologie;
- goede kontaktuele vaardigheden;
- kennis van de farmaceutische branche, eventueel in het bezit van het diploma apothekers-assistent;
- rijbewijs BE.

Ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt U richten aan Brocacef BV, t.a.v. Mr. H.L.B. Sweelssen, hoofd afdeling Personeelszaken, Straatweg 2, 3604 BB Maarssen.

Nadere inlichtingen worden desgewenst gaarne verstrekt door de verkoopleider in het rayon, de heer H.T. de Kleuver (na 18.00 uur) onder telefoonnummer (045) 21 30 90.

05-48

brocacef bv

De Stichting St. Camillus is een gekombineerd verpleeghuis met een kapaciteit van 262 bedden en 20 plaatsen voor dagbehandeling.

De dagelijkse leiding van het verpleeghuis berust bij een eenhoofdige direktie, geassisteerd door een beleidsteam i.o.
De organisatie is verder opgebouwd uit een aantal patiëntgerichte diensten c.q. disciplines (verplegingsdienst, medische dienst, paramedische dienst, aktiviteitenbegeleiding, maatschappelijk werk, psycholoog en R.K. rektor) en ondersteunende diensten (civiele dienst, technische dienst, economisch-administratieve dienst en personeelsdienst.

verpleeghuis St. Camillus

Wegens een interne overplaatsing ontstaat op korte termijn een vakature voor:

HOOFD VERPLEGINGSDIENST M/V

De leiding van de verplegingsdienst bestaat uit het hoofd verplegingsdienst met drie koördinerende hoofden, die zijn belast met de leiding over respektievelijk 6 afdelingen voor somatische bewoners, 4 afdelingen voor psycho-geriatrische bewoners en de afdeling dagbehandeling, en de inservice-opleiding voor ziekenverzorgenden.
Het hoofd verplegingsdienst ressorteert rechtstreeks onder de direktie en participeert in het beleidsteam i.o.

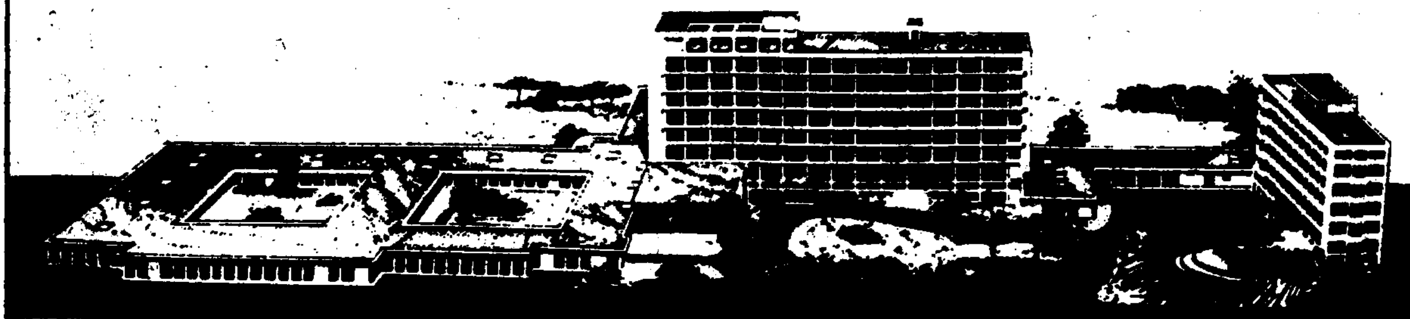
De belangrijkste taken van het hoofd verplegingsdienst zijn:
- leiding en ondersteuning geven aan de verplegingsdienst in nauw overleg met de koördinerende hoofden
- stimuleren en konkretiseren van nieuwe ontwikkelingen van de verpleegkundige zorg en het bewaken van de goede kwaliteit van deze zorg
- het koördineren en integreren van de totale zorg rond de verpleeghuisbewoner in overleg met vertegenwoordigers van de andere patiëntgerichte disciplines

Voor de vervulling van deze vakature verwachten wij van de kandidaten:
- een bij voorkeur verpleegkundige opleiding (diploma A en B) aangevuld met een voltooide managementgerichte opleiding op het niveau van de Hogere Opleiding voor Verpleegkundigen
- aantoonbare ervaring in managementfunktie in de intramurale gezondheidszorg
- zicht op c.q. kennis van beheersaspekten
- affiniteit met de beroepsontwikkeling van verpleegkundigen en ziekenverzorgenden
- vaardigheid richting te geven aan een evenwichtig personeelsbeleid binnen de verplegingsdienst
- affiniteit met het typisch zorgverlenend karakter binnen een verpleeghuis
- instemming met de Christelijke grondslag van het verpleeghuis en bereidheid aan de invulling hiervan inhoud te geven
- leeftijd tussen 35 en 45 jaar

In de sollicitatieprocedure is o.a. opgenomen een gesprek met vertegenwoordigers van de verschillende diensten van het verpleeghuis. Deze selektiekommissie onder voorzitterschap van de direktie adviseert het bestuur bij aanstelling.
Kandidaten dienen bereid te zijn mee te werken aan een psychologisch onderzoek.

Bij de vaststelling van de salariëring worden de adviezen van de Nationale Ziekenhuis Raad in acht genomen.
Voor de verdere rechtspositieregelingen geldt de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties (met foto) met curriculum vitae binnen drie weken na het verschijnen van dit blad te richten aan de direktie van het Verpleeghuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.



ANNADAL
in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal verkrijgt binnenkort de status van academisch ziekenhuis en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Bij de TECHNISCHE DIENST, die verantwoordelijk is voor onderhoud, aanpassingen en vernieuwingen van gebouwen, terreinen, installaties en apparatuur, bestaat wegens verdere uitbouw van de activiteiten een vacature voor een

secretaresse bedrijfsburo (m/v)
vacaturenummer 50

Het bedrijfsburo heeft tot taak:
- technische en organisatorische voorbereidingen van werkzaamheden
- ondersteuning van de werkuitvoering.

TAAK:
het verzorgen van alle secretariële en administratieve werkzaamheden t.b.v. het bedrijfsburo zoals; het uittypen van werkplannen en technische beschrijvingen; verzorgen van het archief met documentatie; notuleren van vergaderingen; algemene correspondentie.

VEREISTEN:
Middelbare schoolopleiding gevolgd door een secretariële opleiding. Enkele jaren ervaring bij voorkeur in soortgelijke functie.

SALARIS:
Afhankelijk van leeftijd en ervaring maximaal f 2554,-

INLICHTINGEN:
Bij de Heer C. Moors, Hoofd Technische Dienst, telefoon: (043)-862001/862002.

Arbeidsvoorwaarden
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositie-reglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan: Ziekenhuis St. Annadal dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.

ANNADAL

OPENUNIVERSITEIT

De Open Universiteit wordt een zelfstandige rijksinstelling voor hoger afstandsonderwijs.
De hoofdafdeling Productie en Uitgeverij is verantwoordelijk voor de vormgeving, productie, uitgave en distributie van schriftelijk en audio-visueel cursusmateriaal.
Bij deze hoofdafdeling zijn thans de volgende functies vacant:

afdelingssecretaresse (m/v)
vac.nr. 3-0572/1172

Taken: het verrichten van bureau- en secretariaatswerkzaamheden voor de afdelingshoofden van de hoofdafdeling; het bijhouden van een agenda; het regelen van afspraken en vergaderingen; het systematisch verzamelen, ordenen en verspreiden van voor de hoofdafdeling en afdelingshoofden relevante informatie; het verzorgen van inkomende en uitgaande post alsmede het beheren van een archief.

Eisen: een voor deze functie relevante opleiding op MBO-niveau; enige jaren ervaring in een soortgelijke functie; zelfstandig en in teamverband kunnen functioneren; organisatorische kwaliteiten.

Salaris: maximaal f 2554,- per maand met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

Standplaats: Heerlen.

groepsleid(st)er/ beeldschermtypist(e)
vac.nr. 3-0573/1172

Taken: het invoeren en corrigeren van tekst (rapporten, verslagen, cursusboeken) en gegevens vervat in ponsconcepten met behulp van geavanceerde tekstverwerkende apparatuur alsmede het coördineren van de werkzaamheden van een aantal in poolverband werkzame part-time beeldschermtypistes.

Eisen: diploma Mavo/Havo (exacte vakken); organisatorische kwaliteiten; kennis van en/of ervaring met tekstopmaak of tekstverwerkende apparatuur strekt tot aanbeveling.

Salaris: vooralsnog maximaal f 2406,- per maand met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

Standplaats: Heerlen.

Arbeidsvoorwaarden en procedure

De rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen. Aanstelling geschiedt voorshands bij het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.

Het personeelsbeleid van de Open Universiteit is gericht op gelijke kansen voor vrouwen en mannen. Ter bevordering van een evenwichtige man-vrouwverhouding worden vrouwen uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer van de functie waarnaar u wenst te solliciteren (op brief en enveloppe), inzenden vóór 11 juni 1983 en richten aan het College van Bestuur van de Open Universiteit, t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 2960, 6501 DL Heerlen.

Het Prot. Chr. Bejaardentehuis "De Kruisberg" te Brunssum vraagt een **bejaardenverzorgende** (opl. L.S.O.B.) met ervaring, of **ziekenverzorgende**, die in het bezit is van het diploma **bejaardenhelpende.**

Leeftijd ± 30 jaar. Voor de functie van

afdelingshoofd

Een psychologische test maakt deel uit van de selectie procedure.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. bejaardentehuizen.

Schriftelijke Sollicitaties aan de directrice, G. Hidding, Kruisbergstraat 47, 6444 BD BRUNSSUM.

Internationaal bedrijf op het gebied van de dienstverlening zoekt voor haar specifieke Dames-Hygiëne-Service in het rayon Maastricht - Heerlen - Geleen - Sittard en Roermond

een jonge aktieve free-lance verkoopster

Haar werkzaamheden bestaan uit het geheel zelfstandig, qua werkmethoden en tijdsindeling, plegen van acquisitie op direktie-niveau en het afsluiten van overeenkomsten waarbij een goede kontakt-persoonlijkheid vereist is.

Opleiding in de materie zal door de opdrachtgever geschieden.

De beloning is op een zeer aantrekkelijke provisiebasis.

Schriftelijke sollicitaties met persoonlijke gegevens en een ervaringsopgaaf worden gaarne z.s.m. ingewacht.

Brieven onder nr. HK 134, Limburgs Dagblad b.v.
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

99705

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard is momenteel binnen de afdeling Fysiotherapie vakant de funktie van

hoofd afdeling fysiotherapie (m/v)
vakaturenummer LS 31.

De betrokken funktionaris zal leiding dienen te geven aan een team van 10 fysiotherapeuten en 3 assistentes binnen de constellatie van een open afdeling Fysiotherapie.
Deze afdeling is organisatorisch gescheiden van de binnen het ziekenhuis eveneens bestaande afdeling Revalidatie onder leiding van de revalidatie-arts.

Het hoofd van de genoemde afdeling Fysiotherapie ressorteert rechtstreeks onder de direkteur-geneesheer van het ziekenhuis. In deze hoedanigheid zal hij/zij verantwoordelijk zijn voor de kwaliteit van behandeling van zowel klinische als poliklinische patiënten en de hieruit voortvloeiende interne kontakten alsmede voor de organisatie van de afdeling en de bewaking van het aan de afdeling toegewezen budget.

Met betrekking tot deze vakature gaan onze gedachten uit naar een fysiotherapeut(e) met een ruime ervaring in klinische en poliklinische werkzaamheden, die tevens over de gewenste leidinggevende en organisatorische kwaliteiten beschikt. Gezien de grote verscheidenheid in specialisaties binnen het ziekenhuis, genieten kandidaten die eventuele applikatiekursussen gevolgd hebben de voorkeur.
Leeftijdsvoorkeur tussen circa 30-45 jaar.

Nadere informatie wordt gaarne verstrekt door de direkteur-geneesheer (tel. 04490-18666).

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis te Geleen zijn momenteel vakant de funkties van

a. gediplomeerd o.k. assistent/ o.k. verpleegkundige (m/v)
(20 uur per week) en

b. gediplomeerd anaesthesie-verpleegkundige (m/v)
(20 uur per week)

vakaturenummer WL 10.

Kandidaten dienen bereid te zijn alle voorkomende diensten te verrichten.
Kandidaten voor de funktie onder a. genoemd dienen in het bezit te zijn van het diploma verpleegkundige A aangevuld met O.K.-opleiding, studierichting Chirurgie, dan wel opleiding O.K.-assistent, studierichting Chirurgie.
Kandidaten voor de funktie onder b. genoemd dienen in het bezit te zijn van het diploma verpleegkundige A aangevuld met O.K.-opleiding, studierichting Anaesthesie.

Nadere inlichtingen over deze funkties worden graag verstrekt door de adjunkt-direktrice, telefoon 04494-46666, toestel 1113.

Sollicitaties zien wij graag binnen 7 dagen tegemoet.

**Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Sittard zenden aan:
Dienst Personeelszaken, Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, telefoon 04490-18666.
Voor de instellingen te Geleen zenden aan:
Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.**

4247

limburgs dagblad

Rond de klok

Asperges dalen en champignons stijgen in prijs

jan van lieshout

GRUBBENVORST — Op een Pinkstermenu prijken de traditie getrouw dikke, helderwitte asperges met een goed gesloten kop. Normaal gesproken had de witte stengelgroente er al volop moeten zijn. Asperges liggen echter graag warm en de groeizame, zwoele nachten moesten zij tot nu toe ontberen. De aanvoeren op de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst vielen daarom tegen. Op topdagen wordt er rond 300 ton geveild. Donderdag werd 146 ton en gisteren 137 ton asperges aangevoerd. Midden in de week waren de asperges „stervensduur". Asperges van exportkwaliteit waren niet onder f 14,- per kilo te krijgen. Vrijdag ging de prijs van f 9,- tot f 9,50 en was de kwaliteit „2 grof", waarvoor woensdag nog f 7,50 de kilo werd betaald, tot f 4,50 de kilo gedaald.

Tegenover de dalende aspergesprijs stond een stijgende champignonsprijs. Champignons blijven keukenprinsessen op Kerstmis, Pasen en Pinksteren bekoren. Ofschoon er in Grubbenvorst grote hoeveelheden werden aangevoerd - alleen woensdag al 77 ton - trok de prijs behoorlijk aan. Voor de beste kwaliteit was er gisteren een hoogste druk van f 7,90 de kilo en de industriekwaliteit piekte voor het eerst sinds weken weken boven f 2,- de kilo uit.

Een bloemetje op tafel doet het met Pinksteren altijd goed. Een uitgesproken Pinksterbloem is er niet. Wel is het vroege zomerpakket weer aan de markt. Daarin prijken de duizendschonen, die op de bloemenveiling van Grubbenvorst f 1,35 tot f 1,75 per bos deden, gladiolen, die vier tot vijf dubbeltjes per tak opbrachten en lelies, die f 0,40 tot f 0,65 per tak kostten. Groot was de aanvoer van rozen.

De middenprijs van de grootbloemige beliep f 0,35 per stuk, die van de kleinbloemige f 0,26. De hoogste prijs scoorde bij de kleinbloemige de witte Jack Frost, die f 0,72 per stuk opbracht en bij de grootbloemige Athene, ook een witte roos, die goed voor acht dubbeltjes was.

Als bloemen worden momenteel de vollegrondsgroenten gekoesterd. Het is nog bar weinig wat de vollegrond heeft te bieden. De natuurlsa bracht zes tot zeven dubbeltjes per krop op en spinazie was met f 1,40 tot f 1,80 de kilo erg duur.

Duur blijven ook de rode paprika's, die gisteren nog f 11,- tot f 11,50 de kilo opbrachten; de groene waren goed voor f 4,- tot f 5,- de kilo. Tomaten daalden in prijs. Opmerkelijk was dat de vlezige tomaten minder dan de ronde tomaten deden. De vlezige gingen tot f 12,- per kistje van zes kilo, de ronde tot f 13,-. Met de komkommers blijft het kwakkelen. De 60'ers — door een nul erachter te denken heeft men het gewicht van zo'n komkommer — brachten f 0,85 tot f 0,97 per stuk op, maar de prijs van de kleintjes was in telersoog benedenmaats. Maandag werden zelfs 100.000 stuks doorgedraaid.

De aardbeiden blijven goed aan prijs. Ze worden nog steeds in 200 gram-doosjes voor de klok gebracht en gingen gisteren van f 1,30 tot f 1,60.

KOFFIEFRAUDE IN VERENIGDE STATEN

WASHINGTON - De Amerikaanse douane heeft in de afgelopen zes maanden in havens in totaal 4,9 miljoen kilo illegaal geïmporteerde koffie ter waarde van vijftien miljoen dollar in beslag genomen. Begin deze maand was al duidelijk geworden dat er in de internationale koffiehandel op grote schaal wordt gefraudeerd. Ook in Nederland is voor miljoenen aan koffie in beslag genomen.

De vangsten van de Amerikaanse douane waren het resultaat van een onderzoek dat is uitgevoerd met de hulp van de Internationale Koffie Organisatie (ICO). De ICO is een organisatie van 74 koffieproducerende en -verbruikende landen, die exportcontingenten en prijzen vaststelt voor de aangesloten landen en erop toeziet dat daaraan de hand wordt gehouden. De leden mogen wel meer dan hun contingent exporteren tegen de prijzen op de vrije markt, maar dan alleen naar landen die niet bij de organisatie zijn aangesloten.

Doordat er dit jaar een overproduktie is van veertig procent is ligt de prijs op de vrije markt ver onder het officiële niveau en is er een omvangrijke zwarte markt ontstaan. Op de vrije markt wordt op het ogenblik nog maar vijftig dollarcent per pound betaald tegen een ICO-prijs van 1,25 dollar. Malafide handelaren buiten de situatie uit door koffie tegen de lage prijs in te kopen, naar hun zeggen voor levering aan landen buiten de ICO, en vervolgens aan ICO-landen te verkopen voor 1,25 dollar per pound. Daarbij wordt gebruik gemaakt van vervalste certificaten en zegels van de koffieorganisatie.

De autoriteiten op de Filippijnen zijn begin deze maand een onderzoek begonnen naar illegale export van koffie door twee Filippijnse ondernemingen, die in het tweede kwartaal van dit jaar met vervalste zegels van de ICO voor twintig miljoen gulden aan koffie zouden hebben geëxporteerd.

Oude handel...

AMSTERDAM – In de tijd van de computers en de chips blijkt er toch ook nog plaats te zijn voor nostalgie en traditie. Zoals de Amsterdamse fotograaf K. Almoes, die in de Damstraat zijn kostje verdient met een ouderwetse 6x9 balgcamera en daarmee liefhebbers ter plekke op de gevoelige plaat vast legt. Alleen de prijs die hij telt is aangepast aan deze tijd: zeven-en-eenhalve piek.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – De prijzen van goud en zilver zijn vanmiddag als volgt vastgesteld: (tussen haakjes de vorige prijs)

GOUD: onbewerkt f 38.800-f 39.600 (f 38.840-f 39.640), bewerkt f 41.580 laten (f 41.630 laten).

ZILVER: onbewerkt f 1155-f 1225 (f 1160-f 1230), bewerkt f 1290 laten (f 1300 laten).

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,72	2,84
Engelse pond	4,17	4,47
Belgische frank (100)	5,48	5,78
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	18,25	20,25
Portugese escudo (100)	2,65	3,15
Canadese dollar	2,20	2,32
Franse franc (100)	36,00	39,00
Zwitserse franc (100)	132,25	136,75
Zweedse kroon (100)	35,50	38,50
Noorse kroon (100)	37,50	40,50
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. schilling (100)	15,75	16,25
Spaanse peseta (100)	1,94	2,19
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	49,50	52,50
Joegoslav. dinar (100)	3,10	4,10
Ierse pond	3,42	3,72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,77825-78075
Pond Sterling	4,3205-3255
Duitse mark	112,26-112,31
Franse franc	37,36-37,41
Belgische frank	5,6255-6305
Zwitserse franc	134,455-34,505
Japanse yen	118,92-119,02
Italiaanse lire	18,865-18,915
Zweedse kroon	37,095-37,145
Deense kroon	31,415-31,465
Noorse kroon	38,945-38,995
Canadese dollar	2,25375-25625
Oostenr. schilling	15,953-15,963
Ierse pond	3,5510-5610
Spaanse peseta	2,0090-0190
Austr. dollar	2,45-2,46
Antill. fls.	1,5325-5525
Surin. fls.	1,5425-5725
Saoedi riyal	80,45-80,70

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index ; laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	124.10	123.40
Algemeen-lokaal	119.60	118.30
Internationals	129.00	128.90
Industrie	102.40	101.50
Scheep- en luchtvaart	136.60	135.90
Banken	231.40	227.50
Verzekering	221.50	219.10
Handel	100.20	98.30
CBS-oblig. index	99.60	99.10
Rendem. staatslening	8.43	8.51
waarvan 3-5 jaar	8.41	8.46
5-8 jaar	8.37	8.47
8 jaar en langer	8.72	8.82
nieuwste drie	8.84	8.96
rend. BNG-leningen	8.63	8.74
rend. bankleningen	8.62	8.70
rend. spaarbrieven	8.90	8.93

Verlaging van subsidies wordt funest genoemd

Horeca protesteert tegen bezuinigingen

DEN HAAG — Het bedrijfschap Horeca heeft gisteren krachtig geprotesteerd tegen de bezuinigingen van de overheid in de toeristische sector. Voorzitter Nijsten bepleitte een beleid waardoor de consumentenbestedingen niet zodanig worden aangetast, dat onherstelbare schade wordt aangericht aan investeringen en werkgelegenheid in deze bedrijfstak.

Het protest was in de eerste plaats gericht tegen het korten van het budget van het Nationaal Bureau voor Toerisme met f 1,7 miljoen. Nijsten stelde dat het NBT als voornaamste taak heeft het toerisme te bevorderen en daardoor bijdraagt tot versterking van de betalingsbalans. De horeca is voor dit toerisme enerzijds een absolute voorwaarde, anderzijds is een belangrijk deel van de omzet in de horecabranche ervan afhankelijk.

Een tweede punt van protest betreft de verlaging van gemeentelijke subsidies aan plaatselijke VVV's. Vooral op plaatselijk niveau wordt de VVV krachtig en soms uitsluitend door de horeca ondersteund. Als dramatisch voorbeeld noemde Nijsten de gemeente Den Haag, waar de dreigende intrekking van een miljoen gulden subsidie leidt tot een halvering van de activiteiten.

Voor de horeca is over 1982 een daling berekend van de omzet van 0,5 procent en van 2,5 procent in 1983. Ondanks deze cijfers slaat de horeca, gezien de situatie in andere branches, geen slecht figuur. De werkloosheid is groter dan in andere bedrijfstakken: 41 procent vorig jaar en (naar schatting) 48 procent dit jaar.

Uit cijfers van de Nederlandsche Bank blijkt dat de Nederlanders vorig jaar 158 miljoen gulden meer aan toeristische uitgaven in het buitenland hebben besteed dan in 1981. Daarmee zet de ontwikkeling, die zich in 1981 voordeed, zich niet voort. In dat jaar werd namelijk voor het eerst sedert 34 jaar een daling van die uitgaven geconstateerd.

De ontvangsten uit reisverkeer waren een miljoen lager dan in 1981.Daardoor is op dit terrein de betalingsbalanspositie met f 159 miljoen verslechterd. Deze sombere ontwikkelingen zijn volgens de bedrijfschapsvoorzitter aanleiding „zoveel mogelijk en eendrachtig de stem van de horeca te laten horen". Besloten is om campagnes op voorlichtings- en reclamegebied zoveel mogelijk te intensiveren.

Herstel Westduitse economie lijkt van langere duur

BERLIJN - De ontwikkeling van de orderontvangst van de Westduitse industrie wijst erop dat het bij de lichte economische opleving in de Bondsrepubliek niet gaat om een kortstondig strovuurtje. Dit zegt het Deutsche Institut für Wirtschaftsforschung (DIW) in zijn woensdag gepubliceerde wekelijkse rapport.

Volgens het instituut zal het voor seizoensinvloeden gecorrigeerde reële bruto nationaal produkt in het tweede kwartaal 0,5 tot één procent groter zijn dan in het eerste kwartaal. Het BNP zal daarmee echter nog iets onder het niveau van het tweede kwartaal van 1982 blijven. De toeneming van de orderontvangst uit het buitenland zal zich vermoedelijk al in de komende maanden uiten in een groei van de export, aldus het instituut.

Stichting Coördinatie Bedrijfsleven gestopt

HEERLEN – Omdat alle subsidies zijn wegvallen wordt de stichting Coördinatie Bedrijfsvoorlichting Limburg in Heerlen opgeheven. Zij heeft bijna tien jaar bestaan. Samen met het jaaroverzicht werd het besluit tot opheffing aan betrokken instanties verzonden.

In totaal zijn in de loop der jaren ongeveer duizend, vooral kleinere en middelgrote bedrijven benaderd door een viertal adviseurs. Zij werden ingehuurd en waren niet in dienst bij de stichting, waardoor geen ontslagen bij dit voorlichtingsproject vallen.

Met steun van de rijksoverheid ging het project bedrijfsvoorlichting in 1974 van start. Het was vooral bedoeld voor kleinere industriële bedrijven met meer dan tien en minder dan tweehonderd personeelsleden. Toen de subsidie van het rijk wegviel heeft de provincie Limburg de stichting nog twee jaar lang gesubsidieerd onder voorwaarde dat het project werd afgesloten. Dat is nu het geval.

ECONOMISCH KORT

● De werknemers van de vestiging van Ford in het Belgische Genk moeten zich de komende week uitspreken over een akkoord dat voorziet in vergaande bevriezing van de lonen in ruil voor arbeidstijdverkorting en uitbreiding van het aantal werknemers. De arbeidstijdverkorting zal geschieden in de vorm van extra vakantiedagen. Ford wil het huidige aantal werknemers van 10.000 met 550 vergroten als de orderportefeuille dat rechtvaardigt.

● Het Westduitse chemische concern Bayer wil de acrylvezelfabriek van de Amerikaanse onderneming Monsanto in Lingen overnemen. Monsanto wil zich geheel uit de acrylvezelproduktie in Europa terugtrekken en is van plan de fabrieken in Ierland en West-Duitsland te verkopen aan de Italiaanse onderneming Montefibre. Volgens Bayer wil Montefibre de fabriek in Lingen op den duur niet blijven exploiteren.

Beursoverzicht

Zwak

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse beurs heerste vrijdag opnieuw een zwakke stemming, waarmee de tendens van de afgelopen dagen werd voortgezet. Bij de start van de handel zakten de obligaties veelal terug met verliezen tot een halve punt. Het rendement op staatsleningen steeg tot ongeveer 8,5 pct.

Deze ontwikkeling en de opnieuw tegenvallende ontwikkelingen in Wall Street hadden tot resultaat, dat de koersen van de aandelen onder druk bleven staan. Het aanbod werd versterkt door de nadering van het weekeinde.

Van de hoofdfondsen moest vooral Unilever het ontgelden. De eerste notering van f 187,50 betekende een verlies van f 4. Kon. Olie wordt sinds vrijdagochtend minus f 4,65 slotdividend in contanten verhandeld en daarmee rekening houdend daalde de koers met f 1 tot f 113,50. Philips begon 20 cent lager op f 44,60, maar het verlies werd spoedig weer weggewerkt.

Akzo ging nog eens f 1,60 omlaag naar f 58. De eerste notering voor de claims werd f 1,62. Met de claims kan volgende week worden ingeschreven op nieuwe aandelen, waaraan een warrant is verbonden, waarmee later tegen f 60 weer een Akzo-aandeel kan worden gekocht.

De banken waren zwak, waarbij ABN en NMB f 4 verloren. Van de verzekeringswaarden was Amev f 3,80 lager en Ennia f 3. Westland-Utrecht moest f 2 achteruit naar f 118. Zwak waren ook KLM en Ahold met verliezen van ongeveer f 3,50. Gist-Brocades was f 1,40 in reactie op f 140. De bouwaandelen brokkelden wat af, terwijl de uitgevers en de scheepvaartfondsen licht verdeeld in de markt lagen.

Tijdens beurstijd liep de notering van Philips nog wat op en rond een uur gold een prijs van f 45,30, wat een winst van een halve gulden betekende.

Lokaal

Ook in de lokale sector gingen de koersen naar beneden. Zwak was opnieuw Wessanen en op f 110 werd een verlies geleden van f 4. Ook ACF moest verder achteruit en op f 145 bedroeg de reactie f 7,50. IBB-Kondor verloor f 10 op f 225. Borsumij-Wehry daalde f 3 tot f 156. Hoek ging f 1,40 omlaag naar f 60,60 en Textielgroep Twenthe moest f 2 prijsgeven op f 61. De laatprijs van Sedep ging met nog eens f 100 omlaag naar f 1770. De laatst gedane koers was f 2000.

Douwe Egeberts was f 1,20 in herstel op f 59,50. Ver. Glas was f 4 hoger op f 237.

Op de optiebeurs was om twaalf uur een omzet geboekt van iets meer dan 4400 contracten. Van de aandelenopties waren Philips en Kon. Olie het actiefst. Ook de goud- en de valuta-opties stonden goed in de belangstelling.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	149,50	144,00
Akzo	59,10e	58,70
ABN	364,00	360,00
Amev	120,80	118,50
Amev (cert.)	115,00	112,00
Amro-bank	56,80	56,00
Bos Kalis Westm.	44,80	45,00
Dordtsche Pr.	107,80	102,90d
Dordt. Petr. pref.	107,00	102,40d
Elsevier-NDU	292,00	295,00
Ennia	129,00	128,00
Ennia (cert.)	—	—
FGH	40,30	40,80
Gist Brocades	141,30	140,50
Heineken	100,00	100,20
Heineken Hld.	89,80	89,00
Holl. Betongroep	95,00	94,00
Hoogovens	26,00e	25,50
KLM	142,20	140,30
Kon. Olie	119,10e	113,80l
Nat. Ned.	143,10	142,00
NedLloyd groep	86,80	88,00
NMB	148,00	144,00
Océ-Gr.	178,00	177,00
Van Ommeren	25,90	25,60
Pakhoed Hold.	50,00	47,80
Pakhoed cert.	47,60	44,50
Philips	43,80f	45,50f
Robeco	290,50	288,50
Rodamco	128,90	128,40
Rolinco	283,00	282,00
Rorento	192,40	191,80
Unilever	191,50d	188,40
Ver. Bezit VNU	60,50	60,20
Volker Stevin	36,20	35,70
Westland U.H.	119,80	119,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,80	126,80
12.50 id 81-91	116,60	116,30
12.25 id 81-88	111,00	110,70
12.00 id 81-91	113,80	113,50
12.00 id 81-88	110,00	110,00
11.75 id 81-91	109,60	109,30
11.50 id 80	110,30	110,00
11.50 id 81-91	111,80	111,50
11.50 id 81-92	113,00	112,50
11.50 id 82-92	113,00	112,50
11.25 id 82-92	111,60	110,90
11.25 id 81-96	115,00	114,70
11.00 id 81-88	107,80	107,80
11.00 id 82	111,20	110,90
10.75 id 80	109,60	109,10
10.75 id 81	108,50	108,20
10.50 id 74	105,20	105,20
10.50 id 80	112,50	111,80
10.50 id 82-89	106,20	106,20
10.50 id 82-92	108,30	107,80
10.25 id 80-90	110,40	109,80
10.25 id 80-87	106,30	106,50
10.25 id 82-92	110,50	109,40
10.00 id 80	105,20	104,90
10.00 id 82-89	104,70	104,10
10.00 id 82-92-2	106,50	106,00
10.00 id 82-92	106,60	106,10
9.75 id 74	103,90	103,90
9.50 id 76-86	103,20	103,50
9.50 id 76-91	102,40	102,20
9.50 id 80-95	104,00	104,00
9.25 id 79-89	102,30	102,00
9.00 id 75	100,70	100,40
9.00 id 79-94	101,10	100,90
8.75 id 75-1	100,50	100,20
8.75 id 75-2	100,60	100,30
8.75 id 76-96	100,20	100,00
8.75 id 79-94	100,70	100,50
8.75 id 79-89	100,50	100,40
8.50 id 75-90	100,10	100,00
8.50 id 75-91	100,10	100,00
8.50 id 78-93	100,30	99,70
8.50 id 78-89	100,20	100,00
8.50 id 79-89	100,20	100,00
8.25 id 76-96	99,00	98,70
8.25 id 77-92	99,30	99,10
8.25 id 77-93	99,20	99,10
8.25 id 79-89	99,30	99,20
8.25 id 83-93	98,70	98,50
8.00 id 69	98,20	98,20
8.00 id 70-95	98,30	98,30
8.00 id 71-96	98,50	98,50
8.00 id 70-1	101,10	101,00
8.00 id 70-2	100,20	100,20
8.00 id 70-3	100,30	100,30
8.00 id 76-91	98,50	98,50
8.00 id 77-97	98,00	97,80
8.00 id 77-87	101,10	101,10
8.00 id 78-88	98,80	98,80
8.00 id 83-93	98,00	97,90
7.75 id 71-96	96,90	96,90
7.75 id 73-98	96,30	96,30
7.75 id 77-97	97,00	97,00
7.75 id 77-92	97,80	97,80
7.75 id 82-93	96,50	96,30
7.50 id 69-94	97,10	97,10
7.50 id 71-96	96,00	95,80
7.50 id 72-97	96,00	96,00
7.50 id 78-93	96,60	96,60
7.50 id 78-88-1	98,40	98,40
7.50 id 78-88-2	98,50	98,40
7.50 id 83-87-90	96,10	96,10
7.50 id 83-90-2	97,00	96,50
7.20 id 72-97	94,60	94,60
7.00 id 66-91	96,70	96,40
7.00 id 66-92	96,30	96,00
7.00 id 69-94	95,00	94,70
6.75 id 78-98	94,00	94,00
6.50 id 68-93-1	93,30	93,30
6.50 id 68-93-2	93,50	93,50
6.50 id 68-94	93,50	93,00
6.25 id 66-91	93,80	93,40
6.25 id 67-92	93,20	92,80
6.00 id 67-92	92,50	92,10
5.75 id 65-90-1	93,50	93,10
5.75 id 65-90-2	93,50	93,10
5.25 id 64-89-1	93,00	92,60
5.25 id 64-89-2	92,50	92,10
5.00 id 64-94	89,50	89,10
4.50 id 58-83	98,50	98,50
4.50 id 59-89	92,80	92,30
4.50 id 60-85	97,20	97,00
4.50 id 60-90	91,80	91,50
4.50 id 63-93	90,00	89,60
4.25 id 59-84	97,90	97,90
4.25 id 60-90	90,80	90,50
4.25 id 61-91	90,50	90,10
4.25 id 63-93-1	89,30	88,90
4.25 id 63-93-2	90,00	89,60
4.00 id 61-86	95,00	94,70
4.00 id 62-92	89,40	89,00
3.75 id 53-93	89,20	88,90
3.50 id st.47	90,80	90,80
3.50 id 53-83	99,90	99,00
3.50 id 56-86	95,30	95,00
3.25 id 48-98	86,70	86,70
3.25 id 50-90	90,40	90,20
3.25 id 54-94	87,20	86,80
3.25 id 55-95	86,00	85,60
3.25 id 55-85	96,10	96,10
12.00 BNG 81-06	119,20	117,50
11.00 id 74-84	104,50	104,50
11.00 id 81-06	112,30	111,10
9.50 id 74-99	102,60	102,00
9.50 id 75-85	103,20	103,00
9.50 id 76-01	103,90	103,40
9.00 id 75-00	100,70	100,00
8.75 id 70-90	101,60	101,40
8.75 id 70.95	99,60	98,80
8.75 id 75.00	99,40	99,10
8.75 id 77-02	100,00	99,20
8.50 id 70-85	101,30	101,20
8.50 id 70-95	98,60	98,40
8.50 id 73-98	99,00	98,30
8.25 id 70-85	101,10	101,00
8.25 id 70-96	97,20	96,80
8.25 id 76-01	96,70	95,80
8.00 id 69-94	96,70	96,50
8.00 id 71-96	96,30	96,00
8.00 id 72-97	96,10	96,10
8.00 id 73-83	100,10	100,10
8.00 id 75-00	95,20	94,30
7.60 id 73-98	94,10	93,50
7.50 id 72-97	94,40	93,30
7.25 id 73-98	92,70	91,70
7.00 id 66-91-1	95,50	95,30
7.00 id 66-91-2	95,10	95,00
7.00 66-4	95,10	95,00
7.00 id 72-97	93,90	92,90
6.75 id 67-92	94,60	94,10
6.75 id 68-93	94,40	94,00
6.50 id 67-92	93,40	92,50
6.25 id 67-92	91,90	91,90
6.00 id 65-90-1	94,10	94,40
6.00 id 65-90-2	93,50	93,50
5.75 id 65-2	93,20	93,20
5.50 id 65-90	92,90	93,00
5.25 id 64-89	93,50	93,50
5.25 id 65-90	93,00	93,00
5.00 id 58-88	94,80	94,80
5.00 id 64-89	94,20	93,50
4.75 id 58-88	94,80	95,00
4.50 id 58-89	92,90	93,00
4.50 id 59-84	97,80	97,80
4.50 id 60-85	96.90	96,90

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

4.50 id 62-92	89,80	89,70
4.50 id 62-93	90,30	89,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	88,30	88,00
8.75 ABN	120,00	120,00
6.75 Amro 73	99.40	99.20
5.50 Amro 69	—	174,00
8.50 Boskalis	94,00	94,00
11.00 Bredero	106,50	106,50
6.25 Buhr T	—	—
7.25 Buhr T	94,50	94,50
4.00 Elaion	92,50	92,60
8.75 Elsev.-NDU	102,50	102,00
7.25 Furn. 73	95,00	94,80
5.75 Gist-Br.	216,00	213,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,50	95,50
8.75 KNSM	100,00	98,50
8.75 KBB	50,00	50,00
7.75 K.N. Pap.	104.80	104,40
7.75 K.N. Pap.(a.g	—	—
7.25 M'intosh	151,00	148,00
9.00 Meneba	98,50	98,00
7.00 NMB-B	34,00	27,00
7.25 Nederh.(a.g.)	4,70	4,35
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	106,00	106,20
8.00 Nijverd.	100,00a	—
6.50 Océ-Gr.	—	110,00
4.75 Philips	130,75	135,00
10.00 Pont	94,50	94,50
7.50 Proost B.	97,00	96,80
6.50 Rollinco	81,50	80,00
6.50 id. 1000	86,00	85,50
8.00 Sanders	97,50	97,00
8.75 Schuitema	—	100,50
14.00 SHV-Hld.81	120,50	120,90
7.00 Slav. Bk.	95,00	95,00
8.75 Stev. Gr.	95,50	95,50
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	87,50	—
8.50 Volk. Stev.	86,00	86,50
7.00 W'have	105,00a	104,00a
7.00 W'sanen	100,50	100,50
8.75 W.V.Hyp.	96,60	97,00

Binnenlandse aandelen

ACF	152,50	145,00
AMFAS	77,00	76,50
Asd. Rubber	4,75	4,65
Asd. Rijtuig	215,00	215,00
Ant. Brouw	215,00a	210,00a
Ant. Verf.	220,00	220,00
Ass. St. R'dam	70,00	70,50
Audet	114,50	114,00
Aut. Ind. Rt.	1010,00	1010,00
Ballast-N.	83,50d	82,30
Bam	46,40	46,40
Batenburg	400,00	400,00
Beek van	117,00	115,00
Beers	118,00	118,00
Begemann	72,20	72,20
Belindo	363,80	360,00f
Berkel P	28,00e	28,50
Blydenst. C	1438,00	1415,00
Boer Druk	76,00	72,00a
Bols	92,70	92,10
Borsumij W.	159,00	156,00
Braat Bouw	104,00	99,50
Breevast	185,00	169,00d
Breevast (cert.)	185,00	169,00d
Bredero	182,00	165,00d
Bredero (cert.)	180,00	164,00d
Buhrm. Tett.	44,20d	43,30
Cal. hold NV	29,00d	30,00
Calvé-D. cert.	270,00e	260,00
id. 6 pct. cert.	—	1740,00
Centr. Suik.	108,50	107,50
id. cert.	108,50	107,00
Ceteco	171,50	167,50
id. cert.	173,00	167,50
Chamotte	15,00a	14,70
Cindu-Key	16,00	15,20
Claimindo	368,00	370,00
Deli mij.	71,60	70,40
Desseaux	52,00	50,60
Dorp en co.	80,00	76,50
Douwe Egb.	58,30	59,00
Econosto	48,50	47,80
Emba	170,00	168,00
Eriks	82,50	80,50
Fokker	29,00	27,60
Furness	43,80	42,00
Gamma H.	41,60	42,50e
id. 5 pct.	17,70	17,60
Gel. Delft c.	142,00	150,00
Gerofabr.	81,00	80,00
Giessen	96,00	92,00
Goudsmit	62,00	61,00
Grasso	123,10	129,00
Hagemeijer	38,00	38,50
Hoek's Mach.	63,00e	60,60
NV Holdoh.	159.00	153,00
Holec	48,20	47,50
HALL Trust	190,50	190,00
Holl. Kloos	109,00	109,00
Holl. Sea Searc.	3,65	3,80e
Hunt. Douglas	16,70	17,00
HVA Mijen crt.	113,00	113,00
IHC-Inter	76,00	49,00d
Ind. Maatsch.	73,20	74,50
IBB Kondor	235,00	225,00
Internat. M.	24,00e	23,80
Kempen B.	77,00	76,00
Klene S.	344,00	339,00
Kluwer	84,00	83,50
KBB	18,30	18,00
id. cert.	18,30	18,00
id. 6 cum.	—	7,50
KNP	41,00	40,50
Krasnap.	92,70	92,00
Kwatta	9,80	9,80
Landre Gl.	121,00	127,00
Leids. Wol.	106,50	105,00f
Macintosh	153,10	151,60
Maxw. Petr.	279,00	267,00d
Meneba	50,50	49,20
MHV A'dam	14,00	14,30e
Moeara En.	470,00	453,00d
id. 1-10	6010,00	5700,00d
id. 1-4	1255,00	1200,00d
Mulder	430,00	440,00
Mijnb. W.	375,00	375,00
Naarden	31,30	31,90
Naeff	130,00	—
Nagron	23,90	23,00d
NBM-Bouw	6,30	6,10
Nedap	180,00	180,00
Ned. Crediet	26,70	26,60
Ned. SHB	219,00	200,50d
Ned. Springst.	3880,00	3880,00
Nierstrasz	830,00	820,00
Norit	100,50	102,00
Nutricia GB	73,00	70,20
Nijverdal	87,00	88,00
Orenstein	175,00	176,00
Otra	81,00	80,00
Palembang	—	—
Palthe	56,80	56,50e
Pont Hout	55,00	59,00
Porcel Fles	125,00a	126,00
Proost en Br.	78,00	78,00
Rademakers	130,00	—
Ravast NV	22,00	22,00
Reesink	270,00e	275,00
Riva	605,00	600,00
id. cert.	605,00	590,00
Rohte en Jisk	75,20	76,20
Rommenholl.	495,00a	480,00a
Rijn-Schelde	3,85	3,90
Sanders	92,50	92,00
Sarakreek	90,00	85,00l
Schuitema	83,00	80,20
Schuppen	180,00	174,50
Schuttersv.	—	37,50
Slavenb. Bn.	64,50	63,10
Smit Intern.	49.50f	48,60
Telegraaf	130,50	129,00
Textiel Tw.	63,00	61,00
Tilb. Hyp. bk.	—	3,10a
Tw. Kabel h.	200,00	201,00
Twynstra en G.	27,50	27,50
Ubbink	138,50	135,50
Ver. Glasf.	233,00c	238,00
VMF-Stork	64,00	62,10
Verto cert.	46,20	45,20
VRG Gem. Bez.	47,50	47,40
Wegener cert.	29,00f	29,00
Wessanen	114,00	114,00e
Westhaven Asd.	216,00	213,00
Wolters Samson	105,00	103,00
Wyers	37,10	36,90
Wijk en Her	—	—

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	199,50	198,50
Alg. Fondsenb.	135,00	134,00
Alrenta	125,80	125,80
Alvamy	145,00	145,00
America Fnd.	214,50	212,50
Binn. Belf. VG	149,70	149,70
B.O.G.	165,00	166,00
Chemical F	30,50	30,20
Col. Growth Sh.	26,90	26,60
Concentra	20,00d	20,50
Goldmines	1470,00	1440,00
Holland F	145,00	143,00
Interbonds	568,00	568,00
Japan Fund	29.30	29,30
Leveraged	159.00	157,00
New York Ind.	—	—
Obam	103.30	102,50
Old Court Dlr.	92,00	92.00
Sci Tech.	10,30	10,40
Sumabel	48,00	48,50
Technology	39,00	38,60
Tokyo PH	94,50	93,50
Unifonds	18,40	18,40
Vance. Sand	19.50	19.50
Viking	46,75	46,75
Wereldhave	119.50	119.00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	68.10	66.50
Am. Motors	9.40	9.20
Am. Tel. & Tel.	65,40	65,40
Asarco	42,45	41,20
Atl. Richf.	45,60	44,80
Beth. Steel	23,30	22,90
Boeing Comp.	37,20	37,20
Burroughs	50,40	50.50
Citicorp.	43,25	41,75
Colgate	23.00	—
Cons. Foods	—	41,50
Control Data	54,30	53,50
Dow Chemical	32,30	31,80
Du Pont	46,50d	45,65
Eastman Kodak	74,20	74,70
Exxon Corp.	34,00	33,20
Fluor Corp.	22,15	21,75
Ford Motor	48,30	49,70
General Electr.	105,50	105,60
General Motors	66,50	66,00
Getty Oil	69,75	67,55
Gillette	43,50	—
Gulf Oil	35,90	36,00
Honeyweel Inc.	117,60	115,00
IBM	112,00	111,25
Intern. Flavor	27,60	27,30
Intern. Paper	53,50	53,90
Intern. Tel.&Tel.	39,70	39,10
Litton Ind.	64,50	64,80
Lockh. Aircraft	116.50	114,00
LTV Corp.	15,90	15,80
Mobil Oil	30,20	29,50
North Am. Phil.	66,30	65,50
Occ. Petr. Corp.	22,20	21,65
Pepsico	37,90	37,80
Philip Morris	64,00	62,90
Philips Petrol.	33,70	33,80
Polaroid Corp.	32,35	30,70
Quaker Oats	—	—
RCA	29,60	28,90
Rep. Steel	23,50	22,80
Schlumberger	46,50	46,00
Sears Roebuck	39,80	38,50
Shell Oil	42,40	41,45
Sperry Corp.	36,40	35,50
Stand. Oil of Cal.	38,00	37,25
Tandy	61,40	60,30
Texaco	34,65	34,75
Texas Instruments	149,30	148,80
Union Carbids	68,45	67,80
Union Pacific	—	54,50
U.S. Steel	24.60	24.50
Warner Lambert	30,90	30,60
Westingh. El.	47,30	47,40
Woolworth	32,20	31,60
Xerox Corp.	45,50	44,70

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	134.00	134.00
AMAX Inc	81,50	80.00
Amer.Home Pr.	130,00	124.00
Amer.Motors	25,20	23.00
ATT (Nedam)	180.00	180.00
ASARCO Inc	110,00	107,00
Atl. Richfield	123,70	122,50
Boeing Comp	103,00	102,50
Burroughs	140,00	140,50
Can.Pac.Ent	102,20	100,30
Chrysler	71,00	74,00
Citicorp	120,00	114,90
Colgate-Palm	—	62,80
Control Data	145,00	142,50
Dart & Kraft	194,00	194,50
Dow Chemical	89,50d	89,90
Eastman Kod	210,00b	212,50
Exxon Corp.	94,40	94.50
Fluor Corp.	63,20	63,00
Ford Motor	137,50	136,00
Gen.Electric	299,00	293,00
Gen.Foods	119.70	120,00
Gen.Motors	187,50	181,30
Getty Oil	193,00	188,00
Gillette	—	115,50
Goodyear	—	89.20
Hitachi	770,00	765,00
Inco	41,50	41.10
IBM	305,00	304,50
Int.Flavors	74.80	73,30
ITT	109,80	108,80
Kroger	110,00	109,50
Litton Ind.	180,00	180,50
Lockheed Corp.	322,00	315,00
Merck & Co	246,20	239,80
Minn. Mining	238,00	238,00
Mitsubishi Elec.	270,00	270,00
Nabisco Brands	104,00	101,00
North Am.Phil	181,00	182,00
Pepsico	105,50	103,30
Philip Morris	174,50	174,00
Phillips Petr.	94,50	92,50
Polaroid Corp	82,50	77,30
Procter & Gam.	160,50	158,30
Quaker Oats	125,00	128,00
RCA Corp.	81,00d	78,00
Schlumberger	129,50	128.00
Sears Roebuck	111,00	105.00
Shell Canada	49,50	48,50
Shell Oil	115,20	113,20
Sperry Corp.	101,50	100,00
Stand. Oil Calif.	104,00	101,00
Tandy Corp.	169,20	165,50
Texas Instr.	412,00	408,00
Union Pac	152,30	148,50
US Steel	68,00	66,70
Warner-Lam.	85,00	84,00
Westingh. El.	131,00a	130,40
Woolworth	88,10	86,50
Xerox Corp.	121,50	118,50

Automobilisten!

Met deze bonnen haalt u voor uw auto de hoogste korting.

Dit zijn de bonnen waaraan u verdient. Want nu gaat het niet om vier cent. Nu gaat het om tientallen guldens. Vaak zelfs om nog méér. Keihard voordeel. Bij Sterpolis. Rij zuinig en zeker. Verzeker bij Sterpolis.

BETAAL MINDER PREMIE

Bij Sterpolis begint u meteen al met voordeel. Al vanaf de eerste dag betaalt u erg weinig premie.

DE LAAGSTE PREMIE

De laagste premie van Sterpolis. Voor personenauto's. Inklusief ongevallen-inzittenden verzekering. Eksklusief assurantiebelasting. Met maximale korting.

CATALOGUSWAARDE	PREMIE W.A.	PREMIE W.A. PLUS	PREMIE ALL-RISKS
f 10.000.–	f 112.50	f 162.50	f 270.50
f 12.000.–	f 127.50	f 187.50	f 310.00
f 14.000.–	f 137.50	f 207.50	f 347.50
f 16.000.–	f 150.00	f 230.00	f 385.00
f 18.000.–	f 160.00	f 250.00	f 430.00
f 20.000.–	f 170.00	f 270.00	f 470.00
f 22.000.–	f 180.00	f 290.00	f 510.00
f 24.000.–	f 190.00	f 310.00	f 550.00
f 26.000.–	f 200.00	f 330.00	f 590.00

SNEL 75% KORTING

Bij Sterpolis krijgt u de hoogste korting. Dat gaat snel. Dat loopt op. Tot maar liefst 75% korting.

KORTING OOK BIJ SCHADE

Hebt u per ongeluk schade? Ook dàn blijft u bij Sterpolis toch voordelig rijden.

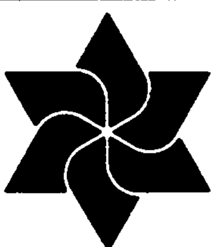
SCHADEVRIJ ELDERS TELT

Hebt u bij 'n andere maatschappij schadevrij gereden? Dat telt volledig mee. De laagste premies die u hier ziet zijn van toepassing als u jonger bent dan 65 jaar en de maximale korting geniet. Hebt u die maximale korting bij 'n ander nog niet, vraag dan snel premie-opgave.



BEL SNEL 085-512.413

Haal snel de lage premie en de hoge korting. Dat is tientallen guldens voordeel. Of zelfs méér. Stuur snel de bon op. Of bel meteen. 085-512.413.



Sterpolis, Roermondsplein 20, Arnhem

En dit is de bon die u opstuurt.

Ja, ik wil de hoge korting. En de prima service. Van Sterpolis.
Stuur mij alle gegevens. Plus een premie-opgave. Gratis en vrijblijvend.

NAAM
STRAAT
POSTCODE/PLAATS
GEB. DATUM
TELEFOON PRIVÉ
TELEFOON WERK
BEROEP
AUTOMERK/TYPE
BOUWJAAR IK RIJD PER JAAR KM.
OORSPRONKELIJKE NIEUWPRIJS
IK HEB NU ☐ NO-CLAIM KORTING VAN % ☐ BONUS/MALUS KORTING VAN %
DAT KOMT OVEREEN MET .... JAREN SCHADEVRIJ RIJDEN.

LD-B2

Help uzelf. Hier begint de eerste verdienste. Knip uit. Vul in. Stuur op. Naar Sterpolis, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Er hoeft geen postzegel op.

pak de kans met sterpolis volle zekerheid voor minder geld

Wanneer je houdt van dingen die "bijblijven", moet je zeker WOONKULTUUR eens bezoeken tijdens het pinksterweekend.



Het pinksterweekend is immers het uitstapjesweekend bij uitstek. Vandaar dat een bezoek aan WOONKULTUUR met zijn ruime keuze aan klassiek en modern meubilair, een uitstapje zal worden dat je lang bijblijft. Misschien als aangename herinnering aan een pinksterwandeling doorheen de meesterlijke resultaten van het meubelambacht. Of mogelijk als het geprezen uitstapje tijdens hetwelk je de meubelen van je dromen koos.

Ongeacht het resultaat van je bezoek, spijt zul je er nooit van hebben. Want alleen eens de gastvrijheid, de service, het advies en de begeesterende meubelvisie van WOONKULTUUR ervaren, maakt dat uitstapje tijdens het pinksterweekend tot iets bijblijvend.

WOONKULTUUR
het betere, betaalbare meubel

woonkultuur wm meubel
zutendaal

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4 B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen.
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten.
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten.

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

Diversen

BUREAU Interdeda voor privé en commerciële informatie in binnen- en buitenland, in samenwerking zn. met advocatenkantoren. Geheimh. verzekerd. Inl. uitsl. Postbus 2014, 6400 JA Heerlen.

PINKSTERSHOWDAGEN 20, 21, 24, 25, 26, 28 mei, eiken bankstellen, tafels en stoelen, slaapkamers. Woninginrichting Klinkers, Brugstraat 1-3, Beek, tel. 04402-72044.

VIDEOOPNAME voor uw bruidsfeesten en doopfeesten enz. Goedkoper dan fotoreportage. Tel. 045-256252.

Stoelvlechtersbedr. repareert riet- en BIESENSTOELEN. Gratis halen en wegbrengen. 045-216592.

Naar Banneux op woensdag 8 juni a.s. Prijs p.p. ƒ 25,-. Kind ƒ 12,50. Extra 65+ BEDEVAART op woensdag 22 juni a.s. Prijs p.p. ƒ 32,50 incl. koffietafel). Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmeld. uiterl. 5 werkdag. Tev. bij Caritas Banneux N.D. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht. Tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.



KOELKAST

met keldertemperatuur koeltemperatuur diepvriestemperatuur

van 1898,-
voor

1548,-

A. Eggen

Akerstraat 160 Hoensbroek
tel.: 045-213027

tevens Bosch reparatie-servicedienst en elektro- installatiewerkzaamheden

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 8, Heerlen, tel. 045-712715.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Organiseert u MARKT of braderie? Wenst u deelname van reizende kinderboerderij? Bel. 045-315378.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten, Z-Limburgse TV-service, tel. 045-314122.

10.000 ONDERDELEN v. wasautomaten, drogers, koelkasten, stofzuigers e.d. Paumen onderdelen, Schaesbergerweg 142, Heerlen. Tel. 045-725448.

Sauna

Een dag vakantie met of zonder zon, in een beschaafde sfeer, met sauna, whirlpool, zwembad, natuurlijke en kunstmatige zonneweide. Speciaal zomer- en gezinstarief. Elke dag geopend, werkdagen 13 tot 23 uur, zat. 11 tot 23 uur, zond. 11 tot 19 u. Saunaver. Spaubeek, Op het Broek 6, tel. 04493-1996.

Uw auto zelf geschuurd, door ons GESPOTEN. Tel. 045-223169 na 17.00 uur.

Meer genoegen. Voor hetzelfde geld.

Betrek Opel in uw zoeken naar een nieuwe auto. Want zonder dat, doet u zichzelf echt te kort. Stap rustig bij ons binnen en ontdek al bij de eerste meters van een vrijblijvende proefrit waarom. Een verrassende ontdekking: het gevoel in een aanmerkelijk duurdere en ruimere auto te rijden dan de prijsklasse waarbinnen u zoekt. Een gevoel, dat zal blijven. Maar ook op ander gebied krijgt u in een Opel meer genoegen voor hetzelfde geld. De zekerheid van een auto met uiterst moderne techniek, die u jaren en jaren lang trouw zal vervoeren. De wetenschap dat de kosten van iedere kilometer rijplezier lager zijn dan u zou mogen verwachten. En de zekerheid dat uw Opel na z'n trouwe dienst weer een aardig sommetje op zal leveren. Als een van de 170 Opel-dealers in Nederland, nodigen wij u bij dezen van harte uit voor een meer persoonlijke kennismaking met de genoegens van Opel.

Opel nummer één. Omdat u voor zekerheid kiest.

Opel Kadett al vanaf f 15.500,-

De Opel Kadett. Hij heeft alle eigenschappen die Opel nu al 14 jaar Nederlands meest gekochte auto maken. Zekerheid. Komfort. Ekonomie.
De Kadett is er in maar liefst 70 varianten. Van 2-deurs limousine tot 5-deurs Caravan. Keus uit 7 moderne motoren van 54 tot 115 DIN-pk, inclusief de sterke 1.6 Diesel.
U heeft al een 3-deurs Kadett Ekonoom voor f 15.500,–. Met pittige 1.2 S-motor. Ruim. Komfortabel. Ekonomisch. Ongelofelijk laag in prijs.
Afgebeeld: Kadett 1.2 S de Luxe, 3-deurs: f 19.190,–. Prijzen inclusief BTW. Af General Motors Rotterdam. Geadviseerde afleveringskosten f 304,–.

OPEL





CANTON REISS al 55 jaar no. 1

Canton Reiss is al 55 jaar nummer 1 Opel-dealer. Dat we 't zo'n tijd hebben volgehouden, komt zéker door onze service. We noemen U: de snelle en vakkundige 24-uur-service; de vaste reparatie- en onderhoudsprijzen; de uit voorraad leverbare Opel van Uw keuze en een prima financieringsregeling, die we geheel op maat snijden naar Uw persoonlijke omstandigheden. En zo kunnen we doorgaan. Maar het beste is als U zelf eens komt kijken en dat U meteen een vrijblijvende proefrit maakt in de Opel die U fijn vindt. Met andere woorden: van harte welkom.

Canton Reiss
„waar u auto's mèt service koopt"



Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, Heerlen, tel. 045-71 80 40.
Ook voor ANWB-OK-inruilauto's.

wenmeekers maaseik

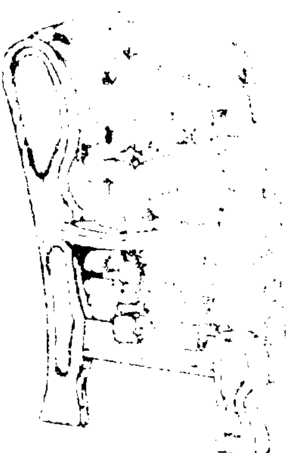


Pinkstershow

Reuze tombola
iedere bezoeker kan deze prachtige staanklok winnen

zondag 22 mei van 14 tot 18u.
maandag 23 mei van 10 tot 18u.

Wie nu koopt kan z'n meubelen een jaarlang in onze bewaring laten zonder daarna een prijsverhoging te betalen !



Al onze meubelen worden franco thuis geleverd.

Een greep uit onze honderden speciale jubileumprijzen:

Tafel in massief eiken met parketblad	Fl. 1189
4 Stoelen	Fl. 277
Slaapkamer Conny	Fl. 2250
Dressoir Veurne	Fl. 3085
Toogkast Vianen	Fl. 2195

Eiken Kwaliteits Meubelen



Salon Canada

Fl. 2370

De grootste kollektie massief en geloogd eiken van de Benelux



Gratis koffie, drank en verfrissingen voor alle bezoekers

Wij bedanken al onze Nederlandse klanten met het grootste jubileumfeest programma dat ooit is opgezet. Iedereen viert gratis mee !

Openingsuren:
Maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u.
Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u.
Zondag van 10 tot 18 u.

wenmeekers meubelen maaseik

Industrieterrein 3680 Maaseik (B) Tel. 09 32 1156.57.15

Aan de grens Maaseik-Roosteren linksaf, ringlaan volgen tot het einde. Vervolgens richting rechts centrum. Wegwijzers richting Neeroeteren volgen ± 3 km.

SEP NEDERLAND B.V.

te Kerkrade vraagt een

KWALITEITSKONTROLEUR M/V

Funktie-inhoud
In nauwe samenwerking met de kwaliteitsmanager is deze funktionaris verantwoordelijk voor de follow-up van de kwaliteit in de hem toegewezen ploeg.

Vereisten
Wij zoeken een sterke persoonlijkheid met MTS-opleiding en/of ervaring als kwaliteitskontroleur. Een kwaliteitskontrole-opleiding strekt tot aanbeveling. Leeftijd: tot 35 jaar.
Toestemming voor een psychologisch en medisch onderzoek. Bereidheid tot het werken in ploegendienst.

Geboden wordt:
- een salaris overeenkomstig de geldende bedrijfs-CAO;
- ploegentoeslag;
- een dienstjarentoeslag;
- een waarderingspremie tot maximaal 4,5%;
- een reiskostenvergoeding gebaseerd op openbaar vervoer;
- vakantietoeslag;
- ca. 23 vakantie/snipperdagen per jaar;
- een drukke maar aangename werkkring met vele sociale aktiviteiten.

Zij, die menen voor deze funktie in aanmerking te komen kunnen met bijvoeging van een uitgebreide lijst met persoonlijke gegevens hun sollicitatie richten aan Personeelszaken SEP Nederland B.V., postbus 1060, 6460 BB Kerkrade.

99651

direct werk op kantoor voor:

adm. medewerkster

die bij een bedrijf in de regio Heerlen op de afdeling boekhouding kan werken. Naast ervaring op boekhoudkundig gebied is een gedegen kennis van de Engelse taal beslist vereist. Het werk gaat langere tijd duren.

typiste

voor diverse bedrijven in de regio Heerlen en Kerkrade. Duur enkele weken.
Ervaring op een elektrische machine is noodzakelijk.

Neem voor meer informatie kontakt op met:

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Lumac/3M zoekt een biochemisch analist(e)

LUMAC/3M B.V. is een internationaal georiënteerd produktie- en marketingbedrijf. Haar aktiviteiten zijn gericht op ontwikkeling, produktie en verkoop van luminescentietechnieken voor klinische en industriële mikrobiologie.

In ons bedrijf te Schaesberg is een vakature ontstaan voor een biochemisch analist(e). Hij/zij zal worden ingeschakeld bij produktie (op laboratoriumschaal) van reagentia voor bioluminescentiemetingen.

VEREISTEN
- voltooide opleiding HBO-B analitisch chemisch of biochemisch
- ervaring in eiwitzuivering en biochemische analyses
- enige ervaring in synthese van organische preparaten strekt tot aanbeveling

SOLLICITATIEPROCEDURE
Stuur uw handgeschreven sollicitatie met curriculum vitae aan de personeelsdienst van LUMAC/3M B.V., postbus 31101, 6370 AC Schaesberg.

3M

SERVICE-TECHNICUS

Nashua (Nederland) B.V. is een zelfstandige, geheel onder Nederlandse leiding staande vestiging van Nashua Corporation. Het moederbedrijf is gevestigd in New Hampshire, in de Verenigde Staten van Amerika. Nashua Corporation is één van 's werelds grootste concerns op het gebied van kopieer-/dupliceer-apparatuur. Nashua kopieerapparaten liggen ongekend hoog in de markt en vinden in snel tempo een steeds groter afzetgebied. Nashua blijft groeien en dat is dan ook de reden waarom wij steeds op zoek zijn naar nieuwe mensen.

Door die groei zoeken wij op dit moment een service-technicus in het rayon Heerlen.
Om in aanmerking te komen voor deze funktie, dient u aan de volgende eisen te voldoen:
- opleiding op MTS-elektrotechnisch niveau
- in het bezit te zijn van een rijbewijs B/E
- ca. 30 jaar te zijn
- woonachtig te zijn in bovengenoemd rayon
- bij voorkeur enige ervaring in een technische buitendienst funktie te hebben.

Na uw opleiding van 2 maanden krijgt u de beschikking over een auto van de zaak. Een goed salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden zijn vanzelfsprekend.

Heeft u interesse in deze baan? Stuurt u dan uw schriftelijke reaktie zo spoedig mogelijk aan Nashua (Nederland) B.V., Postbus 1525, 3600 BM Maarssen, t.a.v. de heer A.A. Berkelaar, afd. Personeelszaken.

Nashua Nederland bv
Zonnebaan 33
3606 CH Maarssenbroek
tel. 030-43 14 34

NASHUA COPIERS

Stichting tot beheer en exploitatie van Studentenhuisvesting R.K. C.I.O.S. - Sittard.

GEVRAAGD
per 1 augustus 1983 voor studentenflats:

Een FULLTIME groepsleider (M/V)

Twee PARTIME groepsleiders (M/V)

20 uur per week

Vereist:
MBO-opleiding: I.W., K.W., C.I.O.S. of gelijkwaardige opleiding met affiniteit tot sport en beweging strekt tot aanbeveling.

Leeftijd min. 25 jaar.

Salariëring: nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Studentenhuisvesting R.K. C.I.O.S., Sportcentrumlaan 2, 6136 KX Sittard.

99740

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op woensdag 25 mei 1983 te 11 uur, zal ten laste van K.J. van Hoof en S.E. van Hoof-Dortants, gevestigd te Kerkrade, Romeinenstr. 84 worden verkocht de gehele café-inventaris, bestaande uit o.a.:

1 buffet met spoelbak, 2 koelkasten, 1 flessennest en 1 frisdranktap.
1 biljarttafel, compleet met klok, ballen en keu's.
1 geluidsinstallatie bestaande uit: cassettedeck (Sansui), tuner (Ohio-sound), mengpaneel (Ohio-sound), en platenspeler (Lenco)
8 muziekboxen (Audio), 13 barkrukken
1 houten eg, 2 brandslangen op haspel
1 koperen waterpomp, 4 smeedijzeren hanglampen, 132 stoelen en 28 tafels.
Diverse koperwerk, koetslampen, oogkleppen en paardenhamen en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats in café Krings te Kerkrade, Plein 13.

De goederen zijn te bezichtigen op het adres Romeinenstraat 84 te Kerkrade op dinsdag 24 mei 1983 van 14 tot 16 uur en op de dag van de [illegible] tot 10.30 uur.

Kavellijsten zijn verkrijgbaar op de kijkdagen.

De verkoop geschiedt à contant en zonder opgeld.

De deurwaarder belast met de executie.

100273

Notariskantoor te Heerlen zoekt voor zo spoedig mogelijk

'n tijdelijke administratieve kracht (m/v)

ervaring opgedaan op een notariskantoor gewenst.
Br.o.nr. SH 401 L.D. Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

PENSIONAAT BLEYERHEIDE

Schoolinternaat voor jongens en meisjes o.l.v. de Broeders-Franciscanen.
Opleidingsmogelijkheden:

BASISSCHOOL MAVO

Studie-begeleiding o.l.v. vakleraren.
Cursus **informatica** voor liefhebbers.
Opleiding diploma **machine-schrijven.**
Andere onderwijsmogelijkheden in de stad Kerkrade:
[illegible] LTS, HAVO, ATHENEUM, GYMNASIUM
Een prospectus en aanmeldingsformulier worden u op aanvraag toegezonden.
Correspondentieadres:
PENSIONAAT BLEYERHEIDE
Pannesheiderstraat 55,
6462 EB Kerkrade. Tel. 045-456061.

Met spoed gevraagd:

part-time groepsvervoerchauffeurs

rijbewijs BCDE

Liefst kleine zelfstandige en/of vervroegd gepensioneerde.
Werktijden nader overeen te komen.
Diverse mogelijkheden.

Inlichtingen:
Van Kan's garage en touringcarbedrijf C.V. te Nieuwenhagen-Landgraaf
Telefonisch 045-311691, de heer Odekerken

97928

Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs voor Midden-Limburg

SCHOLENGEMEENSCHAP ST.-URSULA te HORN
(gymnasium - atheneum - havo)

vraagt met ingang van het nieuwe schooljaar

een DOCENT(E) NATUURKUNDE

voor ± 8 - ± 17 lesuren, ter vervanging

Sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) te richten aan de rector, drs. J.M.A.G. Gillissen, Bergerweg 21, 6085 AS Horn. Tel. 04758-2121.
Aan de sollicitanten wordt tevens verzocht het telefoonnummer te vermelden, waarop men te bereiken is.

92546

EEN HOGE BELONING

voor degene die ons inlichtingen kan verstrekken welke leiden tot het achterhalen van een motorfiets merk

HARLEY DAVIDSON

type 1200 omgebouwd tot Chopper kenteken MD 67 NG.
Kleur: zwart met rode bies.
Gestolen d.d. 21-4-1983 omstreeks 20.30 uur nabij Hema te Heerlen.

Inlichtingen hieromtrent kunt u verstrekken aan:
REGIONAAL EXPERTISE BUREAU.
Tel. 04495-6681

99993

ondernemerscollege mergelland
l.d.s. - m.d.s.
adelbert van scharnlaan 210
6224 jx maastricht
tel. 043-626362

Vraagt: i.v.m. uitbreiding met ingang van het schooljaar 1983/1984

docent(e) Nederlands	4 à 6 lesuren 2e-graads
docent(e) wiskunde	10 à 15 lesuren 2e-of 3e-graads
docent(2) Engels	10 à 15 lesuren 2e-of 3e-graads
docent(e) econ. vakken	30 à 40 lesuren 2e-graads

Sollicitaties richten aan het bestuur van het ondernemerscollege „Mergelland", Adelbert van Schamlaan 210, 6224 JX Maastricht.
Inlichtingen worden verstrekt door de direkteur de heer W.M.G. Aarts (tel. 043-626362).

VOOR IEDEREEN DIE MET COMPUTERS WIL WERKEN

starten wij binnenkort met een 2-jarige avondopleiding voor het
PRAKTIJKDIPLOMA COBOL programmeur
rijkserkende AMBI examens I.1, I.2, B.1, T.2.
De lessen worden ondersteund met praktijk op eigen micro computers.
Kursusplaatsen: HEERLEN, MAASTRICHT, ROERMOND, EINDHOVEN.
Vooropleiding: MAVO 4 + wisk. HAVO VWO MBO HBO
Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O. antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-712695.

naam: .... opl.: ....
adres: .... leeft.: ....
woonpl.: .... tel.: ....

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, AKERSTRAAT 134, HEERLEN

VO — VOLWASSENEN ONDERWIJS — RIJKSGESUBSIDIEERDE AVOND- EN DAGOPLEIDINGEN

DAG-/AVONDSCHOOL VOOR M.E.A.O.

Klompstraat 30 - HEERLEN - 045-713105

- **eenjarige fulltime dagopleiding voor HAVO/VWO**
  abiturienten bedrijfsadministatieve richting, commerciele richting, secretaresse-opleiding
- **avondopleiding voor het diploma M.E.A.O.**
  (vooropleiding Mavo of gelijkwaardig bedrijfsadministatieve richting, commerciele richting, bestuurlijke richting, secretaresse-opleiding).
- **opleidingen voor de M.E.A.O.-certificaten**
  Vakken: Nederlands, Engels, Duits, Frans, Spaans, bedrijfsadministratie, bedrijfseconomie, commerciele economie, statistiek, publiekrecht, privaatrecht, maatschappijleer, stenografie, machieneschrijven en de
- **nieuwe vakken:** wiskunde, informatica, assurantie (niveau assurantiebezorger B), goederenstroombeheersing
- **beroepsgerichte opleidingen:**
  - **logistiek management** — vakken: goederenstroombeheersing, bedrijfseconomie, statistiek
  - **bedrijfsadministratieve spoedopleiding** — vakken: bedrijfsadministratie, bedrijfseconomie, statistiek, recht (niveau praktijkdiploma boekhouden/M.B.A.)
  - **bedrijfsadministratieve automatiseringsopleiding** — vakken: bedrijfsadministratie, informatica, statistiek
  - **wiskundige automatiseringsopleiding** — vakken: wiskunde, informatica, statistiek
  - **assurantie en automatisering** — vakken: assurantie en informatica
- **voorbereiding Open Universiteit (rechten)**
  eenjarige opleiding — vakken: privaatrecht, publiekrecht, [illegible]
  Deze opleiding is bestemd voor diegenen die rechten willen gaan studeren aan de Open Universiteit.
  [illegible]: de lesgelden zijn laag, de school wordt door het rijk [illegible]
  Diploma's: de school leidt uitsluitend op voor door het rijk erkende diploma's en certificaten.
  [illegible] dagelijks van 09.00-16.00 u., maandag, dinsdag en donderdag avond van 18.30-20.30.
  [illegible] (direkteur H.P.J. Wiemen of [illegible]) dagelijks van 10.00-12.00 uur en vrijdag van 13.00-15.30.

Kom NU met ons praten! Er is alle reden toe!

Polo Shopper
aktieprijs: *f* 14.997,-
met:
2 jaar geheel gratis onderhoud*
2 jaar volledige garantie
6 jaar carrosseriegarantie
AUTO CAUBO PRIJS *f* 14.997,-

Golf Shopper
aktieprijs: *f* 16.997,-
met:
2 jaar geheel gratis onderhoud*
2 jaar volledige garantie
6 jaar carrosseriegarantie
AUTO CAUBO PRIJS *f* 16.997,-

Golf LX
aktieprijs: *f* 17.995,-
met:
2 jaar geheel gratis onderhoud*
2 jaar volledige garantie
6 jaar carrosseriegarantie
AUTO CAUBO PRIJS *f* 17.995,-

Jetta Holiday
aktieprijs: *f* 17.995,-
met:
2 jaar geheel gratis onderhoud*
2 jaar volledige garantie
6 jaar carrosserie garantie
AUTO CAUBO PRIJS *f* 17.995,-

Wij hebben speciale voorwaarden voor het totale VW – AUDI programma. Hoge inruilprijzen geven wij niet alleen NU, dat doet Auto Caubo al jaren. Dus voordat U een beslissing neemt, kom in ieder geval nog even met ons praten. Wij nemen er alle tijd voor om U uitvoerig in- en voor te lichten.

* over de volledige voorwaarden zullen wij U gaarne inlichten.

auto caubo V·A·G

HALLO NACHBARN!

KOM NAAR **Jülich** naar de

RHEINLAND SCHAU

van 20 t/m 30 mei 1983

- dagelijks geopend van 10.00 - 19.00 uur.
- een publieksbeurs voor het hele gezin.
- meer dan 700 standhouders uit heel Europa tonen nouveauté's van internationale beurzen.
- de vele attrakties maken uw bezoek tot 'n belevenis, zoals een show van "crazy" automobielen en motorfietsen.
- grote feesttent.
- wij verwachten méér dan 300.000 bezoekers.

Per auto gemakkelijk bereikbaar via autobaan Aken, richting Düsseldorf.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 21 mei 1983 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911 RAYONKANTOREN 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317, 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506, 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555, 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363, 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719, 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Papegaai

Hoewel we er geen gewoonte van willen maken om in deze koffiekolom vermiste dieren te melden, maken we vandaag toch een uitzondering. Bij de Kerkraadse familie Krewinkel aan de Gladiolenstraat 133 is donderdag namelijk de dwergpapegaai van de dochter weggevlogen. Deze dochter, die ... haar veertiende blind is, ... erg gehecht aan de papegaai, die vaak mee at van haar bord. De papegaai is groen met een rode kop en een blauwe staart. Degene die het beestje gevonden heeft kan het – natuurlijk tegen beloning – te bezorgen bij de familie Krewinkel, telefoon 411306.

Jubilaresse

De handbalclub Hoensbroek heeft het nooit tot deelname aan de Europacuptoernooi gebracht. Dat liet men over aan de dames- of herenteams van Sardia, Blauw-Wit, Vlug en Vlag of het Roermondse Swift. Toch wil dit niet zeggen dat er geen bloeiend handballeven in Hoensbroek is (geweest). Iemand die daarin een grote rol heeft gespeeld is mevrouw Polnik-Bertrand. Zij zit een kwart eeuw in deze tak van sport, o.a. als speelster en trainster van HV Hoensbroek. Van 20.00 tot 20.30 uur vanavond wordt zij in het zonnetje gezet. Dat gebeurt tijdens een receptie in de kantine van sporthal De Lijl.

Schieten

Er wordt ook weer geschoten met Pinksteren en wel in Schimmert. Traditiegetrouw nemen de schutters van St. Sebastianus aldaar het geweer ter hand om te kijken wie koning wordt. De Schimmert komt ook een burgerschutterskoning uit de bus. Vorig jaar was dat Jan Peetjens. Het koningsvogelschieten begint om 16.00 uur op tweede Pinksterdag en 's avonds is het schuttersbal in café 'De Linde' in Oensel. Als U niet kunt wachten totdat U de uitslag van het schieten in de krant kunt lezen, kunt U daar 's avonds terecht voor de uitslag.

Gat

Heel Brunssum praat over het gat in de Rimburgerweg. De meest fantastische verhalen zijn inmiddels de ronde. Leden van de schutterij vertellen dat onder de Rimburgerweg de nieuwe ondergrondse schietbaan komen te liggen. Uit AFNT-kringen wordt vernomen, dat er een ondergrondse atoomvrije bunker zal worden gebouwd. Golf-deskundigen wisten te melden dat er een opslagplaats voor balletjes en sticks zal worden gebouwd in hout. Maar het zijn wilde verhalen, die naar het rijk der fabelen (en de koffiekolom) verwezen moeten worden.

Pinksteren

Hoewel de weersomstandigheden doen vermoeden dat we eerder de maand maart zijn binnengestapt gaan we morgen toch echt het Pinksterfeest vieren. Meteorologen, want het is voorwaar niet makkelijk om een toetstaak te houden over een derlijk moeilijk onderwerp als Pinksteren. Na een koude Hemelvaartsdag, waarschijnlijk een koude Pinksteren. Hebt u hout of kolen klaarliggen, of haalt bij U (net als bij ons) de centrale verwarming ook nog de volle toeren?

Dank

„Hartelijk dank, alle mensen die meegeholpen hebben om het (a)gje-uit voor ons tot een feest te maken", dat schrijven Haarde Heerlenaren die begin deze week op stap zijn geweest. Hartelijk dank alle mensen die de braderie op 'De Kruisberg' bejaardencentrum in Brunssum succesvol hebben laten verlopen" en dat komt van de organisatie aldaar. En bij veel dank sluiten wij ons daarne aan. Een bedankje wordt maar al te vaak vergeten, terwijl het toch een kleine moeite is.

Para's trekpleister bij opening Erenstein

Vliegende Marjolein bracht sleutel mee

KERKRADE – Huilende kinderen, gillende raketten, de gebruikelijke toespraken en vier parachutisten vormden gistermiddag de ingrediënten van de feestelijke opening van recreatiecentrum Erenstein in Kerkrade. Onder een stralende zon moest een zeventigtal belangstellenden ruim een kwartier wachten voordat parachutiste Marjolein Malta als eerste uit de lucht kwam vallen en de sleutel voor de symbolische openingshandeling kon overdragen nadat ze vaste grond onder haar voeten had gekregen.

Met de opening van dit recreatieproject werd het bad tegelijkertijd door de gemeente Kerkrade in beheer gegeven aan de NV Sportfondsenbad Kerkrade. De heer J. van Leeuwenstein, voorzitter van de raad van beheer, kwalificeerde Erenstein als 'het mooiste wat Nederland op het gebied van de openluchtrecreatie te bieden heeft'. De jeugd echter had aan al dit officiële franje geen boodschap en vergaapte zich aan de uitmonstering van de vier parachutisten die allen op de meter precies op het uitgestippelde en met rooksignalen aangeduide doel terechtkwamen.

Het viertal maakt deel uit van het Paracentrum Texel en Para-air-service Nederland en sprong op drie kilometer hoogte uit een Cesna 206. Na een vrije val van tien seconden ontplooiden zich de kleurige parachutes en onder luid applaus landden Marjolein en haar collega's Jan, Peter en Bert op Erenstein.

Burgemeester Jo Smeets van Kerkrade zaaide vervolgens onbewust paniek door weliswaar officieel een 'raket' af te schieten maar bij terugkomst op aarde plofte het projectiel akelig dichtbij de verzamelde massa. En menige kleuter werd de emotie teveel toen ter opluistering van het feest diverse voetzoekers over de hoofden van de menigte heen onder luid geraas het luchtruim kozen...

● De officiële opening verrichtte burgemeester Smeets door een raket af te vuren.

● Directeur M. Bisschops van de Rabobank kreeg de onderscheiding voor zijn 40-jarige loopbaan in Ubach over Worms.

75-jaar Rabobank Ubach over Worms

Directeur Bisschops kreeg lintje

LANDGRAAF/KERKRADE – Burgemeester Hans Coenders van Landgraaf heeft gistermiddag directeur M. Bisschops van de Rabobank in Ubach over Worms koninklijk onderscheiden. Dat gebeurde tijdens een feestelijke bijeenkomst in de Kerkraadse Hof van Erenstein, waar personeel en genodigden van de 75-jarige Rabobank bijeen waren voor een diner.

Zowel de voorzitter van het bestuur als ook de burgemeester roemden de vele verdiensten van Bisschops, die sinds zijn benoeming tot kassier/beheerder in april 1943 de bank-instelling gediend heeft. De ridderorde was aangevraagd door het bestuur van de Rabobank. Voor de aanwezigen kwam de onderscheiding als een grote verrassing.

Eigen school voor ZMOK-onderwijs in OM

Heerlense school start op 1 juni

HEERLEN – Met ingang van 1 juni wordt het onderwijspakket in de Oostelijke Mijnstreek uitgebreid met een ZMOK-school. Dat is een school voor zeer moeilijk opvoedbare kinderen. In het onderwijs spreekt men echter van kinderen in een moeilijke opvoedingssituatie. De school wordt gevestigd in het schoolgebouw van de St. Servaasschool aan de Grasbroekerweg in Heerlen en krijgt de naam 'De Zonnewijzer'. De nieuwe school valt onder de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

Tot nu toe moesten kinderen uit de Oostelijke Mijnstreek die voor dit soort van onderwijs in aanmerking komen, naar scholen in Cadier en Keer, Maastricht of Munstergeleen. Er was echter een groeiende behoefte aan ZMOK-onderwijs in de Oostelijke Mijnstreek en zodoende besloot de Katholieke Schoolvereniging een verzoek in te dienen tot stichting van een ZMOK-school. In februari vorig jaar ging de Heerlense raad akkoord en ook het ministerie verleende afgelopen jaar toestemming. Op 1 juni gaat de school nu werkelijk van start. Als schoolleider is de heer A.N. Steenbrekers benoemd, die samen met nog twee leerkrachten en 25 tot 30 leerlingen kunnen beginnen.

„Wij verwachten, dat de school geleidelijk zal groeien tot 80 leerlingen. Dat is tenminste af te leiden uit de prognoses voor het onderwijs in deze omgeving. We starten dus met drie groepen, maar dat zullen er uiteindelijk zeven worden." Aldus een woordvoerder van de Katholieke Schoolvereniging.

Het schoolgebouw aan de Grasbroekerweg wordt nu nog gebruikt door de St. Servaasschool voor lager onderwijs. Maar de kinderen die hier nog les krijgen zullen verhuizen naar de hoofdvestiging van deze lagere school aan de Heldenvierlaan.

Het ZMOK-onderwijs is bedoeld voor kinderen die gedrags- en emotionele problemen hebben, die ingrijpen op hun hele persoonlijkheid. Bij leerlingen die het ZMOK-onderwijs volgen liggen de problemen vaak in de relaalties die het kind heeft met zijn omgeving. Het leerproces wordt daardoor gestoord en 'gewoon' onderwijs wordt onmogelijk. Daarom krijgen deze kinderen speciaal onderwijs in kleine groepen met een intensieve begeleiding en uitgebreide mogelijkheden voor therapie.

Kantoorhouder 'haalde' de alarmknop

Mislukte overval op postagentschap

HEERLEN – Twee jongemannen hebben gistermorgen omstreeks half elf een postkantoortje in de Heerlense wijk Schaesbergerveld overvallen. Het tweetal eiste geld van de kantoorhouder en zette de eis kracht bij door een pistool op de man te richten. Deze wist de alarmknop in te drukken, hetgeen door één van de overvallers werd gezien. Er renden daarop het postkantoortje uit en verdwenen op een rode motor.

Het postkantoortje op de hoek Meppelstraat-Eindhovenstraat in Heerlen is al vaker doelwit geweest van overvallers. Gisteren waren de kantoorhouder en zijn vrouw en nog drie klanten getuige van de gebeurtenissen. De twee jongemannen (tussen de 20 en 25 jaar) kwamen de zaak binnen en hielden hun motorhelmen op. Dat wekte de argwaan van de kantoorhouder. Hij vroeg de jongens hun helm af te zetten.

Het leek erop dat ze aan dat verzoek gehoor wilden geven, maar inplaats van zijn helm af te zetten, haalde één van hen een pistool tevoorschijn en richtte dat op de kantoorhouder en eiste geld. In plaats van geld te geven drukte de man de alarmknop in. Dat heeft de overvaller die het pistool vasthield waarschijnlijk gezien, want hij waarschuwde daarop zijn compagnon en het tweetal rende de zaak uit. Ze verdwenen op een rode motor van het merk Suzuki met kenteken MB-24-TT. Die motor werd gistermorgen gestolen uit de stalling van de MTS in Heerlen.

De jongens droegen donkere broeken en groene militaire jacks. De een droeg een witte, de ander een blauwe integraalhelm. Van de overvallers en het gestolen voertuig ontbreekt nog steeds elk spoor. De politie verzoekt dan ook eenieder die inlichtingen kan geven, contact met haar op te nemen. Politie Heerlen, telefoon 045 - 712511.

● *Wethouder Tjeerd de Graaf start de telefooncirkel, naast hem Wil Boumans van Ouderenwelzijn en de „telefoonvrijwilligers".*

Wethouder De Graaf was even vrijwilliger

Telefooncirkel voor alleenstaanden gestart

BRUNSSUM – Welzijnswethouder Tjeerd de Graaf heeft gisteren in Brunssum de „Telefooncirkel" officieel geopend. Hij deed dat, door mevrouw Van de Donker, de eerste in de cirkel, op te bellen en vervolgens te wachten tot de laatste in de cirkel, de heer Overberg, weer terugbelde. Dat alles gebeurde vanuit het dienstencentrum van de Stichting Ouderenwelzijn Brunssum in d'r Brikke Oave. Vandaaruit worden iedere dag tussen negen en tien uur 's morgens vrijwilligers alleenstaanden in Brunssum die middels twee bestaande „cirkels" in werking gesteld. Op die manier worden dagelijks 21 Brunssummers gebeld en zodoende gecontroleerd of alles met hun in orde is. Het is de bedoeling dat op deze wijze op den duur alle Brunssumse alleenstaanden en bejaarden „beveiligd" zullen worden.

Het initiatief om met de telefooncirkels te beginnen is genomen door de Stichting Ouderenwelzijn Brunssum, de Zonnebloem, het Rode Kruis, de Algemene Hulpdienst en Huize „Louise", het verzorgingstehuis voor bejaarden. De initiatiefnemers kwamen door hun werk veel in contact met ouderen die lieten blijken dat zij langzamerhand het contact met de buitenwereld begonnen te verliezen. Met alle problemen van dien, want krantenberichten als „Bejaarde lag drie dagen dood in woning" zijn niet meer zeldzaam.

Mevrouw Mels, die samen met de heer Erkens evenveel -vrijwilligwerk verzet, zegt daarover: „Zelfs als er vlak na het telefoontje van de cirkel iets ernstigs gebeurt, zit de bejaarde hooguit 24 uur zonder hulp".

Sleutelfiguur

De telefooncirkels worden gevormd door hoogstens tien personen, dat kunnen alleenstaande bejaarden zijn, maar ook bejaarde echtparen en gehandicapten, die het veilig vinden dat er iedere dag naar ze geïnformeerd wordt. Een vrijwilliger belt iedere ochtend de eerste persoon in de keten en maakt een kort praatje, nummer één belt daarna nummer twee en zo gaat het door tot nummer tien, die als laatste in de cirkel terugbelt naar de vrijwilliger in het dienstencentrum of in het weekeinde naar Huize „Louise". Krijgt nu iemand in de cirkel geen gehoor, dan waarschuwt hij of zij meteen de vrijwilliger in de centrale. Een andere vrijwilliger belt dan meteen een zogenaamde „sleutelfiguur", een familielid of een goede bekende van degene die geen antwoord geeft, en gaat samen met die persoon naar betrokkene toe om hulp te bieden.

Aanmelden

Degenen die meer inlichtingen willen over de telefooncirkel of die meteen willen meedoen, kunnen zich (na het Pinksterweekeinde) telefonisch melden bij het dienstencentrum, telefoon 253433 of 253099. Ook zij die zich om financiële redenen geen telefoon kunnen permitteren, maar toch mee willen doen, doen er goed aan om toch contact op nemen met met de Stichting Ouderenwelzijn.

(ADVERTENTIE)

JAGUAR
UNIEKE SHOW
Hanenhof
Geleen
Heden zaterdag 21 mei laatste dag van 10 tot 18 uur.
Regionaal Jaguar Centrum
DEMANDT-WAGEMANS B.V.
Rijksweg-Zuid 216, 6134 AG Sittard Telefoon 04490-20840

Nu in de winkel
FLAZJELÈTTENTAERE
Janse Bagge Bend
Sky 21048
Veurkantj: Weer zeen Janse Bagge/ De Mek/Helde/Dans Amelberga/ De keuring/Es de ROZ geit.
Achterkantj: Sollicitere/Reagan/ Strauss/'t Knon oppe mert, 1942 woonsdig veur de middig/ Sjtinkkieës/Ich hauw aaf.
TELSTAR, POSTBUS 70, 6000 AB WEERT

(ADVERTENTIE)

Zondag 22 mei 1e PINKSTERDAG
LUIKSE MARKT te BROEKHEM
a.d. Rijksweg Valkenburg-Houthem-Meerssen
van 10.00-20.00 uur met handelslieden uit alle windstreken met velerlei koopwaar. Portrettekenen, attracties voor de jeugd en amusement met "THE NEW SMASH" en div. amateur-artiesten.
en om 18.00 uur VULCANO

MEUBELGROOTHANDEL REULEN B.V.
Een ieder die in het bezit is van een legitimatiebewijs van welke groothandel dan ook, heeft toegang tot onze meubeltoonzalen. Ook met pasjes van personeelsverenigingen enz.
ZEER GROTE KOLLEKTIE IN EIKEN, MODERN, NOTEN, SLAAPKAMERS, VLOERBEDEKKING ENZ. INRUIL MOGELIJK.
HEERENWEG 251 HEERLEN. TEL. 045-216123
(langs grote weg Heerlen-Brunssum)
Donderdag koopavond. Maandag geopend.

+++ KUNST TE KEUR

Hongaars koor in Schinveld

SCHINVELD – Zangvereniging Oranje organiseert maandag 23 mei een concert met het Hongaars gemengd koor Hevesi Sándor. Dit concert wordt gehouden in verband met het 85-jarig jubileum van Oranje. Het concert begint om 18 uur in het gemeenschapshuis 't Kloeëster. Het koor Hevesi Sándor is afkomstig uit Nagykanizsa, een industriestad in het zuidwesten van Hongarije. Het koor zingt werken van Zoltán Kodály, Lajos Bárdos, Imre Csenki en Hector Berlioz.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De lift, 2e week, 16 jr. za, zo en ma, 14.30, 19 en 21.30 uur, di 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Fanny en Alexander, 16 jr. za, zo en ma 15.30 en 20 uur, wo 15.30 en 20 uur. In de ban van de ring, a.l. di 20 uur.
Passage: The confessions of seka, 18 jr., dag. doorlopend van 12 tot 23 uur. Deep rub, 18 jr. do t/m zo 23 uur.
H 5: The thing, 2e week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Evil dead, 3e week, 16 jr. 14.15 en 20.15 uur. First blood, 6e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Trek naar de sterren, a.l. dag. 13.45 en 20.45 uur. T.R.O.N., 2e week, a.l. dag. 14.15 uur. Heerseres der barbaren, 16 jr. dag. 21.15 uur. Kom met je waldhoorn tussen mijn Alpen, 16 jr. za 22.45 uur. Angels die hard, De grote karateslag, 16 jr. za 22.30 uur.
Inpoet: La pelle, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: E.T., za 20 uur, zo 19 en 21 uur, ma 19 uur.

HOENSBROEK

Royal: Annie, za 20.30 uur, zo en ma 14, 17 en 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Aas der azen, a.l. vr t/m ma 20 uur. Herbie is de pisang, a.l. za, zo en ma 14.30 uur. E.T., a.l. za, zo en ma 17 uur. My plessure is my business, 16 jr. za en zo 22.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Annie, a.l. za, zo en ma 22 uur. Dorp der zonde, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. Onkruit vergaat niet, di en wo 22 uur. Tiroler slippertjes, 16 jr.

MAASTRICHT

Festival: Ten to midnight, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace l: First blood, 6e week, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: T.R.O.N., 2e week, a.l. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Frand en Frey, a.l. dag. 14 uur. The verdict, 2e week, dag. 21 uur.
Royal 1: De erotische avonturen van Anette Haven, 18 jr. dag. van 12 tot 23 uur. Het grote verlangen, 18 jr. za 22.45 uur.
Royal 2: De wellustige vrouwtjes, deel 2, 18 jr. dag. vanaf 12 tot 20.30 uur. Black angels death, 16 jr. dag. 20.30 uur. Karatenest Hang Chou, 16 jr. za 22.30 uur.
Mabi 1: De lift, 2e week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Tootsie, a.l., 4e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: An officer and a gentleman, 12 jr. 7e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur. Stardust memories, 12 jr. wo 20.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Eye of the tiger, 16 jr. do t/m ma 20.30 uur. De losbol, a.l. do t/m ma 20.30 uur, Zwoele nachten op Ibiza, 18 jr. do t/m ma 23 uur.

GELEEN

Roxy: The road warrior, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur (ma gesloten).Schulmädchen Porno, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Cheech & Chong's Nice dreams, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur (ma gesloten).

SITTARD

Forum: The wild bunch, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur. Toen vrouwen staarten hadden, 12 jr. do t/m zo 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur. De vlaschaard, 12 jr. ma t/m wo 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36: pastels en tekeningen van Hans Keuls. Open di t/m za 14 - 19 uur. Tot 22 mei.
Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99: olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: evolutie van beenvissen. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.
Rotor, Heerlerbaan 229: 50 werken van kunstenaars uit de 19e eeuw. Open tijdens winkeluren. Tot en met 31 mei.

Pinkstertreffen Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – Vandaag, zondag en maandag worden in Ubach over Worms de traditionele Pinksterfeesten gevierd. De organisatie wordt gedragen door fanfare St. Elisabeth, de Mei-jongens en de 'Greunjonge' en plaats van handeling is de feesttent in de Groenstraat.

Vandaag treedt Pussycat op en morgen staat het hoogtepunt van de meifeesten op het programm. Om 11.15 uur is een mis, gevolgd door de kroning door burgemeester Coenders en een receptie. Pinkstermaandag tenslotte is een groots klompenbal vanaf 11 uur; hieraan verleent een keur van artiesten medewerking. Voor de jeugd is zondag en maandag kermis.

Zangkoor Heerlense Pancratiusparochie bestaat 135 jaar

HEERLEN – Omdat het 125-jarige jubileum van het zangkoor van de Pancratiuparochie te Heerlen door omstandigheden niet gevierd kon worden, wordt met enig extra feestvertoon het 135-jarig bestaan gevierd. Dat gebeurt op zondag 29 mei, dan wordt in de Pancratiuskerk in Heerlen een jubileummis gehouden, opgeluisterd door het zangkoor 'Cappella Sancti Servatii' onder leiding van Peter Serpenti. Het koor zingt dan de Jubiläumsmesse van Gruber met aan het orgel Jan Roelofs. Tijdens die viering worden ook twee jubilarissen gehuldigd, namelijk H. Stollman, die 40 jaar lid is en J. Pos, die een kwart eeuw volmaakt. Van 12.30 tot 14.00 uur is er een receptie van het koor in Pacratiuscentrum aan de Nobelstraat.

Van 1848 tot mei 1971 was het kerkkoor een mannenaangelegenheid, vanaf dat moment kwam ook vrouwen in het koor. Het koor houdt het Gregoriaans in ere. „Elke zondag zingen we de hoogmis in het Latijn. Dat hebben we nog overgehouden van een van onze vroegere dirigenten, die steeds hamerde op het Latijn. We vinden ook dat dat zo moet blijven," aldus de secretaresse van het koor, T. Huynen. Elke eerste zondag van de maand en op hoogtijdagen zingt het koor in een gemengde samenstelling, anders zijn het nog steeds de mannen die de zang in de kerk verzorgen. Het kerkoor van de Pancratiusparochie staat tijdelijk onder leiding van Sjef Konieczny, maar het koor is echter op zoek naar een nieuwe vaste dirigent.

Pater J. Van Oss naar Berkergenhout

SCHIMMERT – Pater J. van Oss, Montfortaan en momenteel kapelaan in de Sint Remigiusparochie te Schimmert is door de Bisschop van Roermond, Mgr. Gijsen benoemd tot pastoor van de Hubertusparochie in Bekergenhout. De benoeming zal ingaan op 1 oktober 1983, waarna de installatie zal plaatsvinden.

Vanaf 1 juni tot 1 oktober is pastoor G Op 't Veld van de Schimmertse parochie benoemd tot waarnemd pastoor van de Hubertusparochie in Genhout. De kerkelijke diensten zullen in overleg met beide kerkbesturen geregeld worden. Pater J. van Oss zal ook na zijn benoeming een aantal taken blijven verrichten in dienst van de Sint Remigiusparochie.

Vierdaagsen in Brunssum

BRUNSSUM – In Brunssum-Noord wordt op 24, 25, 26 en 27 mei voor de dertiende maal een avondwandelvierdaagse gehouden. Iedere avond wordt tussen 18 en 19 uur gestart vanaf het Open Huis. Het inschrijfgeld bedraagt voor kinderen f 3,00 en voor volwassenen f 3,50. Inschrijven kan bij het Open Huis vanaf 17 uur op de startdatum of bij de heer Rikhof, Europalaan 357 of bij de heer Hendriks, Lemmender 90, tel. 252922.

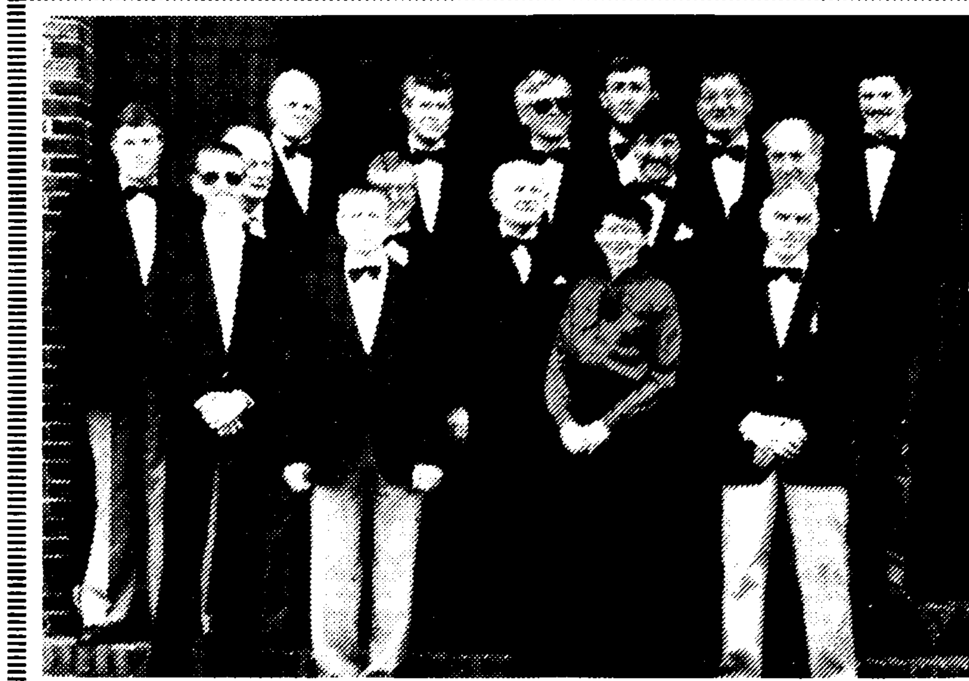
Ook op de Langeberg wordt van 24 tot en met 28 mei een avondwandelvierdaagse georganiseerd door In 't Ven. De opbrengst is voor het jeugdcarnaval. Inschrijving is voor iedereen tot 14 jaar voor f 2,50 en voor ouderen voor f 4,00 mogelijk in het gemeenschapshuis op 24 mei voor de start. Vertrektijden zijn dinsdag, woensdag en donderdag tussen 17.30 en 19 uur en vrijdag tussen 18 en 18.30 uur.

Koningsschieten in Klimmen

KLIMMEN – De Klimmense schutterij St. Sebastianus houdt tweede Pinksterdag haar traditionele Koningsvogelschieten. Om 15.30 uur vertrekken de schutters vanaf het verengingslokaal naar de woning van de regerende schutterskoning Wim Schaepkens. Om 16 uur begint de strijd op het schietterrein aan de Schutteheiweg.



● *De Pancratiuskerk, waar het jubilerende kerkkoor thuis is.*



● *Het gouden mannenkoor, opgefleurd met een dame*

Feest voor twee Heerlense koren

HEERLEN – Het Heerlense buurtschap 'de Vrank' heeft zondag reden genoeg om een feestje te bouwen. Mannenkoor Jubilate en vrouwenkoor Philomelen bestaan respectievelijk 50 en 35 jaar en zij worden Eerste Pinksterdag in de bloemtjes gezet. Begonnen wordt om 10 uur met een viering in de St. Antoniuskerk; beide koren zullen dan de mis van Brückner ten gehore brengen.

Tijdens de dienst wordt mevrouw Joke Vromen-Groen gehuldigd bij gelegenheid van haar 25-jarig lidmaatschap: zij krijgt de zilveren St. Gregoriusspeld. Na de eucharistieviering kunnen belangstellenden in het verenigingsgebouw hun gelukwensen aanbieden. 's Avonds begint om 20 uur een feestavond, waar oudleden van harte welkom zijn. 'Jubilate' werd opgericht toen een kerk werd gebouwd in de misschien wel merkwaardigste parochie aan de Beersdalweg in Heerlen, toen beter bekend als de Huskenkolonie of de Vrank, verborgen en geïsoleerd gelegen achter de Steenberg van Oranje Nassau I. Ondanks een voortdurende en sterke tegenwind bloeide een rijk verenigingsleven waar Jubilate en Philomelen deel van uitmaakten en dit nog doen.

Fusie

Het mannenkoor brengt op de eerste plaats kerkelijke muziek maar heeft ook plaats ingeruimd voor profane klanken. Philomelen ontstond uit het Maagdenkoor, dat destijds vooral muzikale medewerking verleende aan processies. Na de gezamenlijke feestviering komend weekend staat een fusie op stapel tussen beide koren maar in dit kader dient Jubilate wel te worden uitgebreid.

Opbrengst naar stichting 'gehandicapt kind'

Eerste lustrum van Airfestival

KERKRADE – Vandaag en morgen wordt op industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade voor de vijfde keer het Airfestival gehouden, dat circa 150 deelnemers uit binnen- en buitenland, voornamelijk West-Duitsland en België, op de been zal brengen. Aanvang beide dagen om 14 uur, de entree bedraagt drie gulden en kinderen beneden 12 jaar hebben geen toegang.

Veel radiografisch bestuurde modelvliegtuigen zullen komend weekend spectaculaire nummers brengen. De Bondsrepubliek heeft op dit Airfestival een belangrijke inbreng. Zo zijn onder andere te bewonderen vader en zoon Sippel uit Duisburg met hun Jetteam. En Jurgen Vogelsang uit Hagen die recent nog aktief was tijdens de 'quater scale' in Las Vegas. Veel applaus zullen oogsten de Mainzelmännchen Staffel uit Hoffheim. Dit is een compleet elftal dat helicopters zal laten formatievliegen. Ook wordt veel verwacht van de Krafftei-staffel uit Wattenscheid en van 'viceweltmeister' Günther Haffki.

Uiteraard komen ook Nederlanders aan de bak. Jo Koullen, Hans Meurs en Wiel Douven vormen het in 1977 opgerichte Flying Jetteam uit Kerkrade. Dit team brengt vliegtuigen in de lucht die zijn uitgerust met pulsjetmotoren die 360 kilometer per uur kunnen halen.

Voorts zijn te bewonderen '10 vliegende heksen' uit Zwolle, de gebroeders Hagenaars en Ton Bril. De opbrengst van vorig jaar, ruim 2000 piek, komt ten goede aan de stichting 'gehandicapt kind' in Kerkrade die dankzij dit bedrag een vakantiereis kon organiseren. Ook dit jaar zal de opbrengst van de vlieg-aktiviteiten in de clubkas van de stichting vloeien.

Recreatiefestijn zwembad Terveu

HOENSBROEK – De afd Sport en recreatie van de ge te Heerlen organiseert vanda samenwerking met Recr Sportvereniging Hoensbroek zwembad Terveurdt een geco neerd recreatiefestijn. Dit fe bestaat uit een fietspuzzelt van 8 km, een wandelpuzzelt van 4 km en 250 of 500 meter zw men. Iedere deelnemer bepaalt aan welke onderdelen hij of meedoet. De deelnemerspri f 3,-.

Het dagprogramma ziet er als v uit: tussen 8 en 8.30 uur star wandelpuzzeltocht, tussen 9 en uur start de fietspuzzeltocht e het nuttigen van een kop koffie vanaf 10 uur tot 11.30 uur het zw festijn. Alle activiteiten vinden i rondom het zwembad Terve plaats.

Schaesbergse school 25 j

Feestweek MAV De Lichtenber

LANDGRAAF – De MAVO De L tenberg in Schaesberg viert va tot en met 29 mei het 25-jarig staansfeest. Alle festiviteiten dit jubileum worden in een f tent gehouden die op het sch plein is opgesteld.

Een bijzonder onderdeel van feest wordt de feestavond op 27 waar alle ouders, cursisten van avond-MAVO en alle wijkbewo welkom zijn. Op 28 mei is 's dags een reünie voor oud-leerlin en docenten. Tussen 17.30 en 1 uur is in de feesttent een recep Daarna volgt een grote feestav Inmiddels hebben al ongeveer mensen te kennen gegeven het f mee te vieren. Zondag 29 mei w het feest beëindigd met een g frühschoppen.

Naast deze feesten staan een mi het programma, filmvoorste gen, disco, koffietafel, sportda vossenjacht.

Groene Kruis Heerle

Informatie ove bedlegerigheid

HEERLEN – Bij voldoende deel me gaat het Groene Kruis Heer voorlichtingsmiddagen organ ren die betrekking hebben op thuis verzorgen van zieken. principe worden deze info-bije komsten gehouden tussen 14.30 en 17 uur in het Kruisgebouw de Donderdagstraat 2 te Mol berg.

De onderwerpen die aan de orde men zijn bed en hulpmiddelen, varen van bedlegerigheid, tilte nieken, hulp bij bewegingsmoeil heden, het toedienen van medi nen en het gebruik van verba middelen. Belangstellenden k nen zich aanmelden bij het Gro Kruis aan de Kapelaan Berixstr 16 te Heerlen, telefoon 713712.

Regio kort

BRUNSSUM
● De jeugd van het Harmonieorkest Brunssum houdt vandaag van 10 tot 13 uur een autowasdag op het Koutenveld. De opbrengst is voor de aanschaf van nieuwe instrumenten.
● ZVV Brunssum houdt Tweede Pinksterdag een grote rommelmarkt in het Unitasgebouw. De markt gaat open om 10 uur en sluit rond 16 uur.
● Het spreekuur van de wethouders verschuift dinsdag van 14 uur naar 15.30 uur.

SCHAESBERG
● In Buurthuis Hoofdstraat vindt dinsdag een video-ochtend plaats voor vrouwen. De ochtend begint om 9 uur en de kosten zijn f 2,50.

SIMPELVELD
● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt dinsdag van 14.30 tot 16 uur spreekuur in zaal Dackus in Simpelveld.
● Arno Bauman houdt tussen 13 en 14 uur spreekuur in het gemeentehuis. De wethouders Franssen en Grootten houden tussen 11 en 13 uur spreekuur in het oude gemeentehuis in Bocholtz.

HOENSBROEK
● Het Dienstencentrum voor Ouderen organiseert van 2 tot en met 11 september een reis naar het Schwarzwald. Inlichtingen bij het centrum, Mettenstraat 60, tel. 213668.

HEERLEN
● Het IVN organiseert zondag een landschappenwandeling via Putberg, Vrouwenheide, Bosschenhuizen, Nyswiller en Gulpen. Vertrek om 9 uur vanaf Schouwburgplein.
● HSV 'Weggebekker' uit Heerlen houdt zondag de ledenvergadering in sporthal Varenbeuk vanaf 10.30 uur. Tevens zijn dan vergunningen verkrijgbaar.
● De samenwerkende ondernemers van winkelcentrum Het Loon organiseren tussen 10 en 16.30 uur korte modeshows in de hal van het winkelcentrum. Medewerking hieraan verleent Mannequininstituut Peggy.
● Pinkstermaandag wordt in Heerlerheide een grote kermisvlucht georganiseerd door de postduivenvereniging Oranje Nassau vanuit het Belgische Modave. Alleen voor jonge duiven. Er zijn vele kostbare ereprijzen gesponsord. Rayon Oude Mijnstreek ook voor Phoenixleden. Inzetten zondagavond aanstaande in café Groselij, Navolaan 10, Heerlerheide.

HULSBERG
● In La Baraque speelt zondag om 21 uur En Garde.
● Woensdag 8 juni maakt de bejaardensociëteit een bustocht door het Brabantse land. Vertrek is omstreeks 8.30 uur. De prijs per persoon bedraag twintig gulden. Opgave kan geschieden dinsdagmiddag 24 en 31 mei tussen 14 uur en 17 uur in het gemeenschapshuis.

KERKRADE
● De peuterspeelzaal 'De Paddestoel' aan de Van de Weyerstraat 6 wenst zo snel mogelijk inzicht te krijgen in het aantal peuters dat na de grote vakantie de speelzaal zal bezoeken. Ouders die hun kind op de speelzaal willen plaatsen kunnen het kind nu al aanmelden. De Paddestoel is iedere morgen en op dinsdag- en donderdagmiddag open. Voor twee bezoeken per week zijn de kosten f 27,50 per maand, voor drie bezoeken f 40,-.Om ouders in de gelegenheid te stellen een kijkje te nemen in de Paddestoel is er dinsdag van 14 tot 16 uur open dag.
● De uitslagen van de onlangs door schutterij St. Michael gehouden loterij, respectievelijk de eerste tot en met de dertiende prijs: 364, 5582, 2084, 1257, 5546, 2352, 4674, 4845, 1070, 551, 5251, 5967, 1240.

BOCHOLTZ
● De fanfare houdt vandaag de oud-papieraktie in de wijken tussen Heiweg en Baneheide, Groenweg en Schoolstraat.
● De jeugdleden van Sportclub houden vandaag een stickeractie. De opbrengst is bestemd voor de KNVB afd. Limburg- polioaktie voor jeugdigen.
● De KPJ mag dit weekeinde een aktie houden voor de AVO.

NUTH
● Op de markt worden tussen 11 en 13 uur weer auto's gewassen door de jongens en meisjes van Minor

KLIMMEN
● Vandaag zijn de Klimmender Nachtegalen om 12.30 en 18 uur te beluisteren via de ROZ.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth, door de skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenvereniging.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door judo Nippon. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth, Chevrèmont door de skatfederatie en de duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door optochtcomite. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door damescomite voetbalcub.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide door de carnavalsvereniging de Bergböck.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door het damescomite schutterij St.Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door v.v.Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld door de Bokkerijders.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v.Limburgia. 20 uur in het Open Huis door de drumbanmd Willem Alexander. 20 uur in café 't Hofke door showband Parcifal.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel en de ontspanningsvereniging.
Nuth: 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomite.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door Juliana '27.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v.Kolonia.
Schimmert: 20 uur in het gemeenschapshuis door het instrumentfonds van de fanfare.

DINSDAG
Heerlen: 20 uur in het geme schapshuis Schaesbergerveld d s.v. Coriovallum. 20 uur in het pa chiehuis Meezenbroek door v.v.H lios. 19.45 uur in het Kegelpal door de spaarclub de Kegel.
Kerkrade: 19.30 uur in club 2 door de Kegelvrung. 19.45 uur zaal Krings Spekholzerheide do de bijstandcommissie fanfa St.Cecilia. 19.45 uur in zaal v.d.H den door damescomité Barba 19.45 uur in café 't Palet door postduivenvereniging de Zw luw.19.45 uur in zaal Kloth Chev mont door skatfederatie en duive vereniging.20 uur in zaal Kluitma Bleijerheide door de gezamenlij verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het M ziekcentrum door het tambo korps Prinses Margriet. 19.30 uur café de 12 Ambachten door s.v.E ma Boys.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal V nendaal door speeltuinverenigi De Voort.
Hulsberg: 20 uur in café Op de Tre kes door fanfare St.Cecilia.
Ubach over Worms: 20 uur in h gemeenschapshuis Lauradorp do de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize La rentius door de schutterij.
Vaesrade: 20 uur in het geme schapshuis 't Pomphuuske door gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20 uur in het wijkce trum het Eikske door de gezame lijke verenigingen.
Brunssum: 14 uur in zaal Concordi door de bejaardenbond Rumpe 19.45 uur in zaal Concordia do s.v.Schuttersveld. 19.45 uur in he gemeenschapshuis In 't Ven do de gezamenlijke verenigingen. 2 uur in het Unitasgebouw door Jo Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in café Karrewiel door de spaarclub On Genoegen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Va renbeuk door de Oranjeverenigin
Schinveld. 19.30 uur in het gemee schapshuis door de bond van oude ren.

MEC KRIJGT NU 185 KAMERS

Voorbereiding MEC in stroomversnelling

MAASTRICHT – Bij het streven van de gemeente Maastricht om nog dit jaar de eerste schop in de grond van Randwyck te steken voor de bouw van het MEC zijn de voorbereidingen daartoe thans in een stroomversnelling terecht gekomen. Zal op de komende vergadering van 7 juni aan de Maastrichtse raad een serie voorstellen op het vlak van exploitatie en financiële overeenkomsten ter goedkeuring worden voorgelegd, in de raadsvergadering van augustus zal het bestemmingsplan Randyck met de daarbij noodzakelijke wijzigingen aan de orde komen.

Als het fiat van de raad wordt verkregen staat dan, althans wat Maastricht betreft, niets meer in de weg het startsein voor dit omvangrijke project te geven. Het laatste woord is dan aan de staatssecretaris van Economische Zaken, wiens instemming met alle betreffende contracten als voorwaarde geldt om met het MEC-project te mogen beginnen.

„Wij verhelen niet dat in de uitvoeringssfeer nog veel problemen om een oplossing zullen vragen. De fase waarin we nu zijn terecht gekomen heeft ons echter alle vertrouwen dat het MEC-project als belangrijkste werkgelegenheids-impuls van de laatste jaren in onze gemeente in de geplande vorm gestalte zal krijgen," aldus B. en W. in hun gisteren uitgebrachte "MEC-raadstuk", waarvan de omvang evenredig is aan die van het betreffende project.

Uit dit raadsstuk blijkt dat inmiddels een min of meer panklaar en door deskundigen getoetst bouwplan voor het belangrijke MEC-onderdeel, het congrescentrum, klaar ligt. Het college stelt dat de overall-intentieverklaring tussen de gemeente Maastricht, Wilma, KLM en haar beide dochtermaatschappijen Golden Tulip Development Compagny BV en de Golden Tulip Hotel Management B.V. een goed uitgangspunt biedt voor verder overleg. Beide KLM-dochtermaatschappijen zullen de expolitatie van de belangrijkste MEC-onderdelen alsmede het geïntegreerde management verzorgen.

Wegens de voorwaardelijke eisen van Economische Zaken omtrent opzet en kwaliteit van het management is de organisatie- en exploitatiestructuur van de Eurohal Maastricht BV gewijzigd. Daarbij zullen investeerders en exploitanten van het MEC een meerderheidsbelang in de Eurohal verwerven. De huidige directie zal daarop terugtreden.

„Wij hechten er aan te stellen dat dit op geen enkele wijze kritiek inhoudt ten aanzien van personen en kwaliteiten van de directie. Integendeel, wij hebben grote waardering en respect voor de deskundigheid en inzet van de huidige directie," aldus B. en W. De resterende aandelen van de Eurohal – Wilma heeft reeds 1/3 aandelen in bezit – zullen enerzijds door KLM en Golden Tulip en anderzijds door de gemeente elk voor de helft worden overgenomen. De waarde van het gemeentelijke aandeel zal ruim één miljoen bedragen.

Voor wat betreft het bepalen van de capaciteit van het MEC-hotel komen B. en W. uit op ongeveer 185 kamers als een aantal dat de positie van de bestaande hotels in Maastricht niet zal aantasten.
B. en W. noemen het "technisch en inhoudelijk" mogelijk daadwerkelijk nog einde dit jaar met het MEC-project te starten, temeer omdat de subsidiegelden uit de PNL-pot en die van Economische Zaken in het kader van de toeristische infrastructuur voor een belangrijk deel voor 1983 zijn gereserveerd.

Roderland Musikanten winnen internationaal blaasfestival opnieuw



Van onze showpaginaredactie

KERKRADE – Uitbundige stemming gisteravond in een volle Kerkraadse Rodahal. De Roderland Musikanten onder leiding van Henk Haan wonnen met 66 punten en het nummer Moravanka opnieuw het internationale blaasfestival van NCRV en Limburgs Dagblad. Al eerder, in 1977 won men dat festival.

De kapel kreeg van een razend enthousiaste menigte een staande ovatie. De leden werden op de schouders gedragen. Vijf kapellen uit de Benelux en West-Duitsland namen aan dit festival deel.
Tweede werd de Barchkapel uit Barchem (61 punten). derde de Belgische Orginal Essener Musikanten (57 punten), vierde Die Kuerbleiser uit Luxemburg met 44 punten en tenslotte de Musikverein Roetgen uit Duitsland met 43 punten.

● *Razend enthousiasme voor de dolgelukkige winnaars van het internationale blaasfestival in de Rodahal: de Roderland Musikanten uit Kerkrade.*

Biohorma wint kort geding

„De Limburger" moet rectificeren

MAASTRICHT – Dagblad De Limburger te Maastricht moet in haar uitgave van volgende week zaterdag een rectificatie opnemen over een artikel, dat op 13 mei in deze krant verscheen over de firma Biohorma, fabrikant van homeopatische producten. Dat heeft de president van de rechtbank Maastricht gisteren beslist in een kort geding, dat door Biohorma tegen De Limburger was aangespannen.

In het bewuste artikel werd gesuggereerd, dat de activiteiten van Biohorma direct of indirect verbonden zijn met de Jehova's Getuigen en het Wachttorengenootschap. Onder andere zouden „vette winsten naar de geldpotten van Jehova's Getuigen in Amerika gaan".
De president van de Maastrichtse rechtbank was van oordeel dat dit niet was bewezen of aangetoond en dat Biohorma schade zou kunnen ondervinden van deze publicatie. Op straffe van een dwangsom van [illegible]0.000 gulden is dagblad De Limburger verplicht tot rectificatie in haar krant.

EXAMENS

GELEEN – Aan de Katholieke Hogeschool van Tilburg is F. Quix uit Geleen cum laude geslaagd voor het doctoraal examen Bedrijfseconomie.

officiële mededelingen

GEMEENTE LANDGRAAF
OPENBARE BEKENDMAKING

De Woningvereniging Schaesberg heeft een verzoek ingediend om op het perceel kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie C no. 1504 (ged.), gelegen aan de Pijler in het bestemmingsplan „Aan de Baan", 27 woningen te mogen realiseren.
Wij zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo. artikel 50, lid 8 der Woningwet ter zake bouwvergunning te verlenen.
Het verzoek met bijlagen ligt met ingang van 25 mei 1983 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 in de kern Ubach over Worms.
Gedurende deze termijn kunnen bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons college worden gebracht.

Burgemeester en wethouders van Landgraaf,
de burgemeester,
J.L.J.M. Coenders,
de secretaris,
H.H. Drossaert.

Schaesberg, 24 mei 1983.

ONTOELAATBARE SUGGESTIEVE VRAGEN AAN GETUIGEN GESTELD

Twijfels bleven overeind

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – Heel wat twijfels bleven bij de Maastrichtse rechtbank overeind over de schuld van Albert Talens – de vroegere kampoudste van Riederloh – aan de hem tenlastegelegde zeer ernstige misdrijven na een behandeling van de zaak in twaalf zittingen. Twijfels die vanzelfsprekend in het voordeel van de heer Talens werkten. De verdedigers mr. Hans Pfeil van het Maastrichtse advocatenkantoor Tripels en mr. Anneke Odekerken uit Maastricht hebben in hun pleidooien veel van die twijfels aangedragen. In het onder adembenemende stilte voorgelezen vonnis zijn ze soms letterlijk overgenomen.

De rechtbank verwierp weliswaar hun verweer tegen de geldigheid van de dagvaarding en tegen de ontvankelijkheid van het openbaar ministerie, maar was het met de advocaten eens dat een wettig en overtuigend bewijs niet is geleverd.
De rechtbank twijfelt er niet aan dat in het concentratiekamp Riederloh aan het eind van 1944 de misdrijven hebben plaatsgevonden, maar vindt onvoldoende bewezen dat Albert Talens daar ook aan schuldig is.

Suggestieve werking

De justitiabelen die het gerechtelijk vooronderzoek hebben geleid werden door de rechtbank bekritiseerd omdat aan getuigen ontoelaatbare suggestieve vragen zijn gesteld. „De rechtbank kan zich dan ook niet aan de indruk onttrekken dat er van het op de verdachte toegespitste onderzoek ongewild een suggestieve werking op de getuigen is uitgegaan", heet het daarover in het vonnis.
Aan de getuigenverklaringen heeft de rechtbank ook niet veel gehad om de vraag over schuld of onschuld te beantwoorden. In het vooronderzoek zijn 52 Joodse overlevenden van Riederloh op de hele wereld verhoord. Tijdens het proces zijn er enkele uit Israël en uit een paar uit de verenigde Staten op de getuigenstoel gekomen.
De rechtbank gaat er vanuit dat na 38 jaar herinneringsvervalsingen zijn opgetreden en bovendien dat de Joden uit Lotz in het kamp tengevolge van hun ellendige toestand een vertekend beeld in hun herinnering hebben opgetekend. Het is de rechtbank opgevallen dat tijdens het hele onderzoek Albert Talens steeds meer de rol van kampbeul werd toegeschreven terwijl eerder vaak andere gevangenenfunctionarissen in dat verband werden genoemd.

Tegenspraak

Daar komt nog bij dat er veel tegenspraak in de getuigenverklaringen is gevonden. „Op grond van dat alles kan de rechtbank aan de verklaringen die getuigen met betrekking tot de onderscheidenlijke tenlastegelegde feiten hebben afgelegd, niet een zodanige objectieve betrouwbaarheid toekennen dat het verantwoord is daarop een veroordeling te baseren", luidde in het vonnis de omschrijving van de geringe waarde die de getuigen aan het zoeken naar de waarheid hebben bijgedragen

Onbewogen

Albert Talens hoorde vrijdag dat vonnis even onbewogen aan als hij de zittingen volgde en ook het requisitoir met de eis van twintig jaar cel aanhoorde. Pas toen het woord vrijspraak viel kon hij zijn emoties niet meer de baas. Hij snakte naar adem. Eevn later viel hij met tranen in de ogen in de armen van zijn vrouw, die geen minuut van de wekenlange behandeling heeft gemist.

De verdedigers van de Nederlandse Oostenrijker werden bedolven onder gelukwensen. Of er nog smartegeld-procedures voor de lange kwellende vrijheidsberoving aanhangig zullen worden gemaakt konden de beide advocaten vrijdag nog niet voorspellen. Buiten het rechtbankgebouw wachtte een groot aantal mensen later om Albert talens te zien vertrekken. Hij verkoos evenwel stilletjes langs een andere weg te vertrekken om de zaken in het huis van bewaring te gaan afdoen. Ook een tv-ploeg wachtte tevergeefs op hem.

Talens weer welkom in Westendorf

WESTENDORF – Burgemeester Josef Schönacher van het Oostenrijkse bergdorpje Westendorf, waar Albert Talens vanaf 1974 een pension exploiteert, reageerde gisteren erg nuchter op de vrijspraak voor Talens. „Hij is hier weer welkom wanneer hij terug wil komen. Talens is altijd een graag geziene inwoner van ons plaatsje geweest", zei Schönacher.
Hij ontkent echter dat er plannen zijn om Talens met muziek te ontvangen als hij in Westendorf zal terugkeren en dat er een vierdaags feest zal worden gevierd. Die geruchten circuleerden gisteren in Maastricht naar aanleiding van een brief, die prominente inwoners van Westendorf aan de rechtbank Maastricht zouden hebben gezonden.

Burgemeester Schönacher vertelde dat de Oostenrijke pers nagenoeg geen aandacht aan het proces tegen Talens heeft geschonken en dat bij de burgers van Westendorf weinig belangstelling voor dat proces bestond. „Men heeft mij gisteren wel anoniem een pak met kranteknipsels uit Nederland gestuurd. Anders was ik helemaal niet op de hoogte van het proces", zei Josef Schönacher.

Toestemming doorgaan bouw AZ bekritiseerd

UTRECHT – Het bestuur van de Nationale Ziekenhuisraad vindt het volstrekt onjuist, dat gedurende de bouwstop voor de gezondheidszorg (1 maart tot 1 oktober) wel toestemming is gegeven voor de bouw van het academisch ziekenhuis Maastricht. Dit gebeurde op grond van eerder gedane toezeggingen. Maar die redenering, aldus het NZR-bestuur, kan eveneens opgaan voor alle andere bouwinitiatieven waarvoor in het verleden al officiele toestemmingen zijn gegeven.

In een brief aan staatssecretaris Van der Reijden (WVC) noemt de NZR het onverantwoord, 60 procent van de financiering van het projekt in Maastricht, 420 miljoen gulden, ten laste van het bouwplafond te laten komen. Dat bouwplafond is het maximale bedrag dat in een jaar aan investeringen in ziekenhuisbouw mag worden besteed. Het is voor dit jaar vastgesteld op 580 miljoen gulden (1982: 650 miljoen).

Tijdens de bouwstop wil de staatssecretaris de nog niet in aanbouw genomen projekten opnieuw beoordelen. Hij heeft daarvoor normen bekend gemaakt, die bij de NZR op nogal wat weerstand stuiten.

De NZR zegt, dat aan de eis van de staatssecretaris onmogelijk kan worden voldaan. De gezondheidszorg moet van het departement afschrijven op basis van de historische kostprijs. Reservering voor vervanging is dus niet toegestaan. De exploitatiekosten zijn bewust laag gehouden, aldus de NZR, en dat wreekt zich op het moment van vervanging of vernieuwbouw. De exploitatiekosten gaan dan in een keer fors omhoog.

Directeur DSM-Limburg geeft onhoudbaarheid van gifdumpingen toe

Vervolg van pag. 1

SITTARD – De opwinding in het DSM concern is enkele dagen geleden begonnen toen bleek dat het Rotterdamse avondblad over gegevens beschikte die alleen de officier van justitie en het ministerie bekend waren. De Officier van Justitie die een jaar geleden aanleiding vond een onderzoek op gang te brengen, had die stukken naar het ministerie gestuurd voor verdere informatie. Volgens de DSM-dircetie zijn de meeste feiten terug te voeren op de interpretatie van de wet op de chemische afvalstoffen, die bepaalt dat geen stoffen in de bodem gedumpt moeten worden. De zuurteervijver is in de ogen van de opsporingsinstanties een dumpplaats in de bodem.

Voor DSM een waterdichte veiligheidsopvang. Ook staat in de processen verbaal dat er vervoer van afvalstoffen zonder vergunning heeft plaatsgevonden. Alweer een interpretatieverschil omdat DSM meent dat het vervoer van de ene fabriek naar de andere (aparte BV's)geen verboden vervoer inhoudt.
„Wij zijn er steeds kien om alles te doen wat mogelijk is om milieuverontreinigingen te voorkomen. Er zijn vele onderzoeken, onder andere met de Rijksdienst voor de Drinkwatervoorziening en als in de processen verbaal staat dat geadviseerd is door een inspecteur om het grondwater in Urmond niet te drinken, is dat heel normaal. Wie drinkt er grondwater" zegt ir Van Hoek. Dr Janssen: „Wij gaan hier toch geen-Beatrixhaven-toestanden uitvoeren."
Ir. J. Janssen, directeur van DSM Limburg, heeft gistermiddag op de inderhaast belegde persconferentie onomwonden toegegeven dat de manier waarop DSM momenteel nog steeds melamine stort in de zuurteervijver, en de bergingsvijver op het terrein naast de Meulenberggroeve gebruikt als 'openlucht'-overloop in geval van storingen, hard aan verbetering toe is.
Stoppen

DSM heeft al grote vernieuwingen in het hele proces van opslag en verwerking van chemische en inerte afvalstoffen aangebracht. Werden er vorig jaar nog dertig verschillende chemische en andere afvalstoffen in de zuurteervijver gedumpt, op dit moment wordt er alleen nog maar melamineslik naar toe gevoerd. Het is volgens ir. Janssen de bedoeling om in september helemaal te stoppen met stortingen in de zuurteervijver.

Verbeteren

Ook de opslag van overtollig proceswater in de bergingsvijver, ongeveer twee kilometer verderop richting Stein, zal drastisch worden verbeterd. Ir. Janssen: „Ook wij zien in dat dit eigenlijk niet meer zo moet en kan met de huidige opvattingen over deze materie. Het is dan ook de bedoeling dat er in 1984 een geheel nieuw systeem in gebruik wordt genomen."

Overigens is de bodem van beide omstreden vijvers volgens dr.ir.T. van Hoek, chef van de centrale veiligheids- en milieudienst van DSM, zeker twee meter dik. DSM betwijfelt dan ook in hoge mate of er ooit een lek zal kunnen optreden, waardoor de afvalstoffen in aanraking komen met de onderliggende lagen en er ernstig gevaar ontstaat voor de volksgezondheid. Van Hoek zegt van geen metingen te weten waaruit vast te stellen is of er iemand verontrust zou moeten zijn. Volgens ir. Janssen wil DSM niet zover gaan te stellen dat er geen verontreiniging van de omliggende terreinen mogelijk zou zijn. Dr.ir.Van Hoek: „Er is vrijwel geen stof denkbaar die echt waterondoordringbaar is."

Inmiddels heeft het Laboratorium voor Grondmechanica in Delft opdracht gekregen om boringen te verrichten om aan te tonen of er inderdaad sprake kan zijn van lekkages, nu of in de toekomst. In september komen daarvan de resultaten op tafel.

(ADVERTENTIE)

start inschrijving
cursusjaar '83-'84 van de dagopleidingen
Secretaresse
receptioniste
administr.
medewerkster
Duur en kosten: 10 maanden 200,– resp. 175,– en 150,– per maand
Excl. boeken (±450,–) inschrijfgeld: 100,–
INSTITUUT WAAIFOORT
Heerlen: Raadhuisplein 16 (045-713717)
Maastricht: A. Battalaan 44 (043-13639)

(ADVERTENTIE)



B 2451 - Lichtaart (België)
bij Turnhout
tel. 09-32-14/55.78.11
Meer dan
35 attrakties en
fascinerende shows
voor slechts één
enkel entreebiljet

Geen gedwongen ontslagen bij Staatstoezicht

RIJSWIJK — De inspecteur-generaal der mijnen, ir. Ockeloen, heeft naar aanleiding van het bericht in het Limburgs Dagblad van vrijdag 20 mei over het Staatstoezicht op de Mijnen medegedeeld dat er in geen geval gedwongen ontslagen zullen vallen bij het personeel van het kantoor te Heerlen. Het kantoor te Heerlen zal ook niet worden opgeheven maar bemand blijven met circa 8 personen, die regelmatig controlewerkzaamheden verrichten.
De overplaatsing van voornamelijk het archief en de daarmee gepaard gaande werkzaamheden zal pas geschieden als voor alle betrokkenen. die liever in Limburg blijven passende werkzaamheden bij een andere overheidsinstelling zullen zijn gevonden. Volgens de inspecteur-generaal is er van ongerustheid bij het personeel geen sprake.

IN MAASTRICHT WERD SLEUTEL NAAR OPLOSSING MISDRIJVEN GEVONDEN

Cipier ronselde voor overvalbende

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT/HASSELT – Gevangenbewaarder Willy H. (40) uit Lanaken heeft in de gevangenis van Hasselt en daarbuiten de mensen geronseld voor een overvalbende, die onder andere verdacht wordt van kapitale roven bij het geldtransportbedrijf Securitas in Hasselt op 19 april van vorig jaar, op het postkantoor Antwerpen X op 31 december 1982 en op een postauto in Tienen in januari van dit jaar.

De buit bij deze drie overvallen beloopt iets meer dan vier miljoen gulden. Een belangrijk deel daarvan is teruggevonden op rekeningen die bij Maastrichtse banken waren geopend. Het geld werd daar gedeponeerd nadat een minitieus onderzoek van de Belgische politiediensten de groep van zes overvallers – op een na allemaal uit de Maaskant – in april van dit jaar al te zeer in het nauw bracht.

De zes vermoedelijke daders en nog drie helers zitten op verschillende plaatsen in België achter slot en grendel. Een van hen heeft al een bekentenis afgelegd. De bende had behalve van de Limburgse gevangenbewaarder bij het samenstellen van de groep ook hulp gekregen van inspecteur voor vervoer van documenten en voor bewakingsobjecten Christiaan T. (55) van Securitas in Hasselt. Zijn zoon Carlo (30) uit Bilzen, zijn neef vrachtrijder Cor S. (32) uit Rekem en de vrachtrijder Chris L. (37) uit Lanaken zijn volgens de laatste stand van het onderzoek bij de uitvoering van de overvallen betrokken geweest.

Brein en organisator van het geheel was Danny van H. uit Lummen, die al eerder wegens kapitale delicten met de Belgische justitie van doen heeft gehad. Hij stond als werkloze te boek en ging 'doppen' in een auto van 2½ miljoen francs. Dat bleef voor de politie niet onopgemerkt.

„Zijn uitkering vloog bij de eerste start meteen helemaal door de motor van die wagen", merkte onderzoeksrechter van Hoesche in Hasselt er over op.

Ook de anderen liepen onder andere in het vizier van de politie door al te grote uitgaven.

In alle drie de gevallen werd aanwezig personeel door de overvallers aan verwarmingsradiatoren of aan auto's vastgeklonken. Dat gebeurde voor het eerst op 19 april vorig jaar bij Securitas in Hasselt. De overvallers waren met een witte, in Nederland gehuurde auto naar het bedrijf gereden. Ze reden met de buitgemaakte geldauto naar Zolder om die in een kanaal te kiepen, nadat ze er voor 18 miljoen francs baar geld en voor 12 miljoen francs aan waardepapieren uit hadden gehaald. De auto is tijdens het onderzoek pas vorige maand uit het kanaal gevist.

In het Antwerpse postkantoor werd op oudjaarsdag 1982 voor 10 miljoen francs aan buitenlands geld en voor tien miljoen aan diamanten buitgemaakt en bij de postroof in Tienen bedroeg de buit ongeveer 7½ miljoen francs aan geld.

De totale buit is gelijkelijk onder de bendeleden verdeeld. Vooral het terugvinden van het geld op bankrekeningen in Maastricht heeft het onderzoek een opwaartse stoot gegeven.

(ADVERTENTIE)

HEERLENSE HOTELGROEP

Zondagmiddag een kopje koffie bij gezellige pianomuziek

CITY HOTEL

Wilhelminaplein 17
6411 KW Heerlen.

(ADVERTENTIE)

PINKSTERMAANDAG 23 MEI 11.00-18.00 uur
7e GROTE LUIKSE MARKT te LINNE
aan de Rijksweg Roermond-Sittard en aan de E9 Maastricht-Weert

Allerlei koopwaar en vele aanbiedingen door handelslui, afkomstig uit alle windstreken. Vele attracties en demonstraties. Gezellig buffet en div. lekkernijen

Amusement van de beste soort met o.a.
orkest ALLROUNDS.
MARC en DAVE.
diverse troubadours en zangeressen.

Om 17.00 uur schlagerzanger DENNIE CHRISTIAN

Een volksfeest met handel en amusement voor iedereen

● *Sergeant-majoor Gilissen komt tot de ontdekking dat het om een volkomen ongevaarlijke 3½ inch raket gaat.*

Projectiel in Ubach over Worms ongevaarlijk oefenwapen

Explosievendienst verwijdert raket

LANDGRAAF – De Explosieven Opruimingsdienst heeft gistermorgen de raket opgeruimd, die woensdag aangetroffen was in de tuin van de familie Staals aan de Brunssummerweg in Ubach over Worms. Nadat het zand en de kist verwijderd waren, waaronder de raket lag, bleek dat het om een gebruikt en volkomen ongevaarlijk exemplaar ging. De totale operatie nam nauwelijks vijf minuten in beslag.

Volgens sergeant-majoor Gilissen uit Geleen, die de actie leidde, ging het hier om een 3½ inch raket die gebruikt wordt in een bazooka. Hij vermoedt dat het oorlogstuig afkomstig is van een oefenterrein, waar de een of ander het heeft opgeraapt. Volgens hem wordt oefenmunitie na de oefening niet consequent ingezameld en daarom komt het oorlogstuig wel eens in verkeerde handen terecht.

De raket, die plotseling woensdagmiddag in de tuin van Staals lag, heeft heel wat deskundigen in verwarring gebracht. Dat was te wijten aan de kleurencode, die op het wapen was aangebracht.

Die valse kleurencode is waarschijnlijk aangebracht door degene die het wapen in de tuin gedropt heeft. Het is niet waarschijnlijk dat de raket afkomstig is van een legertransport of van een helikopter.

Een eerste onderzoek heeft uitgewezen dat de raket al uit 1957 stamt. Naar de herkomst van het wapen wordt een onderzoek ingesteld door de Marechaussee. De raket wordt door de E.O.D. vernietigd.

In de Maaskant werd met valse obligaties geleurd

Rijkswachter gaat vrijuit

door jan a.c. de klerk

MAASMECHELEN – Voor rijkswachter Michel P. uit Dilsen ziet de toekomst er weer wat vriendelijker uit nu het hof van beroep in Antwerpen hem heeft vrijgesproken van medeplichtigheid aan invoer van valse effecten en nog wat andere bijkomende delicten die samen goed waren voor een paar tientallen jaren dwangarbeid. Zover was de rechtbank in Tongeren evenwel niet gegaan; toch heeft Michel P. lange tijd met de daar opgelegde straf van twee jaar opsluiting in het vooruitzicht gelopen. Bovendien werd hij ervoor uit de politiedienst gezet.

Zijn maats in deze zaak waren Jef M. – oud-prof bij club Brugge en Beerschot – en gerard S. uit Maasmechelen. Die twee Maaskanters kregen in eerste aanleg straffen van respectievelijk 30 en 36 maanden opgelegd. Het hof in Anwerpen was voor hen ook milder; voor Jef M. zes maanden voorwaardelijk plus 10.000 francs boete en voor Gerard S. twaalf maanden waarvan zes voorwaardelijk en 20.000 francs boete.

Er kwam nogal wat om de hoek kijken eer het waardepapier in geld omgezet kon worden. Gerard S. smokkelde de stukken van Genua naar België en de rijkswachter bracht ze voor controle en waardebepaling naar een bank in Maaseik. Die bank liet wat later weten dat alles er mee in orde was, maar dat er een sluiklijntje via bijvoorbeeld Panama nodig zou zijn om ze in België verzilverd te krijgen. De drie kwamen er achter dat een bank in Maasmechelen erg bedreven zou zijn in omzetting van zwart geld en daarvoor over speciale koeriers naar het buitenland zou beschikken. De kisten met obligaties verhuisden van Maaseik naar Maasmechelen. Van de directeur van de bank daar kregen ze een ontvangstbewijs dat door het hoofdkantoor in Brussel op een valse naam was gezet. Een opmerking daarover werd door de bank afgedaan met de boodschap dat het gebruik van valse namen in de bankwereld 'dagelijkse kost' was. Er moest ook nog een verklaring van de Banca di Roma losgeweekt worden dat onmiddellijk zou worden betaald na verhandeling van de waardepapieren op de beurs. De dokter in Genua moest verklaren dat hij de stukken bij aankoop zelf met Duitse marken had betaald. S. haalde die documenten zelf in Genua op.

In plaats van geld kreeg de ex-profvoetballer de politie aan de deur met de mededeling dat er een onderzoek was gestart naar zijn handel in valse obligaties. Dat onderzoek leidde tot de strafvervolging. De originele IRI-obligaties zijn in het onderzoek niet boven water gebracht. Het raadsel van de vervalsingen zal pas worden opgelost als de obligaties vervallen. Als de affaire in het Maasland echt om vervalsingen draaide zal de eigenaar dan met zijn ware obligaties op de proppen moeten komen.

De oud-profvoetballer uit Maasmechelen en de rijkswachter waren bij grondspeculaties door Gerard S. met elkaar in contact gebracht. Toen die grondaffaires op niets uitliepen stelde S. aan de twee voor hem te helpen bij het verzilveren van een pak buitenlandse obligaties die eigendom waren van directeur dr. C. van een chirurgische kliniek in Genua. Het ging om rond 100 miljoen Belgische francs aan waardestukken van de Italiaanse staatsonderneming IRI. S. verzweeg niet dat het om zwart bezit van de Italiaanse geneesheer ging dat onmogelijk in Italië zelf verzilverd zou kunnen worden.

Onderwijs

Geslaagd?!

Koop dan nu 'n

Puch Maxi

aan de oude prijs (zolang de voorraad strekt).

Rens-Janssen & Zn. b.v.

Ganzeweide 54, Heerlerheide tel. 045-211486.

Auditie v.d. balletopleiding

Vrijd. 27 mei zal in de studio v.d. Maastrichtse Balletstudio, Glacisweg 2d om 17.30 uur een auditie gehouden worden voor de toelating tot de vooropleiding v.d. Balletacademie v.h. Brabants Conservatorium. Jongens en meisjes in de leeftijdsgroep 8-12 jr., die interesse hebben, kunnen naar deze auditie toe komen. De auditie zal gehouden worden door docenten in klassieke dans: Simon André, ex-solist Nationaal Ballet; Magda Mak, exsoliste Staatsopera Budapest; Irène de Vos, ex-soliste Nationaal Ballet. Leerlingen kunnen tel. aangemeld worden v.a. dinsdag 24 mei tus. 17-18 u. Tel. 043-15905 of 043-10095.

Geen kortingen of rijlessen gratis, wel

kwaliteitslessen

Daar heeft u meer aan. Kies een van onderstaande BBRO-rijscholen.

!!! Heerlen !!!
BBRO Scheyen 415601
BBRO Hanny 713972
BBRO Dörenberg 213735
BBRO Nelis 412303
!!! Brunssum !!!
BBRO Leijten 251418
BBRO Ingenbleek 251297
!!! Ubach o. Worms !!!
BBRO Cremers 312558
!!! Kerkrade !!!
BBRO de Langen 411340
BBRO Hillenbrand 415597
BBRO Zoet 456772
!!! Hoensbroek !!!
BBRO Schultz 211667
!!! Voerendaal !!!
BBRO Kokkelkoren 750995
!!! Simpelveld !!!
BBRO Winthagen 443252
!!! Vaals !!!
BBRO Simons 04454-1618

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,-.

OPENINGSAANBIEDING: Autorijlessen: 1e tien lessen ƒ 300,-, daarna ƒ 35,- per les. Alle lessen 60 min. in Volvo 340. M. Roozen, Kunderkampstr. 4, 6367 AN Voerendaal, tel. 045-752289.

Autorijschool ROY Heynens, 5 lessen gratis. Nu opgeven blijft hele jaar geldig. In de examenrayons Heerlen en Sittard. Lessen vanaf ƒ 27,75. Tel. 045-258765.

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilifooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Landbouw

Gebruikte TRACTOREN Deutz D 7206 A, 7206, D 6806, D 6206, D 6006, D 5206, D 4506, D 4006, D 4005, D 6005, D 50 S, Deutz/Fahr-trekker m. hydr. kraan, Holder kniktrekker A 55 MB trac. 800, IHC 423, Ursus 355, Ford 3000, Ford Super Major Zetor 6718, MF 178, Zetor 4718, Steyer 545 S, John Deere 310, John Deere 2120, Renault R56, Porche 2.19, Firma Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Speciale aanbieding

Nieuwe Mengele opraapwagens type LW 330 30 m3 inhoud met kettinginvoorsysteem, 6 balken, geheel compleet. Weichel kuilverdelers zeer voordelig. Greppelfraizen-kuilenstoppers zonderaftakas incl. btw ƒ 1750,–, uiterst moderne Hardi veldsproeimachines sproeibreedte tot 24 meter ook met hoge druk pompen, thans zeer voordelig. Ruime sortering gebruikte tractoren o.a. John Deere 920, 1020, 1120, 1630, 2130, Deutz 4006, Ford 3000, MF 133 en Leyland 255 met cabine en gereviseerde motor. Mengele, Kemper en Pottinger gebruikte opraapwagens. Gebr. John Deere, Allis Chalmer en New Holland opraappersen, geheel gerepareerd.
Nieuwe hooimachines uit voorraad leverbaar o.a. Stoll, P.Z., Niemeier en Vicon gecombineerde machines en aparte harken en schudders, goedkoper dan ooit. Zeer ruime sortering draadwaren o.a. 500 mtr prikkeldraad incl. BTW ƒ 63,–, schapengaas 95/10 50 mtr incl. ƒ 75,–, kippengaas 80 cm hoog 50 mtr vanaf ƒ 56,–, sierdraad Fantanet 80 cm hoog, 25 mtr ƒ 108,–

J.F. van Wandelen
Koningsbosch tel.: 04743-1205

Gebruikte machines Fahr en PZ cyclomaaiers, Welger schijvenmaaier, Votex klepelmaaier (uitschuifbaar) Fahr KH 4 en KU 25 cirkelhooiers, PZ Strela, Veenhuis trommelschudde, Perfect hefmast Lely-,Vicon en Amazone kunstmeststrooier,Fahr WE 327 LK 27 m3 opraapwagen, Fahr E 39036 m3, opraap doseermachine Stratmann LB 24,opraapwagen Vicon, Mullos, Mentor en Lengerich kuilvoersnijders, Claas constant en Nieuw Holland 68 oprapers, Tecnoma 12 rijige rijenspuit, Fronthef voor schoffelmachine (nieuw) Veenhuis mengmestversp. 5800 ltr., Vicon schudeg 3 mtr. Lemken Messeneg 3 mtr., Panter schijveneg Rau Combi zaaibedcomb. 3.30 mtr. Grimme aardappelrooier Europa Super, Kongsgilde vorenpakkertrilt cultivator 3 mtr. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, 04490-19980.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Gebruikte Gustin TROMMELSCHUDDERS, TZ cyclomaaiers en douven tanks. Tegen interessante prijzen. Jean Spons, tel. 04409-3018.

TRACTOR, Allis-Chalmers, in prima staat, ƒ 1250,–. Tel. 04495-2451.

Te k. nevelspuit merk Douven v.d. fruitteelt ƒ 300,–; OORMERKEN tegen vliegen Flectron ƒ 11,– per st. incl. bezorging; veewegers 150 kg , 350 kg en 1100 kg weegvermogen Vitafarm tel. 04755-1589.

Te k. FOKSCHAPEN en lammeren, Clun Forest en Texel. Tel. 04749-2084.

Te k. G.Y. BEREN Habets Dorpstr. 60, Guttecoven.

Te k. rood MELKVEE en jonge stieren, Kelderweg 12, Eys.

VEILIGHEIDSBEUGELS passend op ieder merk, uitneembaar, nergens voordeliger. Tel. 04407-1337.

Te k. i.g.st. 3 Vicon STROOIERS, 3 Vicon acrobaten, 3 Vicon schijvenmaaiers, gebruikt. 1 super Strela, werkbr. 5 mtr. 1 Strela, werkbr. 3 mtr. 1 Gustin trommelschudder, 1 Rustica schoffel, driepunts. Mech. bedr. Frissen bv. Vroenhof 92 Valkenburg a/d Geul. tel. 04406-40338. Vert. H. Neven. Tel. 043-641234.

Te k. TRACTOR Ford Dextra i.g.st. ƒ 1000,-. Tel. 04492-1822.

Te k. gebr. P.Z. CYCLOMAAIERS en hooimachines, 2- en 3-schaarploegen, Schmotzer 6-rijige schoffelbalk, compl. m. garnituur. Nieuwe en gebruiktee Rabe-ploegen en landbouwwerktuigen, messenrolegge, 2.20 meter. Fa. Wirtz, tel. 09-492456904 of 04490-15441.

Geplastificeerd HARMONICAGAAS rollen 25 m, 100 cm hoog ƒ 80,– p. rol. Mingersborg 13, Ubachsberg.

SCHAPEN en kalveren gevr. bet. ƒ 600,– v. r.b. ƒ 450,– v. Z.b. Extra kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers 04498-51645.

LANDBOUWER met plm. 20 ha graan wil maai-dorser kopen. Welke landbouwer in een straal van 20 km rond Heerlen wil bij mij aardappels en bieten rooien en kan ik als tegenprestatie zijn graan maai-dorsen. Br.o.no. SB 643 LD Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

ruim 2 ha LANDBOUWGROND Te k. omg. Spaubeek-Schimmert. Vr.pr. ƒ 5,- p. m. Br. o.nr. Ge 579 L.D. Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Originele VEILIGH. BEUGEL v. tractor + veekar, tel. 04492-2808.

Vakantie

Baracuda Motorhome
kampeerauto
kopen
verkopen?
huren
verhuren?
laten bouwen? Zelf bouwen? Onderdelen? Bemiddeling bij verkoop. Gratis adviezen. Kom of bel Handelsstraat 24a, Sittard, tel. 04490-26607 of 04493-2013.

Friesland te huur STACARAVAN voor juli, na aug. vanaf ƒ 125,– per week. Tel. 05614-1586.

KNALLER! Inb.caravan-koelkasten. Electro-Lux (12 v. 220 V + gas) slechts ƒ 585,–. Caravanspiegels merk Spitfire ƒ 65,– p. set. Bagagewagentjes, licht en sterk met Spitfire-bandjes. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen-M'tricht. Tel. 043-629557.

Kortingen tot 20% op VAKANTIEWONINGEN in juli/aug. in Duitsland en Oostenrijk (Tirol). Gratis gids. Ropa 053-307080.

Nog vrij. **BUNGALOW** 4-6 pers. in het Drents-Friese bosgebied. Tv, c.v., verw. zwemb. etc. Jarino Recreatie 05908-16866 (Fr.).

4-6 pers. **BUNGALOW** in park De Bloemert aan Zuidlaarder meer. Bos en heide in omg. nog enkele weken vrij. Jarino Recreatie 05908-16866 (Dr.).

Ideale GEZINSVAKANTIE in Tirol, kamers met ontbijt ƒ 17,– p.p. op mooie boerderij het gehele jaar. Johanna Maierhofer Bauernhof Lindach. Vorder-Thiersee/Kufstein. 09-435376410 of 045-414547.

CARAVANSHOW, vouwwagens: Alpen-Kreuzer en Trigano, tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby, Ifa, Knaus, Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige caravans. Stacaravans in diverse maten. Grote keuze in gebruikte caravans. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, tel. 04492-1860.

Sirjansland

Rustig gel. camping nabij Grevelingen en Oosterschelde heeft nog enkele plaatsen vrij. Voor inl. mevr. A. de Jong tel. 01114-1623 (Ze).

SPEEDBOOT merk Caravelle, binnenboord motor, Mercurie 188 PK, kl.rood wit, 1977, 425 vaaruren met of zonder trailer. Met boot kan gevaren worden. Financ. mog. pr.n.o.t.k. Hoofdstr. 33, Schimmert, tel. 04404-1253.

Te huur aangeb. ruim, 8-pers., aan zee gelegen VAKANTIEHUISJE te Ouddorp, nog vrij tpot 9/7 en na 13/8. Naseizoen halve prijs, tel. 01880-15410 en 010-3823285.

WINDSURFSCHOOL Aqua Viva Eijsden, tel. 04407-1945.

Te k. VOUWCARAVAN merk Rapido Confort, Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

STACARAVAN te k. Standpl. Rimburg. Tel. 045-722125.

Te k. z. mooie Afr. cederhouten STACARAVAN, afm. 3×11 mtr. Standpl. Voorthuizen (Veluwe), inl. 045-715071.

Te k. aangeb. TOERCARAVAN Tabbert Comtessa de luxe, bj. 1977, enkel assig. Slechts 1 seizoen gebr., in st.v.nw., ƒ 8000,-. Tel. 045-226829. Na 19.00 uur, 045-418856.

BAGAGEWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Te h. a. VAKANTIEHUIS, camping San Lanaco (België). Inlichtingen tussen 19 en 20 uur. Tel. 04406-12571.

Zeil- en MOTORBOTEN en motoren. Nieuw en gebruikt, reparatie. Evinrude-bb., J Yanmar-diesel en Nanni-diesel. Watersportcentrum Aqua Viva, Boomkensstr. 50, Eijsden. Tel. 04409-1855.

Te k. 4-pers. CARAVAN met mooie voortent, gasfles, merk Reu, gew. 490 kg, vr.pr. ƒ 1950,-. Heistr. 62, Einighausen, tel. 04490-23029.

Te k. 5- à 6-pers. dubb.as. KIP-CARAVAN, bwj. '75 + acc. Tel. 045-317848.

Te k. „Paradiso" VOUWWAGEN, 1976, met mooie voortent ev. met ijskast. Tel. 045-216743.

Te k. STACARAVAN met toebeh. Prijs ƒ 2500,-. Inl. 045-272002.

CARAVAN Adria, nieuw model 460Q. B. Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu ƒ 5895,–, caravanverhuur, caravanvoortenten, caravanocassions v.a. ƒ 1750,–, dag. geopend. Show Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Van particulier te koop en te huur enkele mooie ingerichte STACARAVANS op gezinscamping in de voorlopers van de Ardennen. Tel. 09-3287687999.

Nieuwe CARAVAN, De Reu, type 4000 GT ƒ 14.000,–, nu overjarig model slechts ƒ 10.500,–. Slechts enkele stuks. Autocentrum Collaris B.V., Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

CARAVANS te h. in Heimbach, Roggel en om mee te nemen. Tel. 045-211705, b.g.g. 217652.

Te k. 3- à 4-pers. CARAVAN. Ouder type. M. nw. voortent. Tel. 045-253559.

SPANJE, te h. 3 slpk.bungalow, schitterende ligging aan stuwmeer, ± 75 km van Barcelona-Blanes-Lloret, ƒ 600,- p.mnd. Vrij mei-juni en v.a. 1 sept. Inl. 04493-2301.

St. KAJUITZEILBOOT met 4 slaappl., 7.50x2.50, met 99 pk b.b.motor, z. opp. 25 m², 2100 kg. Tel. 04450-2127.

Te k. SPEEDBOOT of te ruil teg. grotere boot. Tel. 04490-21179.

Te k. STACARAVAN 9 m, veranda, luifel, tuinmeub., bwj. '78, camping in Bocholt, bij Bree, België. Tel. 04490-24123.

Te k. 5-pers. TOERCARAVAN i.g.st. Kruisstr. 15, Bingelrade, tel. 3441.

Te h. lichtgew. TOERCARAVAN 3-pers. incl. voortent en gas. Zonder standplaats. Inl. 045-710009.

Te k. SPEEDBOOT, trailer en toebeh. Uiterste pr. ƒ 3000,–. Valkstr. 9 Heerlen.

Te k. aangeb. degelijke caravan merk MOSTARD Yvonne, lengte 3.05 mtr., 3-4 pers. Vraagpr. ± ƒ 1000,–. Te bevr. 045-714487.

Te k. STACARAVAN merk Blue Anger, 7,5x3 m, standpl. Reigershorst Montfort, tel. 04750-30346.

Te k. luxe STACARAVAN, 10 meter, bj. '80, compl. m. wc, gasforn., geiser, c.v., 4 slaapk., zonterras, m. aangel. tuin. Vr. pr. ƒ 12.000,-. Op camp. België, tel. 045-424713 - 725077.

Te k. z. en w. CARAVAN IT, dubbelglas, lengte 6.50 m, bj. '78; Bergland, 5-pers., bj. '77. Tel. 045-722721.

Te k. BAGAGEAANHANGWAGEN met deksel en reservewiel. Te bevr. Annastr. 52, Kerkrade.

Te k. a. ZOMERHUISJE, all-in + douche, gesch. v. permanente bewoning. Merk Belpark. type Trianon + tuin op camping mooi Zutendaal, 043-15711.

WEEKAANBIEDING: rugzakken v.a. ƒ 15,50; tevens alle onderdelen en accessoires voor camper- caravan en tentkampeerder. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard, tel. 13634. Donderdag koopavond.

Te k. TOURCARAVAN Adria 450 de Luxe, met of zonder jaarplaats, geheel compleet met voortent, water en electra-aansluiting. Koopje!! Inl. 09-3287687999.

De Olde Caravan: nu gratis vakantiepakket van ƒ 650,- of luxe voortent bij aankoop van een nieuwe CI-WILK of Beyerland tourcaravan. Tevens gebruikte vouwwagens en caravans, v.a. ƒ 1000,-. Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard, tel. 04490-13634. Donderdag koopavond.

Gevonden/verloren

16 mei weggevlogen blauwe PARKIET, erg aan gehecht. T.b.t.b. tel. 045-710478.

WEGGELOPEN: zwarte Perz. kater, tegen belon. terug te bez. Kouvenderstr. 131 Hoensbroek.

VERMIST sinds woensdag 18 mei ± 17.20 uur ons Yorkshire terrier teefje. Terug te bezorgen tegen beloning. Clement, Klimmenderstr. 43, Klimmen, tel. 04405-1372 b.g.g. 1319.

Antiek

Antiek Antiek

Open dagen

Wegens het 10-jarig bestaan van onze antiekzaak nodigen wij u uit vanaf 20 mei tot 29 mei de showruimten te komen bezichtigen. Heerbaan 31, Panheelderweg 28, Heel. Beleefd uitnodigend, Wim Scheepers.

Te koop twee antieke BOERENKASTEN. Tel. 045-254328.

Te k. 17e eeuwse eiken DEKENKIST in geheel originele staat (vlakke deksel, panelen aan voorzijde), ƒ 1900,-. Hrl. Tel. 045-410271.

Antiekshow

Tijdens Pinksterdagen

Grote keuze in kasten, eethoeken, salontafels, kachels kleingoed enz. Gunstige prijzen door eigen import, gespreide betaling mogelijk. Antiekhandel P. Cortenraad Reinaldstraat 1, hoek Nieuweweg 2, Valkenburg. Tel. 04406-15859, iedere dag ook

's zondags geopend

Voor al uw bont

Ook naar maat, reparaties en moderniseren

A. Stevens-Feyge

Hommerterweg 234, Hoensbroek. Tel. 045-213578.

Maandag 23 mei 2e pinksterdag Luikse markt te AMSTENRADE van 10 tot 18 uur. Duizend en een artikelen, attrakties en amusement met o.a. Maywood. Inl. tel. 045-310025.

Pinkstermaandag 23 mei van 10 tot 18 uur, 7e grote luikse markt te LINNE aan de Rijksweg Roermond-Sittard en aan de E9 Maastricht-Weert. Inl. tel. 045-310025.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a te Nuth, t/o kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse buro's, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, cilinderburo's, lampen en kleingoed enz. 's Donderdags koopavond. H. Hand. spec. prijzen.

Te k. antieke Mech. eeth. + eendeurs KAST, alles getorst. Keesonstr. 5, Hrl. Grasbroekerveld.

Te k. ANTIEK, complete eiken slaapkamers, Henri-II-kasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Te k. ant. Franse KAST, tafels en jachtzetels, bijzettafels, schilderijen, bronzen lampen en beelden en kollektie. Imari porselein. Zat. na 16.00 u. Goudenregenstr. 25, Brunssum.

SMEEDIJZEREN inrij- en tuinhekken op gewenste maat en model te k., tevens raam- en deurbeveiligingen op gewenste maat en model. Tel. 04457-1514.

Voor al uw klokkenreparatie, RESTAURATIEWERK, loogwerk, rieten matten, biezen matten, stofferen onder garantie: Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

INTERART Irmstraat 64 Simpelveld biedt aan strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit groot assortiment. Tel. 045-443161.

Seltene Gelegenheit, repräsentatives Speise- u. HERRENZIMMER (Jahrhundertwende), Eiche massiv, 14-teilig, reich geschnitzt, erstkl. handwerkl. Verarbeitung, sehr gut erhalten, VB 30.000,- DM, zu verk., tel. 09-49-241-571993 abends.

Te k. zwaar ant. eik. HALMEUBEL ƒ 395,- en ant. eik. kast ƒ 650,-. Tel. 04499-3344.

Franse Louis XIV KAST, pr ƒ 5700,-, inl. kasteel Doenrade, tel. 04492-3232.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

Grandioze keuze in EETHOEKEN, strakke en bewerkte kasten oude kachels en open haarden, spiegels, klokken enz. enz. vindt u bij antiekhandel Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, 3000 m2 toonzalen, tel. 045-211976.

Zondag 22 mei, 1e Pinksterdag Luikse markt te VALKENBURG, Broekhem aan de kerk van 10 tot 20 uur. Handelattrakties, amusement met o.a. Vulcane, inl. 045-310025.

Auto's en motoren

Te k. HONDA XR 500, bwj. '82, i.z.g.st. Zonstr. 180, Kerkrade. Tel. 461250.

Te k. MITSUBISHI Galant 2.3 Turbo, diesel '81, veel extra's, met.groen, 57.000 km ƒ 14.750,–, BMW 730 '79, met.blauw, alle extra's 85.000 km ƒ 18.900,–, tel. 04746-2303.

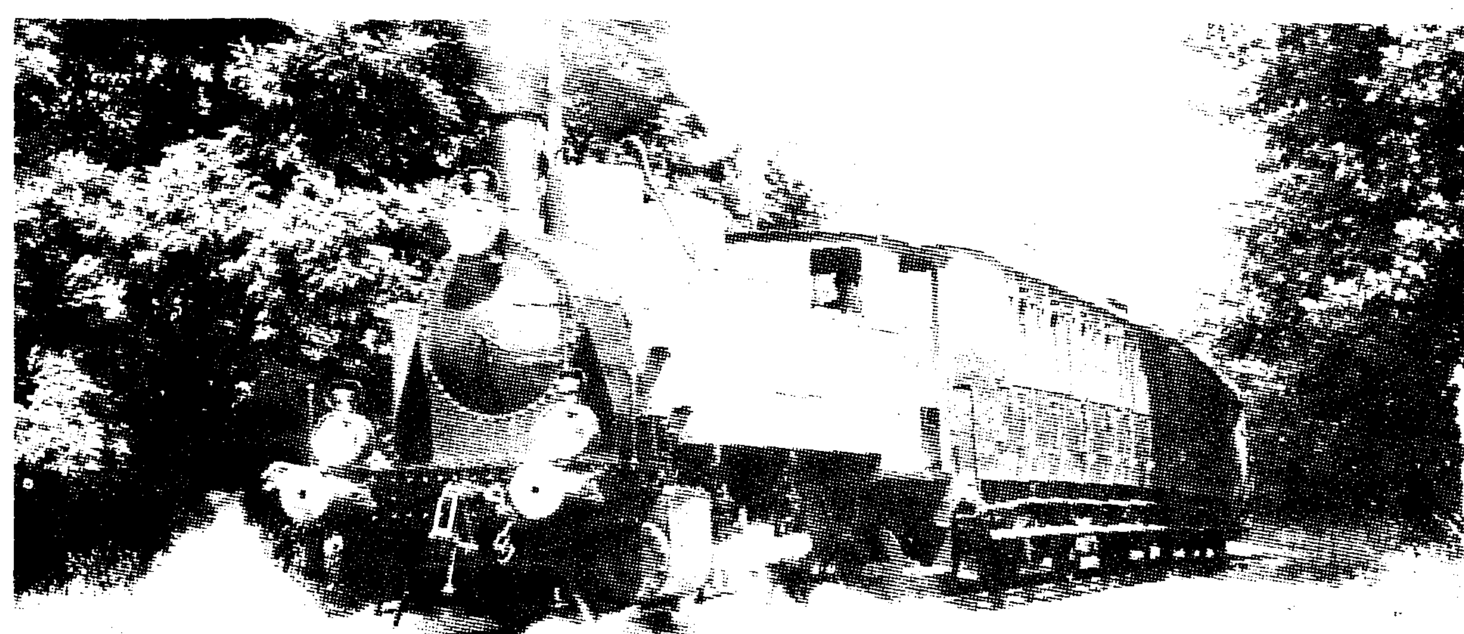
Tsjoeke, tsjoeke... Toeristische Trein Zolder

Uiteraard rijdt op Pinksterzondag en -maandag de Toeristische Trein Zolder. Op een zogenaamde „museumspoorlijn". Vertrek vanaf het mijncomplex Heusden-Zolder. In oude rijtuigen, achter een even oude stoomlocomotief, dwars door bos- en heidelandschap naar de oevers van het Albertkanaal in Lummen-Genebos.

DE DIENSTREGELING:
Zolder-mijn vertrek: 13.15, 13.45 (diesel), 15.15 en 17.15 uur;
Lummen-Genebos aankomst: 13.50, 14.10 (diesel), 15.50 en 17.50 uur.
Lummen-Genebos vertrek: 14.15, 14.45 (diesel), 16.15 en 18.15 uur.
Zolder-mijn aankomst: 14.50, 15.10 (diesel), 16.50 18.50 uur.

DE TARIEVEN:
Volwassenen 100 francs per persoon. Kinderen van 4 tot 12 jaar 50 francs per kind.

ROUTE: via E39 en grenspost Maasmechelen richting Antwerpen. Afrit Zolder nemen. Richting Beringen. Na circa 2 km richting Heusden. Station Zolder op plusminus 500 meter van vertrek. Vertrekplaats: steenkolenmijn Heusden-/Zolder (langs weg Lummen-Heusden-Houthalen). Gratis parkeerplaatsen.



Hoge Kempen, Mechelse Heide, Oud-Rekem, 't Winhof en nog veel méér

Op (Pinkster)-bezoek bij de buren...

Er liep een witte kat door de Oude God ....Zij paste, die middag, in de stilte van dromerig Oud-Rekem. Onhoorbaar zette zij haar vier voetjes neer op trottoirtegels. Even geluidloos verdween het poesje tussen twee oude huizen. Er was opeens niemand meer in de Oude God, dat straatje in Oud-Rekem.....

Er wandelde diezelfde middag een man door het natuurpark De Hoge Kempen, niet ver van het Dilserbos. Bedachtzaam stapte hij door een ongerept stukje wereld. Een eenzame figuur...

Er stonden, terwijl die dag langzaam in de avond overging, twee auto's voor 't Winhof, dicht bij de grens in Veldwezelt. Zij gaven in die boerderij van weleer de aanwezigheid aan van vroege gasten. Kenners naar alle waarschijnlijkheid, liefhebbers van een smakelijke tafel...

Het is goed toeven bij de buren. Het is aangenaam verblijven in het andere Limburg. Belgisch-Limburg. Dat gebied vol verscheidenheid (Maasland, Haspengouw, Kempen, Voerstreek) dat de vreemdeling, de bezoeker luid toeroept: Zoek het eens dichtbij. Kom kijken naar Limburg!. Geen holle slogan. Maar een leuze met inhoud. Met een boodschap tevens. Die al staat aangegeven bij alle hoofdwegen waarop men deze provincie bereikt. „De Limburgers heten u welkom", melden daar niet mis te verstane borden. Een dagtocht door het andere Limburg. Een bezoek bij buren dat net zo lang duren kan als u zélf verkiest. Het is, zo schreef journalist Achiel van den Broeck eens, alsof de koffie er altijd klaar staat. Of de borrel, of de pint...

VEER

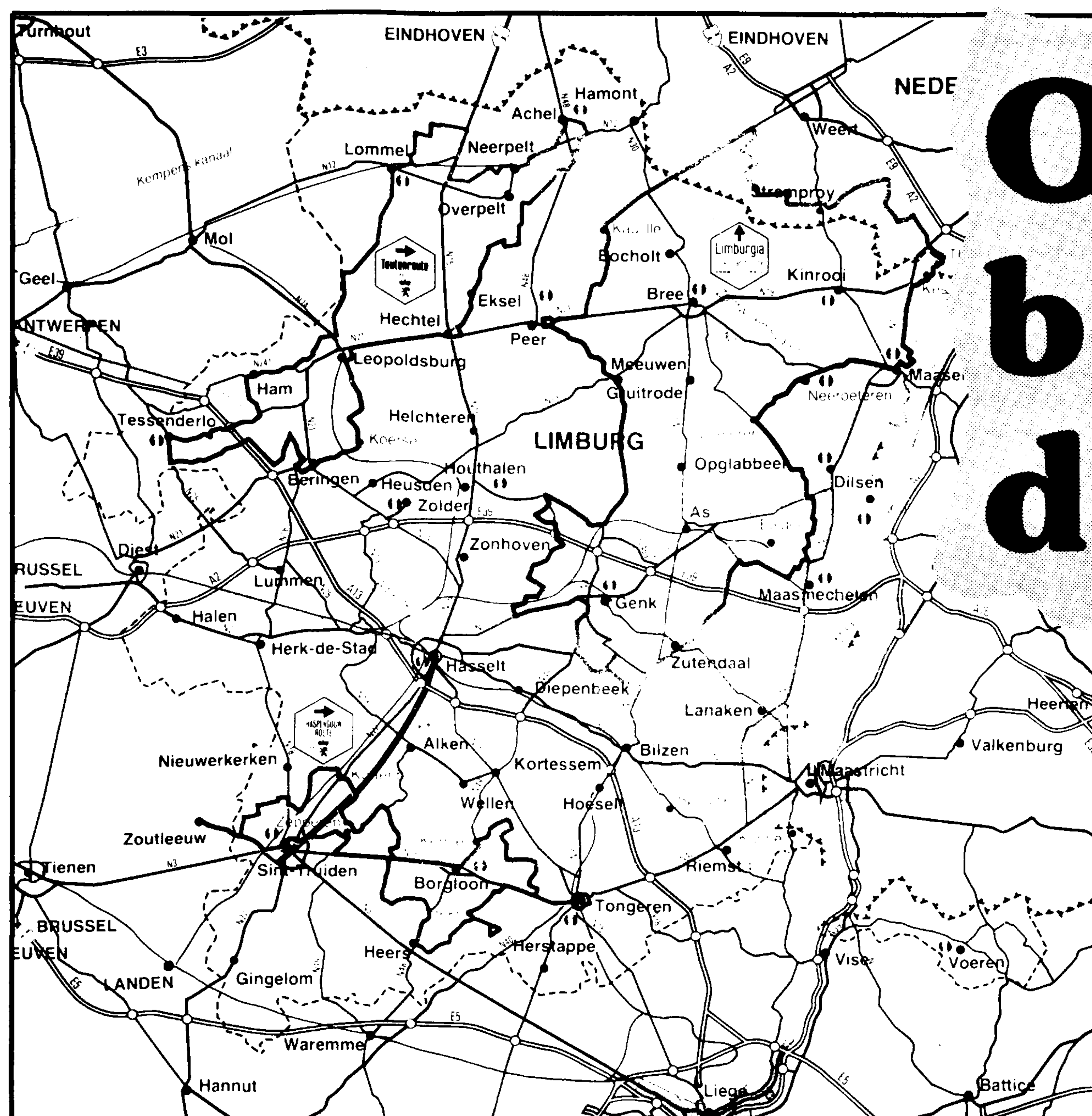
Vroeger ging men van het ene naar het andere Limburg veel met het veer. Later kwamen betere verbindingen, autostrada. Die een tikkeltje verwijdering te weeg brachten tussen mensen met weliswaar twee nationaliteiten maar toch grotendeels van één gewest, van gedeeltelijk één bloed. Limburgers. Uit het Maasland, de streek van het bronsgroen eikenhout, het heidegebied.

Men kan vanuit Nederlands- naar Belgisch-Limburg nóg met het veer. In Berg (gemeente Stein) staan ANWB-borden die naar de Maas, naar het veer wijzen. Naar een van de weinige overgebleven plaatsen waar men over de rivier gezet wordt. Berg-Stokkem. Of omgekeerd. De veerman hanteert goedkope tarieven. Twee gulden voor een auto met chauffeur. Voor elke passagier vijftien centen méér.

Op Pinksterbezoek bij onze buren, aan de andere kant van de Maas. Geen gek idee. Een zwerftocht, „buitelend" door het Oeterdal, door Maaseik, langs De Duivelsberg en langs de grens. Een trip (zie route) van wandel- en natuurgebieden naar een slaperig stadje. Van De Hoge Kempen naar De Mechelse Heide, van Oud-Rekem naar 't Winhof. Een bezoek dat desgewenst op elke plaats, op elk moment onderbroken kan worden.



door nino tomadesso



ROUTE

● Met het veer bij Berg (Stein) de Maas over. Op andere rivieroever (café Overzet links laten) via Stokkem naar Lanklaar. Bij verkeerslichten rijksweg Maaseik-Lanaken (N17) rechtdoor. Dus weg oversteken. Weg volgen. Links af, brug over Zuidwillemsvaart richting Hasselt/Genk (N22). Rechtsaf richting Opoeteren. Een bord markeert de Limburgia Grenslandroute. Deze route blijven volgen. Op deze route staat bord dat wijst naar natuurpark DE HOGE KEMPEN.

● Terug van het park opnieuw Limburgia Grenslandroute volgen tot in Opoeteren. Daar staan rechts van de weg twee Limburgia Grenslandrouteborden vlak naast elkaar. Neem richting links af naar Neeroeteren/Maaseik. In Maaseik de N17 op, richting Genk/Dilsen. In Eisden borden richting Tongeren volgen. In Maasmechelen rechtdoor tot even voorbij restaurant Saloniki (rechts van de weg). Daar rechtsaf naar Opgrimbie/Maasmechelen. In Maasmechelen op eerste kruispunt (Heirstraat-Weg naar Zutendaal) links af. Borden met opschrift Natuurreservaat Mechelse Heide volgen. Passage autocrosscircuit De Duivelsberg (links). Enkele kilometers verder op driesprong (bord Recreatieterrein Heiwijk links laten) rechtsaf borden Natuurreservaat Mechelse Heide volgen. Op driesprong parkeerplaats en toegang tot wandelpaden DE MECHELSE HEIDE.

● Na het verlaten van het reservaat gedeeltelijk via Limburgia Grenslandroute richting Mechelen a/d Maas tot in Maasmechelen. Na opnieuw bereiken van rijksweg N17 bij verkeerslichten rechtsaf richting Lanaken. Bij verkeerslichten borden Rekem links af volgen. Via Populierlaan rechtdoor tot bijna bij brug over Zuidwillemsvaart. Daar borden Oud-Rekem volgen. Na korte dalende weg ligt links OUD-REKEM.

● Na bezoek aan Oud-Rekem terug naar verkeerslichten op de N17. Bij de lichten linksaf richting Lanaken. In Lanaken borden richting Tongeren volgen. In Veldwezelt bij verkeerslichten borden richting Maastricht (linksaf) volgen. Op deze weg ligt rechts 't WINHOF.

● Vanaf 't Winhof via grenspost Veldwezelt terug naar Nederlands-Limburg.

MARKT

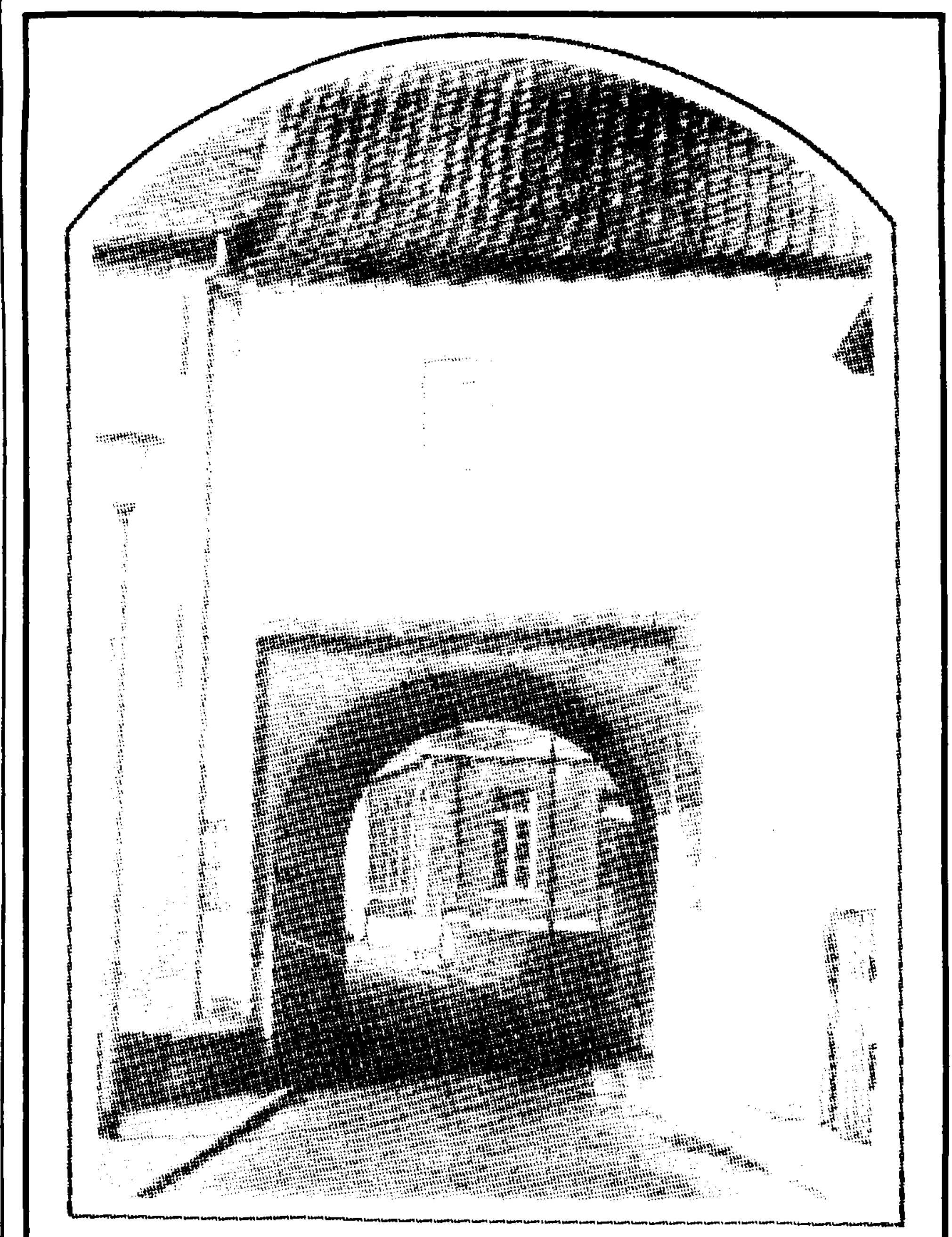
DE HOGE KEMPEN. Dat natuurpark wordt bereikt als men zich na Opoeteren voor het eerst op de Limburgia Grenslandroute bevindt. Op die route staat een witblauw bord met de naam Driepaalhoeve. Het bord wijst naar links. Die richting volgend komt men bij een parkeerplaats. Begin en einde van een viertal gemarkeerde wandelingen (vier tot acht kilometer) door het park, door de wandelzone van het Dilserbos. Na de benen „los" te hebben gelopen, met een frisse neus in de auto weer terug naar de Limburgia Grenslandroute. Verder rijdend ligt in Neeroeteren, rechts van de weg, Taverne 't Bakkemieske. Zij lonkt met abdijbier van het vat....Het is maar dat u het weet. En ach, de dorst kan desgewenst ook gelest worden in Maaseik alwaar tijdens de Pinksterdagen (21,22,23 mei) een rommel-, bio- en kinderspeelgoedmarkt wordt gehouden (op de Markt van 8.00 tot 20.00 uur).

NATUUR

DE MECHELSE HEIDE (vlakbij ligt het recreatieterrein Heiwijk) is een staatsnatuurreservaat dat bij enkele hoofdingangen voorzien is van parkeerplaatsen die toegang geven tot gebaande wandelwegen door een prachtig, kleurvol en afwisselend stuk natuur. Men is er, al wandelend en genietend, úren in zoek...

HISTORIE

OUD-REKEM is iets unieks. Er heerst nog de sfeer van vroeger. Oud-Rekem is als een begijnhof, heeft iemand eens gezegd. Je houdt het niet voor mogelijk dat, „onder de Zuidwillemsvaart", een piepklein oud grafelijk stadje ligt. Het graafschap Rekem werd weliswaar in 1795 opgedoekt, maar in de schaduw van het kasteel (in 1595 gebouwd door baron Herman van Lynden), van de Museumkerk (1772), van de Ucoverpoort aan de Oude God (de enige van de vijf bewaard gebleven stadspoorten), van het Gerechtshof Onder de Linden, lijkt de tijd te hebben stil gestaan en hangt er enige nostalgie naar de periode waarin Oud-Rekem nog behoorde tot het Oostenrijkse keizerrijk.



● De Ucoverpoort in Oud-Rekem. Markant plekje in een slaperig maar o zo sfeervol grafelijk stadje van weleer.

WANDELING

Oud-Rekem etaleert tijdens de Pinksterdagen verleden en heden. Er is in de Museumkerk de tentoonstelling „Sporen in de Leem" (het Zuid-Limburgse platteland in de Romeinse tijd). De expositie is opgebouwd door de archeologische buitendienst van het provinciaal Gallo-Romeins Museum in Tongeren en loopt Pinksterzaterdag, -zondag en -maandag elke dag van 14.00 tot 18.00 uur. Toegang: 20 francs per persoon (bedrag ook in Nederlandse valuta te voldoen). Op Pinksterzondag en -maandag zijn er in Oud-Rekem stadswandelingen onder geleide (gids). Begin van de wandeling op beide dagen om 16.00 uur. Kosten 30 francs per persoon. Oud-Rekem (twee café's, wat dacht u!) is ook een centrumpje van kunstambachten. Glazeniers (Beinsberger ateliers), pottenbakkers (Van Houtte), schilders. Oud-Rekem, dat is een heel mooi Limburgs plekje'

SPIJSHUIS

'T WINHOF is een van de vele uitstekende restaurants in het „andere Limburg". Toerisme en gastronomie gaan er hand in hand. Van Kristoffel (Bocholt) tot Sir Charles (Tongeren), van Oud Bolderberg (Zolder) tot De Engel (Balen). Om maar enkele huizen te noemen. 't Winhof wordt gedirigeerd door mevrouw Josée Kerkhofs en kok Tony Slabbers. Een duo dat "uit-eten blijft een feest" als motto voert, dat „het feest" niet alleen fijn maar tevens betaalbaar laat zijn. Een sfeervol spijshuis dat al door tal van Maastrichtenaren is ontdekt.

Een dagtocht(je) bij onze buren is feitelijk erg weinig.

Belgisch-Limburg biedt zo véél. Maar is het niet zó dat je aan goede buren, goede vrienden beduidend méér tijd spendeert dan een enkel dagtocht(je) alleen? Welaan dan. Tot vaak weerziens in dat Limburg aan die ene kant van de Maas.

Bokrijk is toch zo vreemd niet...



Het dienstertje vroeg: „Mag ik u nog eens bijschenken, mijnheer?". Zij toonde verleidelijk een flesje Lierse Caves en deed alsof ze niet zag dat mijn glas nog half gevuld was. De naam doet anders vermoeden, maar Caves heeft niets met wijn te maken.

Maar alles met gerstenat. Belgisch bier. Het wordt in vele soorten en smaken gedronken. Hoog- of laaggegist. Blond en bruin. Bitter en zoet.

Caves is zoetachtig bier, afkomstig uit de streek van Lier. Het wordt „In St.Gummarus" geschonken, een van de dorpsherbergen in het Domein Bokrijk. Een Vlaams Openluchtmuseum met een klank als het groot orgel in de basiliek van Tongeren. Bokrijk is een magneet, een warm kloppend Belgisch-Limburg „hart" (540 ha groot) van ééndagstoerisme. Bij Vlamingen en Nederlanders erg in trek. Verleden jaar telde men er ongeveer negentigduizend bezoekers méér dan in 1981.

ERFGOED

Vreemde dingen zie je soms in Bokrijk....Zo luidt momenteel de wervingskreet, de slogan waarmee men in Bokrijk op nog meer bezoekers mikt. In het landelijk gedeelte van het museum, beeld gevend van het plattelandsleven in Vlaanderen tussen circa 1500 en 1920, bouwt men in de komende maanden wevershuisjes uit Meulebeke, dijkhuisjes uit Kallo en een duifhuis uit Sint-Truiden af. Bokrijk is beduidend meer dan een openluchtmuseum. Het is tevens een actief centrum van bewaring en overdracht van een stuk cultureel Vlaams erfgoed.

BIER

De attractieve tentoonstelling „Bieren en Pintelieren", verleden jaar een groot succes, zal ook dit jaar de bezoekers van Bokrijk plezieren. De exposities in het Paenhuis, in de Schuur uit Wortel en in de Hopast uit Proven blijven vrijwel ongewijzigd. Er zijn, in het kader van deze dorst opwekkende tentoonstelling, toch enkele noviteiten. Deze namelijk:

● in het huis de Cluyse wordt gelijkvloers bierproductie gedocumenteerd, op de eerste verdieping distributie en op de bovenste etage comsumptie.

● de Pastorij uit Schriek is het trefpunt der verzamelaars. Er worden collecties getoond, variërend van merkwaardigheden, massale series bierglazen, duizenden bierviltjes tot flessen en kruiken toe.

● zij die verleden jaar „Bieren en Pintelieren" bezochten, zullen zich de bierkelder en -winkel herinneren. Honderden bezoekers sleepten er allerlei biersoorten naar hun auto's. Deze attractie blijft. Er komt dit bij: de grote biertent van vorig jaar wordt vervangen door een danstent. Een oude spiegeltent die meer in het Openluchtmuseum past en waarin een aantal bijzondere bieren worden geschonken. Er zal in de nieuwe tent niet gedanst worden, wel getapt en geproefd. En er zal in kaas gehapt worden. Vlaamse kaas bij Vlaams bier.

WEEFGETOUW

Bokrijk is leerzaam amusement. In een stukje puur Vlaams land. Neem het Hooghuis uit Tessenderlo bijvoorbeeld. Er wordt een passementsgetouw getoond. Een weefgetouw uit, vermoedelijk, de tweede helft van de achttiende eeuw. Er zijn in Vlaanderen nog enkele oude passementiers in leven. Ambachtslieden van het zuiverste, oude water. Wevers die met fantasie „speelden" met het getouw.....Ach, er is in Bokrijk zovéél. Te zien, te bewonderen, te genieten. Grote en kleine mensen zijn er echt een lange dag zoek. Te voet, in een koets of in de autotrein. En als de honger knaagt en de dorst uitdroogt, dan zijn daar in Bokrijk „oases" waar men stillen en lessen kan. In Dennenhof, in 't Koetshuis, in het kasteelrestaurant. Of In St.Gummarus. Met een portie balkenbrei en een glas Lierse Caves bijvoorbeeld.....Bokrijk is toch niet zo vreemd.

Koen Nijssen na tien maanden gevang: „Vrijwillig krijgen ze me niet terug”

De uitspraak van de Krijgsraad in juni vorig jaar dat de Belgische totaalweigeraar Koen Willem Maria Nijssen (22) een gevaar voor het algemeen belang is (de krijgsraad beschouwde zijn houding als gevaarlijk voor de maatschappij), heeft er ongetwijfeld toe geleid dat vooral hij anders behandeld is, in voorarrest, tijdens de rechtszaken en in de gevangenis. De Belgische kranten schreven over hem als een uitzonderlijk verschijnsel, want totaalweigeren was toch wel iets heel bijzonders. „Het fenomeen is betrekkelijk nieuw,” schrijft het Nieuwsblad na de uitspraak van de Krijgsraad, „de rechtbanken noch de krijgsraden weten er blijkbaar weinig raad mee en voor de krijgsauditeurs rest er enkel de minimumstraf of twee jaar”. De rechtsgang van Nijssen leidde in België uiteindelijk tot de laatste beroepsinstantie, het Hof van Cassatie. „Een primeur,” schreef de Belgische pers.





● ***De St. Gillis gevangenis van Antwerpen. Achter de voorbeeldige facade gaat een heel ander gebouw schuil. (Inzet) Dit bordje staat in de voortuin van de Antwerpse gevangenis.***

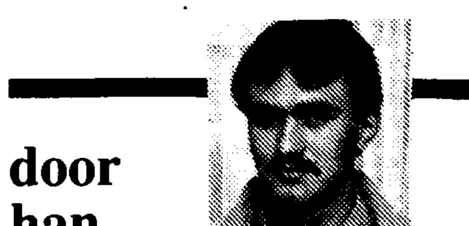
Belgische dienstweigeraar 'ontsnapt' naar Nederland

Koen Nijssen is dan toch 'vrij'. De Belgische totaalweigeraar, die ook na diverse processen twee jaar gevangenisstraf kreeg opgelegd, heeft zijn eerste weekeindeverlof prompt omgezet in groot verlof. Eind maart kreeg hij toestemming, na ruim tien maanden in twee gevangenissen te hebben doorgebracht, om een paar dagen thuis in St. Maartensvoeren te mogen zijn. Bij het Penitentiair Schoolcentrum in Hoogstraten wachten ze nog steeds op zijn terugkeer. Vergeefs. Want Koen bedenkt zich geen moment over zijn ontsnapping. Het Limburgs Dagblad had een gesprek met hem. „Dacht je dat ik dáár nog eens naar toe ging? Dat ik daar aanbel, en zeg 'Hier ben ik dan'?...”

De Belgische rijkswacht is vanaf het moment dat zijn verlofpasje is verlopen naarstig op zoek naar Nijssen. De rijkswachters. Ze zijn het laatste jaar niet meer weg te denken uit het ingrijpend veranderde leven van Nijssen, die na afsluiting van de middelbare school de Voerstreek inruilt voor Nederlands Limburg. Hij wordt verliefd op een Limburgse, gaat samenwonen in Maastricht en is regelmatig in Sittard. In mei 1982 komt een voorlopig eind aan de grote vrijheid; Nijssen wordt dan in België door de rijkswacht opgepakt, bij een vredesbetoging. Hij is, wat de Belgen noemen, soldaat militiaan, een dienstplichtige. Door niet op de militaire keuring te verschijnen wordt hij beschouwd als deserteur. Nijssen noemt het gewoon dienstweigeren; hij ziet zichzelf niet als een totaalweigeraar. Nu, een jaar later, op vrije voeten: „Onderduiken, voortvluchtig? Ik ben alleen maar uit België weggegaan.”

Staatsgevaar?

„Toen de rijkswacht me tegenhield dacht ik nog even aan ontvluchten. Al gauw zag ik daar het onredelijke van in,” schrijft Koen Nijssen naderhand. Zijn aanhouding en arrestatie zou leiden tot herhaaldelijke en rumoerige processen voor diverse rechterlijke instanties in het Brusselse Paleis van Justitie. De zaak-Nijssen werd door de Belgische media dankbaar aangegrepen: elke (juridische) stap van de totaalweigeraar werd op de voet gevolgd, de rechtzaken van Nijssen waren regelmatig voorpagina-nieuws niet in de laatste plaats omdat de sensatie – te wijten aan de voortdurende ontruimingen – een overwegende rol speelde. Nijssen: „De zaak is door de Belgische pers te hoog opgespeeld. Als je de Gazet van Antwerpen, die je kunt vergelijken met de Telegraaf hier in Nederland, moest geloven...Ze hebben er zelfs commentaren aan gewijd, die niets anders waren dan scheldtirades”. Nijssen betreurt het dat in het merendeel van de kranten, te weinig is ingespeeld op de feitelijke en inhoudelijke redenenen, die iemand bewegen om dienst, in zijn geval zowel de feitelijke militaire dienst als de vervangende dienst, te weigeren. Met enige spijt constateert hij dat de publiciteit rondom zijn totaalweigering er in feite toe geleid heeft dat hij anders werd behandeld. „Bij elke rechtszaak is de rijkswacht achter de hand gehouden. De bedoeling wás gewoon dat zo snel mogelijk ontruimd kon worden”. In publi-



door han brinkman

caties van linkse kringen in België wordt op die 'voorkeursbehandeling' spottend ingehaakt alsof Nijssen inderdaad staatsgevaarlijk zou zijn. Overdreven? Dienstweigeren in Belgenland leidt in ieder geval tot een uitzonderingspositie. De stappen van Nijssen, en eigenlijk méér die van zijn sympathisanten, hebben menig opgehitste rijkswachter op de been gebracht. „Terwijl in Nederland de publieke aandacht voor dienstweigeraars al jaren geleden een boventoon voerde, zeg maar toen de democratiseringsgolf opkwam, is België nog steeds niet zover. Het onderwerp 'desertie' ligt in België

> **Vegetariër**
>
> **„Voor u is de zaak al opgelost. De straf staat al vast voordat het proces begint. Ik voel me als een vegetariër die zich voor de slager moet verantwoorden waarom hij geen vlees eet”.**
>
> **Slotverklaring van Koen Nijssen voor het Militair Gerechtshof.**

nog in de taboe-sfeer. Er worden wel deserteurs aan de lopende band veroordeeld, maar dat zijn geen dienstweigeraars. Het zijn militairen die er tussen uit geknepen zijn, die het met de discipline niet zien zitten,” aldus Nijssen.

Hij werd na zijn aanhouding in mei vorig jaar overgebracht naar een van Belgisch strengste gevangenissen: de St.Gillis in Antwerpen. In afwachting van het eerste proces, voor de Krijgsraad, kon hij vast een maand kennis maken met een eenmanscel. Nijssen: „In 't gevang ga je aan alles twijfelen. Zelfs daaraan dat je iemand kunt liefhebben. Je krijgt het idee dat alles zinloos wordt. Zelfs aan mensen die dicht bij je staan, zelfs aan hen ga je twijfelen.”

Processen

De eerste zaak dient op 22 juni 1982. voor de Krijgsraad in Brussel. De uitspraak, zes dagen later, is zoals verwacht conform de eis: twee jaar gevangenisstraf. Toch had Nijssen een andere hoop gekoesterd. „In de eerste zaak zijn vele getuigen gehoord. Het was een uitgebreid proces...Daarna heb ik me voor geen enkele rechtszaak meer illusies gemaakt”. De totaalweigeraar gaat, (financieel) gesteund door sympathisanten uit België en Nederland, in beroep. De zaak komt op 13 september voor het Militair Gerechtshof, nadat het beroep al eens is uitgesteld. Opnieuw is er veel publieke belangstelling, maar de beroepsprocedure wordt onnodig vertraagd. De zaak wordt al meteen verdaagd als een deel van het publiek niet wil opstaan als de leden van het Hof binnenkomen. Op 14 oktober komt de beroepszaak daadwerkelijk aan de orde: de sympathisanten wilden ditmaal de zitting niet dwarsbomen, omdat het slechts in het nadeel van Nijssen zou werken. Opnieuw houden de beide raadslieden mr. Jos de Man en mr. Lilian Versluijs uitgebreide pleidooien; het publiek raakt onder de indruk van de verdediging van De Man en beantwoordt dat met een daverend applaus. Prompt bevelen de militairen dat het zaakje ontruimd moet worden; het optreden van de rijkswacht verhit de gemoederen. Het Militair Gerechtshof doet een week later uitspraak en oordeelt conform de Krijgsraad.

Nijssen wendt zich vervolgens tot de laatste beroepsmogelijkheid, het Hof van Cassatie (in het Vlaams: verbrekingshof). Grondgedachte achter alle processen is steeds geweest dat militairen niet bevoegd waren om Nijssen, die niet eens voor de keuring was verschenen, te veroordelen. Hij had wel zijn gewetensbezwaren tegen militaire dienst kenbaar gemaakt, maar dat bezwaarschrift is niet afgewezen en zelfs niet 'niet-ontvankelijk' verklaard. Tijdens de rechtsgang van Nijssen is nooit duidelijk geworden, ook niet na herhaaldelijk aandringen van de beide advocaten, wat met dat bezwaarschrift gebeurd is. „Het ging ons er natuurlijk alleen maar om, dat ik met een beroep op gewetensbezwaren niet meer de status van dienstplichtige zou hebben een daarmee bij een burgerlijke instantie terecht zou komen,” aldus Nijssen. Steeds is ervoor gepleit dat niet een militaire maar een burgelijke rechter over de dienstweigering van Nijssen zou moeten oordelen. Nijssen: „Alle andere rechtsprekende instanties dan de burgerlijke vormen een uitzonderingspositie. Als bepaalde burgers voor een andere rechtbank dienen te komen, is dat een uitzondering. Daarom is het onjuist dat hoge officieren over onder hun gezag staande militairen oordelen. Een baas doet dat ook niet over zijn werknemers. Tuurlijk, hij kan ze ontslaan, maar dat is geen rechtspraak”.

In één van de processen zei mr. De Man daarover: „Hier is hooguit sprake van een opinie-delict en niet een militair hof maar een onpartijdig rechtscollege zou deze zaak moeten behandelen”. De beide advocaten schilderden de zaak af als een politiek misdrijf. De auditeur-generaal van het Militair Gerechtshof had Nijssen zelfs het advies gegeven dat „als ge de wetten wilt veranderen, ge maar met uw geweten naar het parlement moet gaan”. Met de gebruikelijke argumenten stapte Nijssen uiteindelijk naar het Hof van Cassatie (dat vonnissen kan 'verbreken'), in februari van dit jaar. Wederom werden reacties vanuit de toehoorders omniddellijk beantwoord met een ontruiming van de rechtszaal. Dezelfde dag nog liet het Hof van Cassatie weten dat de militairen bevoegd zijn om over politieke misdrijven een uitspraak te doen.

> **Compromis**
>
> **„Ik kan mijn lichaam niet in dienst stellen van een staat die meer belang hecht aan bewapening, dan aan armoede en ellende in de wereld, voor een staat die gewetenloos 'ja' knikt als er van wordt geëist dat die kernwapens plaatst op eigen grondgebied (...) Tevens vind ik burgerdienst onaanvaardbaar, omdat ik daarmee een compromis zou aangaan met het leger en daardoor indirect het leger zou aanvaarden”.**
>
> **Koen Nijssen in de brief aan het ministerie van Binnenlandse Zaken, als antwoord op zijn oproep voor de militaire keuring.**

Nijssen lijkt inmiddels uit het veld geslagen. Niet de steeds weer terugkomende processen (er wacht nog een zaak bij het Europees Gerechtshof in Straatsburg), maar de opsluiting – eerst in Antwerpen en later in Hoogstraten – betekende een mentale knak. „Ik heb toen getwijfeld of ik niet beter in dienst kon gaan, en van binnenuit actie voeren. Dat klint misschien een beetje utopisch...Maar, het totale dienstweigeren is geen strategie. Je hebt er je eigen gedachten over, maar het blijft een individuele daad. Als ik 't opnieuw moest doen...ik twijfel er niet aan dat het niet verkeerd is wat ik heb gedaan... het is harder dan je kunt verwachten. Dit is de eerste keer dat ik er, na al die maanden, überhaupt met iemand over praat.”

Bui

Als grondrede voor zijn 'ontsnapping' geeft Nijssen in eerste instantie op dat hij niet vindt dat hij voor dienstweigering in de gevangenis moet. Vervolgens: „Ik heb mijn tijd uitgezeten. Verschillende keren heb ik een verzoek ingediend om korting op mijn straf, maar die verzoeken zijn nooit in behandeling genomen.” Tenslotte ziet hij toch enigszins de bui hangen, ondanks dat hij er ergens weer van overtuigd dat hij niet meerdere malen veroordeeld zal worden voor eenzelfde feit. „Ik blijf dienstplichtig,” zegt hij dan. Als hij zijn straf uitgezeten heeft, moet Nijssen alsnog in militaire dienst. In gevallen zoals Nijssen worden dienstweigeraars door de Belgische justitie vervolgd tot ergens na hun veertigste levensjaar. „Ik heb het predikaat 'onverbeterlijk' opgedrukt gekregen...maar ik geloof niet dat ik dat tot na mijn veertigste zal moeten meedragen. Ik ben toch niet zo'n grote uitzondering meer...

Tenslotte zegt hij: „Het is knokken om je leven opnieuw in te richten, na die tien maanden. Als je als weigeraar in de gevangenis hebt gezeten, en je hebt kunnen ontsnappen, ga je niet meer vrijwillig terug. Dat doe je niet...”

„OUDE WIJN IN NIEUWE ZAKKEN”

Christelijke godsdienst in moderne samenleving

„Als het waar is, dat de christelijke godsdienst van geringer betekenis wordt in onze samenleving en wel als gevolg van het modern worden van die samenleving, rijst als vanzelf de vraag of die godsdienst in de toekomst nog wel een rol in die samenleving kan vervullen”. Over die vraag gaat het boek „Oude wijn in nieuwe zakken”, waarin Gerard Dekker, hoogleraar godsdienstsociologie aan de Vrije Universiteit te Amsterdam, zich voor het dilemma ziet gesteld, dat de nadruk leggen op het handhaven van de bestaande godsdienstigheid het gevaar in zich bergt, dat het contact met de sociale werkelijkheid verloren gaat terwijl anderzijds het nadruk leggen op het deelnemen aan de huidige samenleving als groot bezwaar heeft, dat de identiteit van de bestaande godsdienst verdwijnt. Isolement tegenover verdwijning dus.

„Er is nooit een bevredigende oplossing”, constateert Dekker, die overigens naarstig zoekt naar een derde weg om uit het dilemma te geraken omdat geen van beide opstellingen een christelijke godsdienst garandeert, die van betekenis is voor onze samenleving. De derde weg houdt volgens de schrijver in dat men zal moeten teruggaan naar het essentiële in en achter de traditionele formuleringen omtrent God èn dat men zal moeten honoreren wat de huidige mens weet en wie hij is. Dat zal betekenen, dat we anders moeten gaan spreken over God. „En omdat we gezegd hebben, dat ook onze huidige samenleving niet boven de critiek staat, kan het ook betekenen, dat we anders moeten gaan spreken en denken over ons zelf, over onze macht en over onze houding ten opzichte van de ons omringende wereld”, aldus de schrijver, die er aan toevoegt, dat het gaat om een confrontatie van het wezenlijke van de christelijke godsdienst met onze moderne samenleving met de bedoeling deze beiden op elkaar te betrekken. Een helder geschreven boek, dat vooral hen zal interesseren, die het „de poorten der hel zullen haar niet overweldigen” niet letterlijk nemen als een zorgeloos afwachten zonder zelf iets te doen. Het boek is een uitgave van Ten Have Baam. De prijs bedraagt ƒ 27,50.

NIEUWE BOEKEN

Sounder de hond

In „Sounder de hond” schrijft W.H. Armstrong het verhaal van een arme zwarte familie in het zuiden van de Verenigde Staten en de hond Sounder, die, net als zijn baas, moet lijden onder het onrecht in de wereld. Baas en hond blijven trouw aan elkaar en aan het geloof in een beter leven. Uitgave Wereldbibliotheek Amsterdam. Prijs ƒ 16,90.

In plaats van kaarten

In de grote ABC-serie van de Arbeiderspers Amsterdam verscheen onder de titel „In plaats van kaarten” een nieuw boek van H.J. Oolbekkink. Het is het verhaal van een schrijver, die in Amsterdam rustig zijn thriller wil afmaken maar dan zelf in een moordzaak verzeild raakt. Prijs ƒ 24,50.

Kijken over de kim

„Kijken over de kim” is het dertigste boek van Anthony van Kampen, dat in tegenstelling tot zijn andere werken, over hemzelf gaat. Het is een terugblik op een rijk leven, niet zozeer in de vorm van een biografie als wel in die van een verzameling brieven aan zijn lezers over boeiende ontmoetingen en zijn vele vaak verre reizen. De ondertitel luidt dan ook „Uit het leven van een schrijver-avonturier”. Van Holkema & Warendorf Bussum gaf het uit voor de prijs van ƒ 27,50.

Dorothee Sölle

Bij Ten Have Baarn verschenen twee heruitgaven van Dorothee Sölle: „Plaatsbekleding” (prijs ƒ 19,50) en „Politieke Theologie” (prijs ƒ 24,50). Als gevolg van de ondertitel „een hoofdstuk theologie na de dood van God” bracht het boek na zijn eerste verschijning in 1965 heel wat discussie teweeg. „Christus vertegenwoordigt niet alleen ons bij God, maar eveneens vertegenwoordigt hij God bij ons”, aldus Sölle. Deze plaatsbekleding is volgens haar nodig omdat het godsbegrip niet meer zo eenvoudig is als vroeger toen Hij zich vertoonde in een brandend braambos of zich mededeelde aan heiligen. Thans deelt God zich mee in Christus, Hij openbaart zich in Christus, die de afwezige God in deze wereld vertegenwoordigt. In een Nawoord 1982 geeft de schrijfster opheldering over de achtergrond, waartegen het boek moet worden gelezen voor wat betreft de trefwoorden Theologie na Auschwitz en Feministische theologie. En daarmee blijft het boek nog volkomen actueel.

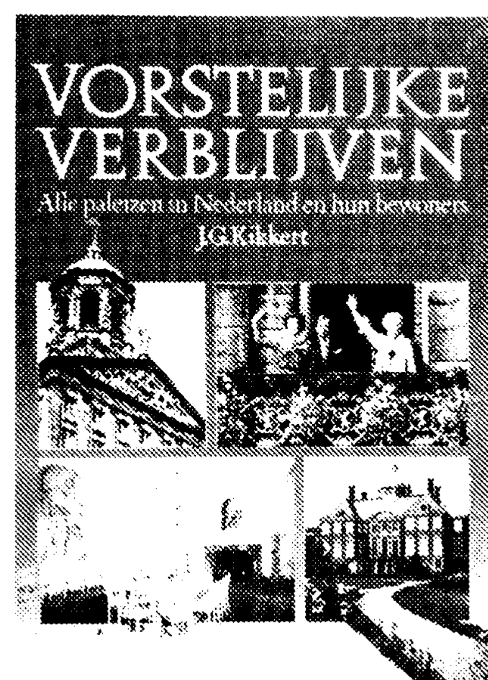


● **Dorothee Sölle**

„Politiek Theologie” is een onveranderde heruitgave van haar in 1971 verschenen boek, dat ontstond uit een discussie met Rudolf Bultmann. Zij zegt hierin, dat de theologie niet alleen moet bestaan uit theorie maar ook uit praktijk. „De politieke theologie gaat uit van een waarheidsopvatting waarin theorie en praktijk van het geloof bij elkaar horen en beschouwt het daarom als een theologische taak zich bezig te houden met de structuren van de huidige wereld en haar uitspraken te onderzoeken op hun maatschappelijke relevantie”. In de heruitgave zijn een drietal teksten van politieke avondgebeden in Keulen opgenomen en een tweetal essays over de theologie van de bevrijding.

Vorstelijke verblijven

„Alle paleizen in Nederland en hun bewoners” luidt de ondertitel van het door J.G. Kikkert geschreven en door Fibula-Van Dishoeck rijk geïllustreerd uitgegeven boek „Vorstelijke verblijven”. Dat zijn er nog al wat geweest. De Oranjes hebben de eeuwen door „de broek niet kapot gehad” en hun geld vaak besteed aan kastelen en paleizen om er in te wonen of om hun geldingsdrang tot uiting te brengen. En ze keken bepaald niet op een paar gulden. Het boek is geen bouwkundige verhandeling maar meer een geschiedenisboek. Dat maakt het zo aardig om te lezen. Elk gebouw heeft zijn eigen geschiedenis. Huis Ten Bosch, het tegenwoordige verblijf van de koninklijke familie, is ooit gevangenis geweest voor oranjeklanten tijdens de Bataafse Republiek en daarna zelfs bordeel. Kikkert heeft en passant veel geschiedenis over Oranje Nassau in zijn boek gedaan en verder veel wetenswaardigheden over politieke gebeurtenissen, die zich in verschillende verblijven hebben afgespeeld. En natuurlijk de curieuze geschiedenis van het stadhuis-paleis te Amsterdam. Voor geïnteresseerden een boek om te hebben. Prijs ƒ 24,50.



Daendels

Uit de geschiedenisboekjes herinneren wij ons ten hoogste nog, dat een zekere Daendels iets te maken heeft gehad met de Bataafse Republiek en dat hij als divisie-generaal met Franse troepen in 1794 over de bevroren grote rivieren is getrokken. Met zijn biografie „Daendels, maarschalk van Holland” heeft wijlen Paul van 't Veer het vaderlandse geheugen weer eens willen opfrissen ten opzichte van een man, die een niet onbelangrijke rol in de Nederlandse geschiedenis speelde. Een man, die meewerkte aan de omwenteling, een goed militair en strateeg zowel in Franse als Nederlandse dienst, een kundig bestuurder wat hij bewees als gouverneur-generaal van het voormalig Nederlands Indië, maar ook als een man, die de tijd niet mee had, die door zijn ongemakkelijk karakter velen tegen zich in het harnas joeg en die zijn carrière eindigde als gouverneur-generaal van de Goudkust, het tegenwoordige Ghana, toen dit nog een Nederlandse kolonie was. Het is vlot geschreven en het leest als een roman. Fibula-Van Dishoeck Bussum gaf het uit voor de prijs van ƒ 27,50.

Over dieren

Onder de titel „Over dieren” bracht Hemmo B. Drexhage een aantal verhalen, vertellingen en sprookjes, waarin dieren de hoofdrol spelen, bijeen. Ze werden geschreven door Herman Pieter de Boer, Mies Bouhuys, Jan Willem Holsbergen, Eelke de Jong, Anton Koolhaas, Paul Biegel, Sybren Polet en anderen, en van tekeningen voorzien door onder anderen de uit Heerlen afkomstige Harrie Geelen. Uitgeverij Villa●Bussum gaf het uit als een kloeke paperback voor de prijs van ƒ 24,50. Interessante lectuur voor jong en oud.

COR LOMMERS

Door het oog van een naald

De Keulerstraat in Venlo bood een troosteloze aanblik na de bombardementen, die het stadje aan de Maas in de natte herfst van 1944 hadden geteisterd. Ook het huis van generaal Jans was tot puin verbrijzeld. Met een Rode Kruis-helm op en een Rode Kruis-band om namen Leo en Ruud Jans de schade op. Plots kwam met grote snelheid uit de richting van het Julianapark een overvalwagentje aangereden. Drie gewapende SD'ers, onder wie Richard Nistch, de ondercommandant van de Sicherheitsdienst in Limburg, sprongen eruit en arresteerden de gebroeders Jans.

Ruud, die letteren studeerde, had geen verleden. Maar op Leo werd al geruime tijd jacht gemaakt. „Ze wisten alles van me", haalt Leo Jans in Eben Emael oorlogsherinneringen op. „Ook dat ik bij de liquidatie van een provocateur was betrokken. Tot overmaat van ramp vonden de SD'ers een briefje in mijn zak, waarop Pat Hyland had uitgetekend hoe je een twee-inch-mitrailleur van een Typhoon moest ombouwen voor infanteriegebruik. Pat Hyland was een Engelse piloot, die we in Kronenberg hadden laten onderduiken. Ik kende mijn prijs. Op hulp aan piloten en medeplichtigheid aan moord op een nationaal-socialist stond de kogel".

„U hebt met ons gespeeld, nu spelen wij met U", begon Nitsch in villa „Ingeriet" het tirannieke getreiter. „Na verhoor werd ik in het politiebureau van Venlo ingesloten. Een SS'er uit Aken had met me te doen. Hij gaf mij een boekje. Van lezen kwam niets. Slechts één vraag hield me bezig: hoe kom ik hier uit? Herhaaldelijk nam ik het karton weg, waarmee het celraampje was geblindeerd. Er waren vier tralies: drie vierkante en een ronde. Er was dus kennelijk al door iemand geprobeerd om uit te breken.

Mijn vrienden hadden intussen niet stil gezeten. Daags na mijn insluiting hoorde ik Frans Derkinderen praten. Frans was Friseur van de Grüne, maar was ook bij de OD. Handig kwam hij erachter dat ik in cel 8 zat. De volgende verkenner was Funs van Grinsven van de Rode Kruis-colonne. Doordat het doorgeefluikje in de vergrendelde celdeur open stond, kon Funs mij zien. Ik wees naar het raampje en maakte met mijn vingers zaagbewegingen. Van het lawaai van puinruimers maakte ik gebruik om het ruitje in mijn cel in te slaan.

Die vrijdagmorgen zag ik door het gat het hoofd van Wiel van Boekhold. Met Toontje Hendriks zat hij op het dak van de overdekte schoolspeelplaats, die aan het politiebureau grensde. Ze waren met vijftienen gekomen; allen gekleed in blauwe overalls en uitgerust met schoppen en houwelen. Ze maakten een geweldig spektakel. Niet minder luidruchtig gingen Wiel van Boekhold en Toontje Hendriks te werk. Niet de ronde tralie, maar het breekijzer begaf het. Ze verdwenen om een betonijzertang te halen. Ik probeerde rustig te blijven, maar het zweet stond in mijn handen.
Met die betonijzertang slaagden Wiel van Boekhold en Toontje Hendriks erin om de tralie door te knippen en te buigen. Ik probeerde naar buiten te klimmen, maar het gat was te klein. Er moest nog een stalen spijl worden doorgezaagd. Ze maakten een geweldig kabaal. Ik was doodsbenauwd, dat de Duitsers het zouden horen. Niemand kwam echter kijken. Met veel moeite kon ik door het gat. Mijn broek bleef hangen. Ik kreeg de overall en NS-pet van Toontje Hendriks en vluchtte op de fiets naar Velden. De Duitsers konden hun ogen niet geloven, dat „der Leo" door zo'n klein gat was ontsnapt. Ik kroop door het oog van een naald".



„Als er geen oorlog was geweest, was ik schilder geworden..."

● **Leo Jans, voorzitter van de Oud-Limburgse Schuttersfederatie en grootmeester van de edele eedbroederschap van de Souvereine Orde van de Rode Leeuw en de Heilige Sebastianus.**

Leo Jans legt BB-commando neer

„Als er geen oorlog was geweest, was ik kunstschilder geworden", zegt in Eben Emael Leo Jans, de commandant van de B.B. in Limburg, die op 9 mei 65 werd en op 1 juni zijn commando neerlegt.

Een gesprek met Leo Jans is als een vuurcontact met een ingeschoten verdedigingslinie. Hij heeft zijn antwoord paraat. Leo Jans werd op 9 mei 1918 in Tegelen geboren. Hij is de zoon van generaal Jans, die in de jaren dertig de Ve Infanterie Brigade commandeerde, bestaande uit het 2e en 17e Regiment Infanterie, die in Venlo waren gelegerd en uit het 13e Regiment Infanterie, dat in Maastricht lag.

„Als kind kwam ik vaak op de Frederik Hendrikkazerne in Blerick. Meer dan eens reed ik het paard van mijn vader af. Van kindsbeen heb ik belangstelling voor het militaire leven gehad".

Cavalerie-charges, verwoord in boeken of verbeeld op doeken, spraken de generaalszoon zeer aan. Ook de beeldende kunst boeide hem. Kunstzinnige aanleg had hij ontegenzeggelijk. Hij kreeg daarom tekenles van Frida Rutgers van der Loeff-Mielziner, een Oostenrijkse, die met een kolonel was getrouwd en les van Jan Toorop had gehad.

Na zijn gymnasiale opleiding werd Leo Jans in 1938 onder de wapenen geroepen. De recrutentijd bracht hij in Venlo door en zijn opleiding tot reserve-officier kreeg hij in Kampen. Hij was vaandrig, toen op 10 mei 1940 de oorlog uitbrak. Vaandrig Jans had het commando over een sectie van de mitrailleurscompagnie van het 13e Regiment Infanterie, dat bij een slager in Schijndel was ingekwartierd. In de nacht van 10 op 11 mei werd de Vde divisie, waartoe het regiment behoorde, achter de Waal teruggehaald. „Het gerucht ging, dat Duitse gevechtseenheden in rijnakens de Waal zouden afzakken. Op de linkerflank werd het vuur op een aak geopend. Kort daarop ratelden de mitrailleurs over de hele linie. Toen het licht werd lagen de uiterwaarden vol dode koeien en waren kajuiten van verscheidene rijnakens doorzeefd. We werden binnen de vesting Holland teruggehaald, waar we op 13 mei krijgsgevangen werden verklaard. Eind juni werden we gedemobiliseerd.

Ik had maar één emotie: ik wilde zo snel mogelijk naar Engeland. Logerend bij familie in Den Haag kwam ik in november 1940 in contact met de eerste luitenant Nout, die dienst deed bij het Bureau Afwikkeling Landmacht. Hij vertelde over een militaire verzetsorganisatie: de Ordedienst en bracht mij in contact met de leiding van die OD. Er volgde een gesprek tussen luitenant-generaal jonkheer W. Roëll, de oprichter van de OD en mijn vader. Ze kenden elkaar van de manoeuvres in de jaren dertig. Roëll voerde het commando over de blauwe partij, die aanviel, mijn vader over de rode partij, die een verdedigende taak was toebedeeld. Mijn vader was bereid ook in Limburg een ondergronds leger te recruteren. Hij verdeelde de provincie in acht districten en vertrouwde het commando van die districten aan twee beroepsofficieren en zes reserve-officieren toe. Zij op hun beurt benoemden de plaatselijke commandanten, aan wie de werving van de manschappen werd overgelaten. Ik moest de contacten tussen mijn vader en de districtscommandanten onderhouden.

In 1943 dreigden we veel manschappen te verliezen. Het leger zou terug in krijgsgevangenschap worden gevoerd en jongeren zouden in de Duitse oorlogsindustrie worden tewerkgesteld. De OD had baat bij de onderduik en bij een organisatie, die onderduikers hielp. Daarom werd op instigatie van de OD een duikorganisatie opgericht, waarin ook geestelijken participeerden en waarvan de onderwijzer Jan Hendriks uit Venlo leider werd.

Werden elders in Nederland OD-staven opgerold in Limburg was de oorspronkelijke leiding bij de bevrijding nog steeds aanwezig. Wel heeft mijn vader op zeker 30 verschillende adressen ondergedoken gezeten. Omdat de bevrijding van de Oostelijke Maasoever zo lang op zich liet wachten, brak hij met zijn staf in de stormnacht van 18 op 19 januari 1945 door de linies. In een roeiboot lieten we ons vanaf de sodafabriek in Herten afdrijven. We kwamen in Beegden uit".

Leo Jans meldde zich als vrijwilliger voor de expeditionaire macht, die in Engeland zou worden opgeleid en naar Indië zou worden uitgezonden. Hij was eerste luitenant, toen hij in Cardiff Eve Fethersonhaugh, de dochter van een kapitein der zee, trouwde. Luitenant Jans had haar als Rode Kruis-zuster leren kennen.

Terug uit Indië hing hij het uniform aan de kapstok en werd marktonderzoeker bij een grootwarenhuisconcern. In december 1950 repatrieerde Leo Jans met vrouw en kinderen en hervatte hij zijn militaire loopbaan. Hij werd adjudant van de commandant van het Regiment Limburgse Jagers en had een balk en een ster, toen leden van de Adelbertvereniging in Venlo hem aanraadden te solliciteren voor de functie van commandant van de BB in Limburg. Als zodanig volgde hij op 1 januari 1965 kolonel Matje Paulissen uit Venlo op. Hij verhuisde naar Bunde, later naar Eben Emael in België. De geruchten, dat de emigratie tot belastingvoordeel te herleiden zou zijn, brandmerkt de gastheer als „boosaardig, dom geklets. Doordat ik in België ben gaan wonen heb ik duizenden guldens meer belasting kunnen betalen", blust hij opkomend ongenoegen met een whiskeytje.

Leo Jans is overigens wat kritiek gewend. Ook de BB ging herhaaldelijk over de tong. „Geldverspilling", kapittelden vroede vaderen, die de gemeentelijke bijdrage aan die dienst wilden inhouden. Volgens Leo Jans heeft de BB wel degelijk nut. „Het is een organisatie met crisisbeheersend stafvermogen, dat de gezagsdragers in provincie en gemeenten in noodomstandigheden, waaronder oorlog, ter beschikking staat. Het tragische van de BB is, dat zij feitelijk alleen bij een zeer grootschalige ramp haar nut kan bewijzen. Bij de watersnoodramp in 1953 zou dat hebben gekund, maar toen werd de krijgsmacht ingezet".

Nut hebben volgens hem ook de sirenes, die elke maandag worden beproefd. „Een sirene heeft dezelfde functie als een noodklok of een radiobericht. Als we onder de oorlog geen radio hadden gehad, waren we moreel kapot gegaan. Men had er grote risico's voor over om naar een stem uit de vrije wereld te kunnen luisteren. Een sirene kan nu wel als een milieuverstoring worden ervaren, maar tijdens een oorlog is het een redmiddel: een middel om mensen een teken te geven, dat ze een veiligheidsactie moeten ondernemen".

Stel dat nu de sirenes gaan om te waarschuwen, dat er Russische raketten in aantocht zijn. Weinigen zullen er acht op slaan of weten wat te doen.

„Zodra een oorlog zich aftekent, zullen burgers instructies hebben bereikt en zullen die sirenes wel degelijk een waarschuwingsteken zijn".



● **Leo Jans en Eve Fetherstonhaugh, de dochter van een kapitein ter zee uit Winchester. De generaalszoon leerde haar als Rode Kruis-zuster kennen. Uit het huwelijk werden vijf jongens en twee meisjes geboren.**

„Het tragische van de BB is, dat zij feitelijk alleen bij een zeer grootschalige ramp haar nut kan bewijzen"

door jan van lieshout



Welke garantie heeft een ingezetene uit de gemeente Onderbanken bijvoorbeeld dan nog om binnen te komen in de atoomvrije schuilkelder in de mergelgroeven van Valkenburg, waarin, volgens gidsen uit die gemeentegrotten de „duurste sjiethoezer ter wereld" zijn ondergebracht?

„Die kelder is bedoeld voor mensen, die thuis geen dekking vinden; niet voor de bevolking van een stad. Een „sjiethoes" in zo'n kelder is een noodzakelijk kwaad. We zien dat ook op een Oud-Limburgs Schuttersfeest".
Sinds 1971 is Leo Jans ook voorzitter van de federatie, die elk jaar het Oud-Limburgs Schuttersfeest organiseert. Hij volgde als zodanig mr. Frans Haffmans uit Helden op. „Frans van de Ven, een overste van het Venlose garnizoen, had me in 1956 gevraagd om zitting te nemen in de jury, die de showelementen van het Oud-Limburgs zou moeten beoordelen. In 1967 werd ik voorzitter van die jury en toen Frans Haffmans stierf oefenden Charles van Rooy en Louis Roppe, de gouverneurs der beide Limburgen, druk op mij uit om de voorzittershamer over te nemen. Zij zagen verwantschap tussen BB en schutterswezen".

In september 1973 baarde Leo Jans opzien door de Limburgse schutterijen te mobiliseren voor een erefront voor koningin Juliana, die toen haar zilveren regeringsjubileum vierde. „Al dat militaire gedoe moest maar eens afgelopen zijn, vond links. Een deel van de krijgsmacht wilde toch een aanhankelijksheidsbetuiging en nodigde de Limburgse schutterijen en de Brabantse gilden uit om met haar een erefront te vormen. Spontaan marcheerden we de stad in, waardoor het oranjefeest toch zijn defilé kreeg. Er was veel kritiek van bepaald niet-monarchistische zijde.

In november 1973 haalde Leo Jans de krant met zijn kritiek op de plannen van de minister van Binnenlandse Zaken om Nederland in 26 provincies op te delen. Die plannen speelden in zijn ogen de voorstanders van een socialistische volksrepubliek in de kaart. „In dat geval zullen de gevoelsbanden met het Nederland van boven de rivieren worden verbroken en zal een lid van het Huis van Oranje de kroon van het hertogdom Limburg worden aangeboden. Ik ben bereid daarvoor een boerenopstand te leiden", sprak de generaalszoon.

„Links zag in mij een ultra-rechtse Putschist", vat Leo Jans de kritiek samen.

Eind 1979 was hij wederom in het nieuws met de oprichting van een edele eedbroederschap van de Souvereine Orde van de Rode Leeuw en de Heilige Sebastianus: een geestelijke weerbaarheidskern op basis van de drie grote schuttersdeugden: broederschap, trouw en dienstbaarheid. Als voorzitter van de Oud-Limburgse Schuttersfederatie was Leo Jans qualitate qua grootmeester van die broederschap. Op 20 januari 1980 had in het Kruisherenklooster in Maaseik de investituur plaats van achttien eer- en deugdzame Limburgers, die fluwelen robes droegen. Met het initiatief kwam niet alleen kritiek van onder, maar ook van boven los.

„De kritiek van boven ging liggen, toen wij tekst en uitleg hadden gegeven. De nuchtere aanleiding tot de oprichting van de broederschap was geen andere dan dat de federatie behoefte aan een zwaarder decoratiesysteem had. Toen ik kwam kende onze federatie enkel een reversspeldje in goud en zilver. Daarom ontwierp ik een zilveren en gouden medaille, die mensen met verdiensten of vanwege hun trouw sedertdien krijgen opgespeld. De zilveren en gouden medaille staken pover af bij de veel fraaiere, op orden gelijkende onderscheidingstekenen in het buitenland".

Ter adstructie haalt Leo Jans de onderscheidingstekenen, die hem als president van de Europese Gemeenschap van Schuttersgilden — want ook dat is hij sedert 1977 — werden opgespeld: „modeldecoraties in militaire opmaak en kleinmodel decoraties in civiele opmaak", praalt hij pauwig. De Bronzen Leeuw is de hoogste onderscheiding. Hij kreeg die voor zijn moed en dapperheid tijdens de oorlog. De jongste aanwinst is het verzetsherdenkingskruis.

„Speelgoed", zei Napoleon, „dat weet ik. Maar met speelgoed kun je wel mensen motiveren". Om nu Limburgers te motiveren zich voor de schuttersdeugden in te zetten heb ik die edele eedbroederschap opgericht. Het is een onderscheiding met een christelijk geinspireerde opdracht. Ik vind namelijk, dat de schutterij meer is dan een sportvereniging, die zich bij een glas bier aan de schietboom meet. Dat hoort erbij – de homo ludens wil ook wat –, maar een schutterij heeft een diepere zin. In de middeleeuwen waakten schutterijen over „outer, heerd en troon". Die oorspronkelijke doelstelling kan ook eigentijds worden beleefd. Daarom roep ik de mensen eens per jaar op om te waken over de geestelijke waarden, die we tijdens de laatste wereldoorlog ten koste van zware offers wisten te herwinnen".

Nu Leo Jans gepensioneerd wordt, wil hij zich in toenemende mate gaan bezig houden met de slachtoffers van de regimes, welke de geestelijke waarden met laarzen traden. Sinds 1 januari is hij voorzitter van de afdeling Limburg van de Stichting '40-'45, die voor de belangen van verzetsslachtoffers opkomt. Ook hoopt Leo Jans in zijn derde jeugd een derde jeugdliefde te gaan koesteren: de kunst. Van de kinderen kreeg hij op zijn verjaardag een kist met kostbare verf. Wellicht dat op de afscheidsreceptie palet en penselen zullen volgen.



● **„De schutterij is meer dan een sportvereniging, die zich bij een glas bier aan de schietboom meet", vindt Leo Jans, de voorzitter van de Oud-Limburgse Schuttersfederatie, hier zelf aan schot.**

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Londen

4-daagse vliegreizen met vertrek van Maastricht-Beek of Eindhoven-Welschap per NLM-City Hopper.

Incl. hotel .... v.a. ƒ 455,-

Vraag de gratis brochure bij uw reisbureau of bij NLM-Reizen, postbus 7700, afd. SPL/ZR, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 of 495070. (BU

U komt als gast, en gaat als vriend

Vakantiehuizen "Sauerland-Blick". 3 verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis: "Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Deutschland. Tel. 09-4929051038 (Bu).

REISSTUNT COSTA-BRAVA
Lloret de Mar
Vertrek: 27-5 en 3-6-83
10 dg hotel volpension ƒ 359,– en ƒ 385,–
Blanes
10 dg. luxe appartementen min. 2 pers. ƒ 250,–
Reis per luxe touringcar.
Inl. Arac Arpa Intergroup Reizen tel. 04759-3434
of Spautax Spaubeek tel. 04493-2600
99566

GELDERLAND

Harderwijk Veluwe

te huur zomerhuisjes, voorzien van alle comfort. Bosrijke omgeving bij Veluwemeer. Nog enkele weken vrij. Tel. 03413-1242 (Geld.).

N.-HOLLAND

Noordwijkerhout

Bungalowpark „Solassi". Luxe bungalow, 2-4 pers., gelegen aan meer nabij zee. Voor-/naseizoen ƒ 400 p.w. Hoogseizoen ƒ 600 p.w. all-in. 02522-10618 (N.-H.)

ZEELAND

Te huur op

boerderij in Zeeland

dicht bij zee: stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Va. 16 juli t/m 13 aug. bezet. Tel. 01185-1436. (Ze.)

Te huur bij boerderij met paarden op minicamping op Walcheren, volledig ingerichte **STACARAVAN.** Ook weekends. Tel. 01188-1259 (Z).

Te huur: stenen zomerwoning

voor 4 pers. te

Aagtekerke op Walcheren

van 2-7 tot 16-7-'83 en na 20-8-'83. Is landelijk gelegen aan de rand van het dorp op 2 km afstand van het strand en de bossen van Domburg. Tel. 01188-1794.

FRIESLAND

Uiterwellinga Recreatie-bungalow

te huur v. 6 pers. Compl. ingericht met open keuken, badkamer, t.v. en verw. Aan water met eigen aanlegsteiger. ƒ 800,– p.w.

Tel. 05153-361.

(Fr.)

CARAVANS

CARAVANHOF BARTELS Nieuw! Gruau lichtgew. toercaravans. Keuze uit ± 25 goede gebruikte caravans. Tevens het adres voor verhuur en onderhoudsbeurten. Ireneweg 14, Borgharen-M'str. Tel. 043-629557.



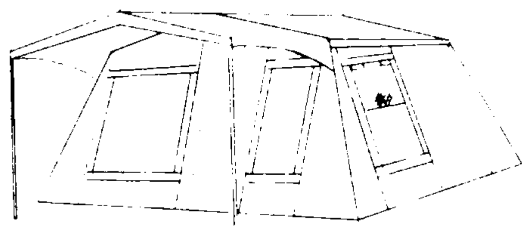
TOURINGCAR REIZEN
Fa. Jacobs en Zn.

10 dagen Schwarzwald (Braunlingen) V.P. v.a. **ƒ 695,–**
12 dagen Italië (Leifers) H.P. v.a. **ƒ 765,–**
10 dagen Oostenrijk (Abtenau) V.P. v.a. **ƒ 645,–**
10 dagen Oostenrijk (Saalfelden) V.P. v.a. **ƒ 745,–**

Alle reizen zijn incl. vervoer per luxe touringcar, een reis- en bagageverzekering, alle dag- en middagtochten en een afscheidsdiner op de terugreis.
Vraag onze folders!
Inl. Boekingen: **Fa. Jacobs en Zn.**
6333 BC SCHIMMERT
Torenstraat 16 - tel. 04404-1225.
57142
Ook uw adres voor dagtochten, schoolreizen, excursies enz.

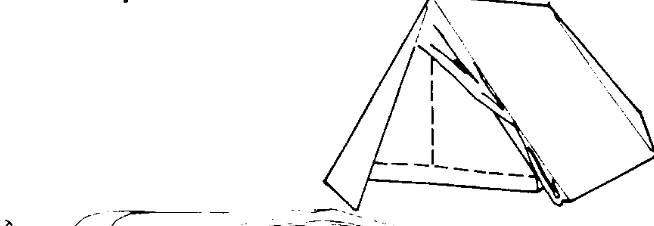
VAKANTIE-BELEVENIS BERGEN N-H
*** Hotel-rest. "Zee-Bergen", Wilhelminalaan 11.
een klein,sfeervol familiehotel a.d. rand van de bossen,dichtbij zee,strand en duinen! Zeer goed restaurant,ook dieet! Prijzen v.a. ƒ 69,- p.p.p.d.voor logies met halfpension incl. lunchpakket. Kamers met bad of douche en w.c.,radio en ktv !
U bent een volle week uit v.a. ƒ 483,- all in.
Bel voor reservering: 02208 - 7241

Unieke Tentenshow in Limburg!



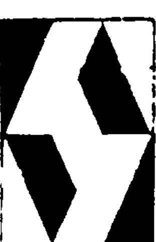
Bungalowtenten:
Walker - Mehler - Esvo

Huttenten + Lichtgewichttenten:
Walker - Gottschalk - Mehler - Esvo - Cade Sport



Voortenten:
Mehler - Gottschalk - Brand - Walker

Ca. 80 tenten staan permanent uitgestald!
Luifels, grondzeilen, windschermen, tent- en marklezendoek, dekkleden, vlaggen, touw, framewerk, enz. Eigen reparatie-atelier.



De specialist voor nu en in de toekomst!
TENTENHUIS HANS STASSAR
Helsterberg 78, Hoensbroek.
Tel. 045-224200

Zonnehemels
Gebogen met 10 lampen van 1.80 mtr., met plafondlift, electrisch statief of handbediend. Uit voorraad leverbaar.
Gebr. Aarts B.V.
Kerkstraat 45, **BORN.** Telefoon 04498-51239.
93698

Het Zuiden
TOURINGCAR-REIZEN
Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS (v.a.)
Parijs *2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee* 119,-
Londen *3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International* 249,-
Berlijn *3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta* 249,-
Kopenhagen *3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor* 249,-
Rome-Florence *10-daagse rondreis* 899,-

ZON-VAKANTIES (v.a.)
Nice-Monaco *7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten* 599,-
Spanje *10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier* 599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN (v.a.)
Oostenrijk *7 dagen Seefeld inklusief rondritten* 599,-
Zwitserland *5 dagen Vierwoudstedenmeer* 499,-
Normandië-Loire *5 dagen rondreis* 499,-
Schwarzwald *5 dagen Freudenstadt* 499,-
Lourdes *7 dagen Lourdes en Gavernie* 699,-
7963

Bel nú: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS
DAGELIJKS, OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 21 UUR
Het Zuiden *Touringcars*
Plenkertstraat 44 Valkenburg

Ook voor jou hartstikke leuk!



Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten.
En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang ƒ 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.
gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235



Winterberg/Alt-Astenberg
HOCH-SAUERLAND
* overdekt zwembad (8×16)
* solarium/fitnesruimte (8×22)
* grote zonneweide 3000 m2
kinderen tot 6 jr. gratis, 6-14 jr. 50% korting
Vraag naar onze prospectus
ASTENSTR. 8. TEL. 09-4929812288
100174

Telefonische advertentieverkoop *045-739382* *045-739384*
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 - 6471 VM EYGELSHOVEN
vraag gratis onze reisgids
BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-12-14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLAVIË, ITALIË, PARIJS.
DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.
Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

DAGTOCHTEN
26 mei **BIESBOSCH** - geheel verzorgd
31 mei **VERRASSINGSTOCHT** - geheel verzorgd
Meer dan 50 tochten tijdens het seizoen. Bel voor de gratis folder met alle inlichtingen en prijzen.
Veluwe - Rijn - Amsterdam - Namen - Lux.Oesling - Parijs - Sauerland - Scheveningen etc. etc.

MEERDAAGSE

17 juni	**TEUTOBURGERWALD**	– 3 dagen	**189.-**
19 juni	**SCHWARZWALD**	– 7 dagen v.a.	**515.-**
11 juni	**TIROL**	– 8 dagen v.a.	**445.-**
20 juni	**ZUID-BOHEMEN**	– 7 dagen v.a.	**475.-**

excursies inbegrepen - halfpension - luxe hotels



Gezellig met Limburgers onder elkaar!
REISBURO EN TOURINGCARBEDRIJF
GARANTIEFONDS REISGELDEN
Van der Biesen B.V.
Hoofdstraat 69 Kerkrade, tel. 045 - 452434 - 453460
Dr. Poelsstraat 3 Heerlen, tel. 045 - 715961

• **Polyester dakverhogingen**
• **Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer**
• **Alle soorten spuitwerk.**
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

TWAALF DAAGSE ZOMERREIS



incl. lunch heen, en diner terug, dagtochten, reisverz., kamers met douche en wc.
1/7-12/7, Kaprun Salzburgerland ƒ 823,–HP
2/7-27/8, Schenkelzell Schwarzwald ƒ 775,– HP
10 dagen 29/5 ƒ 650,– VP, 8 dgn. herfstvak. ƒ 478,– VP
11/7 Hopfgarten Brixentall ƒ 735,– HP 14 dgn. 22/8 ƒ 750,– VP
3/8 Andelsbuch Vorarlberg 10 dagen ƒ 645,– HP
13/6 Attendorn Sauerland 6 dagen ƒ 400,– HP ƒ 425,– VP
12/9-15/10 Stockum Sauerland 7 dgn. ƒ 376,– VP
8 dagen ƒ 436,–, Volpension ƒ 50,– extra.
Loret De Mar Spanje
10 dagen 24/9 en 15/10 ƒ 575,– VP
Verhuur t/m 54 pers. luxe touringcars, voorzien van dubbele beglazing, koelkast, luchtvering, wc, verstelbare stoelen
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN B.V.
Geuldalreizen
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek 6433 PL Tel. 045-213218.



Luftkurort Wolfsegg am Hausruck 700 m
Ober Österreich
Een fantastisch gelegen vakantieoord (in de buurt van Salzkammergut) om eens lekker uit te rusten of in een prachtige natuur te wandelen of aktieve sport te beoefenen.
Stelt u zich zo een vakantie voor? Dan bent u van harte welkom in Wolfsegg. Voor inlichtingen: KURVERWALTUNG WOLFSEGG, A-4902 Wolfsegg/H Oostenrijk, tel. 09-437676355 of 8625. Ned.-contactadres: H. Ekelhoff, Tulpstr. 18, Vaesrade, 045-241902.
100287

'N ÈCHT ZWEMBAD IN UW TUIN...
VOOR FIJNE VAKANTIES IN EIGEN LAND!



Voor de **PRIJS** hoeft u 't niet te laten
Voor **ƒ 1360,-** een kompleet **EUROPOOL**-bad van ⌀ 400 + filter
Keuze genoeg in alle prijsklassen. Bel: 077-20642* en vraag dokumentatie bij de zwembadspecialist. Bezoek onze showroom
Showroom geopend: ma. t/m vr. van 9-17 uur
In mei t/m juli ook zaterdags van 11-16 uur
gommans van de vinne
Venlo-Blerick, Moeskampstraat 4, telefoon (077) 20642*.

WAARHEEN MET UW VAKANTIE?
met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk!
12 DAGEN ZELL AM SEE ƒ 695,–
Vertrekdata 8 en 22 juli.
Iedere reis met 2 weekends, incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse)
Inlichtingen/boekingen:
REISBUREAU PAASEN
Hermelijnstraat 30
Heksenberg/Heerlen - Tel. 045-214169

PINKSTERWEEKPROGRAMMA DAGTOCHTEN SPLENDID CARS
Pinksterzondag 22 mei: Batte Luik; Ardennen Coo,. Ahrdal; Rurberg/Eifel enz. **Pinkstermaandag 23 mei:** Dagtocht Parijs; Ardennen; Stad Luxemburg; Cochem; Remouchamps/druipsteengrotten; enz. **Dinsdag 24 mei:** Dagtocht Parijs; Ardennen; Vianden; Ahrdal; Eifel; Brussel enz. *Woensdag 25 mei:* Moezel; Fantasialand; Keulen; grotten Remouchamps; Brugge; etc. **Donderdag 26 mei:** Ardennen; Vianden/Luxemburg; Ahrdal; Trier; Busboot-Luik; etc. **Vrijdag 27 mei:** Dagtocht Parijs; Eifel-natuurpark; Namen/Dinant; Brussel; Remouchamps.
Vraagt inlichtingen, prospectus, reserveert tijdig.
Iedere week nieuw uitgebreid programma. Boekingen:
Splendid Cars Wilh.laan Valkenburg, tel. 12121,
Stationsplein 1 Maastricht, tel. 13972.
Attentie vooral voor dagtocht Parijs: UNIEK! 99514

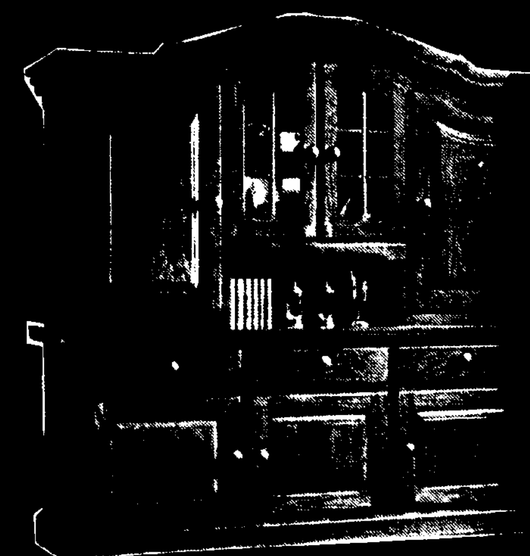
EIKEN
tuurlijk van Vegers Meubelen
GRANDIOZE AANBIEDINGEN!
Verkrijgbaar in onze zaak
Honigmanstraat 47



Prachtige 2-deurs toogkast met zware massieve deuren, stijlen en front, subliem vakmanschap
NU 1975,–



Massief eiken eethoek, tafel + 4 stoelen van prachtig warm gloedvol eiken, stoelen met zadelzitting
NU 1795,–



Grandioze toogkast, 210 cm breed met vitrine, geheel massief, eiken voorfront
NU 2975,–

KOM U OVERTUIGEN VAN KWALITEIT EN PRIJS!
VEGERS MEUBELEN
Honigmanstraat 47, Heerlen
Heerlerbaan 235, Heerlen

Vakantie

Te k. VOUWCARAVAN, merk Scout, bwj. '80, ƒ 1600,–, 4- tot 6-pers. Tel. 045-322481.

Te koop tweepersoons zeer snelle SPEEDBOOT, Spitfire, met nieuwe b.b., 15 pk, en nieuwe trailer. Tel. 045-441935 of 440637.

Te k. nieuwe STACARAVAN, 11×3 mtr. Moet nog ingedeeld worden. 045-213563.

Te koop incl. jaarplaats op mooie gezinscamping STACARAVAN en toerwagen met voortent. Tel. 09-3287687999, 4 km over grens De Plank.

STACARAVAN te k. met eigen grond, recreatiegebied camping België met 75 st. plaatsen, ± 20 km v.a. Sittard, pr. ƒ 11.000,- m. grond, inl. 045-750841, na 18.00 uur.

Te k. goedgekeurde CAMPEERAUTO, 4 à 5 pers. Kristalstr. 21, M'str.

OOSTENRIJK Vorarlberg of Tirol. Vakantiewoning chalet, compl. ingericht, 10 dagen 4/7 t/m 4/5 pers. ƒ 560,- all-in of 2/8 t/m 12/8 4/5 pers. ƒ 600,- all-in. Tel. 05910-22293. (Bui).

Te k. TOERCARAVAN luxe-uitv., 4.10 mtr. met 2 tafels, bwj. 1979 met kachel, ijskast, doucheruimte en voortent, als nieuw pr. ƒ 5850,-. Eikstr. 172, Heerlen.

In huur-koop gevr. België omg. Maaseik-MAASMECHELEN: huisje, chalet of kl. bungalow. Br.o.no. HO 051 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

KAMPEERAUTO Ren. Est. '79, vr.pr. 04450-2514.

Te k. in st.v.n. STACARAVAN, 11 x 3 m. compl. inger. verw., truma-kachel, 5000 cal., w. en k. strom. water, douche, w.c. t.v. etc. ruim terras, eigen parkeerpl. gr. berging. 045-256352.

Sef Vergoossen werkt in stilte aan een nieuw FC VVV

VENLO – Familie–leden en vrienden verklaarden hem voor gek toen SEF VERGOOSSEN vier jaar geleden een prima job als sportleraar in het onderwijs liet schieten voor een onzeker baantje bij FC VVV. Want wat velen niet wisten (of niet onder ogen wilden zien) was het feit dat de Venlose club eigenlijk op sterven na dood was. Financieel was het een ramp. Het vorige bestuur én ex–manager Huub van Aken lieten een puinhoop achter. Vergoossen: „Op een bepaald moment leek het erop alsof Wiel Teeuwen en ik de zaak alleen overeind moesten houden. Wij hebben hier, aan deze tafel, bijna dagelijks tot 's nachts twee uur gezeten. Ons suf gepiekerd, want het was één grote janboel. Op dit moment zitten we weer vaak zo laat bij elkaar, maar dan alleen omdat wij het weer zien zitten. Heel, heel langzaam krijgen wij weer zicht op de zaak. Het nieuwe bestuur heeft knap werk verricht. De gemeente Venlo heeft ons een schuld van, schrik niet, 9 ton kwijtgescholden. FC VVV heeft weer toekomst. Ik durf dat nu hardop te zeggen." Sef Vergoossen, een 35–jarige Limburger die in Pey geboren werd, nu in Venlo woont („vanwege de afstand"), bij het piepkleine Holtum als trainer begon en via hoofdklasser EHC uit Hoensbroek in de Venlose Koel terecht kwam. En misschien over twee weken eredivisie–trainer is, maar dan moet VVV wel winnaar worden in de na–competitie. Een portret over een „stille" Limburger die er geen moeite mee heeft om in de schaduw te leven van Piet de Visser, Frans Körver en Clemens Westerhof. Deze laatste „treft" hij trouwens maandag bij de derby tegen MVV. VVV moet maandag in Maastricht twee punten weghalen na de 0–3 thuisnederlaag tegen FC Den Bosch, afgelopen donderdag.



● Sef Vergoossen: „Ik ben geen autoriteit type, maar ik laat niet met me spelen.

Tekst



Jos van Wersch

HET PUIN IS BIJNA GERUIMD

Wat waren het gezellige jaren, destijds in de Koel toen VVV eredivisie speelde. Bitterballen, pils, gezelligheid, oud–praeses dr. Jan Hovers, Dickie Advocaat, prima salarissen anders zou Advocaat trouwens nooit in Venlo verzeild zijn geraakt, Rob Baan, Hans Croon, en maar lachen jongens. De Koel ademde sfeer uit. Verslaggevers uit het hele land wilden geen wedstrijd in het Noordlimburgse land verzuimen, temeer omdat je er via–via aan spotgoedkope maar boterzachte asperges kon komen. Opeens ging het falikant mis.

Degradatie naar de eerste divisie. Ontslag voor Hans Croon. De boeken gingen open en het werd iedereen rood voor de ogen van de schulden. We praten over miljoenen, let wel. Nu, enkele jaren later, kun je het stadion weer binnengaan zonder het gevaar te lopen een of andere schuldeiser te zien opduiken vanachter een conifeer. Je ziet weer gezonde bedrijvigheid. Afgelopen woensdagavond bijvoorbeeld. Terwijl de andere 33 trainers uit ons profvoetbal voor het TV–toestel zaten om te kijken naar Benfica–Anderlecht, dribbelt Vergoossen als een druk baasje door De Koel. Telefoons rinkelen, mensen bellen voor entreekaarten voor de na–competitie, manager Wiel Teeuwen sleutelt aan nieuwe kontrakten, Gerrit Vooys serveert koffie in het spelershome want de spelers van het tweede team blijven lang hangen. Om te praten over voetbal, zoals dat hoort in een stadion. Vergoossen pakt een kop koffie, de zoveelste die dag, want het is al tegen tienen 's avonds. Hij ziet er knap moe uit, ondanks een douche net tevoren. Later is die moeheid wel te verklaren, als hij vertelt dat hij elke ochtend om negen uur binnenkomt en rond middernacht de deur achter zich dicht trekt. Vrije dagen? „Wat zijn dat eigenlijk?", mompelt hij. „Het jaar is bijna halverwege, maar in al die maanden heb ik misschien drie, vier keer niks gedaan. Ik ben daar niet trots op. Ik doe het met plezier. Want wij zijn bezig om van VVV weer iets te maken. Dat stimuleert. Elke week komen wij een stapje dichter bij dat doel".

Dan vertelt hij, na aandringen onzerzijds, over zijn entree in Venlo. „Holtum, de derde-klasser was beter georganiseerd. En EHC, waar ik werkte, was in vergelijking met het VVV-van-toen een topclub. VVV zat finaal aan de grond. Het was kantje boord of we zaten hier nu niet eens meer. Spelers op leeftijd, een hele hand vol, maar die leverden opeens niets meer op. Advocaat, Van der Weyde, Kurcinac, Jovanovic, Oostrom, want hier werd in die tijd goed betaald. Jongens voor twintig mille per jaar, maar ook tachtig en méér. Ik zat thuis eigenlijk op een telefoontje te wachten waarin mij zou worden verteld dat ik niet meer hoefde te komen. Om het verhaal kort te maken: dat telefoontje is niet gekomen en ik werk op dit moment met plezier".

Gok

Achteraf is dus alles goed afgelopen voor Vergoossen, maar hij nam anders een niet geringe gok. Hij had een vaste baan in het onderwijs en toch koos hij voor onzekerheid. Sef: „Ik heb alle diploma's die je in mijn vakgebied maar kunt halen. CIOS, tennisdiploma's, ik mag zwemlessen geven, bevoegd voor gymnastiek-onderwijs en sportleraar op een school. Maar ik ben bij die school opgestapt. Want de doorsnee-sportleraar komt op dit moment amper toe aan sportles geven. Tachtig procent van de tijd gaat op aan vergaderen en het bestuderen van de papierwinkel. Dat kon ik voor mezelf niet meer verantwoorden. Ik heb toen ja gezegd tegen het aanbod van VVV om als hulptrainer te beginnen. Eerst onder Hans Croon, later onder Jan Morsing en nu sta ik op eigen benen. Er heerst hier een goed arbeidsklimaat. Is dat weg, dan stap ik acuut op. Jazeker, al weet ik dat de banen niet voor het oprapen liggen. Op Sef Vergoossen zitten ze niet te wachten, dat is mij bekend. Maar ik vind wel iets. Ik heb een gezond lijf. Mijn vrouw weet van aanpakken. Zonder boterham kom ik nooit te zitten."

Het moet voor een trainer toch niet motiverend werken in de wetenschap dat er financieel eigenlijk niets meer kan. Als Vergoossen morgen een goede speler ziet die voor 50.000 gulden te koop is, mag hij er alleen naar kijken. „Het bestuur heeft mij tevoren ingelicht over de situatie. Ik ben akkoord gegaan. Geld is er niet. Vorig jaar hebben we een klein beetje winst gemaakt. We hadden 2750 mensen per thuiswedstrijd begroot. Het werden er 4700. Die winst is meteen weggevloeid om achterstallige schulden te betalen. Het voorbije seizoen was begroot op 3600, het werden er bijna 4000. Ook deze „winst" wordt aangewend om openstaande schulden te betalen. We slaagden erin om shirtreclame te krijgen, begin van het seizoen. Dat geld hebben we nooit gezien. Is ook besteed om schulden te betalen. Vorig jaar hebben we de salarissen moeten korten. Gebeurt voor komend seizoen wéér, hoewel er prima is gepresteerd. Maar we kunnen niet anders. Eerst de zaak helemaal gezond maken. Dat betekent dat er geen spelers te dringen staan die naar Venlo willen komen want het is hier geen vetpot. Nee, ook Peter Ressel speelt hier niet voor het geld, want Peter is een zakenman die het financieel allang voor elkaar heeft. Willy Bothmer, die een goed seizoen achter de rug heeft, stapt op. Wij kunnen hem niet méér bieden en dus zegt Willy: dáág! Ik heb het bestuur nadrukkelijk gevraagd om er alles aan te doen, maar Bothmer kan alleen blijven wanneer ik zelf voor de bij-betaling zorg. Zo liggen de kaarten nu eenmaal."

Voetballen bij VVV is op dit moment toch al geen vetpot. Vergoossen: „De meeste jongens zitten op het minimumloon van een part-time baan. Kan variëren tussen 8000 en 20.000 gulden per jaar, afhankelijk van de leeftijd. Ik praat over bruto-bedragen. Moet ik daar nog meer over zeggen? De mensen zouden schrikken als ze wisten hoe weinig bij ons verdiend wordt. Neem nu weer Henk Janssen. Zijn kontrakt, dat afloopt maar in de „goede tijd" werd getekend, zal met 50% terug moeten. Vreselijk veel, dat besef ik, maar we blijven, sterker: we moeten nivelleren. Misschien komt er een heel klein beetje geld vrij om iets te doen, afhankelijk van de opbrengst uit de na-competitie. Maar dan nog zal het gaan om een transfervrije, dus een oudere speler die met een klein bedrag genoegen neemt." Vergoossen, die het beleid van Fortuna Sittard aanhaalt om „te laten zien hoe het moet", de weg van de geleidelijkheid, heeft onlangs nog kontakt gehad met Frans Körver. „Ik heb hem gevraagd hoe je zo'n na-competitie het beste kunt spelen. Hij heeft immers ervaring op dat vlak, met Tongeren, met Wageningen. Ik ben niet te groot om te leren van kollega's die meer dan mij hebben meegemaakt. Piet de Visser en Körver, ik wil ze beiden noemen, hebben het Limburgs profvoetbal een kick gegeven." Westerhof doet het toch ook niet gek in Maastricht. "Voor Clemens heb ik óók respect. Hij doet het op zíjn manier. Ik kan geen stunts uithalen, want ik val meteen door de mand. Ik ben niet van plan om mijn karakter te veranderen. Dat is het begin van het einde."



● Sef Vergoossen: „Het heeft weinig gescheeld of VVV bestond helemaal niet meer..."

Foto's: PIETER VAN DAAL

CIOS–man

Vergoossen is „slechts" een jongen die van het CIOS komt. Geen echte voetbalervaring als prof opgedaan. Een groot nadeel, zeggen de experts. „Wie zijn die experts dan wel?", antwoordt hij fel. "Ik heb tot mijn achtentwintigste jaar bij RIOS gespeeld. Toen was de eerste klasse het hoogst binnen het amateurvoetbal. Je hebt ex-profs die er maar wat prat op gaan dat ze vroeger wel betaald voetbal hebben gespeeld, maar ze zeggen er niet bij dat het de tweede divisie betrof, ergens bij een klein clubje onderaan de ranglijst. Maar het was betaald voetbal, dat is een feit. De beste combinatie is natuurlijk een CIOS-opleiding én betaald voetbal. Dan ken je pas werkelijk het klappen van de zweep. Ik weet dat ik pure voetbalachtergrond mis. Daarom ook klein begonnen, bij Holtum. Dan EHC, stapje hoger. Dan assistent bij VVV, nu eerste man. En ik zou best bij Feyenoord trainer willen zijn, maar eerst als hulptrainer. Je kan zo'n stap niet ineens maken. Martin van Vianen, toch een ex-prof hè?, mislukt al in zijn eerste seizoen. Ik zeg niet dat het aan hem heeft gelegen, maar hij is als trainer niet naar zo'n baan toegegroeid. Ik heb hier nog een tweejarig kontrakt, maar als VVV dit seizoen geen periode-titel had gehaald, was ik opgestapt want in mijn ogen had ik dan gefaald". Dat kan hij makkelijk zeggen, nu. „Nee, dat heb ik ver vóór de winsterstop ook tegen het bestuur gezegd. Ook tegen verslaggevers. DS en Volendam zijn terecht rechtstreeks gepromoveerd. Even hebben wij naar die tweede plaats gelonkt, maar als je bij Amersfoort en Heracles verliest, ben je als team niet stabiel genoeg om zomaar de eredivisie binnen te stappen. De na-competitie zie ik persoonlijk wel zitten. Let op, hè.."

Ruzie

Wiel Teeuwen schuift even bij. Hij is nóg laaiend op Fortuna, omdat de Sittardse ploeg verstek liet gaan bij een bespreking tussen de vier managers waarbij een soort herindeling (voor wat betreft het scoutingwerk) op de agenda stond. „Dat getuigde van weinig nivo en Fortuna, zéker Fortuna, onwaardig. Als zij het niet eens zijn met dat voorstel, zég dat gewoon. Maar laat niet drie managers uren wachten zonder bericht van verhindering te geven. Hans Coerver is ook laaiend. Als hij Fortuna terug kan pakken, zal hij dat niet nalaten. Daar ken ik hem wel voor. En geef hem eens ongelijk. Wij zijn er niet op uit om jongens uit Zuid- of Midden-Limburg weg te halen. Ik vind dat je spelers van zestien, zeventien jaar in hun eigen omgeving moet laten rijpen. Wat hebben wij nou te bieden? Oké, als we in Zuid-Limburg een kanjer kennen, zullen we daar alles aan doen. Maar wij hebben hem niet gezien. Ik snap wel waar de schoen wringt bij Fortuna. Volgens mij is het bestuur het onderling niet eens over deze zaak en door gewoon weg te blijven op die vergadering wordt in wezen géén standpunt ingenomen. Dat lijkt handig, maar het is onfatsoenlijk. En nou wil ik er geen woord meer over horen, want bij VVV hebben we voor hetere vuren gestaan, de afgelopen jaren. Stom dat wij ons opwinden over details".

Geen jeugd

FC VVV kent een Stichtingsvorm. Dat betekent, net als MVV, geen jeugdelftallen. Roda JC en Fortuna Sittard hebben dat wél. Teeuwen weer: „Dat breekt ons nu toch wel op. Je hebt jeugdteams nodig om de toekomst te garanderen. Wij zijn nu toch met een soort derde elftal bezig. Een jeugdig ploegje dat niet in competitie-verband gaat spelen, maar wel een beetje oefent via vriendschappelijke partijtjes. Het is niet veel, maar tenminste iets." Als Teeuwen, laat op die avond voor de zoveelste maal telefoneert, zegt Vergoossen: „Wiel is onbetaalbaar. Die stáát voor VVV. Als ik hem 's nachts om drie uur uit bed bel om een speler te gaan bekijken, hoor ik kwart over drie een auto voor mijn deur toeteren. Bij wijze van spreken dan. Ik heb het anders meegemaakt. Op een dag stapte de hele scoutinggroep op. Deze mensen, die elke week op de amateurvelden staan, werden nooit geïnformeerd over transferzaken. Nu komen ze terug, de mannen die VVV vroeger groot hebben gemaakt. Ze zien weer heil in de club. Het hart spreekt weer. Ik was, na het ontslag van Croon, tijdelijk hoofdtrainer. Hoor ik Gerrie van Rosmalen zeggen dat hij 's avonds, de dag voor een wedstrijd, mee moet doen aan zo'n home-trainerwedstrijd in Belfeld. Zaterdagavond, laat natuurlijk. Ik op hoge poten naar de manager (Huub van Aken, redactie) en deel hem mee dat de spelers die 's avonds tóch naar Belfeld gaan de dag erna thuis kunnen blijven. De manager zegt het alsnog te regelen. Ga ik dan ook vanuit. Een uur later komt Van Rosmalen naar me toe. „De manager zegt dat we wél mogen gaan". Op zo'n moment ploft Vergoosssen natuurlijk. Ik ben geen autoritair type, maar ik laat niet met mij spelen. De spelers weten dat. Twee, drie spelers zullen altijd tegen je zijn. Altijd die mannen die gepasseerd worden. Mocht de hele spelersgroep mij niet meer willen, dan stap ik inderdaad wél op. Want dan is er geen arbeidsklimaat meer en dat heb nodig om hier van 's morgens vroeg tot 's avonds laat te zijn."

Hulp

Vergoossen: „Gemiddeld komen hier 4000 man kijken. Draaien we bovenin mee, dan zijn het er 7000. Gaat het om een periodetitel of een promotie-wedstrijd dan passeren minimaal 11.000 mensen de kassa. Er is dus potentieel genoeg volk. Het is nu zaak om „derden", met kapitaal, warm te maken voor VVV. Zelf kunnen we geen geld uitgeven. Daarom is een promotie ook zo belangrijk. Dat betekent extra enthousiasme bij kandidaat-sponsors. En áls ik over twee jaar hier mocht opstappen, staat er misschien een lekker ploegje en intussen zorgen het bestuur en Teeuwen wel dat het boekhoudkundig allemaal klopt. Want we hebben nog steeds een forse schuld van „ettelijke tonnen", ondanks kwijtschelding van 9 ton door de Gemeente Venlo en andere lieden die het niet konden aanzien dat we kapot dreigden te gaan..."

Jaloers

Vergoossen hoopt dat de „de krant van Venlo", het Dagblad voor Noord–Limburg, nog iets meer aan VVV–promotie gaat doen. „Ze hoeven ons niet naar de mond te schrijven, maar extra aandacht mag toch wel voor de enige profclub in de regio? Ik ben jaloers op Fortuna, MVV en Roda. Ik krijg én het Limburgs Dagblad én De Limburger onder ogen. Nou, die beseffen hoe belangrijk deze sporttak in die regio is. Als ik dan aan Theo Vincken, de voetbalverslaggever hier, vraag om een beetje meer aandacht op de sportpagina's, zegt hij altijd: „Ja maar, we hebben ook nog biljarten". Waarop ik dan een beetje cynisch vraag: „Komen daar dan ook mensen naar kijken?" Met het gevolg dat ik hem twee weken niet meer zie. Misschien wordt het een beetje anders als we in de eredivisie zitten. Stel je voor zeg.."

Marleen Imming bevestigt reputatie

SCHAESBERG – Op de baan van Schaesberg werd de eerste koers voor het Nederlandse amatricekampioenschap verreden. Mevrouw Duivenvoorden leidde met favoriet Vaguely Noble vanaf de start tot aan de laatste bocht, maar ging ten onder op de laatste rechte lijn.

De Noordhollandse mevrouw Marleen Imming, vorig jaar de kampioene, kwam onweerstaanbaar naar voren en won voor Tetman (mevr. Dragt) en Gusta Crapels uit Nuth met Une Rose van trainer Sjeng Hendrikx. Wim Duivenvoorden behaalde met Valar du Bois in de eerste koers een gemakkelijke overwinning voor Wander Oostland van Sjeng Hendrikx. Valar du Bois verbeterde met een kilometertijd van 1.21.9 overigens zijn eigen record. In de koers om de Anjer-Prijs startten veertien paarden. Koploper vanaf het begin Wolly Boy van pikeur Gerrits verdween na onregelmatig lopen uit de baan. Vervolgens deed Winner B. (Hugo Langeweg) haar naam eer aan door in een spannende eindfase Wankla Aled (Tjitse Smeding) en Veroza W. (Schorgers) naar de tweede, respectievelijk derde plaats te verwijzen.

De koers voor de stayers had een levendig verloop met in de hoofdrollen Wishbone Fortuna (pikeur Bert van Dooyeweerd), Win Top (Smeding) en Wesley Cup van mejuffrouw Wagenaar, die in deze volgorde de prijzen opeisten. Wim Duivenvoorden herhaalde zijn overwinning van twee weken geleden met Top Wittestein. Hij ging zeer overtuigend over de baan en liet de concurrentie geen kans. Jean-Pierre Hendrikx loodste Vakier als tweede over de finish. Smeding, derde, viel voor de vierde keer in de prijzen, deze keer met Violine la Fusee. Ron Dijkstra raakte met Vryo Buitenzorg rivaal Un Bon Vivant met op de sulky Smeding na het uitkomen van de laatste bocht kwijt (galop). Vervolgens greep hij de bloemen door Volant Song (Hennie Grift) en Ursela D. (Hans van der Pijl) achter zich te laten.

Rennen

De eerste ren leverde evenals verleden week een overwinning voor jockey Davies met Amend op. Hij sloeg in de slotfase toe en passeerde de als tweede en derde eindigende My Wish (Eric Bloem) en Rocquencourt van Charley Guest. Cosy Bar van jockey Manuel eiste de bloemen op in de tweede ren. Bij het uitkomen van de laatste bocht waren er nog vijf kanshebbers op de zege. Terry Cain greep met Season Raaphorst de tweede prijs. Gartroperin eindigde als derde.

Boterbloem-Prijs: 1. Vrea Harvester (T. Smeding) 2.55.2 km.tijd 1.21.9 2. Wander Oostland 3. Valar du Bois. Winn. 5,20; pl. 1,50, 1,40; koppel 7,50; trio 38,30.
Claudius-Prijs: 1. Amend (K. Davies) 2.11.8 2. My Wish 3. Rocquencourt. Winn. 3,30; pl. 1,40, 2,00; koppel 3,80; trio 7,20.
Anjer-Prijs: 1. Winner B. (H. Langeweg) 3.00.2 km.tijd 1.25.8 2. Wankla Aled 3. Veroza W. Winn. 10,40; pl. 2,70, 1,70, 1,40; koppel 42,10; trio 337,30.
Chrysant-Prijs: 1. Wishbone Fortuna (L. v. Dooyeweerd) 3.37.3 km.tijd 1.23.6 2. Win Top 3. Wesley Cup. Winn. 2,00; pl. 1,40, 2,20; koppel 4,70; trio 13,20.
Cormoran-Prijs: 1. Cosy Bar (A. Manuel) 1.52.6 2. Season Raaphorst 3. Gatroperin. Winn. 7,80; pl. 1,30, 1,20; koppel 12,60; trio 70,70.
Dahlia-Prijs: 1. Top Wittestein (M. Duivenvoorden) 2.56.0 km.tijd 1.22.2 2. Vakier 3. Violine la Fusee. Winn. 3,90; pl. 2,90, 2,50; koppel 7,80; trio 28,50.
Verkeersinstituut Nieuwe Stijl-Prijs: 1. Vryo Buitenzorg (R. Dijkstra) 2.53.9 km.tijd 1.21.3 2. Volant Song 3. Ursela D. Winn. 5,10; pl. 2,30, 3,00, 6,10; koppel 12,20; trio 210,30.
Amatricekampioenschap: 1. Spencer K. (Mw. Imming) 2.53.6 km.tijd 1.21.1 2. Tetman 3. Une Rose. Winn. 4,70; pl. 5,40, 12,90; koppel 28,00; trio 289,00.
Fresia-Prijs: 1. Uptodate Laren (H. Langeweg) 2.06.6 km.tijd 1.18.7 2. Remembrance 3. Uberto. Winn. 9,50; pl. 1,80, 2,00; koppel 10,30; trio 75,90.

De Haantjes in finale

EINDHOVEN – Zaalvoetbalclub De Haantjes uit Beek slaagde er in via een 4-2 overwinning op Marcofit door te dringen tot de finales om het Nederlands kampioenschap. De Beekse treffers werden gescoord door Hermans, Losveld en Franciscus (2x).

(ADVERTENTIE)

mode kunt u
overal kopen
maar voor iets
APARTS
gaat u naar
Jacobse
damesmode
kouvenderstraat 42-44
hoensbroek



● *Jan Gisbers: „Alleen oriënterend gesprek."*

Nieuwe ploeg Jan Raas (aflevering 8...):

Gisbers en Driessens verschijnen ten tonele

door bennie ceulen

HEERLEN/BRUSSEL – Lomme Driessens en hoogstwaarschijnlijk Jan Gisbers zullen volgend jaar de nieuwe formatie van Jan Raas leiden. Eindhovenaar Gisbers als ploegleider en oude rot Lomme Driessens als coördinerend chef d'equipe. Raas en zijn nieuwe sponsor Kwantum Hallen zouden met beiden deze week tot overeenstemming gekomen zijn. Aanvankelijk zou Jan Raas in 1984 in zee gaan met de Belgische tapijtenfabriek Beaulieu. Na een spoedgesprek met Joop Steenbergen, de directeur van Kwantum Hallen, stelde Raas ploegleider Albert de Kimpe afgelopen dinsdag op de hoogte dat zijn voorkeur op dit moment uitgaat naar Kwantum Hallen, een koopcentrum voor woningdecoratie met 30 vestigingen (o.a. in Beek) in Nederland.

Medesponsors worden het weekblad Nieuwe Revu en het Italiaanse rijwielmerk Colnago. Raas zou voor Kwantum Hallen kiezen omdat hij met deze sponsor een Nederlandse ploeg op de been kan brengen, met tien Nederlanders en vijf buitenlandse professionals. Toch beweren Albert de Kimpe en Armand Marlair, directeur van rijwielfabriek Splendor en sponsor van de gelijknamige ploeg, dat ze nog steeds in onderhandeling zijn met Raas over een Belgische formatie. Marlair: „De contacten met Jan Raas zijn er nog steeds. Hij heeft beloofd binnen acht dagen, hooguit twee weken, een beslissing te nemen. Meer kan ik niet zeggen."

Eindhovenaar Jan Gisbers, fulltime manager/ploegleider van de Jan van Erpformatie (Raas reed als amateur voor deze ploeg) verklaart dat nog helemaal niet beslist is of hij volgend jaar in dienst zal treden van Jan Raas. Gisbers: „Ik wou dat het kon. Ik heb wel een oriënterend gesprek met Raas gehad. Hij zou nog van zich laten horen. Als het zover zou komen ben ik bereid met hem te praten. Ik heb echter al zoveel in de wielersport meegemaakt dat ik niets meer geloof eer ik het zwart op wit heb."

Niet duidelijk

Volgens deze uitlatingen is de gang van zaken rond de nieuwe ploeg Raas niet helemaal duidelijk. Betrouwbare bronnen vermelden echter dat Kwantum Hallen in de toekomst ook de fietsen waar de renners van de ploeg op gaan rijden in haar zaken wil verkopen. Colnago zou dat niet willen accepteren en Splendor daarentegen wel. Zolang de definitieve contracten niet getekend zijn en de door hem geëiste bankgaranties niet gegeven zijn zou Jan Raas daarom Albert de Kimpe voorlopig nog aan het lijntje houden.

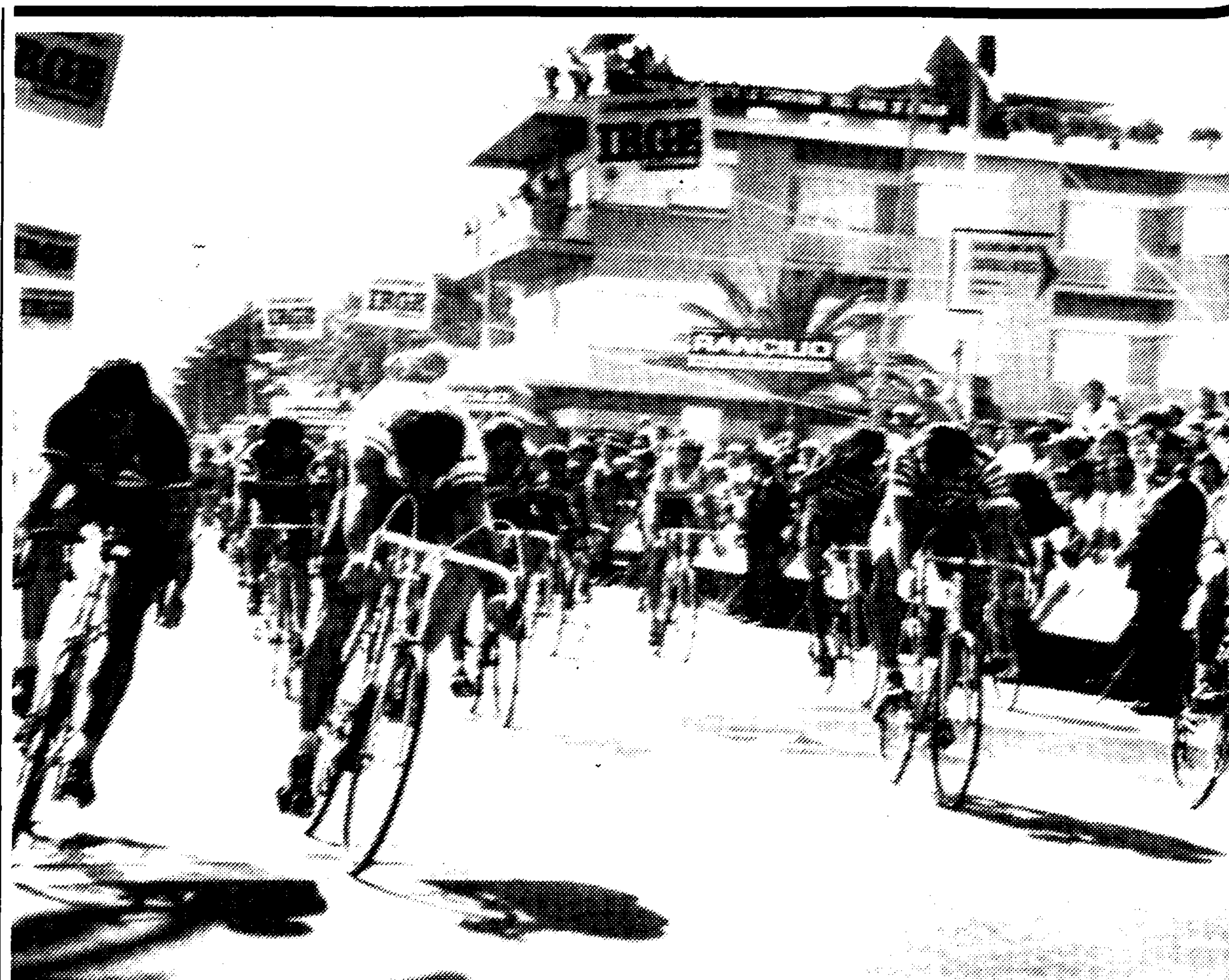
Wél zeker is in ieder geval dat behalve Raas ook Van Vliet, Wijnands, Hanegraaf, Priem, Peeters, Steven Rooks en hoogstwaarschijnlijk Adrie van Houwelingen volgend seizoen voor deze nieuwe Nederlandse equipe zullen uitkomen. De amateurs Jannus Slendebroek en Ron Snijders zijn ook kandidaat. Zowel de betrokken renners, als de ploegleiders en sponsors willen het uitgelekte nieuws niet bevestigen. „Omdat we dit jaar contractueel verbonden zijn aan andere firma's en bovendien volgens de regels van de Internationale Wielrenunie contracten pas met ingang van 1 oktober erkend worden," beweren ze.

Aanvankelijk ontkende Lomme Driessens gisteren hardnekkig zijn samenwerking met Jan Raas. Daarna hief de 71-jarige wielerbaas een tipje van de ondoorzichtige sluier op. Driessens: „Volgend jaar zal ik opnieuw aan het hoofd staand van een grote profploeg. Ik heb veel aanbiedingen op zak. Zelfs vanuit Italië. Ik kan echter nu niet zeggen dat ik met Jan Raas in zee zal gaan. Die kans heb ik wel. Ik kan niet ontkennen dat ik vaak met hem praat. Raas en ook Cees Priem zijn grote kameraden van mij. Ik ben zelfs een verwoed supporter van Raas. Ik zou zelfs voor niets voor zo'n kampioen willen werken. In dat geval zou ik wel een assistent aan mijn zijde moeten hebben. Ik ben te oud om nog achter het stuur van de ploegleiderswagen te kruipen. Ik heb Jan Raas aangeraden dat hij ervoor moet zorgen dat zijn ploeg zeker zo sterk als die van Post moet worden. Liefst nog beter. Op dit moment is echter nog niets definitief omdat er nog geen contracten getekend zijn. Bel volgende week nog eens terug. Dan weet ik misschien meer."

Medesponsor

Willy Peeters, importeur voor de Benelux van het Italiaanse rijwielmerk Colnago, bevestigde gisteren desgevraagd wel dat hij zo goed als rond is met Jan Raas. „Ik kan nu moeilijk een concreet antwoord geven. De situatie is zo dat Colnago serieus in de running is als medesponsor van de nieuwe Kwantumploeg. Elk rijwielmerk wil Jan Raas toch zeker op zijn fiets hebben. Ik heb in ieder geval, in het bijzijn van Lomme Driessens en de andere kandidaatsponsors, met Jan Raas enkele keren aan tafel gezeten. Ik mag echter nog niet zeggen dat we de onderhandelingen definitief hebben afgerond. Voor een officiële mededeling zul je tot oktober moeten wachten," aldus Willy Peeters uit het Belgische Dessel.

Overigens rijdt Johan van der Velde volgend jaar definitief voor een Italiaanse ploeg. Gisteren tekende Van der Velde in Italië het contract. De naam van zijn nieuwe ploeg wil hij (ook al niet) bekendmaken.



● *Guido Bontempi (tweede van links) is Frank Hoste een fractie te snel af.*

Finishfoto in het nadeel van Frank Hoste

Guido Bontempi: tweede sprintzege

TERRACINA – Bestudering van de finishfoto wees uit dat Guido Bontempi de achtste etappe van de ronde van Italië had gewonnen. Na een rit over 207 kilometer van Salerno naar Terracina drukte de Italiaan zijn voorwiel een fractie eerder over de eindstreep dan de Belg Frank Hoste.

Tot die conclusie kwamen de wedstrijdorganisatoren na een aarzeling van enige minuten. De Zwitser Urs Freuler eindigde als derde. Wereldkampioen Giuseppe Saronni behield de rose leiderstrui.

Het was de tweede etappezege voor Bontempi. In de tweede rit was de 24-jarige Italiaan ook de snelste geweest. Daags voor het pinksterweekeinde heeft de rennerskaravaan het betrekkelijk rustig aan gedaan. De winnaar noteerde een gemiddelde snelheid van iets boven de 37 kilometer per uur. De etappe ging over een vrijwel geheel vlak traject. In de straten van het aan de Middellandse Zee gelegen Terracina ontsnapte Silvano Contini uit het peloton. Hij werd echter teruggehaald, waarna Bontempi in een massale sprint de rit besliste.

Uitslag: 1. Bontempi 207 km in 5.42.11 (... sec bonificatie) 2. Hoste z.t (20 sec bon) ... Freuler z.t (10 sec bon) 4. Gavazzi z.t (5 sec bon) 5. Mutter 6. Argentin 7. Pavanello ... Rosola 9. Bogaert 10. Girlanda.
Algemeen klassement: 1. Saronni 37.0... uur, 2. Contini op 8 sec., 3. Panizza op ... Thurau op 48, 5. Battaglin op 58, 6. Barchelli op 1.07, 7. Chozas 1.14, 8. Lejar... 1.18, 9. Verza op 1.24, 10. Visentini op 1...

Beslissingsduel 2A onbeslist

WAUBACH-MINOR 1–1. 30. Louk Bazen 1–0; 57. Paul Heijerjans 1–1; scheidsrechter Simons; toeschouwers: 1000.

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

BRUNSSUM – Zinderende spanning, bij vlagen zeer goed voetbal en twee hard werkende ploegen, kenmerken van de beslissingswedstrijd tussen Minor en Waubach. Daar de stand ook na 120 minuten nog gelijk bleef, kunnen beiden het nog eens lichtjes overdoen, pinkstermaandag om 14.30 uur en weer op het RKBSV-terrein.

Ondanks de regen en het spekgladde veld, was de vertoning op het veld toch nog van dien aard, dat de ruim 1000 toeschouwers zich geen moment verveelden. Minor had iets meer van het spel. Het speelde vanaf de eerste minuut op de aanval. Het concept van trainer Piet Vogels van Waubach was anders. Teruggetrokken spelen en dan snel in de counter met snelle jongens als Smit, Bazen en Verreck. Eenmaal ging dat concept op. Smit ving een van achteren komende bal op, sprintte snel naar voren en gaf op het juiste moment door naar de links uitzwenkende Louk Bazen, die de bal met de buitenkant van de voet in de lange hoek schoof 1–0. Na de rust een zelfde spelbeeld met Minor nog meer in de aanval. Nestor Theo Geurts gaf hierbij een voorzet van rechts plm. 40 meter van het doel verwijderd. Hoog kwam de bal voor het doel en daar stond de steeds gevaarlijke Paul Heijerjans. De 'lange' wist tussen enkele spelers staande de bal onbereikbaar voor de uitblinkende keeper Rick Frölichs in de bovenhoek te koppen. Met de uitslag kunnen beiden en zeker de penningmeesters meer als te vreden zijn.



● *Waubach-doelMan Rick Frölichs keert inzet van Frans Heijerjans (links).*

MEXICO NU DEFINITIEF

STOCKHOLM – Mexico is officieel aangewezen als het gastland voor het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1986. Het bestuur van de wereldvoetbalfederatie (FIFA) kwam in Stockholm tot dat unanieme besluit. Mexico was in 1970 al organisator van de wereld-titelstrijd.

Topskiër omgekomen

MOSKOU – Alexander Zjirov, de beste Russische alpine-skiër, is donderdag bij een auto-ongeluk 70 kilometer ten zuidwesten van Moskou om het leven gekomen. De 24-jarige Zjirov was in 1981 de eerste skiër uit de Sovjetunie, die een wedstrijd in de strijd om de wereldbeker afdaling op zijn naam bracht.

Café
„Oud Meezenbroek"
(J. Italiaander)
Meezenbroekerweg 124
Heerlen tel. 721732
Iedere donderdag, als vanouds maar ook
1e pinksterdag
„ROLY-POLY"
99778

(ADVERTENTIE)

SPOUWMUURISOLATIE
Met
GESOLAN®
glaswolvlokken
ISOSCHAUM-U.F.SCHUIM
Dubbel glas - kunststof en
aluminium kozijnen
dak- en vloerisolatie
geskal
kampstraat 4
6163 HG geleen
04494-43865*

HEERLEN ZIT STUK

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

HEERLEN - VOLHARDING 2–2 (0–1). 5. Coolen 1–0; 9. Rijnders 1–1; 33. Franssen 1–2; 86. Van Kan 2–2. Scheidsrechter: Daemen. Toeschouwers: 250.

Heerlen ging in het duel tegen het voor de laatste kans vechtende Volharding zeer furieus van start en nam reeds na vijf minuten een voorsprong door Coolen. Precies eender als afgelopen zondag volgde echter na deze vroege treffer een onbegrijpelijke terugval. Plotseling was alle agressie zoek en stapelde de verdediging fout op fout.

Volharding profiteerde hiervan dankbaar, want enkele minuten later lag de gelijkmaker al in de touwen. Willy Franssen was Benders te snel af en gaf een lage voorzet, die door de hele verdediging (keeper Martens incluis) werd gemist. Voor de vrijstaande Rijnders was het toen een koud kunstje om in te schieten: 1–1.

Wie gedacht had dat Heerlen weer wakker was, kwam bedrogen uit. De ploeg bleef „verlamd" en van enige overtuiging was geen sprake. De gasten waren gevaarlijker en kwamen na ruim een half uur zelf verdiend op voorsprong. Geert Franssen liet zijn opponent meters achter en passeerde Martens met een houdbaar rollertje: 1–2.

Na de pauze ging de thuisclub eindelijk wat feller tekeer en ontstonden er diverse hachelijke situaties voor het doel van De Bruyn. Deze verrichtte echter diverse goede safes en caituleerde alleen na een knal van Van Kan. Een doelpunt dat helaas te laat viel om het getij nog te doen keren.

Lattek terug bij Bayern

MÜNCHEN – Udo Lattek, in maart ontslagen als trainer van Barcelona, keert volgens een woordvoerder van Bayern Mu:nchen volgend seizoen als verantwoordelijke man terug bij die Westduitse vereniging. Lattek, die Bayern ook al van 1970 tot 1975 onder zijn hoede had, kwam donderdag tot overeenstemming met de Zuidduitse club. Nog deze maand zal hij zijn handtekening zetten onder het contract. De nu 48 jaar oude Lattek voerde Bayern indertijd naar het eerste Europa-cupsucces, drie landstitels en een Westduitse voetbalbeker. Lattek volgt de Hongaar Pal Csernai op. Csernai werd deze week aan de kant gezet, nadat Bayern door een reeks nederlagen de kans op de titel had verspeeld.

Roda JC oefent: 8-1

VLISSINGEN – Roda JC speelde in Vlissingen zijn laatste wedstrijd voor de zomerpauze tegen een selectie van Vlissingse amateurvoetballers. Produktiefste Roda JC'er, dat overigens met 8-1 won, was John Eriksen die voor deze wedstrijd vanuit Denemarken overvloog. Hij scoorde drie keer. Lucien Martens en Jeffrey Rozenau elk twee treffers, terwijl Eus Marijnissen een keer raak schoot.

(ADVERTENTIE)

HEERLENSE HOTELGROEP
„PADDOCK"
à la carte vanaf 15,–
Keuken geopend: 17.00 tot 01.00 uur.
CITY HOTEL
Wilhelminaplein 17
6411 KW Heerlen.

Geslaagd debuut Thierry Boutsen in Francorchamps

door fred sochacki

FRANCORCHAMPS – De turbostallen hebben er gisteren op het circuit van Francorchamps geen twijfel over laten bestaan hoe de ware krachtsverhoudingen binnen de Formule I liggen. Na de eerste officiële tijdtraining prijkten acht (!) door turbobronnen aangedreven bolides bovenaan de officiële lijst. Slechts wereldkampioen Keke Rosberg en 'Zwitserse Pijl' Marc Surer konden het turbogeweld enigszins weerstand bieden. De negende trainingstijd van de Finse nummer I echter staat echter in schril contrast met de overwinning verleden weekeinde in de Grote Prijs van Monte Carlo. Een zege die in de Ardennen niet voor herhaling vatbaar lijkt immers voor de trainingen liet Rosberg zich al bijzonder somber uit over zijn kansen tegenover zijn concurrenten, die op de lange rechte stukken van Francorchamps tot 80 pk meer op het asfalt kunnen brengen.

Was de turboheerschappij voorspelbaar, op zijn minst verrassend was het optreden van Thierry Boutsen. De 25-jarige Belg beleefde gistermorgen tijdens de inofficiële training zijn Formule I-vuurdoop en kon zich, terecht, verheugen op een geslaagde entree met een veertiende plaats (2.10.605). „Het gaat perfect", liet hij weten. „De auto is nog beter dan ik dacht. Ik had niet verwacht dat ik zo hoog zou eindigen. Vanmiddag, tijdens de officiële training, moet het nog beter kunnen. Immers dan rij ik op qualifiërs".

Enthousiasme

Het enthousiasme van de jonge Arrows-coureur bleek tijdens de middagtraining niet voldoende om zijn prima veertiende plaats te handhaven. Weliswaar verbeterde hij zijn ochtendtijd met bijna een seconde, maar toen de 'grote jongens' zich echt druk begonnen te maken, moest Thierry Boutsen uiteindelijk genoegen nemen met een achttiende stek.

Verrassend waren ook het optreden van Manfred Winkelhock en Robert Guerrero. De Westduitse ATS-BMW-rijder gaf in de ochtendsessie reeds zijn visitekaartje af met een vierde plaats. 's Middags, toen hij ruim twee seconden sneller rond ging, moest ook hij echter drie plaatsen toegeven. Guerrero bleef met zijn Toleman, de wagen waarin Jan Lammers zich verleden seizoen slechts één keer kon kwalificeren, voor cracks als Niki Lauda, Alboreto, Mansell en Watson.

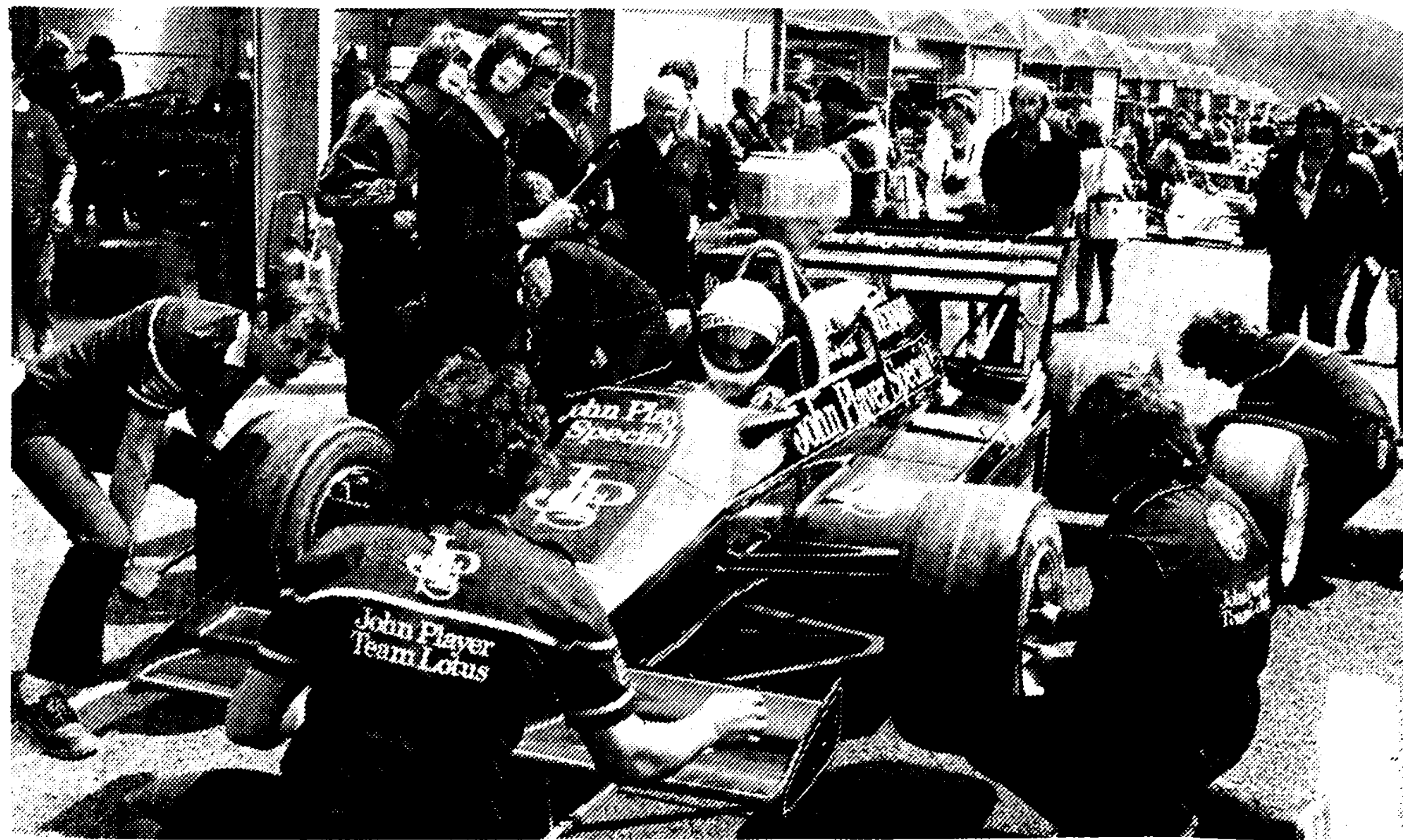
McLaren

Niki Lauda en John Watson bleken het echec van Monaco, waar geen McLaren zich voor de Grote Prijs kon kwalificeren, nog niet te boven. De problemen zullen wel voortduren totdat McLaren eindelijk de beschikking krijgt over de Porsche-turbo. Problemen, die vooral voortvloeiend uit de slechte grip van de Michelinbanden. De Franse fabrikant belevert diverse turbostallen met prima sloffen, maar heeft kennelijk moeite zowel stallen met als zonder turbo te beleveren.

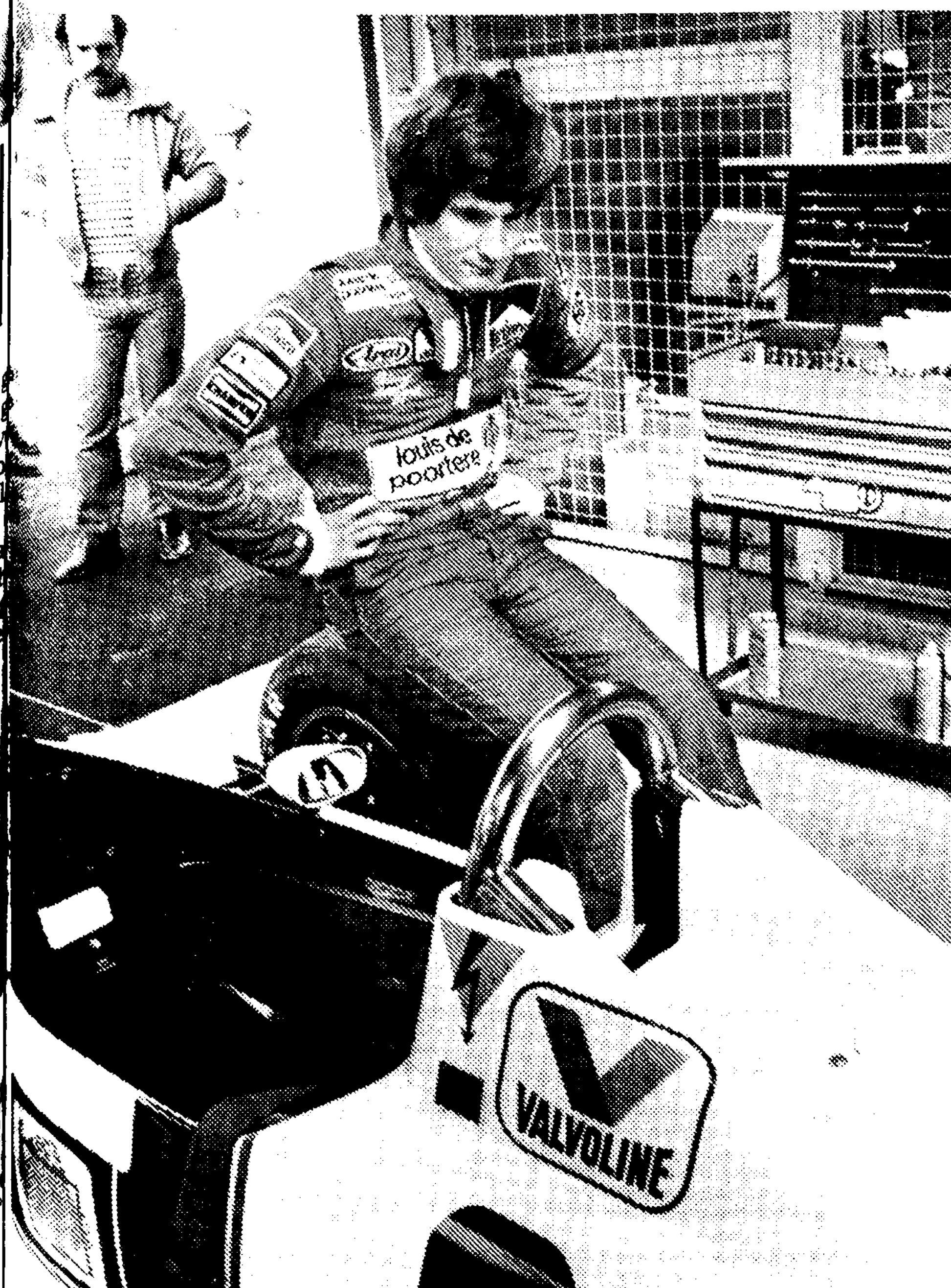
De twijfelachtige eer van de eerste crash kwam op naam van Johnny Cecotto. De Venozolaan trachtte in de Raidillonbocht Jarier voorbij te steken en raakte van de baan. Cecotto was later woedend op Jarier omdat deze volgens hem de blauwe vlaggen van de officials had genegeerd. Vandaag zijn de laatste trainingen, waarna de definitieve startopstelling voor de Grote Prijs van België, morgen 14.30 uur, bekend zal zijn.

De uitslag: **1. Prost (Renault) 2.04.615, 2. Tambay (Ferrari) 2.04.626, 3. De Cesaris (Alfa Romeo) 2.04.840, 4. Piquet (Brabham) 2.05.628, 5. Arnoux (Ferrari) 2.05.737, 6. Patrese (Brabham) 2.06.137, 7. Winkelhock (ATS) 2.06.264, 8. Cheever (Renault) 2.07.294, 9. Rosberg (Williams) 2.07.975, 10. Surer (Arrows) 2.08.587.**

Turbo's heer en meester



● *Drukte op de eerste eerste trainingsdag rond de Lotus van Elio de Angelis. Op de achtergrond de nieuwe pits van Francorchamps.*



● *Thierry Boutsen, de Formule I-nieuweling, komt op verhaal na zijn schitterend debuut.*
Foto's: DRIES LINSSEN

MVV en FC VVV op bres voor hartchirurgie

MAASTRICHT – MVV en FC VVV zorgen maandag voor een stunt, door voor de wedstrijd te pleiten voor het overhevelen van de 'open hartchirurgie' naar het academisch ziekenhuis in Maastricht. De voetballers springen op de bres voor de Limburgse medici, door tijdens de warming-up de bekende T-shirtjes van het ziekenhuis te dragen, die enige weken geleden tijdens het Baeten-kegeltoernooi werden geïntroduceerd. Beide verenigingen hebben van hun sponsors toestemming gekregen, om dit initiatief van de academici te steunen.

NACOMPETITIE EERSTE DIVISIE

Pinkstermaandag 19.30 uur

MVV-FC VVV
Den Bosch-Cambuur

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur

Düsseldorf-Bayer Leverkusen
Braunschweig-Karlsruhe
Kaiserslautern-Hamburger SV
Dortmund-Bayern München
Nürnberg-Frankfurt
Werder Bremen-Bielefeld

BELGIË

Pinkstermaandag 20 uur

Beveren-AA Gent
Antwerp-Kortrijk
FC Luik-Waterschei
Cercle Brugge-Seraing
RWDM-Anderlecht
Lierse-Club Brugge
Winterslag-Tongeren
Waregem-Beerschot
Standard Luik-Lokeren

MVV-FC VVV

Pinkstermaandag 19.30 uur
Scheidsrechter: Charles Corver

MVV (selectie): Baetsen, Van Marwijk, Linders, Dijkstra, Delahaye, Adam, Quaden, Maas, Van Staveren, Van Bommel, Massot, Driessen, Spa, Van der Poppe, Dinjens en Duyzings.

FC VVV (selectie, omdat Nijssen, Van Rosmalen en Riether nog vraagtekens zijn in verband met vrij erntige blessures): Vooys, Rooks, Bothmer, Boers, Coort, Janssen, Mostert, Ressel, Nijssen, Van Rosmalen, Riether, Rutten, Taihuttu, Verlijsdonk, Strik en Verbeek.

MVV kan niet kapot in derby tegen FC VVV

MAASTRICHT – Volledig ontspannnen genoot de selectie van MVV gisteren na, van het kapitale punt dat de Maastrichtenaren de dag tevoren in Leeuwarden bij Cambuur wegkaapte. Het evaluatiegesprek werd gehouden in het grote bad, dat de catacomben van de Geusselt rijk is. De grappen en grollen die de ronde deden, tekenden de prima sfeer, waarin het 1-1 gelijkspel als een overwinning werd gevierd. De Maastrichtenaren kunnen niet meer kapot voor de Limburgse derby tegen FC VVV op Pinkstermaandag.

„Nogal logisch. Wij hebben met dat punt in de eerste de beste uitwedstrijd tegen een tegenstander, die met name thuis zelden de mist ingaat, de basis gelegd, voor wat wel eens een zeer succesvolle nacompetitie zou kunnen worden. Ik heb Den Bosch en MVV als de grootste kanshebbers getipt en de ouverture heeft daarin allebehalve ongelijk gegeven. Het enige dat mij tijdens de wedstrijd parten heeft gespeeld, is dat diverse jongere spelers in die entourage in Leeuwarden met meer dan 10.000 mensen hun zenuwen niet in bedwang hadden. Daar heb ik vandaag met die mannen uitvoerig over gepraat. Het vreemde is dat zij voor veel publiek in eigen huis, totaal niet nerveus zijn", reageerde trainer Clemens Westerhof.

De vrees van Westerhof voor het gele kaartenarsenaal dat MVV in de competitie heeft opgebouwd (vijf man met twee keer geel, red.), bleek tegen Cambuur niet ongegrond. Jo Quaden liep tegen zijn derde prent op en zal waarschijnlijk na de wedstrijd tegen FC VVV voor diverse wedstrijden uitgerangeerd zijn. De voorverkoop voor dit Limburgse onderonsje op Pinkstermaandag in de Geusselt loopt voortreffelijk. De MVV-oefenmeester daarover: „Maastricht zal beslist niet onderdoen voor Leeuwarden. Ik schat dat maandag tussen de 12.000 en 15.000 toeschouwers de Geusselt zullen bevolken.

(ADVERTENTIE)

Unieke Joint Venture

Engelse fabrikant biedt u een unieke mogelijkheid om deel te nemen in een JOINT VENTURE en een exclusief produkt in de Benelux te introduceren. Dit produkt wordt reeds met succes over geheel Groot-Brittannië toegepast en de huidige investeerders verdienen er binnen een jaar hun investering mee terug. Introduktie en begeleiding vragen slechts twee dagen per week. Aangezien er geen fakturen of rekeningen aan te pas komen, beperkt uw administratie zich tot het minimum.
Ons produkt wordt in Engeland gemaakt en voor zover ons bekend zijn er geen concurrenten.
Momenteel zijn er nog enkele interessante rayons beschikbaar.
Wanneer u over een investeringskapitaal van minimaal f 60.000,- beschikt en een eigen succesvolle onderneming ambieert, neemt u dan telefonisch of schriftelijk contact op met:
Mainbridge Industries B.V.
Keizersgracht 99 1015 CH Amsterdam
Tel: 020-245419

(ADVERTENTIE)

LUCHTBEHANDELING BV
JOS Smeets
GELEEN

*** AIRCONDITIONING**

*** warmteterugwinning**
*** warmtepompsystemen**
*** luchtverwarming**

kampstraat 4, geleen

☎ 04494-43865

Valkenburg: laatste test volleybalploeg

VALKENBURG/HEERLEN – De Valkenburgse volleybalcombinatie SEC, die dit jaar zijn zilveren jubileum viert, heeft als sportief hoogtepunt van het bestaansfeest een oefenwedstrijd tussen het nationale team en de Tsjechische bekerwinnaar Rode Ster Bratislava naar het Zuiden gehaald.

Vandaag wordt dit duel als laatste testcase voor Oranje gespeeld in de sporthal De Wiegerd van het Geulstadje, aanvang 16.00 uur.
Enige Limburger in het keurkorps van bondscoach Rob Hachmang is de uit Reuver afkomstige Wim Koch die onlangs Verbunt/VVC verruilde voor Hamilton/Geldrop.

(ADVERTENTIE)

Grootste collectie

handgeknoopte

Oosterse tapijten

Import uit o.a.:

Perzië, Afghanistan, Turkije, Pakistan, India

Hub. Dols & Co.

Markt 31 - Sittard
telefoon 04490-12605

Trainerscaroussel

HEERLEN – Trainer Martin Creuwels van Sweykhuyzer Boys heeft zijn contract met één jaar verlengd.

Promotie 2e elftallen

HEERLEN – Voor de promotieronde van tweede elftallen naar de reserveklasse, staan vandaag de wedstrijden Montajnards 2-Limburgia 2 en SCG 2-Meerfeldia 2 op het programma.

Limburg heeft geen arbiter meer in het betaald voetbal

Jo Boss: „Het werd tè zware belasting"

door wiel verheesen

EYGELSHOVEN – De wedstrijd in de eerste divisie tussen Wageningen en Eindhoven, vorige week zaterdag, is de laatste ontmoeting geweest waarin Jo Boss uit Eygelshoven als arbiter heeft gefungeerd. Na vier seizoenen in het betaald voetbal te hebben gefloten, heeft de 37-jarige adjunct-directeur van de lagere- en middelbare detailhandelsschool in Heerlen afgehaakt. Limburg heeft nu geen scheidsrechter meer in de ere- en eerste divisie.

„De beslissing om er mee te stoppen is niet van vandaag op morgen genomen", zegt Jo Boss. „Zo zal het voor de buitenwereld waarschijnlijk wél overkomen. Niettemin, ik heb er bijna twee maanden over nagedacht. Als je 37 jaar bent en dus nog tien seizoenen in het betaald voetbal scheidsrechter kunt zijn, stop je niet abrupt. Je doet dat zeker niet als je het werk altijd graag gedaan hebt".

Black-out

Waarom Jo Boss dan toch de brief naar de KNVB en naar de scheidsrechterscommissie heeft geschreven waarin hij meedeelt er mee te stoppen? „Omdat het een tè zware belasting werd", vertelt hij.

Vele uren

„Ik heb hierover gepraat met mijn arts en ook met personen uit de scheidsrechterswereld. Bovendien, ik had al een waarschuwing gehad dat het te veel werd. Een poosje geleden belandde ik met mijn auto langs de kant van de weg. Zo, pats, ineens. Een black-out. Toen wist ik dat de job van scheidsrechter in het betaald voetbal veel van mij vergde".

„Let wel, het is niet alleen de wedstrijd op zondag. Je bent vele uren onderweg, zeker als je in Leeuwarden, Veendam of Heerenveen moet fluiten. Daarnaast heb je je trainingsuren en de vergaderingen of bijeenkomsten met collega's. Kortom, bezigheden genoeg. En dit alles naast je eigenlijke dagtaak en naast het gezinsleven. Kijk, de volgorde is: je gezin, het werk en daarna je hobby. Niet omgekeerd".

Agressie

Het feit dat de agressie in en rond de voetbalsport (en niet alleen dáár) soms schrikbarende vormen aanneemt, heeft in ieder geval geen rol gespeeld bij Jo Boss om als arbiter te stoppen. „Beslist niet", zegt hij. „Ik heb trouwens geen vervelende dingen meegemaakt. O ja, één keer bij Cambuur in Leeuwarden. Daar heb ik een wedstrijd heel even onderbroken omdat iemand die te veel aan Bacchus had geofferd, vanaf de tribune met bierblikjes begon te gooien. Voor de rest, in de vier jaar betaald voetbal? Prima. En aan de veertien jaar dat ik het amateurvoetbal heb gefloten, bewaar ik eveneens prettige herinneringen".

Belangen

Het spanningselement werd dus anderszins te veel voor Jo Boss. Een voorbeeld?
„Ik was", zegt hij, „onlangs scheidsrechter in een wedstrijd van FC Den Bosch. Die ploeg stond op nominatie om de na-competitie te bereiken en daarmee de kans op promotie naar de eredivisie. Voor de club, de trainer èn de spelers van kapitaal belang. Er is in die ontmoeting niets fout gegaan, maar op weg naar huis dacht ik tóch opeens aan die financiële belangen van anderen. Stel, hield ik mezelf voor, dat door jouw fout zo'n belangen geschaad werden".

„Hoe meer ik daar over nadacht, hoe groter de druk werd om nog arbiter te blijven. Nu is het dus allemaal voorbij. De herinneringen aan die mooie jaren, waarin ik ondermeer ook een tiental keren als grensrechter naar het buitenland werd afgevaardigd, blijven. Het scheidsrechterskorps zal ook in de toekomst nog wel op een of andere wijze iets voor mij in petto hebben.

Op het veld kom ik daarentegen niet meer".



● *Jo Boss: „Als scheidsrechter heb je vaak grote financiële belangen van anderen in handen".*
Foto: THEO GIJZEN/3POOT

Ook tijdens marathon van de weg wordt naar muziek geluisterd

Martin Havik: 'Bordeaux-Parijs flinke investering'

OUD-BEIJERLAND – Beroepswielrenners kennen geen CAO. Als dat wél het geval was, zou Martin Havik binnenkort enkele weken compensatie-verlof hebben. Het aantal werkuren dat hij de laatste tijd maakt is groot. Schrikbarend groot in vergelijking met degenen die een 8-urige werkdag kennen.
Martin Havik, die een paar jaar geleden nog behoorde tot de Raleighploeg van Peter Post, neemt volgende week zaterdag deel aan Bordeaux-Parijs. En starten in een koers over bijna 600 kilometer, doe je niet als je tevoren geen Spartaanse training achter de rug hebt. Je lichaam moet gewend zijn aan een inspanning die vele uren duurt. Ga maar na; 600 kilometer op de fiets. Er zijn automobilisten die tegen zo'n afstand opkijken.



● *Martin Havik en rondborstioge Joop Zijlaard kijken echt niet tegen Bordeaux-Parijs op, o hoewel ze beseffen wat hun te wachten staat.*

„Bordeaux-Parijs, dat is iets speciaals. Ze noemen deze wedstrijd de marathon van de weg. Ik vind dat een goeie benaming. Er is een vergelijking met de marathon zoals de atletiekwereld die kent. Daar bedraagt de afstand iets meer dan 42 kilometer. Wij, de renners, leggen het 14-voudige af. Voor het publiek is dat in beide gevallen verbazingwekkend", aldus Martin Havik. „Allicht dat de mensen zo redeneren. Dergelijke wedstrijden zijn omweven door een waas van romantiek. Waarom ik gekozen heb voor Bordeaux-Parijs? Nou, omdat het


Tekst: **WIEL VERHEESEN**

een uitdaging in de echte betekenis van het woord is. Bovendien en uiteraard vanzelfsprekend, want daarvoor ben ik professional, om er financieel een stuk wijzer van te worden. Het is een flinke investering waarvan ik straks, in de criteria en nóg later op de winterbaan, de rente hoop te incasseren".
De laatste weken heeft Martin Havik, als hij naar een wedstrijd in eigen land of in België ging, dikwijls de auto thuisgelaten. Of hij gaf het stuur snel over aan een medepassagier. Voordat hij op de plaats van bestemming kwam, had Havik dan al de nodige kilometers per fiets afgelegd. Lekker ingereden dus. Na de wedstrijd even verfrissen en dan wéér op de fiets, meestal in het zog van de door gangmaker Joop Zijlaard bestuurde derny, terug naar huis, naar Oud-Beijerland, het niet ver van Rotterdam gelegen dorp in de Hoekse Waard.
Honderd kilometer op de heenweg; daarna 120 tot 200 kilometer wedstrijd; vervolgens zeker 100 kilometer. Er zijn leukere dagen

Knalpijp

Toen Martin Havik in maart een oefentochtje achter de brommer van een buurtgenoot maakte ging het fout. „De knalpijp kwam in mijn voorwiel terecht. Pats, daar lag ik. Twee weken heb ik weinig kunnen doen".

Trainen achter een auto is uiteraard niet toegestaan. Martin Havik ondervond dat deze week nog. „Ik was", zegt hij, „op weg naar Knokke. Daar werd de Kustpijl verreden, een koers over bijna 200 kilometer. Zoals de laatste tijd gebruikelijk, legde ik het laatste deel van de route naar de startplaats wéér af op de fiets. In Eeklo kwam ik tot de ontdekking dat er politie achter mij reed. En jawel hoor; afstappen".
„Ik praatte als Brugman. Jullie zijn plaatsgenoten van Roger de Vlae-

> **„In Eeklo ging ik op de bon"**

minck, zei ik tegen de agenten. Kunnen jullie een overtreding van diens collega, die veel minder poen heeft, niet door de vingers zien? Maar nee hoor. Ik ging op de bon. Bovendien kwam ik bijna te laat in Knokke aan de start. Welgeteld een kwartier nadat ik arriveerde begon de wedstrijd".
Evenals daags te voren in St. Niklaas, bereikte Havik ook in Knokke mét het peloton de eindstreep. Geen vette prijs. Benzinekosten etcetera meegerekend moest er zelfs geld bij.
„Niet erg", aldus de 27 jarige professional. „Mijn hele seizoen tot dusver staat in het teken van de voorbereiding op Bordeaux-Parijs. Straks moet het geld verdiend worden".

Werkgevers

Havik heeft sedert hij ruim zes jaar geleden de amateurstatus verruilde voor een licentie als beroepsrenner, al menige werkgever gehad. „Mijn debuut maakte ik als individueel. Dat gebeurde op het eind van het seizoen 1977. Als gastrenner van deze of gene ploeg kon ik toen toch nog aan enkele najaarsklassiekers meedoen. Daarna kreeg ik mijn eerste contract. Dat was in België bij Marc Zeepcentrale", zegt hij.

„Vervolgens Raleigh, HB Alarmsystemen, Boule d'Or. In laatstgenoemde ploeg ging een half seizoen naar de knoppen als gevolg van een zware val. Voor een nieuwe verbintenis kwam ik niet meer in aanmerking. Wél vond ik een firma die mij individueel sponsorde. Dat was vorig jaar. Bij de start van het huidige wielerjaar, vond ik onderdak bij Beckers Snacks. Ik ben dus teamgenoot van o.a. Hans Langerijs, Aad v.d.Hoek, Heddy Nieuwdorp, Jan Jonkers en Mario van Vlimmeren".

Andere kleuren

„Overigens rij ik in Bordeaux-Parijs niet in de kleuren van deze ploeg. Omdat ik een zogenaamd B-contract heb, (niet in vaste dienst, red.), mag ik buiten de landsgrenzen voor andere sponsors uitkomen. Het klinkt natuurlijk vreemd dat iemand deelneemt aan een klassieker zonder dat zijn eigen ploeg daarbij betrokken is, maar het feit ligt er nu eenmaal. Jaak de Goede, mijn chef d'equipe, is vanaf het begin niet gecharmeerd geweest van mijn plannen met betrekking tot Bordeaux-Parijs. Moet hij zelf weten. Ik heb toen andere mensen in de arm genomen".



● *Gangmaker Joop Zijlaard (links) en Martin Havik, de enige Nederlandse combinatie volgende week zaterdag in de marathon van de weg.*
Foto's: COR VOS

Ultima, Rentmeester, Jos Meesters, Sport Ivens. Zij allen maken het financieel mogelijk dat Martin Havik 28 mei tot het gezelschap behoort, waarvoor in de nachtelijke uren vanuit Bordeaux de lange rit naar de Franse hoofdstad begint. Dick Groeneweg, de vroegere profrenner en streekgenoot van Havik, is chef d'equipe. Ploegleider van de eenmans-formatie, waaraan natuurlijk wél nog enkele niet-renners verbonden zijn: een mecanicien, een verzorger en natuurlijk een gangmaker. Bordeaux-Parijs wordt immers voor het overgrote deel met motorgangmaking verreden. Joop Zijlaard is de man achter wiens brede rug Havik vanaf Poitiers richting lichtstad koerst. Dick Verdoorn is reserve-gangmaker.

Combinatie

„De combinatie renner-gangmaker moet perfect zijn", zegt Martin Havik. „Anders hoef je niet aan het karwei te beginnen. Ik heb overigens enige ervaring als het gaat om wedstrijden met motorgangmaking. Vorig jaar ben ik beginnen te stayeren. Dat is niet slecht gegaan. De baandirecteuren hebben me niet voor niets werk bezorgd. Ik heb in deze sector van de wielersport goeie vooruitzichten".

Bordeaux-Parijs eist niet alleen veel van het lichaam. Het is óók een kwestie van concentratie. Veel uren achter elkaar. „En wat dacht je van de dagen die aan de koers voorafgaan?", aldus Havik. „Ik stap woensdag in het vliegtuig naar Bordeaux. De laatste dagen wil ik weg uit mijn omgeving. In Frankrijk, waar de strijd gestreden wordt, zal ik alleen nog maar bezig zijn met hetgeen me te wachten staat. Het is mijn eerste Bordeaux-Parijs. Ik weet dat er renners aan de start staan die hoger genoteerd staan dan mij. Van de andere kant is het ook zo, dat juist de sterkte van het deelnemersveld nóg meer publiciteit oplevert als je een goeie prestatie neerzet". Hij noemt enkele van de bijna twintig namen die op de deelnemerslijst staan: Tinazzi, de winnaar van vorig jaar, natuurlijk voorop. Voorts de Portugese houwdegen Joaquim Agostinho, de Brit Paul Sherwen, de Belg Ferdi van den Haute, de Fransen Duclos-Lassalle, Chassang, Gomez, Bondue en nog een paar van dit kaliber. Voor allen ziet het „dagprogramma" op 28 mei er als volgt uit: start om 3 u 's nachts. Omstreeks 9 uur 's o tends een korte sanitaire stop Poitiers. Vandaar achter de rug v de gangmaker de resterende h derden kilometers. Dat de te poverhoging van ca. 35 tot ca. 55 lometer per uur het een en and vergt, zodra de motoren in het s komen, is duidelijk.

Cassette

In één zaak onderscheidt Hav zich gegarandeerd van deze co currenten. Hij zal zélfs tijdens urenlange rit luisteren naar m ziek! Cassette op zak; walk-men de oren. „Je ziet duizenden mens rondlopen met een soort mini-lui spreker in de oren. Waarom zou tijdens de wedstrijd niet van e heerlijk plaatje kunnen geniete

Ik zie het als een vorm van o spanning, want nogmaals, Bo deaux-Parijs, is een monsterkoe Stel je voor dat je op een gegev moment begint te piekeren of j wel zult volhouden. In zo'n situat kwan een beetje afleiding ge kwaad, lijkt me. Ik zie het niet a een belemmering van de conce tratie. Integendeel".

GERRIT WOLSINK EN HET MOTORCROSSTALENT

„Er moet harder gewerkt worden"

LOCHEM – Gerrit Wolsink mag het wat motorcrossen betreft dan wat rustiger aan doen, moeite om de tijd vol te krijgen heeft hij niet. Enkele dagen per week is hij aanwezig in een Haagse tandartsenpraktijk, waar hij zijn „eigenlijke" vak weer heeft opgepakt. Binnenkort wil Wolsink ook in Lochem gaan boren en vullen. Zijn zakelijke activiteiten (handel in motorolie) heeft hij aanzienlijk beperkt, maar wel is hij een van de grote mannen achter de stadioncrosses, waarvan de eerstvolgende vandaag, zaterdag 21 mei, in Nijmegen zal worden gehouden. Daarnaast is hij begeleider van het Venko-team, terwijl ook het zelf rijden en trainen tijd blijft vragen. De agenda is daarom behoorlijk gevuld, maar de ruimte om een serie vragen te beantwoorden was toch nog wel te vinden.

Hoe zie je de huidige situatie van het motorcrossen in Nederland?

Wolsink: „Er komt te weinig door, dat is zeker. Je moet echter niet vergeten dat het in die motorsport allemaal niet zo simpel ligt. Er zit verschrikkelijk veel aan vast. Je kunt wel erg hard trainen, maar een wedstrijd is iets heel specifieks. Je moet de mentale druk aankunnen, de zenuwen bij de start in bedwang kunnen houden, het materiaal moet optimaal zijn en dan krijg je nog de factor circuitervaring".

„Je wordt vermoeider van de spanning en de concentratie dan van het rijden zelf. Dat alles maakt het heel moeilijk. Er zijn er ook maar een paar die echt aan de top komen. De kans dat je faalt is groter dan dat je slaagt. Maar als je er echt serieus mee bezig bent kun je wel je nationale status opvijzelen en ook dat is belangrijk. Natuurlijk heeft elke rijder zijn plafond en telt ook de geluksfactor mee".

Show

„Als ik echter om me heen kijk, zie ik dat er veel zaken verkeerd gaan. De meeste mensen, ook de rijders, kijken te veel naar de mooie kanten. Naar de show van de fabriekscontracten en de monteurs. Het gebeurt echter nooit dat iemand van de ene op de andere dag mee vooraan rijdt. Je moet jezelf de tijd gunnen en de omgeving moet je die tijd geven. Veel rijden, ook internationaal. En puur afzien. De wedstrijdzondag is de showroom van het werk dat je in de week verzet. En dan denk ik, dat er tegenwoordig niet hard genoeg wordt gewerkt".

Er zijn grote talenten die het in korte tijd heel ver brengen, maar vervolgens die laatste stap niet kunnen maken.

Wolsink: „Inderdaad. Ik denk dat het vaak een psychische kwestie is. Dan kloppen ze de top in Nederland een keer en dan denken ze dat ze het kunnen. Vervolgens proberen ze het internationaal en dan blijken ze achteraan te rijden of zich helemaal niet te kunnen kwalificeren. Dan moeten ze naar huis en dat durven ze dan niet zo goed. Dat komt omdat de verwachtingen van ouders, sponsors en supporters meestal te hooggespannen zijn".

Overstap

„Maar je moet dat allemaal meemaken in zo'n eerste jaar. Als je het op kunt brengen om je eroverheen te zetten kun je doorstoten. Die grote overstap is moeilijk. Je ziet het ook bij het wielrennen. Peter Post brengt de nieuwe jongens in een paar jaar. In die periode worden ze begeleid door oudere renners. Dat blijkt te werken, al verkijkt Post zich ook wel eens. Maar je moet de jongeren in elk geval de gelegenheid geven om te rijpen".



● *Van Gerrit Wolsink kan de Nederlandse motorcross-wereld het een en ander leren.*

Proefjaar

„Als ik er echter in mijn ploeg meer tijd in zou kunnen steken zou een actievere begeleiding mogelijk zijn. We zijn bij Venko overigens met een soort proefjaar bezig. Dit is het begin. Voor mezelf probeer ik uit te vinden wat de beste begeleiding is. Ik denk beslist niet dat ik de wijsheid in pacht heb. Het is beter je een beetje rustig te houden dan grote dingen te verkondigen, die je later niet waar „De zaak moet gepland zijn. Iemand die nog moet leren geef je een programma met zo weinig mogelijk wedstrijden in Nederland. Je moet het zo uitkienen dat hij in het buitenland circuits tegenkomt, waar bijvoorbeeld later een Grand Prix gehouden wordt".

„Wat de techniek van het rijden betreft kan ik de jongens die in Nederland aan de top staan niet zo veel meer leren. Ik kan ze wel tips geven. Ik ben onlangs bij de Grand Prix 250 cc in Spanje geweest als FIM-vertegenwoordiger en als begeleider van Bennie Wilken. Ik heb daar gemerkt dat er wel behoefte is aan een vorm van begeleiding. Je ziet dan dat ook een jongen als Kees van der Ven adviezen kan gebruiken".

Kan de bond, de KNMV dus, niet meer aan de begeleiding doen? Wat denk je bijvoorbeeld van een bondscoach?

Wolsink: „De behoefte dat er iemand van de KNMV meegaat naar de verschillende GP's bestaat. De goede wil is bij de bond beslist wel aanwezig. Ze staan altijd open voor een gesprek. Ik denk ook wel dat er een keer een soort van bondscoach komt. Iemand die de hele begeleiding goed op poten zet, ook regionaal. Nu gebeurt dat allemaal op dealerniveau. Er wordt vanuit die hoek veel tijd en geld in gestopt, maar de coordinatie ontbreekt. Het moet inderdaad gestructureerd worden".

Corrupt

België schuift het ene talent na het andere naar voren. Zijn de zaken daar zo goed geregeld?

„Integendeel, de Belgische bond is de slechtste die er bestaat. Zo corrupt als ik weet niet wat. Niks is er geregeld. Dat het crossen er toch op zo'n geweldig niveau staat ligt volgens mij opgesloten in het karakter van de mensen daar. De Belg is een atleet, die weet wat opofferingen zijn. Hij doet gewoon wat er voor een sport gevraagd wordt".

„Door het hoge peil komen de Belgen ook gemakkelijker aan topmateriaal. Een heel belangrijke factor is verder het grote scala van circuits. Als je in België aan de top wilt komen moet je op alle banen kunnen rijden, want ze hebben er alle mogelijke variaties. In Nederland zijn we wat dat betreft in het nadeel omdat bijna alle circuits op elkaar lijken. Als je wat wilt bereiken moet je daarom wegwezen".

En Amerika?

Wolsink: „Ze hebben in Amerika goed gekeken hoe het moest. Toen ik er in 1978 was met Suzuki kwam ik er al mensen als Laporte en Hannah tegen. Ze zagen hoe wij het deden en daarvoor had Pierre Karsmakers die Amerikanen al heel wat bijgebracht. Ze zijn er vervolgens op hun eigen manier tegenaan gegaan. Professioneel dus in alle opzichten. Ze hebben een geweldig arsenaal aan rijders, maar toch zie je dat ook daar één coureur kan domineren".
„Bob Hannah leek door een zware blessure weg te vallen uit de top, maar nu rijdt 'ie weer alles naar huis. Net als in België is de competitie in Amerika erg zwaar en daar trekt iedereen zich aan op".

Afbouw

Je bent duidelijk bezig met de afbouw van je eigen crosscarrière. Kun je er een beetje tegen dat je niet meer voorop rijdt en vaak toe staat te kijken?

Wolsink: „Ik heb er geen moeite mee. Bovendien rij ik toch nog. Het is veel vervelender wanneer je tot stoppen wordt gedwongen door bijvoorbeeld een blessure".

Dom

„Ik rij door mijn ervaring op de circuits een eigen lijn en daarom kan ik nog meekomen. Anderen zijn soms verbaasd als ze zien waar ik langs ga. Ik heb er ook altijd voor gezorgd dat ik mijn scherpte niet verloor. Op sommige circuits trainde ik nooit omdat je er dom van werd".

Zestien delen van ieder een uur met James Galway

Peperdure televisie-serie over klassieke muziek

(Van onze RTV-redactie)

LONDEN/HEERLEN – In Engeland is een televisieserie gemaakt, die geheel is gewijd aan klassieke muziek. Vanaf 30 mei zal deze reeks, die 16 delen van ieder een uur lang telt, door de KRO op het scherm worden gebracht. Het is een serie waarvoor ze in Engeland kosten noch moeite hebben gespaard: er is twee jaar aan gewerkt en de totale kosten bedroegen twee miljoen pond.

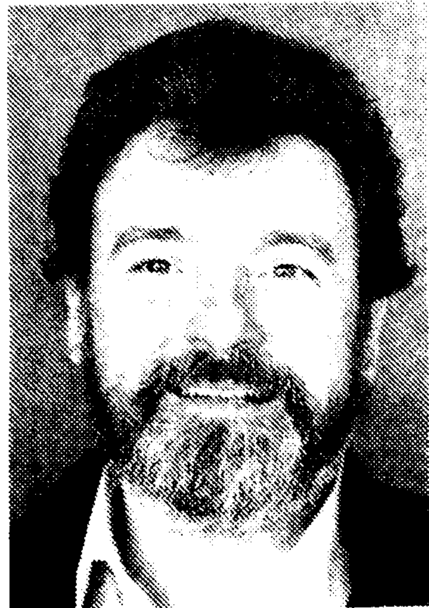
Dat is teveel geld om alleen uit subsidiepotten te komen en dus moet er geld aan worden verdiend. Dat kun je doen door de rechten van bijkomende produkties en activiteiten aan derden te verkopen en dat is dan ook met spoed gebeurd. Daarvoor moet natuurlijk ook de serie zelf een duidelijk commercieel karakter hebben en daaraan ontbreekt het ook zeker niet. De serie heet 'Music in Time' en is door een grote schare van mensen gemaakt en ontworpen. De twee belangrijkste van hen zijn de Engelse tv-regisseur Derek Bailey en de muziekkriticus van de Times, William Mann. Laatstgenoemde heeft zich vakkundig beperkt tot het noteren van allemaal bekende feiten, maar wat kon hij anders. Zestien uur muziek is niet veel en dan zijn er dus ook niet veel minuten beschikbaar om diepgaand op de zaken in te gaan.

Bij de perspresentatie werd een collage uit de 16 delen getoond en het eerst wat daarbij opviel was dat de samenstellers vooral naar bekende en geliefde muziek hebben gezocht. Die muziek wordt dan, dat moet worden gezegd, vertolkt door de beste musici die er op de wereld maar te vinden zijn en dat meestentijds ook 'op lokatie', zoals dat in het vak heet, met andere woorden Russische muziek in Rusland, Mozart in Salzburg en Wenen.

Het is duidelijk, voor deze serie hebben de samenstellers stad en land afgereisd – Nederland is niet vergeten – een verkoopargument te meer. Nu de serie ook in Nederland komt, wordt er dus met name door de leveranciers van nevenprodukten aan de weg getimmerd. Dat dit nu al gebeurt, komt omdat de man die het gezicht van de serie bepaalt in ons land was om een paar concerten te geven: de wereldberoemde fluitist James Galway. Als er een zichzelf goed weet te verkopen is het deze fluitist en het is dan ook niet verwonderlijk, dat men juist hem heeft gevraagd om de delen te presenteren en zijn gezicht aan het bijbehorende boek plus vier platen te lenen.

Van Holkema & Warendorf heeft het boek van William Mann uitgebracht en RCA de vier platen, alle in een uniforme band en hoes. Het is wel goed voor ogen te houden, dat Galway uitsluitend fysieke medewerking heeft verleend. Afgezien van het feit dat hij her en der een paar werkjes speelt op beeld en plaat is het enige wat hij doet de zaak aan elkaar praten op teksten van een ander.

De teksten zitten vol met respect voor 'muziek dat wonder', zijn anderzijds gevuld met opmerkingen die zeer terzake zijn – de redacteuren hebben dat kennelijk toch niet kunnen tegenhouden – en mededelingen als het feit dat Lully in 1687 stierf aan bloedvergiftiging nadat hij zijn voet verwond had met de stok, waarmee hij altijd op de vloer stampte om voor de muzikanten de maat aan te geven. Wonderlijk genoeg vertelt Mann er dan weer niet bij, dat bij Lully eerst een teen, en vervolgens een voet geamputeerd werd en dat hij op de mededeling, dat zijn hele been aan de beurt kwam, dat niet aandurfde en zich meldde bij een charlatan, die hem niet zijn been maar wel veel geld afzette, waarna de dood spoedig intrad. Als je zo'n anecdote vertelt moet je hem ook goed en dus volledig vertellen.



● *JAMES GALWAY*
...presentator van deze peperdure TV-serie...

ROBERT DUVALL als Bull Meechum en BLYTHE DANNER als Lilian Meechum in „The great Santini"

Twee films tegelijk over 'grote' piloten

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Op tweede pinksterdag kunnen tv-kijkers kiezen uit twee vrijwel gelijktijdig uit te zenden speelfilms, waarvan niet alleen de titels een zekere gelijkenis vertonen, maar die ook beide een piloot als hoofdfiguur hebben: „The Great Waldo Pepper" (KRO; Ned. 1, 20.18 uur) en „The Great Santini" (TROS; Ned. 2, 19.45 uur).

Pepper staat model voor de anonieme luchtacrobaten, die de voorhoede vormden van het moderne vliegwezen. Vooral in Amerika opereerden veel voormalige oorlogspiloten, die stad en land afstroopten om individueel of in vliegcircussen met hun krakkemikkige kistjes levensgevaarlijke capriolen uit te halen, een doodenge broodwinning. Waldo (Robert Redford) is zo'n hoogvlieger, die brave plattelanders verbaast en vermaakt door hun sensatiezucht te bespelen.

Het eerste deel van de film is wat sfeer en toon betreft het aardigst. Het gesnoef en gefantaseer van de slordig levende held komt grappig over en de ingewikkelde toeren, die worden bedacht om de geleidelijk tanende belangstelling weer wat op te vijzelen en concurrenten te overtroeven, willen nog wel eens heel komisch mislukken. Maar dan gaat, net als de buitelende oude beestjes in de lucht, film over de kop, wordt plotseling nogal dramatisch ten koste van de oorspronkelijke charme. „The Great Waldo Pepper" begint zichzelf te serieus te nemen en loopt regisseur George Roy Hill een beetje uit de hand. Aan al het mooi in beeld gebrachte gestoei en gestunt, de crazy toeren en spectaculaire luchtsprongen is het te danken, dat de film niet halverwege vleugellam de vernieling in ging.

„The Great Santini" van Lewis John Carlino drijft vooral op de krachtige uitbeelding door Robert Duvall van de hoofdfiguur, hoewel over de hele linie goed wordt gespeeld. Zijn Bull Meechum, bijgenaamd de grote Santini, vanwege diens prestaties als oorlogspiloot, is ook in vredestijd een discipline-fanaat, zowel in de dienst als in zijn gezin. Zijn vrouw neemt het zoals het komt, de oudste dochter is in staat weerwerk te geven, maar de 18-jarige zoon Ben (Michael O'Keefe) dreigt een trauma over te houden aan het voortdurend gevecht dat de dominerende vader met hem levert en aan de eisen waaraan hij moet voldoen. Het komt tot vele conflicten, ondermeer als Ben een zwarte vriend in bescherming neemt tegen racistisch gepest door papa. Een opofferingsgezinde daad van Meechum maakt het echter waarschijnlijk, dat de zoon later toch met respect aan hem zal terugdenken.

(ADVERTENTIE)

Ger Bloemen Parket
Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen
Tel 045-311106
Uniek in Nederland
Brede vloerplanken op speciale wijze geborsteld zodat het natuurlijke karakter van het hout optimaal wordt versterkt



● *WIBO VAN DE LINDE met de hoofdrolspelers uit „Het geheim van Vredenhof" JANTJE BRANDS, HELEEN en JELLE DE JONG.*

„Het geheim van Vredenhof", nieuwe jeugdserie op TV

(Van onze RTV-redactie)

SCHIERMONNIKOOG – „Van dramatechniek weet ik geen moer". Op de veerboot tussen Schiermonnikoog en het vasteland doet Wibo van de Linde die mededeling zonder blikken of blozen. In het vooronder van diezelfde boot heeft hij een ploegje journalisten eerder die dag een samenvatting getoond van de vijfdelige jeugdserie 'Het geheim van Vredenhof', waarvan de TROS-televisie dinsdagavond de eerste aflevering uitzendt.

Wibo van de Linde gaat al geruime tijd door het leven als chef van Aktua TV. Op de traditionele nieuwjaarsbespreking van de TROS-staf klapperde vorig jaar dan ook menig oor toen Van de Linde daar het voorstel lanceerde een goedkope jeugdserie te verfilmen. Het werk voor zijn dagelijkse actualiteitenrubriek zou er niet onder lijden, zo beloofde hij. Waarna televisiedirecteur Cees Baay het licht snel op groen zette.

Van de Linde: „Die toestemming kwam er omdat er bij de TROS sterke behoefte was aan een betaalbaar Nederlands produkt en omdat Baay zijn nek durfde uit te steken. Vijf maal een half uur oorspronkelijk jeugddrama voor 110.000 gulden is interessant, maar dat bedrag ziet er opeens heel anders uit als je het in het water gooit. Er zaten natuurlijk behoorlijke risico's aan vast. Ik had op dit terrein geen enkele ervaring en bovendien moest ik gaan werken met amateurspeler s. Uiteindelijk is het allemaal gelukt. In drie weken tijdens de zomervakantie hebben we alle buitenopnamen gemaakt. Het binnenwerk is in vijf weekeinden en in het voorjaar gefilmd. Ik heb gewerkt volgens de actualiteitendiscipline. Geen overbodige rimram. Gewoon stampen met de handel".

Belangstelling

Stoere taal die de specialisten op het gebied van televisiedrama zal doen huiveren. Zij zullen het resultaat vermoedelijk met extra veel belangstelling tot zich nemen. Want stel je eens voor dat zoiets kan. In enkele weken een dramaserie uit de grond stampen en dan ook nog eens voor ongeveer een kwart van de prijs die daar normaal voor staat. Zij kunnen evenwel vroegtijdig worden gerustgesteld. Op basis van de voorvertoning waarin de hoogtepunten waren ondergebracht, kan gevoeglijk de conclusie worden getrokken dat het dramadebuut van Wibo van de Linde allerminst een artistieke prestatie van hoog niveau heeft opgeleverd.

Het door Van de Linde zelf geschreven verhaal, dat overigens reeds in boekvorm de televisieproduktie is vooruitgesneld, zit best aardig in elkaar maar de Aktua-chef heeft het amateurgezelschap op Schiermonnikoog niet kunnen inspireren zijn teksten op een overtuigende wijze uit te dragen. Bij voortduring is er sprake van het fantasieloos opzeggen van uit het hoofd geleerde zinnetjes. Dat klinkt heel onvriendelijk tegenover pure amateurs, maar er zijn recente voorbeelden die bewijzen dat je met amateurs ook hele mooie en natuurlijk ogende dingen kunt doen.

Schoenmaker blijf bij je leest, zullen de professionele dramamakers roepen. En in dit geval hebben zij gelijk. Gelukkig voor Van de Linde kon hij beschikken over een voortreffelijk cameraman. De vaak schitterende opnamen van Martin van der Zwaard hebben het totale produkt nog net kunnen behoeden voor het certificaat 'bedenkelijk allooi'.

'Het geheim van Vredenhof' wordt vanaf dinsdagavond wekelijks uitgezonden. Steeds op Nederland 1 en steeds tussen zeven uur en half acht.



● *Een kijkje achter de coulissen van het internationale blaasfestival met Ted de Braak en Noortje de Vries met het instrument in de aanslag.*

'Die schone blazerei' en ...de liefde van Ted voor Limburg !

Van onze showpagina-redactie

KERKRADE – Voor degenen die gisteravond geen plaats meer konden bemachtigen in de Kerkraadse Rodahal kunnen we meedelen dat het door de TV geregistreerde internationale blaasfestival van de NCRV en het Limburgs Dagblad over een paar maanden uitgebreid op het TV-scherm komt. Gezellig was het gisteravond ongetwijfeld. Daarvoor zorgden niet alleen de deelnemende kapellen en de artiesten, maar zeker ook een van de „gangmakers" van het festival, presentator Ted de Braak.

Tijdens de repetities wisten we Ted samen met Noortje de Vries over te halen om zelf ook eens een gokje te wagen. Ted achter deze levensgrote bas en Noortje met een echte saxofoon in de hand en aan de mond. Ted vertrouwde het aanvankelijk nog niet al te best. „Je kunt maar nooit weten of deze of gene snodaard de luchtpijpen van het instrument heeft volgestopt met kauwgum." Daarom „loenste" hij eens in die richting. Onze fotograaf Theo Gijzen was er toen bij om deze aardige „kiek" even vast te leggen. Ted waarschuwde Noortje de Vries enige afstand te bewaren. „Wanneer ik op dit instrument ga jodelen, dan weet je maar nooit wat er uit kan vliegen".

Bij al deze „schone blazerei" gebeurde overigens niets. Zij het dat enige muzieknoten de omstaanders om de oren vlogen. De liefde van Ted de Braak voor Limburg dateert overigens niet van vandaag of gisteren. In het recente verleden trok Ted de Braak meer dan eens tijdens de presentatie van blaasfestivals een leren broek aan. Die had hij overigens ook nu weer bij zich.

Een paar maanden geleden werd met Ted de Braak op lokatie, onder anderen bij kasteel Hoensbroek en in Geleen, een liedjesprogramma over Limburg opgenomen. Bij die gelegenheid liet Ted zich aan de schandpaal slaan. Dat programma hebben de kijkers eveneens nog te goed !

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I. 12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 De speeldoos. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Metropole Orkest20.30 Langs de lijn. 22.02 Nordring Rendezvous. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Take it easy. 1.02 - 7.00 De Nos-Nacht. 6.50 - 7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.11 Dport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.33 Bosboom en Bekooy. 12.00 Je blijft toch een vreemde. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Kamerbreed. 13.33 Voorzichtig breekbaar. 15.10 Beroepsopleidingen. 15.32 Avro-dite. 17.00 Vlag met blauwe wimpel. 17.36 Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Radiojournaal. 18.20 Zendtijd EVP. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 3 x m. Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 Metterdaad. 21.30 Fotograferen en filmen. 22.00 Een kwart eeuw ruimtevaart. 22.40-23.55 Deze week.

(ADVERTENTIE)

ORIGINELE VIDEOFILMS VHS BETAMAX VCC
De nieuwste films steeds op voorraad.
Huurprijs v.a. 3 gld. per band.
Geen borg. Legitimatie vereist.
R+G Mgr. Feronlaan 6 Hoensbroek Tel. 045-223685

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop Non Stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popstation. 11.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast. Rechtstreeks vanuit Winterswijk. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend-blues. 22.30 Pers Vers. 23.02 - 24.00 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Op 'n klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Fluitweek Amsterdam.21.15 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen. Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Music, Music, Music. 10.30 Recht uit de regio.11.30 Tip 10. Top 30.
Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.
West-Vlaanderen. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
Brabant. 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

EERSTE PINKSTERDAG

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek. 10.02 Het begin van de kerk.10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 Avro-magazine. 13.45 Zorgen. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 Karen Carpenter & The Carpenters. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Je wordt er een ander mens van. 20.02 Macht en onmacht van de journalistiek. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-magazine. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels en Co. 21.40 Nos-Service. 22.10 De macht van de kennis. 22.40 Mensen, mensen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Macht en onmacht van de journalistiek. 17.30 Bopthema's en swingsessions. 18.02 Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.30 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concertgebouworkest. 16.00 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.9.55 De peperbus.
Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek.
West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon.
Limburg. 17.05 Na de koffie. 18.30 Liedjes uit de Lage Landen. 19.10 Melodie is een zondagskind.
Antwerpen. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

TWEEDE PINKSTERDAG

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Een goeie morgen. 9.03 Continu muziek. 11.03 Nederlands Fabrikaat. 12.03 Laren te gast bij Herman Emmink. 13.06 Aktua. 13.20 Souvenirs. 14.03 Langs de lijn. 18.06 Piekuur. 19.02 Tros Country 19.45 De dood van een marktkoopman, hoorspel. 20.03 Coulissen. 21.02 Gastenboek. 22.02 Aktua-Sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Auto in? Avro aan.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Het levende woord.7.20 Muziek voor Tweede Pinksterdag. 8.11 Barok op Tweede Pinksterdag. 8.33 Te Deum Laudamus. 8.59 Moment. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden 9.33 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Overheidsvoorlichting. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 12.55 Kunst- en vliegwerk. 13.11 Kerk-Vandaag. 14.33 Veertig en verder. 14.53 Veronica nieuwsradio.18.30 De stem der hoop. 18.45 Bond zonder Naam. 18.50 PM. 19.00 Veronica Sport. 20.03 De grote verwarring. 21.00 Confrontatie. 21.30 Ergonomie. 21.50 Economie voor iedereen. 22.10 Moderne sterrenkunde. 22.40 Veronica film. 23.00-23.55 Het zwarte gat.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur. Aktualiteiten van Radiojournaal om 7.30, 9.30, 11.30, 13.30, 15.30 en 17.30.

7.02 Vol Gas. 9.03 Bingo. 11.03 Cees van Zijtveld. 12.03 Hollands Glorie. 13.56 Per Saldo. 14.03 Muziek met Meta. 15.03 Het Steenen Tijdperk. 16.03 Toppop Disco. 17.56 Per Saldo. 18.04 De avondspits. 19.02 Praatpaal-Per-Adres. 20.02 Folk live. 21.02 Elpee--uur. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 AVRO's Swingtime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Aubade. 8.30 Programma-overzicht. 8.35 Symfonisch Concert. 9.00 Op het tweede gehoor. 10.00 De pianosonates van Beethoven. 11.30 Kamermuziek. 12.00 Van hoog naar laag en omgekeerd. 13.05 Radio-Kamerorkest. 13.30 Collage van alledaags en zeldzaam. 14.50 Aan woorden voorbij. 15.00 - 17.00 Pianorecital. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II. 20.00 Gevarieerd concert. 21215 Werken van Albert Roussel. 22.00 - 23.00 Jazz-op-vier.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws.18.03 ROZ-Actueel. 18.03 ROZ-Actueel 18.15-19.00 De reunie.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer.11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Moment mal. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Gefragt - Gespielt. 21.00 Country Coach.22.00 L.A. Westküste heute. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Jörg kommt.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40

Brabant. 6.30 Brabant op maandag. 8.12 De werkbank. 9.03 De vrije teugel.
West-Vlaanderen. 10.00 Agenda. 10.07 Maandag beter dan een kater. 10.57 Spiegeltje aan de wand. 11.00 Joekebokssouvenir. Populaire muziek. 12.10 Variété van twaalf tot twee.
Antwerpen. 14.00 De eerste dag.
Oost-Vlaanderen. 17.10 Dag in, dag uit. 17.15 Piek-Uur. 18.10 Piek-Uur plus. 18.50 Sport in Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax. Rustige muziek.19.45 De muzen achterna.
Limburg. 20.00 Popwijzer. Programma van de betere popmuziek. 21.10 Thuishaven. 22.05 Muziek, ludiek. 23.00 Nachtvogels. Programma met stemmingsmuziek. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I: 298 m; FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, en 445 m; FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 555 m; FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL: 208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(ADVERTENTIE)

Geen geleur, geen gezeur
Kom bij vidiotheek POWER-PLAY aan de deur
Voor een leuke film voor groot en klein
Moet u in de Markgravenstraat 29, Hoensbroek zijn.
Een originele film v.a. ƒ 3,– p. dag op VHS en Beta. Geopend van 12.00 tot 21.00 uur. Ook zondags.
Tel. 045-216679.



● *CARLA EN ANNIE, zingen over het mooie Holland.*

Nieuwe single van Carla en Annie

HEERLEN - Het duo Carla en Annie uit Heerlen, beter bekend als de vroegere Alpenzusjes, brengt een nieuwe single op de markt met als a-kant „Ons mooi Holland" en de b-kant „My sweet Moustaki". De a-kant van deze zwarte schijf is medio juni te horen en te zien in „Op Volle Toeren", het Nederlandstalige programma van Chiel Montagne. Voor inlichtingen: ☏ 045 - 416307.

TWEEDE PINKSTERDAG

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

9.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 **Tros Sport.** Hockey.
18.25 **Moderne sterrenkunde.**
18.55 **Studio Sport.**
19.45 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.18 **The great Waldo Pepper.** Speelfilm.
22.05 **Taal van het geheim.** Programma over God en poëzie.
22.50 **Sport op Maandag.** Actueel sportprogramma.
23.30 **Een overweging in de meimaand.**
23.35 **Journaal.**
23.45 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 **en 18.15 Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Jeugdjournaal.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Simonskoop.** Filmrubriek.
19.45 **The Great Santini.** Speelfilm.
21.35 **Live Music Now.** Jeugdconcert.
22.30 **Journaal.**
22.45 **Nieuws voor slechthorenden.**

Duitsland 1

10.00 **Der Farmer und der Diner.** Bert Koetter neemt een kijkje in de Amerikaanse keuken.
10.45 **Der stumme Diener.** Poppensprookje.
11.15 **Kaffee oder Tee.** Gevarieerd jongerenprogramma.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal en weekspiegel.**
13.15 **Magazin der Woche.** Regionaal nieuwsoverzicht.
14.00 **Schau ins Land.** Jeugdserie.
14.30 **Tennis.** Internationale Duitse tenniskampioenschappen te Berlijn. Finale dames.
16.15 **Collin.** Laatste aflevering van de twee-delige tv-film van Klaus Poche met Curd Jurgens en Hans-Christian Blech: Op aanraden van de jonge arts Christine Roth begint Collin aarzelend aan zijn memoires, om zo zijn ziekte te vergeten...
17.45 **Mit der Kamera dabei.** Documentaire. „Oog in oog met een orkaan". Een reportageteam van de NDR reisde naar Miami (USA) en maakte opnamen aan boord van een meteorologisch waarnemingsvliegtuig.
18.25 **Johannes.** Serie. Laatste aflevering.
19.15 **Die Sportschau.** Met o.m. jumping in Wiesbaden.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tatort.** „Peggy is bang". Duitse politieserie met Hannelore Elsner en Ute Christensen: Fotomodel Peggy Karoly is per telefoon getuige van de moord op haar vriendin Natascha. Aan de commissaris kan ze noch adres, noch telefoonnummer geven. Hij gelooft er dan ook niets van. Totdat er een lijk wordt gevonden...
21.50 **Journaal.**
21.55 **Selbst ist die Frau.** Komische serie met Ulli Philipp: Ulrike Ferber heeft een huwelijksaanzoek gekregen en weet niet wat ze moet doen: haar vrije leventje en haar beroep als bedrijfspsychologe voortzetten of trouwen...
22.40 **Montezuma.** TV-film van José Montes-Baquer naar de roman van Aljeo Carpentier: Een Mexicaanse edelman, afstammeling van Spaanse veroveraars, onderneemt aan het begin van de 18e eeuw 'n reis naar Europa — om zijn land en cultuur van herkomst te leren kennen. In Venetië, Praag en Madrid heeft hij ontmoetingen met Vivaldi, Handel en Scarlatti.
00.40 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 **Die weisse Schlange.** Een optreden van de opera van Peking, Een mengeling van muziek, poëzie en dans.
11.00 **Zund' uns ein Licht an im Verstand.** Evangelische dienst.
12.00 **Melodie einer Stadt — Heidelberg.** Gevarieerd muziekprogramma.
13.00 **Journaal.**
13.05 **Stadtgeschichten:** Kurs Bremen. Reportage.
13.35 **Banjo, die kleine Katze.** Tekenfilm.
14.00 **Franzosischunterricht.** Russische kinderfilm.
15.20 **Zirkus, Zirkus.** Circusvoorstelling gepresenteerd door Freddy Quinn.
16.50 **Journaal.**
16.55 **Funny Lady.** Amerikaanse muziekfilm (1975) onder regie van Herbert Ross, met Barbra Streisand, James Caan en Omar Sharif.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Traum von der einen Welt.** Reportage over het leven in Zuid-Afrika.
19.30 **René Kollo:** Ich lade gern mir Gäste ein. Een feestelijke avond in het Vigado te Budapest met o.a. Gina Lollobrigida, Otto Schenk, Joszef Gregor en Susan Starr.
21.10 **Journaal.**
21.15 **Der grosse Blonde mit dem schwarzen Schuh.** Franse film (1972) van Yves Robert met Pierre Richard, Bernard Blier en Jean Rochefort: Jonge Franse musicus wordt door een ambitieuze geheim-agent aangezien voor een spion. Er volgt een kat-en-muis-spel tussen de verstrooide musicus en leden van de Geheime Politie.
22.40 **Soll die Bundesrepublik sich feiern Reportage:** Het voor en tegen van een nationale gedenkdag.
23.25 **Journaal.**



● *BARBARA STREISAND EN OMAR SHARIF Hoofdrolspelers in „Funny Lady", maandag 16.55 uur Duitsland 2.*

Duitsland 3/WDR

09.25 **Sesamstraat.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telecollege.** Duits.
18.30 **Sesamstraat.**
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ich stelle mich.**
21.45 **Landesspiegel.**
22.15 **Die Schlemmerorgie.** TV-film van Ted Kotcheff. Met George Segal en Jacqueline Bisset. Max Vanderveere, wereldberoemd fijnproever, criticus en uitgever van een culinair tijdschrift, ontvangt een eervolle opdracht: hij mag voor het Britse hof een banket verzorgen. Hiervoor laat hij vier zeer gerenommeerde keukenchefs naar Londen komen. Het banket wordt succes. De vier keukenchefs worden met geschenken en roem overladen. Als Vanderveere in zijn culinair tijdschrift de vier keukenschefs voordraagt voor de titel „de beste kok van het jaar" is dat het begin van een criminele kettingreactie: Een onbekende laat weten „de beste kok" aan het spit te zullen rijgen, te grillen of te flamberen...
00.05 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Duits.
19.00 **Tony Award.** 35ste Prijsuitreiking voor de beste prestaties op het gebied van de Amerikaanse musical.
20.15 **Der Grosse Abend in S 3.** Suez negentig minuten rondom het kanaal. Anekdoten, informatie, show en gasten.

BFBS

13.45 **Let's pretend.**
14.25 **Crown Court.** Tv-serie.
14.50 **Bank Holiday Sport.** Sportrubriek.
16.50 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.20 **The all new pink panther Show.** Voor de kinderen.
17.45 **Mr. Tull.** Voor de kinderen.
18.45 **Private Benjamin.**
19.10 **Int. News.**
19.55 **Coronation Street.** Tv-serie.
20.40 **Pig in the middle.** Nieuwe serie.
20.45 **Final judgement.**
22.15 **The Kenny Everett Television Show.**
22.55 **Nine to five.**
23.20 **Weerbericht.**

België/BRT 1

15.30 **I.Q.** Spelprogramma (herh.).
16.00 ■ **The Flying Deuces.** „Twee schachten". Amerikaanse film (1940 van A. Edward Sutherland met Stan Laurel en Oliver Hardy. Omdat een mooie Parisienne zijn huwelijksaanzoek heeft afgewezen, wil Ollie zich in de Seine verdrinken. De officier Francois kan hem en Stan ertoe overhalen dienst te nemen bij het Vreemdelingenlegioen.
17.05 **Actie Openbaar Vervoer.** Aflevering in het kader van een BRT-campagne over het openbaar vervoer in België. Presentatie: Liliane de Wever en Jan Vanlangendonck.
18.00 **Appie.** „Appie gaat naar de markt". Tekenfilmserie.
18.05 **Rondomons.** „De grote achtervolging". Vandaag: filmstunts. Fragmenten uit: „What's up Doc" met Barbara Streisand, „Bullit" met Steve Mc Queen en „Orderly Disorderly" met Jerry Lewis.
18.35 **Bosjesman... wat een leven!.** Oostenrijkse documentaire over het dagelijks leven van een Bosjesmanfamilie in Namibië.
19.00 **Uitzending door derden.** Programma van Het Vrije Woord.
19.40 **Quarté, mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Mini Micro Macro.** Spelprogramma gepresenteerd door Armand Pien.
20.20 **Verdi.** „Vita di Verdi". Tweede aflevering uit de negendelige serie van Renato Castellani over het leven en werk van de Italiaanse componist Giuseppe Verdi. Met: Ronald Pickup, Daria Nicolodi, Carla Fracci, Omero Antonutti.
21.30 **Horizon.** Wetenschappelijk programma met o.m.: Klinisch slaaponderzoek; Energie-arme woningen in Schiedam; Een elektrische zakschrijfmachin e; De Baillet-Latourprijs.
22.20 **Quarté en Journaal.** Aansluitend: Coda.



● *STAN LAUREL EN OLIVER HARDY Hoofdrolspelers in „Twee schachten", maandag 16.00 uur Brt 1.*

België/BRT 2

19.00 **Tijdrover.** Doe-het-zelf: Boren slijpen.
19.15 **De Far West op z'n Best.** „De begrafenis". Aflevering uit de Amerikaanse serie van Earl Pomerantz over de belevenissen van de familie Best in het verre Westen. Met: Joel Higgins, Carlene Watkins, Meeno Peluce en anderen.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Koningin Elisabethwedstrijd voor piano 1983.** Rechtstreekse reportage uit het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel van het optreden van twee finalisten. Zij vertolken: Het verplichte concerto; Een solo (per kandidaat door de jury geselecteerd; Concerto naar keuze van de kandidaat.

België RTBF 1

15.00 **We're no Angels.** Amerikaanse komische film (1955) van Michael Curtiz met Humphrey Bogart, Peter Ustinov, Aldo Rey en anderen.
16.45 **The Muppet Show.**
17.15 **Schaatsen.** Galafinale van het WK-kunstrijden op de schaats.
18.00 **Special Lollipop.** Gevarieerd jeugdprogramma.
19.08 **Ce Soir.** Regionaal magazine.
19.25 **Flash Minute Papillon.** Consumententips.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Asphalte.** Franse dramatische film (1980) van Denis Amar met Carole Laure, Jean Yanne, Jean-Pierre Marielle en anderen. Juliette Delors verveelt zich alleen thuis. Haar vriend bevindt zich in Montpellier en ze besluit vanuit Parijs met de auto naar hem toe te rijden. Onderweg maakt ze het ene verkeersongeluk na het andere mee... Gevolgd door een studiodebat over „veilig verkeer".
23.00 **Journaal en weerbericht.**

België/RTBF 2

18.05 **La chute des aigles.** „Alles is verloren". Aflevering uit de historische serie.
19.00 **Lundi Sports.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Koningin Elisabeth** wedstrijd voor piano 1983

EERSTE PINKSTERDAG

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
11.00-11.50 **Eucharistieviering.**
13.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
14.45 **Tros Sport.** Hockey.
16.00 **Journaal.**
16.05 **Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur.** Kleuterprogramma.
16.20 **Honderd beroemde schilderijen.**
16.30 **Ontdek je plekje.** Sint Anna ter Muiden.
16.35 **Avro's Toppop.** De Nationale Hitparade.
17.20 **Studio Sport-Extra.** Autosport.
18.00 **Sprekershoek.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **Alban.** Tekenfilm.
19.00 **De zee moet leven.** Documentaire.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.**
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Tussen Keulen en Parijs.** Religieus programma.
21.35 **Zachtjes met de deuren.** Frans blijspel.
22.30 **De klok horen luiden.** Korte film.
22.50 **Parisiana.** Ballet van Roland Petit.
23.55 **Journaal.**
24.00 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

12.00 **Het Capitool.** Rechtstreekse actualiteiten.
12.45-14.00 **Eurovisie uit Oostenrijk:** „Lente in Wenen". Concert.
15.30 **De eerste 365 dagen uit het leven van het kind.**
16.00 **Gezonde voeding.**
16.30 **Moderne sterrenkunde.**
17.00 **Pinksterdienst.**
17.45-17.47 **Een bericht van de Wilde Ganzen.**
18.02-18.17 **Medelanders Nederlanders.** Educatief programma voor Marokkanen.
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 **Gezondheidsvoorlichting Cara.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Mr. Merlin.** Jeugdserie.
19.30 **Countdown.** Popprogramma.
20.10 **Dynasty.** Serie.
21.00 **Bobby Deerfield.** Speelfilm.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Nieuws voor slechthorenden.**

Duitsland 1

09.30 **Programma-overzicht.**
10.00 **Evangelische pinksterdienst.**
11.00 **Katholieke pinksterdienst.**
12.00 **Ich hab' mich entwickelt hier.** Documentaire over een Duits artsenechtpaar in Peru.
13.00 **Ottorino Respighi.** Portret van een componist.
14.15 **Schau ins Land.** Avonturenserie voor de jeugd.
14.45 **Zirkusgeschichten.** „Het kleine circus". Kinderprogramma.
15.10 **The Princess and the Pirate.** „Das Korsarenschiff". Amerikaanse speelfilm (1944) van David Butler met Bob Hope, Virginia Mao, Walter Brennan en anderen.
16.40 **Collin (1).** Tweedelige tv-film.
18.15 **Der Jazz und seine Folgen.** „Europa, een echo met een eigen klank". Serie over de ontwikkeling van de jazzmuziek.
19.00 **Das kleine Kino an der Ecke.** Fragmenten van veel bekeken buitenlandse films in het Duitsland van 1952-'53.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ein indischer Baum rettet viele Tiere.** Natuurserie.
21.00 **Dear Mr. Wonderful.** Film met Joe Pesci, Karen Ludwig, Evan Handler en anderen. In een Newyorkse voorstad treedt Ruby Dennis elke avond als zanger op in zijn eigen bowling. Hij droomt ervan, ooit carrière te maken. Als enkele grondspeculanten zijn bowling willen kopen, dreigt zijn bestaan in gevaar te komen...
22.50 **Journaal.**
22.55 **Nachtflug.** Documentaire over de schrijver en piloot Antoine de Saint-Exupéry, die in de Tweede Wereldoorlog tijdens een verkenningsvlucht in de Middellandse Zee neerstortte.
23.40 **Journaal.**



● LOREDANA BERTÉ
Zij brengt Italiaanse klanken, zondag 22.50 uur Duitsland 2.

Duitsland 2

10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** „Flüchtige Exempel". Kalendernotitie van Hans Kasper. „Jugend, Liebe und die Wacht am Rhein". Ervaringen van de jonge graaf Kessler. TV-spel met Stephan Schwartz en Werner Hinz.
12.20 **Das Sonntagskonzert.** Wolfgang Amadeus Mozart: Klavierconcert nr. 17, G- groot, KV 453, uitgevoerd door het Weens Philharmonisch Orkest o.l.v. L. Bernstein.
12.55 **Freizeit.** Vrijetijdsmagazine.
13.25 **Chronik der Woche.** Weekjournaal en Fragen zur Zeit.
13.50 **Auf Stippvisite bei Mitmenschen.** „Water voor Kenia". Documentaire over het drinkwaterprobleem in de Derde Wereld.
14.20 **Anderland.** „Ongehoord". Jeugdserie.
14.50 **Journaal.**
14.55 **De Actie Zorgenkind.**
15.00 **Der Floh im Ohr.** Klucht van Georges Feydeau met Horst Bollmann, Loni von Friedl, Evelyn Hamann en anderen. Raymonde Chandebise opent een pakje, dat voor haar man bestemd is. In het pakje zitten bretels, die duidelijk van haar man zijn. Als afzender staat het adres van een hotel met een dubieuze reputatie. Zou haar man zijn bretels daar vergeten zijn en wat deed hij daar...
17.00 **Journaal.**
17.02 **Tagebuch.** Religieus programma.
17.17 **Mordprozess Hiroshi Ueda.** Derde aflevering van de vierdelige tv-film met Tomisaburo Wakayama en Ensuke Katsube: Het proces wordt steeds ingewikkelder, doordat de getuigen tegenstrijdige verklaringen afleggen.
18.00 **Die Sport-Reportage.** Concours hippique te Wiesbaden.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner perspektiven.** Politiek nieuws uit Bonn.
19.30 **Menschenskinder!** Reportage over het excentrieke Londen.
20.00 **Jenseits von Eden.** Tv-serie.
21.00 **Tiefe Wasser (2).** Tweedelige tv-film naar Patricia Highsmith met Peter Bongartz, Constanze Engelbrecht en anderen. De rijke Vic heeft zich teruggetrokken in de vleugel van het huis waar hij zijn hobby's kan beoefenen. Zijn vrouw amuseert zich intussen met knappe, sterke mannen...
22.35 **Journaal.**
22.50 **Ciao, ciao, bella Musica.** Italiaanse muzikale nacht met o.m. Umberto Tozzi, Claudio Baglioni, Pupo, Alice en anderen.
01.20 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

09.00 **Telekolleg aktuell.**
09.25 **Telecolleges.** Engels, natuurkunde en geschiedenis.
16.00 **Reiseführer.** „Op een boot door Bretagne".
16.30 **Ihre Heimat — unsere Heimat.** Uitzending voor buitenlandse werknemers.
17.30 **Sehen statt Hören.** Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 **Sie kam aus dem All.** Tsjechische kinderserie.
18.30 **Auslander — Inlander.** Serie over vreemdelingen in Duitsland.
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Abenteuer Sudsee.** Documentaireserie over eilandjes in de Stille Oceaan. Deze eerste aflevering gaat over een eilandje dat tot Papoea-NieuwGuinea behoort.
21.00 **Auslandsstudio.**
21.45 **Danny Kaye dirigiert die New Yorker Philharmoniker.**
23.40 **Experimente.** Fest(aus-)stellung.
23.50 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

13.00 **Tennis.**
16.00 **Sehen statt Hören.** Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders.
17.30 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
18.00 **Welt der Eisenbahn.** Vijf dagen Deccan.
18.45 **Zug um Zug - Schach für jedermann.** Het pionnendiploma.
19.00 **Uli der Pächter.** Zwitserse speelfilm uit 1955.
20.40 **Mireille Mathieu Special.** Showprogramma rond de Franse zangeres Mireille Mathieu. Speciale gasten: Julio Iglesias, John Denver, Patrick Duffy en anderen.
21.40 **Stuttgart 264626 gibt Auskunft.**
22.05 **Die Nachtwache des Ludwich Hirsch.**

(ADVERTENTIE)

Djive for fast clothings
HEERLEN MAASTRICHT ROERMOND WEERT EGMOND-AAN-ZEE

Zie er uit als een ster in zo'n jurkje en colbert

Jurkje 9 fleurige zomerkleuren 59,90

Colbertje 12 pasteltinten ook in aarde-kleuren 95,–

BFBS

15.30 **Univerisity Challenge.** Spelprogramma.
15.45 **Bonanza.** Tv-westernserie.
16.35 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
16.50 **The Smurfs.** Tekenfilmserie.
17.15 **The forgotten story.** Moord en liefde.
17.40 **Antiques Roadshow.**
18.20 **Encounter.** Nieuwe religieuze serie rond diverse groepen met sterke godsdienstige achtergronden.
18.50 **BBC-News.**
19.00 **Top secret.**
19.30 **Last of the summer wine.** Nieuwe serie.
20.00 **Mastermind.** Spelprogramma voor scholieren.
20.30 **The climber.** Nieuwe komische serie.
21.10 **That's life.**
21.50 **Masada.** Nieuwe serie.
23.10 **Weerbericht.**



● BOW WOW WOW
In Avro's Toppop, zondag 16.35 uur Nederland 1.

België/BRT 1

10.00 **Protestantse eredienst uit Parijs.**
11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de St.-Rochusparochiekerk te Steyl.
12.00 **Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.**
13.30 **Muziekfestival van Bratislava 1982.** Orgelconcert.
14.15 **Autosport.** Grote Prijs van België Formule I te Francorchamps. Commentaar: Dirk de Weert en Louis de Pelsmaeker.
16.30 **Luister van Leuven.** Rechtstreekse reportage van de historische praalstoet „Luister van Leuven" die werd opgebouwd rond de standbeelden van Leuven.
18.00 **Appie.** „Appie gaat naar een ranch". Tekenfilmserie.
18.05 **Sesamstraat.**
18.20 **Van Pool tot Evenaar.** Toeristische kwis gepresenteerd door Nand Baert. Vandaag: Amsterdam.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.05 **Sportweekend.**
20.35 **De Citadel.** Tv-serie.
21.25 **Mezza Musica.** Lichtklassiek muziekprogramma.
22.40 **Journaal.** Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

09.25 **Ulysse.** Uitzending voor slechthorenden.
10.00 **Protestantse eredienst.**
11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Lissabon.
12.35 **Concertissimo.** Het filharmonisch orkest van Wenen.
13.30 **Kunstmagazine.**
14.00 **Autosport.** Rechtstreekse uitzending van de Grote Prijs van België Formule 1.
16.45 **Laurel en Hardy.** Komische film.
17.15 **Palmarès.** Liedjeswedstrijd gepresenteerd door Pierre Collard-Bovy.
17.45 **De Smurfen.** Tekenfilmserie.
18.10 **Mobiles.** Transportmagazine.
18.40 **Le weekend sportif.** Sportmagazine.
19.24 **Toto.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **Contacts.** Verkeerstips.
20.05 **La Bonne Etoile.** Amusementsprogramma.
21.15 **Bonne anniversaire, Juliette!** Franse tv-film (1983) van Marcel Bozzuffi met Françoise Fabian, Marcel Bozzuffi, Sophie Renoir en anderen. De spanningen en moeilijkheden in de verhouding tussen ouders en tieners worden in deze film geschetst.
22.45 **Journaal, sport en toto.**



● KEVIN DOBSON
Als Hal Painter in de speelfilm „Mark, I love you", zaterdag, 21.00 uur BRT 1.

zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
10.30 **De eerste 365 dagen uit het leven van het kind.**
11.00-11.20 **Open school.** Fries.
15.30 **Conversation time.** Engelse les.
16.00 **Niels Holgersson.** Tekenfilmserie.
16.25 **Dick Turpin.** Jeugdserie.
16.50-17.15 **De film van Ome Willem.** Kinderprogramma.
18.25 **Planten verzorgen in huis en tuin.**
18.55 **Minibios.** Kinderfilmprogramma.
19.20 **Wie van de drie.** Spelprogramma.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Dallas.** Serie.
21.20 **De Versierders.** Serie.
22.10 **Sportpanorama.** Actuele sportinformatie uit binnen- en buitenland.
22.35 **Televizier magazine.** Actualiteiten.
23.15 **De toestand in de wereld.**
23.25 **Journaal.**
23.30 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

15.55-17.45 **Studio Sport-extra.** Voetbal: Engelse Cup Finale.
18.00 **Medelanders — Nederlanders.**
18.20 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Yakari.** Tekenfilmserie.
19.20 **Familie zeskamp show.** Spelprogramma.
20.50 **Mijn armen zijn tekort.** Praatprogramma.
21.40 **In the Spirit.** Gospelmuziek.
22.22 **Journaal.**
22.45 **Studio Sport.**
23.15 **De muis die brulde.** Amerikaanse filmkomedie.

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.23 **Konigin Luise.** Duitse film (1956).
12.10 **Auslandsjournaal.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Teletekst.**
13.40 **Programma-overzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.**
14.45 **ARD-Raadgever.** Informatief magazine. Vandaag: rechten van bezitters en huurders van huizen.
15.30 **Nonstop nonsens.** Kolder en slapstick met Dieter Hallervorden.
16.15 **Alfred auf Reisen.** Serie met Alfred Bohm.
17.00 **Blickfeld.** Magazine over kerk en samenleving.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.** Regionale reportages.
17.55 **WWF.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Die Sportschau.**
19.00 **Markt.** Consumententips.
19.25 **Hart auf Hart.** Serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Zum Blauen Bock.** Amusementsprogramma gepresenteerd door Heinz Schenk vanuit het Olympisch stadion te München.
21.45 **Lotto en Journaal.** Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 **Bandolero.** Amerikaanse Western (1967) van Andrew McLaglen met James Stewart, Dean Martin en Raquel Welch: Wanneer Dee Bishop met zijn bende een bank in Texas overvalt, wordt hij na een bloedig vuurgevecht overmeesterd. Dee wordt tot de strop veroordeeld. Sheriff Johnson laat de beul Ossie Grimes overkomen om het vonnis te voltrekken. Tot opluchting van Dee zit niet Ossie Grimes, maar zijn eigen broer Mace in het pak van de beul...
23.50 **Journaal.**



● KESSLER TWEELING
Te gast in „Zum blauen Bock", zaterdag 20.15 uur Duitsland 1.

Duitsland 2

12.00 **Programma-overzicht.**
12.25 **Nachbarn in Europa.**
14.40 **Journaal.**
14.42 **Pinocchio.** Tekenfilmserie.
15.05 **Up with people.** Show van de internationale groep „Up with people" met dans en muziek.
16.20 **Anna en de koning van Siam.** Jeugdserie.
16.45 **Enorm in Form.** Aerobicdansen voor het hele gezin.
17.04 **Der grosse Preis.** Weekwinnaar.
17.05 **Journaal.**
-17.10 **Landerspiegel.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 **Spiel mit Onkel Lou.** Spelshowprogramma o.l.v. Lou van Burg.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Vorsicht, Falle!** De politie waarschuwt. Drie korte films waarin onwetende burgers, gefilmd door een verborgen camera, door iemand van de televisieploeg bedrogen worden.
20.15 **Tiefe Wasser.** Eerste aflevering van een tweedelige tv-film naar Patricia Highsmith met Peter Bongartz en Constanze Engelbrecht: Vic van Allens leven loopt op rolletjes: Geld genoeg; zijn hobby is zijn beroep; hij is vader van een schat van een dochter. Toch is er iets dat hem verschrikkelijk stoort: De amoureuze escapade's van zijn vrouw Melinda...
21.45 **Journaal.**
21.50 **Das aktuelle Sport-Studio.** Reportages, interviews, lottotrekking.
23.05 **Starsky and Hutch.** Amerikaanse politieserie.
23.50 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

09.00 **Samstag-Kolleg.** News of the Week.
09.15 **Engelse les.**
09.30 **Franse les.**
10.00 **Norwich now.**
10.15 **Science Report:** Wetenschap en technologie.
10.30 **Machte, Markte und Moneten.** Discussie.
11.15 **Auslander — Inlander.**
16.30 **Telekolleg.** Duits en algebra.
17.30 **Arbeit — Beispiele fur ihre Humanisierung.** Tv-serie.
18.00 **Follow me.** Engelse les.
18.15 **Bonjour la France.** Franse les.
18.30 **Die Heinrich Pachl Talkshow.** Praatprogramma voor de jeugd.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Met „Sport im Westen".
20.00 **Journaal.**
20.15 **Der Ring des Nibelungen. Opera in drie delen van Richard Wagner.**
00.20 **Journaal.**

(ADVERTENTIE)

SPECIALISTEN IN OPTIEK
Peree & Jongen
heerlen
akerstraat 18a
tel. 045-714856



WEES PRIJSBEWUST
vrijblijvend prijsopgave voor glazen
er is wel degelijk kwaliteit & prijsverschil

Duitsland 3/SWF

15.00 **Tennis dames.**
15.30 **Les Gammas. Les Gammas.** Franse les.
16.00 **Actualiteiten.**
16.15 **News of the week.**
16.30 en 17.00 **Telecolleges.**
17.30 **Einführung in das Strafverfahrensrecht.** Tv-serie.
18.00 **Marco.** Voor de kinderen.
18.25 **Met de muis op mars.** Tekenfilm.
18.30 **Tantur - Kern einer Hoffnung.**
19.00 **Länder, Menschen, Abenteuer.** De strijd om de opium bij de bergstammen in Thailand.
19.50 **Talentschuppen-Special-Heike Kieslich.**
20.20 **Tekenfilms.**
20.35 **Europa 2000.**
21.20 **Das Kabarettpodium. Werner Schneyder.**
22.50 **Einführung in die zeitgenössische Musik.** Tv-serie.

BFBS

13.15 **Atom Ant and Birthday Time.** Komische serie.
13.30 **Grandstand.** David Coleman introduceert diverse gasten.
18.10 **Cartoon Time.** Tekenfilmserie.
18.25 **BBC-News.**
18.30 **Pop Quiz.** Spelprogramma.
19.05 **Doctor Who.** Tv-serie.
19.30 **Punchlines.** Tv-serie.
19.55 **Knight Rider.** Nieuwe serie.
20.40 **Paul Squire, Esq.** Nieuwe serie.
21.15 **Pot Black 1983.** Sportprogramma.
21.50 **Busted.** Tv-film.
22.50 **Wogan.** Terry Wogan ontvangt diverse gasten.
23.35 **Pictures.** Nieuwe dramatische serie.
24.25 **Weerbericht.**

België/BRT 1

14.00 **Open school.** Engels voor beginners.
15.40 **Voetbal: Cup Final.** Rechtstreekse reportage vanuit Wembley van de finalewedstrijd Manchester United — Brighton om de Britse F.A.-cup. (Aftrap om 16.00 uur).
18.00 **Appie.** Kleuterserie.
18.05 **ABC — 26 lettertjes.** Spelprogramma voor kinderen. Presentatie: Marijn Devalck.
18.35 **Eenhoornverhalen.** Jeugdserie.
19.00 **Dit leuke land.** Regionale actualiteiten.
19.35 **Lotto, Tiercé, Mededelingen en Programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kunst-zaken.**
20.15 **The sound of musical.** Showprogramma met Johan Verminnen, Liliane Dorekens, Mitta Van der Maat, Ingrid Pollet, Linda Lepomme en anderen. Presentatie: Paul Codde.
21.00 **Mark, I love you.** Amerikaanse TV-film van Gunnar Hellstron naar de roman van Hal Painter met Kevin Dobson, James Whitmore en Cassie Yates: Bij een auto-ongeluk komen vrouw en dochter van Hal Painter om het leven. Hal kan het niet verwerken en zwerft samen samen met zijn zesjarig zoontje Mark een jaar lang rond. Dan komt hij tot het besef dat hij het lot moet accepteren.
22.35 **Sport op zaterdag.**
22.50 **Tiercé en Journaal.** Aansluitend: Coda: „Enige zoon" uit „Kleine orthodoxe liturgie" van R. Twardowski door Chris De Moor (bassolo) en het BRT-koor en instrumentaal ensemble o.l.v. Vic Nees.

België RTBF 1

11.00 **Politieke uitzending.**
11.30 **Un autre regard.** Katholiek godsdienstige uitzending.
12.00 **Ciao amici.** Informatie voor Italianen.
14.00 **Rock Line.** Pop- en rockmuziek.
14.30 **Economische en sociale tribune.**
15.00 **Waalse uitzendingen.** Le Wallon a l'école, gedichten en Waals cabaret.
17.00 **Seniorama.** Herinneringen en liederen.
17.30 **Capital nature.** Bloemschikken.
18.00 **Pitilipop.** Kinderprogramma.
18.05 **Generation 80.** Jongerenmagazine.
19.00 **Teletourisme.** Toeristisch magazine.
19.23 **Lotto.**
19.30 **Journaal.**
20.05 **Le jardin extraordinaire.** Natuurmagazine.
20.35 **Julie pot de colle.** Franse komische film (1976) van Philippe de Broca met Marlène Jobert, Jean-Claude Brialy, Alexandra Stewart. Jean-Luc maakt in Marokko kennis met Julie. Julie heeft niet haar man vermoord. Jean-Luc helpt haar uit handen van de politie te blijven.
22.05 **Le meilleur des mondes.** Documentaire serie van Jean Brisnée over wetenschap en maatschappij.
23.05 **Journaal, sport en lotto.**

België/RTBF 2

13.30 **Tennis.** Finale van het Masters-tournooi.
15.40 **Voetbal.** Rechtstreekse uitzending vanuit Wembley van de Engelse Cup final: Manchester United - Brighton.
17.50 **Tennis.** Vervolg van het Masters-tournooi.

Kanalen

TELEVISIE

Nederland I: 5, 51,53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60
Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland III: (SWF) 40 en 56
BFBS: 40, 49 en 50
België (BRT 1): 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

ABBA'S AGNETHA NU OOK MET EEN SOLO-ELPEE OP DE MARKT

„Frida en ik worden heel vaak met elkaar vergeleken. We lachen er om !"

Van onze showpagina-redactie

AMSTERDAM – Haar uitstraling is veel warmer dan die van collega en vriendin Frida, die enkele maanden geleden in ons land was. Agnetha Faeltskog maakt een minder zakelijke indruk. De eerste solosingle die zij heeft gemaakt sinds het succes met ABBA heet „The heat is on" en het mag gerust een heel leuk en vrolijk nummer genoemd worden. Deze single is afkomstig van de elpee „ Wrap your arms around me" die 30 mei met veel tam tam over de hele wereld zal worden uitgebracht. In dat kader bezocht Agnetha onder meer Nederland.

Agnetha vertelt zelf heel tevreden te zijn met haar komende elpee. Heel gevarieerd, zegt zij daarover. Het is een mix van ballads en rockgetinte nummers. De producer van de elpee is Mike Chapman, die succesvol was met modegroepen als Mud, Sweet, Smokie, maar ook Suzie Quatro. Over de keus van producer vertelt Agnetha: „Ik had een vijftal bekende producers op mijn verlanglijstje staan. De belangrijkste was Bee Gee Barry Gibb, die prachtige elpees maakte met Barbra Streisand en Dionne Warwick. De anderen waren Giorgio Morroder, Quincy Jones en Mike Chapman. Barry Gibb vroegen wij het eerst. Hij had interesse, maar moest eerst meewerken aan een film. Daarom hebben wij toen Mike Chapman benaderd en die kon wel".

Agnetha was met name onder de indruk van de groep Smokie en dat is dan ook de reden dat de heren van Smokie duidelijk aanwezig zijn in het achtergrondkoor op de single. Verder heeft Agnetha gewerkt met Zweedse muzikanten, zoals ook Abba dat altijd gedaan heeft. Daarover vertelt zij: „Frida is daarvan afgeweken. Die heeft buitenlandse muzikanten gebruikt. Maar ik wilde dat niet. Ik wilde het liefst met de mensen werken die ik ken. Dan voel ik mij prettiger. En Mike Chapman vond het prima, dus waarom niet. Hij vond ze goed genoeg. De plaat is dan ook opgenomen in onze eigen Polar Studios in Stockholm. Ook dat vond ik veel prettiger. Ik hou van een vertrouwde omgeving".

Agnetha moet er hartelijk om lachen dat nu veel mensen aan haar vragen of zij soms een soloplaat gemaakt heeft omdat Frida dat ook heeft gedaan. „Onzin. Maar ze is in de loop der jaren wel gewend geraakt aan onzinnige verhalen rond haar en de andere groepsleden. Wanneer je niet veel interviews geeft en toch in de belangstelling staat, kan het gebeuren dat er toch verhalen in omloop raken. De dikke duim van de roddelpers is daar mede verantwoordelijk voor". Zij benadrukt dat zowel zij als Frida bekende zangeressen waren in Zweden voordat zij succesvol werden met ABBA. Er wordt haar ook gevraagd of er sprake is van wedijver tussen haar en Frida.

Agnetha: „Frida en ik worden altijd met elkaar vergeleken. Hoe we eruit zien, wie het beste zingt en noem maar op. Daar lachen we om. We weten ondertussen niet beter. Het kan mij niet schelen dat anderen ons vergelijken, maar zelf doe ik dat niet. Bij ABBA hebben we allebei een even belangrijk aandeel. Haar elpee met Phil Collins is wat zij graag wilde doen en mijn elpee is wat ik wilde. Een weerspiegeling van onze persoonlijkheden. Dat moet je verder niet vergelijken. Ik vind de elpee van Frida erg goed. En ik vind mijn eigen elpee ook erg goed".

Musical

Agnetha is niet van mening dat de invloed van Phil Collins op het produkt van Frida aan de grote kant was. „Goed, je kunt horen dat Phil Collins een drummer is. Dat klinkt door in de produktie", zegt zij, „maar dat vind ik beslist geen bezwaar".

Agnetha en Mike Chapman kozen de nummers voor haar elpee uit niet minder dan 400 ingezonden cassettes. Uiteindelijk bleven er een twintigtal over, waaruit de definitieve keuze is gemaakt. Allemaal nieuwe nummers. Nummers van Chapman, Russ Ballard, van Agnetha zelf, maar ook van volslagen onbekende componisten. Agnetha zegt het leuk te vinden zelf te componeren. De meeste composities gooit zij weg, maar een enkele doorstaat de toets der kritiek. Zij schrijft ook haar eigen teksten. In het Engels. Niet gemakkelijk, zegt zij, maar ze probeert het toch.

Het maken van een solo-elpee leverde geen moeilijkheden op met ABBA, omdat de band tijdelijk op een zijspoor is gerangeerd. Bjorn en Benny zijn bezig een musical te schrijven met Tim Rice, die bekend werd met Evita en Jesus Christ Superstar. Agnetha heeft een paar nummers gehoord, maar wil er verder niet over praten. „Het is een project van de jongens, waar ik te weinig vanaf weet om er iets zinnigs over te zeggen. Wel wordt duidelijk dat de pauze die ABBA neemt een vrij grote pauze is."

Legende

Onlangs verscheen de dubbelelpee The First Ten Years van ABBA met daarop een groot aantal van de uitgebrachte singles. De titel doet vermoeden dat er nog wel een paar jaar ABBA zullen volgen en Agnetha wenst dat niet te ontkennen. Zodra eenieder klaar is met de nevenprojecten bestaat de kans dat ABBA weer een nieuwe plaat maakt.Over die tien jaar vertelt zij: „Je kunt horen dat ABBA in de loop van die tien jaar beter is geworden. De composities zijn verbeterd. Maar ook de zang en dergelijke is beter geworden. In het begin mocht je niet van ABBA houden, maar dat is gelukkig veranderd. Toen was het Middle Of The Road-muziek en nu is het kunst. ABBA is nu al een legende".

„We hebben in de loop der jaren een hoop zelfvertrouwen gekregen. Dat krijg je van succes. Maar we zijn beslist niet blasé geworden. Iedere keer als een single van ons een hit wordt zijn wij blij. Nu ik mijn eigen single op de radio hoor raak ik opgewonden. Een heel gelukkig gevoel. Vooral omdat we er hard aan gewerkt hebben. Het heeft maandenlang mijn leven beinvloed. Haar toekomstplannen zijn nog onduidelijk. Misschien dat zij evenals Frida Zweden de rug toekeert. Het belastingklimaat is niet aantrekkelijk, maar het andere klimaat evenmin. Agnetha vertelt wel wat meer zon te kunnen gebruiken. Over ABBA tot slot zegt zij: „Ik ben blij dat we in de loop der jaren de tegenstanders hebben weten te overtuigen van onze kwaliteit. Toen we met Waterloo het songfestival wonnen kregen we de reputatie van een glittergroep. Ik zou willen zeggen dat we ondanks dat festival toch de top hebben weten te bereiken en vast te houden."



● AGNETHA (Abba)
...."Ik ben blij dat we in de loop der jaren de tegenstanders hebben weten te overtuigen van onze kwaliteit"....



● AGNETHA EN FRIDA
....maar al te vaak worden zij met elkaar vergeleken....



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

TV-film Eerste Pinksterdag, Nederland II, 21.00 uur

'Liefde in schaduw van de dood'

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM — Een vreugdeloze Formule 1-coureur met internationale faam, die al jakkerend de valkuilen van Magere Hein probeert te ontwijken, verlieft zich in een hevig aan het leven hangend meisje, dat dan ook ongeneeslijk ziek blijkt te zijn en spoedig zal sterven. Maar omdat hij daar pas laat en bij toeval achter komt, botert het eerst helemaal niet zo best tussen die twee zwervende zielen; totaal verschillende types, die alleen hun intieme relatie met de dood gemeen hebben.

Het ligt nu voor de hand om te veronderstellen, dat Veronica zondagavond (Nederland II, 21.00 uur) met een smartlap op de proppen komt. Maar evenals de maker Sydney („Tootsie") Pollack mag zijn „Bobby Deerfield" als filmvertelling over een ongemakkelijk begonnen en abrupt afgeknepen liefde serieus worden genomen. Pas op het eind, als de sentimenten te hoop lopen, kan er – met kurkdroge ogen – een variant op het slot van „Love Story" in worden gezien.

Helemaal geslaagd is de film (naar een roman van Remarque) overigens niet. In de eerste helft is de met horten en stoten groeiende relatie tussen de racer (Al Pacino) en de ten dode opgeschreven Italiaanse Lilliane Morelli (Marthe Keller) gevoelig en intrigerend weergegeven. Maar daarna wordt het tempo steeds trager, vervalt Pollack in herhalingen, werkt hij pretentieus, is hij te kwistig met symbolisch bedoelde scènes (autotreinen in tunnels, ballonvaarten) en verlustigt hij zich in de mooie plaatjes, die cameraman Henri Decaë uit het Middellandse-Zeegebied en Florence meebracht.

Wat dan wel weer voor „Bobby Deerfield" pleit, dat is de perfect afgewogen en prachtig gemodulleerde uitbeelding van de sombere, zwijgzame, naar binnen gekeerde coureur door Pacino, die daarmee ook de geleidelijke verandering van dit egocentrisch Pietje Precies aannemelijk maakt. Maar Marthe Keller kan niet echt waar maken, dat we hier kijken naar een jonge vrouw, die al door de dood op sleeptouw is genomen.

(ADVERTENTIE)

contactlenzen-, brillenspeciaalzaak
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

het belang van goed zien en... er goed uitzien beseffen wij terdege.

VOOR ZIEKENFONDSLEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE



● DAVID BOWIE
...goed voor 2,2 miljoen gulden...

Optreden David Bowie in Amerika: 2,2 miljoen

Van onze showpagina-redactie

ARNHEM — David Bowie, The Clash en Van Halen zijn de grote publiekstrekkers van het immense popfestival dat op 28, 29 en 30 mei in het Glen Helen Regional Park in San Bernardino (Californië) wordt gehouden. Tijdens het festival treden meer dan 20 groepen op. Er worden in totaal 600.000 bezoekers verwacht.

Met een budget van circa 15 miljoen dollars heeft organisator Steve Wozniak, behalve de drie grote attracties, ook Men at Work, Stray Cats, Flock of Seagulls, The Scorpions, Triumph, Judas Priest, Ozzy Osborne, Joe Walsh, Pretenders, Stevie Nicks, U2 en John Coogar weten te contracteren.

De eerste festivaldag treden voornamelijk new-wavegroepen op, terwijl de tweede dag een hard-rockfestijn moet worden. Maandag 30 mei wordt een gevarieerd programma geboden met o.a. Bowie, Pretenders, U2 en Missing Persons. David Bowie krijgt voor zijn eerste optreden sinds vijf jaar in Amerika een gage van liefst 800.000 dollars, bijna 2,2 miljoen gulden.



● DICK PASSCHIER die het programma presenteert samen met Tanja Koen en Judith Bosch in een scène met de families Hof en Dijkstra.

Geleense familie in TV-Zeskampshow

GELEEN – In dit pinksterweekend, zaterdagavond om 19.20 uur op Nederland II, brengt de NCRV weer een aflevering van de Familie Zeskamp Show. Daarin zien we ditmaal de familie Hof uit Geleen in aktie. Die nemen het op tegen de familie Dijkstra uit het Friese Sneek. De mater van de familie, mevrouw Hof uit de Emmastraat in Geleen, zal aan het hoofd staan in dit familiespel waarvoor de opnamen al eerder plaatsvonden.

De deelnemers zijn allen kinderen met hun echtgenoten en kleinkinderen van mevrouw Hof die verspreid over het land wonen. Bijna elke provincie herbergt wel een Hof. Uit Geleen doen 12, uit Stein l familielid(en) mee. Vooral het gezin Hof-Cremers is goed vertegenwoordigd.

Tanja Koen zal de grote steun zijn van mevrouw Hof.

Aangeb. betrekkingen

ARDAMES gevr. woensdags en zondags ...d. Palominobar, ...broek, 045-222451 of ...4936.

...vr. flinke PERS. om te ...pen, gr. tuin in orde te ...engen tevens in staat ...ine werkzaamh. in huis ...verrichten. Tel. 045-...1799, tussen 18.00 en ...00 uur bellen.

...SIOTHERAPEUT -be...erder gevr. Sauna-ver. ...aubeek. Tel. 04493-1996.

...vraagd: **FYSIOTHERAPEUT(E)** in particuliere prak...k in Zuid-Limburg. Vereist: aantekening manuele the...pie. Schriftelijke soll. aan LD Geleen. Br.ond.nr. GE ...6, Markt 3, 6161 GE Geleen.

...uk BARMEISJE gevr. ...rantieloon en weekend ...j. Intern mogelijk. Tel. ...498-53474.

...vr. MEISJE voor privé, ...ern mog. zeer goede ...diensten. Tel. 045-...21759.

...ARDAMES gevraagd. ...ar „Ma-Cherie", Helle...roek 61, Nuth. Tel. 045-...1829.

...EEKENDCHAUF-...EURS gevr. Pers. aan...ld. Hompertsweg 12, ...chaesberg.

...rivé Sittard vraagt meis...s voor PRIVÉ-WERK. ...oede verdiensten. Sta...onstr. 31, Sittard.

...xclusieve bar PLAY-...OYCLUB kan twee ...eisjes plaatsen. tel. ...745-312.

...cl. Club Paris kan nog 2 ...EISJES plaatsen, hoog ...rantieloon. Provinciale-...eg-Nrd. 31, Oirsbeek. ...el. 04492-1873.

...EISJES voor bar in Bel... Tabasco, Rijksweg ...63, Dilzen, min. leeftijd 21 ...09-3211756808.

...rookjesbos vraagt di...ect TOILETJUFFROUW, ...elden van 12 tot 13 of 16 ...ot 17 uur, elke dag, zeer ...oede verdiensten. Tel. ...4406-12985.

...et spoed gevr. organist-...ynthesizer en ZANGE-...ES tel. 04494-41424.

...rvaren FRITUREHULP ...evr. om zoveel mogelijk ...elfstandig te werken te ...eerlen-Noord tel. 211078.

...INDEROPPAS gevr. ...oor de avonduren, leeft. ...8-23 jr., br. liefst met tel. ...o.nr. br. 272, L.D. Rum...enerstr. 81, ...443 CC Brunssum.

Wat doet u nu?

...erkoper, vertegenwoordi...er, advertentieacquisiteur ...aankomend of met ...rvaring)

Wat zoekt u?

...erk in een jong, dyna...isch en enthousiast team

...oede salaris-, onkosten ...n provisieregeling. ...ntplooiing van uw onder...emingsgeest en het vin...en van uw succesbeleve...s, besprekingen voeren ...et onderhandelen met ...ensen uit het bedrijfsle...en. Het continueren van ...estaande relaties, het leg...en van nieuwe contacten, ...dvies en verkoop van ad...ertentiemogelijkheden ...lsmede redactionele veri...caties.

Vind het bij:

Design Studio Limburg

Willemsparkweg 46
1071 HH Amsterdam

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties.

...Wegens enorme toeloop ...oekt een van Limburgs ...eest luxueuze privéclubs ...nog enkele ASSISTEN-...ES. Garantie mogelijk. ...Tel. 04755-1854.

...AU-PAIRMEISJE gevr. ...voor Duitsland per 1 oktober. Br.ond.nr. HK 137 LD, ...ostbus 3100, 6401 DP ...eerlen.

...Prachtige verdienste aan ...huis door verkoop heerlijk ...DANONIS, Maastrichter ...ijn, tel. 045-241666 Wij...landsrade.

Gevr. v. z.s.m. all-round

keukenmonteur

(event. part-time). Soll. ...schr. met opg. v. ref. en ...verl. sal. onder no. HK 138, ...imburgs Dagblad, Post...bus 3100, 6401 DP Heer...len.

DIRIGENT gevr., jeugd...koor The Young Singers. ...Sollicitaties te richten aan: ...C.J. Meens, Rotscherweg ...40, 6381 XV Ubach over ...Worms, tel. 045-310545.

Voor spoedig indienstre...ding gevr. SCHOON-...MAAKSTER. Groene ...Kruis regio Ensu. Tel. 045-...518540.

Gevr. ervaren VERKOOP-...STER voor kaas, slagerij ...etc., als part-timer. Sol...licitatie pl. in de periode van ...12 juli t/m 28 juli. Mej. Re...nate Brasse, Nuth, tel. 045-...525222, na 19.00 uur.

Voor een nieuw op te richten bedrijf met een unieke dienstverlening zoeken wij

free-lance vertegen-woordigers/sters

Hoge tot zeer hoge verdienste mogelijk. Beslist geen eigen investering. Bezit van auto en telefoon noodzakelijk. Brieven aan: Ad-Vice, Laanstraat 33, 1211 HG Hilversum.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt aankomend WERKMEESTER, vereiste opleiding MTS meubel- en houtbewerking. Inl. Nobelstraat 1, Heerlen, tel. 045-718366.

Gevraagd VAKANTIE-WERKER als pompbediende. Melden dinsdag 24 mei tussen 9.00 en 11.00 uur. Automobielcentrale "De Uiver" B.V. Provincialeweg Noord 85-87, Doenrade, tel. 04492-1931.

Vrouwelijke part-time kracht gevr. voor overdag in friture melden na 19.00 uur, Markt 31, Kerkrade.

Zelfstandig werkende KOK/KOKKIN voor enkele uren per dag, eventueel gepensioneerde, voor restaurant omg. Valkenburg. Tel. 04498-55255.

Bar L'Aventura zkt. BARDAMES voor middag- en/of avonduren. Amstenrade, tel. 04492-4491.

Stichting De Nor zkt. op korte termijn een aantal nieuwe VRIJWILLIGERS, leeft. ± 21 jr. De werkzaamheden zijn het draaien van bardiensten en het meewerken in de aktiviteitengroep. Inl. tel. 045-717610, op werkdagen van 10-16.00 u. Geerstr. 64, Heerlen.

Ervaren en repr.

keukenverkoper

Kennis v. planning en calculatie vereist. Zonder verkoopcap. onn. te soll. Ook part-time mog. Schr. soll. onder no. HK 139, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. betrekkingen

Aannemer kan nog RUWBOUW, verbouwingen enz. dir. aanv. Tel. 04406-12423 b.g.g. 043-642591.

Wim Hermsen Brunssum

Alle dakwerken, reparaties, lood-/zinkwerk, schoorstenen en gevels voegen. Tel. 045-252558-271137.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Nette jufr. biedt zich aan voor HULP in de huishouding. Br.o.no. SP 396 Limburgs Dagblad, Akerstr. 124, Kerkrade-West.

ANTENNE-PROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

SCHILDERSWERK gevr. Tel. 045-310302, b.g.g. 045-310419.

LOODGIETERS en centrale verwarming en dakwerk. Grote en kleine reparatiewerkzaamheden. Goed en vakwerk. Tel. 045-421711.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

23 jr. JONGEN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Br.o.nr. BR 273, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Voor VERBOUWINGEN en timmerwerk. Fa. Paas. Tel. 045-727088/721336.

Aannemers- en tegelbedrijf kan nog VERBOUWINGEN en tegelwerk aannemen tegen concurrerende prijzen. Tel. 04493-2013 en 045-418853.

TEGELZETTER neemt weer werk aan. Tel. na 17.00 uur 045-422272.

Voor al uw AFRASTERINGEN. Vakwerk, niet duur! Tel. 045-320521 na 17.00 uur.

Welk bestaand bouw- of lasbedrijf begint met mij nieuw WERK. Voor Nederland en Duitsland. Br.o.no. Ho 052 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

B.Z.A. beg. git. zanger v. trio. Tel. 045-216820.

Adm. service-centrum „AS" voor uw eenmalig of regelmatig type-, kopieer-, vertaalwerk, dossierverzorging, boekhouding enz. enz. Vraag vrijblijvend om een gesprek. Br.o.nr. SH 398 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

TUINVERZORGING en ieder ander karwei, bel dan 045-272093, na 18.00 uur.

SCHILDER neemt nog schilderwerkzaamh. aan, binnen en buiten. 045-257088.

Voor het BEKLEDEN van uw bankstel, stoelen, fauteuils, banken, caravankussens enz. Stoffeerderij Kloprogge & Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Voor al uw ETALEERWERKZAAMHEDEN. Bel 045-421125.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, gevelkapotten, dakgoten, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle voorkomende onderhoud. Tel. 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouw aann. Tel. 045-459073.

Uw dak een probleem? Specialist in lekkende daken. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbrander, tel. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. f 2800,-, montage f 120,- per rad. Tel. 045-713086.

Straalbedrijf „Limburg" voor het ZANDSTRALEN van o.a. antiek, hout, ijzer, sportvelgen enz. Tel. 045-251467.

GEVELREINIGING: sinds 1963. Gevelreiniging onder aangepaste hoge druk. Voegen, uitkappen, zetten, vochtwerende gevelbekleding. Vrijblijvende offerte. Tel. 077-12674.

Voor al uw BESTRATINGEN en opritten. Metzelwerken-Timmerwerken Firma Lommen, tel. 04492-3774.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-460861.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Lood-/zinkwerk, schoorsteen slopen of metselen en kleine reparaties, vrijbl. inl. 045-221039.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

KUNSTSTOFRAMEN en deuren sinds 1963. Isolatieglas, spouwmuurisolatie, dakisolatie, tegen zeer concurrerende prijzen. Vrijbl. offerte. Tel. 077-12674.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72, Brunssum, tel. 045-256509.

RIOOL verstopt? Bel: Theo Crijns, Brunssum, tel. 045-256509.

TV-ANTENNES. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8 Hrl. tel. 045-719414.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451862.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans. Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Voor alle BETONWAREN, sierbestrating en tuindecoraties naar Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. GASKACHEL f 100,-. Tel. 04494-51156.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE, 25 delen, laatste uitgave, als nieuw. Wegens omstandigheden. 045-454628.

Te k. TEGELS. Tel. 045-259011.

Te k. alle modellen en maten TUINHUISJES. Te bevr. P.H. Boumans, Europaweg 410, Ubach o. Worms. Tel. 045-352289.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

HOUTBEWERKINGSMACHINES. Gekomb. en aparte machines voor hobbyist en vakman vanaf f 1985,- excl. keuze uit ± 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekomb. Robland K260 à f 4740,- excl. Lurem 260E à f 5560,- excl. DeWalt DW 125-1370 en 1600S Beperkte voorraad. Z.w. Machines Vissers - Genkersteenweg 299 - Hasselt (B.) 35 min. van Heerlen tel. 09-32-11221831. Open van 9-12 u. en van 13.30-18.30 u. Zat. namidd. en zondag gesloten.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50
Oirsbeek, tel. 04492-3630

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

AANHANGWAGEN dubbelasser f 2695,- excl. BTW, tevens alle losse onderdelen. alleen bij Jo Knops Aanhangweagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

KLEUREN TV grote sort. Philips grootbeeld vanaf f 295,- Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

IJZER en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, gatestraat 56, N'hagen, tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Te k. Halbo Show Equipments voor verhuur van GELUIDSINSTALLATIES en licht. Voor inl. 04407-2497.

Vochtige kelders, bel Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jaar garantie. VOCHTWERING Cosa. Tel. 045-218877.

Te koop twee antieke BOERENKASTEN. Tel. 045-254328.

YAMAHA orgel met ritmebox. Slechts enkele mnd. oud. Van f 2995,- voor f 2095,-. El. naaimachine in teak meubel, i.pr.st. Vr.pr. f 150,-. Tel. 045-416062.

ZONNEHEMELS: gebogen hemel, met lange 1.80 mtr. snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij Van Erp voor f 1648,-. Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531, Heerlen, Glaspaleis, tel. 045-711300, Kerkrade, Hoofdstraat 12, tel. 045-456999. De zaken met superservice.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. ant. KAST, bew. 2-drs., 2 lades. Ho. 1 mtr., br. 1,30 mtr., d. 40 cm, f 350,-; bidstoeltje f 125,-. Tel. 045-212473.

Te k. gegalvaniseerde KIPPENVOERBAK, inh. ± 30 kg, prijs f 40,-. Voorsterstr. 77, Nuth.

Te k. GELUIDSFILMPROJ. + scherm, 14 films (nieuw). Pr. f 350,-. Treebeekstr. 77, Heerlen.

C.v.-ketel defect?

Huur er een bij Hesi,
Dr. Ottenstr. 7, Simpelveld, tel. 045-442326

MEUBELS inruilen aan de hoogste prijs, bel dan 045-726226 of 726239, dagelijks tot 21 uur, financiering mogelijk.

Te k. AQUARIUM m.a.t.b. en trop. vissen, afm. 80-40-40 hechthoud omb. Chrysantstr. 16 Kerkrade-West, tel. 414938.

Te k. AUTOBIANCHI, kl. zuinige auto, techn. goed in orde f 800,-. Frans fornuis antiek f 895,-. Brabants fornuis (tegeltjes) f 2095,-. tevens opblaasb. zitkussens f 2,50 p.st. Snuffelbeurs, Pr. Hendriklaan 58 Brunssum.

RTV van Voorst. Alle merken KTV en video's voorradig. Gem. bet. mog. vanaf f 50,- per mnd. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. eiken DEUREN, balken, vensters, blauwsteenankers en diepvrieskist (Marynen). Dorpstr. 22, Nieuwenhagen, tel. 352375.

TUINBIELZEN à f 22,50, vlakbank f 200,-, afrast. planken, kepers, kinderkopjes. Impreg 045-751687/226067.

Maandag 23 mei, 2e pinksterdag Luikse Markt te AMSTENRADE van 10 tot 18 uur. Duizend en een artikelen, attrakties en amusement met o.a. Maywood. Inl. tel. 045-310025.

Grote keuze in RENFIETSEN, tenten, boeken, singels en LP's, encyclopedieën, stofzuigers, opgezette dieren, gasstellen, fornuizen, geysers, koelk., bandrec. en andere stereo's. Kom gewoon eens kijken in de „Anders-als-Anders"-winkel, Julianastr. 11A, Brunssum.

Te k. restant antieke KASTEN: o.a. keukenkastjes met opzet, Mechelse kasten, strakke 2-deurskasten, Henry-II-kasten, Engelse halkast enz. enz. Tegen dumpprijzen. (Alles moet weg). Verkoop bij W. Hennes, Hoofdstr. 7, Hartje Hoensbroek. Tel. 045-212691.

KLEUREN-T.V. te koop, tiptoesen vol transistors, prima toestel, 04406-12875.

BIELSEN, veldbrandstenen, zand en grind enz. Tel. 045-715477 of 724728.

BANKSTEL ribcord 3-2-combi f 295; moderne salontafel f 145; moderne eethoek f 195; massief eiken bankstel 3-2-combi f 695; groot modern wandmeubel f 395; eiken wandmeubel f 495; enkele mooie antieke kasten en eethoeken; div. 2-zitters en aparte clubs. Alles spotgoedk en inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij Alb. Heyn.

Uit faillissement verkoop

Voordeel betekent bij firma Rödiger echt tientallen guldens
Guldens winst voor uw beurs

Ongelofelijke aanbieding in kantoormeubel
1) mod. bureau's 3+3 laden, v.a. f 525,- incl. BTW
2) draaideurkasten v.a. f 280,-
3) magazijnkasten met vakjes v.a. f 425,-
4) Dactijlo-stoelen, verstelb. m. gasvull. v.a. f 225,-
Grote aanbieding massief eiken bankstellen:
Grote partij electr. huishoudelijke artikelen,
ca. 4000 mtr. Bruynzeel stellingen met legborden
+ palletstelling voor uw magazijn.
Voor de bouwers, doe uw voordeel! Alle houten balken planken en latten, alle lengtes ca. 500 binnendeuren v.a. f 40,-. Verder alle partijen goederen uit faillissementen

Natuurlijk bij Handelsonderneming Jo Rödiger
Stationsstr. 29 Tel. 045-244547, Nuth

Ook zaterdags de hele dag open.

Te k. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen. Past. Eijckstr. 14a Berg a/d Maas, tel. 04495-6315.

Limburgs grootste KACHELHANDEL heeft meer dan 500 kachels en alle hulpstukken en accessoires voorradig. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te k. BUREAU'S, stoelen, kasten, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines, telmachines en tekentafels. Veldhofstraat 60, Eygelshoven.

Alles moet weg. Heren-, dames- en KINDERSCHOENEN en -laarzen, v.a. f 15,-. J. van Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide. Tel. 045-216588.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

GRASZODEN: voor alle doeleinden, rechtstreeks v.d. kwekerij. W.v.d. Oetelaar, Grathem, 04748-1219.

SPORTVISSERS 10-50% korting op hengels en molens. Fa. Steine, Rijksweg C. 28, Geleen, 04494-44215.

SPORTVISSERS 15% korting op alle blanks. Fa. Steine, Rijksweg C 28, Geleen.

Sportvissers PARAPLU'S vanaf f 39,85. Fa. Steine, Rijksweg-C 28, Geleen.

VLOERDEBEKKING en gordijnen, vele coupons met hoge korting. Enorme keuze in sterk afgeprijsde vloerbedekking, gordijnen en karpetten. Won.inr. Grooten, Kloosterstraat 22, Simpelveld.

PIANO'S te k. vanaf f 750,-, met 5 jr. garantie, tevens pianotransporten. Geopend zat. van 10-17 uur of volgens afspraak. Groenstr. 156, Geleen. Tel. 04494-41384.

BIELSEN, balken, kepers, vloerpl., veldbr.st., radiatoren, div. abr. mat. Bouwbergstr. 100, Brunssum 251964.

Houtind. impreg. Uw PALENSPECIALIST. In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonw. centrum).

Balken, planken, kepers, panlatten, binnen- en buitendeuren, TROTTOIRTEGELS, dakpannen, div. soorten, tevens brandhout. Cosa, Wyenweg 147 Treebeek-Brunssum. Tel. 045-218877.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Reeds 65 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwabedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van f 445,- voor f 289,-. Tevens andere lengtes leverbaar, met Din-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders b.v. Tel. 04490-16064, Sittard.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Ter overname aangeb. electronisch Sweda KASREGISTER model L5520, uitgerust met 2 kassièretelwerken met slot, 7 transaktie-telwerken, 16 direkte artikel (groep)telwerken, 16 negatieve-telwerken bwj. 1981. Br. o. no. SI 683 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Te k. kleine VLEUGEL, piano f 1500,-. Tel. 045-715826 tuss. 18-19 uur.

Te k. GASHAARD f 500,-, Koeweg 7, Schaesberg.

Te k. wit-bruine SLP.KAM., mass. eiken salontafel, tev. opdraaibare tafel en 1 stel onderschuifbedden. Dr. Philipsstr. 6, Hoensbroek, tel. 045-219049.

Zondag 22 mei 1e Pinksterdag Luikse Markt te VALKENBURG-Broekhem aan de kerk van 10 tot 20 uur. Handel, attrakties, amusement met o.a. Vulcano, inl. 045-310025.

1ste kwaliteit GRASZODEN f 3,00 p. m². Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

GERANIUMS, hang- en staande; perkplanten; groenteplanten o.a. tomaten, augurken; graszoden f 3,00 p. m². Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131. Tegenover forellenkwekerij.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen v.a. f 189,-; kinderfietsen f 109,-; 3-versn. f 279,-; crossfietsen f 199,-; 10-versn. race f 299,-; Akerstr. 182, H'broek. Dond. koopavond 045-217687.

AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor. Torsie-assen vanaf f 120,-excl. BTW. Dabekausen, Punterweg 7, M'str., 043-629510.

Te k. oude STRAATLANTAARN met kap, Elandstr. 7, Heerlen-Heksenberg.

Grote OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE te k. 28-delig, laatste uitgave, als nieuw, met 3 sprekende boeken met bijbehorende geluidsbox, nieuwpr. f 3900,- voor f 1475,-. Tel. 04498-54799.

Te k. weg. overcompl. Perzisch TAPIJT, leren bankstel, eetkamer, leren fauteuil (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te koop modern WANDMEUBEL: 4 jaar oud, wit met zwarte omlijsting, vr.pr. f 450,-; mod. salontafel. Rond rookglas blad en rieten inleg lektuurmand, vr.pr. f 125,-; 3 bijzettaf., rookglas blad, chroom frame, vr.pr. f 50,-; bruin geïmpregn. ronde houten palen, doorsnee 12 cm, lengte 3 m, p.st. f 15,-. Tel. 045-752258 (ma.,vr. na 18 u., weekend na 13 u.).

Te k. gr. WANDMEUBEL, modern, + eethoek, wengé. 045-419795.

Te k. natuursteen: **KINDERKOPJES,** o.a. 7 x 9 cm à f 35,- per m2, 13 x 20 cm à f 27,- per m2. Franko prijzen. Bij minimale afname van ± 100 m2. Tel. 09-3287678277 na 19.00 uur.

Te k. OPENHAARDHOUT, Meidoornstr. 24, Geleen.

Te k. SUPER 8 FILMUITRUST. Nieuwwaarde f 7200,-, vraagpr. f 3500,-, tel. 045-722063.

Te k. GASHAARD f 75,-, hangklok, draagbaar tv-disco platenspeler Lenco radioversterker, plus boxen. Caumerweg 5, Heerlen.

Te k. AANHANGWAGEN. Caumerweg 5, Hrl.

Wolf MOTORMAAIER 125 cc; herensportfiets, 8 versn. Na 19 uur tel. 045-352132.

Te k. b.b.-motor, merk M.A.C. met luchtgekoelde motor 9,8 pk, 2 jr. Vaste r. f 600,-. Tel. 045-317528.

KLEUREN-TV te k. voltransistor, tiptronic, wegens omstandigheden. 045-454628.

Wasm.- en STOFZUIGERONDERDELEN, het juiste adres Van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek. 045-212655.

Voor een betere en betaalbare keuken:

Vossen Keukens

3× in Heerlen:
Kerkplein 45/Glaspaleis
Passage 2
Eikenderweg 77
Tel. 045-717555

Te k. compl. KEUKEN-APP., diepvr., gr. koelk., Moulinex bakoven en grill, en luxe electr. kookpl. Tel. 045-259872. Ringoven 4, Brunssum.

Concurrerende prijzen

Zonwering vanaf 1 gulden per cm breedte, ook jaloezieën, rolluiken, hordeuren etc. Zonwering centrale. Tel. 045-722717 of 722686.

GASBOILER, 115 l, met inlaatcombinatie + reduceerventiel, pr. f 225,-. Gladiolenstr. 101, Kerkr.-West.

Te k. 1-pers. bed en dames-sport- en OPAFIETS. Kantstr. 62, Waubach. Tel. 045-322753.

Te k. FREES Bungartz, 2-wielig, 6 versn., met aansl. kar, vr.pr. f 1000,-. Bongaardstr. 31, Hoensbroek.

Te k. ANTIEK, eiken nachtkastje, geloogd, m. wit marm. blad, f 130,-. Pleinstr. 13, Treebeek.

MTS-STUDIEBOEKEN, 1e kl. werktuigbouwkunde, compl. Tel. 045-415925.

Te k. als nw. TRIMFIETS, 10 versn. Wolfshoofdplein 93, Mariarade-H'broek.

Alle Nederl. POSTZEGELS 1940-1979 40% korting (excl. 3 srs.), 1979-1983 postprijs!! „Gebrook", Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. PIANO i.g.st. pr. f 2000,-, tel. 045-717705.

Te k. ALBUM Churchill postzegels, cat.waarde ± f 1500,- tel. 045-220062.

Te k. weg. verh. moderne EETHOEK, mod. wandmeubel, kast, bankstel, salontafel. H. Dunantstr. 277, Brunssum.

"Anders-als-Anders"-WINKEL, Julianastr. 11a, Brunssum. In- en verkoopt van alles!

KINDERWAGEN bruin m. borduursel, wandelw. m. teddyzak, box, wipstoeltje, alles z.g.a.n. samen f 450,-. Tel. 045-256191. A Gen Water 51, Schinveld.

Te k. COLNAGO super m. alles Campagnolo, 59 cm. f 1000,-. Benotto 3000 m. veel Campagnolo, 61 cm. f 1000,-. Mr. Haexstr. 13, Schaesberg.

Te k. nieuwe leren BANKSTELLEN. Nw.pr. f 8.000 tot f 6.000 voor minder als de helft. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen.

Dames-, heren-, meisjes- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergstr. 51a, Terwinselen.

Zes SPANTEN I.N.P. 22 kolomhoogte 4.50 mtr. Overspanning 12 mtr. Prijs f 1.150 per stuk. Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Te k. dames- en HERENFIETS. Eikstr. 49, Passart-Heerlen, tel. 045-214202.

Geplastificeerde AFRASTERINGSDRAAD tegen fabrieksprijzen. Gecreos palen en hekwerken, houtvezel 2,50 per zak. Klein Welsden 25 Margraten tel. 04407-1843.

Te k. dames- en herenrijwiel + omafieats. Tel. 045-224574.

PIANO, Dts. kruisen zw. in perf. st. Vr.pr. f 2300,-. Tel. 04490-11742.

KINDERWAGEN te k. donkerblauw rib m. toebehoren, dekbed + autozitje m. onderstel tevens te gebruiken als sportwagen, tel. 04451-1712 na 18 uur.

Te k. ELEKTRON ORGEL Mark 1200 met 13 ritmebox, bank en koptel. Pr. f 1200,-. Tel. 04459-1728.

BEZUINIGEN? Dan voor uw veloursgordijnstof en vitrage naar Veloursshop. 100% katoen velours v.a. f 21,95. Nobelstr. 32C Heerlen, tel. 045-714161.

Kl. SALONVLEUGEL merk Kastner. Vraagpr. f 2900,-, wegens plaatsgebrek. Tevens studiepiano, vraagpr. f 1200,-. Dross. Everhardtstr. 16, Stein.

Te k. KOELKAST, trap- en handnaaimachine, klokken, kasten enz. Onderstestr. 9 Palemig-Hrl.

COSMOVOX F 5 gem. film proj. met gel. en camera, tel. 045-254388.

Te k. GEM ORGEL. Const. Huygenstr. 6, Brunssum.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-; zwart-wit vanaf f 100,-.

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Beter uit met een pracht fiets van „MARSAEL", sport tour trim, mooie kl. inr. oude mog. gratis serv. beurten vak. en deg. reparatie. Kom kijken u slaagt altijd Benzenraderweg 24, Hrl.

Te k. ORGEL met ritmobox en toebeh. Abdijhof 20, Ubach over Worms.

Te k. RADIO + pick-up in een + Hifi-boxen, f 400,-, kl.tv. Philips, f 600,-. 043-70013.

Te k. elektronisch ORGEL, 2 Manuels-ritme-vibrato en voetpedalen. Inruil mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. Oudhollandse ALLESBRANDER, merk "Etna", zwart emaille, tel. 045-411941.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videocorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

Te k. DAMESFIETS m. versn. in z.g.st. Tel. 045-323599.

Nú ook WASMACHINES (v.a. f 198,-) met 3 mnd. volledige garantie in de "Anders-als-Anders"-winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Uit faill. partij dikke BREDE grenen (1.29 p.m.) en meranti (2.29 p.m.) schroten, printplaten, eiken 244/275 x 61 (8.95/10.95 p.pl.) en multiplex (bekist) platen 19 mm, 250 x 125 f 119,- p.pl. Div. kleuren verf en plaktegels, 2 halen 1 betalen. "Anders-als-Anders"-winkel, Julianastraat 11a, Brunssum.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,- uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER, f 300,-, + crossfiets. Tel. 04493-2024.

2e-hands dames-, heren- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Dames- en HERENRIJWIEL, ± f 60,- p.st., minifiets, goedkope kinderfietsen. Tel. 045-221414.

Te k. OPENHAARDVUUR op gas, vlam regelbaar. Trichterweg 125, Brunssum, tel. 045-227609.

Te k. WANDELWAGEN, hoog model f 50,-, babysitje f 35,-, box f 65,-, herenfiets f 150,- en damesfiets f 40,-. Lerschenstr. 2, Simpelveld.

Te k. unieke VOETBALVERZAMELING o.a. veel originele foto's. Tel. 045-413338.

HERENFIETS (kl. maat), als nw., f 100,-; brommer f 100,-. Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Te k. 2 RITMEBOXEN + Casio VL-tone, samen f 250,-. Tel. 045-413338.

Te k. OLIETANK, 1200 l. Maastrichterstr. 162, Brunssum, tel. 271292.

Te k.a. profesionele GELUIDSAPPARATUUR Yamaha E.M. 300,-, 12 kan. mixer met 2×200 W. eindverst. f 3000,-; 2× HH 150 W. mid.cab. f 750,- p.st.; 2× HH 50 W. radial-Horn f 300,- p.st.; 2× HH standaard f 100,- p.st.; 20 mtr multikabel f 300,- + div. kabels. Alles in één koop: f 5000,-. Alles i.z.g.st. Tel. 04492-4112.

BANKSTEL, f 175,-; bankstel, wijnroodd, mooi, f 350,-; bankstel, gobelin, nieuw! f 675,-; bankstel, zwaar eiken, f 700,-; bankstel, eiken, f 375,-; moderne kast, nieuw, f 650,-; eethoek, oma's tijd, f 250,-; eethoek, rond, f 350,-; oma-dressoir, f 250,-; 2-pers. bed, oma-divan, f 150,-; gasfornuis, f 85,-; ijskast, f 85,-; ijskast m. diepvriesvak, f 200,-; kleurentelevisie, grootbeeld; lampen, kolenkacheltje enz. Tel. 045-725595.

Te k. complete c.v. en OMABED. Tel. 045-710478.

Te k. OPENHAARDHOUT f 45,- p. m³. Westbroek 43, Geulle.

Super HiFi STEREO-INSTALL., 120 watt met reck, 2 m breed, 11 mnd. oud, nw.pr. f 2850,- voor f 950,-. Tel. 045-452955.

VITRINEKASTJE, zw./wit, nw.pr. f 800,-, slechts f 150,-. Tel. 045-452955.

Etalagematerialen
Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Te k. aangeb. electr. NAAIMACHINE, zig-zag en ouderwetse trapnaaimachine, i.g.st. Tel. 04459-2653.

SMEEDIJZEREN inrij- en tuinhekken op gewenste maat en model te k., tevens raam- en deurbeveiligingen op gewenste maat en model. Tel. 04457-1514.

Te k. SPEEDBOOT, met trailer, merk Vega, bj. '79. Inl. tel. 04450-3456.

Te k. compl. Queen Anne WOONKAMER, antieke slaapk. Spaubeeklaan 47, Geleen, te bevr. zat. 21 mei '83 tussen 14 en 16 uur.

Te k. CAMPING-AANHANGWAGEN, 1 jr. oud. Tel. 04490-25155.

OMAFIETS, jongens-, meisjes-, dames-, herenfiets, kinderfiets. Tel. 045-257371.

KANTELDEUREN. Licht beschad. kanteldeur met of zond. loopdeur. Op is op! Tev. uw adres voor betere kwaliteit. Alle maten leverbaar. Tel. beslsit tussen 13.00 en 17.00 uur 045-314449.

Te k. KLEURENTELEVISIE v.a. f 250,-, zwart/wit v.a. f 75,-, platenspelers v.a. f 75,-, speakers 80/150 W. v.a. f 125,-, inr. mog. Julianastr. 53, H'broek. Tel. 045-222235.

Te k. van part. mooie eiken, 2-drs., Mechelse KLEERKAST. Wieënweg 44, Brunssum.

WIENERHARMONIKA (Novak). Dr. de Visserstr. 15, Meezenbroek-Hrl.

Te k. Portable VIDEORECORDER en camera Sony HVC 3000 P + veel toebehoren. Vaste pr. f 3500,-. 045-717842.

Te k. autogene LASINSTALLATIE kl. flessen 5-7 ltr pr. f 375,-, Akai bandrecorder GX 630 D 26 cm spoelen + tapes + losse dolby eenheid Teac an 80, tel. 045-311059.

SURFPLANK, als nieuw, 2x gebruikt, ook geschikt voor beginners, f 600,-. Tel. 04495-2451.

TRACTOR, Allis-Chalmers, in prima staat, f 1250,-. Tel. 04495-2451.

Te k. ijzeren POORTEN, 2 van 2 motr. br. en 1 m hoog, 1 van 1.80 br. en 1 m hoog, 1 van 1.20 br. en 1 m hoog. Tel. 04402-79545.

Te k. oude TRAPNAAIMACHINE, oliekachel Pelgrim met tank, gaskachel Etna, mooie t.v.-tafel, eetkamer, 4 st. en ronde tafel + 2 clubs uit oma's tijd. Keukentafel + 4 armstoelen en 2 stoelen chroomnikkel, kunststof, ijzeren bed met spiraal, 85 cm br., kolenfornuis Etna. Na 21.00 uur tel. 04493-2967.

Te k. witte BABYKAMER met antiek bedje. Pr. f 1000,-. Tel. 04490-21541.

Te k. 20 soorten GERANIUMS en fuchsia's, hang en staande. Kleine 10 st. v. f 8,50, grote 10 st. f 17,50. Coniferen v.a. f 1,- p.st. 20 soorten heide v.a. 50 st. 50 soorten perkplanten v.a. f 7,50 p. bak; bloemkool f 2,50 p.st.; tomaten f 2,50 p.kg.; sla en komkomm. en glaskoolrabi 3 st. v. f 1.45; paprika's f 2,50 p.kg; andijvie spitskool, prei f 6,50 p.kist; asperges p.kg f 3,50; appels 12 kg v. f 5,95; aardbeien 4 doosjes v. f 5,-. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar garantie

50% korting

J. van Urk

Sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Ant. KACHEL, Henri II-kast, Mechelse kast. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Te k. massief eiken BANKSTEL, i.z.g.st. Tel. 04454-1030.

Renkens 75 jaar fietsen
Speciale aanbiedingen!!!

Zolang voorradig f 100 korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem. Union Race van f 669 nu f 489; Union trommelremfiets en verzekering slechts f 599. Dealer van Gazelle-, Batavus-, Union-, Tomos-, Peugeot- en Burgers-rijwielen en Vespa-brommers. Inruil mogelijk. Dorpstraat 114-118, Brunssum. Tel. 045-251225.

KLEURENTELEVISIES. Gr. sort. prima spelend met garantie: o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic f 295,-; zw./wit-tv f 75,-. Radio/tv Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

GASHAARD, huisjesmodel; aanbouwkeuken m. 5 hangkasten, beide zeer mooi. Pasveer, Lichtenbergerstr. 38, Schaesberg.

Te k. OMA EETKAMER, spiegelkast, eethoek, dressoir, tel. 09-3287686165.

Te k. WASDROGER Bauknecht, vraagpr. f 350,-, oudw. allesbrander vraagpr. f 250,-, tel. 045-316625.

Te k. VOETBALTAFEL, golfbill., flipperkast, billard 3 ballen 04754-1520.

Te k. WEIDEPALEN f 2,- p.st., houten trapladder, 11 tr. f 45,- 04492-1441.

Te k. AANHANGWAGEN Unescostr. 94, Heerlen.

Te k. KETTINGZAAG Huskensweg 86, Heerlen, na 10 uur.

Te k. WASMACHINE volautomaat Tiendstr. 16 Nuth.

Te k. van part. ant. Engelse noten staande KLOK tel. 045-226978.

Te k. ant. eiken EETHOEK + 6 stoelen f 2900,- + div. ant. kasten v.a. f 100,- tot f 900,- Amersfoorterstr. 11, Heerlen, tussen 18 en 20 uur.

V.a. zondag te k. ASPERGES f 1,50 p.p. zolang voorr. strekt 045-227583.

Weg. overcompl. eiken BANKSTEL f 500,-. te bevr. Rozenstr. 35, Vaesrade Nuth, 045-241759.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, hang- en legkasten, keukenapparatuur en keukenaccessoires. Tegen lage prijze en volledige garantie. RV Handelsmij., industrieterrein Nuth. tel. 045-242602.

Te k. elec. git. IBANEX artist m. E.Q. Peavey spec. gitverst. 120 W, 1 jr. oud, tel. 045-258257.

Te k. mooie OMA-SLAAPKAMER, eiken. Tel. 045-226052.

Te koop prachtige antieke KASTEN, eetkamers, klokken, diversen. Rdr. Hoenstr. 75 Hoensbroek 226052.

Grote sortering gouden **TROUWRINGEN** met levenslange garantie. Gratis handgravure. Juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32, Voerendaal. Tel. 045-750850. Op aanvraag gratis schitterende katalogus.

2 BANKSTELLEN f 750,- en f 250,-, ijskast f 65,-, aanrecht m. blad + kraan f 125,-, slaapk. 2-pers. f 650,-. Tel. 045-227869.

30 KUIPSTOELEN f 10,- p.st. + geluidsboxen uit dancing, t.e.a.b. 045-411575.

Weg. omst.h. te k. 2 AIRCOND. i.pr.st. pr.n.o.t.k. goedkoop 045-411575.

Te k. aangeb. KEUKEN met oven, ijskast, kookplaats en afzuigkap, z.g.a.n. kl. bruin, vraagpr. f 900,-. 20 rotan terrasstoeltjes + 5 tafels ook apart, z.g.a.nw. Pr.n.o.t.k. Goedkoop, tel. 045-411575.

Betonwarenfabriek Gobuton B.V.

Einderstraat 13, Schinveld. Tel. 045-252570
Nieuw!!! Betonklinkers voor opritten en erven.

Te k. electrische KOOKPLAAT, 4-pits, z.g.a.n. Nieuwstr. 24, Schimmert.

Te k. aluminium DEUR m. bovenlicht en dubb. gegl., ± 0.95x2.40 m, aluminium vast raam, ± 2.40x1.60 m. Nieuwstr. 24, Schimmert.

Voord. te k. gr. beeld Kl. TV, i.z.g.st. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. witte BRUIDSJAPON maat 38, Ganzeweide 59, Heerlen, Heerlerheide.

Midden- hogetonen WEERGEVERS. E.S.S. Elite samen f 400,-!? Tel. 04494-45657.

Te k. antieke tinnen SOLDAATJES. Tel. 04490-19871.

Te k. BOUWKEET, 3x4 meter, dubbelwandig, f 55,-. Tel. 04490-13673.

Te k. portable ORGEL Yamaha PS 30, 4 mnd. oud. Tel. 045-242836.

Antieke PORCELEINKAST, omakastje, halkastje. Tel. 045-244196.

Te k. TUNER Kenwood, cass.deck Aristona, platensp. Sanyo, versterker Hitachi, 2 boxen Tensai 40-80 Watt, discotoren eiken f 900,-, i.z.g.st. Tel. 045-220865.

Antieke TUINBANKEN gerestaureerd en ongerest. v.a. f 65,-, Mingersborg 13, Ubachsberg.

Te k. AANHANGWAGEN voor motorvervoer, ook evt. om te bouwen voor normaal, gebr. pr. f 500,-, tel. 045-351936.

2 LOGEERBEDJES met matras. Vrusschemigerweg 145, Heerlen.

Te k. zilveren ARMBAND 90 gram, schakel met massief plaatje f 350,-, 04490-13615.

Te k. BRUIDSJURK, veel kant, mt. 38 ½ jr. oud, bijbehorende hoepel en hoedje, na 18 uur, Peschstr. 45, Geleen.

Te k. 2x JBL 4560 BINS met 2220 sp. 2x Yam. 3-weg xover + 2 x p2100 eindtr. Tel. 045-257054.

Te k. BETONMOLEN, betonstutten, steigerplanken en mixer. Kohlbergsgracht 29 Kerkrade tel. 459073.

Eiken SPOORBIELS 1e k. aantal 1-10 f 35,- p.st. 10-20 f 32,50, 20 en meer f 31,00 p.st. Gratis thuisbez. Wolter & Zn. B.V. Ind.terrein De Koumen, tel. 045-212768.

Veldbrandmetselstenen, BALKHOUT, kepers, pnlatt., pannen-leien, ijz. balken, kinderk. klinkers, sier- en tr.tegels, bielzen, div. Wolter & Zn. B.V. Ind. terr. De Kumen, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Te k. elec. ORGEL met zitbank en koptel., 2 jr. garantie, z.g.a.nw., pr. f 1250,-. Tel. 045-219974.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. f 200,-; ca. 45 bankstellen v.a. f 200,-; ca. 30 eethoeken v.a. f 200,-. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord), t.o. sauna Poglajen naast tankstation. tel. 045-215716. Donderdag koopavond.

Te k. dames- en HERENFIETS, met 3 versn. Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te k. RACEFIETS Colnago, maat 58, Campagnolo Rekord, tel. 045-416375. Herlogstr. 32, Hrl. na 15 uur.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18,- m2. Stroken vanaf f 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Te k. d.- en HERENFIETS met en zonder versn. I.z.g.st. Beukstr. 11. Passart-Heerlen.

Te k. 3-pers. BUNGALOWTENT, racefiets (Peugeot) met tubes. Tel. 045-750552.

Te k. div. AANHANGWAGENS Hereweg 182, Nieuwenhagen. tel. 045-312189.

Te k. KEUKENAANRECHT m. kastjes. Brikkebekker 46. Schaesberg.

Te k. 1- en 2-pers. OPKLAPBED m. matras, kinderbox, 4-pits butagasfornuis, 4-pits butagascomfoor, zwarte kolenhaard, langzaamwasser, butagaskacheltje m. fles. Brunssummerweg 93, Ubach o. Worms, tel. 045-320696 na 12.00 uur.

te k. nieuwe INBOUWOVEN electr. Sibbergrubbe 10, Valkenburg. Tel. 15725.

Hi-Fi VIDEOFANS! Tu.-verst. 2×20 W f 148,-; 2×30 W f 198,-; 2×50 W f 268,-; 2×70 W f 548,-; cass.-deck, nieuw f 229,-; f 298,-; begr. v.a. f 98,-; port. radio-cass. stereo f 149,-; mono f 98,-; platensp. f 70,-; f 120,-; f 150,-; f 198,-; f 378,-; mengpaneel f 60,-; f 75,-; video VHS f 1598,-; f 1648,-; f 1798,-; boxen 120 W f 248,-; 100 W f 128,-; f 148,-; 80 W f 119,-; 30 W f 30,-. Speelcompl. met 6 cass. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Z.g.a.nw. Philips 3-in-1 m. boxen en Philips HiFi TAPE-DECK, type 4515 f 525,-, f 375,-, 045-418823.

Te k. JONGENSSPORTFIETS, z.g.a.n., f 150,-. Kasperenstr. 45, Kerkrade-W.

Te k. 20 AUTOBANDEN. 13×50 tot 90% in een koop f 150,-. Tel. 045-323332.

Weg. emigr. te k. INBOEDEL: eiken eethoek, salontafel, 3 in 1 stereo, 2-drs. Philips ijskast. Alles 6 mnd. oud. 045-323332.

Te k. orig. HAMMOND-ORGEL E 300 Toonwiel, met vol pedaal, z.g.a.n. Tel. 04494-46065.

Te k. goede gebruikte goederen, te veel om op te noemen, o.a. MEUBELEN, huishoudapp., gereedschappen enz. Alleen 's vrijdags en 's zaterdags. Benzenraderweg 14A, Heerlen.

Te k. 200 TROTTOIRTEGELS f 40,-. tel. 04492-2628.

Te all-glas AQUARIUM 150x50x50 geh. compl. Tel. 045-714222 R. de Beerenb.ln. 30, Hrl.

Te k. VOLGLAS AQUARIUM 130x50x50 geh. compl. met eiken ombouw, gebr. Marisstr. 5, Heerlen, tel. 045-721095.

Erres LANGZAAMWASSER met verw. als nw. f 225,-. Etna gasfornuis f 50,-. Norbertijnenstraat 67, Geleen, tel. 43394.

Te k. gebruikte en nieuwe PIANO'S. stemmen en rep. Verh. + transp. 043-79509.

Te k. BANKSTEL t.e.a.b. Julianalaan 36, Margraten.

Koopje! Moderne KAST, bankstel en eetkamer voor weinig geld. Achterstr. 4, Schandelen-Heerlen.

Gaat u trouwen of verhuizen? Tot f 20.000,- beschikbaar voor al uw aanschaffing, MEUBELS en vloerbedekking. Tel. 045-726226-726239, tot 21.00 uur.

Te k. 2-pers. BUNGALOWTENT met alle toebeh. en renfiets, compl. tuinstel en Maxi Puch. Caffebergsweg 77, Kerkrade.

MEUBELAKTIE. Veel geld terug voor uw oude meubels als u die inruilt. Toch kunt u nieuwe meubels kopen rechtstreeks van fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239. Dagelijks tot 21 uur. Financiering mogelijk.

Te koop gevraagd

POSTZEGELS. Postzegelhandel C. de Wit beëd. taxateur. Nobelstr. 41 Heerlen tel. 045-710571.

Te koop gevr. AUTO'S ieder bouwjaar. Contant geld. Tel. 045-419192/461323.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

PIANO'S te k. gevr. Tel. 04494-41384.

KLEUREN-TV te k. gevr., klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIE, Spectrum, Larousse of Oosthoek. 04406-12875.

Te k. gevr. eik. BANKSTEL, salonkast, eethoek en witte slaapk., ook eik. kleinmeubels, 045-271844.

Te k. gevr. zw./wit VIDEOCAMERA + monitor. Tel. 04459-1665. Na 18.00 uur.

Te k. gevr. GOUD, zilver, munten, briljanten. „Kapot of heel maakt geen verschil". Tegen de allerhoogste dagkoers en contant geld. Firma Sterling, In de Camp 35, Sittard, tel. 04490-21472.

Te k. gevr. div. type pers. AUTO'S. Klein defekt of schade geen bezwaar, 045-721268.

Grote RUBBERBOOT met buitenb.motor. Tel. 045-220890.

Te k. gevr. SLAGERIJMACHINES + hakblokken. Tel. 045-417777.

Te k. gevr. een CROSSFIETS in goede staat voor de leeftijd van 10 jaar. Tel. 04402-74068. Na 18.00 u.

In huurkoop gevr. in België omg. MAASEIK-Maasmechelen, huisje, chalet of kl. bungalow. Br.o.no. Ho 051 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

Te k. gevr. VLEES-CUTTER 380 of 220 volt. Tel. 045-320678.

Hoge prijs voor al uw Ned. POSTZEGELS, munten, goud en zilver. „Gebrook", Akerstr. 208, Hoensbroek.

GOUD, zilver, platina. Simunt Sittard. Inkoop van alle goud en briljanten. Gouden horloges, armbanden, kettingen en sloopgoud. Wij betalen de hoogste prijs van Nederland. Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

2 koloms HEFBRUG, CO2-lasapparaat. Tel. 045-226652.

1 KLEURENTELEVISIE, max. 2 jr. oud en 4 banden, 165 SR 13. Tel. 045-322597. Na 13.00 uur.

H. Bod alle goud., zilv. munten en postzegels. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. 2e hands TREKHAAK v. Fiat Ritmo 75 CL. Aanb. Breijman, tel. 045-210910.

Te k. gevr. stevige BUGGY op kl. wandelwagen en kinderstoel voor op de fiets. Tel. 045-723538.

Te k.a. AANHANGWAGEN l 2.50 br. 1.10 als nieuw, 045-440917.

Te k. gevr. DAMESFIETS m. versn. en trommelrem tel. 045-256456.

Te k. gevr. div. merken BROMFIETSEN, contant geld. Tel. 04405-3352.

Te k. gevr. KTV klein defect geen bezwaar, tel. 04495-5754.

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend. Hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

Te huur aangeboden

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. v.a. 1-6, 2 gemeub. kamers (zit- en slaapk.) m.. gebr. v. keuken en douche, tel. 045-254408.

1- à 2-pers. APPART. te h. H'broek en Kerkrade. Tel. 04492-1822.

Te h. in centr. H'broek WOONSTUDIO best. uit zit-slp.kamer, kitchenette, douche en wc. Te bevr. Nieuwstr. 10 H'broek.

Te h. luxe APPARTEMENT boven NMB Kerkrade m. 2 slpks. huurpr. f 840,– p. maand excl. gas, water, licht. Tel. 045-455062.

Videotheek Wannerplein

Nog steeds de beste titels, de meeste films, de beste kwaliteit. Op VHS en Betamax, f 3,50 p. dag, f 7,50 v. 4 dgn. 5 voor f 30,– v. 4 dagn. Nieuw: weekabonnement f 35,–, zoveel films als u zelf wilt, 2 films per keer. Het laatste video-nieuws: De Boezemvriend, De Zwarte Ruiter, Kellys Heroes, Eisam Stiel 4. Geen inschrijfgeld, wel legitimatie vereist. Wannerplein 5, Heerlerheide.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Te h. PIANO'S f 200,– p.jr. 045-410043.

Ter overname goedlopend bruin CAFE met ruime woning gel. in dorpsmid. van de Oostelijke Mijnstreek. Br. o. no. SH 377 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Zeer mooie gemeubileerde KAMER te huur nabij centrum in Heerlen a.d. Kloosterkoolhof. Voor ieder 2 kamers, een aparte keuken en badkamer. Eigenm koelkast en kookplaat. Huurpr. f 85,–/f 125,– per week. All-in. Inl. 04493-1916.

Te huur riant halfvrijst. WOONHUIS in Simpelveld (Hulsveld). Huurpr. f 650,–. Min. huurterm. 2 jr. Brieven onder. nr. HK 125 aan Limb. Dagbl. Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. aangeb. BUNGALOW Te U. o. Worms. Gr. woonk. met open haard; 3 slpk.; badk.; toil. Entree, hal, toilet. Mooie tuin met terras. Tel. 045-319376, b.g.g. 010-650812. Na 18.00 uur.

Te h. gr. KAMER te Hoensbroek, f 275,– incl. Inl. Oranjestr. 24, Hoensbroek.

Te h. FLAT te H'broek nabij centr. Inl. tel. 045-211096.

Weg. ziekte ter overname aangeb. goedlopend DORPSCAFÉ. Inl. br.o.nr. HK 131 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur EENGEZINSWONING in Eygelshoven f 700,–. Bezichtigen 10.00 zondag, Vasstr. 4.

Te huur aangeb. 2 KAMERS gr. dakterras gr. muurkasten, mede gebr. keuken, liefst dame op leeftijd. Br.o.no. KE 701 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

SITTARD: gest. kantoorruimte te huur, ± 75 m2, m. toil., keukentje, archiefruimte, 1 kant. 38 m2, 2 kant. 22 m2. Huurpr. op aanvr. tel. 04490-12615.

Te h. kleine DOE HET ZELF GARAGE, gunstig gelegen voorz. v. de nodige inventaris o.a. hefbrug, lasapparaten, gereedschap enz. iets moois voor harde werker, tel. 045-721976 na 18 uur.

Te huur op klein INDUSTRIE-TERREIN gunstig gelegen kantoren m. werkr. gr. 300 m2 kan bewoond worden, v.v. gas, water en krachtstroom, gesch. v. vele doeleinden. Verder nog enkele kl. ruimtes van 80-100 m2, tel. 045-721976 na 18 uur.

HOENSBROEK, tussenwoning, 3 slpks., cv., kelder, zolder, berging, tuin, huur f 660,– incl. stoff. Ged. org. gevr. f 3500,–. Br.o.no. 277 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Hrl-Nrd. app. met ruime living, keuken, badk. etc. + 3 slpks., berging en parkeerpl. Inl. 045-712625.

Omg. Heerlen, HUIS te h. ind.: 3 slpk., badk., hobbyruimte, gr. woonk., geïnstall. keuken, eigen c.v., tuin, br.o.nr. BR 267, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k./huur centr. Hrl. ruim repr. HERENHUIS. 8-10 kamers, 3 keukens, douches - toilets. Inl. 045-711617.

WINKELPAND te h. te Schaesberg, winkelruimte 50 m2, magazijn en gar. 90 m2. Tel. 04450-1435.

Te huur ruim WOONHUIS nabij centr. Heerlen, huurprijs f 1100,- p.mnd. Tel. 045-714809.

HOENSBROEK nabij centrum gestoff. en/of gemeub. kamers, tel. 045-227869.

Centrum HEERLEN, te huur, vrij per 1 aug. a.s. pand, geschikt voor kantoor en/of praktijk, ruimte 105 m², in grote en kleine lokalen. Archief 18 m², 2 keukens, 2 toilet., 2 kelders (ev. met wonen), alles i.z.g.st. Aardgas, c.v. en tel. Huur f 1100,–, borgsom vereist. Huurcontract min. 5 jaar. Br.ond.nr. HK 136 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur te BUCHTENBORN, halfvrijst. goed onderh. woonhuis met v. en achtertuin, garage, c.v. en 4 slaapkamers, huur f 800,– p.mnd. Tel. 04490-18134.

Te h. ± 200 m2 WINKELRUIMTE, Saroleastr. Heerlen, Postbus 42 Heerlen.

Te huur GARAGES. Kantstr. 62, Waubach. Tel. 045-322753.

Gem. KAMER te h. Eymaelstr. 49, Hrl. Tel. 045-721072. Bevr. 10-17 uur.

Tafels, STOELEN en porcelein te huur. Tel. 045-211705, b.g.g. 217652.

Te h. aangeb. éénpers. APPARTEMENT. Ind.: woonk., incl. keuken en slaapk., douche en wc, aparte ingang en parking, blijvende huurpr. f 475,– Br.ond.nr. VA 865 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

KAMERS te Eygelshoven-Kerkrade, c.v., w/k stromw. water, volpension f 700,– p. mnd. Ook zonder pension. Tel. 045-351283.

Goed KOSTHUIS aangeb. bij Ind. familie omg. Bingelrade-Jabeek, voor net pers. eigen vervoer gewenst. Br.o.nr. Br. 259 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. KAMER centr. Hrl. Inl. 045-711617.

Te h. 4 KAMERAPP. f 400,- t. Visé en Luik, 15 min. v. Maastr., Inl. Rijksweg 36, Gronsveld, 04408-1516.

Gem. KAMERS te huur in Heerlen. Tel. na 18.00 uur 045-221151.

Mooie ZIT/SLAAPK. te h. in Gennep (bij Nijmegen). C.v., vaste wast., keuken, douche, berging etc. Ook voor samenwonenden. Br. o. nr. HK 128, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heerlen-N. KAMER 4x5.50 op beg. gr. + douche-w.c., v.w. aparte, ingang. Tel. 045-212613.

Te h. ben.- en BOVENWONING voor echtpaar zonder kind. O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade. Tel. 045-710170.

Te h. per 1 juni in centr. Maastricht gestoff. APPARTEMENT, gr. kamer, 9 x 4 m, open keuken, gr. badkamer, 1 slaapkamer, c.v. Huurpr. f 725,– all-in per mnd. Tel. na 19.00 uur 043-18246.

Te h. in centr. Heerlen, mooie ongemeub. KAMERS, gez. gebr. v. bad, toilet, keuken. Tel. 045-25888, na 18.00 u. Tel. 416828.

Te huur centrum KERKRADE voetgangersdomein A 1 lokatie, schitterend woon-winkelhuis, gesplitst te aanvaarden, inl. Ruber makelaars en taxateurs tel. 04497-1900.

Te h. gem. kamer met volledig PENSION voor nette oudere heer te Heerlen. Br.o.no. SH 403 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. omg. KERKRADE-Hopel etage/appartement, met c.v., best. uit 4 kamers, keuken, douche, w.c. en terras. Bellen alleen tussen 17.00 en 20.00 uur. 045-721081.

Kamers te h. centr. SCHAESBERG. Alleen voor studenten, tel. 045-712526.

Te huur MAGAZIJNRUIMTE, gem. Kerkrade, ± 190 m2 en 5 mtr. hg. T. 045-725667 of 351756.

Café

met kl. zaal en ruime woning te huur in centr. v. Schinveld. Pap. vereist. Gunstige overname. Br. o. nr. BR 276, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te huur aangeboden flat, APPARTEMENT bestaande uit ruime living (woonkamer), grote slaapkamer, doucheruimte met vaste wastafel en toilet, kleine kamer voor berging of hobby, keuken, centraal verwarmd. Geschikt voor 1 of 2 personen. Ligging Kerkrade-West (Spekholzerheide). Direct leeg te aanvaarden. Huur f 450,– + servicekosten f 200,–. In de servicekosten zijn dus alle kosten inbegrepen. Br.o.nr. MA 261 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Zonnebanken

Tel. 045-227994.

Te k. 3 KAMERS, b./w.c., te Kerkrade, f 360,– en f 330,–. Borg f 1500,–. Tel. 09-49241162574 of 045-460045.

Grote gem. KAMER te h. Te bevr. Voskuilenweg 40, Hrl. Na 14 uur.

Te huur gemeub. gestoff. BOVENAPPARTEMENT, Voltalaan 32, Hoensbroek, tel. 045-225567.

Te h. 1 KAMER + 1 appartement, centrum Sittard. Tel. 04492-2044, na 18 u.

Te huur AUTOBOXEN, f 40,- p. mnd. + f 35,-, waarborgsom. Te bevr. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek. Tel. 045-227291 en 227451.

Te h. KAMER m. kookgel., ijskast en gebr. badk. v. alleenst. dame. Tel. 045-321643.

STUDENTENKAMER te h. Benzenraderweg Hrl. Tel. afspr. 045-441430.

Maastricht

Goed gelegen gelijkvloerse woning te huur in Maastricht-De Heeg. Direct nabij winkelcentrum en andere voorzieningen. Ind.: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging, balkon/terras, eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs f 790,– Huursubsidie mogelijk. Inl. vandaag van 11 tot 17 uur. Tel. 043-614084.

SLAGERIJ te h. prijs inventaris nader o.t.k. Rimburgerweg 7, Brunssum, tel. 045-252358.

Te huur APPARTEMENT v. 1 à 2 pers. gem. Kerkrade, tel. 045-725667 of 351756.

Te huur lichte vracht-verhuis en BESTELWAGENS tot 16 m³. Gar. Martens b.v. Kerkstr. 92, en Reeweg 65 U. o. Worms, tel. 045-314096.

Te h. aangeb. BOVENWONING, gr. woonk. met balcon, keuken, slp.k. badk. met w.c. 2 mansardekamers en zolder huur f 525,– excl. p. mnd. Tel. 045-455792.

Te h. 2 KAMERAPPARTEM. gemeub. m. gebr. v. w.c. en douche. Tel. 045-453975.

Mooie KAMER met volpension voor ouder persoon. Kasteel de Kluis, Valkenburg-Houth., Meerssenderweg 32, tel. 04406-41903.

KAMERS te huur in centrum Geleen, alle comfort aanwezig. Inl. Graaf Huynlaan 2B, Geleen.

Te h. klein WINKELPAND omg. Kerkrade-Hopel geschikt voor div. doeleinden. Tel. 045-416903.

Te h. a. CAFÉ-BAR overname inventaris vereist. Te Mstr. Br. o. no. MA 262 LD Stationsstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Mooi halfvrijst. HUIS te k. in Schinveld, tel. 045-270340.

KAMER te huur, f 75,- p.wk. incl. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-324036.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. vrijstaand huis of bungalow in SITTARD Born of omgeving, d. echtp. zond. kind. Br.o.no. HK 129 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Klein WINKELPAND gezocht met bovenwoning te Sittard, Heerlen, Maastricht. Tel. 04493-4048.

Te huur gevr. WERKPLAATS ± 80-100 m² en verkoopruimte, tussen 200-300 m² omg. Brunssum. Op Gen Hoes. Br.o.nr. Br 261 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Net gezin m. een kind zkt. EENGEZ.WON. te Brunssum, huurpr. f ±650,– p. mnd. Tel. 045-255051.

Net KOSTHUIS gezocht voor man, 48 jr., in Hoensbroek of omg. Br. o. no. HK 135 LD, Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. KAMER m. keuken en douche in Hrl. pr. tot f 275,– tel. 045-216005.

Studentes Revalidatieacademie de Lucas zoeken voor één jaar een WONING te huur. Tel. 045-217356.

Te huur gevr. KAMER voor student fysiotherapie, per 1 aug. Tel. 077-17541.

Te h. gevr. WONING met garage (geen flat). Hr.pr. tot f 700,-. p. mnd. tel. 045-212031, bgg 045-725517.

Te h. gevr. boven- BENEDENWONING m. slpk., woonk., douche, keuken en wc. Pr. tot ± 300,– excl. Br.o.no. SH 390 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Amerikaans verzorgingsonderdeel zoekt

2/3-slaapkamerhuurwoningen

Bij voorkeur nieuwbouwprojecten met minimaal 5 woningen per project. Schriftelijke reacties richten aan: Housing Office, Borgerweg 10, 6365 CW Schinnen.

Te HUUR gezocht voor ambt., vrijst. woning Roermond of omgeving. Br. ond. nr. Ro 946 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te h. of te k. gevr. EENGEZINSWONING met garage, tot f 80.000,-. Br.ond.nr. SH 395 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

WOONRUIMTE te huur gevr. voor gezin met 2 kind. Omg. Schimmert, Geleen, Heerlen. Tel. 04404-1269. Vragen naar Erens.

Net meisje, in verpleging werkzaam, vraagt te huur ZIT-/SLAAPKAMER met keukentje, liefst nabij centrum Heerlen. Br.o.nr. VA 864 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Sigurd en Marleen zoeken HUISJE in omg. van Heerlen, event. zelf op te knappen. Tel. 045-716507.

Te h. gevr. door student KAMER in studentenhuis, centrum Hrl. Inl. 04120-34195.

Wij zoeken momenteel voor een relatie een **WINKELPAND** op goede lokatie in plaatsen met een verzorgingsgebied van minimaal 30.000 inwoners. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs tel. 04497-1900.

Ruilen

Woning te BRUNSSUM met 3 slpk. te ruil tegen woning in Jabeek, Bingelrade, Merkelbeek of Schinveld. Br.o.no. BR 275 LD Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Te ruil HOEKHUIS in Nieuwe Heilust eengezins, rolluiken, verplicht overnemen tegen oude huis met 3 slp.k. en tuin in de Hopel, vlakbij station, tel. 045-423032.

Te ruil EENGEZINSWONING met garage en tuintje te Bleijerheide, Lodewijkstr. tegen oudere grote woning te Hopel, vlakbij station, tel. 045-455139.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Gebruikte KINDERKOPPEN in alle soorten. Fa. C.M. van Workum Dings, Maastrichterlaan 153, Vaals. Tel. 04454-2363.

Baksteenstrippen v.a. f 7,50 p. m²

Meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25×25, 1e keus f 22,50 p. m²; grenen schroten 16×100 f 1,30 p. m²; wastafel wit f 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511/312013.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a Berg a/d Maas tel. 04495-6315.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Te koop nieuwe nog vacuüm ingepakte koperen DEUR, Compleet met kozijn, voor een speciale prijs, 203 cm hoog, 110 cm breed. Tel. 045-440637.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. VELDBRANDSTENEN en trottoirbanden 10 x 20. Tel. 04402-71014.

VERMIST: onze kater is zoek. Wie brengt hem terug. Zijn naam is Kunta. Kleur grijs-blauw, korthaarig, ras: blauwe Rus. Beloning gegarandeerd. Tussen 18.00 en 19.00 uur 04499-3200.

Pinksteren. Bezoek KINDERBOERDERIJ 't Berghofje te Haanrade-Kerkrade. Dagelijks geopend.

Blauwe Duitse DOGGENPUPS, uitst. afst. m. stamboom, gecoupeerd enz. 045-751980.

Te k. mini YORKSHIRE TERRIER, reu, 9 mnd. oud, zonder papieren, zindelijk, lief voor kinderen, ingeënt, ontwormt, f 550,-. Tel. 045-452955.

Te koop COCKER SPANIEL, reu, 8 mnd. Tel. 04406-15759.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Dieren

PONYRIJDEN! Kinderboerderij „Oos Heem", Nieuwenhagen, 's zondags open v. 2-5 u.

YORKTERRIERS, tekkels, poedels, fokjes met stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Gegalv. DRAAD of spijlen voor het zelf samenstellen van Us honderen nachthokken - afrasteringsdraad - houtvezel enz. Klein Welsden 25 Margraten tel. 04407-1843.

Te k. MELKGEITEN. Rijksweg 33, Heer-Maastricht.

Te k. DRENTSE PATRIJS 11 mnd., Ringoven 66 Schaesberg.

Te k. DWERGPOEDELTJES witte/bruin + zwart, met stamb., ingeënt. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-453264.

Te k. BOBTAIL-reu, 8 wkn. oud. Zeer goede afst. Tel. 04750-33459.

Pracht. Duitse staande KORTH.PUPS, stamb. + tatoe v. bekende bejaagde ouders. Terschurenweg 66, H'broek.

Te k. Duitse STAANDER, ruwhaar (reu), 5 mnd. oud. Te bevr. 04494-45452.

Te k. 2 Mech. HERDERS, teef, 18 mnd. m. stamb., reu 4 mnd. Beide gesch. v. dressuur, tel. 045-319260.

Te k. Franse BASSETS, geb. 18-1-83, 3 kleuren, geënt, m. stamb. v. Hooff, Haelen, tel. 04759-1455.

Engelse COCKERSPANIELS m. stamb. blauwschimmel. Honingmanstr. 48, Schaesberg.

Te k. nest jonge BOUVIERS 6 wkn. oud, Eindstr. 108, Schinveld.

Gratis af te halen kl. jong HONDJE 5 mnd. reu, geënt en ontwormd, tel. 045-452148.

WEGGELOPEN: zwarte Perz. kater, tegen belon. terug te bez. Kouvenderstr. 131 Hoensbroek.

Leuke jonge POESJES zoeken leuk tehuis. Tel. 045-215015.

Weg. omst. te k. GROENENDAELER, teef, 1 jr. oud, alleen v. ser. liefhebbers, tel. 045-311238.

Goed tehuis gezocht voor prachtige COCKER SPANIEL, Yorkshire terriertje, 3 mnd. + dwergpoedel, apricot, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. GRIJZE ROODSTAARTPAPEGAAI, Donatusstr. 173, Nuth.

Te k. mooi nest Engelse gladharige FOXTERRIERTJES. Tel. 04458-1362.

Te k. 7 driedelige BROEDKOOIEN ook inruilen tegen volièrevogels. Abdijhof 20, Ubach over Worms.

Te k. 2 PAARDSTRAILER, zeer mooi, 04490-26396.

Te k. mooie Ierse SETTER en teckelpups met stamboom en ingeënt. Grasbroekerweg 42, Heerlen.

HEIDEWACHTEL reu, Delnoye, Vijlenerstraat 8, Vijlen.

Jonge KONIJNEN te k., te bevr. Op de Beek 40, Kunrade.

Eng. GRASPARKIETEN vanaf f 7,50, Bourk. parkieten. Keerweg 74 Heerlen.

Te k. DOBERMANNPUPS met stamb. en inent.pap. Vader is jeugdwereldkampioen. Inl. kennel v.d. Struyver, E. Rouwette. Tel. 045-751241.

Grijze ROODSTAARTPAPEGAAI, met kooi, f 350,-. Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

Te k. v. part. staalblauwe YORKSHIRE-TERRIER, 8 wk. Tel. 04492-2661.

Bang voor inbraak? Haal een Duitse DOG in huis. Veelbelovende bl. pups. te k. Inl. 045-256571.

Te k. GROENEND. pup 7 wk. stamb. en pasp. en ingeënt. Tel. 045-321643.

Te k. pr. BARSOIPUPS (Russ. windhonden), Ridderweg 17, Heerlen, tel. 045-415093.

Weg. omstandigh. te k. aangeb. Duitse HERDER, reu m. stamb., zeer lief voor kinderen. Na 17.00 u. St.-Gregoriusln. 24, Brunssum.

Te k. 2 PEKINGEESJES, alleen te zamen, pr. f 500,-. Tel. 045-440004.

Tehuis gezocht voor lieve hond BOEF-HERDER met inentingsbewijzen. Gratis af te halen. 1 jaar oud. Tel. 045-418295.

Te k. Duitse **DOG,** 16 mnd. oud, m. stamb. en pap. kl. blauw, prijs n.o.t.k. Duivenstr. 6, Hrl. 045-211297.

RASHONDJES prachtige jonge labradors, Schotse collies, Ierse setters, beagles, Mechelse herders, korth. Duitse staanders, cocker-spaniels, chow-chow's, foxterriers, witte dwergkeesjes, dwergteckeltjes, malthezer leeuwtjes, yorkshire terriertjes en leuke bastaardhondjes, tevens alle hondebenodigdheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851, 1e pinksterdag gesloten.

GEELKUIF KAKATOE, Goffini kakatoes, grijze roodstaarten, beo's, 50 st. dwergpap., fisherie's, personata's, forpus, halsbandpark. enz. Dierenspec. Handels. Pr. Mauritslaan 2 te Beek.

Japanse NACHTEGALEN mannen f 29,95 en popjes f 18,50 p.st., roodoor bulbuls f 25,50 p.st. Importeur Handels, Pr. Mauritslaan 2 te Beek.

PAARDETRAILER voor 1 paard. Groot Genhouterstr. 122, Genhout-Beek.

Koopje, prachtige BOXER, reu, f 100,-. Kerkstr. 9, Munstergeleen.

Te k. prachtige Yorkshire terriertjes en abricot DWERGPOEDELTJESZ, geënt en stamb. Nuinhofstr. 43, Nuth, tel. 045-242434.

Te k. prachtige Yorkshire terriertjes en zilvergrijze DWERGPOEDELTJES, geënt en stamb. Heerstr.-Zuid 4, Stein, tel. 04495-3594.

Geplastificeerd HARMONICAGAAS rollen, 25 mtr., 100 cm, hoog f 80,– p. rol. Mingersborg 13, Ubachsberg.

PAUWEN, broedeieren van krielen en fazanten. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Te k. Mech. HERDER 2½ jr., reu. Frisostr. 31 Hoensbroek.

Te k. Mech. HERDER cert. lof 4 jr. Spoordijkstr. 52 Hoensbroek.

Te k. pracht. jonge Duitse HERDERS v. terrein + bewaking, geënt m. stamb. uit vertrouwde kennel, Wilcorshof. Eiermarkt 11, Maasniel, 04750-21621.

Te k. PONNY merry, goed bereden, 3 jr. oud, 1.40 m hoog, event. overname wei. Pr. f 1500,–, tel. 045-416342.

Te k. gevr. goed sprekende AMAZONEPAPEGAAI. Tel. 045-456448.

Jonge KONIJNEN te k. St.-Catharinastr. 28, Ulestraten, tel. 043-642113.

Kennel van het HONDENPALEIS te k. jonge lassies, Malteser leeuwtjes en gladharige foxces. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Auto's en motoren

Te k. Honda CIVIC 1500, bj. '76. Op 't Bergske 4, Hoefveld/Nieuwenhagen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Auto

ruiten- plaatwerk - lampen - grills

Tel. 045-244242

Geevers, Nuth (bij Makro).

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te koop gevr., bj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij BETALEN 50 à 100 gld. voor uw oude auto. Bel 045-751446. Gratis afhalen.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen tel. 721848.

Te k. gevr. AUTO'S ieder bouwjaar. Contant geld. Tel. 045-419192/461323.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij halen en betalen de hoogste rijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Voor alle luxe, bedrijfsauto's groot of klein moet u bij DONNY zijn. Steeds voorradig 40 stuks luxebedrijfsauto's, bussen, bestellers, gesloten en open laadbakken en ombouwers voor camping. Alle merken en typen van licht tot zwaar. Te veel om op te noemen. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, Maastricht. Na 6 uur 043-648564 Maastricht.

OPGELET! Wij geven f 100,– tot f 20.000 voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en 2e-handsauto's Haefland 28, Brunssum, tel. 04492-3164.

Te k. Vialle LPG-INSTALL. Prijs f 200,-. Tel. 045-317916.

Te k. 2 CV CLUB, bwj. '82, kl. oranje, kmst. 17.000, vraagpr. f 8500,–. Bernardstr. 4, Hulsberg, 04405-2978.

Rent-a-car-mobielen met Bovag-garantie. BMW 732 I, '80, alle extra's; BMW 323 I van '80; Opel Monza 2.5 L autom., '81; Mercedes 280 SE, '78, iets aparts; Prelude, '80; Peugeot Familiale, '80; Camaro LT, '79; Citroën CX diesel 2500, van '81; Mitsubishi Galant wagon, van '82. Kromstraat 41, Sittard, tel. 10655.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. van f 50,- tot f 5000,-. Tel. 04494-43481.

DATSUN 120A Cherry F II luxe, 4-drs., autom., bwjr. 7-'79, i.z.g.st., na 18.00 u. Past. Heusschenstr. 24, Brunssum.

Te k. zeer goed onderh. Honda CIVIC bj. '76. Vr.pr. f 2.600. Tel. 045-227464 of 225463.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Rob van Ham auto's B.V., de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT 1510 LS '81; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1309 SX (automaat) '79; Simca 1308 GLS '77; Talbot 1510 GL '79; Talbot Horizon 1.5 GLS '82 en '81; Talbot Horizon 3 LS '80 en '78; Talbot Horizon 1.5 GLS '79; Sunbeam 1600 GLS '77; Talbot Horinzon GLD (diesel) Demo '83; Peugeot 104 GL '79; Peugeot 304 SLS '74; Peugeot 305 SR '79; Renault R12 TL '74; Renault R16 TX '74; Renault R14 TL '77; Lada 1200 S '74; Fiat 128 '74; Ford Escort '74; Citroën GSA Club '81. Inr. mog.

VW GOLF 1100 m 78 lichtgroen als nw. sch. vrij.nw. band. f 5950,– 045-227395 na 18 u. 04459-1665.

MERCEDES LP 808, met open laadbak, '76; Mercedes LP 813, '73, met hefkraantje. Speciale prijs. Auto Peters b.v., Schelsberg 128, Heerlen.

Te k. ALFA ROMEO Junior 1600, bwj. '75, i.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-717582.

Ford CAPRI 1600 S '79 f 8750,–, Honda Civic '78 f 5750,–, Opel Kadett de luxe '77 f 3900,–, Mazda 818 coupé '76, f 2750,–, Opel Ascona SR '75 f 2750,–. AH Auto's, Klein Graverstr. 156, Kerkrade. Bovag-garantie. Tel. 045-413540.

Radrema-Jennissen Auto's B.V.

Beatrixhaven-Maastricht. Uw adres voor een betrouwbare, gebruikte auto met volledige garantie: Buick Skyhawk '82; Chevrolet station '82; Honda Prelude automaat '82; Toyota Celica '82; Mazda 626 coupé '82; Mazda 323 HB3 1.5 '82; BMW 315 '81; Mazda 626, 4-drs. automaat '81; Opel Kadett '81; Oldsmobile diesel coupé '81; Austin Mini '81; Mazda 323 1,1 '81; Mazda 323 SSP '80; Daimler Soverein '80; Mazda Legato '80; Renault 14 '80; Mazda 323 '80; Mazda 626 1.6 '80; Mazda 626 2.0 '80; Toyota Starlet '79; Datsun Cherry FII '79; Mazda 323 SSP '79; Renault 5 GT '78; Mazda 323 ES5 '78; Buick Century '78; Mazda 323EL '78; Mazda 929 Landau Coupé '78; Toyota Carina automaat '77; Peugeot 104 '77; Mercedes 350 SLC '73; Porsche Targa 9 11 T semi-automaat '69. Verder nog enkele interessante inruilers voor de doe-het-zelver w.o.: Alfa Sud '78 f 2500,–; Peugeot 304 '77 f 1900,–; Citroën GS Club '76 f 950,–; Ford Taunus met gas '77 f 3500,–; Mazda Legato '78 f 3500,–; Mazda 323 '80 f 6500,–.

Radrema-Jennissen Auto's B.V.

Galjoenweg 73, Beatrixhaven-Maastricht, tel. 043-54654, van Maastr. voorbij huis v. bewaring, 2e weg links.

Met spoed te koop gevraagd persw. bestelBUSSEN. Serieuze prijzen. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. VOLVO 343 juni '82 DL schakel, 3 mnd. garantie, event. inruil mogel. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Crossmotor KTM 125 cc bwj. '80 t.e.a.b. Tel. 045-442452.

RENAULT 5, bj. '77, tall. lichtblauw, 56.000 f 3.450. Tel. 045-22739 04459-1665.

MITSUBISHI Colt G juni '81, 45.000 km, nw.st., v. f 10.950. Term 11, Klimmen. Na 18.00 u

KADETT Coupé SR, '75, eerste lak geel, mooi goed, radio-cass., f 3. Tel. 045-227395 of 04 1665.

Mercedes 190E

automaat demonstratieauto 3000 km; Mercedes 280 aut. 1982, 1e eig., 36.000 km, groenmet.; Merce 300D aut. 1981 1e eig. 50.000 km zilvermet.; Merce 300D type 1980 geel 1e eig.; Mercedes 240TD (Co sept. 1981 1e eig. 37.000 km groen; Mercedes 2 automaat 1978 1e eig.; Mercedes 200D 1980 groen i.z.g.st.; Mercedes 200D 1980 1e eig. geel; Merce 250 1979 groen; Mercedes 300D 1978 wit i.g.st.; Mer des 230 aut. 1977 1e eig. geel nieuwstaat; Merce 200D 1975 groenmet.; Mercedes 200D 1974 wit; Ro 2300S dec. 1981 1e eig. 23.000 km; Peugeot 504G 1978 groenmet.; Ford Taunus 2.0GL 1979 4-drs. eig.; Opel Rekord Berlina 2000 4-drs. 1978 1e blauwmet.; BMW 320 1977 zilvermet. sportvelgen.

Bovag-bedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. BMW 525, bwj. '81, groenmet., getint glas, 4 hoofdsteunen en radiocass., auto verkeert in nieuwstaat. Garantie, financ. en inruil mog. Auto Hofman, Handelstr. 20, Sittard. 04490-24882.

Te k. Opel ASCONA, bwj. '79, kl. geel, 4-drs., km.st. 48.000. Te bevr. Overhoven 69, Sittard.

Te k. OPEL Kadett Flashback, blauw-wit, radio. Pr. f 2550,–. Munstergoedstr. 7, Buchten-Born.

Diverse goedkope INRUILERS tegen speciale prijzen. Auto Peters b.v., Schelsberg 28, Heerlen.

FORD Escort, 1975; Mitsubishi Celeste 1600 ST; Opel Kadett 1.3, 1982; Volkswagen Golf, 1980; Renault R5 TS, 1979; Mini 1000, van 1978 en 1980; Mini 1100 spec., 1979; Austin Allegro 1300 Spec., 1979; Austin Maxi 1750 HL, 1979; Rover 3500 autom., 1979. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

AUTORAMA B.V. Het b drijf met de betere servi Mercedes 280 S aut., n '81, 1e eig., kl. antraci grijs, 58.000 km, veel a ANWB-rapport, in nieu staat; Mercedes 250, '82, eig., kl. rood, 8000 k ANWB-rapp., in nw.sta f 36.000,–; Mercedes 3 TD stationcar, dec. '79, eig., kl. bruin, aut., e f 29.500,–; Mercedes 2 diesel, '80, 1e eig., kl. ivo f 27.500,–; Mercedes 280 '77, kl. bruin, f 12.500, BMW 520, '81, 1e eig., antracietgrijs, veel a f 17.500,–; BMW 320, gas, 1e eig., kl. bruin, a con., f 13.250,–; BMW 6 CSI, uitv. '78, kl. blau f 24.500,–; BMW 528 a '78, gas, kl. bruin, f 8750, 4x BMW 520, '76, '77, v.a. f 5500,–; Opel Mon 2,8 S, '80, gas, kl. gri f 16.500,–; Opel Kade 3-drs., 12 S, '82, 1e eig., 9 km, f 15.000,–; 2x Opel R kord 2.0, '80, v.a. f 9500, Opel Manta CC, 3-drs., kl. zwart, f 9500,–; Op Ascona, '80, gas, kl. bru f 8500,–; Opel Ascona 2 dies., '79, kl. bru f 6750,–; Opel Manta 2 GTV, '78, kl. rood, f 8500, 2x Opel Rekord dies., '79, v.a. f 7000,–; Rov 2600 T, '81, 1e eig., k zwart, f 13.250,–; 3x Rov 3500, '78, '79, v.a. f 6000, Rover 2600 aut., '79, gas, k ivoor, f 9500,–; Peuge 505 SR, '80, 1e eig., k ivoor, f 12.500,–; Peuge 505 GR dies., '80, 1e eig., k ivoor, f 12.750,–; Peuge 504 SR dies., '80, 1e eig., k bruin, f 9250,–; Peuge coupé 6-cil, '77, kl. brui f 6900,–; Citroën CX Ath na T, '80, kl. beige, ga f 8500,–; Citroën 2CV6, '8 1e eig., 20.000 km, f 7750, Citroën Visa, '80, kl. groe f 6500,–; Peugeot 305 S kl. groen, f 7000,–; Citroë GS stationcar T, '80, k bruin, f 5750,–; Lada 150 S, '80, gas, 1e eig., f 5750, Datsun Cherry coupé, '8 kl. rood, f 9500,–; Datsu Cherry, '76, kl. blauw f 2500,–; 1x Suzuki LJ 8 v. gesl. jeep, '80, '81, v.a f 8900,–; Ford Mustan Ghia, '79, gas, kl. brui f 9750,–; 3x Ford Taunu GL, '79, '80, v.a. f 6500, Ford Fiesta 1,1 Festiva '81, kl. grijs, f 10.750, Ford Fiesta 1,1 L, '77, k groen, f 4500,–; Ford Escort 1.1 GL, '78, kl. grij f 5000,–; Ford Granada 2 GL, aut., '78, kl. grij f 5750,–; Ford Capri 2,0 aut., '78, gas, kl. groe f 7500,–; Ford Capri 1 GL, '78, kl. bruin, f 5750, VW LT 28 bus, '79, ve hoogd, gesch. voor cam ping, f 7500,–; VW Sciro co GLI, '79, kl. grij f 9250,–; VW Scirocco T '77, kl. rood, f 5250,–; V Passat LX, '78, kl. groe f 4250,–; VW Kever, '75, k wit, f 2500,–; Mini 100 Ebony, '79, kl. zwar f 5750,–; 3x Renault 20 T 2 ltr., '78, '79, '80, v.a f 5000,–; Renault 18 GTL '79, kl. wit, f 6500,–; Renault 18 combi, '80, gas, k beige, f 8900,–; Mitsubish Galant 2.0 GLX combi, '80 gas, kl. rood, f 10.500,– Mitsubishi Celeste coupé '78, kl. blauw, f 6750,– Mitsubishi Galant, '78, k grijs, f 4250,–; Mazda 323 '78, kl. bruin, f 5750,– Mazda 929 hardtop, '79, kl grijs, f 5500,–; Mazda 12 hardtop, '77, kl. blauw f 3250,–; Honda Civic, nov '79, kl. blauw, f 6750,– Honda Accord Sedan, '78 kl. rood, f 6900,–; 3x Honda Accord, '78, '79, v.a f 6000,–; Alfa Giulietta 1,8 '80, spec. uitv., kl. blauw f 9750,–; Alfasud TI 1,5 '79, kl. rood, f 6500,–; Alfetta 2.0 GTV, '77, kl blauw, f 4500,–; Matra Bagheera S, '78, kl. bruin, f 7000,–; Talbot Horizon GLS, 1,5, '78, kl. grijs, i.st.v.nw., f 6750,–; Oldsmobile Cutlass dies., '79, kl. grijs, f 6500,–; Chevrolet Monza, '77, kl. blauw, f 4500,–; Oldsmobile Cutlass coupé, '78, kl. groen, f 7000,–; Dodge Aspen, '79, gas, kl. rood, f 4000,–; Volvo 244 DL, '77, gas, kl. wit, f 6500,–; Saab 99 2.0 L, '76, kl. rood, f 4500,–; Triumph Dolomite, '78, kl. wit, f 3750,–. Tal van goedkope inruilauto's, v.a. f 500,–. Inkoop, inruil en direkte financ. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne allround service-afd. Autorama BV Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697.

Te k. GOLF LS, bwj. '76, vr.pr. f 4500,–. Tel. 04495-3814 na 18.00 uur.

Te k. BMW 525, bwj. '81, groenmet, getint glas, 4 hoofdsteunen en radiocass. Auto verkeert in nieuwstaat. Garantie, financ. en inruil mog. Auto Hofman, Handelstr. 20, Sittard. 04490-24882.

Te k. mooie AUDI 80, bwjr. '75, autom. f 3500,–. Terborchstr. 5, Brunssum, tel. 045-255026.

Te k. DATSUN 120 A F 11, bwj. '78. Mirbachstr. 12, Eygelshoven, 045-460354.

Te k. SIMCA Matra Bagheera, i.g.st. Bwj. '78, t.e.a.b. Tel. 045-216932.

GROTE FINALE

van onze

Wij renoveren voor U!

U profiteert nu!

VERBOUWINGS-OPRUIMING

tot en met 28 mei kunt u nog profiteren van onze voordelige aanbiedingen op alle afdelingen

Bovendien geven wij tot en met 28 mei **10% KORTING** op alle niet-afgeprijsde artikelen

modecentrum **BERGSTEIN** het hart van kerkrade

Met toestemming van de Kamer van Koophandel van 28 april t/m 28 mei

Markt 10, Kerkrade

Nieuw telefoonnummer 045-453400

Auto's en motoren

Te k. DATSUN Cherry 100 GL coupé, bwj. sept. '79, koopje. 04490-11449.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '76, i.z.g.st.; VW bus met geel kenteken, bwj. '73. Hagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig.

ANWB gekeurde occasions
VW Jetta
LS 1980
VW Jetta diesel
automaat 1982
Audi 80 GLS
automaat vanaf 1977
Audi 80 LS
vanaf 1977
Audi 80 GLS
4-drs. metallic 1980
Audi 100 GL 5E
metallic 1979
Audi 100 GL5 S
metallic 1979
Auto Caubo BV
Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592
Ook op zaterdag
gehele dag geopend.

Te k. Opel ASCONA, bj. '80, met lpg. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. BMW 525, bj. eind '75. Nieuwe uitlaat en bad., met lpg, sportvelg., radio-cass. T.e.a.b. Tel. 045-214127.

Te k. Opel ASCONA de Luxe, bj. '81, km-st. 17.000. Hovenderstr. 20, Merkelbeek.

Financiering van uw auto tegen tarieven, lager dan ooit! B.v. voor Ford ESCORT nw. mod., '82, slechts 25.000 km gel., ƒ 13.950,–; Golf Diesel Sprint, type '80, ƒ 9750,–; Apart mooie Honda Civic 1200, blauwmet., sportvelg. enz., ƒ 6950,–; Mazda 1000, bruin, 2-drs., '79, lak iets besch., ƒ 3750,–; Peugeot 305, LPG, schuifd., trekh., mod. '80, ƒ 7950,–; Mercedes 240 diesel, nw. type '77, ƒ 11.950,–; Citroën GS Special, '80, blauw, ƒ 6950,–; Fiat Ritmo 65 L, groen, 5-drs., T '80, ƒ 6950,–; Escort 1300 Racing-sport, groen, ƒ 4500,–; Zeldzaam mooie Mazda 323, groen, ƒ 6500,–; Saporo 1600 GL, zilvermet., type '79, ƒ 7950,–; Renault 18 GTS 5-speed, 1e eigen., goudmet., ƒ 7950,–; Honda Civic autom., 4-drs., blauwmet., ƒ 2950,–; BMW 1602-mot. en techn. 100%, ƒ 2950,–; Mini 1000, bruin, type '78, ƒ 2250,–; Citroën Visa Super, 1e eigen., silverboy, '80, ƒ 7750,–. Snel wiss. voorraad, inruiler vanaf ƒ 300,–. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade-West.

Nieuwe Nissans MICRA, slechts ƒ 66,– à 3 mnd. voor de wegenbelasting, liefst 20,4 km op 1 ltr. super enz. enz. Alle andere Nissan-modellen verkrijgbaar. Uw adres: „Auto Dentgenbach" in Kerkrade, Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach.

V. part. Opel KADETT, bwj. '79, 4-drs., t.e.a.b. Inr. mog. Jan Steenstr. 79, Kerkrade-Haanrade.

Ingeruild: BMW 316, '81; BMW 323 I, 1981; BMW 525, 1982; BMW 728 I A, 1980; Mercedes 280 S, 1979 (LPG); Mercedes 200 D, 1981; Saab 900 EMS, 1980; Opel Ascona 19 SR, 1982; Renault 9 TSE, 1982; Renault 18, 1980, 1979; Honda Civic, 5-drs., 1982; Toyota Corolla DX, 1982. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Auto's hallo opgelet. Wij BETALEN ƒ 25,– tot ƒ 10.000,– voor uw oude auto. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te k. VW Golf, bwj. '76, Kant 37, Kerkrade.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., km.st. 57.000, bwj. '78, evt. inruil mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

Simca 1100 tourist '78, RENAULT 4 '77 (mooie gave auto's met 3 mnd. voll. garantie), Lelijk eendje '74, Volvo 144 L ƒ 1575,– (pas gekeurd), Peugeot 604, '75 op gas ƒ 1500,–. Inruil, financ. mogelijk. Julianastr. 11a, Brunssum.

Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto's en BUSSEN van '73 t/m '79. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

VW Passat Variant GLS '77, i.z.g.st. alle keur. toegest. ƒ 3250,–, Terschurenweg 66, H'broek, 222594.

Te k. mooie CX PALLAS, leren bekl., trekh., keur-rapp., bwj. '77-'78, vr.pr. ƒ 5200,–, Weyenbergstr. 198, Hoensbroek (flat).

Zeldzaam mooie Honda Civic 3-drs. de Luxe 1980 voor slechts ƒ 9.900 bij uw Honda-dealer garage **CENTRAL**, Geleen. Rijksweg Centrum 97.

RENAULT 18 GTS, 28.000 km, model '81, donkergroen. 043-70013.

Ruimgesorteerde voorraad en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade: FORD Taunus 1.6, luxe stationwagen, kl. blauw, 1e eig., bj. nov. '81, ƒ 11.500,–; Taunus 1.6 L, kl. blauw, 4-drs., '81, ƒ 9750,–; Taunus 1.6 L, kl. grijs, ivoor, rood, enz., met en zonder LPG, 5x, nieuw model, '80-'81, vanaf ƒ 7900,–; Granada 2.0 L, 4-drs., kl. gr.met., 1e eig., '81, LPG, ƒ 12.750,–; Granada 2.3 L, kl. goudmet., '79, ƒ 6750,–; Escort luxe station, automaat, kl. rood, bijna '79, ƒ 5750,–; Fiesta, div., vanaf ƒ 4750,–; Taunus 2.0 GL, 4 cyl., met LPG, kl. grijsmet., 4-drs., ƒ 5750,–; BMW 316-320, 3x, '76, '77 en '78, vanaf ƒ 6750,–; BMW 3.0 L, alle extra's, 2x, bj. '77, vanaf ƒ 5900,–, (LPG); Renault 14, 2x, '79 en '80, vanaf ƒ 5750,–; Renault 16 TL, kl. zilvergroenmet., 1e eig., bj. '80, nieuwst., ƒ 7750,–; VW Polo, 1e eig., bj. '80, kl. blauw, ƒ 8900,–; VW Golf Rabbit-uitv., kl. wit, 1e eig., '80, ƒ 10.500,–; VW Golf Sprinter, kl. geel, '78, ƒ 7500,–; Lada 1200, kl. rood, bj. '80, 1e eig., ƒ 5900,–; Lada 1200, kl. geel, '79, ƒ 3900,–; Mini 1000 div., '78, '79 en '80, vanaf ƒ 2750,–; Volvo 244 DL, kl. rood, gesloten uitv., ƒ 8900,–; VW Kubel 1818 Cabrio, kl. rood, zeer apart, ƒ 8750,–; Renault 6, 2x, vanaf ƒ 3500,–, '78 en '79; Ascona 1.9, nw. mod., '79, 60.000 km, ƒ 7500,–; Ascona 1.9 S, 2x, '78, vanaf ƒ 5750,–; Kadett autom., kl. groen, ƒ 4750,–; Mazda 323 autom., '78, kl. zilvermetallic, ƒ 5900,–; Mazda 818 autom., ƒ 3750,–; Mazda 1000, ƒ 2250,–; Peugeot 504 autom., div. uitv., 3x, vanaf ƒ 4000,–; Peugeot 604, kl. bruin, ƒ 3740,–; Alfasud, 2x, kl. rood, zwart, bj. '78, vanaf ƒ 4250,–; Austin Allegro spec. en station, '78 en '79, vanaf ƒ 3500,–; Citroën Mehari jeep, ƒ 2750,–, kl. groen; Datsun Violet, kl. grijs, '79, ƒ 7900,–; Daihatsu Charade XG, 1e eig., kl. grijs, 30.000 km, bijna '881, ƒ 8500,–; Datsun stationwagen, kl. geel, '78, ƒ 4750,–; Kadett, 4x, 2-drs. en 4-drs., City, '76 en '77, vanaf ƒ 3500,–; VW Passat, 2x, '77 en '78, vanaf ƒ 3900,–. Ingeruild: Mercedes 280 S, nw. type, '74, ƒ 4500,–; BMW 1502, kl. groen, '75, ƒ 3900,–; Simca, div., '77 en '78, vanaf ƒ 1000,–; Eend, '76 en '77, div., vanaf ƒ 1000,–; Taunus 5x, vanaf ƒ 750,–; Honda K 3 Goldwing, kl. blauw, div. extra's, bj. '79, ƒ 5250,–; Paradiso vouwcaravan, ƒ 1750,–, met voortent enz. Hanomag motorhome, ƒ 6750,–. Steeds wisselende voorraad. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Inruil mog. Snelle financ., gar. en onderh. in eigen werkplaats, 's dinsdags gesloten.

Te k. of te ruil CAMARO 6 cyl., type RS, bj. '70, alum. velgen, nieuw gespoten, prijs ƒ 3250,–. K. Doormanstr. 59, Ubach over Worms.

Te koop voor doe-het-zelfman AMI 8, 1977. Loopt prima. 30.000 km origineel gelopen. Voor weinig geld. Tel. 045-440637.

Te k. CAMPER, Mercedes 306, bwj. '72, 4-pers., moet opgekn. worden. 045-212473.

Te k. TOYOTA Sport Corolla, 3-drs., de luxe, bwj. mei 1979. Nassaustr. 38, Kerkrade. Tel. 045-458908.

Te koop:
VW 1300 de Luxe
Lichtblauw, als nieuw. Schifferheidestr. 25, Kerkrade-West. Vrijd. v. 14 tot 17 u., zaterd. v. 11 tot 14 u.

Te k. MOTOR Yamaha XS 650 cc. pr. ƒ 1800,–. Amstenraderweg 118, Hoensbroek, 045-214188.

TALBOT Solara LS '81, radio-cass., trekh., nw. banden, nw. uitlaat, schadevrij, LPG, met ANWB-rapport, ƒ 10.000,– onder nieuwprijs. Birkvelweg 14, Hulsberg.

Te k. VW GOLF LD, bj. '78, i.z.g.st., km.st. ± 120.000. Kuttingerweg 5, Epen.

RENAULT 5 TL met radio en nieuwe banden, bj. '76, ƒ 2400,–. 045-459884.

Te k. zeer mooie MERCEDES Benz, 200 D, bwj. '78, tel. 045-416828, na 17.00 uur zat. geh. dag.

Te k. HONDA CB 750 F, kleur grijs, bwj. '81, slechts 3000 km. z.g.a.n. prijs ƒ 6000,–. Tel. 045-422675/241743.

Te k. Engelse COCKER SPANIEL met stamboom, tel. 04754-2732.

MERCEDES 200 D '79 45.000 km; R5 autom. '82 17.000 km; Manta GTE Berl. '79 53.000 km; Kadett '81 14.000 km; Kadett '79 53.000 km; Kadett '77 52.000 km; Fiesta '76; Simca 1307 '76; VW Kever Cabriolet '70' Inr. mogel en garantie. Autobedr. Ad. v. Neer, Zandweg 160, Hrl. Tel. 045-416023.

Te k. RENAULT 14, bj. '78. Metallic groen, radio, pr. ƒ 3.900. Geerstr. 2a, Merkelbeek.

Te k. SIMCA 1100 LS bwj. '75 kl. gr. met trekh. Vraagpr. ƒ 1350,–, Eikehof 30, Ubach o.Worms.

Motor BMW R65 bwj. mei 81 kmst. 12000 met koffer set 045-323683.

ALFA Spider 2.0, '75; BMW 320, '80; Toyota Tercel, '80; Suzuki Alto FX, '82; Datsun 100A, '76; Citroën Palas CX 2400, '79; BMW 320, '80; Mercedes 220 D aut., '78; Mercedes 280 SE aut., '81; Ford Escort, '79; Ford Taunus 1600, '78; Mitsubishi Galant, '77; Alfasud, '79. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie; financiering. Tel. 04494-44944.

LET OP! Let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Opel Ascona 16 SR, '80, LPG, ƒ 8750,–; VW Golf autom., '76, ƒ 3950,–; Audi 80, '78, ƒ 4950,–; Ford 1600 L, '78, autom., ƒ 4250,–; Ford Escort 1.3, LPG, '76, ƒ 2950,–; VW-pers.bus, '76, ƒ 3450,–; Opel Ascona, '76, LPG, ƒ 3750,–; BMW 525, '75, ƒ 3750,–; Mazda 818, '78, ƒ 3750,–; Citroën GS, '78, ƒ 2750,–; Austin Allegro, '77, ƒ 1950,–; Toyota Corolla, '76, ƒ 2450,–; BMW 2500, '76, ƒ 2950,–; Mercedes 350 SE, '75, ƒ 4750,–; Opel Commodore, '77, LPG, ƒ 3750,–; Renault 30, LPG, '77, ƒ 2250,–; Ford Granada 2.3, LPG, '77, ƒ 3750,–; Chrysler 1308 GT, '77, ƒ 2750,–; Audi 100 autom., '75, ƒ 1950,–; Toyota Carina, '76, ƒ 1950,–; VW Golf, ƒ 2750,–; BMW 2002, '75, ƒ 3250,–; Mini, '77, ƒ 2950,–; Mercedes 230, '74, ƒ 2250,–; Toyota Carina, '75, ƒ 1250,–; Austin Allegro, '76, ƒ 850,–. Inruil, finan. mogelijk. Steeds wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. MERCEDES 200 D, i.z.g.st., bj. '75. Bernadettelaan 93, Ubach over Worms.

Te k. zeldz. mooie en zuinige MAZDA 616, inr., gr. auto of motor mog. Tel. 045 722482.

Te k. GOLF, bj. '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2650,–. Tel. 045-321815.

Te k. prachtige mooie GOLF, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,–. H. Jonasstr. 43, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. V.W. TRANSPORTER '81 met ruiten en LPG, kl. wit ƒ 8750,–, excl. BTW Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Te k. OPEL GT, totaal gereviseerd, Pontiac Firebird, z.g.a.n. Ford Consul op gas, 6-cyl. vr.pr. ƒ 1000,–. Te bevr. Holzstr. 93, Kerkrade.

Te k. DYANA 6, 1975, i.z.g.st. km.st. 52000. Tripstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

Te k. DATSUN type Cherry, '77 ƒ 2650,– en Simca type Chrysler 1308 GT '78, vr.pr. ƒ 2650,–, VW type Golf '75 ƒ 1850,–, alle auto's verkeren i.z.g.st. Lod. v. Deyselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

MERCEDES 230 automaat, in nieuwstaat, bj. '77, 1e eigenaar, weinig gelopen, div. extra's. Inruil, financ. mogelijk. Bovag-garantie. Etienne Franssen, direct aan afrit snelweg Spaubeek, 04493-1896.

Ford TRANSIT voorbereid als home-car met alle toebehoren. Kasteel de Kluis, Meerssenderweg 32, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-41903.

Fiat FIORINO 127, bestel, '80, kl. wit ƒ 4750,– excl. BTW Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Te k. VOLVO 345 GLS, 1 jr. oud. Het Ambacht 73, Brunssum.

Te k. OPEL Record 20 S, bwj. '79, pr. ƒ 6700,–, tel. 045-219272, Burg. Willemsstr. 32, Hoensbroek.

Fleischeuer-Automobielen: MERCEDES benz., bwj. '79, wit, Ford Fiesta 1,1 L, bwj. '80, oker, Ford Escort 1,3 L, bwj. '78, roodmet., Ford Taunus 1,6 L, bwj. '80, goudmet., Renault 18, bwj. '80, rood VW Jetta, bwj. '80, oker, Opel GT 1900 t.e.a.b. MGC cabriolet t.e.a.b., Parallelstr. 103a, Amstenrade. Tel. 04492-4538.

Te k. FORD Taunus 2 ltr., de L, bwj. '79, kl. rood m. LPG, zeer goed onderh. Keuring toegest. Inr. mogel. ƒ 6500,–, 04490-17956.

VOLVO 343 L '81 m. LPG, kl. wit, i.st.v.nw. 04409-2619.

Open Dak?

Dan een sunroof-plus-dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf ƒ 675,– incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstr. 5 Kerkrade-Holz tel. 045-452865.

Te k. Opel KADETT aut. bwj. '79. Kl. Stegel 16, Eygelshoven, tel. 045-353386.

Te k. VW Golf 1600 S, AUTOM., bj. '79, pr. ƒ 9000,–. Tel. 04754-5019.

FORD 2000 L 4-drs. '80 met gas; Ford 1300 L '80; Ford 1600 GL '79; Datsun Cherry Coupé 5-bak '79; Opel Ascona '78; Mazda 626 4-drs. '80; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Ford Capri II GL '78; BMW 1502 '76; Datsun Cherry 3-drs. '79; Fait 128 '77; Ford 1600 '76; Renault R18 TS '80; BMW 2002 '74; Honda Accord autom. '79, 13.000 km, als nieuw; Opel Kadett '79. Inruil en financ. Bovag-garantiebewijs Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

MITSUBISHI Colt GL type '80; Golf 1100 M '79, als nieuw; Kadett stationcar 5-drs. met gas type '81; Jetta 1600 L '80; Kadett 1200 S '79; Ascona 20 S 4-drs., '80; Toyota 30 4-drs. '79; Golf 1100 de L. '76. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-721406.

Te k. GOLF diesel, bwj. '79, km.st. 70.000, 100%. Rijksweg-Z. 160, Geleen.

Te k. GOLF diesel, bwj. '78, km.st. ± 90.000. Beekhovenstr. 21, Geleen.

Te k. GOLF, bwj. '75, groen, ƒ 2950,–. Molenweg 23, Sittard.

Te k. Ford FIESTA 1300 speciaal, bwj. '78, pr. ƒ 6750,–; Mazda, type 323, bwj. '78, pr. ƒ 5250,–; Honda Civic aut. 1500, 4-drs., bwj. '77, pr. ƒ 3900,–; Ford Fiesta 1100, bwj. '77, pr. ƒ 3250,–; Honda Civic, bwj. '76, pr. ƒ 2750,–; Honda Accord, bwj. '77, pr. ƒ 4900,–. Inruil en financ. mog. Tuddernderweg 86, Sittard, 04490-26078.

Te k. Opel MANTA '77 pr. ƒ 4.850; Opel Ascona Berlinetta Autom. '77 pr. ƒ 4.850; Mazda 929 Autom. '77 pr. ƒ 3.750; Audi 100 LS '77 ƒ 4.850; Ford 16 S '77 ƒ 4.250 op gas; Toyota Corolla '77 ƒ 3.250; Datsun '75 ƒ 1.250; Fiat 127 '76 ƒ 1.650. Inruil mog. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. bestelbus TOYOTA HI-Ace, gesloten, 2 zijdeuren, dec. '77. Tel. 045-710559. Pijnsweg 38, Hrl.

Demonstratie-auto's

van off. Fiat-dealer met volledige garantie
Fiat Argenta 2000 '83
Fiat 131 2000 super '83
Fiat 131 1600 CL '83
Autobedrijf A.C. Muyres b.v.
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West 045-413916

Te k. RENAULT 5 GTL, goudmet., bwj. '78, ƒ 5750,–. 04494-45249.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., kl. blauw, bwj. '77, ƒ 3750,–. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. GEVRAAGD auto's bj. '75-'76. Tel. 045-417777.

VW PASSAT '76, lpg, trekh. en andere access. Als nieuw. 045-440917.

Te k. VW GOLF diesel, bj. '79, km. 79.000, tel. 04490-11087.

Te k. FIAT 128 3 P, sportmodel, 3-drs. bj. '78. Tel. 04754-5019.

G.G. Auto's biedt aan: OPEL Record 2.0 luxe 4-drs., in nieuwst. '80; Honda Accord EX Sedan type '81; Honda Civic 3-drs., bwj. '80; Taunus 4-drs., bwj. '80; Kadett City, bwj. '79; Ascona 1900 bwj. '78; Volvo 343 D, bwj. '78; Toyota Tercel Coupé 5 speed bwj. '80; Ford 2.0 L autom., bwj. '77; BMW 1502 zeldz. mooi, bwj. '76; Volswagen Golf LS, bwj. '79. Bedrijfsauto's: Volkswagenbus, bwj. '79; Volkswagen pick-up enkel cabine '79. Alle auto's met degelijke garantie G.G. Auto's, Heerenweg 286, Hrl., 045-224172.

Te k. BMW 316 met schuifdak, getint glas 1980; VW Cabriolet 1303 LS 1979 als nw.; Opel Ascona 2.0 S 4-drs., luxe 1978; Peugeot 305 SR Grand comf. 1979; Peugeot 305 SR '79 ± 32.000 km gel.; Peugeot 504 TI Amerik. uitv. 1976; Mazda 616 '78 met LPG; Datsun Cherry '75; Fiat Fiorino 1981 bestel. Inruil + fin. mog. met Bovag-garantie. Autobedrijf Albert Maessen, Klimmenderstr. 95, Klimmen. Tel. 04405-1358.

Occasionshow

heden zaterdag laatste dag
Honda Accord Sedan EX aut. '81
Audi 80 automaat '80; Honda Accord 3-drs. automaat '79; Honda Civic automaat '77 t/m '80. Keuze uit meer dan 80 recente inruilers. Alleen vandaag ½ jaar garantie.
Bovagbedrijf
ROTOR
Heerlerbaan 229 Heerlen tel. 045-416900.

Te k. m. 1 jr. garantie TOYOTA Starlet '81, Opel Kadett diesel '82, Kadett Caravan '82, Kadett de luxe '82-'80, Opel Ascona de luxe, '77 - '78, - '79 - '80, Opel Manta SR '80, Manta '77 op LPG, VW Polo type '82, Capri 16 S '81, Opel Senator '80 LPG Rekord de luxe '79, Rekord Berlina '77. A. Wouters, Sportstr. 16, Kerkrade, tel. 045-413901.

Gar. Schaepkens biedt te koop aan: MITSUBISHI Galant '78, zeer mooi ƒ 4950,–; Opel Kadett Berlina coupé '78 met veel acc.; Opel Record 2.0 S + LPG als nieuw ƒ 8750,–; Ford Escort automaat, zeer mooi ƒ 47590,–; Fiesta '77 Ghia als nieuw ƒ 4950,–; Mini 850 '77 ƒ 2750,–; Honda Civic '77 ƒ 3750,–; Kever 1e eig. '75 ƒ 3250,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Mercedes 206 D

te k. Gesloten bestel, kleur geel, '78. Garage Kevin, Beitel 6A, Hrl. Tel. 045-421741.

Te k. FIAT 126, 100%. Rijksweg-Z. 158, Geleen.

Te k. mooie HONDA CB 250, roodmet., km.st. 28.000, pr. ƒ 875,–. Tel. 410990, tst. 352, na 14.00 uur.

Te k. GOLF, '75, kl. groen, LPG + trekh., ƒ 3000,–. Tel. 045-724496.

Te k. JAGUAR XJS coupé, bwj. '76, voor liefhebber, uitgebouwd, vr.pr. ƒ 14.000,–. Tel. 045-460989.

Te k. BMW coupé 3.0 ltr. CSI, bwj. '71, voor liefhebber. Vr.pr. ƒ 9250,–. Tel. 045-460989.

Te k. motor SUZUKI GS 1000 L, bwj. '80, vr.pr. ƒ 5000,–. Emmastr. 36, Bocholtz. Tel. 045-440424.

Te k. MERCEDES 280 SE, bwj. '74, weinig gel., spec. uitv., was hobby-auto. Na 17.00 uur. Drievogelstr. 3A, Kerkrade-West.

Te k. GOLF Diesel LD, bwj. '77. Struverstr. 42, Kerkrade-West.

Te k. BMW 316, bwj. '78, kl. groen, i.z.g.st. Peschstr. 27, Geleen.

Voordelige auto's. Alfa GUILETTA 1,6, met LPG, 1e eigen., aparte kleur, als nw., bijna '79, ƒ 7500,–; Renault 5 TL, 1e eig., bwj. '78, ƒ 5750,–; 2x Ford 1600, '77, 4-deurs, trekh., zeer mooi, ƒ 4250,–; Audi 100 LS, olijfgroen, bwj. '78, zeer mooi, ƒ 5900,–; Chevrolet Monza Town coupé, kl. model, 4-cil., '77, ƒ 4900,–; Mitsubishi Lancer 1400 DL automatic, blauwmetal., als nw., bwj. '77, ƒ 5500,–; Volvo 242 DL met LPG, bwj. '78, als nw., ƒ 7900,–; Opel Kadett met LPG, sportv., trekh., Berlinetta-uitv., bwj. '77, ƒ 4900,–; Daf 46 de luxe, eerste eigen., weinig km, bwj. '77, ƒ 3500,–; Mazda 929 Legato, trekh., 11-'78, ƒ 4750,–; Citroën GSX, eerste eigen., bwj. '78, als nw., ƒ 4500,–; Peugeot 604 SL met LPG, eerste eigen., veel extra's, roodmetal., bwj. '78, ƒ 5900,–; Lancia Gamma 2,5 ltr., exclusieve auto, 1e eig., veel extra's, bwj. '79, ƒ 8900,–; Mini 1000, groenmetal., bwj. '77, mooie auto, ƒ 3500,–; Volvo 343 DL, schakel, bijna '79, ƒ 6900,–. Inruil, financ. mog., steeds wisselende voorraad. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen. 04494-43459.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Etiënne Franssen auto's biedt onder garantie te koop aan: BMW 520 groenmetall. '81 met div. extra's; BMW 320 type '80 met LPG; BMW 520 4, LPG '77; Mercedes 230 automaat 1e eig. div. extra's '77; Ford Fiesta 1100 '77; Ford Escort 1300 '77; Golf 5-drs. '77; Peugeot 304 '77; Opel Ascona 1974 en '73. Inruil, financiering mogelijk. Bovag-garantie. Aan afrit snelweg Spaubeek. Tel. 04493-1896.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 va. '77 t/m '81 in 2-en 3-drs.; Fiat 128 S '78; Fiat Panda 45 '82; Fiat 132 1600 '78; Ritmo 60 L 3-drs. '82; Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. + 5-drs. '80; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; Austin Allegro 1500 HL '77; BMW 2002 '75; Ford Capri 2.0 S 1980; bestelauto's geschikt voor campingbouw: Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Fiat 238 bus '80 met pers. kenteken; Citroën 2 CV 6 '75; Mercedes 250 autom. '80; Opel Ascona, '81; Opel Commodore S met overdrive '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 TS '81; Renault 4 GTL '82; Renault 18 GTL caravan '79; Renault 5 L '78; VW Derby '78; Golf '76. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

HONDA Accord '77 grijsmeallic pr. ƒ 4500,–. Panhuisstr. 29 Voerendaal.

Automobielbedrijf Kompier biedt aan door inruil verkregen op Saab en Lancia: Demo-aanbieding Saab 900 Turbo 4-drs. wit '83; Saab 900 Turbo zwart 5-drs. '80; Saab 900 GLS bruin 4-drs. '80 '81; Saab 99 Turbo wit 2-drs. '79; Saab 900 Turbo 5-drs. blauw '78 '79; Autobianchi A112 Elegant '78; Volvo 244 GL aut. '79; Audi 100 GL 5E '79; Lancia Gamma Berlina '78'. Koopjes: Talbot 1308 GLS Swing '79 ƒ 4750,–. Akerstr. 150 Heerlen tel. 045-717755. Donderdagavond koopavond.

Te k. v. 1e eig. HONDA Civic, 5-drs. DL luxe autom. '81, kmst. 39.000, zilver, pr.n.o.t.k. 04498-55460.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. RENAULT 6, bwjr. '75, ƒ 650,–. Tel. 045-257233.

Te k. MINI 1000, bwjr. '77. Zien is kopen, Maastrichterstr. 162, Brunssum, 271292.

Te k. AUDI 100 GL 5E.bwjr. '78, pr. ƒ 5950,–. Maastrichterstr. 162, Brunssum, tel. 271292.

Te k. V.W. geslot. BESTEL m. LPG, bwj. '77, d.h.z. garage „de Kissel", Kissel 42, Heerlen.

VOLVO 343 GL autom. 1981-02, groenmet. ƒ 15500,–, Volvo 343 DL aut. 1980-08, bleumet. nu ƒ 13750,–, Volvo 345 DL aut. 1980-04, beige ƒ 13750,–, Volvo 343 DL bleumet. 1981-04, ƒ 14750,–, Volvo 345 DL met LPG, brownmet. 1980-02, ƒ 13750,–, Volvo 343 DL beige 1979-09, ƒ 9250,–, Opel Kadett 12 N spec. 1982-04, 13000 km. Als nieuw. Nu voor ƒ 14750,–, Volvo 244 GLT silvermetallic, 1980, 78000 km, GT-dashbord, Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. Opel KADETT 1.3 S 3-drs. Berline-type, '80, kl. groenmett. get. glas, i.z.g.st. 045-220870.

Te k. VAUXHALL Chevette, type Kadett, bj.jul. '77. Vr.pr. ƒ 3000,–. Staringstr. 20, Heerlen.

Te k. VW GOLF, rood, bw.j. '75, pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-459098.

Te k. BMW 320, 6-cil. bwj. '79, km. 51.000, div. acc. Tel. 045-252361.

Te k. OPEL Kadett C, bwj. '74. Tel. 045-320538.

Honda ACCORD '79, Opel Kadett 1200 Hatchback, Mazda 323 stationcar dec. '79. Garage Gouder de Beauregard, Kohlbergsgracht 70, Kerkrade, tel. 045-461161.

Te k. Lelijke EEND 2CV6, bj. '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 650. Goselingstr. 34, Heerlen.

INNOCENTI Mille bj. '82, km.st. 7300; Fiat X 1/9, bj. '82, km.st. 9500; Mercedes 250 CE automaat, zeer mooi; 3x Jaguar XJ6 4.2, bj. '69, '75, '76; Mini Clubman '78, koopje; Citroën GSA Pallas 5-bak, bj. '80; Yamaha 750, bj. '80 met veel extra's; Honda 500 CR Prolink 4-takt. Nobelstr. Heerlen. Ingang inrit naast Broodje á la Carte.

MERCEDES 280 S, bj. 1981, kl. champagne-beige, m. schuifd., autom., 37.000 km, z.g.a.n. Tel. 045-351892.

AUTO'S te k. gevr., van elk bouwjaar. Tel. 045-411457.

Golf GTI '79, zwart

Audi 100 GL 5S '80; Audi 100 GL 5S aut. '79; Audi 80LS '79; Audi 80L '79; Jetta '80; Jetta Export '81; Polo Derby '78; Golf '74 t/m '81; GTI zwart '79; Scirocco GT '82; Citroën 2CV4 Charleston '81; Renault 5GTL '81; Honda Accord '78; Fiat 127 '81; Honda Civic aut. '76; Renault 14 '79; Ford Taunus 1600 aut. '80; Ford Escort 1300 Sport '81; Opel Ascona '79; Opel Kadett '79; Simca Horizon '79 '80; Golf D '76 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur; zat. van 10.00 tot 17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Koenen's Autobedrijf

Mitsubishi Galant 1600 GL	'79
Mitsubishi Galant 1600 GL	'81
Mitsubishi Galant 1600 GL LPG	'79
Mitsubishi Galant 2000 GLS	'81
Mitsubishi Colt 1400 GLX	'79
Mitsubishi Colt 1400 GT	'81
Mitsubishi Celeste 1600 ST LPG	'77
Mitsubishi Sapporo 2000 GSR LPG	'78
Citroën 2CV4	'76
Ford Taunus 1600 Bravo	'81
Honda Accord	'79
Opel Ascona 19S	'76
Toyota Corolla	'76
VW Polo S	'77

Tevens uw adres voor plaat- en spuitwerk.
Inruil en financiering mogelijk.
Koestraat 77, Koningsbosch. Tel. 04743-1632.

Te k. OPEL Kadett 1200, type '78, km.st. 75.000, kl. oranje, 2-drs. Theo Luyten Service-center, In de Cramer 50, Heerlen. Tel. 719335. Inf. fin. mog.

Te k. OPEL Kadett 13 S Berlina, bwj. '80, 35.000 km, in optimale cond. Voorterstr. 303, Kerkrade.

Te k. ALFA ROMEO 2000 GTV, '78, origin. km.st. 82.000, 1e eigen., als nw.; Ford Granada DL, '79, nw. motor, met garantie; old-timer Austin Ascot Saloon, 1938, i.z.g.st. Inr. mog. Inl. 043-616369. 18-19 uur.

DATSUN CHERRY 100A, bwj. '75, goudmet., zuinig! ƒ 2150,– Mgr. Nolensplein 33, Eygelshoven; na 18 u.

Te k. OPEL Ascona SR 1976, prijs ƒ 3500,–, Sleinadestr. 71, Schaesberg.

Te k. FORD Fiesta, bwj. '76, i.g.st., Straatsburgstr. 33, Vrieheide-Heerlen.

Te k. Toyota CARINA, type '77, lpg. Vr.pr. ƒ 1.850. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West.

MERCEDES 200 D '77, 1e eigen., zeldzaam mooi, R. v. Gelrestraat 45, Nieuwstaat.

60 L. LPG-INSTALL., Vialle 2½ jr. oud, tel. 04490-18346.

Te k. zeer mooie Opel KADETT Coupé, bj. '77. Vr.pr. ƒ 5.250. Inr. mog. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Fiat Kolenburg B.V. Heerlen

Fiat 131 2000 Racing '80; Fiat 132 2000 5V LPG '81; Argenta Fiat Inj. direktie-auto '83; Fiat 131 1600 LPG '80 en '78; Fiat Ritmo 65L en 65CL '80 en '79; Fiat X 1/9 sportcoupe '76; Citroën 2CV6 '81; Fiat 132 2000 '78; Renault 5GTL en 4TL '79 en '80; Peugeot 305 SR '78; Simca 1100 GLX '77; Panda 45 '81; Panda 45 '82; Mtsubishi lancer 1200 '78; Fiat 132 2500 diesel '79; Honda Civic '77; Renault 5TL '77; Fiat 133 '77; Fiat 128 1100 4-drs. '78; motor Honda CX 500 '81, auto's vanaf ƒ 500,– tot ƒ 2000,–. Bovaggarantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg b.v. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. OPEL Ascona 1600, bwj. '75, met LPG, i.z.g.st. Spoordijkstr. 18, H'broek.

Te k. HONDA CB 650 C, blauw, bwj. '81. Tel. 045-217850.

Te k. VOLVO 142, i.g.st., ƒ 600,–. tel. 045-716507.

Te k. SIMCA 1100, bj. dec. '75, schuifdak, i.z.g.st, vr. pr. ƒ 700,–. Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Automaterialen

fr2Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

KIPCARAVAN te k. 650 kg, juni '81, 4 à 5 pers. Tel. 045-242346.

Te k. DATSUN Violet 160J, mod. '80, tel. 04498-52871.

GOLF Diesel 44.000 km, met vele extra's., bwj. '81, pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3454.

Te k. MERCEDES 220 autom. LPG, t.e.a.b. Tel. 045-414510.

Te k. KAMPEERAUTO Ford Transit met Amerikaanse opbouw, 5-pers. tel. 045-414510.

Te k. SUZUKI GS 750 bwj.'80 en 2 del. leren pak mt. 52, pr.n.o.t.k. Vrusschemigerweg 89, Hrl., tel. 045-421568.

Te k. HONDA Accord bwj. '78, i.z.g.st. Henri Hermanslaan 64, Geleen.

BMW 1602 bwj. okt. '74, veel acc., kleur oranje moet weg, pr.n.o.tk. Piepertweg 10, Eys-Wittem.

Te k. aangeb. OPEL Kadett bwj. 1973, i.g.st. Koestr. 35, Hoensbroek.

MAZDA 323 '78 met gas ƒ 4250,–. Lemmens, Kuppelkovenderstr. 16 Grevenbicht tel. 04497-2509.

CITROEN CX 2000 Pallas LPG electr. ruiten, get. glas, bwjr. '78, carr. z.g.a.n., zeer mooi, evtl. inr. kl. wagen mog. Tel. 043-75392.

Nieuw!! Autocenter De Bongerd biedt aan: BMW 323 I '81; BMW 316 '76-'80; BMW 2500 aut. LPG '75; BMW 320 CS '69 t.e.a.b.; Fiat Mirafiori 131 S aut. '78; R5 '77-'78; Daihatsu Charade '80; Honda Accord '77; Honda Civic 5-drs. '79; Opel Comm. 2500 Coupé '72; Opel Rekord 20 S veel extra's LPG '78; Opel Kadett nieuw model '79; Ford Fiësta 1100 L '79; Ford Taunus 2000 GL aut. alle extra's '78; Ford Mustang 3.3 Ghia aut. sunroof LPG roodmet. '80. Inkoop - Financiering - Garantie. Alle reparaties tegen zeer gunstig tarief. Bongerd 35A Spaubeek tel. 04493-4106.

Te k. FORD Taunus 16 GL, 4-drs., bj. '79, i.z.g.st. Varenerf 148, Heerlerheide-Rennemig.

Te k. ROVER 3500 autom., 16-9-'77, get. glas, electr. ruiten, c. vergrend., nw. uitlaat, stereo, pr. ƒ 7250,–. Tel. 045-312801, na 12.00 uur.

Te k. TALBOT 1308, ƒ 1550,–, bj. '76, i.z.g.st., inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. HONDA 750 F 2, i.z.g.st. Groenstr. 81, Ubach over Worms.

Te k. FORD Granada 2 ltr., 4 cyl., coupé, bj. '77, m. leren dak, radio-cass., trekh., enz., vr.pr. ƒ 3400,–. Inruil kleinere auto mog. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett, 3-drs., '80, op gas; Ford Escort automaat, '79; Renault 4, '79; Ford Escort 1600 Sport; Toyota Corolla 30, '78; Opel Kadett, '78; Fiat Ritmo 65 L, '79; Honda Accord, '78; Opel Ascona Berlina, '77; Peugeot 104, '79. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175. Inruil en financiering.

Te k. DATSUN 120 A Cherry, bj. '73. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen, tel. 045-318232.

Te k. VOLVO Amazone, bj. 1967, auto is i.z.g.st., alleen v. liefhebbers. Abdissenlaan 62, Abdissenbosch, tel. 045-318210.

Te k. AUDI 100 coupé S, met LPG, type '74, i.z.g.st. Elbereveldstr. 444, Kerkrade-West.

Te k. GOLF LS, pr. ƒ 3000,–. De Wendelstr. 84, Schaesberg.

Te k. BMW 1502, bj. '75, m. open dak, stereo, enz. enz., kl. groen, 100% goed en z. mooi, vr.pr. ƒ 4750,–. Abdissenlaan 86, Ubach over Worms.

Fiat Sittycar Sittard

biedt aan op nieuwe Fiats ingeruilde occasions
Tot ƒ 2000,–
Fiat 127 1050 1977, Fiat 850 1971, DAF 44, Renault 17 TL, Austin Princess + LPG 1976, Opel Ascona 1973, Fiat 128 CC 1976, Fiat 128 3-P 1976, Fiat 127 1975.
Van ƒ 2000.– tot ƒ 5000,–
Fiat 127 bambino 1978, Mini 1100 spec. 1978, Vauxhall Chevette 1977 en 1978, Volkswagen Golf 1100 LS 1975, Peugeot 504 Ti autom.
Van ƒ 5000,– + Bovaggarantie
Fiat 127 1050 L 2-drs. 1979, Fiat 127 1050 CL 3-drs. 1979, Fiat 127 1050 L 3-drs. 1980, Fiat Ritmo 75 L + 1979, Daihatsu Charade 1981, Volvo 343 DL autom. nov. 1977, Renault 5 GTL 1979
ƒ 8000,– en hoger + Bovaggarantie
Panda 45 1981, Fiat 127 1050 CL 3-drs. 1981, Ritmo 65 L, Ritmo 65 CL 1980, Ritmo Diesel 5-drs. 1981, Ford Fiesta 1981, Honda Prelude 1980, Peugeot 104 SR 1980, Peugeot 305 GR diesel 1979, Talbot Horizon 1981 1.3 LS, Renault 5 GTL zwart 1980, Renault 18 TS eind 1980. Fiat-dealer Sittycar BV, Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard, tel. 04490-17544-17545. Ook 's Zaterdags.

Donderdag koopavond

Te k. gevr. zwarte FIAT 127 Sport. Tel. 04406-14032.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en 2e-handsauto's. Haefland 28, Brunssum. tel. 045-259912.

Te k. MOTOR Yamaha 250 cc „Off the Road", '76, ƒ 950. Kerkstr. 290, Brunssum.

Te k. a. MERCEDES 250 CE t.e.a.b. Tel. 04409-2160.

Te k. gevr. courante MOTOREN tegen contante betaling. Tel. 04749-2876.

Te k. FORD Fiesta L, bj. '82, km.st. 6000, ƒ 11.750,–, inruil mog. Michaelstr. 19, Geleen.

Te k. FORD Taunus 1600, 4-drs., okt. '78, in nieuwstaat. Kupstr. 20, Spaubeek, tel. 04493-2902.

Te k. TOYOTA 1000, bj. eind '73, vr.pr. ƒ 600,–. Heibosweg 10, Schaesberg.

VW Kever, bj. '70, startmotor defect, ƒ 250,–; Mercedes 200 D, '73, ƒ 1500,–. Tel. 04406-13485.

Te k. BMW 1502, bj. '76. Tel. 043-616005, na 11.00 uur.

CITROEN D Super Comfort, bj. '72, trekh., sunroof, vr.pr. ƒ 4875,–. Tel. 04494-48594.

Te k. voor liefhebber FIAT 124 Spider, geen 2e zo mooi, bj. '67, met keuringsrapport, ƒ 5700,–. Inr. mog. Tel. 04498-52813.

ALFA Spider 2000 Cabriolet, aug. '79, zwart. Tel. 043-628474.

Te k. SIMCA 1308 S, bj. '79, LPG, vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-417122.

RENAULT 5 TL, bj. '78, als nw., vr.pr. ƒ 3800,–. Tel. 045-453591.

Te k. SUZUKI 350 GT, i.g.st., pr. ƒ 800,–. Tev. Mini 1000 (voor doe-het-zelver), nw. banden, veel nw. onderd. en 2e motor, pr. ƒ 450,–. 045-418451. Leliestr. 37, Kerkrade.

Auto LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. BMW 323 i met ƒ 10.000,– extra's, grijs-/zwartmet., type '80, ƒ 21.500,–; Golf GTI grijsmet., '78, ƒ 10.750,–; Chevrolet Camaro, grijsmet., '78, ƒ 8750,–; Renault 5 Alpine, zwart, '78, ƒ 8750,–; Volvo 245 DL, 5-drs., blauw, '77, ƒ 9250,–; Ford Taunus 1,6 L combi, bruinmet., '80, ƒ 8750,–; Ford Taunus 1,6 L combi, beige, '80, ƒ 8750,–; Ford Taunus 2.0 GL, 4-drs., bruinmet., '80, ƒ 9250,–; Simca Horizon 1,3 LS, blauwmet., '80, ƒ 9250,–; Alfa Guiletta 1.6, rood, '79, ƒ 8500,–; Audi 100 Avant L 5, blauwmet., '79, ƒ 9900,–; Audi 100 GLS, groenmet., type '80, ƒ 9900,–; Toyota Tercel de luxe, rood, '79, ƒ 7900,–; Datsun Cherry 1200 de luxe, rood, '79, ƒ 8750,–; Datsun Cherry 1200 coupé, blauwmet., '79, ƒ 8750,–; Ford Taunus 1,6 L, 2-drs., bruinmet., '79, ƒ 8750,–; Ford Taunus 2L, 2-drs., grijsmet., '79, ƒ 5900,–; Ford Granada 2,3 L, bruinmet., '79, ƒ 8750,–; Ford Granada combi, beige, '79, ƒ 7500,–; VW Golf, roodmet., '79, ƒ 9750,–; Citroën GS, wit, '79, ƒ 4900,–; Alfetta 2000, grijsmet., '78, ƒ 6750,–; Alfa Guiletta 1.6, ivoor, '78, ƒ 6750,–; Chevrolet Malibu Classic, blauwmet., '78, ƒ 6750,–; Mitsubishi Saporro 1600 SCL, grijsmet., '78, ƒ 7500,–; Toyota Celica 2.1 liftback X, grijsmet., '78, ƒ 7750,–; Ford Taunus 1.6 L, 2-drs., bruinmet., '78, ƒ 4250,–; Ford Fiesta 1100 L, grijsmet., '78, ƒ 7250,–; Ford Fiesta 1100 L, bruinmet, '78, ƒ 7750,–; Ford Granada 2.3 L, grijsmet., '78, ƒ 6750,–; VW Passat LS, 5-drs., rood, '78, ƒ 5900,–; Audi 100 GLS, rood, '78, ƒ 6750,–; Honda Accord, 3-drs., grijsmet., '78, ƒ 6750,–; Mazda 323, bruinmet., '78, ƒ 5900,–; Fiat 127 900, groen, '78, ƒ 4900,–; Renault 20 TS, groenmet., '78, ƒ 3250,–; Ford Capri II 2.3 S, blauw, '77, ƒ 6750,–; Ford Taunus 2.3 S, groenmet., '77, ƒ 4900,–; Ford Taunus 1600 L, blauwmet., '77, ƒ 4900,–; Opel Ascona 1.9 S, geel, '77, ƒ 5900,–; Opel Ascona 19 S automaat, blauwmet., '77, ƒ 5900,–; Audi 100 LS, groen, '77, ƒ 5500,–; Mazda 1000, blauwmet., '77, ƒ 1250,–; Lada 1200, geel, '77, ƒ 1250,–. Inruil mogelijk, vlotte financiering, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Interauto Sittard biedt aan: MERCEDES 230 C coupé, goudmet., veel extra's, type '78; Renault 5 GTL Le Car, 1980, excl. uitv.; Ford Fiesta 1100 GL, '83; Honda Civic, '79, zeldzaam mooi; Peugeot 504 GL, 1977, 1e eig. Snel wisselende voorraad. Inruil, verkoop, inkoop. Geuweg 44, Sittard.

Rover 2300 S 1e eigenaar

23.000 km, nieuwstaat, helft van nieuwprijs
Autobedrijf Jurgen B.V.
Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade

Te k. HONDA Civic de Luxe 5-drs. km.st. 12.000 dec. '80 1e eig. z.g.a.n. Panhuisstr. 3 Voerendaal.

Te k. MERCEDES 230 bwj. '75 als nieuw ƒ 6700,–. Tel. 045-711935.

Te k. MERCEDES 200D 1e eig. z.g.a.n. bwj. dec. '77. Tel. 045-722131.

Te k. i.st.v.nw. ROVER 2600 bwj. '79 km.st. 78.000 kl. platinum, al. velgen, nw. banden, 5 versn., verst. stuur, stuurbekr., trekh. Vr.pr. ƒ 10.500,– Putlaan 15 Nieuwenhagen.

RENAULT 5 Alpine, bj. okt. '79, kl. zwart, km.st. 55.000. Seringenstr. 17, Kerkrade-West.

Te k. mooie OPEL Ascona 16 S, nw. model, 4-drs., kl. oranje, vraagpr. ƒ 3850,–. Seringenlaan 26, Echt.

Donk.bl. R4 GTL, '81, i.z.g.st. Tel. 04493-3139.

Te k. TOYOTA Corolla autom., i.z.g.st., bwj. '75, vr.pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-258042.

Auto Ekas occasions: BMW 3.0 L, '77, resedagroen, schuifdak, LPG, sportwielen enz., ƒ 5950,–; Renault 18 TS, type '80, autom., in showroomcond., ƒ 9800,–; Opel Kadett, type '75, als nieuw, ƒ 2950,–; Opel Kadett, type '75, zeer mooi, ƒ 3450,–; Opel Kadett, type '76, 4-drs., luxe, ƒ 4400,–; Opel Kadett City, type '78, ƒ 5950,–; Opel Kadett luxe, type '79, ƒ 7350,–; VW-personenbus, blauw, '76, ƒ 4400,–. Diverse inruilers en schadeauto's. Tevens uw adres voor spuitwerk en schadereparaties. Service en onderhoud in eigen werkplaats. Bovaggarantie. Auto Ekas, Kokelestr. 114, Kerkrade, tel. 045-454763.

Te k. wegens omst. VW GOLF GTI, kl. grijs, dubbele koplampen, sunroof. Tel. 045-726897.

Te k. RENAULT R4 '75, vr.pr. ƒ 800,–; motor Morini '74, vr.pr. ƒ 450,–. Te bevr. W. Eijdems, Groenstraat 139, Ubach o. Worms.

Te k. LANDROVER 88 Hardtop, gas, grijs kent. Bjr. '79. Na 6 uur. 04756-5760.

Audi 80 GLS 1979

VW Derby S	1978
Opel Kadett 2×	1979
Opel Manta	1978
Renault R 18 GTL	1979
Ford Taunus 1.6 GL	1980
Mazda 323 SP	1979, 1981
Mazda 323 Automaat	1978
Mazda 626	1979, 1980
Mazda 626 HT	1980

De betere occasions staan bij
Mazda-automobielbedrijf
A. Caubo B.V.
Langheckweg 2, 6488 EL Kerkrade, tel. 045-457976.

Ton Quaedflieg biedt aan: MITSUBISHI GLX Turbo diesel 2.3 '81 zilvergrijs, i.st.v.nw. ƒ 15.750,–; Mazda 323 1.5 5-speed '81, kl. groenmetal., z. mooi ƒ 12.750,–; Ford Taunus 1.6 L '81 kl. groen, i.st.v.nw. ƒ 11.750,–; For Taunus 1.6 L type '81 kl. zilvergr. m. leren dak, mooie uitv. ƒ 10.750,–; Datsun Cherry 1200 GLX uitv. ƒ 10.750,–; bj. '80 kl. zilvergrijs; Honda Accord 4-drs.,'79, kl. grijs ƒ 8950,–; Honda Accord 3-drs. '78, kl. blauw ƒ 6750,–; Mitsubishi Saporo 1600 GL type '80 kl. groen ƒ 8950,–; Honda Civic 3-drs. autom. '79 km.st. 32.000 ƒ 8950,–; Honda Civic 3-drs. '79, kl. groen ƒ 6950,–; Renault R18 GTL '80, kl. beige ƒ 8950,–; VW Transporter '81, kl. wit m. ruiten, LPG ƒ 8750,–; excl. BTW Fiat 127 Fiorino bestel '80, kl. wit ƒ 4750,– excl. BTW; Alfa Sud 1.5 type '80, kl. zwart ƒ 6950,–; Opel GTE Berlina '78, kl. rood/zwart ƒ 6750,–; Opel Ascona 1.6 S 4-drs., '78 m. LPG ƒ 6750,–; Ford Fiesta '78 1.1 L, kl. bruin/donkerbruin ƒ 6950,–; Austin Allegro silver Arrow '78, kl. grijs ƒ 3750,–; Honda Civic 3-drs. '76, kl. bruin ƒ 2950,–; Citroën GS '78 m. LPG, kl. blauw ƒ 3750,–; VW bus voor pers.verv. '75 ƒ 1500,–. Inruil en financ. mogelijk. Garantie 10.000 km of 3 mnd., Kerkstr. 13, Ubach over Worms, 045-321810.

Te k. OPEL Kadett stationcar, 100%, ƒ 2450,–, bj. '75. Pr. Hendriklaan 13, Ubach over Worms, tel. 045-316940.

MAZDA autobedrijf Loven b.v., Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-722451 bij rotonde Schelsberg. Mazda 323 SN3 '80; Mazda 323 ES3 '78; Mazda 323 HB3 DX 1100 '81; Mazda 323 SN3 aut. '80; Mazda 323 SN3 '81 '80; Mazda 616 + LPG '76; Mazda 626 Sedan 2.0 '80 1-12 '79; Alfa Sud TI '79; Daf 66 '75; Datsun 120Y coupé '76; Ford Escort 1300 C '76; Ford Fiesta 1100 L nov. '80; Ford Taunus 1.6 L LPG '80; Ford Taunus 1.6 '79; Honda Accord Sedan '80; Honda Quintet '81; Mitsubishi Galant 1600 GL '78; Opel Kadett 13 SR sept. '80; Opel Ascona 1.6 s 4-drs. '78; Opel Ascona 16N Hatchback sept. '81; Opel Ascona 1.9 aut. '81; Opel Ascona 1.9 '78 '79; Opel Ascona 1.9 + LPG '79; Opel Rekord 2.0 S '80; Rover 2600 aut. '79; Toyota Tercel Coupé '80, 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering mogelijk.

Te ruil tegen Oldtimer, type Mercedes, BMW of Opel een MERCEDES 200D, nieuw model, weinig gelopen. Te bevr. H. Schuster, Daubhausstr. 15, 3554 Gladenach/Runzhausen (Dld.).

Te k. OPEL Rekord, '76; Mini, '74. Tel. 045-722721.

Te k. GOLF D, okt. '80, vr.pr. ƒ 13.500,–. Hulsberg, tel. 04405-2926.

Te k. ALFA ROMEO 2.L GTV, bj. '77. In pr. st. Veel acc. Vrijd. na 20.00 u. Zaterd. na 14.00 u. P. Schunckstr. 776, Heerlen.

Te k. aangeb. MINI 850 rood 1974; Mini 1000 okergeel 1973; Mini 1000 oranje 1980; Austin Allegro bruin 1977; Austin Allegro beige 1980; Volkswagen Golf MX bruin 1979; Opel Manta GTI 2.0 S wit 1981; Talbot Simca 1510 GLS groen 1979; Fiat Campagnola 4-drs. grijs 1977; Toyota Landcruiser HJ45 pick-up diesel rood 1974; div. gebr. Landrovers en Rangerovers. De Uiver b.v., Prov.weg Nrd. 85-87 Doenrade tel. 04492-1931.

Te k. RENAULT 4 GTL '81, kmst. 24.000, als nieuw, met trekh. en r. buitensp. vraagpr. ƒ 9550,–, tel. 04495-6194.

Te k. MAZDA 616 met gasinstall. Tel. 045-223825.

Te k. TOYOTA Liftback 2.L.XT. bj. '78, met veel acc. 36.000 km. Pr. ƒ 8.500. Tel. 045-423780.

Koopje RENAULT 5 TL, bwj. '76, vr.pr. ƒ 3500,–, i.z.g.st. Tel. 045-254074.

Toyota CELICA ST (nw. model), '78, wegens overcompl. Metall. br., alum. sp.velgen, 65.000 km. Vr.-pr. ƒ 7.000. Markt 2, Simpelveld.

Te k. 3-ltr. E-MOTOR (Monza). Tel. 045-451914.

Te k. ALFETTA GT, bj. dec. '76, 4 nw. banden, pr. ƒ 2500,–. St. Michielstr. 14, Sittard.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. '78, m. trekh., ƒ 4500,–. Tel. 045-213729.

Te k. EEND Dyane 6, bj. '76, kl. oranje, auto is zeer goed en geen roest, pr. ƒ 2150,–. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 Cabrio, i.nw.st., vr.pr. ƒ 5850,–. Te bevr. Elisabethstr. 36, Kerkrade.

Te k. Ford TAUNUS, bj. '74, i.g.st. Te bevr. tel. 045-752214.

MITSUBISHI Galant 1600 GL, bwj. '80, LPG, 1e eigen., in st. v. nw. Pr. ƒ 8900,–. Honda Civic 5-drs., nieuw model, bwj. '80, blauwmet., 5 versn. pr. ƒ 9750,–. Fiesta 1100 L, bwj. '78, extra's i.st.v.nw. pr. ƒ 6900,–. Ford Taunus 1600 4-drs., bwj. '79, blauw, pr. ƒ 6500,–, inruil en financiering mogelijk. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emma mijn). In de bedrijfshal achterom. tel. 045-226829, na 19.00 uur. 045-418856.

Te k. in perf. nw.st. BUICK, type Skylark, coupé automaat, '78, met LPG, ƒ 4750,–, inl. 043-10140.

Te k. HONDA XR 500, bwj. '82, i.z.g.st. Zonstr. 180, Kerkrade. Tel. 461250.

Te k. OPEL Manta, bwj. 1972 met nieuwe motor, i.z.g.st. Wachtendonckstr. 35, Voerendaal.

Te koop CITROEN G.S., bwj. '78, km.st. 75.000, bruinmet., 1e eig., schadevrij ƒ 3500,–, tel. 04459-2170.

Te k. FORD Transit bestel dubb. lucht, geschikt voor ombouw, pr. ƒ 750,–, tel. 045-242531.

Te k. mooie FIAT 127 goede motor, uitlaat + banden, tel. 045-351709, Christinastr. 36, Eygelshoven.

PEUGEOT 504 SRD '80, Peugeot 504 GL diesel '78 (2x), Peugeot 304, bestel '77, speciale prijzen. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen.

PEUGEOT 504 SRD '80, Peugeot 504 GL diesel '78 (2x), Peugeot 304, bestel '77, speciale prijzen. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Hrl.

MERCEDES LP 808 met open laadbak '76. Mercedes LP 813 '73 met hefkraantje. Speciale prijs. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen.

Diverse goedkope INRUILERS, tegen speciale prijzen. Auto Peters B.V., Schelsberg 28, Hrl.

Te k. OPEL Kadett 1300, 3-drs., met LPG, 1e eig., bwj. '80, km.st. 71.500, met veel acc. Pr.n.o.t.k. Carboonstr. 23, Hrl.

Te k. KADETT, type 12 S, '77, als nw. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. MERCEDES 913, gesl. bak, 4 mtr. laadklep, bwj. 1978, pr. ƒ 16.500,–, excl. BTW, Edisonstr. 8, Schaesberg, t. 045-323986.

Te k. MERCEDES 280, bwj. '81, type 123, 45.000 km. Tel. 04754-5019.

Te k. BMW 316, bwj. '82, v.v. diverse acc. Met fabrieksgarantie. Tel. 04750-25136.

Te k. RENAULT TS 15 coupé, bwj. '75. Voltalaan 32, H'broek. 045-225567.

ANWB gekeurde occasions
Opel Ascona
1.9 rood 1979
Renault R14 TL
4-drs. 1979
Datsun 100A
F11 geel 1980
Honda Prelude
wit 1980
Chrysler Simca
4-drs. metallic 1980
Fiat Panda 1981
Opel Ascona
1.9 automaat 1981
Honda Quintet
5-drs. metal. LPG 1981
Mini Metro 1981
Auto Caubo BV
Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592
Ook op zaterdag
gehele dag geopend.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, vr.pr. ƒ 3500,–, inr. Volvo 343 mog. Te bevr. Buschkensweg 12, Heerlen, tel. 045-219864.

Te k. HONDA Accord bruinmet., bj. '79. Fiat 127 geel, '78. Beitel 6A. Heerlen. tel. 045-4217-41.

Auto's en motoren

Te k. Fiat MIRAFIORI 1300, bwj. '77, vr.pr. f 1575,-. Zonstr. 20, Kerkrade.

Te k. VW KEVER f 300,-; Fiat 128, bwj. '74, f 500,-. Treeresberg 2, Ubach o. Worms.

Te k. BMW 320-6, res. groenmetal., getint glas, bwj. 1978. W. v.d. Grachtstr. 32, Heerlen-Noord.

CROSSMOTOR te k. KTM 495 cc, 1978, en aanhangwagen. Stephanusstr. 27, Wijnandsrade.

Te k. RENAULT 4, bj. '76, f 1.000. Pr. Hendriklaan 13, Brunssum. 045-258398.

Opel REKORD 1900 de luxe, sunroof, trekhaak, radio, LPG, bwj. '79. Tel. 045-451832.

Superaanbieding. Te koop PEUGEOT 504 L, bj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. f 3800,-. Tel. 04497-1634.

Te k. OPEL Ascona 19 N 4-drs. van part, bj. sept. '81. Tel. 045-750085.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, bwj. '76. prijs n.o.t.k. Te bevr. Rozenstr. 282 (huisbel), Heerlen.

Te k. BMW 320, bwjr. '78, zeer mooi. Haafheidestr. 6, Brunssum.

GOLF C '82, Golf GLD '77, Honda Civic '79 f 6750,-, fiat 128 coupé '80, Ren. R6 TL '79 f 3950,-, Ford Fiesta '77 f 3950,-, AMC '77 f 3500,-, Volvo 343 DL '76 f 3950,-, Peugeot 504 D break '78 enz. P. Joosten, Scharnerweg 3 M'str. 043-627308. Ink. auto.s cont. geld.

Te k. wegens overcompleet VRACHTAUTO'S. 1 Bedford autotransporter pr. f 11.500,-. 1 Bedford met gesloten bak 20 m3 inh. pr. f 9500,-. beide auto's bj. 1977 en dieseluitvoering, beide in z.g.st. en weinig gelopen. 1 Opel Blitz bj. 1973, motor gas, pr. f 1000,-. Te bevr. tel. 043-628444 of 04450-2953.

Te k. MAZDA 323 bj. '77 als nw., goudmet., radio, km.st. 58.000. Vr.pr. f 3950,-. Tel. 04406-14101.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. zeer mooie SPORTWAGEN merk fiat Cabriolet, kleur rood, i.z.g.st. Inruil Golf - Mini of Civic mog. Vr.pr. f 3150,-. Tel. 04406-15719.

Te k. RENAULT 4 bestel, lang mod., trekhaak '76. Prijs n.o.t.k. Tel. 04492-1071.

Gelegenheidskoopje: MERCEDES 200D, model '77, weinig gelopen, wegens aanschaf van sportwagen. Van particulier voor slechts f 13.800,-. Bezichtiging na afspraak in Valkenburg a/d Geul. Inlichtingen: H. Schuster, Daubhausstrasze 15, 3554, Gladenbach/Runzhausen (Dld.).

Te k. zwartleren MOTOROVERAL mt. 48. tel. 04494-41657.

Te k. 4 st. Wolfrace VELGEN 13 x 5,5 4-gaats incl. banden 185/70 x 13. Tel. 04494-41657.

Te k. zeer mooie DAF 66, bj. '75, vr.pr. f 1350,-. Kaalheiderssteenweg 34, Kerkrade-West.

MAZDA 616, f 750,-, bwj. '76, tel. 04493-1438.

Te k. VOLVO 244 DL, bwj. '76, radio, trekh., pr. f 3900,-. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Te k. HONDA XL 500 R '82, tevens compl. gasinst., merk Vialle, tel. 045-216379.

Te k. HONDA Civic 3-drs. de luxe, bj. '82, 9000 km, gel. Nieuwpr. f 17.500,- voor f 12.000,-. Tel. 045-444134.

Te k. MERCEDES 220D van part. Hollands, Kerkrade-West, Locht 28.

Leijenaars-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuring. Inruil mogelijk. Aankoop ook zonder eigen geld via een lening op onze door ons geregeld. Honda Prelude de luxe met A.T.S.-sportvelgen, wit, '81; Ford Capri 20 GL, 28000 km, goudmet. '80; VW Golf 1100 CL de lux, blauwm. '81, Opel Kadett Hatchback 5-deurs de luxe, groen, 11000 km '82; Opel Ascona 19 N met LPG en vierdeurs, de luxe, goudm. 11-'79; Ford Taunus 1600 de luxe bruin '80; Opel Kadett Hatchback 12 N bruinm. 3-deurs 11-81; Opel Rekord 2.0N 5-deurs stationcar de luxe, signaalgroen; Opel Manta 2.0 N de luxe, goudm. '79; Toyota Tercel de luxe bruinm. '79; Opel Kadett 12 N special rood '78; Ford Taunus 1600 4-deurs, de luxe, rood 11-'78; Opel Kadett 12 N special stationcar, geel 11-'79; Mini 1100 de luxe, blauw, '78; Mazda 323 5-deurs de luxe zilverm. '77; VW Golf 1100 de luxe, geel '77; Opel Manta 16 N blauw '76, BMW 1502 de luxe, oranje '75; Opel Ascona 16 N de luxe stationcar, oranje '75; VW Kleinbus voor pers.vervoer, blauw 11-'76; VW L.T. 31 met open laadbak, huif en LPG-inst. 11-'76; Mitsubishi Celeste 1600 de luxe met LPG-inst. rood 11-'76; Toyota Corolla 1200 de luxe f 900,-, '74; Simca 1000 de luxe f 900,-, '78. Nieuwe aanhangwagens in diverse maten en modellen vanaf f 500,-. Dit alles bij LEIJENAARS-AUTOCENTRALE, waar u auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. BMW 521I automaat, bwj. '78, LPG, trekh., kl. groen, vr.pr. f 11.000,-. Tel. 045-316576.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. f 500,-. Tel. 045-312081.

Te k. OPRIJ AUTO Hannomag F 45 met lier, pr. f 3250,-, tel. 045-422031.

Te k. SUZUKI 550 GS, bj. '87, 6-gang, sterwielen, z.g.a.nw. vr.pr. f 2450,-. 045-321828.

Lada NIVA Jeep 4x4 aug. '78. Na 18 u. Tel. 045-224550 of 211409.

Te k. Opel KADETT, bj. '78, in staat van nieuw; met hoofdsteunen + sunroof, kl. lichtblauw, km.st. 63.000. Oude Lindestr. 9, t.o. tuincentrum.

Te k. Opel KADETT bj. '78, i.z.g.st. km.st. 66000, f 5750,-. Kampstraat 21 te Hulsberg.

Mercedes LP 808 met open laadbak, '76; Mercedes P 813 '73 met hefkkraantjes. Speciale prijs. Auto PETERS b.v. Schelsberg 128, Heerlen.

Diverse goedkope INRUILERS tegen speciale prijzen. Auto Peters b.v. Schelsberg 28, Heerlen.

PEUGEOT 504 SRD'80, Peugeot 504 GL diesel '78 (2x), Peugeot 304 bestel, '77, speciale prijzen. Auto Peters b.v. Schelsberg 128, Heerlen.

Te k. VW KEVER, bjr. '74. Kampstraat 2, Schinveld.

Te k. v. liefh. PEUGEOT 304 coupé m. schuifd. nw. gesp. bwjr. '70. Tel. 04492-3029.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE. Tevens schade- en gebruikte automobielen, ink. en verk. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423. 1 km voor grensovergang.

Te k. MERCEDES 200 D, bwjr. '74, motor 25.000 gel. Tel. 04492-3029.

Datsun-dealer
Garage Schoenmakers

Datsun Stanza 1.8 GL 5-drs., 5 versn. l.blauw demo '82; Datsun Sunny 140Y beige '80; Datsun Sunny 140Y beige '80; Datsun Sunny + LPG roodmet. '80; Datsun Cherry goudmet. '80; Datsun Cherry 1200 DL grijsmet. '79; Lada 2105 rood '81; Lada 1600 GL bruin '81; Lada 1500 S groen '80; Lada 1300 groen '76; Zastava 1100 S '82 rood; Honda Accord 4-drs. roodmet. '80; Renault 14 TL '78 blauw; Renault 5 TL groenmet. '80; Fiat 131 GL rood '78. Geerweg 33 Sittard tel. 04490-12814, 3 maanden Bovaggarantie, Financiering mogelijk.

TOYOTA Celica Liftback 5 speed, f 5450,-; Celica ST. '76, f 4250,-; Golf GL, '77, kl. rood, f 4750,-; Golf '76, blauw, f 3750,-; Mazda 323 SN, '81, 8. eig. f 9250,-; Chevrolet Monza, '77, 8 cyl., autom., op gas, f 4750,-; Mazda 323 L, '78, f 5450,-; Renault 5 GTL, '77, f 3750,-; Mazda hardtop coupé, f 3450,-; Fiat 128 coupé, 1e eig., f 5250,-; Fiat 128, 1e eig., '77, f 3250,-; Ford Capri 2 1600, kl. zwart, f 2950,-; Mazda 1000 L, '78, z. mooi, f 3500,-; Ascona 16 S, type '77, f 4750,-; Opel Commodore Berlina, '77, z. mooi, f 4750,-; VW Golf, '76, sputer, f 3250,-; Fiat 128 Panorama, '79, f 4500,-; VW Passat, op gas, bj. '77, f 3250,-; VW 1303, '74, f 1950,-; Chevrolet Monza, '77, f 2250,-; Citroen DS, '72, in prima staat, f 2250,-; Mini 1000, '78, f 3500,-; Mini 1000, '77, f 2250,-; Mercedes 230, '72, f 1450,-. Inruil mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 1300, bj. '75, vr.pr. f 1000,-. Tel. 04406-41054.

Te k. DATSUN type Cherry, bj. '77, als nieuw. Keuring mog. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te koop onder garantie en service, div. gebr. automob. HONDA Accord EX, '81; Honda Civic, '81; Honda Quintet, '81; Opel Rekord, 5-drs., 23 D, autom., carav. '81; Ford Granada 20 GL, LPG, '81; Ford Granada 23 CL, '79; Honda Civic, '80; Manta 1900 CC, '79; Vauxhall Chevette, autom., '81; Fiat Ritmo 60 L, '80; Ford Fiesta, '79; Golf diesel, '77; Ford Granada 23 autom., '77, LPG; Peugeot 504 autom., '79; Datsun Sunny, '80; Ford Granada, '81; Mercedes 280 SE autom., LPG, bj. '76; Mercedes 230, 6 cyl., autom., '76. Inr., financ. mogelijk. Autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Occasions met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service, o.a.: DATSUN Cherry 1400 GL, '81; Opel Kadett SR, '80; Honda Civic 1335, '80; R 4 GTL, '80; BMW 320, 6 cyl., '79; Ford Fiesta luxe, '79; Honda Civic autom., '79; R 5 TL, '78; Opel Ascona 2.0 N, '77; Vauxhall Cavalier L, LPG, '77; en nog enkele goedkope inruilwagens. Autobedrijf W. Voncken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Ascona 1.6 S, 4-drs. '82, groen; Kadett 1.2 S Special, 3-drs., '80, groenmet.; Kadett 1.2 S Luxe, blauwmet., '79, automatic; Kadett 1.2 N luxe, geel, '78; Kadett 1.2 N luxe coupé, wit, '78; Kadett City 1.2 N, oranje, '78; Fiesta 1.1 luxe Bravo, rood, '81; Fiesta 1.1 S, brons, '79; Escort 1.1 GL, groenmet., '81; Escort 1.3 L, zilver, '79; Honda Civic 1200 luxe, blauwmet., '79; Golf MX, zilver, '80; VW Golf L, groen, '79; VW Golf 1.1, rood, '79; in en verk., financ. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. KAWASAKI GPZ 1100 '81; Z 550 '81; Suzuki GS 550 '80 en '78; Honda 750 FB '80; 650 Custom '82; Honda 550 K 3 '78; XI 125 '77; Yamaha TR 1 1000 '81. Motorhandel Ruud van Buuren, Beersdalweg 4, Heerlen, tel. 04749-2876.

Te k. MERCEDES 240 D autom., bj. '76, i.z.g.st., pr. f 5250,-. Tel. 045-413773. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 305 GLD, bwj. '80, te bevr. Brunssummerweg 130, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. nieuwe RENAULT 5 TL, kl. rood, 9000 km, vr.pr. f 13.000. Op Gen Steen 10, Schaesberg. Tel. 045-310983.

Te k. gevr. TOYOTA Carina '77 bump. dekpl., motorkap, spatbord (rechts) tel. 045-256646.

Te k. CITROEN GS Club eind 1976 + LPG, vraagpr. f 2500,-. tel. 045-316625. Gatestr. 39a Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Carina de L. zeer mooi met radio, bwj. 1976 f 1650,-. Klimopstr. 22, Sittard.

Te k. AUDI 100 LS '77 wit, radio en trekhaken vraagpr. f 4000,- zondag v.a. 10 uur, 04494-48215.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. 7-'81 z.g.a.n. tel. 045-259785.

MERC. 240 TD stat.car. 1978, Opel Kadett deluxe 5-drs. stat.car 1980, Merc. 307 D dubb.cabine 1978, Merc. 307 D bestelauto, Merc. 307 D gesloten laadbak, Merc. 307 D open laadbak, Merc. 508 D open en gesl. (BE rijbew.), Merc. 206 D open en 306 D dubb.-cab. kipper. W. Feyts auto's, Vaesrade 61-63 Nuth. Tel. 045-243317.

Te k. FIAT Osi sport cabriolet bwj. '66. Vr.pr. f 2500,-. 04492-1822.

Te k. VW BUS pers. verv. Nwe. motor. tel. 04492-1822.

Te k. zeer mooie ROVER 3500 autom., bjr. '80, kl. bruin m. LPG + sportvelgen. Tel. 04743-1552.

Te koop aangeboden DEMONSTRATIEAUTO Rover 2300S, blauwmetallic, bjr. 1983, ca. 9000 km. "De Uiver Car" B.V. Provincialeweg Noord 85, Doenrade, tel. 04492-1931.

Te k. FORD Taunus 2L 6-cil. met lpg, oud model f 1500,-, evt. inr. mog. tel. 04494-47610.

Te k. excl. SPORTWAGEN, type MGB GT, kleur rood, tel. 045-414521.

KADETT 4-drs. '79, Kadett 4-drs. '74, Kadett Caravan '74, Mazda 1900 automatic '76, Rekord Diesel automatic '78, Rekord 1900 Automatic '79, Rekord II '73, Granada 2800 Ghia '78, Consul 1700 '74, Mercedes 230 6, '74, Mercedes 206 diesel '76, lang type, Peugeot 504 diesel '76, Peugeot 604 '78, Citroen CX 2400 '77, Citroën GSA '80 automatic Audi 100 '74, Renault 5 TS '79, R4 '74, Passat '73, Fiat 128 Sport 3p '76, Fiat 127 '74, Lada '75, Renault 6 '76, BMW 528 '78, Vauxhall '73, gar. inr en financ. mog. Jo van Mil en Zn. Sportstr. 10, Kerkrade-West, tel. 410826.

Te k. FORD 1600 bwj. '74, Achter 't Klooster 62 Nieuwenhagen, tel. 045-318232.

Te k. MERCEDES 230 bwj. '78 met trekh. radio + cass. automatic zeer mooie auto, tel. 045-324703.

Te k. FIAT 128 1300 CL eind '76, nw. banden en uitl. auto is 100% in orde prijs f 2000,-, Hoogstr. 48, Nieuwenhagen, na 16.00 uur.

Te k. VOLVO Amazone i.z.g.st. f 4500,-, DAF 66, bwj. '74 f 650,-, Heideveldstr. 74a K'rade-West.

Te k. FORD Taunus 20 GL 5 '80 met LPG, schuifd., rad.-cass., trekh., 4-drs. 3 mnd. gar. f 9500,- en racekart Landia met Stihlmotor en onderd. f 500,-, Spaubeekerstr. 115, Beek.

Te k. FORD taunus 1600L bwj. '76, kl. met. bruin, pr.n.o.t.k. Tel. 045-724246.

TRIUMPH TR 7 bwj. '76 100% in orde, Govert Flinckstr. 223, Heerlen.

Te k. i.z.g.st. VESPA SCOOTER P200E bwj. aug. '81, met valbeugels, bag.rek, windscherm, Schoolstr. 37, Klimmen, alleen zat. tussen 10-16 uur.

Te k. GRANADA 2.8 GL '78 goudmet., getint glas, Pullman bekl., kantelschuifdak, magn. velgen. Auto verkeert i.p.st. Tel. 04759-2681.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '79. Te bevr. 04752-3899.

Te k. FIAT Panda 45, 6 mnd. m. half jr. fabrieksgar. Tel. 04750-31026.

Kopen zonder risiko volle garantie! Alle keuringen; BMW 320 '80 rood; BMW 320 '80 blauwmet. gas; Toyota Celica type '81 2 ltr. 5 versn. liftback blauwmet. koopje f 11.950,-; Golf GLD '80 diesel wit apart mooi; Datsun Cherry '81 grijs f 8750,-; Chevy rood '80 f 7750,-; Citroen 2CV '80 groen f 4750,-; Mini Clubman '79 blauw stationcar koopje; Granada GLS '81 blauwmet 5-drs. weinig gel.; Capri 2 ltr. '80 zilverzwart f 8750,-; Renault R 5 TS '79 zwart f 5750,-; R5 '77 blauwmet. R5 rood '77 vanaf f 2250,-; Peugeot 505 GR '81 blauw f 11.750,-; Honda Accord '80 goudkl. f 7750,-; Civic '79 blauw f 5750,-; Civic '82 roodmet. autom. koopje; Roover 3500 S bwj. '80 f 5750,-; Toyota Corolla '79 rood f 4750,-; Volvo 244 autom. '78 als nieuw; Opel Ascona '77 f 6750,-; Opel Ascona 4-drs.; Ascona '75 wit f 950,-; Fiesta '78 brons; BMW 730 autom. type '80; Ford Stationcar '80 brons kl.; Ford 1600 luxe '79 f 4750,-; Fiat 127 '78 rood f 2250,-; Mazda 323 type '79 grijs f 5750,-; Mercedes 250 '79 groen f 12.500,-; Opel Kadett '78-'79 vanaf f 5000,-; Golf LS '78 zilver; Mitsubishi Galant '79 f 5200,-; Escort '78 wit f 5000,-; Kadett Stationcar '77 f 2200,-; inr. Mazda 121 coupe '78 f 4750,-; plm. 20 bedrijfswagens o.a. VW bus '80 '78 als nieuw; VW bus transp. '80; VW LT diesel '80 oranje; Talbot Fourgonette '81 wit; VW bus pers. '75 en '77 vanaf f 2250,-; Opel Caravan '78, campingbus VW apart uitv., div. motoren Honda Goldwing '80 blauw, Shoppers 2x, Suzuki 500 off the road, div. carav. + vouwcaravans. Inr. ink. Fin. direct. Lukassen Automobielen Holzstraat 67 Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. SIMCA 1100 overcompl. bwj. '77, pr. f 850,-. Versiliebosweg 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. HONDA Goldwing GL 1000 bwj. okt. '75, tel. 045-460367.

Te k. FIAT 126 f 600,-, tel. 04454-2148.

Te k. RENAULT 5 GTL kl. beige, bwj. '82, km.st. 13.500, als nieuw. Vr.pr. f 12.750,-. Tel. 045-227869.

te k. SUZUKI RM 80 crossmotor m. niergordel. Vr.pr. f 1100,-. Na 16.00 uur Prof. v.d. Waalsstr. 8 H'broek.

Te k. CITROEN 2 CV 6 spec. bj. '82, km.st. 19.000. vr.pr. f 8000,-. Past. Schijnsstr. 25, Einighausen.

Te k. mooie BUICK Skylark coupé, bj. '77, 6 cyl., autom., m. LPG. Tel. 04490-18401.

Te k. VW GOLF bwj. '75. Ridder Hoenstr. 116, Hoensbroek.

Te k. wegens vertrek naar buitenland VW SCIROCCO GT bwj. '80 tel. 04494-44393.

MERCEDES 3.0 ltr. D, 1980, 1e eig.; Mercedes 200 D, bj. '78; Golf diesel, '79; Peugeot 504 automaat, '77; Peugeot 504 diesel, '77; Ford Fiesta 1.1 ltr., '78; Mini 1100 Special, '78; 2x Honda Civic 1500, 4-drs., '77; 4x Renault R 5 TL, '77; Fiat 128 S stationcar, '76; Mercedes 220 D, '73. Schelsberg 206A, Heerlen.

Te k. CHEVETTE, type Kadett, 4-drs., bj. '77, i.z.g.st., f 1850,-, inr. mog. Tel. 04490-20857.

CITROEN LN bwj. '78, loopt 1 : 18 km, km.st. 57.000, Vr.pr. f 3750,-. Tel. 045-242637, na 12.00 uur.

Te k. FORD Taunus op LPG '78. Pr. f 4250,-. Dr. M.L. Kinglн. 133 H'broek.

Grote SKODASHOW: Alle types Skoda aanwezig. Prijs vanaf f 8995,-. Hoge inruil, tevens nieuwe en sloopondergl. van Skoda en Polski Fiat. Ook 's zaterdags geopend. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 14 Hoensbroek. Tel. 045-212896. Uw Skoda-dealer.

Te k. AUDI 100 bwj. '75 automaat f 1200,-. Bavostraat 58 Nuth.

Uw auto door ons geschuurd en GESPOTEN. Tel. 045-223169 na 17.00 uur.

ANWB gekeurde occasions

VW-Kever 1303
metallic 1974
VW-Polo
EX 1977
VW-Scirocco
rood 1978
VW Golf S
vanaf 1968
VW Golf LS
Automaat 1980
VW Golf Sprinter
geel 1980
VW Golf diesel
vanaf 1978
VW Passat Variant
1980
VW Passat diesel
GLS 1981
VW Kleinbus
2.0 ltr. 1979
Auto Caubo BV
Valkenburg 04406-15041
Mechelen 04455-1592
Ook op zaterdag gehele dag geopend.

Mooie technisch prima RENAULT 14 te k. Bwj. '77. Voorsterstr. 12, Nuth, tel. 045-242726.

Te k. RENAULT 4 bestel, Peugeot 504 GL, Ami Break, tel. 09-3287686165.

Te k. TOYOTA CRESSIDA 2.2 diesel bwj. '81 v. 1e eig., i.st.v.nw. met veel acc. Prijs f 15.900,-. Tel. 045-315827 Koeweg 20 Schaesberg.

Te k. TRIAL-MOTOR Montesa Cota 348, bwj. '79, m. kent. z.g.a.n. tev. leren combi motorpak, mt. 48/50. Tel. 045-312891.

OPKNAPPER te koop: Mini 1000 jub. 1975, 68.342 km. Tel. 045-217025.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545, na 18.00 uur, 045-720800, biedt aan: Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Toyota Corolla '78; Mini 1100 special '80; Mitsubishi Galant '77; VW Golf S '76; Subaru 1400 DL '77; Simca 1307 GLS '77; Simca 1308 GLS '77. Bovag-garantiebewijs voor alle Simca-Subaru en Suzuki onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Te k. MERCEDES 240 D bwj. '74, vraagpr. f 2950,-. Aan het Broek 99, Broeksittard.

Te k. MAZDA 323 1300 5-d. type '78 f 3650,-, tel. 04490-27158 na 15.00 uur.

Te k. AMI 8 '76 m. defecte versnellingsbak t.e.a.b. tel. 045-315860.

VOLVO P1800 coupé i.st.v.nw. Bwj. '63 inl. 04494-45713.

Te k. OLDTIMERS Fiat Berlina, 4-drs. 1939, goede staat, Citroen zeer mooie staat bwj. 1950, tel. 04494-53135.

BEDFORD CF 250 bwj. '70 f 600,-, Mazda 929 bwj. '76 spatbordschade. inruil mogelijk. Tel. 045-424050.

Te k. LADA 1500 S nw. banden op gas, bwj. '75, Oranjestr. 45 Egge-Brunssum.

Te k. BMW 320 z.g.a.n. nieuwe banden, kl. geel. Tel. 045-726550/720055.

REKORD 4-drs. 80 Kadett stationcar GL, gas, 81, Kadett 1200 N Hatchback '79, Ascona 16S '76, Kadett 16S N '77 t/m '79. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107 Hulsberg.

Te koop aangeboden DEMONSTRATIEAUTO'S: Triumph Acclaim HL, zilver, 1983, ca. 2000 km; Triumph Acclaim HL, wit, 1983, ca. 2000 km; Triumph Acclaim HLS, zwart, 1983, ca. 8000 km. "De Uiver Car" B.V. Provincialeweg Noord 85, Doenrade, tel. 04492-1931.

Te k. of te ruil tegen grotere WAGEN Triumph Spitfire Theaterpassage 38 Kerkrade.

1x VW KEVER kl. rood i.st.v.nw. f 850,-, 1x Escort '75 opknappertje f 750,-. 045-411575.

Te koop AUSTIN Allegro 1300, '78. Te bevr. Groot Genhouterstr. 122, Genhout-Beek.

Te k. mooie i.z.g.st. PEUGEOT 104 Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. HD E-glide, bwj. 80, 1200 cc, 38 Mikuni, steps.

Te k. 2 CV 6 Club bwj. '82, kl. rood, 9100 km gel. f 7500,-, Provincialeweg Z. 55, Oirsbeek.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Camaro, bj. 1977, nw. banden, nw. uitlaat, sunroof, autom., leren dak, Wolf-racevelgen, zeer goed, pr. f 5250,-. Silstr. 41, Sittard.

Buro Aktief

Voor duurzame man/vrouw-relatie
Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht
Bel eens voor informatie. Gewoon doen! Met: mevr. Seelen, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Bingelrade, 04492-1926; mevr. Ritzen, Geleen, 04494-41917; mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563; hoofdkantoor, Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333. Eventueel huisbezoek.

MARTINA, 23, ist ein schlankes, blondes, bildhübsches, einfaches Mädchen. Sie ist zärtlich, häuslich u. kann prima kochen. Weil sie von Diskotheken nichts hält, ist sie ganz allein. Dabei sucht sie doch nur einen einfachen u. lieben Mann, der auch allein ist. Wer kommt vorbei oder schreibt ihr? Tel. 09-49-241-155519. Charmante Arzthelferin, 30, schlank, sportlich, hübsch, möchte gern mit einem soliden Mann glücklich werden u. ihn verwöhnen. Welcher Mann möchte sie kennenlernen? Tel. 09-49-241-155519. Heidi, ist 35, sehr hübsch, mit tadelloser Figur, herzlich, treu, anschmiegsam. Verkäuferin, blond u. sehnt sich nach einem einfachen, treuen Partner. Tel. 09-49-241-155519. Krankenpflegerin, 40, selbstbewusst, temperamentvoll, gutaussehend, herzlich u. zärtlich, sucht reifen, charakterfesten Lebensgefährten. Tel.: 09-49-241-155519. Elke von Hall - Ehevermittlung. Heermonder Str. 44 (Nähe Ponttor), D-5100 Aachen, Tel. 09-49-241-155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet.

Wed., 70+, zeer vitaal, zoekt dito heer, beslist goed milieu, voor vriendschap. Gaarne Br. o. nr. SH 389, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wij zijn ± 55 jr. en zoeken gezellig stel v. VRIENDSCHAP. Wie schrijft. Br.o.no. KE 706 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

(B) aardige JONGEMAN, 29 jaar, ongehuwd, geen bartype, zkt. kennism. met jongedame tot 30 jr. om samen een fijne relatie op te bouwen. Alle reakties met fot. (o.e.r.) o.no. HK 130 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette weduwe, 65+, zkt. kennism. met nette HEER, moet groot zijn, niet ouder dan 72 jr. Om eenzaamh. op te lossen. Tel. aanw., liefst met auto. Br.o.nr. HO 055 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

VROUW 56 jr. zkt. kennism. met heer tussen 50-60 jr. om de eenzaamheid op te lossen (liefst met auto). Br.o.no. GE 580 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

JONGEMAN, 27 jr., r.k., zkt. kennism. m. meisje 23-27 jr. om 'n vriendschappelijke omgang en later 'n goede toekomst op te bouwen. Elke brief wordt beantw. Br. m. foto en vet. tel.nr. ond. nr. Ro 947 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Lieve eenz. vrijgezel v. 50 jr. zou gaarne kennis willen maken met wed. of gesch. VROUW om eenz. op te lossen. Hou v. uitg. Br.o.nr. VA 863 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Eenzaam... doe er iets aan

Alléén op vakatie, alléén naar de film, alléén uit eten...? Doe er iets aan. Samen met al die anderen. En samen met de Stichting Centrum Europa, Nederlands grootste organisatie op het gebied van duurzame man-vrouw-relaties (meer dan 44.000 mensen gingen u reeds voor). In onze brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken, bel nu een van onze medewerkster (ook 's avonds en in het weekend).

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM.
Heel: Teskenlaan 38, (04747-2843).
Kerkrade: Peschbeemdenstraat 17 (045-459448).
Spaubeek: Bongerd 56, (04493-2395).

Jonge man, 42 jr., zkt. nette eerlijke homofiele VRIEND, 21-35 jr. oud (geen samenw.). Br. m. f. o. nr. SH 393, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Weduwnaar, 58 jr., met een zoon 25 jr., i.b.v. eigen huis, zoekt kennism. m. nette VROUW om eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. SI 696 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

WEDUWE, niet onknap, chic gekl., opgeruimd karakter en levenslustig zkt. vriend of weduwn. om samen nog wat vreugde in het leven te beleven. Leeftijd tus. 57 en 63 jr., met auto. Zou graag vakantie houden/niet alleen. Br.o. nr. MA 260, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Slanke jongere heer, goed mil., i.b.v. auto, wenst graag kennis te maken met een leuke VRIENDIN om op zijn tijd mee uit te gaan. Gesch. geen bezw. Br. o.no. SH 378 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

JONGEMAN, 24 jr., 1.70 m in bezit v. auto en vast werk, zkt. langs deze weg, ser. kennism. met een net meisje van 19 tot 25 jr. Geen uitgaanstype. Br.o. foto retour o.nr. BR 274 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gesch. vr., 29 jr., 1 kind, zoekt ser. kennism. m. sport MAN, 30-40 jr., geen uitg.type. Br.ond.nr. SH 396 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongeman, 24 jr., zkt. kennism. m. JONGEDAME, 18 tot 25 jr., om een vaste relatie op te bouwen. Br.ond.nr. SI 700 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

WEDUWNAAR, 54 jr., charm. vrouw, om samen nog iets van het leven te maken, lft. 40-54 jr. Br.ond.nr. SI 701 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Irma, 28 J., ledig, Architektin, eine attraktive Frau m. liebem Wesen. Sie sucht einen sportl., naturverbundenen Partner. Tel.: 09-49-241-171036. Doris, 39 J., Witwe, eine einf., ehrl. Frau m. gutem Charakter. Wer ist interessiert? Tel.: 09-49-241-171036. Carmen, 49 J., noch ledig, da ohne jegl. Familie sehr einsam, sie sehnt sich nach einem guten Mann, bei dem ihr nur der Charakter wichtig ist. Tel.: 09-49-241-171036. Frieda, 26 J. ledig, Pädagoge, ein aufgeschl., geselliger Mann mit vielen Interessen. Er sucht ein sensibles Mädchen. Tel.: 09-49-241-171036. Karl 37 J., verwitwet, m. Kind, m. besten Eigenschaften u. gutaussehend, Haus u. Vermögen, sucht anständige Frau u. Mutter. Tel.: 09-49-241-171036. Heinz, 44 J., verwitwet, Arbeiter, ein aufrichtiger u. fleissiger Mann, kath. Wer meint es auch ehrl. u. möchte ihn kennenlernen (gern auch aus der Landwirtschaft). Tel.: 09-49-241-171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Sie erhalten dann umgehend weitere Partnervorschläge. Ehevermittlung Thonnessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg. Tel.: 09-49-241-12684.

Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkskontakten en andere duurzame man-vrouw relaties (LCH)

De stichting LCH werkt op ideële gronden, zonder winstdoel. Kontaktmogelijkheden voor mensen die een partner zoeken is het enige oogmerk.

Wie staan er achter het LCH?

- Geref. Raad voor Samenlevingsaangelegenheden (GSA)
- Kath. Land. Centrum voor Maatsch. Ontwikkeling
- Humanistisch Verbond
- Raad voor Kerk en Gezin van de Hervormde Kerk

Vraag gratis inlichtingen

Prinsenlaan 1, 3732 GN De Bilt. Tel. 030-760630
(Erkend door de Raad van Toezicht)

R.K. vrijgezel, 68 jr., wil eenzaamheid delen met lieve juffrouw of weduwe, lft. ± 60 jr., moet praktizerend katholiek zijn. Br. liefst m. foto. Br.o.nr. HO 056 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gesch. vrouw, 36 jr., met 1 kind, zoekt VRIENDIN, omg. Sittard, om mee uit te gaan. Br.ond.nr. SI 704 LD, Molenbeekstraat 5, 6131 EG Sittard.

Aantr. vrouw, 36 jr., m. 1 kind, zoekt ser. kennism. m. leuke, modene MAN, ± 1.80 gr. tot 40 jr. Br.ond.nr. SI 704 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Jonge vrouw, 28 jr., zkt. VRIENDIN voor vrouwvrouwrelatie. Br.ond.nr. KE 709 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette jongeman, 21 jr. zkt. kennismaking met net MEISJE, geen uitgaanstype. Br.ond.nr. KE 708 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Wed. zkt. kennism. m. nette MAN, tussen 60 en 65 jr. om eenzaamh. op te lossen. Br.ond.nr. GE 575 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

WEDUWNAAR, 54 jr., zakenman, zkt. serieuze eenvoud., nette vrouw, lft. 45-54 jr. Br.ond.nr. SI 702 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Mijn naam verklap ik nog niet, maar ik ben 'n meisje v. 27 j. and I have a dream dat ik via deze onsymp. w. 'n JONGEMAN v. ± 27 j. leer kennen met wie ik voor altijd door 't leven zou willen. Br. + foto o. nr. HK 132 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WEDUWNAAR 59 jr. geen bartype zkt. kenn.mak. met eenvoudige dame om iets v.h. leven te maken. Br.o.nr. SH 404 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Huwelijk/kennismaking

Bergengroep alleenst. z-l- maandagavond 23 mei dans- en CONTACT-AVOND in Sieske Sittard. Inl. 04495-2556.

Niet-ruige jongen, 16 jr., zkt. ruige VRIEND (homo) tot 18 jr. Mag ook iets ouder maar dan liefst in bezit van motor. Br. o. nr. SH 400, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Weduwnaar, 49 jr., met auto, zkt. lieve VROUW om eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. HO 054 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jongeman, 35 jr., zoekt leuke VROUW 30-35 jr. Gesch. en kinderen geen bezwaar. Ben geen drinker. Om een fijne relatie op te bouwen. Liefst omg. H'broek of Heerlen. Br. o. nr. HO 049, LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MEISJE 26 jr. sl. geen bartype. Inter. v. sport, muz., kunst goed gespr. z.s.k.m. jongen omg. z. lft. om vr.tijd gez. door te br. en event. tot vaste rel. te komen. Br.gr.m.foto, zo mog. m. telno. Br.o.no. HK 127 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Alleenstaande MAN (52 jr.) z.k.m. alleenst. vrouw (50-60 jr) om zijn eenzaamheid op te lossen. br.o.no. VA 862 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Nette VRIJGEZEL 57 jr. g. uitz. fats. mil., geen cafétype, zacht kar., zkt. vriendsch. m. beslist eerl. lieve aantr. dame, liefst niet gesch. Voll. geheimh. Br.o.no. SH 394, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Pinksterzaterdag 21 mei voor ALLEENSTAANDEN van 21 tot 22 uur optreden van The Country Singers. Daarna dansen met muziek en een hartig hapje in Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek, 04494-47595. Prettige Pinksterdagen Fien, Katij en Johan.

Jonge gescheiden VROUW met 14-jarige zoon, zoekt langs deze onsympathieke weg, kennis met een ruimdenkende man, uit beslist net milieu tot 45 jr. Alleen brieven m. foto, worden op erew. beantw. op nr. S. 698, LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Welke open eerlijke goeduitz. jonge VROUW is net als ok op zoek om van 't leven nog iets mooie te maken. Ik goeduitz. jonge man, 32 jr., 1.89 mtr. rijkelijk, voor zoekt ook een open eerlijke goeduitz. jonge vrouw met of zonder auto, wat ik pers. belangrijk vind, zodat wij dan misschien samen de zaterdagavond iets vinden op een gevoelig karakter. Denk je er ook zo over schrijf me dan br. lfst. met foto. Br.o.no. SB 641 LD Fr. Erenstr. 4, 6381 GV Schaesberg.

Slanke, moderne jongeman, 38 jr., zkt. ser. kennism. met slanke jonge VROUW, 28 tot ± 35 jr. Br. liefst met foto ond.nr. GE 577 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

J. vrouw, eenzaamheid moe, m. 2 opgroeiende kinderen, zkt. hartelijke, betrouwbare VRIEND. Geen bar- of café-type. Doel nog eens een gelukkig huwelijk. Br.ond.nr. MA 263 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Maandag 23 mei, 2e pinksterdag, gezellige dansavond voor ALLEENSTAANDEN, met DJ Richard in restaurant Rumpenerlinde met mooie danszaal. Heugerstr. 2, Brunssum (bij sporthal), Lo Jac Hermans, met vriendelijke groeten en tot ziens. Uitreksel en pas verplicht. Vr. uitn. het bestuur, voorheen Westpoint.

Wed., 52 jr., slank, zkt. een nette VRIEND, uit goed mill. voor vaste relatie. Leeft. 50-52 jr. Br.o.nr. SH 402 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Contacten/clubs

Charmante **HOSTESSES** Cindy, Hennie, Joyce en Silvia ontvangen u in privé-cinema. Entree f 15 met 2 gratis drankjes. Alle relaxmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

BELINDA en Nora verwennen u incl. film, 10.00-22.00 u., Stationsstr. 31, Sittard.

CONTACTBURO Lucie, voor relax-adressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

Yvonne's **CONTACTBURO.** 045-461970, bemid. adr. lage tarief. Dames gevr. kosteloze inschr., 100% discr.

NOENDA privé. 10.00-20.00 uur, ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

ANITA privé en escort. Ook weekend, tel. 045-256939.

CARMEN, Irene en Jacqueline verwennen u graag in vertr. en intieme sfeer. 04950-20247.

AKEN. Parenparty. Iedere woensd. en zaterd. vanaf 19 uur in Haus Diepekuhl. 09-49-241-153-028.

Nieuw v. **AKEN** grote nudistenclub op het terrein Haus Diepekuhl. Tel. 09-49-241153028.

RITA privé vanaf 11.00 uur, tel. 045-424760.

Club la poupee, M'str. heten u **WELKOM** met Samia, Jackie, Nathalie, Annie, Brigitte en Marianne van 14.00 tot 2.00 uur. Jodenstr. 2, M'str 043-19183.

CONTACTBUREAU met fotoboek, inschrijven mogelijk. 't Beste en 't goedkoopste. Tel. 04490-23522. Tev. kamerverhuur.

Lief, genegen en niet verlegen. **ANGELIQUE,** en u kunt overal weer tegen. Angelique 04494-53563.

VIDEOCLUB Beek. Sonja, Didy, Sindy, Anja voor 'n uurtje gezelligheid. 04402-4689.

NIEUW. 2 leuke vlotte vriendinnen voor uw privé en escort. Tel. 045-717463.

Nieuw. **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes. Tel. 045-227495.

3 leuke **MEISJES** bezoeken u thuis. Tel. 045-726821.

KATJA nog steeds de beste en goedkoopste voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

NIEUW: Privé bij Jannine Babsy. 04490-20464 v.a. 14.00 uur.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Lifeshow. Ook weekends. Tel. 045-226980.

ESCORTSERVICE!!! Lifeshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!!!!!!!!!

ESCORT, 100% discreet, 045-424927.

Man + vrouw, 42-36 jr., zkt. contact met meisje of vrouw of stel voor vertrouwelijke **RELATIE.** Postbus 9012, 6401 KA Heerlen.

Bar „**LA STRADA**". P. Hendrikln. 66, Brunssu[...] tel. 045-254842, iede[...] dag open van 14.00 [...] 2.00 u. Zat. en zond. v[...] 20.00 tot 2.00 uur.

INGE, Pascalle en Tam[...] van 11.00 tot 23.00 u[...] Tel. 04494-50999.

Privé **NELLIE.** Tel. 04[...] 711378.

Nette **DAMEN** erwart[...] Sie in Privater Atmosphä[...] täglich ab 11.00 U[...] D-5102 Würselen, Kref[...] derstr. 64, tel. 09-48-240[...] 93838.

Videoclub **Heerlen.** F[...] filmprogramma. Charman[...] te bediening. Parallelwe[...] 71A. Tel. 045-718067.

ANTOINETTE, avontuu[...] lijk en lovely in exclusi[...] privé-huis, ook zat. e[...] zond. Tel. 045-721759.

Club **SCOTACH-IN[...]** Maastrichterstr. 150, B[...] zen (B), vraagt hostesse[...] intern mog.; min. leeftijd 2[...] jr. 09-3211-412377.

ESCORTSERVICE vo[...] een leuk meisje bij u th[...] of in hotel, bel voor [...] spraak, 100% discreet, [...] 045-225009.

ESCORTSERVICE. Charm. dame komt bij [...] thuis of in hotel. Tel. 04[...] 222802.

Let op **HEREN** let op spe[...] ciaal voor de zakenman[...] lets aparts. Zie volgend[...] week.

ECHTPAAR 30'er z.k.m[...] erv. man voor vriendschap[...] 100% discr. Br.ond.nr. S[...] 642 LD, Fr. Erenslaan 4[...] 6371 GV Schaesberg.

Nieuw, **SONJA** komt bij [...] thuis of in hotel, zeer goed[...] koop. Tel. 045-324364.

Club **ROMANTIQUE,** privé en escort is vandaag oo[...] open tot 0.01 u. Met charmante meisjes. Brussel[...] sestr. 6, Maastricht. Te[...] 043-50339. Hoi! Hoi!

RIVERSIDE-CLUB. Goe[...] de morgen, ook vandaag[...] weer romantiek op niveau[...] o.a. sportieve jonge gast[...] vrouwen. Whirl-pool, vi[...] deo, spiegelbedden. enz[...] op elke kamer. Tel. 0475[...] 1854, Dijk 2, Ohé en Laak[...] E9, afsl. Echt.

Videoclub **HEERLEN.** Fij[...] filmprogramma. Charman[...] te bediening. Parallelwe[...] 71A. Tel. 045-718067.

ANITA privé en escort. Ook weekend, tel. 045[...] 256939.

Grote moderne en snel[...] groeiende escort/service[...] combinatie vraagt leuke[...] meisjes. Ook zonder erva[...] ring, studerend of met eer[...] baan overdag. Door on[...] **PTT/SEMAFOON** oppiep[...] en veiligheidssysteem be[...] hoeft je je vrijheid en dis[...] cretie bij gelijkblijvende[...] hoge verdiensten. Onze[...] chauffeurs halen en bren[...] gen je. Bel voor vrijblijven[...] de informatieafspraak[...] North Europe, Roermond[...] tel. 04750-31414.

Nieuw. Kom eens langs bij **CRISTEL.** Bel voor af[...] spraak van 9 tot 3 uur. Te[...] 045-226802.

HEER 60+ zeer vitaal wenst kennismaking me[...] man, leeftijd en huidskl. on[...] belangrijk. Br.o.no. GE 57[...] LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

grote internationale pinksterleershow op 21-22-23-24-25-26-27-28-29 mei!

ECHT LEER

Bij Marres vindt u meubelen die u gegarandeerd nergens anders in de wijde regio kunt krijgen.

In de riante toonzalen van Marres vindt u op een oppervlakte van maar liefst 5000 m2 een internationale kollektie meubelen, zorgvuldig geselecteerd op stijl en kwaliteit. En de prijzen zullen u bijzonder meevallen.

Kom en overtuig u zelf. De openingsuren zijn dagelijks van 10-12 uur en van 13-19 uur.

Zaterdag en zondag van 10-12 uur en van 13-18 uur. Woensdag gesloten.

meubelen marres

TONGERSESTEENWEG 37 - LANAKEN BELGIE

imburgs WOONBLAD

kraGTig!

Zaterdag 21 mei 1983 ● Pagina 33

redactie
max schmeetz
postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266



NIET AGRESSIEF, WEL BIOLOGISCH AFBREEKBAAR

'GT 82': een universele reiniger, die écht aanpakt

zijn vele tientallen schoonmaakmiddelen in de handel, ak luidruchtig aangeprezen in reclamecampagnes, die je eten laten geloven dat het ene nog groter reinigingswon- verricht dan het andere. Als het om werkelijk hardnek- vuil gaat, laten veel gangbare reinigingsprodukten (voor consumentenmarkt gefabriceerd) het echter afweten. or een toeval kwam uw redactie op het spoor van een mid- dat nou eens écht ongelooflijk werkt. Je ziet er nooit re- me voor maken, het staat ook niet in de supermarkt. Maar je het kunt bemachtigen heb je een spul dat korte metten akt met het hardnekkigste vuil, zonder dat je met ammo- , terpentine of andere chemische goedjes hoeft te stoeien.

Het heet 'GT 82', een technisch klinkende naam. In bedrijven, grootkeukens, ziekenhuizen enz. wordt dit universeel reinigingsprodukt veel gebruikt. Het is een vuil afbrekend preparaat; het dringt door het vuil heen en maakt het van onderaf los, waarna het zich met schoon water laat wegspoelen. Dat GT 82 wordt in bepaalde verhoudingen (afhankelijk van de toepassing van 1 op 10 tot 1 op 80) gemengd.

Smeer, olie, nicotine-aanslag, roet, de „gemeenste" vervuilers waarop je zelfs met de bekende agressieve middelen moeizaam staat te schrobben, laten het meteen afweten. Afschuwelijk vervuilde ramen, houtwerk, metalen, muren, kunststoffen, textiel, keramisch materiaal, vloerbedekking... letterlijk alles kan met dit spul schoongemaakt worden.

Het is niet agressief, maar wel biologisch afbreekbaar, dus in alle opzichten een vriendelijk produkt.

Proefprojecten

Het kan met een doek of spons, een borstel of met een spuit (planten- of verfspuit) aangebracht worden. Nadat we de verrassende werking ervan op verschillende proefprojecten hadden ervaren, vroegen we de fabrikant: is het ook voor particulieren verkrijgbaar.

Nu, er zijn kleine flacons in de handel, o.a. bij benzinestations. Voor auto-onderhoud is GT 82 namelijk ook een puik middel. Wie een puur professioneel reinigingsmiddel zelf eens wil uitproberen kan de fabrikant vragen hoe en waar hij er aan kan komen. Het middel kost per flacon van 1 liter f 10,85. Een telefoontje naar Gé-O-Té in Wezep, (☎ 05207–1670) verschaft nadere informatie.

Help uw camera veilig te 'overzomeren'

Voorjaar, de vakantie in het verschiet: de gezinscamera krijgt het weer druk. In veel gevallen zal hij een soort winterslaap gehouden hebben (wel jammer) en het is dan ook verstandig hem eens na te kijken. De kans bestaat dat de batterijtjes niet meer in conditie zijn. Dan is het straks, in het buiten(vakantie)land, ineens 'ho' met het kieken. En zul je zien dat daar nou nét niet de goeide batterijtjes te koop zijn.

Zet er dus zo nodig vóór vertrek verse in. Laat ook eens checken of de batterijtjes tijdens de winterslaap misschien een klein oxydatiepuntje hebben veroorzaakt. Dit is soms een oorzaak van weigering in het elektronisch circuit van de camera. Behoed in de zomer het met film geladen toestel, evenals de los meegenomen rolletjes, tegen te grote hitte. Stof en vooral zand zijn grote vijanden. Het foudraal beveiligt de camera daartegen meestal niet voldoende. Een plastic zakje als extra bescherming is een niets kostende maatregel.

Kleine 'gereedschapjes' om het toestel in goede staat te houden zijn bij de fotovakhandel verkrijgbaar. Vuil in het inwendige kan veilig worden verwijderd met een 'blaaskwastje'. En vergeet ook niet om speciale vloeistof voor het schoonmaken van de lens mee te nemen. Er horen papiertjes bij; samen met de vloeistof nemen ze alle vetvlekjes (vingerafdrukken) van de lens weg. Kijk van tijd tot tijd ook de paraattas van de camera na. Die moet inwendig schoon zijn.



● Wilt u vakantiefoto's maken, controleer uw camera dan vóór u vertrekt.



● *Dat de schroten in Zweden worden gemaakt voor een internationale markt, draagt bij tot de lage prijs.*

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 17 mei 1983.

Na de onlangs over de gehele linie doorgevoerde renteverhoging is de situatie thans vrij stabiel te noemen.
De ontwikkelingen op termijn zijn, gezien de rentebeweging op de geld- en kapitaalmarkt, wat minder stabiel.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar¹⁾	1,5	8,0	8,41	8,2	8,63
	3 jaar¹⁾	1,5	8,5	8,95	8,7	9,17
	5 jaar¹⁾	1,5	9,0	9,49	9,2	9,71
Amrobank	var.³⁾	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	2 jaar²⁾	1,5	8,5	8,85	8,7	9,06
	5 jaar²⁾	1,5	9,0	9,38	9,2	9,59
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar³⁾	1,5	9,1	9,77	9,1	9,77
	renterust³⁾	1,5	9,1	9,77	9,1	9,77
	30 jaar³⁾	1,5	9,3	9,99	9,3	9,99
Centrale Volksbank	5 jaar¹⁾	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Ned. Credietbank	1 jaar¹⁾	1,5	8,0	8,49	8,2	8,71
	3 jaar¹⁾	1,5	8,5	9,03	8,7	9,25
	5 jaar¹⁾	1,5	9,0	9,57	9,2	9,79
Ned. Midd. Bank	1 jaar³⁾	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	3 jaar³⁾	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar³⁾	1	9,0	9,50	9,2	9,72
Pancratiusbank	var./5 jr.³⁾	1,5	8,25	8,74	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar³⁾	1	8,6	9,07	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.³⁾	1,25	8,1	8,55	8,3	8,77
	3 jaar³⁾	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	5 jaar³⁾	1,25	8,6	9,10	8,8	9,32
	var.²⁾	1,25	8,3	8,62	8,5	8,82
	3 jaar²⁾	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	5 jaar²⁾	1,25	8,8	9,14	9,0	9,35
Rabo Hypotheekbank	3 jaar³⁾	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	5 jaar³⁾	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35
	3 jaar²⁾	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
	5 jaar²⁾	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
Spaarbank Limburg	var./3/5 j.³⁾	1	8,5	8,96	8,5	8,96
	10 jr.³⁾	1	9,0	9,50	9,0	9,50
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar⁴⁾	2	8,4	9,16	8,6	9,38
standaard	5/10 jaar⁴⁾	2	8,9	9,71	9,1	9,94
standaard	11/15 jaar⁴⁾	2	9,1	9,94	9,3	10,16
no-risk	5 jaar⁴⁾	2	op aanvraag		op aanvraag	
budget	var.⁴⁾	2	8,3	9,04	8,3	9,04
LEVENHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar¹⁾	–	8,8	9,09	8,8	9,09

1) Kwartaalbetaling achteraf
2) Halfjaarbetaling achteraf
3) Maandbetaling achteraf
4) Maandbetaling vooruit

© Copyright „vereniging eigen huis" te Amersfoort.

'Dubbel schroot' maakt houten wand goedkoper

Door een nieuwe fabricagetechniek is een wandschroot ontwikkeld die twee aardige voordelen heeft. Het aanbrengen gaat sneller en de prijs per vierkante meter is een stuk lager .Het is een „dubbel schroot", dat wil zeggen dat elk exemplaar twee plankprofielen heeft, elk 4,5 cm breed. De werkende breedte van de schroten is 11 cm, dus het monteren schiet lekker op. Een grondprofiel in het midden verdeelt de schroot in het midden (voor het oog) in twee smalle plankjes. Die groef is precies gelijk aan de groefvorm die ontstaat na het aansluiten van twee schroten.

Een wandafwerking (of plafondbetimmering) met deze nieuwe (vuren) schroten komt op negen gulden per vierkante meter. Dat is een heel leuke prijs; vergelijkbaar schrotenmateriaal in 'enkele' uitvoering komt toch minstens op ruim 15 gulden.

Uit Zweden

Als je de nieuwe dubbele schroot bekijkt, zegt je: is dat nou zo bijzonder... Zo'n groefje in het midden is toch gemakkelijk genoeg. Het is echter niet zo eenvoudig geweest om een producent te vinden die de fabricage in één bewerkingsgang kon uitvoeren. Een fabriek in Zweden bleek dat te kunnen. Daar worden de schroten voor een internationale markt gemaakt, wat uiteraard ook bijdraagt tot de lage prijs.

Het oppervlak kan na het aanbrengen blank worden afgelakt, of met transparante kleurvernis behandeld. De dubbelprofielschroot is in een groot aantal Wickes bouwmarkten in Nederland verkrijgbaar.

Vinyl aantrekkelijk en overal toepasbaar

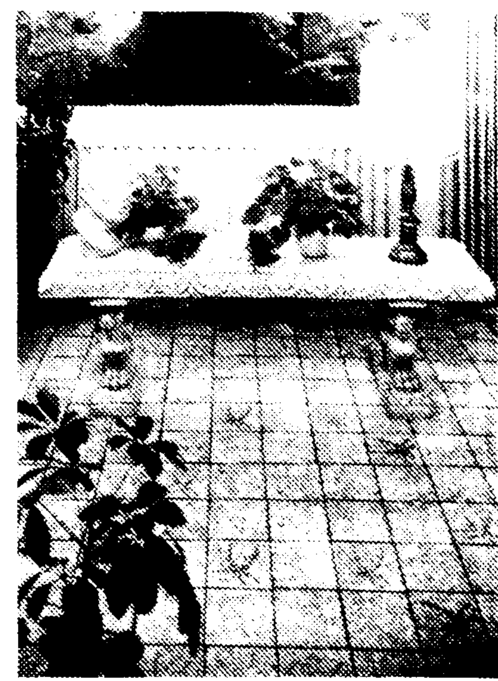
Een modern zusje van linoleum is vinyl en daarvoor bestaat veel belangstelling. Om tegemoet te komen aan het verzoek van een aantal lezers, houden wij ons hier eens wat uitvoeriger bezig met deze vloerbedekking. Net als bij linoleum is de basislaag van deze vloerbedekking jutevilt of kurk. De bovenlaag is echter vervangen door kunststof polyvinylchloride of kortweg vinyl. Deze kunststof bovenlaag heeft altijd een dessin, een reliëf of een combinatie van deze twee.

De betere vinyl is verend door een ingebouwde schuimlaag, welke tevens voor een luchtcirculatie zorgt. Daarmee wordt ook de warmte vastgehouden en niet – als bij een natuurstenen vloer zoals o.a. tegels en plavuizen afgevoerd. Zo hij de warmte van boven vasthoudt, zo weert hij de kou van onderen.
Het is een 'zachte' harde vloerbedekking, waarop het prettig lopen is, mits de ondervloer goed vlak is. Aangezien vinyl door zijn isolerende laag warm aanvoelt, is het eigenlijk overal in huis toepasbaar. Door het ontbreken van elk natuurprodukt is vinyl zelfs geschikt geworden om buiten een terras mee te beleggen. Dit geldt niet voor soorten met een rug van jutevilt. Een rug van polyestervilt kan echter wel tegen vocht.
Kinderen spelen graag op zo'n vloer en bij valpartijen kan aanraking met deze vloer weinig kwaad. Natuurlijk kan vinyl ook in woon- en slaapkamers worden gebruikt. Of de inrichting klassiek of modern is, het dessin voegt zich naar alle woonstijlen.

'Echt'

De belangstelling voor keramische tegels zoals plavuizen heeft de fabrikanten van harde vloerbedekking in de verleiding gebracht om met veel succes tegelmotieven te maken. Deze tegelvinyls zijn op het oog bijna niet van 'echt' te onderscheiden.Uiteraard hebben de „tegels" een functie. Wie bijvoorbeeld zijn badkamer wil opknappen en geen geld heeft voor 'echte' tegels kan met vinyl leuke dingen doen. Het materiaal kan uitstekend tegen vocht en is bovendien gemakkelijk te verwerken, ook voor een doe-het-zelver.
Kan een naad niet worden vermeden, kies dan een homogene vinyl – een door-en-door-materiaal – waarvan de naden zich uitstekend laten lassen. Zonder bezwaar kan het rond het bad, tegen de muren, op de vloer en zelfs tegen het plafond worden geplakt.
En dan nog iets belangrijks; in menig huurhuis of flat mag je eenvoudig geen tegels leggen, niet in de keuken maar ook niet in de woonruimte. In deze omstandigheden is vinyl niet alleen acceptabel, doch als alternatief ten zeerste aan te bevelen.

Overigens zijn in de collecties van Nederlandse vinylfabrikanten een aantal minder gebonden dessins opgenomen en hun aantal is de laatste jaren aanmerkelijk gestegen. Daarnaast zijn er geméleerde kwaliteiten die veel gelijkenis vertonen met linoleum.



● *Vinyl schept een eigen sfeer in elke willekeurige ruimte.*

Noviteit

Vanuit Engeland is een paar jaar geleden, als noviteit in de vinylvloeren, een apart soort toegevoegd onder de naam Amtico. Het betreft een hoogwaardige vloer, waarvan vooral ten behoeve van grote, veelbelopen ruimten met een representatief karakter – zoals banken, handelskantoren, supermarkten en restaurants – al enige tijd een dankbaar gebruik wordt gemaakt.

Deze bepaald luxueuze vloeren hebben op het eerste gezicht verrassend veel weg van marmer, steen, keramiek ofte wel echte tegels, maar dan zonder de aan dergelijke natuurprodukten klevende nadelen. De Amtico tegelcollectie, waarbij de architect keuze heeft uit niet minder dan 23 dessins, onderscheidt zich van alle andere vinylvloeren door de in elk opzicht verkregen perfectie, waardoor elke willekeurige ruimte waar dit artikel is toegepast, een typisch eigen sfeer krijgt toebedeeld, welke op z'n minst uitnodigend genoemd mag worden. In deze groep bestaat een vinylsoort die speciaal is vervaardigd voor exclusieve objecten en voor zaken waar met bepaalde chemicaliën wordt gewerkt, zoals bijvoorbeeld in kapperszaken.

Vakman

Het leggen van vinylsoorten geeft tegenwoordig geen enkel probleem meer en vrijwel elke kwaliteit is „los" te leggen. Voor eenvoudige oppervlakten is zelf leggen nog best te doen. Wanneer het evenwel om ruimten gaat waar het aankomt op bijvoorbeeld absolute vochtwering in de keuken en badkamers, dan is het verstandiger om dit door een vakman te laten doen.

Als u moet kiezen tussen linoleum en vinyl geldt het volgende: gaat het om ruimten waar veel vuil wordt ingelopen en waar dus regelmatig gedweild moet worden neem dan vinyl. Dit moderne materiaal kan uitstekend tegen schoonmaakmiddelen en blijft er dus mooi door.

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun





Voor ik het vergeet: vanaf vandaag tot en met 29 mei wordt in de Jochemhof in Steyl, alle dagen open van 10 tot 6, een geraniumweek gehouden. Dat is daar langzamerhand een traditie. Er zijn ook dia's te zien, boeken te koop en ook planten, waarbij, aldus een mededeling van de Jochumhof, ook heel bijzondere.

Voor groente is het momenteel hoogseizoen. De grond is nog vrij koud en de meeste bonen zijn zeker nog niet te laat, wanneer ze nu of zelfs over een week de grond in gaan. Leg ze vooral niet te diep, dat wil zeggen: niet dieper dan een centimeter of twee, en houd ze vochtig zolang ze aan het kiemen zijn. Dat zal met de weersomstandigheden van het moment trouwens nog nauwelijks een probleem vormen.

Stambonen – dat zijn dus geen stokbonen, die langs een stok of staak moeten groeien, de termen zijn wat verwarrend – kunnen per drie of vier in een plantgaatje worden gezet; de plantgaatjes moeten 35 cm uiteen liggen, en de rijen nog wat verder zodat de planten goed kunnen uitgroeien, geen rot kan optreden en dóórplukken wordt vergemakkelijkt. Doorplukken, dat is: steeds de rijpe boontjes oogsten zodat de bloei en de groei van de onrijpe boontjes gewoon kan doorgaan.
Bij bonestaken, die zo mogelijk noord-zuid moeten worden gezet, kunnen steeds vier of zelfs vijf boontjes worden gelegd, dat is ook wel een beetje afhankelijk van de vraag, of de bonen die u plant erg weelderig groeien of niet, en dat kan trouwens ook weer afhangen van de toestand van de grond. Als die erg veel stikstof bevat kunnen de bonen sterk in het blad gaan groeien, waardoor de bloei enigszins achter gaat blijven. Dat effect wordt dan nog versterkt wanneer u teveel planten bij één staak zet.

Met name wanneer u gladde staken gebruikt zult u klimmende bonen de eerste weken na het opkomen wat moeten helpen met klimmen. Neem die staken overigens niet te kort. Tegen de drie meter bovengronds is nog het mooiste.

Tomateplanten zijn minder gevoelig voor de grondtemperatuur, maar meer voor een goede vochtigheid. Maak de kluit van de uit te zetten plantjes door en door nat, en zet de plantjes in de tevoren goed vochtig gemaakte grond even diep of desnoods wat dieper dan ze gestaan hebben.

Maar voor u gaat planten moeten voorbereidingen getroffen worden. Zet op een rij langs een pad (want u moet er vaak, bijna dagelijks, langs) stevige tonkinstokken goed diep, op een afstand van 40 cm uit elkaar. De stokken moeten dan nog anderhalve meter boven de grond uit steken.

Helemaal mooi is het wanneer u de toppen van die stokken met elkaar verbindt door middel van een lange staak. Of de rij oost-west dan wel noord-zuid staat maakt eigenlijk niet zo vreselijk veel uit, hoofdzaak is dat het hele gewas zoveel mogelijk door de zon wordt beschenen, gedurende de hele groeiperiode.

Daarna kunnen de plantjes pas worden uitgezet, tegen de stok aan, eventueel met twee tegelijk, en direct, maar dan wel heel losjes vastgebonden aan de stok. Tomaten moeten het hele seizoen, maar zeker in het begin, behoorlijk nat staan. Zorg dus in droge periodes voor goede aanvoer. Eventueel kunt u daar bij het planten al rekening mee houden door een (goed waterpas liggende) geul te maken op de plaats waar de tomaten moeten komen te staan. Het zal u overigens verwonderen hoe snel u al moet beginnen met dieven van de zijscheutjes die de meeste tomatenplanten maken.

Dan de komkommers. Die moeten op een tevoren goed bemeste plaats, zo warm en zonnig mogelijk staan, maar ook weer zodanig dat ze goed vochtig gehouden kunnen worden. Zet ze niet te dicht opeen, en zorg voor een goede klimgelegenheid, als u tenminste niet de ruimte hebt om ze over de grond te laten groeien, wat dan ook weer zijn voordelen heeft. Voor komkommers is veel beschutting nodig, harde westenwind kan de planten bijvoorbeeld grondig vernielen. Een goede plaats – behalve tegen een oostmuur, bijvoorbeeld – is tegen de oostkant van een rij suikermais, die ook dezer dagen nog gezaaid kan worden. Nadeel daarvan is alleen dat die mais minder snel groeit dan de komkommers, althans in het begin, en dat de mais later een voedsel- en lichtconcurrent is voor de komkommers. Zet ze dus niet te dicht bij.

De komende weken wordt het tijd voor Chinese kool, witlof en verwanten en voor knolvenkel. Die moeten allemaal na de langste dag worden geplant; ik kom daar de komende weken uiteraard nog uitvoerig op terug.

Onroerend goed

Te koop
Wijnandsrade
Bungalow met garage, parkeerpl., oprit en tuin. Grondopperv. 570 m2. De aanwezige ondergrondse ruimten zijn geschikt voor diverse doeleinden. Vrij te aanv. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.

Hoensbroek
Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, bedrijfsruimte, tuin met tuinhuisje. Grondopp. 385 m2. De bedrijfsruimte is geschikt voor klein ambachtelijke doeleinden. Vrij te aanv. Koopsom ƒ 155.000,– k.k.

Hoensbroek
Gunstig gelegen moderne vrijstaande semi-bungalow (bwj. '77) met garage en tuin. Grondoppervl. ± 450 m2. Vrij te aanv. prijs ƒ 325.000,– k.k.

G.J.H. Roebroek
Makelaar in onroerende goederen
6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Stein
Langhaagweg, vrijst. bung. met inp. gar. (2 auto's) en mooie tuin (± 900 m2) Ind.: souterrain, hobbyr., L-woonk. met zitkuil en open haard, moderne keuken, 4 slaapk., badk. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

Stein
Wilhelminaplein winkel-/woonhuis met gas-cv, magazijn, bedr.ruimte met event. uitbr.mogelijkheden, perc.opp. ca. 1300 m2. Event. ook ged. te koop. Vraagpr. ƒ 197.500,– k.k. Aanv. event. spoedig.

Geleen
Ruysdaellaan, goed onderh. ruime tussenwon. met gas-cv, berging, ruime woonk., eetk., badk. met ligb. en v.w., 3 slpk. (een met balkon). Vraagpr. ƒ 117.000,– k.k.

Hoensbroek
Weijenberglaan. Goed gel. tussenwoning met gas, c.v., kelder, berging, spouw- en dakisolatie. Ind.: hal, ruime woonk. met schrootjes en steenstrips wandafw., keuken met balkjes plafond, 3 slaapk., luxe bet. badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet, zolder te ber. via vlizotrap. Vraagpr. ƒ 97.000,– k.k.

Beek
Oranjesingel appartement met gas c.v., kelder, woonk., aparte eetk., luxe bet. toilet, keuken, luxe bet. badk. met ligb., 2 slaapk. Vraagpr. ƒ 81.000,– k.k.

Elsloo
Ruim goed onderh. vrijst. woonh. met gas c.v., perc.opp. ± 700 m2. Ind.: hal, woonk., eetkeuken, bijkeuken, toilet en berging; 1e verd.: badk. met douche en v.w., 3 slpk., vaste trap naar zolder gesch. voor 4e slpk. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k.

Inl. makelaarskantoor Louis Janssen b.v. Tel. 04495-3781.

SITTARD, Daelenbroekstr. Middenhuis met garage, woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolderkamer. Vraagprijs ƒ 122.500,–. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. b.v. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

NIEUWSTADT, Delweide. Zeer goed onderhouden, 2/1 kap, met garage, woonk. in Z-vorm, keuken, overdekt terras, grote tuin, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Inhoud 392 m3, opp. 337 m2. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. b.v. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

SIMPELVELD. Patiobungalow te k., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-441131.

NUTH, te k. riant vrijst. woonhuis, grondopp. 600 m2, pr. ƒ 189.000,– k.k. Bez. na tel. afspr. tel. 045-243830.

NIEUWENHAGEN: Oude heide. Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met lange garage, c.v. en warmw. voorz. Ind.: hal met marmervloer, toilet, L-vorm. woonkamer met open haard, moderne keuken met app., geheel betegeld. Eerste verd.: badkamer m. ligbad en dub. wastafel, 3 slaapkamers, geheel geïsoleerd, gedeeltelijk dub. begl. + rolluiken. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 045-311833.

NUTH moderne vrijligg. woning bouwjr. 1968, 165 m2, kelder + gar., 45 m2 living, 16 m2 keuken, parketvloer, 13 m2 hal, marmer, 2 kamers, w.c., bergruimte; verd.: 2 kamers, bad en w.c. Tel. 045-241743 na 19 u.

Te k. luxe **APPARTEMENT** in centr. Brunssum, 2 slpk., badk., + ligb., 045-258399.

Vrijst. **WOONHUIS** in Ubach o. Worms, gesch. voor vele doeleinden met 3000 m2 grond. Ind.: gr. woonk. met open keuken keuken, hal, w.c., 3 slpk., badk. met 2 wastafels, bad en douchecabine, w.c., zolder, kelder, kantoor met ap. ingang, gar., werkplaats 7x15 m, pr. ƒ 370.000,–; Tel. 045-351892.

Heerlen
Ruys de Beerenbroucklaan
Royaal kantoorpand in 1977 van binnen geheel verbouwd. Ind.: kelder, beg. gr. entree, receptie, 2 kantoren en keuken; 1e verd.: 4 kantoren; 2e verd.: 4 kantoren. Tot. kantooropp. ± 170 m2. Dir. te aanv. Kooppr. ƒ 180.000,– v.o.n.

Merkelbeek
Wilmenweg
halfvrijst. landhuis met gar. en c.v. Ind.: souterrain: gar., c.v., kelder, waskelder; beg. gr. entree, toilet m. fonteintje, L-vormige woonk. met plavuizenvloer en open haard, open keuken v.v. luxe keukeninrichting, badk. met ligb., douche en v.w., 1 slaapkamer; 1e verd.: 4 slpk. Aanv. n.o.t.k. Bouwjaar 1980. Perc.opp. 1.025 m2. Vraagpr. ƒ 289.000,– k.k.
Inl.:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601.

Te k. mooi halfvrijst. hoekhuis te **VOERENDAAL.** Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Parallelweg 26, tel. 045-750249.

Te koop
Meerssen
Café met restaurant en pension, garage, tuin en eigen parkeerplaats. Grondoppervl. ± 700m2. Gunstig gelegen in het Geuldal in de directe nabijheid van de op- en afritten van de autosnelweg Heerlen/Maastricht. Vrij te aanv. Koopsom ƒ 250.000,– k.k.

Hulsberg
Bedrijfscomplex bestaande uit vrijstaand woonhuis en vrijstaande bedrijfsruimte, vloeroppervlakte ± 500 m2. Bouwj. 1974. Oppervl. geheel perceel 3155 m2. Gunstig gelegen op ± 500 m afstand autosnelweg Heerlen/Maastricht. Koopsom ƒ 325.000,– k.k.

G.J.H. Roebroek
Makelaar in onroerende goederen
6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

Unieke **2-KAMERFLAT** centr. gelegen te Heerlen t.o.v. omringende gemeenten, dir. te aanv. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-223781.

Te **SCHINVELD** v. part. te k. riante bungalow, type landhuis, z. mooie ligg., grondopp. ± 1300 m2, voor nadere inform. br.o.nr. SP 395 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.B.M.
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Te k. **WINKELRUIMTE** met bovenwoning voor div. doeleinden geschikt. Rijksweg-Z. 86, Geleen, 04497-1262.

OIRSBEEK: ruime geschak. terraswoning, Z-vorm. woonk., 5 slpk. (1 v.v. douche+v.w.) badk. (ligb. en 2e toil.), gar., hobbyk., mod. afwerk., vele extra's ƒ 179.000,– k.k. Tel. 04492-2251.

HEERLEN vrijstaand herenhuis met royale tuin. Bongaertslaan. Tel. 045-413403, vrpr. ƒ 290.000,–.

SPAUBEEK. Te k. leuk vrijst. woonh., 600 m2, 600 m3, gar., kelders, woonk., eetkeuk., serre, 4 slpks., badk., (ligb.) zolder, 2 wc.'s. Vraagpr. ƒ 230.000,– k.k. Tel. 04493-2348.

SITTARD: aan de rand van natuurgebied vrijst. semibungalow met blijv. vrij uitz. Ind.: gar., gr. beteg. entree 5×4 m, toilet, L-vorm. living met parketvl. 50 m², mooie openh.partij, keuk., gr. slpk., 6×4 m, badk. m. dubb. wast., ligb. en 2e toilet; verd.: 2 slpk. Huis is gedeeltel. geïsol. en voorzien van alum. rolluiken. Gr. tuin met veel privacy. Opp. 800 m². ƒ 225.000,– k.k. Tel. 04490-15341.

Verbouwde boerderij met gesloten erf en bedrijfsruimten
te Brunssum-centrum. Ind. woonhuis: hal, woonk., eetk., keuken, toilet en douche. 1e verd.: 3 slpk., hobbykamer, badk., 2 zold. Bedrijfsruimten opp. 300². Achterl. grond opp. 600 m². Totale opp. + woonh. 1130 m². Pand is van 2 kanten bereikb. Voor alle doeleinden geschikt. Vr.pr. ƒ 280.000. Tel. 045-259123 of tel. 045-257033. Na 20.00 u. Vrijd. en weekends de hele dag.

Te koop op geacc. ter. gelegen uitst. geïsol.
bungalow
met inp. gar., v.v. alle mod. comf. en onder archit. aangel. tuin, rondom. Living met parket ca. 45 m², 3 slpk. ƒ 285.000 k.k. Tel. 045-418330 t/m 25.5.

HOENSBROEK: Akerstr. winkel/woonhuis. Opp. winkel ca. 60 m2, uit te breiden tot ca. 100 m2. Ruime gerenoveerde bovenwon. met dakterras en tuin. Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Tel. 045-215344.

AMSTENRADE te k. geh. verb. vrijst. herenhuis bwjr. '34, landel. gel., pr. ƒ 230.000,– k.k. Tel. 04492-3031.

OIRSBEEK te k. mooie woning met ruime woonk., keuk., 4 slpk. en inp. gar., mooie ligging, zeer weinig onderhoud. Kooppr. ƒ 136.500,– k.k. Tel. 04492-2271.

Te k. halfvrijst. **HUIS** te Chevremont, open haard, eiken aanb.keuken met ap. garage 9x3.2 mtr., gr. tuin, 3 slpk., nw. douche/nw ramen en rolluiken, Pr. n.o.t.k. Aanv. ca. september. Tel. 045-462215.

HOENSBROEK, schakelwoning bwj. 1972 met c.v., gar., woonkr. 45 m2, luxe keuken, 3 slpk., ligb. en 2e toilet, tuin op z. 160 m2, gel. centr. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k. Inl. tel. 045-215823.

SCHINNEN: (Moutheuvel) vrijst., rustig gel. semi-bungalow met mooie tuin en grote terras, zeer ruime gar. en wijnkeldertje. Woonkamer, keuken (met luxe Poggenpohlinrichting), hal, badk. en bijkeuken met tegelvloer, de drie slaapkamers met parketvloer. Alle ruimten met houten plafonds. Pr. n.o.t.k. Br. o. no. HK 133 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SITTARD te k. v. art. gunstig gel. hoekhuis ged. onderkeld. met garages, woonk. (9,5x3,7) met openh., c.v., mod. keuk., douche, 3 slpk., vaste trap naar zolder, opp. 354 m2. Het pand is in '77 gerenoveerd. Aanv. in overl. Vr.pr. ƒ 110.000,– v.o.n. Tel. 04490-13202 tussen 18 en 19 uur.

Halfvrijst. won., 3 slpk. met gar., m. voor- en achtertuin, gel. centr. Brunssum, **RUILEN** tegen woning met benedenslaapkamer. Br. o. no. BR 270 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

SCHAESBERG, Pietersstr. 28, rustiek verbouwd woonhuis met o.a.: hal, woonkamer 35 m2, met o.a. open haard, parket, compl. inger. eiken keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk. + 2e toilet; 2e verd.: zolder met vaste trap. Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-322210.

Te k. luxe **APPARTEMENT.** Vraagpr. ƒ 55.000,– k.k. Tel. 04492-2479.

Te k. **FLAT** met 3 slpks. + douche en keuken. I.z.g.st. vr.pr. ƒ 75.000,–, tel. 04402-76878, alleen weekends.

OIRSBEEK te k. van art. halfvrijst. woning uitst. st. van onderh., prachtige ligging, geh. onderkelderd met gar., 3 slpk. Tel. 04498-51528. Dir. te aanvb.

BORN van part. te k. vrijst. herenhuis. Ind.: hal, gr. woonk. met parketvl., gr. keuk. (eiken) met inbouwapp., bijkeuk. 1e etage: 4 slpk., badk. met ligb., kelder en 2 zold. + 4de slpk., 2 gr. gar. (14 m lang en 4 m br.), 2 inritten, zij- en achtrtuin. Aanv. 15 juli. Inl. 04498-52248.

BORN: Bartholomeusstr. te k. halfvrijst. woonhuis. Ind.: hal, woonk. en serre (32 m2). Pr. ƒ 124.000,– k.k. Tel. 04498-52827.

ULESTRATEN vrijst. huis, royale woonk. met open haard, woonkeuken, kelder, 4 slpk., badk. met douche en bad, 2 toil., gar. v. 2 auto's m. zolder, afgesl. tuin op zuiden ƒ 275.000,– k.k. Tel. 043-642058/02152-63377.

NUTH, Burg. Starmansstr. 9, halfvrijst. bungalow met ruime garage, woonk. met open keuken, 2 slaapk., douche met 2e toilet, gas-c.v. Vr.pr. ƒ 122.000,– k.k. Taxatie- en bemiddelingsbureau L.M.H. Smeets, Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118.

AMSTENRADE, Hoofdstraat 81, halfvrijst. degelijk geb. woonhuis met c.v. Ind. woonk. 30 m², keuken 11 m², badk. m. ligb., serre, kelder. 1e verd.: 2 gr. slpk., vaste trap n. 2e verd., slpk. en zold. Aanv. dir. Vr.pr. ƒ 95.000,– k.k. incl. stoff. Tel. 043-645486, 04492-19606.

Te k. v. part. halfvrijst. **HERENHUIS** m. gar. Roerzicht Roermond. pr. ƒ 225.000,–. Aanv. direct. Tel. 04750-30514.

Schinnen, te k. halfvrijst. **BOERDERIJTJE** m. 3900 m² grond. Ind.: woonk. keuken, kelder, 4 slaapk. en schapestal. Pr. ƒ 137.000,– k.k. Te k. 1000 m² weiland gelegen te Schinnen-HEgge. pr. ƒ 7,– p. m². Inl. tel. 04951-32643.

NIEUWENHAGEN: tussenwoning, 9 kamers, keuken, 3 wc's, 2 douches, tuin, garage en inboedel. Vaste prijs ƒ 150.000,– k.k. Tel. 045-315418.

SPAUBEEK: te k. mooi ruime vrijst. splitlevel bungalow met pracht. tuin. Ind. o.a.: inp. gar., berging, hobbyk., woonk. m. open haard, keuken met inbouwapp., 3 slaapk., badk. m. ligbad, douche, 2e toilet en v.w. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Inl. 045-410699.

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstraat. In zeer aantrekkelijke buurt gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, carport en grote zonnige tuin. Woonkamer, eethoek en moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolderkamer. Vraagprijs ƒ 167.500,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. b.v. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

EYGELSHOVEN O/D BOSSEN. Tussenl. woonhuis i.g.st. Grote woonk., mod. keuken, badk. met ligb., 2 of event. 3 slaapk., vaste trap naar grote zolder. Gas-c.v. Voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 97.500,– Mgr. Nolenspl. 33; na 18 u.

WINKELRUIMTE te huur Hoofdstr. Hoensbroek tel. 045-221497.

Te k. **KIOSK** Saroleastr./hoek v.d. Maessenstr. Heerlen ter grootte van ca. 15 m2, koopprijs ƒ 130.000,– k.k. Inl. J.W. Offermans, makelaardij o.g. b.v. Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht tel. 043-624200.

WOONHUIS met voor- en achtertuin, gar., gang, toilet, kelder, keuken, ruime woonk. met aanb. en open haard, 3 slpk., vaste wast., badk. m. 2e toilet, zolder geïsoleerd, dubb. begl. Vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-314557.

BELEGGINGSPAND te k. te Schaesberg. Huuropbrengst ƒ 22.500,– per jaar. Br. o. no. SE 1905 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

BOUWGROND te k. te Schinveld, mooi gel. bosperceel ± 700 m2. Te bevr. 045-256155.

Te k. vrijst. rustieke bungalow op 1e stand te **HULSBERG**, bwj. '76, prijs ƒ 345.000,– k.k. Voor meer info br.o.nr. HO 044 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Sittard- Ophoven
te koop oude boerderij
met voor- en achteringang, woonh., erf, stal, schuur, tuin en boomgaard 2404 m². Tot. opp.: 3260 m². Aanv. in overleg. Inl. tel. 04490-10220. Na 17.00 uur..

Bungalow
met inpandige garage. Prachtige tuin op het zuiden met veel privacy. Uitstekende ligging bij botanische tuin en recreatiegebied. Indeling: gr. hal, living met o.haard, luxe keuken, ruime badk., 3 slpk. Het geh. is afgewerkt met hardhouten kozijnen, plavuizen en parket. Goed geïsoleerd. Pr. ƒ 258.000. Te bevr. Singelweg 16, Kerkrade-West. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

Kerkrade
Te k. bungalow. 3 slpk., studeerkamer, woonk. 40 m² met openh. en parket. Winselerhofstr. 13.

Te koop aangeboden in winkelcentrum Kerkrade-C.
WINKELPAND, opp. 170 m²
Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.
W.I.R.-subs. ƒ 111.125,–
Netto invest. ƒ 238.875,– k.k.
Voorbeeld financ. 25 jr. annuïteit
Bruto maandlast ƒ 1.863,–
Vergelijkbare huurprijs ƒ 2.800,–
Inl. tel.no. 045-453148

Te koop aangeboden in winkelcentrum Kerkrade-C.
HOEKWINKELPAND, opp. 70 m²
Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.
W.I.R.-subs. ƒ 49.500,–
Netto invest. ƒ 100.500,– k.k.
Voorbeeld financ. 25 jr. annuïteit
Bruto maandlast ƒ 785,–
Vergelijkbare huurprijs ƒ 1.200,–
Inl. tel.no. 045-453148

Te koop in **SUSTEREN:** geh. vrij liggend woonh. Rijksweg N. 8a. Ind.: L-kamer, woonk., hal, wc., gar., 2 keld. Verd.: 3 gr. slpks. met balkon, badk., wc., gar., Vrij te aanv. ƒ 117.500,– k.k. Aansl. oud cafépand aan de Feurthstr. beste ligging als bedrijfspand e.d. ƒ 60.000,–, inl. Mobu, R.v. Gelderstr. 11 te Susteren, 04499-1323.

Te k. **EYGELSHOVEN** op de Bossen gr. woonh. 6 slpk., 2 doorl. kamers, gr. keuken, bijkeuk., douche en keld., 3 gar., 3 stallen, oprit en tuin, geh. huis met c.v. (zeer gesch. v. bedrijf) vr.pr. ƒ 175.000,– k.k. Bellen 045-419798 of 315061.

OIRSBEEK. Halfvrijst. woonh. uit '72 m. gar. en cv-gas, geïsol. en thermop. beglazing; ind.: hal, toilet/fontein, L-woonk. 40 m2, open haard, parketvloer, verl. plafond, zeer ruime luxe aanb.keuken met o.a. Miele afwasautom., 3 slpk., bad met ligb. en v.w., vaste trap naar afgew. zolder. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 04492-2744.

Ter overname gevraagd
woningbouwplannen in Limburg of Noord Brabant
Brieven onder nummer HK 140 van het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP te Heerlen.

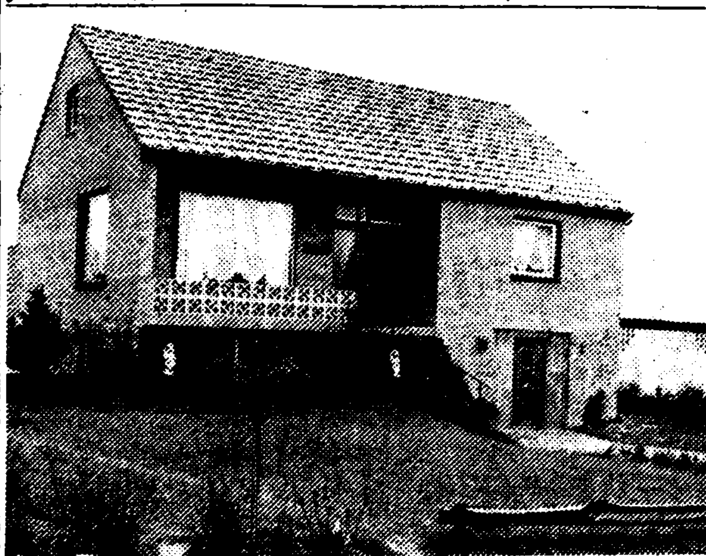
UBACHSBERG. Bostenstr. goed onderh. halfvrijst. 5 slpk.won. met z-kamer, c.v. en gar., leuke tuin. Aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 147.500,– k.k. Kerkhoffs Makelaardij tel. 04402-73427 Beek.

BORN: te k. luxe goed onderh. vrijst. herenhuis m. royale tuin, bj. '72, dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 255.000,- k.k. Tel. 04498-51752, na 18.00 uur.

HOENSBROEK, vrijstaand woonhuis te k., 3 slpks., douche, berg., woonk., keuken, wc., geh. onderk. met uitg. naar tuin en garage, 2 oppervlakte 351 m2, pr. ƒ 106.000,–. Nieuwenhofstr. 7. Voor afspr. tel. 045-220715.

BRUNSSUM: Klingbenden. Geïsol., royaal, modern woonhuis, c.v., berging, woonk. (35 m²), eiken aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, badk., ligbad, 2e toilet, zolder, riante afm., vr.pr. ƒ 125.000,–. N.M.W. Quaden, makelaar/taxateur o.g., lid NVM, Mairestr. 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

HERKENBOSCH: Landhuis, nieuwb. in nieuwe wijk, blijvend vrij uitzicht, geh. geïsol., therm. begl., gasverw., tuin 400 m2, ruime hal, toilet, woonk. 56 m2, eiken aanbouwkeuken, bijkeuken, inp. gar. Boven: 5 slpks., luxe badk. m. ligb., douche en 2e toilet. Ruime zolder v. hobby of kamers. Terras op z. Direct te aanv. Pr. ƒ 259.000,-, tel. 04752-1991. na 18 uur, 4417.



BORN-GRAETHEIDE
Zeer rustig gelegen ruime vrijstaande semi-bungalow met c.v. Indeling: souterrain; provisiekelder, cv-fietsenkelder, hobbyruimte, badkamer m. ligbad + douche, garage. Begane grond: ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer, open keuken met „Alno" center 2000 keuken, 1 slaapkamer m.v. wastafel. 1e verdieping: ruime overloop m. div. muurkasten, 2 grote slaapkamers met vaste wastafel. Perceelopp. plm. 600 m2. Vraagprijs: ƒ 155.000,- k.k. Aanvaarding mogelijk op korte termijn. Inlichtingen: tel. 04498-52081.

Goedlopend bruin **CAFÉ** te k. aangeb. in nabijheid van een dorpskern bij de gemeente Heerlen in Limburg. Pand is te huur, inclusief woning ad ƒ 1250,– p.mnd. Overname inventaris e.d. ƒ 80.000,–. Zonder contanten is onnodig te reflecteren. Br.o.nr. SH 399 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Stein
Café-restaurant Stein-O-Resto
Dit uitst. gesitueerd en goed bereikbaar, recent gebouwd complex, naast o.a. Dolfirado, tennishal en het Steinerbos Recreatie-oord is nu te koop voor de prijs van slechts ƒ 200.000,- k.k. (WIR). Ruime park. gelegenh. aanwezig. Inlichtingen en voorwaarden zijn te verkrijgen ten kantore van
Livac B.V.
Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855

KERKRADE/HAANRADE woning met gr. tuin. Ind.: woonk., eiken inb.keuken, bijkeuken, 3 slpk. à 13 m2, badk. met ligb., douche en 2e toilet, kelder, hobbyr. 32 m2, rolluiken, vr.pr. ƒ 155.000,– Tel. 045-453223/252518.

BOCHOLTZ. Vrijst. woning te k. op 1400 m2 grond, 3 slpk., grote woonk. Garage en 140 m2 opslagruimte. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-441629.

BRUNSSUM. Wieënweg: halfvrijst. 3 slpk.won. met berging en gar. Redelijk onderh. Aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 82.500,– k.k. Kerkhoffs makelaardij tel. 04402-73427 te Beek.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **HOENSBROEK**, met garage en tuin. Ind.: kamer, keuken, bijkeuken en wc, 1e verd.: 4 slaapk., douche, kelder. Aanv. in overleg. Tel. 04493-3304.

Heerlen-N., **BOUWTERREIN** + verg. vr.st. woning, a.d. rand v. recreatiegeb. ƒ 29.500,– k.k. 045-212613.

HEERLEN tussenwoning met tuin en berging. Ind.: kelder, keuken, woonk., trappenhuis m. steenstrips, 4 slpks., badk., cv., geïsoleerd, vraagpr. ƒ 79.000,– k.k. tel. 045-724249.

Te k. **LUXE APP.** Ind. kamer-keuken, slpks. evt. 2e slpk. berging, badk., rust. gel. Br. o. nr. Ma 264 L.D. Stationsstr. 27 M'str. 6221 BN.

Zeer luxe appartement in hartje **HEERLEN** riant uitzicht, hal, grote woonk. met openhaard, 2 zit-/slaapkamers, eiken aanbouwkeuken, badkamer, 2 wc's, berging, groot balcon, grote kelder, gar. Prijs ƒ 210.000,– Tel. 045-716111.

Te k. **SPEKHEIDE** Pleinstr. 4, zeer goed onderh. winkel 30 m2 met gezellige bovenwoning en achterplaats, paskamer, toilet, douche, woonk., 2 slpk., c.v., gas, pr. ƒ 85.000,– (WIR-premie) Mak. Hendriks Heerlen tel. 412430.

Te **SCHAESBERG**, ruim halfvrijst. hoekhuis, bwj. '80, gr.opp. 500 m², dubb. beglazing, geh. geïs. vaste trap nr. zolder. Vr.pr. ƒ 195.000,– k.k. Tel. 045-317442.

VOERENDAAL, woonh. met c.v. Ind.: o.a. ruime hal, toilet, woonk., keuken m. luxe inr. inpandige garage, achtertuin tegen bos, 3 slpk., badk.m. ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Taxaties & bemiddeling aan & verkoop onr. goed Mak. Hendriks Heerlen Tel. 412430.

A. Gr. verb. luxe boerderij ƒ 450.000,–; B. Boerderij met 5000 m2 grond zeer gunstige ligging ƒ 240.000,–; C. Heerlen gr. duplexwon.: woonk. 40 m2, keuken, bijkeuken, studeeerk., 4 slpk., badk. Pr. n.o.t.k. D. Brunssum zeer gezellig 2 pers. appartement, woonk. 36 m2, balcon, kitchenette, toilet m. aansl. wasautomaat, kelderruimte, zeer gunstig gel. in centr. ƒ 115.000,– Wilt u verkopen belt u ons?

Riant geleg. **HUIS** halfvrijst.: L-kamer, keuken, zold., 3 slpk., wc + douche, kelder, garage, stal, mooie vrije tuin, ƒ 110.000,- k.k. Doormanstr. 33, Brunssum, tel. 045-253859.

Oirsbeek
in b.p. „Oppeven"
Nog dit jaar wonen in uw eigen woning voor
ƒ 255,– bruto per maand
Dat kan in een van de 8 premie A-woningen welke voorzien zijn van garage of carport. Deze woningen zijn royaal van afmetingen, hebben een ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en zolderruimte. Perc.opp. van 170 m2 tot 365 m2. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,– Totaal maximaal ƒ 124.300,– Subsidie afhankelijk van inkomen. Kom eens vrijblijvend met ons praten.
Inl.:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601.

Open huis
heden van 14.00 tot 16.00 uur in Neerbeek, Laathofstraat 24. Halfvrijst. woonh. m. garage, tuin, woonk., keuken, berging, 4 slpk., badk. m. ligb., zolder. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 129.000 k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te huur
Heerlen
Ruys de Beerenbroucklaan
Royaal kantoorpand in 1977 van binnen geheel verbouwd. Ind.: kelder; beg. gr.: entree, receptie, 2 kantoren en keuken; 1e verd.: 4 kantoren; 2e verd.: 4 kantoren. Tot. kantooropp. ± 170 m2. Dir. te aanv. Huurprijs ƒ 1600,– per maand.
Inl.:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601.

Te k. vrijst. woonhuis, Kloosterpad 1, **URMOND.**

SITTARD: te k. halfvrijst. huis. Mgr. Claessenstr. 54, 4 slpkrs., kamer, 40 m2, badk., keuken, kelder, zolder. Aanv. dir. Inl. 04490-15037. Kooppr. ƒ 125.000,-.

Geleen winkelpand te huur
op 1e klas lokatie Rijksweg-centrum verkoopopp. 270 m2. Kompl. met dagverblijf en voorz. van ruime parkeerpl. Inkl. goede laad-/losmogelijkheid.
Voor nadere inl. gelieve u te bellen:
04750-24246.

LINNE halfvrijst. woonh. m. berging, cv (gas) en gr. tuin, vr.pr. ƒ 65.000,– k.k. Inl. Makelaardij v. Pol b.v. Montfort tel. 04744-1726.

Te koop: woning + dancing feestzaal in Tirolerstijl + bouwgrondstuk, gel. bij centrum van **NEERPELT-BELGIË.** Bevr. na 17 uur tel. 0932-11640748.

Te k. **SITTARD** aan de markt, winkelpand met bovenwoning, zeer geschikt voor friture annex snackbar, inl. Ruber Makelaars en Taxateurs, tel. 04497-1900.

GELEEN. halfvrijst. woonh. met c.v., gar., tuin. Ind. o.a. sout.: kelder, part.: hal met tegelvl. en toilet, woonk. met parket, keuken met tegelvl. en install.; 1e verd.: 4 ruime slpk., badk. met ligb. en v.w., zolder via vliezotrap. N.B. Het pand is geïsoleerd. Aanv. i.o. Prijs n.o.t.k. Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

WIJNANDSRADE te k. vrijst. bungalow inh. 450 m3, opp. 540 m2, w.k. 52 m2, keuken, 3 slpk., bad, wc, hal, gar., berging. Pr. ƒ 208.000,– k.k. Tel. 045-244244 Langweide 22.

NATTENHOVEN (tussen B. a.d. M./Obbicht) vrijst. woonh. met pr. vrij uitz. over de Maas, grondopp. 500 m2, L-woonk. m. o.h. 4 slpk., gr. keuken, bijk., eld., badk. met douche en ligb., serre, 2 zold. In pr. st. v. onderh. Prijs n.o.t.k. Tel. 04495-2589.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen
De Thun luxe drive-in-won. met garage. Ind.: gar., hobbyk., berging, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. m. douche. Vraagprijs: n.o.t.k.

Welterlaan halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, toilet, gr. woonk., mod. luxe keuken, gar., tuinhuis, 2 keld., 5 slaapk., study, hobbyr., badk. m. ligb. en mooie tuin. Alum. ramen en dubb. beglaz. Vraagprijs: ƒ 195.000,- k.k.

Caumermolenweg vrijst. won., m. 900 m2 en tuin. Ind.: keld., entree, woonk. met parket, keuken, toil., gang, 3 slaapk., badk. m. ligb., 2e toilet, besch. zolder, gar., dubb. begl., electr. geh. verw. Vraagprijs: ƒ 225.000,- k.k.

Molenberglaan vrijst. landh. m. gr. zonneterras op zuiden, gr. tuin ca. 1000 m2. Ind.: gar., wasruimte, berg., c. v., kelderk., entree, toil., hal, woonk., eetk., keuk., 4 slaapk., toilet, badk. m. ligb., div. kasten etc. Vraagprijs: ƒ 298.000,- k.k.

Kerkraderweg woonh.-kantoorpand, bouwj. 1955. Ind.: 6 keld., beg. grond: 4 kamers, toil. 1e verd.: living m. open haard, m. 2 keuk., kamer, toil. 2e verd. 3 slaapk., douche, badk. m. ligb. en toil. Opp. 400 m2. Vraagprijs: ƒ 249.000,- k.k.

Sintermeertenhöfke, luxe bungalow met gar. Ind.: entree, keuken, woonk. m. open haard, toilet, badk. m. ligb., 2 slaapk., m. thermopane glas, mooie patiotuin. Vraagprijs: ƒ 255.000,- k.k.

Anjelierstr. beleggingspand te koop, voor kamerverhuur. Huuropbrengst ca. 16%. Vraagprijs: ƒ 89.000,- k.k.

Heerlen-centrum
kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, toilet, keuken, kantine, incl. stoff. Huurprijs op aanvraag.

Nuth
Pelikaanstraat vrijst. bungalow m. zr. gr. tuin ca 1360 m2. Ind.: gar., hobbyr., logeerk., douche, wasruimte, voorraadkeld., entree, hal, gang, woonk. m. parket en open haard. Aangesl. op c.v., 4 slaapk., badk. m. aparte douche, study. Vraagprijs: ƒ 348.000,- k.k.

Nieuwenhagen
Delleweg vrijst. won. m. gar. en stal. Ind.: keld., entree, gang, woonk. ca. 35 m2, keuk., toilet, 3 slaapk., badk. m. ligb., aparte douche, zold. Het pand heeft thermopane isolatie en rolluiken. Vraagprijs: ƒ 225.000,- k.k.

Hereweg vrijst. won. m. gar. Ind.: entree, hal, gr. woonk., mod. luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk., zolderk., zolderberg. Het pand heeft dubb. beglazing. De muren en dak zijn geïsoleerd. De keuk. heeft extra luxe. Vraagprijs: ƒ 198.000,- k.k.

Klimmen
Hotel-pension met of zonder inventaris, 14 slaapk. met warm en koud str. water, eetzaal, tv-zaal, 3 keld., gr. voor- en achtertuin, 2 keuk. Vraagprijs: ƒ 250.000,- k.k.

Schaesberg
Kennedyplantsoen schakelwon. m. gar. Ind.: entree, toil., hal, keuk., berg., woonk. ca. 40 m2, 3 slaapk., badk., douche, toilet. Het onderhuis is voorzien van dubb. begl. Het pand is geïsoleerd. Boven en beneden tapijt parketvloeren. Vraagprijs: ƒ 138.000,- k.k.

Amstenrade
Hommerterallee vrijst. landh., gel. in mooie buurt. Grondopp. ca. 780 m2. Ind.: entree, hal, L-vorm. woonk. ca. 65 m2 m. open haard, luxe keuken, toilet, 4 slaapk., luxe badk. m. ligb., douche, toil., bidet, berg.-gar., gr. hobbyr. en kantoortje. Mooi zwembad. Koopsom: ƒ 485.000,- k.k.

Ubach over Worms
Gravensweg. Halfvrijst. won. met zr. gr. tuin en gar.. Ind.: entree, toil., U-vorm. woonk., woonkeuk., 3 slpks., badk. Zeer goed afgewew. Vraagprijs: n.o.t.k.

Te huur: boven- en benedenwon., best.. ieder uit woonk., 2 slpks., badk., keuk., kelder, toilet., 1 garage. Gelegen Groenstr. Huurprijs op aanvraag.

In verband met de enorme aanvraag panden te koop gevraagd tussen ƒ 100.000,- - ƒ 300.000,- in Heerlen of omgeving.

Heerlerhe
Riant appartemen tuin. Uitstekend af Drie slaapk. Bouwj Aanvarding in Prijs ƒ 115.000,– k

Kerkrad
Halfvrijst. woonh. m ge. Zeer goed af Woonk. met par Drie slaapk., bad ligb. en 2e toilet, beschoten kap. woonomgeving. Gr 225 m2. Bouwjr. 19 460 m3. Prijs ƒ 14 k.k.

Hulsberg
Halfvrijst. woonhui garage, zeer riant woonwijk met veel voorz., ouderdom 10 slaapk., doorzonw mer, grondopp. 27 aanv. in overl. Vr ƒ 133.000,– k.k.

Inlichtinge
Makelaard
Fons Heuts
Beëdigd
taxateur
tel. 045-242

BRUNSSUM te k. kantoor/praktijkpand de ligging. Inl. Horstin te Doenrade tel. 0 3500.

Wij vragen weer pan koop voor het najaa div. rel. in en ro

BRUNSSUM ƒ 80.000,– Inl. H Brunssum b.v. Lim weg 20 te Doenrad 04492-3500.

GELEEN. Nabij centr vrijst. woonh. Ind.: hal, wc, woonk., haard, keuk., badk. ligb., 1e verd.: 3 slpk te trap n. zolder. Be zolderk., c.v. en boil gel. tuin ± 1000 m2, gar. Pr. n.o.t.k. Tel. 0 5698.

Te k. geschakelde b low **KERKRADE-W** gr. woonk. 48 m2 schuifw. naar tuin, keuk., modern inge slpk., badk., berg., g tuin met veel privacy, ligg. gar., k ƒ 179.000,– k.k. Ell veldstr. 506 tel. 414976.

OBBICHT Past. Grij rustig gel. halfvrijst. huis met gar., kelde tuin. Ind.: hal, woonk. openhaard, mod. keu bijkeuken en serre; ve slpk., badk. met ligb. toilet, zolder. Het pa voorzien van c.v. Vra ƒ 119.000,– k.k. Aanv rekt. Tel. 04494-5154

Te k. **BRUNSSUM** gelsberg nog 2 mooi bouwkavels van 250 voor 2 halfvrijst. wonin Inl. 043-54066.

Te k. te **GULPEN** Lan de 3 landel. gel. w woonhuis met par misch uitzicht. V ƒ 175.000,– k.k. Inl. 04 357.

Te k. **BENEDENWON** in Geleen-centr. H manslaan 41. Ind.: wo 3 slpk., badk., keuke c.v., voor- en achter Pr. n.o.t.k. Tel. 0 52778.

HOENSBROEK: sch woonh., bwj. 1972 me gar., woonkr. 45 m2, keuken, 3 slk., ligb. + + 2e toilet, tuin op Z. m2, gel. centr. Vr. ƒ 185.000,– k.k. Inl. 045-215328.

NIEUWENHAGEN: te ƒ 150.000,-. Woonk. ± m2, keuken, 4 sl.kam badkamer, garage, t c.v., spouwm., isol. t mopeenglas, 045-3221

Te k. halfvr.st. **WONI** Ind.: hal, toil., woonk., keuk., 3 slpk., (2 met kon), douche + toil., en achtertuin. Inl. 047 1428/1285, na 18.00 u 045-719039.

GELEEN-CENTRUM te vrijst. oudere hoekwon op beste sta ƒ 210.000,–. Inl. Ha Baggen Geleen tel. 4365

Te koop gevraagd e royaal vrijstaand **HUIS** m wat grond en garage in omgeving van Vijlen, S pelv., Bocholtz. Tel. 0 440637.

Bij beschikking van de A rondissementsrechtbank Maastricht, de dato 3 m 1983, is het faillisseme van Petronella Gerar Fernanda Jansen, echt note van Paul Gerard Maria Steyns, wonende Maastricht aan de Cae Frankstraat no. 14, vo heen handelende onder naam café Centraal Ke home, gevestigd te Ma tricht, Oude Kerkstraat 3, opgeheven wegens toestand der boedel.
De curator,
Mr. H. Tunteler
Advocaat en Procureu
Brusselsestraat no. 34-
6211 PE MAASTRICH

De hout- en bouwmarkt **voor vakman en doe-het-zelver**

peperkamp

WEEKAANBIEDINGEN

DSM-straat 5, Beek (t.o. Makado/Miro) tel. 04402-74725
OPENINGSTIJDEN:
Maandag 13.00-18.00 u.
di./woe./vrij. 9.00-18.00 u.
Donderdag 9.00-21.00 u.
Zaterdag 9.00-17.00 u.
VOLOP PARKEERGELEGENHEID

Deuren
HORDEUR v.a. 90,–
VOUWDEUREN v.a. 109,–

Tuinartikelen
TUINBANK 98,–
VLECHTSCHERM 180x180 27,–

Hout
GRENEN SCHROTEN 13x60 0,79
op = op
PARANAPINE SCHROTEN 10x60 1,38

Verf
FRENCKEN TUINHEKKENBEITS 2½ liter 20,75
LATEX 5 kg 9,50

Gereedschap
Op alle Black & Decker BOORMACHINES (uit voorraad) extra 20% korting

KERKRADE-BLEIJERHEIDE

Rustig gelegen, zeer ruim herenhuis. Zeer goed afgewerkt met eersteklas materialen. Prijs ƒ 250.000,– k.k.

EYGELSHOVEN

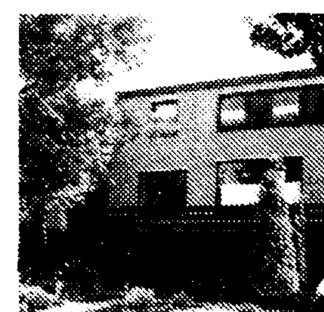
Zeer ruim landhuis met praktijk. Modern uitgevoerd. Grote tuin (5000 m2).

Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, 6417 BL Heerlen. Tel. 045-717976.

HEERLEN

Groot, ouderwets herenhuis

met veel ruimte op zeer goede stand. Moet gemoderniseerd worden. Prijs ƒ 175.000,– k.k.
Inl.: brieven onder nr. GE 581 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.



EYGELSHOVEN: goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin, bouwjaar 1972. Goed onderhouden. Veel extra's. Ind. o.a.: provisiekelder, waskelder, royale hal, woonkamer met plavuizenvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN: halfvrijstaand woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, zolder via een vaste trap. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

HEERLEN – aan de rand van het centrum: goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en prachtige tuin met veel privacy (totale opp. ca. 1200 m²). Ind. o.a.: geheel onderkelderd, royale hal, L-vormige living met parketvloer (opp. ca. 45 m²), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 297.500,– k.k.

HEERLEN: vrijstaand woonhuis, grote tuin met fruitbomen, garage. Ook geschikt te maken voor 2 gezinnen. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, doucheruimte, 3 slaapkamers en een aparte ruimte met keuken, zitkamer, slaapkamer. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN-DOUVE WEIEN:



vrijstaand landhuis met heteluchtverwarming, garage en mooi aangelegde tuin met terrassen. Ind. o.a.: royale living (ca. 75 m²) met open haard en plavuizenvloer, moderne keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, werkkamer, bergzolder. Geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goede afwerking. Vraagprijs ƒ 379.000,– k.k.

HEERLEN – WELTEN: rustig gelegen drive-in-woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 117.500,– k.k.

HEERLEN – NABIJ CENTRUM: riant gelegen en goed onderhouden vrijstaand landhuis met gas-c.v., mooi aangelegde tuin met veel privacy, inpandige dubbele garage, ged. van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: provisiekelder, waskelder, royale hal, sfeervolle living (ca 55 m²) met nivo-verschil en open haard, kompleet ingerichte keuken met apparatuur, speelkamer, 5 slaapkamers, 2 badkamers, zolderruimte. Het geheel is voorzien van een alarminstallatie. Koopprijs ƒ 490.000,– k.k.

HOENSBROEK-CENTRUM: appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Vraagprijs ƒ 57.500,– k.k. Eventueel met garage ad. ƒ 9000,– k.k.

KERKRADE-WEST: goed gelegen (aan de rand van een mooi recreatiegebied), halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Bouwjaar 1978. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k.

KERKRADE-WEST: goed gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Grotendeels van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: royale hal met plavuizenvloer, eiken keukeninstallatie met apparatuur, L-vormige woonkamer (ca. 45 m²) met open haard, werkkamer, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

KERKRADE: goed gelegen vrijstaand herenhuis met heteluchtverwarming en vloerverwarming, dubbele garage en rondom tuin. Bouwjaar 1982. Zeer luxe en degelijk van uitvoering. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: living met eethoek, werkruimte, speelhoek, keuken (totale opp. ca. 95 m²), geheel voorzien van marmeren vloer, open haard en een complete, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 compleet ingerichte badkamers, diverse kelderruimten. Vraagprijs ƒ 580.000,– k.k.

KERKRADE-HAANRADE: bouwterrein met tekening en bouwvergunning. Front 7 m. Totale opp. 873 m². Vraagprijs ƒ 32.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN: voormalig winkelpand met bovenwoning, gas-c.v. en tuin. Voor vele doeleinden geschikt of geschikt te maken. Ind. o.a.: winkel-kantoorruimte, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 69.000,– v.o.n.

NIEUWENHAGEN-CENTRUM: groot ouder woonhuis met grote tuin. Ind. o.a.: kelder, woon- eetkamer, keuken, doucheruimte, 3 slaapkamers, grote zolderruimte. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-CENTRUM: tussengelegen ouder woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Achterstallig onderhoud. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers, 3 mansardekamers. Vraagprijs ƒ 65.000,– k.k.

SCHAESBERG – NABIJ CENTRUM: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1976. Zeer goed onderhouden. Luxe en degelijke afwerking. Rolluiken. Ind. o.a.: royale hal met leistenen vloer, woonkamer met open haard, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, geheel betegelde badkamer met ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

SCHAESBERG: goed gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en mooie tuin. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met open haard en parketvloer, grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, werkkamer, hobbyruimte, provisieruimte. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k.

SCHAESBERG – NABIJ CENTRUM: groot vrijstaand herenhuis met c.v., garage en grote tuin. Ook zeer geschikt als woonhuis met praktijk- kantoorruimte e.d. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, woonkamer (ca. 40 m²), serre, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

SCHAESBERG – NABIJ CENTRUM: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met zitkuil, keuken, 4 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: zeer goed uitgevoerde drive-in-woning met garage, gas-c.v. en tuin. Bouwjaar 1975. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard en balkon, luxe eiken keukeninstallatie, 4 slaapkamers met schrootenplafonds, luxe badkamer. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

WINKEL-/KANTOORPANDEN

KERKRADE-CENTRUM: in het hartje Kerkrade kantoorruimten te huur. Nieuwbouw. Vanaf ca. 90 m², inclusief berging. Huurprijs op aanvraag.

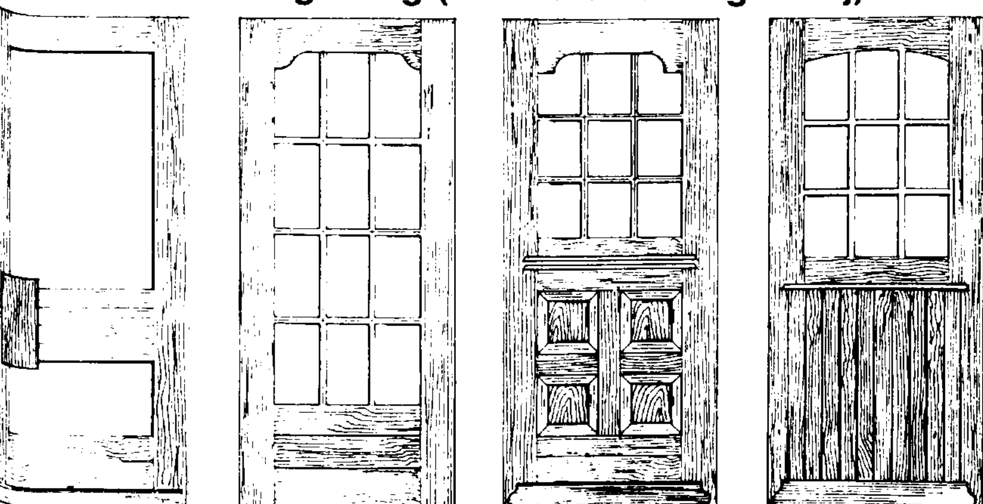
KERKRADE-CHÈVREMONT: winkel met bovenwoning aan de Pieterstraat. Ind. o.a.: winkel (ca. 64 m²), werkplaats/magazijn ca. 65 m² (kelder in gebruik als magazijn). Bovenwoning is verhuurd voor ƒ 530,– per maand. Koopprijs ƒ 140.000,– k.k. Huurprijs winkel/magazijn ƒ 800,– per maand.

NIEUWENHAGEN-CENTRUM: halfvrijstaand dubbel winkelpand met bovenwoning en met tuin. Voor vele doeleinden geschikt. Parterre: 3 winkelruimten, keuken badkamer. 1e verdieping: 6 kamers. 2e verdieping: grote zolder. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv Taxaties, Koop en verkoop, Hypotheken
van Itersonstraat 15, Schaesberg. Telefoon: 045 414819
Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg

In onze showroom kunt u keuze maken uit meer dan 50 modellen voordeuren, binnendeuren en stijldeuren in elke afmeting en houtsoort, zoals teak, eiken, mahonie, merbau, grenen enz. Onze vakmensen verzorgen uw deur van A tot Z met het ter plaatse afhangen, hang- en sluitwerk en glas.

Ook leveren wij inbraakvrije achterdeuren met gewapend glas en veiligheidssloten. Verder omvat ons leveringsprogramma de renovatie van kozijnen en ramen in elke houtsoort met normale of isolerende beglazing (subsidie verzorgen wij).



GEURTEN HOENSBROEK

HOMMERTERWEG 27, 045-212531
's Maandags gesloten.

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. een van oudsher renommeerd middelgroot bedrijf met een sterke marktpositie in haar branche

Brand

TE HUUR
Café "de Raadskelder" te Vaals

Deze exploitatie is gevestigd in het souterrain van het fraaie gemeentehuis Vaals. Gegadigden welke beschikken over de vereiste vestigingspapieren, alsmede enig kapitaal kunnen schrijven naar Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V., Postbus 1, 6320 AA Wijlre. Voor nadere inlichtingen dhr. K. Franssen, telefoon 045-461377 van 8.30-10.00 uur.

Premie-A woningen aan de Hoogstraat te Roosteren



Aannemersbedrijf Gebrs. Maessen B.V. te Heel is voornemens premie-A-woningen met garage te bouwen in Roosteren aan de Hoogstraat. Verkoopprijzen vrij op naam ƒ 138.000,–.

Indeling: ruime woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar de zolder en compleet geïsoleerd. Interesse? Maak dan snel een afspraak met een van onze buitendienstmedewerkers of stuur onderstaande bon in voor inlichtingen en documentatie.

Verder hebben wij in voorbereiding:
Premiewoningen in Echt, Herkenbosch, Posterholt, Sittard en Born.

Bon:

Graag zou ik geheel vrijblijvend informatie ontvangen over
Premiewoningen te: ....
Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Postcode: ....
Telefoon: ....

In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Gelre Gülick Vastgoed B.V., Antwoordnummer 20004, 6100 AA Echt

Gelre Gülick Vastgoed bv
BEMIDDELING IN ONROEREND GOED — VERZEKERINGEN — HYPOTHEKEN
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur
zaterdag van 9.00 uur tot 14.00 uur
Kerkveldsweg-West 29a, 6100 AB Echt
Tel. 04754-5999



KERKRADE
Moderne hoekwoning met c.v., carport en tuin. Naast keuken, woonkamer, berging e.d. onder meer 4 slaapkamers. Kan weg tegen scherpe prijs van ƒ 109.000,–.

SCHAESBERG – ƒ 295.000,–
Fraai gelegen landhuis met c.v., dubb. garage en ruim 1000 m2 grond. Zeer royale indeling met o.a. living 46 m2, keuken met compl. inr., 4 royale slaapkamers, compl. badkamer. Aanvaarding in overleg. Goede staat.

TERWINSELEN
Modern halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Enkele jaren oud. Fraaie ligging tegenover botanische tuin. Direkt leeg. ƒ 139.000,–.

NIEUWENHAGEN – ƒ 110.000,–
Ouder doch goed onderhouden tussenwoning met garage en patiotuin. Ruime indeling, incl. aangrenzende winkelruimte, welke is verhuurd. Hierdoor zeer lage woonlasten. Aanvaarding spoedig.

NUTH-HUNNECUM
Riante woonboerderij met 1700 m2 grond. Volledig gerestaureerd in 1973. Rustieke en luxe afwerking. Gezien de extra aanwezige ruimte eventueel ook geschikt als woon-/praktijkpand. Fraai aangelegde en omsloten tuin. Vraagprijs ƒ 375.000,–.

VOERENDAAL
Degelijk halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuintje en kantoor/atelier. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer, keuken, bijkeuken, diverse kelders. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer; vaste trap naar 2e verd. met kamer. De aangebouwde ruimte is ideaal voor kantoor of kleine praktijk.

UBACH OVER WORMS
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken/eetkamer. Verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer. Flinke tuin en keurige staat van onderhoud. Spoedig te aanvaarden. ƒ 128.000,–.

SIMPELVELD
Vrijstaand modern woonhuis met c.v., garage en ruime tuin. Enkele jaren oud. Zeer aparte en speelse indeling. Direkt leeg te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 198.000,–.

HOENSBROEK
Moderne halfvrijstaande schakelwoning met c.v., inpandige garage en tuin. Bouwjaar 1978. Hal, woonkamer, keuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, mooie badkamer. Spoedig te aanvaarden. De vraagprijs van deze mooie woning bedraagt ƒ 159.000,–.

KERKRADE-WEST
Centraal gelegen tussenwoning met c.v. en tuin. Bouwjaar 1963 en goede staat. Ind.: hal, prov.-kelder, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer; zolder met vliezotrap. Direkt te aanvaarden. ƒ 110.000,–.

HEERLEN-DE ERK
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en 538 m2 grond. Zeer fraai en op goede stand gelegen. Ind.: hal, woonkamer, ruime keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met bergruimte en hobbykamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 239.000,–.

HEERLEN – Valkenburgerweg
In centrum gelegen tussenwoning met c.v. en patio-tuin. Ind.: entree, kelder, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar zolder. Gezien de ligging eventueel ook geschikt voor praktijk/kantoor. Vraagprijs ƒ 139.000,–.

WIJNANDSRADE
Keurig halfvrijstaand woonhuis met c.v., inpandige garage en tuin. Geheel onderkelderd met extra bergruimte. Verder: hal, woonkamer, luxe keuken. Verd.: 4 slaapkamers, douche, zolder met vliezotrap. Eventueel spoedig te aanvaarden. Koopsom ƒ 129.000,–.

HEERLEN
Op uitstekende lokatie gelegen halfvrijstaande woning/herenhuis met c.v., dubbele garage en tuin. Dit in 1960 gebouwde pand is geheel onderkelderd, onder meer geschikt voor praktijkdoeleinden. De living meet ca. 85 m2, onder meer met open haard en fraaie afwerking. Luxe keuken; op verdieping bevinden zich 6 slaapkamers en de badkamer. Vraagprijs ƒ 385.000,–.

HEERLEN
Vrijstaand ruim woonhuis met c.v. en bedrijfsruimte (ca. 150 m2). Het geheel is gelegen aan de Schaesbergerweg, terwijl de bedrijfsruimte aan de achterzijde goed bereikbaar is. Het woonhuis gebouwd in de jaren dertig heeft een ruime indeling. De vraagprijs voor het geheel bedraagt ƒ 179.000,–.

HOENSBROEK – ƒ 139.000,–
Rustig gelegen halfvr. woonhuis met c.v. en dubbele garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonk. met fraaie open haard, open keuken met luxe inr. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder. De garage/berging is 9x6 m. Aanvaarding in overleg. Goede staat.

Voor uitgebreide informaties en/of bezichtigingen kunt u kontakt met ons opnemen, ook op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur.
Ook met vragen over hypotheken, taxaties, verzekeringen kunt u vrijblijvend bij ons terecht.
Tel. 045-750610/751770

vdp van de pas bv. voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610

JABEEK: halfvrijst. boerenwoning met berging en c.v. op ruim perceel. Gr.deels verb., met o.a. luxe keuken, badk., 3 sl.kamers. Vr.pr. ƒ 147.500,- k.k. (043)

BRUNSSUM: vrijst. modern woonhuis met gar., c.v., zolder en tuin. Ind. o.a. Z-woonk. met op. haard, keuken, berg., 3 sl.kamers, badk., rustig gel. Vr.pr. ƒ 128.000,- k.k. (039)

HOENSBROEK: vrijst. woonh. m. gr. gar., berg., c.v., ruime tuin, kl. paardebox. Pracht. verb., o.a. luxe keuken, woonk., 3 sl.kamers, badk. Vr.pr. ƒ 158.000,- k.k. (042)

HEERLEN: rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., gar., tuin. Ind. o.a. ruime woonk., keuken, eetk., 3 sl.kamers, badk. Vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. (003)

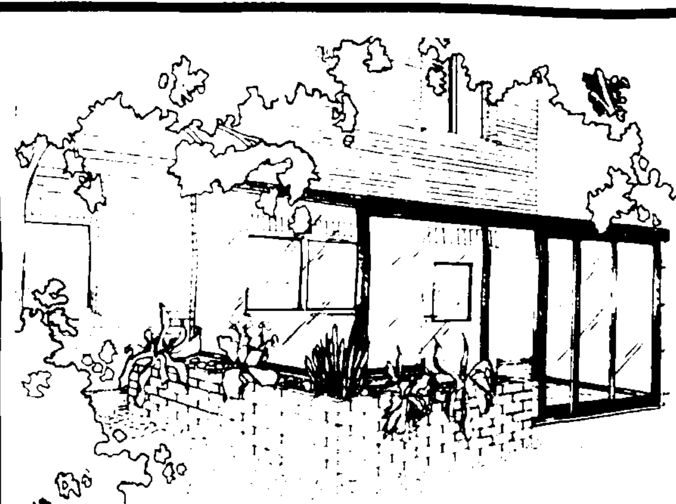
KERKRADE: tussenl. woonh. met berg., c.v., kelder, zold. Ind. o.a. L-woonk., keuken, douche, 2 evt. 3 sl.kamers. Vr.pr. ƒ 90.000,- k.k. (041)

KERKRADE: gr.deels verb. tussenw. met c.v., kelder, zolder en tuin. Ind. o.a. woonk., uitgeb. luxe keuken, badk., 3 sl.kamers, mans.kamer. Vr.pr. ƒ 99.000,- k.k. (037)

UBACH O. WORMS: winkelr. ± 65 m² met apart woonh., op goede st., met gar., c.v. etc. Geschikt voor alle doeleinden. Pr. n.o.t.k. (036)

WIJLRE/SCHIN OP GEUL: goed gel. landh. met c.v., gar. en gr. tuin. Ind. o.a. ruime hal, L-living m. op. haard, luxe keuken, prov.r., 3 gr. sl.kamers, luxe badk., hobbyr. en gr. zolder. Pr. op aanvraag (019).

De koper betaalt geen courtage.
bovass bv Makelaardij o.g. Kerkrade, tel. 045-414242 en 045-318182



BOUW ZELF UW VERANDA VOOR GRATIS ZONNEWARMTE

Met onze hardhouten kozijnen voorzien van isolatieglas, bouwt u zelf eenvoudig een gezellige glazen serre. Naast ruimtewinst vergaart zo'n serre gratis zonnewarmte, ook op een bewolkte dag. Montage kan eventueel door ons geschieden.

Bezoekt vrijblijvend onze showroom, ook op zaterdag van 10-13 uur geopend.

MESTEROM-BUNDE
Pr. Ireneweg 6 - 6241 GE BUNDE
Tel. 043-645959.

ABAZ

BRUNSSUM, Klingbemden
Royaal woonhuis met ruime tuin en garage. Vraagprijs ƒ 149.500,- k.k.

HEERLEN, Jerichostraat
Goed gesitueerd halfvrijstaand woonhuis met garage. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

HEERLEN, Centrum
Modern en ruim appartement in Corioveste. Koopprijs ƒ 110.000,- v.o.n.

HEERLEN, Schelsberg
Zeer royaal vooroorlogs woonhuis met mooie tuin en garage. Naast goed woonobject ook uitstekend geschikt in combinatie met handelsdoeleinden. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

HOENSBROEK, Korteweg
Woonhuis met bedrijfsruimte van ca. 160 m². Uitermate geschikt voor handelsonderneming. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

KERKRADE, Kaalheidersteenweg
Ruim vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Vraagprijs ƒ 129.500,- k.k.

HULSBERG, Arensgenhout
Halfvrijstaand landhuistype met ruime tuin en garage. Royaal van indeling. Koopprijs ƒ 169.500,- k.k.

UBACH O. WORMS-Abdissenbosch
Woonhuis met perceel van 1,14 hectare. Zeer geschikt voor het houden van paarden of het uitoefenen van hobby's. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

Inl. De Doom 23 6419 CW Heerlen
045-713222

Rente 7.4%

makelaardij **van pol & dohmen**
Wilhelminaplein 23, Roermond. Tel. 04750-30661
Prive: dhr. v. Pol 04750-31281, dhr. Dohmen 04740-2775
Geopend: ma. t.m vr. 9.00-12.30 uur, 13.30-17.30 uur, zaterdag 10.00-12.00 uur

KIES NU VOOR FRAAI EN VOORDELIG WONEN IN BRUNSSUM.



Nog slechts enkele van deze fraaie premie-A-woningen aan de Kruisbergstraat zijn vrij!
De ligging is uniek. Alle woningen hebben garage en tuin en zijn ruim van indeling.
GRIJP UW KANS. Bel nu voor het maken van een vrijblijvende afspraak
Nieuw: nu 28 jaar subsidie.

BON
In een enveloppe zonder postzegel opsturen naar Makelaardij van Pol & Dohmen B.V., antwoordnr. 1009, 6040 VB Roermond.
Naam ....
Adres ....
Woonpl. en code ....
Tel. ....

- Royale indeling
- Gebouwd van uitstekende materialen
- Optimaal geïsoleerd
- Vaste trap naar ruime zolder
- Dichte keuken
- Maandlasten bij maximale subsidie na en aftrek belastingvoordeel!

Vakantie

VOUWWAGENSHOW: Walker en Raclet vouwwagens. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard. Donderdag koopavond.

Mühlbach - Salzburgerl., te huur luxe 4- tot 6-pers. BUNGALOW, prachtig wandel- en skigebied. Tel. 040-420792.

Te k. 8-pers. STACARAVAN, Bleu Bird type Barona, afm. 3 x 9 m, geïsoleerd, aluminiumuitvoering, kl. wit/bruin, i.g.st., ƒ 4650,–. Langstr. 4, Schimmert. Tel. 04404-1582.

Koopje! KIP-CARAVAN, 4- à 5-pers., lengte 4.70 m, bj. '81, met kachel, ijsk., voortent, 2x gebr., als nieuw, pr. ƒ 8250,-. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. 4- tot 8-pers. VOUWWAGEN, merk Everyman, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Koeweg 14, Schaesberg.

Te k. KAMPEERWAGEN Mercedes 508, bj. 1976, 7 m lang, met voortent, kenteken met b.v.b. Kantstr. 68A, Ubach over Worms, zondag na 17.00 uur.

Costa Blanca omgev. Denia, 2 à 4-pers. BUNGALOW te huur. A. Kuypers, tel. 045-311453.

Te k. STACARAVAN, camp. De Watertoren, Rimburg. Tel. 045-319154.

Te k. 2-pers., KANO ƒ 325,–, zeilboot Tabur lang 3.20 m, type Voilier ƒ 950,–, tel. 045-416675, na 18 uur.

Te huur op camping nabij Clervaux (Lux.), 4-pers., caravan. Tel. 045-752465.

Te k. Sprit-TOURCARAVAN, dubbel geïsoleerd, 5-pers., tel. 045-242531.

STACARAVAN te h. standpl., „'t Soete Dal", Zutendaal-België. Inl. 045-721138.

SURFPLANK, als nieuw, 2x gebruikt, ook geschikt voor beginners, ƒ 600,–. Tel. 04495-2451.

Te k. ZEILBOOT type 420, geh. compl. met trailer, afdekzeil en spinaker, i.g.st. vr.pr. ƒ 2200,–. Tel. 045-414182.

Te k. FIAT 238 Camper 1975 geïsoll. + bekl. veel access. voll. inger., 2 volw., 2 kind. 62.000 km, los te koppelen tent 60 dgn. krt. ƒ 4250,– tel. 04490-21526.

Te k. gesl. BAGAGEWAGEN ƒ 575,–, Hindestr. 12, Heksenberg-Heerlen.

Te h. CARAVAN camp. de Luisen België, te bevr. Heufkestraat 1b Brunssum 045-251745 of 256335.

Te k. tour- en STACARAVNS v.a. ƒ 500,-. tel. 04492-1822.

Te k. **WOONVAKANTIEBOOT**, m. ingebouwde dieselmotor, 4 slaapplaatsen, flat 12 m lang, 3 m breed, diepgang 60 cm, ideaal voor vakantie en/of wonen. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-19871.

Te k. KNAUS Comfort 415, bj. 1980. Het Ambacht 109, Brunssum (t.o. Marebos).

B.B.-MOTOR, 3 pk, z.g.a.nw. Pr. ƒ 350,–, Mingersborg 13, Ubachsberg, 04451-1269.

KIP 440 Cavalier '73 Astral 310 L, '73, Yvone ƒ 750,–, Sprite 340 ƒ 1400,– Sportstr. 10, Kerkrade-West.

Ter k. 3-pers. CARAVAN Zwollestr. 16, Heerlen.

NOORDWIJKERHOUT vlak bij bos-duin en zee, kamers te h. met gebruik van keuken. Juni, juli en aug. Inl. na 6 uur, 02523-3134.

Te k. CARAVAN 6-pers. HOme-car lux 503 GL bj. 1980 wegens omst.heden. Vraagpr. ƒ 8500,-. Bongerd 18, Spaubeek.

Te k. i. st. van nieuw Vocatour VOUWCARAVAN bj. '78 4/5 pers. gew. 340 kg. Compl. met voortent, keuken, oplooprem, reservewiel. Prijs n.o.t.k. Schutteskleef 7, Stein, 04495-2631.

Te k. i.pr.st. TOURCARAVAN Tabbert, bwj. '77, ijskast, verw., voortent lengte 4.50, pr. ƒ 6900,-. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Te k. 6 pers. BUNG.TENT met toebeh. + bagagewgn., i.z.g.st. Maarzijde 17, Kerkrade-W., tel. 045-414734.

GOKKEN DOE JE MET DE TOTO. NIET MET JE HYPOTHEEK.

Zolang gokken een kwestie van enkele guldens is, is er natuurlijk niets aan de hand. En wie weet heeft u het geluk dat u een bedrag wint dat groot genoeg is om een huis te kunnen kopen. Mocht dat niet het geval zijn, dan is er gelukkig altijd nog het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten dat u aan het geld voor een eigen huis kan helpen.

Een eigen huis waarin u kunt wonen zoals u dat wilt. Een eigen huis dat u bovendien voor het uitzoeken heeft; u kunt zelf bepalen waar u wilt wonen, terwijl u bij een huurhuis altijd maar moet afwachten wat u aangeboden krijgt. Zo'n huurhuis wordt dan ook nog elk jaar duurder en blijft altijd het eigendom van een ander. Daarom maakt het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten zich sterk voor het eigen-huisbezit.

Zonder winstoogmerk maar wel met het oogmerk om Limburgers aan een eigen huis te helpen. Daarom hanteert het Bouwfonds soepele voorwaarden. Daarom geeft het Bouwfonds uitgebreid advies en wijst u de juiste weg bij subsidies en garanties.
Het Bouwfonds zorgt bovendien voor een hypotheek die bij u past. Een hypotheek waarvan de rente u nooit voor verrassingen zal plaatsen. Want gokken doe je met de Toto en niet met je hypotheek, vindt het Bouwfonds.

30 JAAR VAST

Praat met de knapste economen over de toekomstige ontwikkeling van het rentepeil en u wordt niets wijzer. Praat met de grote banken over hetzelfde onderwerp en er is niemand die u iets met zekerheid kan zeggen. Verstandiger is het daarom om met de mensen van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten te praten.

Die kunnen u precies zeggen waar u wat de hypotheekrente betreft aan toe bent. Want als het enige hypotheek-fonds in Limburg en de rest van Nederland kan het Bouwfonds u een hypotheek aanbieden met een rente die liefst 30 jaar vast ligt.

Dat is tenminste nog eens klare taal.
Dat is zekerheid voor de volle looptijd van uw hypotheek. Zekerheid die u alleen bij het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten vindt.

RENTE-RUST

Naast de hypotheek met dertig jaar vaste rente is er de Rente-Rust Hypotheek, die u bij de Nederlandse Bouwfondsen kunt afsluiten.
Ook een hypotheek met een vrijwel vaste woonlast, omdat met een gemiddelde rente over een periode van 10 jaar gerekend wordt.

WOONWAARBORG

Mocht u onverhoopt werkloos worden, dan zou het betalen van de hypotheek wellicht wat moeilijker kunnen worden. Maar ook daar heeft het Bouwfonds een oplossing voor: de WoonWaarborg. Een unieke verzekering die ervoor zorgt dat u kunt blijven wonen.

Bij onvrijwillige werkloosheid garandeert de WoonWaarborg u een tijd lang een belastingvrije uitkering van 500,– per maand. Ruim voldoende dus om aan alle verplichtingen te kunnen voldoen.

De premie valt bovendien reusachtig mee: 250,– voor een periode van liefst 4 jaar.

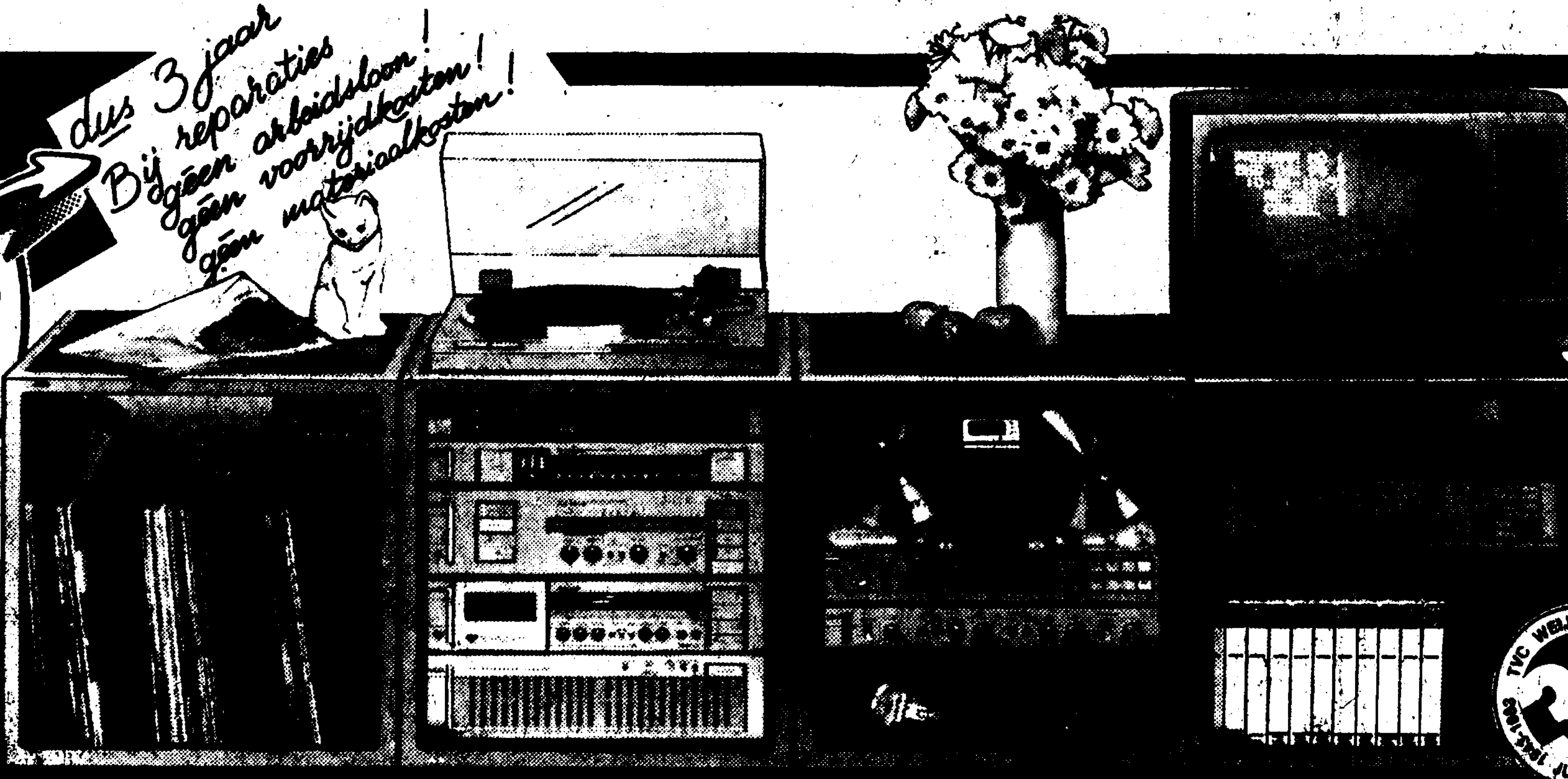
Overigens adviseert het Bouwfonds u ook vrijblijvend en objectief over alle andere verzekeringen. Want net als u houden we niet van onnodige risico's. Gokken doe je met de Toto, niet met je huis of hypotheek.

Wanneer u over een eigen huis denkt, denk dan aan het Bouwfonds. Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten zorgt voor het advies, het geld en de zekerheid.
Voor nadere inlichtingen bent u welkom op ons kantoor in Geleen of Roermond. Of bij uw makelaar of verzekerings-adviseur.

Kantoor Geleen:
Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-4 56 78.
Kantoor Roermond:
St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-165 55.

Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)
niet voor niets het grootste hypotheek-fonds van limburg





PIONEER
Hifi-rack XG 3 - H ZB. Continu vermogen 2 maal 30 watt.
1399
1299

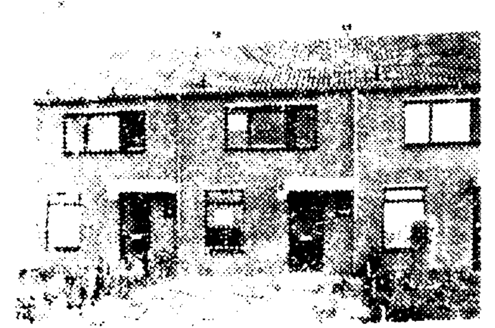
AKAI
Cube-systeem pro S-11.
Moderne vormgeving, combinaties met verschillende componenten mogelijk.
Met versterker AMU 110
2 maal 20 watt continu vermogen
1249
1149



PUIN – BOUWMATERIALEN – KEUKENS

HET AKTUELE HUIZEN NIEUWS VAN STIENSTRA

Riant wonen te Schaesberg in huizen met een attraktieve architektuur















HEERLEN

HEERLEN

HOENSBROEK

HOENSBROEK

KERKRADE

VOERENDAAL

OPEN HUIS

UBACH OVER WORMS

gerealiseerd met veel ruimte.

MAANDLAST VANAF f 248,-

MAANDLAST VANAF f 13...

Voor al deze nieuwbouwprojekten geldt de hoge "oude" subsidieregeling met de maximale rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar**

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.

De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Rente 7,7% 3 jaar vast, 8,9% 10 jaar vast en 9,7% 30 jaar vast.

- Voor hypotheek omzettingen.
- Ook als u geen huis via Stienstra koopt.

Heeft u een eigen huis? Informeer dan naar de mogelijkheden risicoloos een ander huis te kopen.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

**In de navolgende plaatsen worden door Stienstra woningen gerealiseerd waarop ook de „oude" subsidie-regeling nog van toepassing is.

Banholt-Mheer/Beek/Berg a.d. Maas/Brunssum/Elsloo/Eysden/Eygelshoven/Gronsveld/Heerlen/Hoensbroek/Hulsberg/Kerkrade/Limbricht/Maastricht/Margraten/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Susteren/Ubach over Worms/Urmond/Voerendaal/Wylre.

BON

Naam
Adres
Postcode
Telefoon

Waarom noemen we ons zo graag Bang & Olufsen Dealer?

B&O

Omdat niet iedereen dat kan zijn.

3 jaar garantie

PHILIPS

1799 **1669**

PHILIPS

Audiorack

1099 **999**

ERRES

1099 **999**

ERRES

549

649

tvc WEIJDEN

niet duurder dan anderen wèl beter!

Brunssum	Geleen	Heerlen	Hoensbroek	Kerkrade	Schaesberg
Kerkstraat 55-59	Annastraat 2	O. Nassaustraat 38-40	Kouvenderstraat 73A	Theaterpassage 9	Hoofdstraat 108

LANDHUIS TE MHEER

Op dinsdag 31 mei 1983 zal in "de Groote Societeit" aan het Vrijthof 36 te Maastricht door notaris J.H.W. VERSTEEG te Maastricht ten verzoeke van zijn opdrachtgever krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod en afslag in een zitting worden verkocht:

GEMEENTE MARGRATEN

Het landhuis

– voorzien van c.v. (gas) – met mooie tuin, omvattende:
Gelijkvloers: royale living, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer, extra appartement met ruimte living, vide en badkamer.
Eerste verdieping: zeer ruime slaapkamer met badkamer; Gelegen aan de **Jonge Hagen 29 te Mheer,** kad. gemeente Mheer sectie B nr. 2847, gr. 8.85 are.
Koopprijs te voldoen op uiterlijk 30 juni 1983.
Aanvaarding vrij van huur- en/of andere gebruiksrechten, na betaling koopprijs.
Bieders dienen desgevraagd ter veiling van hun financiële goedheid te doen blijken en/of bankgarantie te stellen.
Bezichtiging uitsluitend met toegangsbewijs op dinsdag en donderdag tussen 14.00 en 16.00 uur.
Inlichtingen en/of toegangsbewijs te verkrijgen ten notariskantore: Vrijthof 20, Maastricht, tel. 043-17174.

Winkelpand met bovenwoning te Heerlen

De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op donderdag 26 mei 1983 om 15.00 uur in café: „de Postduif", Weltertuynstraat 61 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

Winkel met bovenwoning, ondergrond en erf, staande en gelegen aan de Stationstraat 6, kad. bek. als gemeente Heerlen sectie D nr. 3498, groot 1,50 aren;

Indeling:
2 kelders; verkoopruimte (10 x 5,5 m.), kantoor, 2 magazijnen en toilet;
Bovenwoning met aparte opgang: woonkamer (8 x 5 m.), keuken, badkamer met ligbad en toilet en dakterras;
2e verdieping: 3 slaapkamers en zolder;
Het gehele pand is voorzien van c.v.

Aanvaarding:
de begane grond (winkel-gedeelte) in eigen gebruik na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling;

de bovenwoning is verhuurd; doch op grond van het bepaalde in artikel 1230 van het Burgerlijk Wetboek kan de huidige gebruikster zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst.

Zij kan derhalve géén beroep doen op huurbescherming en kan zodanig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.

Betaling koopprijs: uiterlijk 8-7-1983.

Bezichtiging en nadere inlichtingen:
resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.: 045-719430).

99756

BEEK (L.)

Notaris J.N. Sluypers te Beek (L.),

zal op donderdag 2 juni 1983 des nam. 15 uur in het hotel „Benelux", a.d. Maastrichterlaan 7 te Beek (L.), t.v.v. zijn principaal ex. art. 1223 B.W. in het openbaar in één zitting – bij opbod – verkopen:

het appartementsrecht

plaatselijk bekend Margrietstraat 123, kad. bekend als gemeente Beek(L.) sectie G no. 1491-A-25, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de flatwoning op de eerste verdieping met bijbehorende berging in de kelderverdieping; ingedeeld als volgt: entree, keuken, wasruimte, slaapkamer, woon- eetkamer, 2 slaapkamers, vóór- en achterbalcon.

Betaling v.d. koopprijs:
uiterlijk op 14 juli a.s.

Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Aanvaarding:
ná betaling van de koopprijs en kosten, zo nodig krachtens en met behulp van de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging:
dinsdag en donderdag tussen 2-4 uur nam., echter uitsluitend ná – en in – overleg met de notaris voornoemd.

Nadere inlichtingen te zijnen kantore, Marktstraat 1 te Beek (L.), tel. 04402-79000.

99763

ELSLOO-STEIN

NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN zal op **vrijdag 27 mei a.s.** 's-middags om drie uur in café 't Trefpunt, Stationsstraat 108 te Elsloo-Stein, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. in het OPENBAAR, BIJ OPBOD VERKOPEN:

Het appartementsrecht

gelegen te Elsloo-Stein aan de Stationsstraat 114G, kadastraal bekend gemeente Elsloo sectie A nummer 2966-A-3.
Indeling 1ste verdieping: woonkamer met keuken en muurkast, hal met meterkast, badkamer met bad, toilet en vaste wastafel en 1 slaapkamer.
Begane grond: berging.
PREMIE: 1ste jaar max. ƒ 5000,– (vervolg premie A-regeling)
Aanvaarding: in eigen gebruik na algehele betaling van de koopsom.
Betaling koopsom: uiterlijk 30 juni 1983.
Bezichtiging: dinsdag 17 en 24 mei, woensdag 18 en donderdag 26 mei, telkens van 17.00 tot 18.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

GEMEENTE LANDGRAAF

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST
zal op **woensdag 25 mei** aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in het gemeenschapshuis „der Sjeet", Hoofdstraat 144 te Schaesberg, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN

Gemeente Schaesberg

KAVEL I:
bedrijfsgebouwen met verdere aanhorigheden, magazijnen, kelders, staande en gelegen aan de Nieuwstraat 10 te Schaesberg, gemeente Landgraaf, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg sectie E nummers 969, 1135 en 1266, samen groot 3,59 aren;

KAVEL II:
perceel tuin gelegen aldaar, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg sectie E nummer 1139, groot 2,68 aren;

KAVEL III:
het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond erf en tuin, staande en gelegen aan de Kampstraat 25 te Schaesberg (gemeente Landgraaf), kadastraal bekend als gemeente Schaesberg sectie E nummer 1138 groot 1,60 aren.

Gemeente Ubach over Worms

KAVEL IV:
café-friture met verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Karel Doormanstraat 25 te Ubach over Worms, (gemeente Landagraaf) kadastraal bekend als gemeente Ubach over Worms sectie C nummer 6038 groot 3,41 aren.

Indeling:
Kavel I: souterrain: 3 kelders; parterre: oprit betegeld, inrijpoort, aparte ingang naar kantoor, entree, kantoorruimte, werkplaats, c.q. magazijn en loods.
Kavel III: benedenverdieping: woonkamer, keuken, toilet en douche; 1e verdieping: slaapkamer en zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 juli 1983.
Aanvaarding: Kavel I en II terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs. Kavell III bezwaard met het persoonlijk recht van gebruik en bewoning. Kavel IV onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

KERKRADE-WEST

NOTARIS J.L.T.H. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST zal op **donderdag 26 mei** aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing „'t Wieltje", Akerstraat 36 te Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek **PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN**

Gemeente Kerkrade

het café-woonhuis

met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en garage, staande en gelegen aan de Romeinenstraat 84 te Kerkrade-West (gemeente Kerkrade) kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie D nummer 6524 groot 2,82 aren.
Indeling: café met zaal; bovenwoning: L-vormige woonkamer, keuken en badkamer; 2e verdieping: 3 mansarde kamers en zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 juli 1983.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de veiling.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

TENNISHAL MEERSSEN

Op **maandag 30 mei 1983 om 11.00 uur** zal in de Groote Societeit aan het Vrijthof 36 te Maastricht door de notarissen B.M.A. Batenburg te Beverwijk en J.H.W. VERSTEEG te Maastricht ex artikel 1223, 2 B.W. in het openbaar bij opbod in één zitting worden verkocht:

GEMEENTE MEERSSEN

TENNISHAL

(bouwjaar 1976) omvattende vijf overdekte banen, met bijbehorende sanitaire, technische en kleedruimten, en bar-restaurant, met al hetgeen door aard of bestemming onroerend is, gelegen aan de Molenveldweg 18 aldaar.
De opstallen zijn gelegen op het perceel gem. Meerssen, sectie B. no. 5710, groot 79,25 aren (eigemdom van de gemeente Meerssen) krachtens een erfpachtsrecht tot 7-4-2051, met een canon van ± ƒ 18.000,– per jaar tot 5-4-1986.
De banen zijn in het halseizoen nagenoeg volledig bezet.
Koper kan een WIR-premie met toeslag aanvragen.
Koopprijs te voldoen uiterlijk 30-6-1982
Aanvaarding vrij van huur, behoudens lopende baanverhuurcontracten met verenigingen en/of individuele spelers, na betaling koopprijs.
Bieders dienen desgevraagd ter veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken en/of bankgarantie te stellen.
Bezichtiging uitsluitend tegen toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris J.H.W. Versteeg, Vrijthof 20, Maastricht, tel. 043-17174, alwaar verder inlichtingen.

Woning en/of kantoorruimte te Heerlen

De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen zullen op dinsdag 24 mei 1983 om 15.00 uur in café „de Postduif", Weltertuynstraat 61 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

woonhuis en tuin

staande en gelegen aan de Coriovallumstraat 24, kad. bek. als gemeente Heerlen sectie E nr. 3936, groot 1,83 aren.
Indeling: entree, twee grote kamers, keukenruimte, toilet; 1e verdieping: 3 kamers, toilet en badkamer; 2e verdieping: 2 kamers en zolder. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en is voorzien van c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 8-7-1983.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen. (tel.: 045-719430).

Notaris L.L.M. Haanen te Beek (L.)

zal op **woensdag 25 mei 1983** in Hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22, Beek, in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE BEEK

A. krachtens opdracht van de eigenaren:

halfvrijstaand woonhuis

met kantoor en tuin, Prins Mauritslaan 86, kadastraal bekend als gemeente Beek sektie G nummers 1478 en 1479, groot 16,65 are. Indeling woonhuis: begane grond: gang, toilet, woonkamer en keuken; 1e etage: 3 slaapkamers en volledig ingerichte badkamer; zolder bereikbaar via vaste trap; kelder.

B. krachtens art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek:

perceel bouwterrein

voor vrijstaand woonhuis, hoek Hoolstraat-Bosserveldlaan, kadastraal bekend als gemeente Beek sectie B nummer 6825 ged., groot ± 6,80 are.
Aanvaarding vrij van huur na betaling van de koopsom, welke betaling uiterlijk op 6 juli 1983 dient te geschieden.
Bezichtiging van het woonhuis: dinsdag 17, donderdag 19 en dinsdag 24 mei tusen 2 en 4 uur 's middags op vertoon van een toegangsbewijs te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen voornoemd, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-72454.

KERKRADE-WEST

NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST zal op **vrijdag 27 mei** aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing „'t Wieltje", Akerstraat 36 te Kerkrade-West, ten verzoeke van zijn opdrachtgever **publiek bij opbod verkopen**

gemeente Kerkrade

het winkel-woonhuis

met verdere aanhorigheden ondergrond erf en tuin staande en gelegen aan de Dahliastraat 78 te Kerkrade-West kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie H nummer 126 groot 2.70 aren en perceel tuin gelegen aldaar kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie H nummer 993 groot 4.20 aren.
Indeling: winkel, keuken en veranda; woongedeelte: 1e verdieping: 2 kamers, keuken en badkamer; 2e verdieping: 2 mansardekamers en zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 juli 1983
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

GELEEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen, zullen op **donderdag 26 mei 1983 om 15.00 uur** in cafe Van de Wall aan de Pastoor Vonckenstraat 83 te Geleen ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

Vrijstaand woonhuis

met grote garage en tuin, gelegen te Geleen, Eloystraat 73, kad. bekend als gemeente Geleen sectie B nummer 6193, groot 2.95 are.
Indeling: parterre: ruime woonkamer, keuken, hal, toilet en berging; 1e verdieping: 4 slaapkamers, 2e toilet, badkamer met ligbad. Zolder te bereiken via vliezotrap.
Het pand is gebouwd in 1972 en verkeert in goede staat van onderhoud.
Aanvaarding na betaling van de koopprijs op uiterlijk 8 juli 1983.
Bezichtiging: op maandag 16 en woensdag 25 mei 1983 van 16.00 uur tot 17.00 uur.
Nadere inlichtingen te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60 te Geleen, tel. 04494-47175.

HUURDER

BLIJFT U ZITTEN WAAR U ZIT?

Wie het nieuws volgt moet als huurder in de afgelopen maanden toch wel goed de kriebels hebben gekregen van de onheilsboodschappen, die over ons hoofd gestrooid worden. Wij hebben alles nog eens goed voor u op een rijtje gezet. Niet om u een slecht weekend te bezorgen, maar om u met uw neus op de feiten te drukken en tot bezinning te brengen.......blijft u de onafwendbare woonlastenverzwaring pikken, of kiest u voor de veiligheid van een eigen koophuis!

Huren wordt steeds duurder!

- **Per 1 juli gaan de huursubsidies omlaag, zelfs voor de echte minima!**
- **Huurharmonisatie**
  De huren van oudere maar goede woningen worden sneller op peil gebracht met vergelijkbare nieuwbouwwoningen. De huur kan dus ineens sterk omhoog gaan als de ene bewoner vertrekt en de volgende intrekt.
- **Jaarlijks blijven de huren stijgen, dit jaar weer met zo'n 5%**
  Reken eens uit hoeveel dat scheelt op uw besteedbaar inkomen.

Zo zijn er ook nog een aantal andere faktoren, die niet in geld zijn uit te drukken, maar die uw woongenot nu of in de toekomst bijzonder onder druk kunnen zetten:
- Woont u wel zo prettig gehuurd? Waarschijnlijk heeft u een woning of flat "toegewezen" gekregen en dat is nu of over enkele jaren toch iets anders dan u zich van ideaal wonen voorstelt.
- Verhuizen naar een andere huurwoning wordt steeds moeilijker. Steeds meer jongeren willen bijvoorbeeld zelfstandig gaan wonen.
- Is uw huurhuis wel optimaal geïsoleerd?

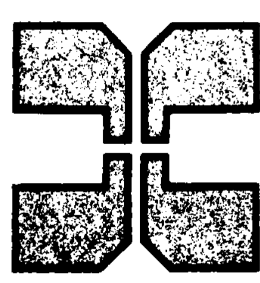
- **Het kopen van een woning is nog steeds goedkoop door subsidies**
  Wist u dat de totaalsubsidie op sommige projekten f 124.300,- kan bedragen.
- **De huizenprijzen zijn t.o.v. voorafgaande jaren bijzonder laag**
  Er is in de prijzen weer een gezonde verhouding ontstaan, waarbij de waardestijging van de woning niet meer overtrokken is, maar alleszins aantrekkelijk is gebleven voor de eigenaar.
- **De rente op hypotheken is nog steeds laag**
  Als u wilt kunt u zich zelfs verzekeren van een vaste last 30 jaar lang. Dan hoeft u zich nooit meer zorgen te maken over kostenstijgingen.
- **Belastingvoordeel**
  De regering heeft besloten dat de hypotheekrente aftrekbaar blijft.
- **Spaarpot**
  Het kopen van een eigen huis is een goede oudedagsvoorziening. Als uw hypotheek is terugbetaald heeft u geen woonlasten meer.

Koopwoningen zijn sterk in lasten gedaald en nu op z'n laagst.

Kortom: Wie nu koopt verzekert zichzelf van een redelijk zorgeloze toekomst. Voor kopen is zeer veel te zeggen, tegen huren nog meer.

VERROER U DUS

Wij doen u een voorstel. Stuur de onderstaande bon op, dan laten wij u zien voor welk bedrag per maand welke woningen bij u in de buurt te koop zijn.



Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Tel. 045-712255*

BON Gaarne zou ik vrijblijvend geïnformeerd worden over mijn persoonlijke mogelijkheden voor een koopwoning.

Naam:.......................................
Straat:.......................................
Postcode/ plaats:.......................................
Tel.:.......................................
Huur momenteel (incl. eventuele subsidie):.......................................

In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

SIMPELVELD

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op woensdag 1 juni 1983 a.s. om 14.00 uur in hotel-restaurant Maxime, Vroenhofstraat 1 te Simpelveld, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

een pittoresk huisje met hofje

Steenstraat 2 te Simpelveld, kadastraal bekend gemeente Simpelveld, sectie A nummer 1192, groot 1 are 5 centiare;
omvattende:
beneden: woonkamer met open keuken, toilet
boven: 3 kleine kamertjes.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterljk 15 juli a.s.
Bezichtiging: uitsluitend in overleg met notariskantoor.
Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

NOTARIS J.L.Th. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op woensdag 1 juni aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Café-Dancing „'t Wieltje", Akerstraat 36 te Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek,

Publiek bij opbod verkopen:

Gemeente Kerkrade:

Het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitend gebruik van een driekamer-woning op de begane grond en de berging in het sousterrain, plaatselijk bekend als Akerstraat 159a te Kerkrade-West, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade, Sectie K nummer 1251 A-4.

Betaling van de koopprijs:
uiterlijk 15 juli 1983.

Aanvaarding:
eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Bezichtiging:
woensdag 25 mei en dinsdag 31 mei a.s. telkens van 14.00 uur - 15.00 uur.

Nadere informaties:
ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem-Sophiaplein 10, Kerkrade-West. Tel. 045-411945.
Omtrent een eventueel te vragen Rijkspremie dient koper vóór de veiling met de Gemeente Kerkrade overleg te plegen.

99755

HOENSBROEK

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op dinsdag 31 mei a.s. om 14.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek-Heerlen, ten verzoeke van zijn principaal ex artikel 1223 van het B.W. publiek bij opbod verkopen:

HOENSBROEK

A. Weiland met restanten van opstal (boerderij), Esschenweg 111, Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek sectie C nummer 6067 gedeeltelijk, voor dat gedeelte ongeveer groot 30 are.

SCHAESBERG

B. Gemeente Schaesberg, nabij Prinsenstraat gelegen **transformatorhuisje** met ondergrond en erf, kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie B nummer 4760, groot 1 are 77 centiare.

MELICK

C. Gemeente Melick, nabij Groenstraat 53 gelegen **transformatorhuisje,** kadastraal bekend gemeente Melick en Herkenbosch, sectie A nummer 4241, groot 1 are 80 centiare.

Aanvaarding: na betaling der koopsom uiterlijk 15 juli a.s.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

BRUNSSUM

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek

gemeente Onderbanken, zal op woensdag 1 juni a.s. om 15.00 uur in het verenigingsgebouw UNITAS te Brunssum, Kerkstraat 362, in het openbaar verkopen, krachtens art. 1223 B.W. het woonhuis met berging en tuin te BRUNSSUM, AKERSTRAAT 37, kad. bekend Brunssum, sectie B nr. 5964, groot 1,57 aren;
Indeling: woonkamer, keuken, hal met w.c. en badkamer, en kelder;
1e verdieping: 3 slaapkamers.
Aanvaarding: bij betaling van de koopprijs;
Betaling: uiterlijk op 13 juli 1983.
Bezichtiging: op donderdag 26 mei en maandag 30 mei telkens van 16-17 uur en op vertoon van een door de notaris af te geven toegangsbewijs.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

100116

BERG EN TERBLIJT/VILT - Merelstraat
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage, tuin, prachtige living in L-vorm met schuifpui naar terras, leistenen vloer en moderne inbouwkeuken. ƒ 150.000,- k.k.

MECHELEN/WITTEM - Hoofdstraat
Gunstig in het centrum gelegen gerenoveerd woonhuis met ruime indeling. ƒ 93.000,- k.k.

GELEEN-ZUID - Stikkerstraat
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Recentelijk verbouwd (o.a. luxe inbouwkeuken, woonkamer in L-vorm met stenen vloer, open haard en schuifpui). Prijs en aanv. in overleg.

STEIN - Mauritsweg
Uitstekend op een hoek gelegen bouwperceel van ca. 600 m² voor vrijstaande bungalow/landhuis. Vrije keuze aannemer/architect. ƒ 65.000,- k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

MARGRATEN - Sprinkstraat
Karakteristieke vrijstaande boerderij met ruime indeling, stallen, oprit en ca. 1300 m² grond. Aankoop achterliggende percelen mog. tot 3 ha. ƒ 255.000,- k.k.

MHEER - Van Imstenraedtlaan
Mooi op een hoek gelegen landhuis (nagenoeg vrijstaand) met c.v., garage en tuin met veel privacy. Riante indeling en smaakvolle afwerking (o.a. witte tegelvloer, houten plafonds, prachtige inbouwkeuken etc.) ƒ 245.000,- k.k. Inruil mogelijk tot ƒ 150.000,-!

VALKENBURG - Kasteelsteeg
Centraal en toch rustig gelegen gerenoveerd woonhuis met fijne living, 2 slaapk., 2 badkamers, dakterras. Zeer geschikt voor bewoning door 2 vrijgezellen. ƒ 155.000,- k.k.

WIJLRE - Parallelweg
Vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage en grote tuin met privacy. Ruime indeling met o.a. royale hal, woonkamer met L-vorm met parket en open haard, kantoor-/werkkamer, 3 slaapk., badkamer. ƒ 285.000,- k.k.

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555*

KOOP VERKOOP HUUR VERHUUR HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN BEHEER ALLE TAXATIES



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

GEWIJZIGDE OPROEP

Het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch ziekenhuis, waarin ca. 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 600 poliklinische patiënten.

Binnen ons Instituut funktioneert het projekt Long-stay, bestaande uit vier woonafdelingen met elk 24 bewoners. Ten behoeve van het projektteam Long-stay zoeken wij een

KLINISCH PSYCHOLOOG PROJEKTLEIDER (m/v)

Het betreft een full-time funktie.

Het projekt Long-stay heeft als doelstelling:
- het creëren van een woonomgeving, waarbinnen elementen van de maatschappij zijn terug te vinden;
- het realiseren en in stand houden van een voor de bewoners haalbaar niveau van funktioneren;
- waar mogelijk stimuleren tot deelname aan het gewone maatschappelijke verkeer.

De aan te stellen funktionaris heeft als taken:
- leiding geven aan het projekt;
- in teamverband (o.a. samen met de verpleegkundigen) procesmatig werken aan de realisering van de doelstelling van het projekt;
- het organiseren van intervisiezittingen;
- het projekt zowel in als ook buiten het Instituut (o.a. in contacten met de Z-zorg) vertegenwoordigen;
- een bijdrage leveren in de behandeling van de bewoners met irreversibele organisch cerebrale defecten;
- als hoofdbehandelaar een aantal bewoners begeleiden.

Aan de funktie zijn de volgende eisen verbonden;
- doctoraal examen psychologie, met als specialisatie klinische psychologie;
- ervaring met Long-stay patiënten.

Gevraagd wordt een aantoonbare belangstelling voor de neuropsychologie.

Salariëring zal plaatsvinden volgens de N.Z.R. normen.

Informaties zijn in te winnen bij de heer D. Petry, waarnemend projektleider en de heer D. Schatteman, clusterleider, te bereiken onder telefoonnummer 043-841777.

Schriftelijke sollicitaties dienen, onder vermelding van vacaturenummer 8303, binnen 14 dagen te worden gericht aan het Hoofd Personeelszaken en Organisatie van ons Instituut, Postbus 88, 6200 AB Maastricht.



Hamilton Standard Stork B.V. is a high technology overhaul and repair facility for aircraft components and aircraft engine accessoires. To meet our growth objectives we are inviting applicants for the position of:

CONTRACTS ADMINISTRATOR

The function of contracts administrator requires experience in all aspects of military and commercial contracts administration with emphasis on US air force contract and/or contracts for goods or services with other branches of the US military.

Salary benefits will be commensurate with applicants' experience and will appeal to the right person.

Applicants should send their resume to:
Hamilton Standard Stork B.V.
P.O. Box 269
6190 AG BEEK
The Netherlands

100101

Gewijzigde oproep

GEMEENTE MEERSSEN

De gemeente Meerssen heeft ruim 20.000 inwoners. Het ambtelijk apparaat is ingedeeld in 7 afdelingen. Bij afdeling Openbare Werken is functie no. 85 vacant.

Medewerker sectie administratie (m/v)

De betreffende functionaris zal werkzaamheden gaan verrichten welke o.m. bestaan uit:
- administratieve begeleiding van bouwkundige-, civieltechnische en cultuurtechnische werken.
- het redigeren van adviezen en raadsvoorstellen.
- het verzorgen van het zakenarchief en de correspondentie.
- bijhouden van de eigendomsadministratie.
- de administratie van de vrijwillige brandweer.
- alle voorkomende werkzaamheden van de sectie.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij
- een vooropleiding op HAVO/VWO-niveau hebben in het bezit zijn van een of meer van de volgende diploma's MEAO Bestuursambtenaar HEAO (EJ) alsmede
- goede en ruime redactionele vaardigheid bezitten
- financiële en administratieve ervaring hebben
- in staat en bereid zijn te werken in teamverband zowel als zelfstandig
- een leeftijd hebben tussen 25 en 30 jaar

Bekendheid met administratieve werkzaamheden op een afdeling Openbare Werken strekt tot aanbeveling.

Afhankelijk van opleiding en ervaring wordt een salaris geboden tussen ƒ 2038,- en ƒ 3375,- bruto per maand.
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Voor nadere informatie kan men zich wenden tot dhr. J. Meewis, sectie Personeelszaken, tel.043-646555, toestel 25.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto, onder vermelding van het functienummer in de linkerbovenhoek van de envelope en sollicitatiebrief, binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad zenden aan burgemeester en wethouders van Meerssen, Postbus 90 6230 AB Meerssen

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

instructeur (mnl./vrl.)
bankwerken (hand en machinaal)

vac.nr. 3-0556/1172

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid
directoraat-generaal voor de Arbeidsvoorziening, Centra voor Vakopleiding van Volwassenen

Functie-informatie: geven van praktisch en theoretisch gerichte instructie aan cursisten, waarbij het begeleiden van volwassenen tijdens de opleiding een belangrijke rol speelt.

Vereist: ten minste LTS metaal; één of meer vakdiploma's op het gebied van machinaal metaalbewerken of gereedschap maken, zoals Bemetel, Smecoma of VVA; ruime ervaring in het machinebankwerken (hand en machinaal) en in gereedschap maken.
Ook zij die studeren voor of in het bezit zijn van een relevante nijverheidsakte kunnen solliciteren.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. ƒ3375,- per maand.

Sollicitaties inzenden voor 22 juni 1983.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en envelope en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



GROTIUS COLLEGE

Scholengemeenschap voor Onderwijs op Algemene Grondslag VWO/HAVO

Akerstraat 117 6417 BM Heerlen
Tel. 045-713952

Gevraagd met ingang van het nieuwe schooljaar DOCENTEN voor:
- **AARDRIJKSKUNDE,** 1e graad, ± 15 uur.
- **ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN I en II,** 1e graad, ± 15 uur.

Sollicitaties te richten aan de rector van het Grotius College, Akerstraat 117, 6417 BM Heerlen.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de rector, drs. J.B.V.N. Pleumeekers, tel. 045-713952 (school) en 045-441798 (thuis).

Vonk is een wereldwijd opererende onderneming die gespecialiseerd is in de produktie en de import/export van kaasprodukten.

Wij zoeken voor onmiddellijke indiensttreding een

ADMINISTRATEUR (M)

die leiding kan geven aan enige medewerkers en op stimulerende wijze contacten kan onderhouden met de directie en andere functionarissen in het bedrijf.

De administratie wordt geautomatiseerd. Er moet in het bijzonder grote aandacht geschonken worden aan budgettering, kostprijscalculatie en tijdige periodieke informatie aan commissarissen en directie.

Voor deze functie is tenminste kennis op SDP-II-niveau vereist alsmede enige jaren ervaring onder vergelijkbare omstandigheden.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Vonk B. V., afdeling personeelszaken, p.o.box 1240, 6040 KE Roermond.

Aan de selectieprocedure neemt de accountant van onze onderneming deel.

VONK

Het bestuur van het Hervormd Jeugdhuis Treebeek

vraagt voor haar gebouw Maanstraat 20 te Treebeek-Brunssum een

BEHEERDER-EXPLOITANT

Gedacht wordt aan een echtpaar dat bereid is die werkzaamheden te verrichten die noodzakelijk zijn voor de verhuur aan verenigingen, vergaderingen enz. waarbij inbegrepen het schoonhouden van het gebouw en onderhouden van het terrein.

De sollicitant dient te voldoen aan de eisen van handelskennis en vakbekwaamheid voor het horecabedrijf.

Bewoning van de niet te grote woning, welke in het gebouw is ondergebracht, verdiend de voorkeur.
Zij die belangstelling hebben voor deze funktie kunnen hun sollicitatie, voorzien van informaties en referenties sturen naar de voorzitter van het bestuur, de heer A.L. Verhoog, Langeberglaan 47, 6445 AR Brunssum. Hier zijn ook nadere informaties te verkrijgen. (Tel. 045-252151).



Gevraagd: enkele medewerkers

In ons bedrijf te Maastricht fabriceren wij potten en flessen voor de levensmiddelen- en dranken-industrie in binnen- en buitenland.

In verband met uitbreiding van deze werkzaamheden vragen wij op korte termijn enkele medewerkers die voldoen aan de volgende eisen: Opleiding M.T.S. Werktuigbouw; leeftijd maximaal 25 jaar; enkele jaren ervaring op het gebied van pneumatiek en hydrauliek, alsmede meet- en regeltechniek.

De werkzaamheden worden verricht in ploegendienst.

De salarissen bij de Vereenigde Glasfabrieken zijn zonder meer goed.

Er is een uitstekende studiekosten-regeling en een eigen personeelsfonds zorgt zonodig voor aanvullende uitkeringen.

Diegenen die aan de gestelde eisen voldoen, kunnen schriftelijk solliciteren bij de N.V. Vereenigde Glasfabrieken, Nieuweweg 25, 6221 AA Maastricht, afdeling Personeelszaken, t.a.v. de heer A.J. Fleuren. Op de enveloppe vermelden: sollicitatienr. 104.

n.v. vereenigde glasfabrieken
Bedrijven in Schiedam, Leerdam, Maastricht, Amsterdam en Etten-Leur.

je ziet wat je maakt



Groothandel CUSTERS BV

VRAAGT PERSONEN (M/VR)

met beschikbare winkelruimte, de vereiste papieren en enig kapitaal, die genegen zijn zelfstandig een speciaalzaak te runnen, met zeer goede omzetmogelijkheden, zonder concurrentie.

Inlichtingen: Na 19.00 uur. Privé 04746-2388.

K S V

Het schoolbestuur VO van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

vraagt met ingang van 15 augustus 1983 voor

het Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO, Ruys de Beerenbroucklaan 29 te Heerlen, directeur de heer drs. J.M.C. van Daelen, tel. 045-718229

DOCENT(E)
bedrijfsadministratie/bedrijfseconomie

29 lesuren
1e of 2e graad

Sollicitatiebrieven uiterlijk 28 mei a.s. aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen.



GEMEENTE KERKRADE

Bij de Tekenkamer van de Algemene Technische Dienst kan worden geplaatst een

MTS'er afdeling Weg- en Waterbouwkunde

De aan te stellen functionaris zal worden belast met
- het ontwerpen en tekenen van weg- en waterbouwkundige werken;
- revisie-tekenwerk

Functie-eisen:
- MTS-opleiding weg- en waterbouwkunde
- leeftijd tot 30 jaar
- enige ervaring met betreffende werkzaamheden

Het bezit van het diploma PBNA tekenaar/constructeur weg- en waterbouwkunde strekt tot aanbeveling.

Het salaris zal afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd worden vastgesteld.
De gebruikelijke gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad worden gezonden aan College van Burgemeester en Wethouders, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.



ICAM is een onafhankelijke organisatie, die totaaloplossingen voor de kantoorautomatisering aanbiedt.

Wij verkopen o.a.:
De MORROW DESIGNS, een prijsgunstig en bovenal een zeer eenvoudig te bedienen systeem.
De TeleVideo-lijn, een modern systeem, dat vooral bij de grotere bedrijven een goede naam heeft.
De NORTH STAR-lijn, die met zijn lokale netwerk en vele standaard mogelijkheden voor de toepassingen in de kantooromgeving een betrouwbaar concept biedt.
Daarnaast voeren wij natuurlijk een volledig assortiment randapparatuur, zoals printers, plotters, terminals en modems e.d..
Boven alles is echter onze kennis in en onze ervaring met een grote hoeveelheid standaard programmatuur vaak de doorslaggevende faktor van ons succes.

Omdat wij uitzonderlijk veel zorg aan de begeleiding van onze klanten besteden hebben wij uit aanbevelingen van bestaande klanten zoveel nieuwe relaties gekregen, dat wij nu ons personeelsbestand wensen uit te breiden.
Daarom zoeken wij een:

"SYSTEEMPROMOTOR"

Hij/zij moet aan de volgende eisen voldoen:
Een volledige opleiding op administratief, organiserend niveau is vereist.
Wij denken daarom, dat de M.E.A.O. of de H.E.A.O. als opleiding een goede basis is.

Onze nieuwe medewerker dient echter vooral de eigenschappen te bezitten, die wij gaarne zien bij al onze medewerkers. Zo zal hij/zij vooral goed moeten kunnen luisteren. Als promotor van "kantoorautomatisering" zal hij/zij altijd een open oor moeten hebben voor de vaak zeer branchegerichte omschrijving van de problematiek van de klant. Het is zijn/haar taak om in eerste instantie alle van belang zijnde facetten te analiseren.
De mogelijkheden van een goed opgezette kantoorautomatisering zijn legio, maar het zal zijn/haar verdienste zijn uit al die mogelijkheden een duidelijk en volledig voorstel op tafel te brengen.

Ook, nadat de computer is geinstalleerd en de software operationeel is, zal de promotor zich verantwoordelijk moeten blijven voelen voor hetgeen hij/zij heeft geleverd. Juist de nazorg zal de garantie zijn voor de beste reclame die er bestaat:
"Tevreden klanten, die ICAM warm aanbevelen bij anderen."

Wij zoeken dus iemand die zich snel in de boeiende wereld van de kantoorautomatisering kan inleven. Wij zullen er van onze kant alles aan doen om dit tot een succes te maken en wanneer U op deze vakature wenst te reageren, dan kunt U Uw sollicitatiebrief, voorzien van een recente pasfoto zenden aan:

ICAM
Passage 17
6411 JS HEERLEN

Specialist in economisch vastgoed

Biedt aan: WINKEL-, KANTOOR- EN BEDRIJFSRUIMTE in Limburg.

Informatie op aanvraag.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
schamerweg 104
6224 JJ Maastricht tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



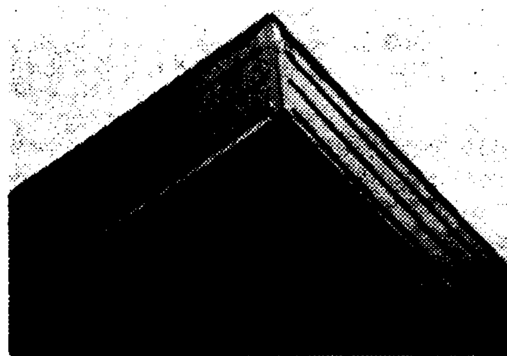
NOOIT
Meer uw dakgoten verven!

NIEUW

Na jaren succes en ondervinding, kunt U ook van het lastige onderhoud van uw dakgoten definitief ontlast zijn.

VEKAPLAST LOST HET OP!!!

Onverschillig de staat van uw schilderwerk, wij bekleden ze met P.V.C. panelen zodat ze een nieuwe nette indruk geven en wat meer is tientallen jaren **ONDERHOUDSVRIJ BLIJVEN!**



10 JAAR GARANTIE OP FAKTUUR!!!

VEKAPLAST BEKLEDINGSPLATEN
- ★ kunnen zonder voorbehandeling op elk houtwerk aangebracht worden
- ★ Zijn kleurvast en vuilafstotend
- ★ Hebben een onbeperkte levensduur
- ★ Worden door onze ervaren monteurs op vakkundige wijze aangebracht.

Veel goedkoper dan u denkt!!! Vraag daarom spoedig naar gratis informatie!!!

TELEFOON 04498-53802

BON ongefrankeerd op te sturen in open envelop naar **VEKAPLAST**

Naam: ....
Straat: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

Postbus 3, antwoordnr. 30691
6160 VL NIEUWSTADT

Rolluiken kunststof aluminium diverse kleuren met garantie

VEKA PLAST
NIEUWSTADT
04498-53802

kunststof en alu kozijnen 11,5 cm dik

SPECIAAL VOOR DE NEDERLANDSE SPOUWMUUR

GROOT ONDERHOUD NU AFTREKBAAR!

Wij leveren compleet klaar:
- ★ hardhouten kozijnen
- ★ kunststof kozijnen
- ★ hardhouten voordeuren
- ★ isolatieglas

NU VOORDELIGER DAN OOIT
Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

34595



HEINEKEN NEDERLAND B.V.

Verkoopkantoor Limburg
Postbus 22110
6360 AC Nuth
Telefoon (04447) 3333

Kantooradres: Horselstraat 2, 6361 HC Nuth

Zoekt een gegadigde voor de overname van

CAFÉ KOELJAAS,
Straterweg 2 te Kerkrade.

Serieuze gegadigden, die dienen te beschikken over de vereiste papieren en enig eigen kapitaal, worden verzocht schriftelijk te reageren danwel zich telefonisch in verbinding te stellen met onze afdeling verkoopbinnendienst, telefoonnummer 045-243333, toestel 43.

TOTALE OPHEFFINGS UITVERKOOP.
ALLES MOET WEG. 30-60% KORTING

BANKSTELLEN- EETHOEKEN SLAAPKAMERS- KASTEN- STOELEN TAFELS- SALONTAFELS- BIJZETTAFELTJES ENZ. ENZ. in Klassiek, Barok, Modern.
Levering uit voorraad, zolang de voorraad strekt.

De Prijzenbokser
Maastrichtersteenweg 181 MAASEIK (B).
Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur (ook zondag)
s' Maandags en Dinsdags gesloten.



KEULEN B.V.
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222.

UW ADRES VOOR: 35867
Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Briketten en houtblokken, poetsartikelen, gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

weru
Kunststof ramen + deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
Privé 04402-74739

Te huur in Schaesberg: BEDRIJFSHAL
Inlichtingen: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur



Aannemersbedrijf
Edisonstraat 9
Schaesberg, tel. 045-316222

WEES DE ZOMER VOOR
GRANDIOZE ZOMERAKTIE

KNIKARMSCHERMEN: breed 300 cm, uitval 230 cm, div. kleuren, effen doek. DOE-HET-ZELFPRIJS vanaf 685,-
Breed 550 cm, uitval 230 cm, DHZ vanaf 950,-
Ook mogelijk met streepdessins en volant. Wees er nu bij.

● markiezen ● aluminium paneelgevels ● zonneschermen ● binnenzonwering ● rolluiken 10%

ZONWERING BEDRIJVEN

Bezoek vrijblijvend onze showroom of bel voor een afspraak.
Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00 uur.



Venetian Blinds Kerkrade
SINDS 1956
Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416

STIENSTRA BEDRIJFSHUISVESTING

WINKELS

ECHT
Te huur in de hoofdwinkelstraat mooi winkel-woonhuis, opp. winkel 200 m2 met ruime uitbreidingsmogelijkheden. Op de eerste etage een kantoor en magazijn, opp. 50 m2. Op de eerste en tweede etage is een ruim en comfortabel woonhuis met woonkamer vam 50 m2, moderne keuken, 3 grote slaapkamers en fijne badkamer. Deze woning heeft een aparte opgang. Aanvaarding 1 januari 1984.
Huurprijs in overleg.

HEERLEN, Nabij Centrum.
Te koop winkel-woonhuis. Winkel opp. 40 m2 uit te breiden tot 55 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 135.000,-- k.k.

HEERLEN, Schaesbergerweg.
Te koop winkel-woonhuis. Ind. winkel ca. 93 m2, magazijn c.q. opslagruimte ca. 90 m2. Kan ged. bij de winkelruimte getrokken worden. 1e verd. 5 kamers. 2e verd. 4 kamers. Aanvaarding 2 maanden na koop.
Vraagprijs f 160.000,-- k.k.

NIEUWENHAGEN, Kerkstraat.
Voormalige apotheek, gesch. voor div. doeleinden o.a. kantoor, woonkombinatie, magazijn verkoop. Beg. grond bebouwde opp. ca. 280 m2. 1e verd. 144 m2. 2e verd. 100 m2. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 200.000,-- k.k.

ADVISERING KOMMERCIEEL ONROEREND GOED

KANTOREN

HEERLEN
Nabij centrum te koop kantoorpand met een brede vloeropp. van 540 m2. Ind.: sout. 147 m2, beg. grond 177 m2. 1e verd. 147 m2. 2e verd. 70 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 380.000,-- k.k.

HEERLEN, Dr. Poelsstraat.
2e Verd. te huur kantoorruimte. Ind. kantoorruimte ca. 40 m2, keuken en aparte ruimte. Aanvaarding in overleg.
Huurprijs f 675,- per maand incl. stookkosten.

DIVERSEN

HEERLEN, Centrum Raadhuisplein.
Bedrijfsruimte met woonhuis c.q. kantoor. Ind. 3 kelders, part.: entree, woonhuis/kantoor, bedrijfsruimte 214 m2. 1e verd. netto vloeropp. 90 m2. 2e verd. netto vloeropp. 35 m2. 3e verd. netto vloeropp. 23 m2, zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 275.000,-- k.k.

HEERLEN
Te koop of te huur groot bedrijfscomplex (Limagas) event. in gedeelten. Bestaande uit 3.000 m2 kantoorruimte, 2.500 m2 bedrijfsruimte en terreinen, parkeerterrein, dienstwoning. Perceelsopp. 10.000 m2.
Prijs in overleg.

HEERLEN
Te huur in het centrum goed bereikbaar magazijnruimte met een opp. van 380 m2. Aanvaarding in overleg.
Huurprijs in overleg.

HEERLEN, Valkenburgerweg.
Bedrijfspand voor div. doeleinden geschikt. Ind.: kelder, winkelruimte 139 m2. 2e verd. royale woonkamer, keuken. 2e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 225.000,-- k.k.

SCHAESBERG
Handels- en industrieterrein „Strijthagen". Nieuw te bouwen bedrijfshallen van 180 m2 tot 390 m2. Kantoor of woonhuis mogelijk. Perceelsopp. van 870 m2 tot 1.780 m2. Aanvaarding in overleg.
Prijzen vanaf f 200.000,- v.o.n. excl. BTW.

stienstra
Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen,
Tel. 045-712255*, na kantooruren: Dhr. J. Ernens 045-752142
Dhr. J. Verheijen 04950 - 21605

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658



Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.
Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstr. 7, tel. 045-241117

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur
Zat. van 9 tot 14 uur.

Te koop Woonhuizen

BEEK, Carmelstraat ●
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, berging, kelder en tuin rondom, groot terras (perc.opp. ± 600 m2). Ind.: o.a. hal, ruime woonkr. (± 50 m2) parketvloer, moderne keuken met uitr., studeerkr., 3 slaapkrs., luxe badkr., vliering, goede isolatie.
Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

BINGELRADE, Eindstraat ●
Landelijk gelegen mooi verbouwd vrijst. woonhuis met c.v., kelder, stallen, tuin, buitenmanege en boomgaard (tot. opp. 3300 m2). Uitgebreide gegevens op kantoor verkrijgbaar. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

BRUNSSUM, Veldstraat ●
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en royale tuin. Ind.: prov.kelder. hal/entree, doorzonkr., keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

HEERLEN, Kerkraderweg ●
Groot woonhuis met c.v., aanbouw en kelder (Het geheel is zeer geschikt voor 2 gezinnen). Ind.: o.a. hal, grote woonkr., keuken, douche, berging, toilet. Eerste verd.: woonkr., eetkr., keuken met fraaie uitr., dakterras, badkr., slaapkr. Tweede verd.: 3 slaapkrs., berging. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

HOENSBROEK, Heisterberg ●
Halfvrijst. winkel-/woonh. met werkplaats en tuin, geschikt voor vele doeleinden. Ind.: o.a. winkelruimte, 3 kamers, keuken, kelder, 4 slaapkrs., badkr. met douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder met 5e slaapkr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg ●
Vrijst. woonhuis met c.v., kelder, ± 100 m2 praktijk- en/of magazijnruimte, garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken, eetkr. en bijkeuken. Verd.: 3 slaapkrs., badkr., vliering. Vraagpr. ƒ 179.000,– k.k.

HOENSBROEK, Nobellaan ●
Ruim halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. (± 45 m2) met open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. Het geheel is mooi afgewerkt. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hoefveld ●
Modern halfvrijst. woonhuis met c.v. en inp. garage. Ind.: hal, woonkr. met open haard en aansl. royale eetkr. met open moderne keuken met app., bijkeuken. Eerste verd.: luxe badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Tweede verd.: vliering. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

NUTH, Burg. Cremersstraat ●
Halfvrijst. herenhuis met c.v., garage, berging en grote tuin. Ind.: kelder, hal, L-vorm. woonkr. (46 m2) met parket en open haard, luxe keuken met app. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met zitbad en toilet. Tweede verd.: zolder en 2 mansardekrs. te bereiken d.m.v. vaste trap. Opp. 665 m2. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

OIRSBEEK, Mozartstraat ●
Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr. met open haard, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, toilet en v.w. Tweede verd.: grote hobbyruimte. Het geheel goed geïsol. Alle vloeren voorzien van parket. Vraagpr. ƒ 168.000,– k.k.

SITTARD-KOLLEBERG ●
Riant gelegen vrijst. woonhuis met vrij uitzicht, inp. garage en royale tuin. Opp. 750 m2. Ind.: sout.: garage v. 2 auto's, logeerkr. met douche en v.w., hobbyruimte. Beg. gr.: royale hal, woonkr. (±40 m2), woon/eetkeuken, bijkeuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., ruime badkr. met ligb., dubb. v.w. en toilet. Tweede verd.: grote zolder. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 295.000,– k.k.

URMOND, Kloosterstraat ●
In dorpskern gelegen mooi gerestaureerd woonh. met c.v., garage en patio-tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr., opkamer, keuken, 3 flinke slaapkrs., luxe badkr., zolder, kelder. Beg. gr. vloeren voorzien van plavuizen. Vraagpr. ƒ 158.000,– k.k.

VALKENBURG, Neerhem ●●
Nabij centrum gunstig gelegen appartement. Ind.: o.a. woonkr. met open keuken, 2 slaapkrs. en badkr. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 92.000,– k.k.

VALKENBURG, Neerhem ●●
Vrijst. herenhuis nabij centrum. Het pand is voor vele doeleinden geschikt en dient gerenoveerd te worden. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 150.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

GEULEN, [illegible] ●
Schitterend gelegen vrijst. woonhuis met c.v., garage en prachtig aangelegde tuin op zuid-oost (perc.opp. 1000 m2). Ind.: o.a. hal, kantoor/werkkr., L-woonkr. met parketvloer, open haard en fraai tuincontact, keuken, bijkeuken. Verd.: 5 slaapkrs., mooie badkr. met ligbad, douche, toilet en v.w.
Vraagpr. ƒ 395.000,– k.k.

HEERLEN, Brederostraat ●
Op de grens van Heerlen/Brunssum t.o. Brunssummerheide geheel in het groen gelegen sfeervolle vrijst. villa met c.v. en garage op ruim perceel grond. Opp. 1227 m2. Ind.: provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: ruime hal, living met parketvloer, keuken, garage met aparte zolder. Eerste verd.: 4 slaapkrs., luxe badkr. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met 3 kamers en div. bergingen. E.e.a. zeer degelijk gebouwd en onderhouden. Prijs ƒ 375.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weienstraat ●
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapkrs., fraaie badkr., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijkh. voor div. slaapkrs.) Uitstek. afwerking en isolatie. Prijs ƒ 298.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemansstraat ●
Zeer riant gelegen vrijst. geheel verbouwde villa met c.v., div. aanbouwen (mogelijkheid voor woonhuis/praktijk) en prachtige tuin (perc.opp. 1190 m2, inhoud ± 1250 m3). Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 360.000,– k.k.

HEERLEN, Rennemigerveldweg ●
Landelijk gelegen halfvrijst. landhuis in vakwerkstijl (zeer fraai afgewerkt), met c.v., berging en tuin. Opp. ca. 600 m2. Ind.: o.a. hal, woonkr. met open haard, eetkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., mooie compl. badkr. Spouw- en dakisolatie. Ideaal object voor natuurliefhebbers! Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

HOENSBROEK, „Schuureik" ●
Zeer mooi gelegen vrijst. landhuis (inhoud 500 m3) met inp. garage en pracht. onder archit. aangelegde tuin op zuid (perc.opp. 1000 m2). Ind.: o.a. hal, living met open haard, eetkr./keuken met uitr. (tot. opp. 60 m2), 3 slaapkrs., badkr. Goede isolatie. Aanv.: spoedig. Kooppr. ƒ 280.000,– k.k.

SITTARD, Ross van Lenneplaan (Kolleberg) ●
Riant gelegen geheel onderkelderde vrijst. comfortabele bungalow met c.v.-gas en grote aangelegde tuin. Opp. 943 m2. Ind. beg. gr.: grote hal, toilet met wastafel, L-vorm. living met open haard (57 m2), moderne luxe keuken, 3 slaapkrs. en badkr. met 2e toilet. Ind. sout.: grote garage, provisieruimte, hobbyruimte, slaapkr., berging, luxe badkr. met 3e toilet, was- en strijkruimte. Living thermopane; muren en dak geïsoleerd. Prijs ƒ 348.000,– k.k.

SITTARD, Tomelweg ●
Schitterend gelegen ruime vrijst. bungalow met c.v., mooie tuinaanleg en zelfreinigend zwembad. Opp. 1035 m2. Ind.: inp. garage, prov.kelder, 4 slaapkrs., 2 badkrs., L-vorm. woon-/eetkr. (60 m2), luxe keuken. Prijs n.o.t.k.

VALKENBURG, Vroenhof ●●
Riant gelegen vrijst. landh. met grote tuin (1900 m2) en garage. Ind.: o.a. ruime hal, L-vorm. living (60 m2) met open haard, woon-/eetkeuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet. Grote zolder. Het geheel is luxueus afgewerkt. Onderh.: prima. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.